



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>





* JAMES BRUCE'S *
* REIS NAAR *
* ABYSSINIE, *
* VERKORT. *
* II, DEEL. *

* JAMES BRUCE'S *
* REIS NAAR *
* ABYSSINIE, *
* VERKORT. *
* II. DEEL. *

1. The first part of the document
describes the general situation
of the country and the
state of the economy.
It also mentions the
main problems that
the government is
facing.

2. The second part of the document
describes the specific
measures that the
government is taking
to address these
problems. It also
mentions the
expected results
of these measures.

I N H O U D

BOEKEN EN AFDEELINGEN

TWEDE DEEL.

VIJFDE BOEK.

REIS VAN IMASEAN NAAR GONDAR. — GEBEURENISSEN ALDAAR. — ZEDEN EN GEWOONTEN DER ABYSSINIERS. bladz. 3

VERBLIJF OP MASUAH. — BESCHRIJVING VAN DIT EILAND. — DERZELFS HEERSCHERS OF NAYBOE. 3

TWEDE AFDEELING.
Verdere beschrijving van Masuah. — Ziekten, zeden, en gewoonten der inwooneren. — Gebedrenissen aldaar. 15

DERDE AFDEELING.
Reis van Arkioko, over den Berg Taranta, naar Dixan. 29

VIERDE AFDEELING.
Reis van Dixan naar Adowa, de hoofdstad van Tigree. 45

VIJFDE AFDEELING.
Verblijf te Adowa. — Reis naar Fremona. — De bouwvallen van Akum. — Aankomst te Siree. 56

Z E S-

II I N H O U D. I

Z E S D E A F D E E L I N G.

*Reis van Siree naar Adderdsjey. — Ontmoetingen
aldaar.* 71

Z E V E N D E A F D E E L I N G.

Reis, over den berg Lamalmou, naar Gondar. 78

A C H T S T E A F D E E L I N G.

*Ontvangst te Gondar. — Zegevierende intrede des
konings. — Des schrijvers eerste gehoor bij den
koning.* 86

N E G E N D E A F D E E L I N G.

Ontmoetingen te Gondar. 101

T I E N D E A F D E E L I N G.

*Aardrijkskundige verdeling van Abysinie in provin-
ciën.* 108

E L F D E A F D E E L I N G.

*Verscheiden Abysinische gewoonten en gebruiklik-
heden. — Merkelijke overeenkomst derzelyven met die
van Perse. — Beschrijving eener bloedige maat-
tijd.* 121

T W A A L F D E A F D E E L I N G.

*De staat van den Godsdienst in Abysinie. — Besny-
dents der Abysiniërs; enz.* 152

Z E S D E B O E K.

**EERSTE VRUCHTLOOZE POOGING TOT ONTDEKKING
VAN DE BRONNEN DES NIJLS, EN DE GELUKKI-
GE REIS DERWAARD, MET VOLLEDIGE BERICH-
TEN AANGAANDE DIE VERMAARDE RIVIER.** 167

E E R S T E A F D E E L I N G.

JAMES BRUCE wordt stadhouder van Ras el Fiel. 167

T W E E -

T W E E D E A F D E E L I N G.

Beschrijving van Gondar, Emfras en het meir Tzana.
 — *Reis naar Emfras.* — *Oorsprong en voortgang*
der laatste onlusten en burger-oorlogen in Abyssinie.
 bladz. 186

D E R D E A F D E E L I N G.

Verders krijgsgeschiedenisfen. — *Groote waterval in*
den Nijl. — *Togt over die rivier.* — *'s Konings*
heir trekt te rug. — *Des schrijvers terugkomst te*
Gondar. — *Socinius voor koning uitgeroepen.* 196

V I E R D E A F D E E L I N G.

Tweede reis van Gondar naar de Nijlbronnen. — *De*
staat van 's konings zaaken in Tigree verbeterd. —
Plaatzen, rivieren en ontmoetingen op die reis. 217

~~V I E R D E A F D E E L I N G.~~

Komst by de bronnen des Nijls. — *Beschrijving der-*
zelve. *Verblijf te Dsjiesj.* 245

Z E S D E A F D E E L I N G.

Nader beschrijving van de bronnen des Nijls. —
Zijne verscheiden watervallen. — *Zijn loop, van*
zijn oorsprong af tot in de Middellandsche zee. —
Zijne onderscheiden naamen. — *De oorzaken zij-*
ner overstroming; enz. 267

Z E V E N D E A F D E E L I N G.

Verder verblijf te Dsjiesj. — *Vriendlyke ontvangst*
door de Agows. — *Hun aantal.* — *Hunne bezig-*
heden. — *Hunne zeden en karakter.* 288

Z E V E N D E B O E K .

TERUGREIS VAN DE NIJLBRONNEN NAAR GONDAR.
 — VERRICHTINGEN ALDAAR. — VELDslag BIJ
 SERBRAXOS. — TOEBEREIDING TOT DES ACHT-
 VERS VERTREK UIT ABYSSINIE. bladz. 305

E E R S T E A F D E E L I N G .

*Terugreis van de Nijlbronnen over Maitfja. — Komst in
 het huïs van WELLED AMLAK. — Onthaal aldaar. —
 Overgang over den Nijl bij Delakus. — Aankomst
 te Gondar.* 305

T W E E D E A F D E E L I N G .

FASILS listig gedrag. — Zijne aankomst te Gondar.
 — De koning gaat over de Takazzee. — De Itegee
 en Socinius verlaaten Gondar. 322

D E R D E A F D E E L I N G .

*Mijne aankomst in het leger bij Mariam Ohha. —
 Ontvangst aldaar. — Algemeene schrik bij de na-
 dering der krijgsmagt. — Sommige voornaame mui-
 telingen worden gevat en ter dood gebracht. — Hard-
 heid des konings.* 336

V I E R D E A F D E E L I N G .

*De koning krijgt versterking uit Sjoa. — Vriendlijk
 gedrag van AMHA YASOUS. — Zonderling kontrast
 tusfchen hem en GUANGOUL, een' prins der Gallas.
 — Het heir der muitelingen nadert Gondar. —
 De koning verlaat de stad, en staat zich neer bij
 Serbraxos. — De fchryver keert met den gekwet-
 ten KONFU naar Gondar terug.* 357

V I J F D E A F D E E L I N G.

RAS MICHAËL dringt in Bedfjender. — Eerste veldslag bij Serbraxos. — Wederzydsche heiren door omweer gescheiden. — Aanslag op 't leeven van RAS MICHAËL. — Tweede veldslag bij Serbraxos; enz. bladz. 383

Z E S D E A F D E E L I N G.

De koning belooft zynes krijgsbevelhebbers. — Twist tuschen BRUCE en GUEBRA MASKAL bijgelegd. — Beiden door den koning begiftigd. — Derde veldslag bij Serbraxos. 399

Z E V E N D E A F D E E L I N G.

Bezoek bij GUSJO, en gesprek met hem. — Terugreis naar de legerplaats. — 's Konings heir keert naar Gondar terug. — Verwarring op den togt in den nacht. 410

A C H T S T E A F D E E L I N G.

Gondar beromt. — 's Konings benden leggen hun ge-
~~weer naar~~ ~~GUSJO~~ wordt Ras MICHAËL ge-
vangen. — FASIL komt te Gondar. — De koning
door allen erkend. — GUSJO's slecht gedrag en
geraageis. 425

N E G E N D E A F D E E L I N G.

BRUCE krijgt verlof, om naar zijn vaderland te kee-
ren. — Neemt afscheid van de Itegee. — Zijn
laatste gesprek met de monniken. 440

A C H T S T E B O E K.

D E S S C H R I J V E R S T E R U G R E I S U I T A B Y S S I N I E , O V E R
S E N N A A R , D O O R N U B I E E N D E G R O O T E W O E S -
T I J N . — A A N K O M S T T E A L E X A N D R I E , E N M A R -
S E I L L E . 455

E E R -

V I N H O U D .

E E R S T E A F D E E L I N G .

Beschrijving van Koskam. — Reis van Gondar naar Tsjerkin. bladz. 455

T W E E D E A F D E E L I N G .

Ontvangst te Tsjerkin. — Olifanten-, rhinoceros- en buffel-jagt. 468

D E R D E A F D E E L I N G .

Reis van Tsjerkin naar Hor-Kakamoet in Ras el Fiel — Verrichtingen aldaar. 484

V I E R D E A F D E E L I N G .

Reis van Hor-Kakamoet naar Tiwa, de hoofdstad van Atbara. — Ontvangst aldaar. 103



D R U K F O U T .

Bladz. 4, in de Noot, onderaan, staat: bij dit deel gevoegd. Moet zijn: bij het eerste deel gevoegd.

D E B I N D E R P L A A T S E :

III*. De Obelisk te Axum tegenover bladz. 62
IV. De Abysjinische Kroon 96

REIS

R E I S
VAN DEN RIDDER
JAMES BRUCE,
DOOR
EGYPTE EN ARABIE,
NAAR
ABYSSINIE,
TER ONTDEKKING DER NIJLBRONNEN,
EN TERUG
DOOR DE WOESTIJN VAN NUBIE, ENZ.
VERKORT.
TWEEDE DEEL.

James Bruce's
R E I S
NAAR
A B Y S S I N I E,
en te rug door de
GROOTE WOESTIJN
NAAR
N U B I E,
VERKORT.

Met Aantekeningen van
BLUMENBACH, TYCHSEN, GMELIN,
en den Nederduitschen
UITGEEVER.

MET PLAATEN.

II. DEEL.



AMSTELDAM
bij M. DE BRUYN.
1803.

V I J F D E B O E K

V A N

J A M E S B R U C E S
R E I S

TOT ONTDEKKING DER NIJLBRONNEN,

V E R K Ö R T.

B E H E L Z E N D E :

REIS VAN MASUAH NAAR GONDAR. —
GEBEURNISSEN ALDAAR. — ZEDEN
EN GEWOONTEN DER ABYSSINIERS.

E E R S T E A F D E E L I N G.

VERBLIJF op *Masuah*. — *Beschrijving van dit eiland.* — *Deszelfs heerscher, of Naybee.*

MASUAH, dat is, de *Herdershaven*, is een klein eiland, aan de kust van Abyssinie, naauwlijks drie vierde eener Engelsche mijl lang en eene halve breed. Doch het heeft eene voortreffelijke haven, waarin de grootste schepen tegen alle winden beveiligd zijn. — De Grieken noemden het *Sabasticum os*. — Een derde deel des eilands be-

II. DEEL.

A 2

slaan

4 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

flaan de huizen ; het tweede de regenbakken , en het derde de begraafplaats der dooden (a).

Té vóóren heb ik reeds erinperd , dat Sinaq , de veldheer van den fultan Selim , na de verovering van Gelukkig Arabie , ook Mafuah innam. — De stad van dien naam dreef , toen , een' gewigtigen handel op Indie. De uitvoer bestond , voornaamlijk , in goud , elpenbeen , olifanten- en buffelshuiden , voortreffelijke paerlen , welken men langs de kusten vond , en bijzonder slaaven , die wegens hunne goede hoedaanigheden boven anderen gezocht werden. — Doch , na de ontdekking der vaart om de Kaap de Goede Hoop , en de vestiging der Portugeezen in Indie , begon de handel van Mafuah te vervallen ; waartoe de onderdrukking des Turkschen basfa , die op het eiland regeerde , veel toebragt. Van hier zochten de Turken Abysfinie onder hun juk te brengen , maar nooit met eenigen schijn van goed gevolg. Hierom achtten zij het , vervolgens , ook niet meer der moeite waardig , om 'er een' basfa te houden.

De voornaamste hulp , welke de Turken bij de verovering van Mafuah gevonden hadden , was die der B E L O W I , een Mohammedaanschen Herdersstam , aan den voet van het gebergte *Habab* , op de noordelijke breedte van veertien graaden , langs de kusten der Roode zee , woonende. — Na het verval van den koophandel van Mafuah , ruimden de Turken

(a) Op den rand der landkaart van Abysfinie , bij dit deel gevoegd , ziet men eene bijzondere tekening van dit eiland.

ken de stad, met haar grondgebied, aan het opperhoofd van deezen stam, onder den tijtel van *Naybee van Masuah*, in. Hij was dus een souverain heer der plaats; doch, om den schijn der opperheerschappij te behouden, moest hij eene jaarlijkse schatting aan den sultan betaalen.

Eene bende janitsfaaren bleef, te Masuah, in bezetting, die hunne soldij uit Konstantinopel ontvingen. Zij namen vrouwen uit het land, en hunne zonen werden weder janitsfaaren, en behielden de soldij. Door deezze huwlijken werden zij, allengs, Mooren, zoo dat zij, ten laatste, geheel van deezen Naybee afhingen. — De Turken trokken hunne bezettingen uit de meeste plaatsen aan de Roode zee te rug. De Naybee zag dus zijne beschermers zich verwijderen, en, voor de magt der Abysfiniers vreezende, zocht hij deezen te naderen. Zij vergeleeken zich met elkander. — De Naybee gaf de helft van den tol aan den koning van Abysfinie, en deezze beloofde hem, daar tegen, het ongeftoorde bezit des eilands, en de vergunning, dat Masuah met water en levensmiddelen uit Abysfinie verzorgd wierd.

De landstreek aan de kust, *Samhar* geheeten, is eene volkomen woestijne, in welke zich, enkel van Slag maand tot Grasmaand, gedurende den regentijd in Abysfinie, verscheiden zwervende stammen ophouden, en hun vee aan de zijden der bergen weiden. Na de regenmaanden, keeren zij naar de Abysfinische bergen te rug, onder het rechtsgebied van den stadhouder van Tigree en van den Baharnagasj; die, zonder krijgsmagt te behoeven, alleen door het weigeren van toevoer van levensmiddelen, Masuah kunnen bedwingen.

6 DE REIS VAN J BRUCE VERKORT.

Nadat de Naybee zich met Abysfinie verbonden had, hield hij op, den basfa van Dsjidda, onder welken hij, voorheen, stond, schatting te betaalen, zendende hem voor den firman, dien hij slechts welstaanshalve aannam, onbeduidende geschenken. — En, wanneer de Abysfinische regeering zwak was, onttrok hij zich ook aan de opperheerschappij van dit land, en betaalde de helft van den tol niet meer. — Zoo vond ik de zaaken bij mijne komst in Abysfinie.

Eene groote staatswisseling was in het rijk gevallen, waarvan MICHAËL de voornaamste stichter was. Hij was uit Tigree, zijne landvoogdij, naar Gondar geroepen, en de provincie dus zonder stadhouder. Nadat koning Joas vermoord was, had Ras Michaël Hannes den tweeden op den troon geplaatst. — De nieuwe vorst was ruim zeventig, en Michaël omtrent tachtig jaaren oud. — De koning was, daarenboven, zwak van geest, en Michaël lam. — De Naybee, een man van acht en veertig jaaren, beoordeelde, naar deeze omstandigheden, de Abysfinische regeering; maar daarin dwaalde hij. — Michaël had hem reeds gedreigd, Mafuah te zullen verwoesten. De kooplieden, weetende, dat deeze man in dergelijke bedreigingen zijn woord hield, waren, uit vrees voor hem, naar Arabie gevlugt. — De Naybee alleen bleef onverschrokken, en betaalde zoo min, als voorheen. De basfa van Dsjidda wilde de schatting niet gaarn verliezen, en vereenigde zich met METIKAL AGA, den zwaarddraager des Sjerifs van Mekka. Deeze was een gebooren Abysfinier, en had zich, door zijn kloek beleid, het voornaame bewind van zaaken weeten aan te maatigen. Tefens was hij een groot vriend van Michaël, wien hij

hij eene menigte schietgeweeren en buskruid, ten behoeve zijner veldtogten, bezorgd had.

De basfa had, door Metikal Aga, den stadhouder Michael kennis laten geeven van des Naybee's gedrag, en hem om hulp laten verzoeken. Hij liet dit den Naybee niet alleen weten, maar hem ook dreigen, dat hij de goederen en perfoonen der Mohammedaansche kooplieden, welke van Masuah in Arabie kwamen, wilde laten aanhouden, bijaldien hij niet de schatting betaalde en de geschenken overzond.

De zaak kwam daardoor in orde, en de Naybee voldeed weder aan zijne verpligting. — Ik was, bij mijne aankomst, reeds bekend. ABDEL KADER, de nieuwe stadhouder van Dahalak, die voor mij aangekomen was, had een groot gerucht van mij gemaakt, verspreidende, dat ik geen koopman, maar een prins, en nabestaande des konings van Engeland was, die tot mijn vermaak reisde. — De Naybee had reeds in zijnen raad overlegd, wat met deezzen prins te doen. Sommigen waren niet ongenegen, mij te dooden, en mijne goederen onder de bezetting te verdeelen. Anderen wilden eerst zien, welke brieven van aanbeveeling ik naar Abyssinie zou medebrengen, opdat het onweêr, welk van den kant van Metikal Aga en Michael tegen hen stond los te breeken, niet nog verzwaaard wierd.

ACHMET, een kleinzoon des Naybee, een zeer verstandig man, ried ook die dwaasheid af, en gaf te kennen, dat het geschut der Engelsche schepen, welk ter mijner eer te Dsjidda gelost was, mijnen dood waarschijnlijk zou wreken, en Ma-

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT;

suah, in éénen namiddag, in puin en asch kon veranderen. — Zijn raad was dan, mij met achting te ontvangen, mijne brieven te onderzoeken, en te zien, wat voor een man ik was. Hij verklaarde, niet te zullen toelaaten, dat mij eenig leed geschiedde.

Deeze overleggingen waren reeds voor mijne aankomst geschied. Ik was in groot gevaar; dan, de bescherming van Achmet, die de opvolger des Naybee was, vermits hij zijnen zoon aan de kinderziekte verlooren had, redde mij. — De Naybee zelf was aan de eene zijde geraakt; doch had nog krachten genoeg, om kwaad te doen. Intusfschen had Achmet een grooten invloed, en men besloot, dat mijn lot in zijne handen zou gesteld worden.

Achmet was omtrent vijf en twintig jaaren oud, ruim vijf voeten lang, zwaklijk, mager, doch snel in zijne bewegingen, wel geëvenredigd en niet onbevallig van gelaat. Hij was een braaf man, maar oplopend, en, beleedigd zijnde, wraakgierig.

Den negentienden van Herfstmaand des jaars 1769, kwam ik te Masuah aan. Ik bleef des nachts aan boord, om eerst aangaande de geneigdheden van den Naybee onderrecht te worden. — MAHOMED DSJIBBERTI, een Abysfinier, daar wij ons volkomen op verlaaten konden, ging, des avonds, aan land, en zond, des nachts, een' bode naar Adowa, de hoofdstad van Tigree, aan onzen vriend DSJANNI, eenen vertrouwling van Michaël, die hem mijne aankomst bekend maakte, de brieven van den patriarch van Kairo ter hand stelde, mijne bekommernis wegens de oogmerken van den Naybee meldde, om bescherming smeekte, en teffens verzocht.

zocht, ook aan het hof van dit alles kennis te geeven.

Deeze last werd getrouw vervuld. — 'Er kwamen drie mannen van Tigree ; een jonge slaaf van Dsjanni , die zeer goed Grieksch sprak ; en twee dienstbooden van Ras Michael , of liever des konings , omdat zij korte , donkerblauwe , bezette mantels droegen , welke de koninglijke liverij is. — Dsjanni was een man van een allerbest karakter en van eene loflijke levenswijs. Hij had twee Abysfinische koningen getrouw gediend , en was opzicner van het tolhuis te Adowa. — Ik was hem door den patriarch bijzonder aanbevolen , om mij tegen den Naybee te beschermen.

Mijne vrienden onderrechtten Achmet nopena den waaren staat der zaaken. Hij was ook bereidwillig , om mij te helpen. — Den volgenden dag kwam iemand van Mahomed Dsjiberti , om mij aan land te brengen. Achmet was gekomen , om de tolln van het schip , welk mij bragt , te ontvangen. Midden op de markt , waren twee leuningstoelen gezet. Op den eenen plaatste zich Achmet , toen de tolbedienden de baalen voor hem openden. Op den anderen moest ik gaan zitten , toen ik , openlijk , op de markt , mijne opwachting bij hem maakte. Hij was in een lang Baniaansch gewaad van neteldoek gekleed. Hij outving mij zeer hoflijk. — Met hoe meer eer men , in deeze landen , bij het eerste bezoek ontvangen wordt , hoe aanzienlijker ook het geschenk moet zijn. — Hij vroeg mij over mijne reis. Ik beschreef hem den weg , langs welken ik gekomen was , en overhandigde hem de brieven van den sjerif van Mekka , van den aga der Janitfaaren te Kairo , en van zij-

20 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

nen vriend Metikal Aga , benevens den firman des sultans. Ik roemde teffens zijn rechtschapen karakter , daar ik staat op maakte. — Hij gaf mij de brieven te rug , en zeide , dat ik ze den Naybee zelven zou overgeeven , behoudende hij alleen dien van Metikal Aga. Toen ik koffij gedronken had , nam ik afscheid , en werd , door twee zijner dienstboden , uit zilveren flesjes zoo zeer met water van oranjebloesfems begooten , dat ik tot op de huid nat wierd.

Men had mij een bekwaam huis bezorgd , en nauwlijks was ik 'er in , of Achmet zond mij eene rijke middagmaaltijd. Terstond daarna , ontving ik mijne bagaadje ongeopend. — Des nachts gaf Achmet mij een bezoek. Hij was bijkans naakt en ongewapend. Ik bedankte hem voor zijne hoflijkheid. Ik geraakte met hem in gesprek , en vernam van hem alle de geruchten , welke te vooren nopens mij uitgestrooid waren , te weten , dat ik een prins was. Ik wederleide alle die leugens ; onderrechtte hem aangaande mijnen stand en oogmerken , en ontving de sterkste verzekeringen van zijne bescherming. Ik vereerde hem twee fraaie Engelsche pistoolen , daar hij grootlijks mede in zijn schik was.

Den een en twintigsten van Herfstmaand , kwam de Naybee van Arkieko te rug. Hij was door drie of vier slaaven te paard , die 'er zeer gemeen uitzagen , en veertig te voet ; die naakt en met korte pieken en kromme mesfen gewapend waren , verzeld. — Gedurende den geheelen togt , werd de trommel voor hem geslagen. Deeze trommels bestaan uit aarden vaten , waarin de boter uit Arabie over wordt gezonden , en daar eene geëliede huid overgetrokken is. — De Naybee was op zijn
Turksch ,

Turksch, maar zeer armhartig, gekleed. Zijn gewaad scheen nog uit den tijd van sultan Selim te zijn. Twee witte zijden vaandels, met roode strepen, werden voor hem, eerst naar de moskee, en van daar naar zijn huis, gedraagen. —

Des namiddags maakte ik mijne opwachting bij hem. Hij zat in een houten leuningstoel, enkel met een morsig katoenen hemd, welk nauwlijks tot zijne knieën reikte, bekleed. Hij was lang en mager, zwart van kleur, had een grooten mond en neus, droefgeestige oogen, een grijzen baard, en zag 'er onnozel, wild en verraaderlijk uit. Zijn karakter kwam met zijn gelaat zeer wel overeen; want hij was een man van zeer geringe bekwaamheid, wreed, gierig en aan den drank verstaafd. — Toen ik hem mijnen firman aanbood, behandelde hij dien zeer onverschillig; wijl hij geen Turksch verstond, en het nooit leeren zou. De overige brieven, welken ik hem overgaf, leide hij ook ongeopend neer, en zeide: „meent gij, dat ik alle deze brieven leezen zal?” — In het stilzwijgen, welk daarop volgde, overhandigde ik hem mijn geschenk, dat hem scheen te behaagen.

De kinderziekte heerschte, toen, te Mafuah, zoo sterk, en sleepte zoo veele menschen weg, dat men vreesde, de leevenden niet genoegzaam te zullen zijn, om de dooden te begraven. Het jammer duurde dag en nacht. Ten laatste moest men de lijken in de zee werpen. —

Den vijftienden van Slagtmaand, liet de Naybee mij zeggen, dat ik op een fraai geschenk bedacht moest zijn. Ik kreeg teffens eene lijst van stukken; en hij begeerde, dat ik ze in drie deelen ver-
deel-

deelde, en drie dagen achter elkander overhandigde. — Op de bescherming van Achmet mij verlaatende, antwoordde ik stout. Hij ontbood mij bij zich. Ik vond hem zeer gramstoorig. Hij dreigde mij, dat, wanneer ik hem niet, binnen weinig dagen, drie honderd oncen goud betaalde, hij mij in eene donkere gevangenis zou laten werpen, daar in ik van honger zou sterven. Zijn oom voegde 'er nog veertig oncen voor de janitsfaaren der bezetting bij. — Doch ik bleef standvastig, en zeide hem, dat het Engelsch oorlogschip *the Lion* hem ras tuchtigen zou. Ook beriep ik mij op mijne brieven aan Ras Michaël en den koning van Abyssinie. Dit scheen hem schrik aantestaen, en ik brak het gesprek schielijk af. — Wyl mijn vriend Achmet te Arkieko ziek was, verzocht ik den Naybee derwaard te moogen gaan, om hem te bezoeken. Hij stond het mij gereedlijk toe, wanneer ik eene boot kon bekomen; maar hij had verboden, dat mij, onder geen voorwendfel, een zou gegeven worden.

Den negen en twintigsten van Wijamaand was hij weder van Arkieko te Mafuah gekomen, en liet mij, terstond, voor zijnen Divan roepen. Dezelve werd in een groot, woest vertrek, als eene schuur, gehouden. Hij was door zijnen grooten raad, ten getalle van zestig perfoonen, benevens zijne staatsdienaars en janitsfaaren, allen naakt, verzeld. — Na mijne aankomst te Mafuah, had zich daar een komeet vertoond, dien ik naauwkeurig waarnam, terwijl het gemeene volk over mijn grooten verrekijker verbaasd stond. — De Naybee vroeg mij, wat de komeet beduidde. Hij meende, dat hij mij van Loheia gevolgd was, en de kinderziekte had aangebragt, die meer dan duizend menschen weg-

geraapt had. Zijn broeder vermoedde , dat ik een krijgshouwkundige was , en de Abyeiniers in die kunsten onderwijzen wilde. De Naybee dreigde , mij geboeid naar Konstantinopel te zenden , indien ik niet met zijnen broeder naar de heete baden te *Hamazen* ging.

In deezen nood wendde ik mij tot den bevelhebber der janitsfaaren , gaf hem den firman , en klaagde , dat de Naybee hem ter zijde had geworpen , daar toch de grootvizier hem staande zou aangenomen en gekust hebben. — Daarop ontstond een algemeen goedkeurend gemor over mijn gedrag. — Ik bleef des standvastig , en op de bescherming van den bevelhebber der janitsfaaren vertrouwende , verliet ik de vergadering. — Ik was echter bevreesd , en zag , dat een ieder mij schuwde. Op de tijding , dat Achmet ras te Masuah dacht te komen , wendde ik mij , intuschen , tot den bevelhebber der janitsfaaren , en zond hem een klein geschenk ; waarop hij mij van zijne hulp verzekerde.

Des nachts werden 'er verscheiden aanvallen op mijne deur gedaán ; doch zij was wel geslooten en gegrendeld. Den volgenden morgen kreeg ik van Arkieko tijding , dat Achmet nog ziek was. Hij meende , of vergiftigd , of betoverd te zijn , en had reeds allerlei tovermiddelen zonder vrucht gebruikt. — Wijl hij wenschte mij te zien , begaf ik mij zelf naar Arkieko , en bevond hem door eene afgaande koorts aangetast. Hij nam zich niet wel in acht ; maar was echter voor zijn leeven zeer bekommerd. Hij bleef 'er onverzetlijk bij , dat hij door zijne vrouw betoverd was. — Ik gaf hem geneesmiddelen , en den volgenden morgen china , die de beste uitwerking deed. Hij beloofde mij ,
dat

14 DE REIS VAN J. BRUCE VERKÖRT.

dat hij mij en mijne bagaadje , in eene boot , van Mafuah naar Arkleko zou afhaalen.

Kort daarna kwamen 'er eenige dienstbooden van Ras Michaël en des konings van Abysinie , korte roode mantels , met donkerblauwe streepen en kraagen , draagende , van Tigree te Mafuah aan. Zij bragten brieven aan den Naybee , waarin de koning zijn ongenoegen te kennen gaf , dat de arts , wiens hulp hij , wegens zijnen zwakken toestand , zoo zeer behoefde , 'en dien Metikal Aga hem gezonden had , te Mafuah zoo lang opgehouden werd. Hij beval den Naybee , mij met alle noodwendigheden te voorzien , en zonder eenig tijdverzuim te laten vertrekken. — Dsjanni had deeze brieven bezorgd. Hij zelf schreef een weinig beleefder aan den Naybee , en verzocht , den geneesheer niet optehouden. — Aan mij zond hij eenen boode , en wenschte mij met mijne behouden aankomst geluk , mij verzoekende , allen mooglijken speed te maaken , om bij hem aantekomen ; wijl de tijden onveilig waren , en nog erger konden worden. — Des namiddags voer ik naar Mafuah te rug.



TWEE.

 TWEEDE AFDEELING.

BESCHRIJVING van *Mafuah*. — Ziekten, zeden, gewoonten der inwooneren. — Gebeurtenissen aldaar.

Het eiland MASUAH; daar, onder allerlei nietige voorwendsels, zoo veel Christen bloed vergooten is, ligt op de noorder breedte van $15^{\circ} 35' 5''$, en de lengte van $39^{\circ} 36' 30''$ oostwaard van Greenwich, bijkans recht tegenover Loheia. De Arabische zeeboezem is hier $4^{\circ} 10' 22''$ breed. — De hitte was hier zoo ongemeen groot, dat het lak in de doozen nog vloeïender geworden was dan teer.

Mafuah is, gelijk de geheele kust der Roode zee, doch voornaamlijk tusſchen de keerkringen, zeer ongezond. — Boosaartige *koortſen*, *nedad* geheeten, woeden hier ſterk, en rukken niet zelden de lyders den derden dag weg. Bereikt de zieke den vijfden dag, dan wordt hij, enkel door water te drinken, en door hem, in het bed, met veel koud water te begieten en daarin te laten liggen,

ge-

geneezen. — Het beste geneesmiddel is hier de kina; doch de lijder behoeft niet, gelijk in Europa, door ontlastende middelen, vooraf, bereid te worden; hij zou aan de koorts sterven, eer hij kon geholpen worden. Zoo ras iemand afkeer van het eeten bespeurt, of dikwijls geeuwt, moet hem de koortsbast, dikwijls, en in kleine *doses* gegeven worden; hij moet eene strenge levenswijls houden, maar mag zoo veel koud water drinken, als hij wil. — De tweede of derde *dosis* kina werkt onfeilbaar ontlastend. Is de ontlasting sterk, dan herstelt de lijder gemeenlijk zeer schielijk. — Ooft mag hij niet eeten, maar wel rijst. — Aderlaating helpt in deeze ziekte niet; want reeds op den tweeden dag der ziekte volgt zelden bloed. — De ipakuanha verzwakt den lijder, vermeerderd de koorts, en verhaast zijnen dood. — De lijken der overleedenen hebben dikwijls op de borst en het lijf zwarte plekken. Het lijf zwelt, en drie uren na den dood is de stank onverdraaglijk, bijzonder als het heet weer is.

De tweede gewoone ziekte in Masuah, en geheel Abysfinie, is de *derdendaagsche koorts*. — Doch, wijl zij van de Europeesche niet onderscheiden is, wordt zij ook op gelijke wijze geneezen.

Eene andere inheemsche krankheid heet *hanzier*, dat is, de *zwijnen*, en bestaat in eene zwelling der klieren aan den hals en onder den arm. Men zoekt ze te vergeefs tot ettering te brengen.

Eene andere ziekte, in deeze landen, schijnt gevaarlijker, dan zij indedaad is. — Over het geheele ligchaam openbaaren zich kleine puisten, bij-
zon-

zonder aan de beenen en armen. Zij komen en verdwijnen zonder pijn. Soms gaan zij gepaard met gezwollen in den mond en neus. Wanneer zij gedrukt worden, komt 'er bloed uit. Behalve de smert, door de gezwollen veroorzaakt, is de lijder gezond. — Doch de huid wordt daardoor vol naaden. — Geene Afrikaansche natie ziet de huid gaarn ongelijk. Zij schaamen zich bij den geringsten uitslag. Een Neger in Sennaar verbergt zich dan in het donkerste van zijn huis, en laat zich zelfs voor zijne vrienden niet zien. Die maar twee of drie puistjes aan zijn lijf had, zou alles wagen, om zich daarvan te bevrijden; en dikwijls branden zij ze met een gloeiend ijzer weg. — In deeze en de voorgaande ziekte is de merkutius van goed gevolg:

De *faventeit* (a) is een andere gemeene ziekte in deeze landen. De naam zal zoo veel als *Pharno's worm* be-

(a) Het is de *zenuwworm*, *gordius Medinensis*, die ook, wegens zijne overeenkomst met de aderen, die onder de huid liggen, *vena Medinensis* genaamd wordt. Eene afbeelding van dit lastig diertje, welk op vele zeeplaatfen, tusfchen de keerkringen zeer gemeen is, ziet men in H. SLOANE'S *natural history of Jamaica*, vol. II. tab. 233. fig. I. Ik heb het dier zelf gezien, maar niets van een *haakvormigen bek* of *snuif* daaraan gevonden, welken de heer BRUCE, en buiten hem, voor zoo veel ik weet, geen ander fchrijver aan hetzelfde toekent. — De ver-richting van het uitwitden is door G. W. WELSCHE, in zijne verhandeling *de vena Medinensis ad mentem* EENSINAE; *Augsburg*, 1674. op meer dan eene wijs afgebeeld. *Aantekening van den prof. J. F. BLUMENBACH, in de*
II. DEEL. B Hogdu

18 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

betekenen, wijl de Arabiers alle ongelukkige dingen dien armen koning toeschrijven. — Dit buitengewoon diertje tast maar die menschen aan, welke, geduurig, staande water drinken. — Deeze plaag openbaart zich nooit aan het hoofd, of in het aangezicht, maar anders over het geheele lichaam, doch meest aan armen en beenen, en op die plaatsen, daar de beenderen met het minste vleesch bedekt zijn. — Wanneer de worm zich eerst ontdekt, ziet men een' kleinen zwarten kop zeer duidelijk, met een witten bek, die een weerhaak heeft. — Zoo ras hij verschijnt, vatten de inwoners hem bij den kop, winden dien om eene kleine vogelschaft, en houden daarmede aan, zoo lang hij van zelf volgt. Vinden zij tegenstand, dan scheiden zij terstond uit, vreezende hem af te breeken. Deeze verrichting hervatten zij daaglijks. — Ik zag eenigen, die meer dan vijf voeten lang, en in drie weken uitgewonden waren. — Na de verrichting volgt 'er geene ontfteeking, en de opening zag niet eens rood. In drie dagen was zij volkomen geneezen, en liet niet eens een lidteken na.

Deeze plaag heb ik zelf ondervonden. Na mijne terugkomst uit Opper-Egypte te Kairo, ondervond ik aan mijn been, onder de knieschijf, eene jeu-

*Hoogd. vert. van het werk van den heer BRUCE, V. D. bladz. 261. — Liever zou ik de *vena Medinensis*, den draad- of haarworm met een haakvormigen bek of snuit, dien de heer BRUCE beschrijft, als eene bijzondere soort, als eene verscheidenheid, aanmerken; te meer, wijl de heer LESKE, in zijne *anfangs-grunde der Naturgeschichte*, I. D. bladz. 548 zegt, dat 'er zes soorten van zijn. *Aant. des NEDERD. UITG.**

jeuking, als van een muggensteek; en toen ik krabde, verscheen 'er een kleine puist. Ik krabde dezelfde, tot dat zij bloedde. 'Er openbaarde zich een kleine zwarte plek, die zich sterk boven de oppervlakte der huid verhefte. — Wijl alle geneesmiddelen vruchtloos waren, nam ik mijn toevlugt tot de behandeling, in Abyssinie gebruikelijk. In ééne week, werd de lengte van drie duimen van den worm op een ruuwen zijden draad uitgewonden, zonder pijn of koorts te verwekken. Daarna brak de worm door al te grooten haast des wondhealers af. Hierop volgde een hevige ontsteeking. Het been zwol ontzaglijk. De wond heelde, en het koude vuur schein zeer nabij te zijn. — Dan de onvermoeide zorg in het gasthuis te Marfeille, bij eene natie, wegens haare menschlievendheid jegens vreemdelingen beroemd, gevoegd bij de kunde des wondhealers, herstelde mij gelukkig, na een onvermoeide vlijt van twee en vijftig dagen, waarvan ik vijf en dertig in de grootste smett doorbragt. Het duurde, intusschen, een geheel jaar, eer mijn been, door het gebruik der baden van *Porretta*, niet verre van *Bologna*, op den weg naar *Pistoja*, gelegen, volkomen hersteld was.

De laatste en geduchtste der ziekten deezer landen is de *elephantiasis* (b). Sommigen noemen ze de *lepra*

(b) De prof. *BLUMENBACH* prijkt, *J. e. p.* 262., de beschrijving, welke de heer *BRUCE* van deeze kwaal geeft; doch hij keurt de vergelijking af, dat zij met de melaatschheid van Palestina niet meer overeenkomst heeft, dan de waterzucht met het voetswiel. — De ziekte, die de heer *BRUCE* beschrijft, anders ook het *malheri* genaamd,

pra Arabum, schoon zij met de melaatschheid in Palestina niet meer overeenkomst heeft, dan de waterzucht met het voeteuvel. — Ik heb wel het begin deezer ziekte nooit gezien, maar dezelve echter naauwkeurig onderzocht.

Het gelaat ziet 'er gezond uit; de oogen zijn leevendig; krabt men zich, dan komen 'er witte vlakken voor den dag, de eenige omftandigheid, welke deeze ziekte naar de melaatschheid doet zweemen. Het haar behoudt zijne natuurlijke kleur. — De eetlust is, bij deeze ziekte, gemeenlijk goed, en zij kunnen alles nuttigen. De pols is als gewoonlijk bij hieden, die geene bestemde ziekte hebben. De lijdens hebben gestaadig dorst, waarschijnlijk door de geduurig afvloeiende *lympha* veroorzaakt. — De Abysfiniers verzekeren, dat de ziekte niet besmettende is. Ik zag eenige vrouwen, bij welken deeze ziekte diepe wortelen had geschooten.

Zij

naamd, is zekerlijk eene plaatslijke soort van melaatschheid, maar blijft dikwijls eene kwaal, die op zich zelve bestaat, zonder juist met de andere toevallen der eigenlijk zoogenaamde melaatschheid verzeld te zijn; en houdt haare zitplaats enkel in het onderbeen, van de knie, of de kuit, tot den voet toe; zoo dat het been dan, niet alleent in gedaante, maar ook in den slijven gang, aan het olifantenbeen gelijkvormig wordt. — Zelfs in Europa is deeze afschuwlijke kwaal niet onbekend. In 1783 had de hoogleeraar ze, te Oeningen, aan het Bodemeir, aan een kloosterling, in de ijslijkste grootte gezien; zijnde de lijder, die zonder hulp van zijnen stoel niet kon opstaan, toen reeds negen jaaren lang daar mede bezocht. — Ook ziet men in ons vaderland voorbeelden deezer ziekte. — *Aant. des NEDERD. UITG.*

Zij hadden kinderen gebaar; doch deeze waren bevrijd gebleeven. — Ik heb nooit kinderen gezien, daarmede behebt. Zelden openbaart deeze ziekte zich eer, dan in manbaare jaaren. Soms tijds springt zij geheele geslachten voorbij.

De voornaamste zetel der ziekte is van de knie tot de enklaauw. Het been zwelt schriklijk; rondom is het met rimpels, uit raauw vleesch bestaande, waaruit gestaadig een menigte vocht vloeit. Het gezwel aan het been hangt over den voet, zoo dat men maar weinig daaryan kan zien. — De zwarte kleur der huid, de wanstaltige dikte des beens en de knobbels aan hetzelfde, die veele overeenkomst met die der olifanten hebben, zijn, veelligt, de oorzaak, waarom deeze ziekte *elephantiasis* heet.

De Abysfiniers zijn leugenachtig van aart; daarom is het moeilijk, de toevallen deezer ziekte wel te ontdekken. Met koninglijke toestemming, onderhield ik, twee jaaren lang, in een bijzonder huis, een persoon, daarmede bezocht, om allerlei proeven ten aanzien deezer ziekte te neemen. — Ik gebruikte dokter STORKS *cicuta* in zachte en sterke doses zonder uitwerking. Mercurius en teerwater waren even vruchtloos. Hui van koemelk bragt nog eenige verligting aan.

De oorzaaken deezer ziekten zijn, veelligt, in de luchtstreek gelegen, in den langen zesmaandlijken regen, op welken een groote hitte bij een helderen hemel volgt, in de koude nachten, de koude des aardbodems, die zelfs voor de voeten aandoenlijk is, de dunne kleeding der grooten, de naaktheid der geringeren, die ook des nachts zonder dekking slaapen, wanneer de hitte des daags alle

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

zweetgaten geopend heeft, het menigvuldig gebruik van staande water, en de zoutdeelen, waarmede de grond des lands bezwangerd is,

Tot waarfchouwing der reizigers, die dit land willen onderzoeken, moet ik nog het volgende aau-merken:

De reiziger moet niet fhrikken, wanneer hij eene menigte menfchen hier zoo fchielijk ziet fterven, en hij door de fterke uitwaasfeming zijne zenuwen en geftehdheid verzwakt vindt. — Hij moet niet veel eeten en drinken. Hij moet zich naar 's lands leefenswijfs richten, en alle fterke dranken mijden. De fpjzen moeten wel met fpecerijen en bijzonder met peper voorzien zijn. De Voorzienigheid fchijnt deeze antifeptifche middelen aan dit land vooral gefchonken te hebben; wijf de inwooners 'er zich, van de oudfte tijden her, in zoo grooten overvloed van bedienden. — Bij deezen eetregel, leeven de menfchen in dit land, onder deeze geduchte luchtftreek, zoo gezond, als wij in het noorden. — Men moet niet dan bron- of loopend water drinken; maar dit is aan de kuste fchaarsch. Ik liet het gewoonlijk door 'er zand, dat wel gedroogd, en door kookend water van alle infekten wel gezuiverd was, in te werpen, reinigen. — De fterke uitwaasfeming berooft het bloed van alle waterachtige deelen, en men gevoelt eene groote verflapping. — Ik koos, bij zoo eene gelegenheid, gewoonlijk, een warm bad, waardoor ik volkomen gefterkt werd, zonder ooit te befpeuren, dat de hitte verzwakte.

In Nubie kon ik mij, bij de grootfte verhitting, verftond, en zonder eenig gevaar, in het koudfte

wa-

water neerstorten. — Beweging is hier niet zoo noodig en gezond, als in Europa. Vooral moet men zich voor vermoeijng in acht neemen. — Ooft moet men spaarzaam gebruiken; bijzonder, wanneer het overrijp is. Vruchten, die op de markt verkocht worden, moet men mijden; omdat zij, veelte mijlen verre, in de zon vervoerd, en hunne sappen daardoor in eene soort van gisting zijn. 't Is best, dat het vroeg voor den dageraad geplukt worde.

Rijst en rijsten-foep is de beste spijs. (Gevogelte is slecht; eieren zijn nog slechter; groente is ongezond. — In Arabie is het schaapenvleesch goed. Vleeschsoepen zijn schaadelijk. — Veelen mijden het avondēeten; maar ik heb nooit ongemak daarvan bespeurd. — Na de avondmaaltijd, bedekte ik het hoofd tegen de nachtlucht, en ging, somtijds, met het grootste genoegen, twee of drie uren, op een plat dak wandelen, onder een' helderen hemel, waaraan ook de kleinste ster zichtbaar was.

Bij den dood van een' nabestaanden, schreien de Agypten, en maaken weeklagten, krabbende hun aangezicht in den slaap des hoofds met hunne nagels in stukken, waartoe zij ēenen lang laten groeien. Zij leerden dit van de Jooden, offchoon het hun verbooden was (c). — In Mafuah; integendeel, danst men bij zulke gelegenheden. De nabestaanden
en

(c) LEVIT. XIX: 28. JEREM. XVI: 6.

44 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT,

en vrienden van den overleedenen maaken een' kring, dansende en huppelende gesamenlijk. Zij dansen naar het gezang zonder muziektuig, uitgenomen slechts een trommel, om de maat te slaan. — Sterft in Abysfinie een edelman, dan zingen niet alleen de twaalf rechters, gewoonlijk mannen tusfchen zestig en zeventig jaaren oud, maar zij dansen ook zoo wonderlijk, dat iemand al zeer droevig moest zijn, zoo hij niet daarom lachte.

MAHOMED DSJIBBERTI trouwde te Arkieko, en was, volgens lands gebruik, gedurende vijftien dagen, alleen voor de vriendinnen zijner echtgenootte te zien; die zich alle moeite gaven, om hem door allerhande verhittende dranken eene koorts aantajaagen. Ik geloof, dat Dsjibberti in deezen tijd veertig pond ligter werd. — In een deezer nachten hoorde ik twee meisjes, daartoe gehoord, zoo fraai zingen, als ik ooit gehoord had. Zij zongen beurtling eenen regel om den anderen, en antwoordden elkander genoegzaam. Ik hoopte, hierom, de muziek in Abysfinie volkomener, dan in Europa, te zullen vinden; dan, ik bedroog mij. Deeze zangeressen waren van Azab, daar al het volk van natuur zangkundig is. — Deeze gezangen waren in eene taal, die men te Mafuah en in Abysfinie niet kende. De Arabische taal, en die in Tigree gebruikelijk is, konden zij spreken, maar niet zingen. — Zij waren zwart en hadden wolvig haar.

De inwoners van Mafuah branden des morgens, eer zij de deur openen, myrrhe en wierook; en, wanneer zij vroeg uitgaan, steeken zij, in ieder neusgat, een lapje, met beide wel doorrookt, om
zich

zich voor de ongezonde lucht in acht te neemen. — De huizen aldaar zijn, doorgaans, gelijk in de steden van Arabie, van staaken en biezen gebouwd. Er zijn maar omtrent twintig steenen, en zes of acht van twee verdiepingen. De bovenste heeft zelden meer dan een klein vertrek.

Mafuah ligt wel dicht bij Abyssinie, dat een gezegend land is; doch alle levensmiddelen zijn hier schaarsch, ook niet zeer goed, en duur. — Dit wordt, deels, door de moeilijke vervoering der eerwaaren door de woestijn *Samhar*, tusschen Arkieko en de Abyssinische bergen gelegen; en, deels, door de knevelarijen van den Naybee veroorzaakt, die, onder den naam van tollën, zoo veel van de waaren neemt, als hij wil.

Men berekent hier alles naar Venetiaansche zecchynen. Glaskoraalen, *contaria* genaamd, evenveel of zij geheel of gebroken, groot of klein zijn, dienen voor scheidemunt. — Een Venetiaansche zecchyn geldt twee en een vierde *pataka*; een *pataka*, of keizerlijke thaler, geldt acht en twintig *harf*; één *harf* vier *divani*, één *divani* tien *djibbier*, en één *djibbier* drie *borjoeke* of glaskoraalen. — Alle de munten, die aan de tegenovergelegen kust van Arabie gebruikelijk zijn, zijn hier ook gangbaar. — De Konstantinopelsche zecchyn wordt hier enkel tot sieraad voor vrouwen en kinderen gebruikt.

De koophandel te Mafuah is, niettegenstaande den kleinen omtrek des eilands en de onderdrukking des Naybee, echter taamlijk aanmerklijk. — De invoer bestaat in blaauwe Suratsche, en roode katoenen lijwaaten, sijne lakenen van verscheidene

26 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Oostindische markten, ruuw katoen in baalen, Venetiaansche koraalen, kristal, spiegels, glazen, en antimonie. — Deze waaren komen van Kairo te Djidda, en van daar in kleine vaartuigen te Mafuah. — Koper wordt ook bij menigte ingevoerd, en met voordeel verkocht. — De Gallas draagen 'er armringen van. In de landen der Gongas en Gubas wordt het tegen goud opgewoogen.

De uitvoer bestaat, voornaamlijk, in goud, zivet, olifantstanden, wasch, myrrhe, koffij, en honig.

Eertijds waren de Banianen 'de voornaamste kooplieden te Mafuah; doch 'er zijn nu nog maar vijf of zes, welke zilvermits zijn, en ooringen en andere sieraaden voor de vrouwen maaken.

Op het eiland Mafuah zijn maar weinig dieren. — De Europeesche leeuwrik vindt men 'er ook, maar zij is stom, tot dat in Slagtmaand de regentijd begint; dan klimt zij zeer hoog, en zingt in de grootste hitte van den dag. — Maar muschen ziet men noch hier, noch aan de tegenoverliggende kust, noch op de eilanden; scordioenen even zoo weinig, offchoon in menigte te Loheia. Water- en versche planten, bijzonder meloenen en komkommers schijnen voor dit infekt onontbeerlijk te zijn. Te Loheia zag ik ze, na den regentijd, menigvuldig. Zij zijn donkergroen. Men vreesde hun steek niet zeer, wijl 'er slechts eene smert van weinige minuten op volgt.

Den tienden van Slagtmaand verlieten wij Mafuah, onder eene goede bedekking. — In de baai,
tus-

tusfchen Mafuah en Arkieko, liggen twee onbewoonde eilanden *Toulahout* en *Scheik Seide*. — Op mijne landkaart van Abysfinie, bij dit deel gevoegd, is eên bijzonder plan van Mafuah en zijne haven met de diepte van den grond, ten dienfte der zeevaardenden, te vinden. — Achmet was nog niet volkomen hersteld; doch, binnen korten tijd, verlostte ik hem van een hevigen buikloop. De Naybee eischte, bij mijn afscheid nemen, eerst een gefchenk van duizend patakas van mij; doch, naderhand, wilde hij zich met drie honderd vergenoegen. Intusfchen dreigde ik hem met Ras Michaël; waarop hij hofflijker werd; bijzonder, toen ik hem erinnerde; dat ik zijnen neef Achmet van eene gevaarlijke ziekte gered had.

Mijne vrienden wilden mij de reis naar Abysfinie ontraaden, deels, wegens de moeilijkheid der reis door de woestija Samhar; deels wegens het gevaar, dat ik van de woeste bewooners derzelve zou doortestaan hebben. Doch ik liet mij niet afschrikken; hoe zeer ook de Naybee zelf alle zijne poogingen daartoe aanwendde. Ik schroomde ook meer, alleen bij hem te blijven, dan de reis te wagen. Toen hij zag, dat hij vergeeffche moeite deed, zag hij van zijn voorneemen af, en gaf mij zelfs eenen wegwijzer mede. — Deeze was een jong en schoon man, en, hoewel hij een Christen was, met des Naybee's zuster getrouwd. De gewoone prijs voor zulk eenen leidsman bestaat in drie stukken blaauwe katoenen lijwaaten van Suratte. Doch de Naybee noodzaakte mij, zijnen behuudbroeder dertien te geeven; 't welk ik mij liet welgevallen.

Ar.

28 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Arkieko heeft omtrent vier honderd huizen, sommigen van leem, anderen van biezen. — De stad ligt ten zuidwesten eener goede baai, doch, wijl zij aan de noordoostzijde open is, liggen de schepen 'er bij storm niet veilig. 'Er is overvloed van versch water. — De kaap aan den zuidwestkant der baai heet *Ras Djadem*.

D E R-

DERDE AFDEELING.

REIS van *Arkieko*, over den berg *Taranta*, naar
Dixan.

Den vijftienden van Slagtmaand, verlieten wij *Arkieko*. Wij reisden zuidwaard langs eene vlakke, die niet meer dan eene Engelsche mijl breed, en met kort gras, gelijk het onze, doch breeder van blad, begroeid was. — Na eene reis van een uur, sloeg ik mijne tent te *Laberhey*, bij een put van regenwater, op. De *Abysinische* bergen zien 'er vreemd uit. Zij vertoonen zich in drie reien. — De eerste is niet hoog, afgebroken, met dun houtgewas en veele diepten voorzien. De tweede is hooger, steiler en kaaler; en de derde bestaat uit spitse bergen, die men zelfs in Europa voor hoog zou houden.

Boven de kruin deezer bergen verheft zich de berg *Taranta*, naar mijne meening, een der hoogste bergen op den aardbodem, welks top bijkans altijd met wolken bedekt is (a). — Hij is de
hoog-

(a) De prof. *BLUMENBACH* maakt omtrent de hoogte van den berg *Taranta*, zoo als zij hier, en elders door

30 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

hoogste van die lange rei bergen, welke de grensfcheiding van zeer verschillende jaargetijden is. Aan de oostzijde, naar de Roode zee, duurt de regentijd van Wijnmaand tot Grasmaand, en aan de west- of Abysfinische zijde van Bloemaand tot Wijnmaand.

Op den raad van Achmet, gaf ik, hier, aan mijnen leidsman, de bedongen dertien stukken Suratfche lijwaaten, en nam den weg niet naar *Dobarwa*, offchoon den besten, maar naar *Dixan*, die wel de ongemaklijkste, doch de veiligste was; omdat de
eerst-

door den heer BRUCE beschreeven wordt, de volgende gegronde aantekening:

„Bijaldien deeze berg, gelijk de heer BRUCE in de volgende vijfde afdeeling zegt, zelfs niet eens zoo hoog is als de groote S. Bernard onder de Zwitsersche Alpen, dan kan hij onmooglijk een der hoogste bergen op den aardbodem zijn. — De wooting op den S. Bernard ligt een duizend twee honderd zes en veertig toisen boven de oppervlakte der zee; maar wat is dat bij de hoogte van den Piek van Teneriffa, van den Ophyr op Sumatra, van den Montrose en Montblanc in Savoie, die allen verre over de twee duizend toisen hoog zijn; of bij de Kordilleras, onder welken de hoogte van den Pittsjintfja twee duizend vier honderd drie en veertig, en die van den Tffjimborasfo drie duizend twee honderd en twintig toisen bedraagt. — Maar gesteld zijnde, dat de Taranta zoo hoog als de S. Bernard was, dan zou hij ten minste de eenige bekende berg op den aardbodem zijn, op welken, volgens het verhaal van den heer BRUCE, in eene zoodaanige hoogte, een bewoond dorp en kudden vee te zien waren. L. c. p. 263.

eerstgenoemde plaats den Naybee, maar de laatste Achmet toebehoorde. De inwooners van beide plaatsen deugden wel niet veel; maar Achmet had aan zijne bedienden te Dixan bevel gegeven, mij wel te ontvangen.

Den zestienden des avonds, verlieten wij Laberhey. Na een uur gaans, werd de weg vast, droog en kleiachtig. Wij kwamen in een bosch van hooge akacia-boomen, en begonnen opwaard te gaan. Den berg *Dsjedem* hadden wij aan onze linkerhand. Wij overnachtten op de hoogte *Sjilokieb*, daar geen water was.

Den volgenden dag zetten wij onzen weg, door hetzelfde akacia-bosch voort. De boomen stonden in bloei en droegen rondachtige geele bloemen. — Wij wendden ons westwaard, en kwamen langs eene opening, in den regentijd, door eenen bergstroom gemaakt, tusschen de bergen. Het drooge rivierbed was onze weg, welk wij zeer goed vonden, en in alle zijne kromten volgden. Aan weerskanten stonden kappers en tamarinden. De bergen waren steenachtig en kaal, en de hitte, van tien uur des morgens tot twee uur des namiddags, zeer groot. — Wij ontmoetten hier veele *Sjiho's*, die met hunne vrouwen en kinderen van de Abysinische bergen neer kwamen, om hunne kudden in de vlakten, nader aan de zee, te laten weiden.

De troep bestond uit omtrent vijftig mannen en slechts omtrent dertig vrouwen, waaruit ik besloot, dat de veelwijverij bij hen niet gebruikelijk is, gelijk ik ook, naderhand, vernam. Zij zijn de zwartsten van alle de natien, aan de Roode zee. — Zij waren allen gekleed; de vrouwen met grove ka-

32 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

katoenen hembden, die tot de enkels neerhingen, zeer wijde mouwen hadden, en met een leeren gordel om het lijf vast waren; de mannen met een korte katoenen broek, die tot halfweg de dijten strekte, en eene geitenhuid over den schouder. — Zij hebben noch tenten, noch huizen, maar woonen in bergholen onder de bomen, of in kleine kegelvormige hutten, van gras of riet gemaakt. — De mannen hadden eene lans in de hand, en in den gordel, die de broek ophield, een mes. Zij scheenen meer bevreesd voor ons te zijn, dan wij voor hun waren. Zij voerden eene verbaazende menigte geiten en ander vee met zich, en waren dus ook niet in staat, om een' aanval te doen. — Ik groetete den man, die hui aanvoerder scheen te zijn, en vroeg hem, of hij ons eene geit wilde verkoopen? Hij dankte mij; maar hij kon of geen Arabisch spreken; of hij wilde zich niet met ons inlaten. Intusschen kochten, echter, de achtersten van onze trein, die hun in kleur meer evenaarden, een lamme geit van hun, zoo zij zeiden, voor een hoog prijs, naamlijk, voor een weinig antimonie, vier groote naalden, en eenige glaskoraalen. Sommigen verzochten ons om *kisferah* of brood. — De Sjiho's zijn vrees, maar teffens diefachtig. Eertijds waren zij zeer talrijk; maar de kinderziekte heeft groote verwoesting onder hen aangerecht.

Om twee uur des namiddags, zetten wij onze reis voort tot vijf uur, toen wij ons bij *Hamhamou* legerden. — Het weer, dat sedert ons vertrek van Masuah goed was geweest, begon te veranderen. De bergen waren met wolken bedekt; ik zag veele heldere, donkerblauwe bliksemstraalen, en hoorde van verre lange donderslagen. Dit was de eerste proeve van slecht weer in Abysinie.

De

De rivier stroomde nauwlijks, toen wij 'er doorgingen. Op eenmaal hoorden wij een geluid op de bergen, als dat van een' sterken donderslag. — Onze leidlieden haastten zich met onze bagaadje op een groenen heuvel; en terstond daarna zagen wij den stroom manshoogte, en ter breedte van het geheele bed, neerstorten. Het water was een weinig roodachtig. Eene antilope, door den stroom aangevoerd, werd van ons volk doodgeslagen; doch zij was mager en niet goed van smaak. De stroom hield niet op voor den volgenden morgen.

Tuschen Hamhammou en Sjielokieb, zagen wij eerst olifantenmist, waarin eene menigte onverduuwde takjes van boomen was. Op verscheidene plaatsen, daar zij doorgegaan waren, lagen halfopgevreeten takken, en afgebroken boomen op den grond.

De berg *Hamhammou* bestaat uit eene soort zwarten steen, die door de zon bijna verkalkt is. — Hij maakt de grenzen der woestijn Samhar, die tot Taranta toe door de *Hazortas* bewoond wordt. Hun land heet *Hadasfa*. Zij zijn niet zoo talrijk als de Sjiho. Zij leven in vijandschap met den Naybee. Hunne kleur is die van koper; zij zijn kleiner dan de Sjiho, maar zeer vaerdig. Hun rijkdom bestaat in vee; doch zij slagten geen stuk; maar leven van de melk. — Zij hebben in hunne taal geen woord, dat brood betekent. Zij wonen in holen, of hutten, die niet meer, dan twee personen kunnen vatten, en met eene osenhuid bedekt zijn. — De gegoedste vrouwen draagen koperen armbanden, glaskoraalen in het haar, en eene bereide huid om de schouders. — De nachten zijn hier, ook in den zomer, koud, en de in-

wooners kunnen niet, gelijk de overige kustbewo-
ners, naakt gaan. De kinderen liepen echter al-
len naakt.

Den achttienden kwamen wij eerst door eene
vlakke, zoo dik met akaciaboomen bezet, dat on-
ze aangezigten en handen van de doornachtige strui-
ken veel leeden. Vervolgens reisden wij weder
in het bed van onzen stroom, dat nu genoegzaam
droog was. — Omtrent acht uur des morgens,
kwamen wij aan een enge valei, daar een stroom,
over een bed van keisteentjes, snel door vloei-
de. Het water was zeer helder, en smaakte voortref-
lijk. Wijl dit het eerste klare water was, dat
wij, federt ons vertrek uit Syrie, gezien hadden,
gaf het ons groot genoegen. — Schoon wij, langs
beide zijden des strooms, veele hutten van Hazor-
tas zagen, bewoog de koele lommer der tamarin-
denboomen ons echter, hier halte te houden. De
kudde der natie aten wel de jonge takjes der
boomen en heesters, met graagte, maar niet het
gras. — De kapperboomen groeien hier zoo hoog,
als olmen; zij hadden witte bloesfems, en de vruch-
ten waren zoo groot, als abrikoozen.

Ik ging, met mijn schietgeweer, naar een water-
poel, om mij te baaden; maar geen van de Wil-
den verliet zijne hut; zij waren niet nieuwsgierig,
en scheenen zoo weinig acht op mij te neemen,
als of ik altijd onder hen gewoond had; offchoon
ik een allervreemdste verschijnsel voor hun moest
zijn. Ik besloot daaruit, dat zij lieden van ge-
ringe zielevermogens waren.

Nadat wij, bij *Sadoen*, een' buitengewoon kou-
den nacht hadden doorgebracht, kwamen wij, we-
der

der langs het drooge bed eener bergrivier , 's ochtends ten acht uur, te *Tubbo* , eene allervermaaklijkste plaats. Verscheiden soorten van boomen , hier dicht groeiende , gaven overvloedige schaduw. Zij krieden van vogelen , waarvan sommigen schoone kleuren hadden , maar niet zongen ; terwijl anderen , meer naar onze Europeeschen gelijkende , ons door hun wild gezang vermaakten ; — een gezang , aan Afrika eigen , en van dat , in Europa gewoonlijk , zoo zeer onderscheiden , als de Engelsche taal van de Abysinische. Doch door opmerkzaamheid bevond ik echter , dat de leeuwrik te Mafuah op gelijke wijze , als in Europa , zong. De meesten deezer vogelen behoorden tot het geslacht der ex-
ters.

Om den grooten overvloed der bladen deezer boomen , hielden de Hazortas , hier , bijkans eene gewoone verblijfplaats. Hunne voornaamste bezigheid is , de jonge takken , welken zij kunnen bereiken , aftehouwen , zoo dat de boomen , in het drooge jaargetijde , bijna kaal worden. Wanneer geene takjes meer voorhanden zijn , drijven zij hunne kudden verder , al is 'er ook nog zoo veel gras.

Ten drie uur des namiddags , verlieten wij *Tubbo* , en legerden ons ten vier uur te *Lila* , in eene valei , aan eene beek. Deze beekjes stroomen alleen na Wijnmaand. Op andere tijden vindt men hier geen loopend water ; maar het blijft in diepten tusfchen de bergen staan , daar het , zoo wegens de diepte zelve , als wegens de lommer der boomen niet uitwaasfemt. — Van *Arkieko* , hadden wij , tot hiertoe , nog steeds opwaard gereisd.

Den twintigften begonnen wij de hoogten , die den

voet des bergs Taranta uitmaaken , te beklimmen. — Wij vonden hier een groote menigte antiloopen , en een kleine foort patrijzen , die hunne toevlugt in de boomen namen. Geene van beiden waren schuw. De antiloopen gingen slechts rechts en links ter zijde ; zij lieten ons midden door hunne kudden gaan , ons aanziende , tot dat wij voorbij waren. — Wij waren nu aan de grenzen van de provincie Tigree ; daar wij , ten negen uur , aan den voet des bergs Taranta stil hielden.

Des namiddags ten twee uur , maakten wij een begin met den berg te beklimmen. — De weg was rotsachtig , steil , vol gaten en losgereeten stukken steen. Wij moesten bijkans opwaard kruipen. Onze bagaadje kostte ons veel moeite , bijzonder mijne wiskunstige werktuigen , welken ik met eenen Moor , YASINE genaamd , meer dan vier honderd ellen hoog , langs het steilste gedeekte van den berg , opdroeg. Des namiddags ten twee uur , was alles ter halver hoogte van den schriklijken berg gebragt. — Vijf ezels , waarvan twee de pakkaadje van Yafine droegen , en die met geen minder moeite , dan mijne werktuigen , den berg opwaard moesten gebragt worden , gevoelden zoo ras niet , dat zij los waren , of zij liepen den berg neer. Deeze vlugt veroorzaakte ons veel onrust. Doch , bij geluk , werden zij door den honger geperst , zich in het bosch op te houden. Dit gaf gelegenheid , dat eene menigte hyenaas , waarvan de boschen hier vol zijn , vergaderde , en de ezels stuitte. — De afgezondene haalden ze dus weder in ; doch hadden werks genoeg , om zich zelve en de ezels tegen die roofzuchtige dieren te beveiligen. Zij waren reeds zoo stout geworden , dat een den ezel van eenen Moor had neergereeten en , zoo men ze
niet

niet door het losfen van een schietgeweer verschrikt had, zou verscheurd hebben. Om middernacht kwamen zij eerst te rug.

Wij konden onze tenten niet oprichten, deels, omdat wij nog te vermoeid waren, en deels, omdat de grond te hard was. Wij moesten ons derhalve van de hollen bedienen, waarin de voorige bewoners hun verblijf gehouden hadden.

Deeze zijde des Taranta was met eene nieuwe foort van boomen, hoedaanigen wij nog niet gezien hadden, bezet. De inwoners noemen ze *kolkwal*. Wij vonden ze, naderhand, nog op verscheiden plaatten in Abysfinie, maar nergens in die volkomenheid, als op den Taranta.

Den een en twintigsten van Slagtmaand, nadat ik mijn reisgenootschap door goede woorden opgewekt, en de laading van den ezel, die gebeeten was, onder de overigen verdeeld had, sloegen wij op weg, om de andere helft des bergs te beklimmen. — Het bovenste gedeelte des bergs was wel steiler, steenachtiger, oneffener, dan het benedenste, en 'er stonden ook meer boomen; maar wij ontmoetten zoo veele losse steenen en gaten niet. Intusfchen werden onze handen en knieën door het menigvuldig vallen gekwetst, en onze aangezigten door het doornachtig heestergewas bezeerd. — Omtrent het midden des bergs stonden de boomen dunner, dan boven en beneden. Het bovenste gedeelte was met veele foorten van cederboomen bedekt. —

Eindelijk bereikten wij den kruin. Wij vonden daarop het dorp *Malai*, het eerste na ons vertrek

30 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

van Masuah. Het wordt meest door herders be-
woond, die de kudden der vermogende lieden van
Dixan hoeden.

* Het volk is hier niet zwart, maar heeft eene
donkere kleur, die eenigzins geelachtig is. Zij
gaan blootshoofds. Onder de voeten hebben zij
zoolen; om de schouders een geitenvel; en om de
midden een stuk katoen. Zij draagen kort en kroes
haar, gelijk de Negers in 't westen van Afrika;
doch het is niet door de natuur, maar door kunst
zoo. Een ieder heeft een stokje bij zich, daar hij
het haar omwindt, tot dat het krult (*b*). — De
mannen draagen twee lansen en een groot schild
van eene osenhuid in de handen. Een krom,
spits mes, zestien duimen lang, steeken zij aan de
rechterzijde in een gordel van grof katoen; die
zesmaal om het lijf wordt gewonden.

Allerhande vee is 'er in menigte. Kociën en os-
sen zijn 'er zeer schoon; bijzonder de eersten. Zij
zijn

(*b*) Ik denk, zegt de heer BRUCE in eene aantee-
ning, dat dit werktuig hetzelfde is, waarvan de Ouden
zich reeds bedienden, en welks misbruik door den pro-
pheet JESAJAS wordt afgekeurd, hoofdst. III. 22. — Hij
beroept zich te recht op de Engelsche Bijbeloverzetting,
in welke het Hebreeuwische woord **קריטין** door *cris-
ping-pins, krul-ijzers*, zouden wij zeggen, vertaald wordt. —
Dewijl het woord bij dien zelven propheet, hoofdst.
VIII. 1. voor een *griffie* gebruikt wordt, zou men het
ook gevoeglijk door *haairspelden* kunnen vertaalen. De
Italiaansche overzetting, die het vertaalt door *spillati*,
komt ook daarmee overeen. *Ant. des NEDERD. UITG.*

zijn meestal gantsch wit, en hebben haar als zijde. De hoornen staan verre uit elkander. — Hunne schaapen zijn groot en zwart. In Tigree zag ik geene van een andere kleur. Zij hebben een grooten kop en kleine ooren. In plaats van wolle, draagen zij haar, gelijk alle de schaapen tusfchen de keerkringen; hetzelfde is glansrijk en zacht. Zij zijn niet zoo vet, en hun vleesch is niet zoo goed, als in andere landen. De geiten zijn 'er ook zeer groot, maar niet langhaairig.

De vlakke op den kruin was, op veele plaatsen, met tarwe bezaaid. De koorntjes zagen 'er wel uit, maar waren kleiner, dan in Egypte. De halmen waren niet boven veertien duimen lang. — Het water was 'er slecht.

Wij sloegen hier onze tenten op. De nacht was koud. De daauw viel zeer sterk. — Ik schoot hier een' adelaar, wiens vlugt zes voeten en tien duimen lang was. Eerst scheen hij mak; maar, gekwetst zijnde, zou hij menschen en beesten, die hem te na kwamen, hebben aangetast; weshalve ik hem met een bajonet moest doorsteeken. Hij was geelachtig wit, maar de kop en het bovenste gedeelte der vleugelen ligtbruin.

Den twee en twintigsten van Slagtmaand verlieten wij den top des Taranta, daalende langs een zeer slechten weg neerwaard, in de provincie Tigree. In plaats van hooge cederen, vonden wij slechts kreupelbosch. — De lieden waren hier bezig met den tarwenoogst. Zij lieten het graan door hunne koeien en osfen uittreeden; maar het stroo verbrandden zij, of lieten het verrotten.

40 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Tegens den avond kwamen wij te *Dixan*, de eerste stad in Abysfinie aan deezen kant. De stad ligt op een berg, die de gedaante van een suikerbrood heeft. Een diep dal omringt ze, en de weg loopt slingerende naar boven. — De stad is in de boven- en benedenstad verdeeld. In de benedenstad wonen de Christenen, of die zich ten minste zoo noemen.

Onze bagaadje aangekomen zijnde, werd in eene open plaats, met eenen muur omgeeven, in zekerheid gebragt. — Het duurde niet lang, of HADDSJI ABDEL KADER, Achmets vriend, kwam mij bezoeken, en bragt teffens eene geit, wat boter en honig, ten geschenk voor mij mede. — Zeer hoffelijk bood hij mij zijn huis aan. Doch ik verschoonde mij daarmede, dat ik, bij Dsjannis vriend, eenen Christen, reeds ingekeerd zijnde, dien niet gaarn verlaaten wilde.

Dixan is eene grensstad, en wel bevolkt, doch waarvan eene grootte menigte uit slecht gespuis bestaat. — Hun voornaamste handel bestaat in het verkoopen van kinderen. De Christenen brengen die geenen, welken zij in Abysfinie gestolen hebben, naar *Dixan*, aan de Mooren, die ze naar *Mafuah* ter markt zenden, van waar zij dan naar *Arabie* of *Indie* gezonden worden. — De priesters in *Tigree*, bijzonder die in de nabuurschap van de rots *Damo* wonen, drijven deezen schandelijken handel openlijk. Sommigen hadden zelfs van *Michaël* verlof daartoe, en moesten voor ieder dozijn slaaven even zoo veele schietgeweeren leveren.

Michaël verhaalde mij eene gebeurtenis, welke dien

den verfoeilijken handel duidlijk in 't licht stelt, en die ik, derhalve, hier niet voorbij kan gaan :

Twee priesters, die lang vertrouwde vrienden waren geweest, woonden nabij de rots Damo. De jongste was getrouwd, en had twee zoons; de ander was oud, en had geene kinderen. Deze laatste verweet zijnen vriend, dat zijne kinderen to huis niets deden, en geen handwerk leerden, waarmede zij hun brood konden verdienen. — De jongste beriep zich op zijne armoede, en klaagde, dat hij geene vrienden had, die hem ondersteunden. De oude priester bood aan, dat hij zijnen oudsten zoon bij een vermoogenden vriend wilde bezorgen, daar hij geen gebrek aan iets zou hebben. De voorslag ging door. De vader gaf zijnen tienjaarigen zoon aan den ouden priester over. Deze zond hem naar Dixan, en liet hem daar verkoopen. Bij de terugkomst deed de oude priester den vader een verhaal van de goede behandeling, welke zijn zoon daar genoot, en van de schoone uitzigten, die hij had. — Teffens overhandigde hij hem een stuk katoenen lijwaat, als een geschenk van zijnen nieuwen heer.

Toen de jonger zoon, die acht jaaren oud was, hoorde, hoe goed het zijnen broeder ging, begeerde hij, op eene onstuimige wijze, zijnen broeder te gaan bezoeken. De ouders gaven eindelijk toe. Doch de oude priester maakte zwaarigheid, en wilde, wjl het kind nog zoo klein was, dat de moeder zou medegaan. Dit ingewilligd zijnde, bragt hij moeder en kind naar Dixan; daar hij beiden verkocht.

Bij de terugkomst zeide hij den vader, dat de

42 DE REIS VAN J BRUCE VERKORT.

moeder daar een tijd lang wilde blijven, in hoop, dat hij haar op een bestemden dag zou afhaalen. Dezelve gekomen zijnde, gingen beide priesters heen, om de gelukkige familie te bezoeken. — Te Dixan komende, bevond men, dat de oude priester den jongen, insgelijks, maar aan een' anderen Moor, verkocht had. — Hij kreeg voor de geheele familie, naamlijk, man, vrouw en beide zoonen, veertig stuks katoenen lijwaaten, ter waarde van tien ponden sterling.

Intusfchen hadden de Mooren geen lust, om de kooppenningen te betalen; ook werden zij door de ongelukkige familie tegen den bedrieger aangehitst. Zij geraakten des op de gedachten, dat zij meer voordeel zouden doen, en minder gevaar loopen, wanneer zij ook den ouden priester mede voortsleepten. — In de stad durfden zij hem niet aantasten, omdat hij in zaaken, eenen handel van zoo veel gewigt voor de stad betreffende, te Dixan gekomen was; zij haalden hem, derhalve, over, om hen een endweegs buiten de stad te geleiden, waarvoor zij hem nog twee stuks lijwaaten wilden geven. —

Toen zich in de stad alles ter rust begeeven had, gingen zij, gefamenlijk, ter stad uit. Dicht aan den berg, daar de weg naar de woestijn loopt, genaderd zijnde, vielen zij den ouden priester aan, en bonden hem. De vrouw bad, dat men haar vergunnen mogt, om hem den baard uitteplukken, ten einde hij 'er jonger zou uitzien. Zij werden, dus, alle vijf naar Masuah gesleept, en de vrouw, met haare beide zoonen, naar Arabie verkocht. Voor de beide priesters werden niet ras koopers gevonden. Zij woonden, toen ik
te

te Mafuah was , beide in het huis van den Naybee. Deeze de gunst van Ras Michaël zoekende, berichtte hem de geheele gebeurtenis, en bood aan, wjl zij priesters waren , ze hem weder uittelevoren. — Doch Ras antwoordde hem , dat hij ze liever tot zijne hofpredikers mogt behouden, wjl hij toch hoopte, dat hij ras een Christen zou worden; en zoo niet, dan mogt hij ze ook naar Arabie zenden, daar zij tot hout- en waterdraagers konden dienen: want 'er bleeven nog priesters genoeg te Damo over, om deezen slaavenhandel tuschen Dixan en Mafuah te drijven.

Ras Michaël verhaalde mij, op de bruiloft zijner kleindochter, deeze geschiedenis zelf, terwijl 'er meer dan twintig priesters bij tegenwoordig waren. Ook scheenen zij zich de zaak niet meer aantetrekken, dan de overigen. En dit wederlegt de meening van het groote aanzien der priesteren in *Abysinie volkomenlijk*.

De priesters van Axum en anderen drijven, insgelijks, dien schandelijken handel, en Ras Michaël ziet het door de vingers, wjl hij daardoor schietgeweer bekomt; 't welk hem een overwigt in gantsch *Abysinie* geeft. — Jaarlijks worden ontrent vijf honderd menschen, op deeze wijze, van Mafuah naar Arabie gevoerd; drie honderd daarvan zijn Heidenen, en komen van de markt van Gondar; en twee honderd zijn Christenkinderen, welke, op gemelde wijs, gestolen worden. In duurre jaaren worden nog viermaal zoo veele verkocht. — De Naybee krijgt voor ieder perfoon, die, op deeze wijs, uit het land wordt gevoerd, zes patakas.

Di-

44 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Dixan ligt op de noordlijke breedte van $14^{\circ} 57' 55''$, en $40^{\circ} 7' 30''$ oostlijk van den middagcirkel van Greenwich.

Uit Dixan ontdekten wij een groot deel der provincie Tigree, die vol hooge bergen was. Wij hadden tot hertoe nog weinig graanen gezien.



VIER-

* VIERDE AFDEELING.

REIS van *Dixan* naar *Adowa*, de hoofdstad
van *Tigree*.

Den vijf en twintigsten van Slagtmaand, verlieten wij *Dixan*, trokken door het armhartig dorp *Hadhadid*, en overnachtten onder een' *daroeboom*, een der schoonste boomen in *Abysfinie*. Deze boom stond op zich zelve, aan eene rivier, die de grenscheiding maakte der landen, welken de *Naybee* van *Tigree* gepacht had. Hij had zeven en een' halven voet in de middellijn, en zijne kroon was naar evenredigheid.

Wijl wij nu op het grondgebied des konings van *Abysfinie* waren, hadden de vervolgingen des *Naybee* een einde. Ik achtte mij gelukkig, dat ik den weg niet over *Dobarwa* genomen had, waarvoor *Achmet* mij zoo trouwhartig had gewaarschouwd. Mijn lijden zou dan voorzeker grootliks vermeerderd en, waarschijnlijk, met mijnen dood geëindigd zijn geweest. — Ook kreeg ik hier mijne gemoedsrust weder, die ik sedert mijne komst te
Ma-

46 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Mafuah niet gekend had. — Sommige Mooren, die twintig ezels en twee osfen, allen beladden, dreeven, voegden zich bij ons. — Nadat ik de noodige schikkingen, om goede orde op onze reis te houden, tot onderling genoeg, gemaakt had, zwoeren wij elkander trouw, met belofte, om elkander tegen iederen vijand tot den laatsten bloeddruppel bijteftaan.

Den volgenden morgen onze reis voortzettende, kwamen wij door de vlakke *Zarai*, drie Engelsche mijlen lang, en ééne breed, met tarwe en maïs bezaaid; waarvan de eerste reeds gemaaid, maar de andere nog niet rijp was. — Twee mijlen verder was het dorp *Addikosa*, op eene hooge rots gelegen, welker eene zijde loodrecht, als een muur, was. Deze rots was de toevlugt der Jesuiten, toen zij, door *Facilidas*, uit Tigree werden gebannen.

Nadat wij de dorpen *Darkotta* en *Embabu* aan onze rechter- en *Azaria*, aan onze linkerzijde, allen op rotsen gebouwd, gelaaten hadden, legerden wij ons aan den voet van het dorp *Hadawi*, uit tachtig huizen bestaande, en de zetel van den Baharnagasj. Hij had zijn klein rechtsgebied van den stadhouder van Tigree gekocht, en diende, om een waakend oog op den *Naybec* te houden.

De Baharnagasj gaf mij een bezoek in mijne tent. Hij was de eerste Abyeftinier, dien ik te paard zag. Zijn geleide bestond in zeven man te paard en twaalf te voet. Zij zagen 'er armoedig uit, en waren slecht gewapend. Hij was klein, had een donkere olijfskleur, en het geheele hoofd was geschooren. Hij had ééne soort van monnikskap op; zij-

ne beenen waren bloot , en hij droeg een korte , wijde broek. De gewoone gordel , waarin het mes stak , was om zijn lijf gewonden ; en een stuk katooten lijwaat was zijn opperkleed. Zijne geestvermoogens scheenen aan zijn uitwendig voorkomen te beantwoorden. — Hij vroeg mij , of ik ooit paarden gezien had? Ik antwoordde ; zeer zelden. Daarop beschreef hij mij hunne eigenschappen op eene zoo zonderlinge wijs , dat ik geen begrip daarvan had kunnen maaken , indien ik ze in de daad maar zelden gezien had.

Ik deed hem een klein geschenk , daar hij in zijn schik mede scheen te zijn , tot dat hij mijne schietgeweeren , en onder deezzen twee groote scheepsmusketons zag , daar hij grooten zin in had. — Een van des konings bedienden , dien ik bij mij had , eischte , dat hij mij eene geit , een jongen bok , en veertig brooden zou zenden ; en gaf hem verlot , dezelve op rekening te stellen. — Daarna ging hij weg , en zond ons eené geit en vijftig koeken van ref-brood.

Onder zijne paarden vond ik een zwart , dat mij bijzonder behaagde. Ik zond eenige lieden aan hem , om te beproeven , of hij het mij wilde verkoopen. De koop werd ras geslooten voor eenige waaren , die te samen twaalf ponden sterling bedroegen. — De goederen werden geleverd ; doch hij zond mij , in plaats van het zwarte , een bruin paard met één oog. Hetzelve werd , terstond , te rug gezonden. En toen mijne vrienden ook de waaren weërom eischten , gaf hij eindelijk het zwarte , daar de koop op gemaakt was. Ik was 'er zeer over verheugd. Het was zestien en een halve handbreed hoog , en van een beste ras. Ik noemde het *mirza* , en het is mij ,

48 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

mij, naderhand, van den uitneemendsten dienst geweest.

Den zeven en twintigsten verlieten wij Hadawi, en, de dorpen *Goumbubba*, *Dergate* en *Regtikat*, met schoone vlakten, vol van allerhande graanen; voorbij getrokken zijnde, bereikten wij het dorp *Barrada*. — Hier kwam de Baharnagasj bij ons. Hij was over den verkoop van zijn paard zoo vergenoegd, dat hij ons nog drie geiten, twee vaatjes meê en tarwenmeel zond. Ik hield hem voor een oprecht en goedaartig man: een karakter, dat men hier maar zelden vindt. Hij verzekerde mij, dat hij arm was; anders zou hij geen geld voor het paard genomen hebben. Zijn gedrag behaagde mij zoo zeer, dat ik hem nog een grooter geschenk deed, naamlijk, een scheermes, etlijke tafelmessen en een staalen vuurslag; allen zaaken, die hier in de grootste achting zijn.

Des namiddags werden wij door eene hagelbui overvallen, welker steenen de grootte eener muskaatennoot hadden.

Den negen en twintigsten zetten wij onze reis voort. Naauwlijks eene Engelsche mijl voortgerukt zijnde, werden wij door twintig gewapende ruiters ingehaald; welken de Baharnagasj ons, uit vriendschap, tot eene dekking tegen de Sjangallas, die hier somtijds invallen doen, toezond. Wij stelden ons in den besten staat van tegenweer.

Na een aangenaame verscheidenheid van bosschen, bergen en rotsen, kwamen wij in een ruime vlakte, die zich meer dan twaalf mijlen verre tot *Serawee* uitstreckte. Zij heeft een zoo vruchtbaar

ten grond, als men weinig in Abyssinie vindt. Des hiettegenstaande ligt zij woest; 't welk door de onderlinge vijandschap der aangrenzende dorpen veroorzaakt wordt; die, op een en denzelfden dag, gewapend uitgaan om te ploegen en te zaaien; en zelden wordt een oogst zonder gevecht volbragt.

Op deeze reis, zagen wij een buitengewoonen vogel, in menigte. Hij geleek naar een wilden kalkoenfchen haan; en liep zeer snel. Hij had verscheiden naamen. Aan de grenzen van Sennaar heet hij de *ongeluksvogel*. — Wij spoedden door de vlakke, zoo ras, als de gang onzer ezelen toeliet, zonden onze bedekking met goede geschenken te rug; en kwamen; vervolgens, in eene landstreek; vol kreupelbosch, wilden haver en gras. De grond was zeer oneffen. — Aan den ingang deezer streek vonden wij een schoon dier; *agazan* genaamd; even te vooren door eenen leeuw gedood; want het bloed vloeyde nog. Kort te vooren had ik een schietgeweer gelost, door welks slag de leeuw, waarschijnlijk, verscheikt was geworden, en de vlugt had genomen. Het dier behoorde tot het geslacht der geiten. Het had de grootte van een volwasen ezel; en woog, naar gis, ruim honderd zestig ponden. Mijn volk; Mooren en Christenen, sneeden met hunne messen groote stukken vleesch daarvan af; 't welk zelfs de Abyssiniers deden; niettegenstaande zij een afkeer hebben van alles, dat niet, gewoonlijker wijs, met een mes gedood is, en zelfs een geschooten vogel slechts bij het uiterste des vleugels van den grond opneemen. — Zij deden het niet uit honger; maar alleen, om aan eene onde gewoonte te voldoen, volgens welke zij, vrijelijk, moogen eten al wat door een leeuw ge-

II. DEEL: D dobd

doed is , maar niet 't geen een tijger , een hyena of een ander dier , omgebragt heeft.

Des middags gingen wij over de rivier *Batezat* ; de eerste rivier , die wij , aan deezem kant van den berg Taranta , hadden zien stroomen , zijnde deeze geheele streek slecht van water voorzien. Na een korten loop , valt zij in de *Mareb* , of den ouden *Astufaspes* , en maakt de grenscheiding tussthen de provincie Tigree en het gebied van den Baharna-gasj. De stroom was helder en snel , en schein wischrijk te zijn. — De weg liep een goed end verre langs de rivier. Vervolgens kwamen wij door een kleine vlakke aan den hoogen berg *Tomumbusfo* , die zich , bij wijze eener pyramide , verheft , en uit porphier bestaat. — Op den top is een klooster ; doch de monniken wonen 'er niet in , maar begeeven zich slechts op zekere feestdagen derwaard , wanneer zij open tafel houden.

Wij sloegen hier onze tent op , en moesten tof betaalen. Men noemt dien *awides* , dat is , eene *gaaf* , ofschoon zij zeer streng ingevorderd wordt. — Tussthen Masnah en Adowa , worden vijf zulke *awides* betaald. Zij zijn gemeenlijk verpacht ; en , wijl de pachter geen voorschrift heeft , laat hij de reizigers , gemeenlijk , naar zijn willekeur betaalen , en houdt ze somtijds lang op.

Omdat ik naar den koning reisde , werd ik maar éenen dag opgehouden , en betaalde niet meer dan vijf stukjes blaauwe Suratsche lijwaaten , van drie vierde pataka ieder , en een stukje wit , ter waarde van één pataka. — Bij de voortzetting der reis , vond ik in het dorp *Zarou* eenige familien , die

zoo zwart als Negers waren, doch geen wolchtig haar, noch platte aangezichten hadden. Op mijne vraag: of zij van slaaven afstamden? verzekerden zij mij, dat zij, gelijk ook eenige families van het nabuurig dorp *Sebow*, deeze kleur, sedert onthetgelyke jaaren, hadden; en dat dezelve niet veranderde, offchoon vader of moeder van eene andere kleur waren (a).

Den eerften van Wintermaand, legerden wij ons aan de kleine rivier *Mai-Kolkwal*, op een plaats, *Kella*, of het *Kasteel*, genaamd, omdat de bergen, aan weerskanten, in een taamlijke rei, op gelijken afstand, als een muur voortloopen, en op zekere tuschenwijdten openingen hebben, die naar schietgaten gelijken. — Deeze rots heet *Damo*, en was de gevangenis van de prinzen der koninglijke familie. — Hier zagen wij voor 't eerst kegelvormige daken; ten blyke, dat de keerkringsregen, meer westwaard, heviger wordt. — Een halve mijl verder, ligt het dorp *Kaibara*, door *Mohammedaanfche Abyfiniers* bewoond.

Te *Kella* moesten wij tol betaalen, en werden
doof

(a) De prof. *BLUMENBACH* merkt te recht hierbij aan, dat deeze verklaring der zwarte inwooners van het dorp *Zarow*, even zoo raadfelchtig, en met als andere ondervindingen aan *Mulatten*, *Mestizen* enz. strijdig is; als de verzekering, die de heer *BRUCE* elders, vol. IV. pag. 498., der *Engelfche* uitgaaf, doet; te weeten, dat een blanke Arabier, die eene zwarte slaavin trouwt, onfelbaar blanke kinderen teelt.

D a

52 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

door de buitenspoorige eifchen der pachters drie dagen lang opgehouden. Zij spotten met mij, toen ik in een' hoogen toon met hun wilde spreken. Wanneer ik dreigde, dreigden zij nog sterker weer om. Het onaangenaamste voor ons was, dat deeze lieden voor hunne levensmiddelen geen geld neemen, maar dezelve alleenlijk verruilen wilden. — Wij hadden het reeds gehoord, en breidden een stuk lijwaat op de aarde uit, daar wij onze waaren op ten toon leiden. Toen de jonge vrouwen, uit de dorpen, achter de bergen, dit gewaar werden, kwamen zij van alle kanten in menigte aanloopen, vermits het land zeer bevolkt is. — Glaskoraalen en antimonie zijn de hoofdartikels van deezen handel. Doch haar smaak aan de klaskoraalen hangt, dikwijls, van de mode af. De onzen, die wij in Djidda ingekocht hadden, waren rood en groen gesprenkeld, van de grootte eener erwete. Dan, de schoonheden van Tigree keurden, thans vooral, de kleine hemelsblauwen en witten ter grootte van fijnen hagel, voor de besten. — Onze glaskoraalen werden luid veracht.

Ik leerde bij deeze gelegenheid, dat een reiziger in dit land wel doet, niemand, zelfs niet den geringsten, van zijn reisgezelschap te beleedigen, omdat een ieder, vroeg of laat, in de gelegenheid komt, om iemand dienst te doen, of te benadeelen. — Geen onzer reisgenooten had deeze hemelsblauwe glaskoraalen, dan de arme Moor, wiens ezel door een hyena gebeeten was, en dien ik een anderen gekocht had. — Deeze man gedacht aan de beweezen weldaad, riep mijnen paardknecht, en gaf hem een groot pak met zoodanige koraalen. — De knecht had de onvoorzigtigheid,

heid, het pak te openen: want, toen de kooperezen zulks veruamen, maakten zij eerst een vreugdegeschreeuw, en daarna een gedrang. Twintig of dertig vielen op het pak aan, zoo dat het scheen, als of zij ons wilden plonderen. Maar mijn volk sloeg 'er met zweepen en stokken onder, tot dat zij haare buit lieten vaaren. — De Abysfinische mannen namen aan deezen twist geen deel; maar waren 'er bloote aanschouwers van, en lachten. — De knecht, die den landaart-kende, loste een musketon; 't welk mannen en vrouwen zoo zeer verschrikte, dat zij vlak op de aarde neervielen, en mijne lieden de koraalen konden bergen. — Ik hield mij ook buiten dit verschil. — De handel geschiedde nu met meer voorzigtigheid; en schoon de vrouwen bleeven schreeuwen als vischwijven; kwamen wij echter van tijd tot tijd overeen, en werden, naar ons genoegen, met boter, meel, honig en smaaklijke pompoenen voorzien. — De mannen scheenen niet zeer bekwaam tot den handel. — Ook waren 'er sommige pronkers onder hen, waarvan ieder eene streng kleine witte glaskoraalen om zijne zwarte morfge beenen had. Zij waren op deeze sieraaden zoo moedig, als of zij van goud of edelgesteenten geweest waren.

De voornaamste waaren zijn ruuwe antimonie, grootte naalden, geitenvellen, gemeene schaaren, scheermesfen, en vuurslagen. — Kella ligt op de noorder breedte van $14^{\circ} 24' 34''$.

Den vierden van Wintermaand braken wij van Kella op. Een uur daarna, gingen wij over de schoone rivier *Angeah*, en sloegen onze tent aan

54 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

den anderen oever op. De rivier was helder, vloeide snel, was vischrijk en aan weerskanten rijk met boomen belommerd. Het land begon 'er thans vrolijker uittezien, en de lucht werd frischer en aangenaamer; een natuurlijk gevolg der menigvuldige klare waterstroomen, daar het mede doorsneeden was.

Den vijftien trokken wij door de dorpen *Zabandjella*, *Moloxito* en *Manfuetemen*, en kreegen de hooge bergen van Adowa in 't gezigt. Hunne zijden zijn enkel loodrechte rotsen, die als torens in de hoogte rijzen, en in duizend verscheiden gedaanten afgebroken zijn. — Vervolgens kwamen wij door de vlakte *Tieha*, die wel bevochtigd is. De oogst was hier reeds verre gevorderd. — Om elf uur hielden wij halte aan de zijde eens bergs. De omliggende landstreek was nog vol merksaalen der gerechtigheid van Ras Michaël. De inwoners waren, sints langen tijd, de grootste roovers. Hij omringde ze, deswege, in ééne nacht, verbrande hunne huizen, en bragt al dat gespuis om.

Des avonds ten vijf uur, sloegen wij ons, aan den voet eens bergs, bij het riviertje *Ribiraini* neer. Hetzelve is de bron der vruchtbaarheid der omliggende landstreek: want, door middel van het riviertje optestoppen, overvloeit het de geheele vlakte, en geeft een bestendigen voorraad van gras. Men oogst hier twee- of driemaal in 't jaar. Wanneer 'er water is, zaait men in Abyssinie in alle jaarsaizoenen. — Wijl alle, zelfs de kleinste, plekken gronds bebouwd waren, bemerkten wij, dat wij eene groote stad naderden.

Den

Den volgenden dag, zetten wij onze reis, door eene vermaaklijke landouwe, tot Adowa, vóórheen de zetelplaats van Ras Michaël, voort. — Heden zagen wij, voor de eerste maal, de kleine groene papegaai, met een langen staart.



V I J F D E A F D E E L I N G.

VERBLIJF te Adowa. — Reis naar Bremona. —
De bouwvallen van Axum. — Aankomst te
Siree.

ADOWA ligt aan het hangen eens heuvels, aan de westzijde eener vlakke, door hooge bergen ingesloten. — De naam betekent een *pas*, omdat, op den weg van Gondar naar de Roode zee, alles hier doortrekken moet. De vlakke wordt door drie kleine riviertjes bevochtigt, die zelfs in den zomer niet uitdroogen. — De stad bestaat uit omtrent drie honderd huizen, maar beslaat meer ruimte dan de huizen noodig hebben, vermits ieder huis met haagen en boomen omgeeven is. — Wegens de groote menigte boomen, waarmede de steden in dit land beplant zijn, zou men ze, van verre, eer voor bosschen, dan voor steden aanzien.

Ras Michaël, wiens vaderlijke goederen omtrent Adowa liggen, heeft deeze stad tot de hoofdstad van Tigree gemaakt. Zijn huis, op eenen heuvel gelegen, gelijk meer naar eene gevangenis, dan naar

naar een paleis, en munt slechts in grootte boven de anderen uit. Men vindt in hetzelfde meer dan drie honderd lieden in boeien, waarvan sommigen reeds sedert twintig jaaren gevangen zitten. Hij wilde hun geld afpersen, en wanneer zij ook de begeerde som betaalen, ontkomen zij echter zijne onbarmhartige handen niet; maar worden, als wilde dieren, in hokken bewaard.

't Geen ons hier 't meest verheugde, was de tegenwoordigheid van onzen menschlievenden gastheer Dsjanni. Hij ontving ons aan de buitendeur van zijn huis. — Ik heb nooit een eerwaardiger gestalte gezien. Zijn dun en kort wit haar was met een kleinen neteldoekschen tulban bedekt. Zijn schoone, sneeuw witte baard hing tot op zijn lijf neer. Hij was op zijn Abysinisch in wit katoen gekleed, en had een rooden bandelier, met goud gefikt, om 't lijf, en zoolen aan de voeten. Het opperkleed reikte tot aan de enkels. Hij was door eene menigte slaaven en slaavinnen omringd. Schoon ik hem veel verpligt was, ontving hij mij echter met eerbied. Ik omarmde hem met alle blijken van dankbaarheid, en noemde hem altijd vader, ook toen ik in een verhevenen staat was; 't welk hij met groot genoegen herhaalde. — Hij leidde mij door een voorhof, met jasmijn beplant, in een groot schoon vertrek met een zijden sofa. Op den grond lag een Persiaansch tapijt, en dergelijke kussens. De weg was met bladen en bloemen bestrooid.

In de deur der kamer stond ik stil, wijl mijne voeten morsig en bebloed waren, en men het in Abysinie voor onhoflijk houdt, van zijne voeten te spreken, welke altijd bedekt moeten zijn. — Hij zag, terstond, de wonden aan mijne voeten, die ik op

onzen weg over den Taranta gekreegen had. Hij meende, dat wij de reis op muilezels van den Naybee gedaan hadden; en toen hij hoorde, dat wij dien te voet hadden afgelegd, deed hij veele verwijtingen over des Naybees ondankbaarheid, wyl hij Ras Michaël tweemaal belet had, hem van de aarde te verdrijven. — Hij liet, terstond, water brengen, om onze voeten te waschen, en stond 'er op, zulks zelf te doen; 't geen ik echter niet toeliet: want in Abyssinie heerscht de gewoonte, om den reizenden, die van Kairo komen, de voeten te waschen, wyl men ze voor bedevaartgangers van Jerufalem aanziet.

Zoo dra dit voorbij was, werd 'er een groote maaltijd aangerecht; dan ik kon mijnen gastheer niet overhaalen, om zich nevens mij neertezeten, en mede te eeten. Hij had eene menigte lieden om mij te bedienen; maar hij stond echter altijd met eene servet over den arm achter mij. Naderhand at hij met sommigen, die uit nieuwigierigheid gekomen waren, om enen man uit een zoo verregelegen gewest te zien. Onder dezelve waren veele priesters, doch die mij 't slechtst gevielen, schoon zij mij niets vijandliks lieten blijken. Het kostte mij veel moeite, mijnen huisheer te bewegen, zijne hoffelijkheid, die mij zoo lastig werd, matelaaten. Dan, zijne eigen neiging, en het bevel van den patriarch maakten, dat hij ze steeds behield.

Des namiddags kreeg ik een bezoek van den stadhouder, die van eenen togt tegen eenige muitende dorpen, aan de rivier *Takazzeo*, te rug was gekomen. Zijne overwinning schreef hij aan zestig krijgsknechten toe, met schietgeweer voorzien. Die
mui-

muitelingen, onder den stadhouder AYTO TESROS van Samen, maakten die landstreek onveilig, plonderende de reizigers, die naar Gondar gingen. — Negen Engelsche mijlen oostwaard van hier is het Abysinische klooster *Bet Abba Garima*, eertijds de verblijfplaats van een' hunner koningen.

In Adowa is eene fabriek van grove katoenen lijwaaten, die in Abysinie in plaats van geld in zwang gaan. Ieder stuk, zestien ellen lang, en een en drie vierde breed, is een pataka waard, en tien een once goud. — De huizen in Adowa zijn allen van ruuwe gehouwen steenen, en met leem gevoegd. In Gondar alleen bedient men zich van slechten kalk. De daken zijn kegelvormig, en met eene soort van riet gedekt; 't welk, uitsluitender wijze, door de Jooden gedaan wordt. Zij beginnen van onder, en houden in den top op.

De grond om deeze stad is graanrijk; doch de overige deezer provincie meestal rotsachtig. Ook is 'er weinig timmerhout, uitgenomen eenige daroboomen in de valeien, en wanzey's in de steden om de huizen. — Omtrent Adowa oogst men driemaal in 't jaar; in Slagtmaand, tarwe, garst en tef; in Sprokkelmaand, garst; en in Grasmaand, weder tef en erweten, *jjimbra* genaamd. — Niettegenstaande deezen drievouwigen oogst, en schoon de landbouw zoo weinig kost, zijn de boeren in Abysinie echter altijd arm. — In Tigres houdt men een negenvouwigen oogst voor zeer goed; de erweten vermenigvuldigen zelden meer dan drievouwig. — De zaailanden worden, gelijk in Egypte, jaarlijks aan de meestbiedenden verpacht. Zij zijn meer waard, wanneer zij kunnen ge-

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

gevloeid worden. De bezitter geeft het zaad, be-
dingt de helft van den oogst, en neemt gemeen-
lijk nog een vierde meer; zoo dat het overige
naauwlijks toereikende is, om den landman en zij-
ne familie te voeden.

De grond bestaat uit witten klei, met zand ge-
mengd. Een misgewas ontstaat niet uit onvrucht-
baarheid des gronds, maar van de verbaazende
menigte rotten en veldmuizen; om welken te doo-
den, zij het stroo in brand steeken; welk het eenig
gebruik is, dat zij daarvan maaken. — Het vee
gaat op de bergen, waar het wil. Voor den regen-
tijd steeken de herders het gras in brand; waarna
het in overvloed weder uitspruit. Wij de bergen
zeer steil zijn, bestaan de kudden uit geiten.

De provincie Tigree is bergachtig. Men heeft
gezegd, dat de Alpen en Pyreneën maar mollen-
hoopen in vergelijking van die van Tigree waren;
maar dit is ongegrond. Ik geloof, dat een der By-
reneën over S. Jean Pied de Port veel hooger,
dan de Lamalmon, en de S. Bernard in de Alpen
zoo hoog, als de Taranta is. Niet de buitenge-
woone hoogte, maar hunne menigte en vreemde
gestalte baaren verwondering. Sommigen zijn boven
breeder, dan onder, en schijnen geen voet genoeg
te hebben, om den wind tegen te staan: anderen
hebben de gedaante van pyramiden of obelijken;
en sommigen, die de vreemste vertooning maak-
ten, geleeken naar omgekeerde pyramiden, met
den kruin op den grond, en den voet naar bo-
ven. — In het leerlooien zijn de bewooners van
Tigree zeer ervaren; doch in het verwen hebben
zij het nog niet verre gebracht. De plant *suf* le-
vert hun de geele kleur, de eenige, die zij heb-
ben.

ben. Om blaauwe randen aan hunne goete katoe-
nen lijwaaten te maaken , trekken zij de blaauwe
draaden uit de Suratsche lijwaaten , en gebruiken ze
aan hunne eigen.

Den tienden van Louwmaand 1778 , bezag ik de
overblijffels van het Jesuitenkollegie te *Fremona*.
Het staat op eene hoogte , in 't midden der vlakte
van Adowa. Het klooster heeft omtrent eene mijl
in den omtrek , en is van steenen en kalk ge-
bouwd. Op de hoeken en aan de zijden zijn to-
rens. Het is wel zeer verwoest ; maar de muu-
ren , vijf en twintig voeten hoog , waren nog ge-
heel. Dwarsmuuren van gelijke hoogte onderschei-
den het in drie afdeelingen ; de eerste scheen voor
het klooster bestemd te zijn ; de tweede voor de
kerk ; en de derde , aan de schuinsche zijde der
hoogte , voor eene wapenplaats. Alle de muuren
hebben schietgaten. *Fremona* is , tot heden toe ,
eene der sterkste plaatsen van geheel Abyssinie ,
en gelijkt meer naar een kasteel dan naar een kloos-
ter. — Waaronder *P. HIERONYMUS LOBO* en
andere Jesuiten , nopens de ligging en de gesteld-
heid deezer plaats , zoo veele leugen en verteld heb-
ben , begrijp ik niet.

De hosfelijkheid van *Djanni* jegens mij hield geen
oogenblik op. Hij had mij aan de *Itegee* , of ko-
ningin-moeder , de prinsessen en bijzonder aan *Ras*
Michaël aanbevolen. — *Adowa* ligt op de noor-
der breedte van $14^{\circ} 7' 57''$.

Den zeventienden van Louwmaand aanvaardden
wij de reis naar *Gondar*. — Nadat wij de dorpen
Adega Net en *Adega David* voorbij getrokken wa-
ren ,

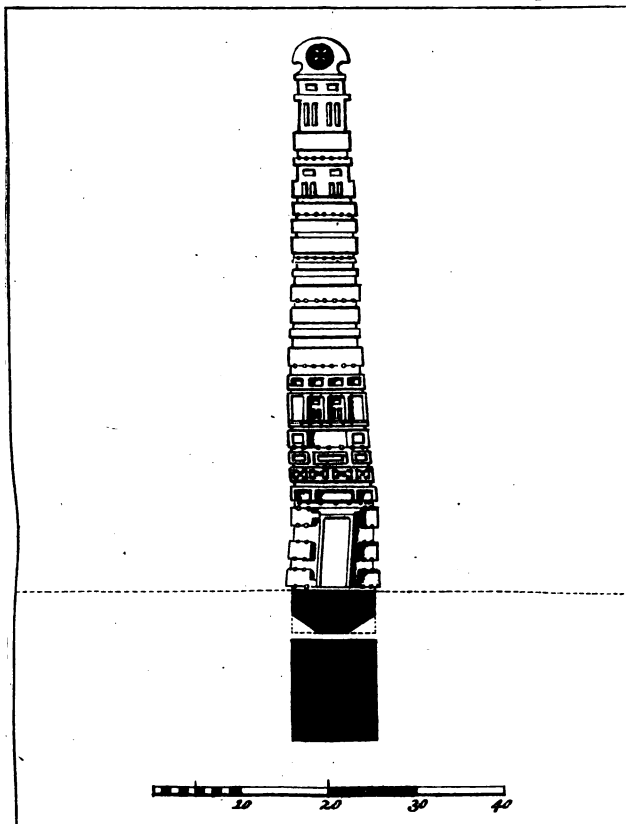
62 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ren, legerden wij ons, met zonnenondergang, bij *Bet Hannes*, in een dal, aan een klein riviertje.

Den volgenden morgen vroeg, beklommen wij eene hoogte, en kwamen daarna in eene vlakte, in welke *Axum*, eertijds, naar men meent, de hoofdstad van Abysinie, gelegen heeft. Doch ik houd ze voor de hoofdstad der oude Ethiopische Trogloditen, of Cufiten. — Haare bouwvallen zijn zeer uitgebreid, en bestaan, gelijk de steden in oude tijden, uit openbaare gebouwen. — In een vierkant, eertijds, waarschijnlijk, het middelpunt der stad, stonden veertig obeliskken, zonder beeldschrift. Een is grooter, dan de overigen, die nog overend staan; doch 'er zijn nog twee grooter, die liggen. Zij bestaan allen uit één stuk graniet. Op den top van eenen ziet men een offerschaal in den Griekschcn smaak; en onder aan een grindel en slot ingehouwen, als of het den ingang tot een achtergebouw aanwijst. Ik houd deeze en de twee grooter omgevallen obeliskken voor een werk van PTOLEMEUS EUERGETES. — Aan de voorzijde van den grooten obelisk, ziet men veel beeldhouwerswerk, in den Gothischen smaak, maar plomp en zonder orde. Ook zijn 'er geene karakters op. De voorzijde is naar het zuiden gekeerd; en hij is zoo zorgvuldig opgericht, dat hij zijnen loodrechten stand tot heden toe behoudent heeft.

Het klooster van ABBA PANTALEON, in Abysinie *Mantilles* geheeten, en een' kleinen obelisk op eene rots voorbij gereisd zijnde, kwamen wij op eenen weg, door een berg van rooden marmar gehouwen. Aan onze linkerhand, was een muur, vijf voeten hoog, in welken, op zekere af-

Itan-



Obelisk to AXUM.

standen, voetstukken waren, op welken men nog de merktekens zag, waar de kolosusbeelden van den Sirius of de Hondster gestaan hadden. Honderd drie en dertig deezer voetstukken zijn 'er nog te zien: doch, toen ik hier was, waren 'er slechts nog twee hondsbeelden van graniet, en wel zeer verminkt, overig. Zij scheenen, in den Egyptischen smaak, en sommigen van metaal geweest te zijn. — Wijl Axum de hoofdstad van Siree is, ziet men de verbindtenis der hoofdstad deezer provincie met de hondsster.

'Er zijn ook voetstukken, waarop sphinxbeelden gestaan hebben. — Twee prachtige trappen, etlike honderd voeten lang, zijn de eenige overblijfsels van een' prachtigen tempel; in eenen hoek van welks standplaats thans de kleine kerk van Axum staat, nadat de voorige door MAHOMED GRANJEE, ten tijde van koning DAVID den DERDEN verwoest was. — De tegenwoordige kerk is een slecht gebouw, vol duivenmist. In dezelve is een Christushoofd met de doornen kroon, naar men voorgeeft, door den Evangelist LUKAS geschilderd; welk schilderij, bij gewigtige voorvallen, in oorlogen tegen Mohammedaanen en Heidenen, met het heir, te veld wordt gevoerd (a). — Op
eenen

(a) Het hoofd van CHRISTUS met de doornenkroon, door S. LUKAS geschilderd, is zekerlijk een geschenk, door de Jesuiten den Christenen in Abyssinie nagelaten; 't welk de heer BRUCE wel had mogen aanmerken. Van de legende, die den evangelist LUKAS tot een schilder maakt, en die eerste, na de elfde eeuw, door verwisseling van den evangelist met den schilder LUCAS

64 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

enen steen voor deeze kerk wordt de koning gekroond.

Laugs de obelisk te Axum vloeit een klein riviertje; uit eene bron en naauwe valei voortkomende, welk, het geheele jaar door, stroomt. De bron ontlast zich in een prachtige kom, honderd en vijftig voeten in 't vierkant; waar uit vervolgens de omliggende tuinen bevochtigd worden.

De tegenwoordige stad Axum ligt aan den voet eens heuvels, en bevat omtrent zes honderd huizen. — Hier zijn verscheiden grove katoenen lijwaaten-fabrieken. Ook maaken de monniken hier zeer goed pergament van geitenvellen. Hier schein alles laater rijp te worden, dan te Adowa. — Axum ligt op de noorder breedte van $14^{\circ} 6' 36''$ — Ik had hier gelegenheid, verscheiden mislagen van P. HIER. LOBO te verbeteren.

Den twintigsten van Louwmaand verlieten wij Axum. De weg liep eerst door dalen en weilanden; daarna over hoogten, met steenen als bezaaid; doch ten laatste door eene landstreek, vol bloeiende heesters bijzonder jasmijn, die den aangenaamsten reuk verspreidden. Het land maakte nu de bekoorlijkste vertooning, en het schoone weer, gevoegd bij de gemaatigde lucht, vermeerderde ons gestoegen grootlijks.

Op

SANTO ontstaan is, wisten de Abysiniërs voor de aankomst der Portugeezen buiten twijfel niets. *Aantekening van prof. TH. CHR. TYCHSEN, Hoogd. Vert. van het werk van BRUCE. V. Deel, blad. 350.*

Op dezen weg haalden wij drie reizigers in, die eene koe voor zich heen dreeven. Zij hadden zwarte geitenvellen over de schouders, lansen en schilden in hunne handen, en waren, naar het schein, krijgsknechten. — Daarna kwamen wij aan eene rivier. — Op eenmaal deden de drijvers de koe vallen. De een plaatste zich op haaren hals, en hield den kop bij de hoornen neer; een ander bond haare voorvoeten; en de derde ging er dwars over haar lijf, voor de achterbeenen; op zitten, en deed met een mes een diepe snee in het bovenste der lendenen. — Hij haalde er twee stukken vleesch, langer en dikker, dan de gewoone Engelsche *beef steaks*, uit, met zoo veel vaardigheid, dat ik de eigenlijke verrichting niet zag. De stukken werden op de bovenzijde van een hunner schilden gelegd. Daarna waren twee bezig de wond te bezorgen, terwijl de derde den kop vast hield. Zij trokken de huid weder over de wond, en naadden ze toe. — Of zij iets in de wond leiden, weet ik niet: maar zij maakten een pleister van leem, en bedekten ze daarmee. Daarna dreeven zij de koe weder op, en voor zich heen; veelligt om nog een beter maaltijd te hebben, als zij bij hunne makkers kwamen (c):

(c) De heer BRUCE heeft te recht vermoed, en ook daadlijk ondervonden, dat deeze allerzondertingste gewoonte veel tegenspraak bij zijne kindgenooten zou aantreffen. Hierom laat hij eene foort van voortrede voorafgaan, waarin hij, bij herhaaling, betuigt, een ooggetuige deezer geschiedenis geweest te zijn. Om deeze reden spreekt hij ook; zeer bijzonder en met opzet; niet slechts ter deezer plaats; maar ook nog op meer andere plaatsen; als; *Boek V. II. DEEL.* B Hoofdst.

Ik verwonderde mij over deeze krijgsmansmaaf-
tijd. Ik geloofde toen nog niet, dat dit een ge-
woo-

Rechts. XI. pag. 295 — 304, der *Engelfche uitgaaf*, en el-
ders meer, van dit allerwroemdste gebruik. — Het een en
ander heeft den heer BLUMENBACH aanleiding gegee-
ven, deeze zaak te onderzoeken; en daaruit is eenne aan-
kening voortgekomen, te vinden, k. c. p. 264-266, welke
wij onzen leezeren niet kunnen onthouden.

„ 't Is bekend, zoo schrijft de hoogleeraar, dat dit ver-
haal van onzen reiziger, bij zijne terugkomst in Engeland,
de eerste voornaame gelegenheid is geweest, om zijne ge-
loofwaardigheid in twijfel te trekken. — Doch juist hierin
deed men hem ongelijk. Ten minste ware het te wenschen,
dat hij wegens andere verhalen, die verdacht schijnen,
zoo gemakkelijk kon gerechtvaardigd worden, als wegens
deeze.”

„ De overdreven, zeldzame zucht tot tegenspreking,
waarmede men het genot van raaw vleesch bij veele
volken in twijfel heeft, zoeken te trekken, en zelfs de
mooglijkheid daarvan, uit natuurkundige gronden, *a priori*, ge-
lijk men zegt, te ontkennen, gewaagd heeft, is gemakkelijks
te wederleggen. Althans schijnt ROUSSEAU het laatste ge-
loofd te hebben, toen hij schreef: *L'estomac ni les intestins de
l'homme ne sont pas faits pour digerer la chair crue*: dat is:
„ noch de maag, noch de ingewanden des menschen zijn ge-
„ schikt, om raaw vleesch te verduuwen.” — Een oeg-
thans is niets zekerder, dan dat veele volken, eertijds
raaw vleesch gegeten hebben, bijaldien het ook tegen-
woordig bij hen buiten gebruik mogt geraakt zijn; en dat,
integendeel, anderen, zonder twijfel, ook nog hedendaags
dergelijk vleesch nutigen. Zoo wordt het, bij voorbeeld,
aangaande veele Tartarische en Mongolische hoeden door
ene manigte ooggetuigen (van den serijken SINGOLDY

Woons spijs der inwooneren was. In het huis van
hijnen gastheer Dfjanni had ik dergelijke gerechten
nooit

BERGER af, die zes jaaren lang TAMERLANS gevangen was, tot JOHANNES DE LUCA toe) verzekerd, dat zij rauw vleesch, bijzonder van paarden, gegeten hebben."

„ En dat het rauwe rundvleesch, bij de Abyssiniërs, eene algemeene en zeer gezochte spijs zij, wordt door de geloofwaardigste mannen, die over de zeden van dit volk geschreeven hebben, eenpaarig bevestigd. — Alleenlijk ten aanzien der wijze, op welke men het bereidt en eet, schijnt de weelde eenige verscheidenheid ingevoerd te hebben: Dus zegt, bij voorbeeld, RONCET: *On l'assaisonne d'une manière particulière. Après qu'on a coupé par morceaux une pièce de bœuf crû, &c.* Dat is: „ Men maakt het op
„ eene bijzondere wijs toe. Nadat men een stuk rauw
„ osenvleesch in stukken gesneden heeft, besprengt men
„ het niet de gal van dit dier, welke een voortreffelijk ont-
„ bindend middel is; en men bestrooit het met peper en
„ specerijen. Dit ragon is, volgens hunnen smaak; het
„ uitgelezenste, dat men eten kan. — Men heeft in
„ dit land nog een andere manier, om rauw vleesch te be-
„ reiden. — Men neemt; uit de pens der osen, de kral-
„ den; die nog niet vertoerd zijn; men mengt ze met het
„ vleesch, en men maakt 'er met mosterd een ragon van;
„ welk *menta* genoemd wordt."

„ Maar wat de zónderlinge uitvinding betreft; die de
hoor en uer hier boven en op de aangehaalde plaats be-
schrijft, dat men; naamlijk; bij verre reizen, eenen va of
hoe mede voordrijft, om 'er, onderweegs, van tijd tot
tijd, een klein runder-gebrad; bij levenden liive, uit te
lijden; en dat, door de gaaping, door de huid te hechten,
bijna op gelijke wijs als bij de *amputation à lambeau*, be-
dekt

nooit gezien. Soms tijds hadden wij ook wel rauw vleesch tot spijs, maar geen, welk uit een leevendig dier gesneden was.

Wij

dekt wordt, en zoo het geöpererde dier zijnen weg terstond daarop verder voortzet, enz. daarvan is mij bij de andere schrijvers over Abyssinie, welken ik gelezen heb, niets voorgekomen."

„Ondertuschen heb ik echter, bij toeval, een gelijklopend geval opgespeurd, waarbij eene soortgelijke handelwijze, tot een soortgelijk oogmerk, doch niet met ossen, maar met vrouwen, en niet in Abyssinie, maar in een land, welk tot een van de beschaafdsten in Europa behoort, ondernomen werd. — Ook bedoel ik geenzins het ongeval, welk de vertrouwde der schoone Kunegunda in *Candide* getroffen heeft; maar eene behandeling, eertijds, in eene landstreek van Frankrijk ganssch niet zeldzaam, waarvoor ik eenen getuige, die niet minder dan een ooggetuige geweest is, noemen kan; — eenen getuige, wiens geloofwaardigheid, zekerlijk, even zoo groot is, als die van onzen Abyssinischen reiziger. Ik meen die van den beroemden kerkvader HERONYMUS, welke zich in het tweede boek van zijn werk *adversus Jovinianum*, dat ongemeen rijk en gewigtig van inhoud is, *Tom. IV. Part. II. pag. 201*, der grooten Parysche uitgaaf zijner werken van 1706, daarover uitsaat, als volgt: "

„*Quid loquar de ceteris nationibus, quum ipse adolescentulus in Gallia viderim Atticotas, gentem Britannicam, humanis vesci carnibus: et quum per sylvas porcorum greges et armentorum pecudumque reperiant, pastorum nates et feminarum, et papillas foetere abscondere, et has solas ciborum delicias arbitrari.*” — Dat is: „Wat zal ik van andere natien spreken, daar ik zelf, nog jong zijnde, in Frankrijk,

Wij floegen , bij *Mai Sjoem* , onze tent op aan eene heldere beek , daar een landman eenen schoonen tuin had , doch die door de wilde zwijnen deerlijk verwoest werd. — Wij doodden hier , in twee uren , vijf groote wilde zwijnen , doch mogten van dit wild niets eten , vermits de Abyssiërs geen zwijnenvleesch nuttigen , en wij hun geene ergernis wilden geeven.

Den een en twintigsten reisden wij door de vlakke *Solatj Letfja* , eene landstreek , zoo ongemeen bloemrijk en vermaaklijk , dat P O N C E T ze , met recht , bij het schoonste deel van Provence mogt vergelijken. — Het land droeg ook wijastokken , met kleine zwarte druiven , die zeer smaaklijk waren. — Dien zelven dag , terwijl ik bezig was , eenen boom , *boha* genaamd , uit te tekenen , werden wij door een troep roovers overvallen , die ons , verkeerdlijk , voor eene karavaan van Mohammedaanen met waaren hielden. — Doch wyl een kleinzoon van Ras Michaël bevelhebber over een gedeelte deezer provincie was , wiens moeder O Z O R O W E L L E T A M I C H A Æ L , bij afwezigheid van haaren zoon , ons hulp zond , en de belhamels liet vatten , hadden wij van die struikroovers verder niets te vreezen.

Den

„ een Britanische natie , Atticotiers genaamd , gezien heb , welke menschenvleesch aten ; en die , wanneer zij , in de boschen , kudden zwijnen , runderen en klein vee vonden , de gewoonte hadden , de dijen van herders en vrouwen , benevens haare borsten , aftefnijden , en deeze voor de lekkerste beetten te houden.”

E 3

70 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Den volgenden dag verlieten wij die bekoorlijke landfreek, trokken langs een dorp, zonder iemand te zien, en ontmoetten eene halve mijl verder een aantal van zestig of zeventig gewapende mannen, eischende, dat hunne makkers, in den voorgaanden nacht gevangen genomen, zouden losgelaten worden. Doch, nadat wij een schietgeweer gelost hadden, namen zij allen de vlugt. — Ten tien uur, kwamen wij, behouden, in de stad Siree aan, en sloegen onze tent, aan de westzijde der stad, op eene veilige plaats, op.

ZES.

ZESDE AFDEELING.

REIS van Siree naar Adderdsjey. — Ontmoetingen aldaar.

De provincie Siree strekt zich van Axum tot aan de Takazzeë uit. De stad Siree ligt aan den zoom eener naauwe valei, daar eene beek, met palmbomen bezet, midden doorstroomt. Zij is grooter dan Axum, en in de gedaante eener halve maan gebouwd. De huizen zijn van klei, en met stroo gedekt; de daken kegelvormig, gelijk in geheel Abyssinie. Hier zijn groote manufakturen van grove katoenen lijwaaten, die in geheel Tigree voor gereed geld gaan, ter waarde van een keizerlijken thaler. Men bedient zich hier ook van glaskoraalen; doch die hangen zeer van de moode af; van naalden, ruuwe antimonie en somtijds ook van wierook.

Siree ligt op de noorder breedte van $14^{\circ} 4' 35''$, en $38^{\circ} 0' 15''$ oostwaard van Greenwich.

Schoon de provincie Siree een van de schoonste landen der wereld is, heeft zij echter ook haare ongemakken. Rotkoortsen sleeten hier gestaadig veele men-

22 DE REIS VAN J. BRUGE VERKORT.

ſchen weg. — De inwooners gedroegen zich zoo onhoflijk jegens ons, dat ik geen lust had, mij hunnenthalve in gevaar van befmetting te ſtellen. Zij waren groote vijanden van Ras Michaël; doeh de tijding zijner groote overwinning over Fafil joeg hun vrees aan.

Den vier en twintigſten van Louwmaand verlie- ten wij Siree, en reisden door eene groote vlakke, daar veele menſchen met den oogſt en veehoeden bezig waren. — Des namiddags hielden wij halte, aan den voet eener hooge, ſteile rots van rooden mārmerſteen, bij het dorp *Maisbinni*, daar het ri- viertje van denzelven naam voorbij ſtroomt, welk na eenige watervallen, die omtrent honderd voe- ten hoog zijn, in de Takazzee ſtort. — Heden zagen wij den eerſten bewolkten dag in Abysſinie. De zon was eenige uren bedekt. Dit kondigde ons de nabijheid eener groote rivier aan.

Nadat wij, den vijf en twintigſten, onzen weg door *Dagaſſaha*, eene groote, doch onbebouwde en onaangenaame, vlakke afgelegd hadden, kwamen wij den volgenden dag aan de *Takazzee*, naast den Nijl de grootſte rivier van Abysſinie. Zij on- ſpringt in *Angot*, een vlak land, in 't bezit der Gallas, twee honderd Engelfche mijlen zuidoos- waard van Gondar, en heeft, gelijk de Nijl, drie bronnen, bij het dorp *Gourri*. — De *Takazzee* is eene der ſchoonſte rivieren. Haar naam betekent de *Verblijfplaats van Taka*. Eertijds heette zij *Siris*, naar de hondſter, en bij de Ouden, die deeze voor den Nijl hielden, *Astaboras*. Hedendaags wordt zij ook de *Atbara* genoemd, en geeft haaren naam aan het ſchiereiland, welk zij aan de oostzijde in- duit. — Zij is, aan weerskanten, met hooge
boo-

boomen en welriekend heestergewas bezóómd. De stroom is zeer klaar, het water voortrefflijk en vol goede vischen, gelijk de omliggende boschen vol wild. In haar bed vloeit bijkans een derde van al het water, dat in Abysfinie valt. Zij rijst, somtijds, achttien voeten boven haare gewoone hoogte. Deeze verbaazende menigte water, welk, met groot geweld, van eene hoogte neerstort, scheurt geheele stukken van de rotten af, voert boomen in zijnen loop mede voort, en maakt, in de nabuurige bergen, een geluid, als dat van een sterken donder. — Alle de rivieren in Abysfinie treden, in den regentijd, buiten haare oevers, en maaken dergelijke verwoestingen. —

Om acht uur zetten wij onze reis voort, en het riviertje *Matemquet*, dat is: het *Water des doops*, overgetrokken zijnde, kwamen wij weder aan de Takazzee, op eene plaats, daar zij waadbaar was. Zij was hier volkomen twee honderd ellen breed; de stroom snel, en drie voeten diep. Doch dit was in het drooge jaarsaizoen, wanneer de meeste rivieren van Abysfinie ophouden te stropmen. — Zoo schoon deeze rivier, in dit jaargetijde, is; zoo naar ziet het 'er in den regentijd, van Lentemaand tot Slagtnaand, uit. De bewooners der dorpen vlugten dan op de bergen, en loeren op de reizigers, om hen te plonderen. Wat moeite de stadhouder Michaël ook aanwendde, om hun dit handwerk te ontleeren, kon hij echter zijn oogmerk niet bereiken.

De menigte visch lokt veele krokodillen herwaard. Zij zijn zoo stout, dat zij, wanneer de rivier hoog is, en men ze op vlotten, of huiden,

die opgeblazen zijn, overvaart, niet zelden menschen wegrukken. — Ook zijn hier veete *gomari*, of rivierpaarden. Schoon ik ze zelf in de Takazzee niet gezien heb, hoorde ik echter, des nachts, hun getuud niet verre van mij. — In de bosschen houden zich leeuwen en hyenas op, die ons des nachts stoorden. Op den terug onzer paarden en muilezels kwamen zij af, en noodzaakten ons, goede wacht te houden.

De Takazzee doorwaad hebbende, kwamen wij in de provincie *Samen*, die in eenen staat van munitij was. De stadhouder *Ayro Tespos* had, na den moord van Joas, noch Michaël voor stadhouder, noch Hannes voor koning erkend. Hij hield zijne verblijfplaats op de zoogenaamde Joodenrots, acht Engelsche mijlen van de Takazzee. Den zeven en twintigsten gingen wij door het riviertje *Indsjeroha*, en kwamen door veete verwoeste dorpen te *Tabulaguse*, daer veete lieden hun vee weidden. — Wij openden hier eene markt, en ruikden, voor glaskoraalen, meel en andere levensmiddelen. — Geene dan jonge vrouwsperfoonen verscheenen ter markt. Zij waren ligter van kleur, langer en over 't geheel schooner, dan die te Kella; doch haare neuzen waren zoo plat, als ik ze nog in Aabyssie niet gezien had. — Dit volk was van de Negers *Sjangallas* maar twee dagreizen verwijderd. Veelligt namen de Negerphysiognomien hier haar begin. In den handel waren zij zeer naauwkeurig en niet mild, uitgenomen in dien van eene zekere soort, waarin zij zich zeer handelbaar toonden; naamlijk, ten aanzien haarer gunstbewijzen, waarentrent zij zeer gedienstig waren, meenende, dat deze moesten gegeven en niet verkocht worden,

en

en dat liefkoozingen slechts een tijdverkwisting waren, die tot wederzijdsch genoeg en beter kon besteed worden.

Wij sloegen onze tent aan de bron der Indfjeroha op. Zij loopt snel, en haar water is warm. De inwooners zeiden, dat het in den regentijd zeer heet wordt en sterk waasemt. De smaak was goed, en ik kon 'er geene ertsdeelen in ontdekken.

De twee volgende dagen ontmoetten wij verscheiden grooter en kleiner rivieren, die zich allen met de Takazsee vereenigen, en sommige dorpen, ook op eenigen afstand de stad *Haurza*, voornaamlijk door Mohammedaansche kooplieden bewoond. Den dertigsten kwamen wij, door de bekoorlijke vlakte *Mentesgla* en het riviertje *Darakoi*, bij *Addaršjey* aan het riviertje *Mai Lumi*, of den *Citroenstroom*, welk, niet verre van daar, eenen waterval van eene hoogte van honderd en vijftig voeten maakte. De omliggende bosschen zijn vol limoen- en wilde citroenboomen. Wij waren hier in merklijk gevaar, zoo wegens de inwooners, die slechts naar tijding van de neerlaag van Michaël wachtten, om ons te plonderen; als wegens de hyenaas, die hier een onzer beste mulliezels verscheurden. Leeuwen waren hier ook zeer talrijk. Hun brullen joeg ons vee zulken angst aan, dat het volstrekt niet vreeten wilde. De witte kleur der touwen mijner tent, welken ik langer had laten maken, om het vee daar tusfchen te plaatsfen, en daar de wind mede spreekte, schrikte hen af, nader te komen. Ook had ik van *Dsjanni* twee metaalenschellen gekocht, en aan de touwen der tent gehan-

74 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

hangen; welker geluid hen insgelijks afhield. Doch hun gebrul, en veelligt ook hunne lucht, had onze paarden en muilezels zoo beangstigd, dat zij den volgenden morgen nat van zweet waren. — De hyenaas waren zoo ongemeen stout, dat zij als honden om ons heen liepen. Ik schoot 'er twee van, en mijn volk doodde eene met spiesen.

Doch 'een ander kleiner diertje deed ons nog grooter ongemak, naamlijk, eene soort groote zwarte mieren. Zij waren bijkans één duim lang, kwamen uit de aarde, en beetten onze dekenen, vloerkleeden, tentlinnen en zakken, die zij vonden, in stukken. Wij zagen ze het eerst te *Angari*; maar hier waren zij ondraaglijk. Haar beet veroorzaakte een sterke ontsteeking, en was pijnlijker dan die van een scorpioen. Zij heeten *gundan* (a).

Ik moest hier eenige dagen vertoeven, om met den Sjoem wegens den tol een vergelijk te treffen; 't welk, eindelijk, gelukte. — Adderdsjey ligt op de noorder breedte van $13^{\circ} 24' 56''$, en de lengte van $37^{\circ} 57'$ oostwaard van Greenwich.

Den vierden van Sprokkelmaand, waren wij, wegens gebrek aan levensmiddelen, des morgens vroeg,

(a) De prof. GMELIN heeft, in het meergemelde *Aankomst*, p. 14. het volgende hierop aangetekend: „Is de mier, hier boven beschreeven, veelligt dezelve, welke de heer FORSKAL, *descript. Anim.* p. 84 bij *Beitel Fakih* vond, en welke hij als zeer schadelijk en bijna vergiftig beschrijft? Alleenlijk noemt hij zijne mier klein.”

vroeg, bezig om verder te reizen. Doch door toeval werden wij eenige uren opgehouden. Een onzer ezels werd door eene hyena aangeval-
 len, welke hem bijkans den staart afscheurde. Doch Yafine, niettegenstaande hij door het ontij-
 dig losgaan van een schietgeweer, aan zijne lin-
 kerhand gewond was, ging het roofdier te keer
 met een tentstok, waarmede hij hetzelfde een zoo
 zwaaren slag op den kop gaf, dat het neer viel,
 en door anderen met spiesfen afgemaakt werd. —
 Een bewijs der gulzigheid deezer dieren was, dat
 de doode hyenaas, den volgenden morgen door de
 leevendigen bijna geheel verteerd waren. — De
 Afrikaansche hyena schijnt een onderscheiden soort
 van die van Asie te zijn (b).

(b) De evengenoemde Hoogleraar heeft op de aange-
 haalde plaats hierop aangemerkt: „Waarschijnlijk was zij
 de grijze hyena, welke de heer FORSKÅL, l. c., als een
 Egyptisch dier, doch maar zeer onbestemd, beschrijft; of
 de gevleete hyena, welke in de nieuwe uitgaaf van het Na-
 tuur-systema van LINNÆUS den bijnaam *crocota* gekree-
 gen heeft: want de gemeene gestreepte hyena grijpt de man-
 schen bij hun leeven niet aan.”

ZEVENDE AFDEELING.

REIS over den berg Lamalmen naar Gondar.

Op den vierden van Sprokkelmaand konden wij, wegens den aanval der hyena, en eene belemmering, ons dros den Sjoem veroorzaakt, onze reis niet eer dan omtrent tien uren aanvaarden. — De woeste en bergachtige landstreek *Adebasi* aan onze linkerhand latende, bereikten wij, des namiddags, de bergen van *Waldubba*, vier of vijf Engelsche mijlen noordwaard van ons. De naam betekent het *Dal der hyenaas*. — Deze geheele landstreek wordt door monniken bewoond, welke zich, om hun vleesch te kruisfigen, naar deeze ongezonde, heete en gevaarlijke landstreek begeeven. De perfoonen van sang, die in ongenade vallen, neemen ook herwaard hunne toevlugt. Zij laten hunne hairen affnijden, neemen het monniksgewaad aan, doen afstand van de waereld, en gelofte, om hun leeven in eenzaamheid te slijten; doch zij houden ze niet langer, dan de omstandigheden vereischen: want, bij de eerste gelegenheid keeren zij in de waereld te rug, en laten hunne monnikskap en heiligheid in *Waldubba*.

Des-

Deeze monniken worden hier zeer geëerd. Voels gelooven, dat zij voorzeggingen doen en wonderwerken verrichten kunnen. In oprorerige tijden zetten zij het volk tot muiten aan. — De monniken, welken ik in Gondar, en elders, zag, leefden niet zeer ingetogen, eetende al 't geen hun voorkwam, en zeer overvloedig; maar in Waldubba leefden zij anders. — Vrouwsperfoonen, welken wij nonnen zonden noemen, wonen wel niet bestendig te Waldubba, maar zij gaan echter op zekere tijden derwaard, en leeven met deeze heiligen in eene vertroouwelijkheid, die geede groote heiligheid laat vermoeden; en sommigen van haar, welken deeze plaats nog niet eenzaam genoeg voor haare vroomeitheid is, kiezen eenen monnik, en begeeven zich met hem naar den top des bergs, daar zij, als kluisenaars, wele maanden lang van kruiden leefden. Deeze worden dan, na hunne terugkomst, den anderen als voorbeeld van heiligheid voorgesteld. Zij zien 'er zeer mager en uitgeput uit. Of dit alleen aan het gebruik van kruiden toe te schrijven zij, wil ik niet beslissen. Hier heerfchen gestaanig zware straffen. De inwooners zien 'er als lijken uit; en de Sjangallas, welke, geduurig, invallen doen, brengen ook veel om 't leeven: doch men meende, dat het gebod der monniken, dikwijls die invallen tegenhielden. Dan, de kinderpokjes, welken de Sjangallas, niet zelden, van hier gezaald, en drie somtijds, geheele stammen van hun weggeraapt hebben, wrykten, naar allen schijn, meer, dan het gebod der monniken. Den vijfden gingen wij door de heldere en snel vlietende rivier Anzo, en eene onbebouwde landstreek, uit welke wij, aan weerskanten, op een merk-

80 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

merklijken afstand, eenige dorpen zagen. — Van verre ontdekten wij de bergen van *Salent*, die gestalten vertoonden, welke in Europa vreemd zijn. — Den volgenden dag, de rivier *Zarima* doorgetrokken zijnde, kwamen wij in een engen weg, tusſchen twee bergen, daar eest kleine beek doorstroomde, welket bed ons een tijd lang tot een weg diende. De beek heette *Mai Agam*, dat is, de *Jasmijnbeek*. Niet verre van hier zagen wij komynboomen, die bloessens en vruchten droegen.

Den zevenden sloegen wij, in de kleine vlakte *Dippebaha*, onze tent op, aan eenen berg, bij eenen bron, die weinig en slecht water opleverde. — De hitte was in deeze vlakte zoo groot, dat de grond op veele plaatsen gespleeten, en het gras verbrand was. — Het land, van de Takazee af tot hier toe, was zeer woest, en wyl het teffens het toneel van een burgeroorlog was, was de toestand daardoor nog grootliks verergerd. Doch de vlakte *Dippebaha* was hier van onderscheiden: zij was vol gras, met tusschengemengde bloeiende heesters, jasmijn en roozen, onder welke laatste echter maar eene soort was, die reuk gaf.

Wij ontmoetten heden veele monniken en nonnen van *Waldubba*, welke altijd bij paaren gingen, één monnik en éene non. Zij droegen groote vrachten eetwaren, welken zij op de markt te *Dobarkee* gekocht hadden, en waaruit ik zag, dat zij niet enkel van kruiden leefden. De vrouwen waren jong en sterk, en zagen 'er niet als boetdoende uit. De mannen waren armhartig gekleed, maar hadden een stout en wild voorkomen. Zij onderscheidden zich van de leeken alleen door een
ge-

geele kap op het hoofd. Het stof, dat zij om het lijf droegen, was insgelijks van die kleur; en de winters draagen zij geel geverfde huiden.

Den achtsten, nadat wij de dorpen, *Wora* en *Dsjindsjeroha*, aan onze rechter- en linkerhand ge-
laaten hadden, kwamen wij aan den voet van den *Lamalmon*. Wij begonnen hem, langs een smal voetpad, slechts twee voeten breed, te beklimmen. De weg liep steeds slakkenvormig, langs den rand eens afgronds, opwaard. Hevige waterstroomen hadden, des winters, groote stukken van de rotsen afgescheurd, en het voetpad, op verscheiden plaatsen, verdeeld, waardoor wij een blik in de diepte kreegen, die ons deed duizelen. Wij moesten onze pakkaadje hier aflagden, en dezelve, bij kleine gedeelten, op onze schouders, rondom de diepten, welke in onzen weg waren, naar boven brengen. — De berg werd geduurig steiler, het pad enger, en onze muilezels, offchoon onbelaaden, konden 'er naauwlijks tegen op klouteren, en vielen dikwijls neer. — Onze zwaarigheid werd nog vergroot door eene menigte vee, welk den berg af kwam, en ons in den afgrond dreigde te storten. — Na een vermoeienden arbeid van twee uren kwamen wij op de kleine vlakte *Kedus*, of *S. Michäel*, naar eene kerk van dien naam zoo genoemd. Wij hielden hier halte, en eene beek, die, van boven van den berg komende, door deze vlakte stroomde, verkwikte menschen en vee.

De lucht op den *Lamalmon* is aangenaam en gematigd. Onze eetlust kwam weder, met eene vrolijkheid en kracht, die ons overtuigden, dat onze zenuwen de veerkracht, die zij langs de ongezonde kust der Roode zee hadden verloren,

82 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

wedergekreegen hadden. — De hitte der zon is wel groot, maar des morgens verheft zich altijd een koel windje, welk, bij het klimmen der zon, toeneemt. In de schaduw is het koel. — De weg, dien de karavaanen naar Gondar moeten nemen, loopt over deezen berg. Ook moet hier eene opgaaf der goederen, die tol onderworpen zijn, gedaan, en eene awide of geschenk aan den grondbezitter betaald worden. Met den zoon des ontvangers, die, terstond, eene zonderlinge genegenheid voor mij liet blijken, sloot ik eene naauwe vriendschap, die mij, naderhand, van nut was.

Den volgenden morgen hervatten wij onze reis. Om zeven uren bereikten wij den top des bergs, die van onder zich spits vertoonde, maar boven eene groote vlakte van zaai- en weilanden had. — Bronnen ontspringen hier in menigte, en met kracht, waaruit de meeste rivieren, die dit deel van Abyssinie bevochtigen, ontstaan. De grond is zoo vruchtbaar, dat de landman, gemeenlijk, driemaal des jaars oogst. Ik zag hier tarwe snijden; daar naast werd geploegd; een weinig verder stonden groene airen; en nog wat verder was het graan naarwlijks een duim lang boven den grond.

De Lamalmon ligt in het noordwestlijk deel van het gebergte Samen. De berg *Dfjindsjeroha*, met zijne twee spitsen, grenst 'er noordwaard aan. — De voornaamste bewooners deezer bergen zijn de Falafjas, welke tot hiertoe den godsdienst, de taal en zeden hunner voorvaderen behouden hebben. Zij wonen in dorpen, doch hun aantal is zeer verminderd, en daardoor ook hunne magt afgenomen. De akkerbouw is thans hunne voornaame bezigheid. Ook zijn zij de eenige pottbakkers en
met

metfelaars in Abyfinie, en hebben het in de pot-
tebakkerskunde verre gebragt. Doch de overige
Abyfiniers, over hunnen voorspoed nijdig, schrij-
ven dien aan toverkunst toe. Hunne dorpen zijn
tegen een' vijandigen aanval wel beveiligd.

Den tienden van Sprokkelmaand, reisden wij over
de vlakte *Lama* verder. Verscheidene dorpen voor-
bijgetrokken zijnde, kwamen wij, over de rivier
Makara, en legerden ons bij het kleine dorp *Ma-
kara*, op de noorder breedte van $13^{\circ} 6' 8''$. —
Hier begint de provincie *Woggora*. Zij is effen,
en de koornscheur van Gondar, schoon de naam
steenachtig beduidt. De tarwe, die hier groeit,
is zoo goed niet, als die van *Foggora* en
Dembi.

In de volgende dagen, tot den veertienden, wan-
neer wij ons, bij het dorp *Woggora* neersloegen,
ontmoetten wij eene groote menigte dorpen. —
De provincie *Woggora* is zeer volkrijk. Aan alle
zijden zagen wij groote kudden rundvee van al-
lerleie soort, meest zwart, met groote, schoppe
en wijd uit elkander staande hoornen, en bulten
op den rug, gelijk de kameelen. — Het land be-
gon zich, thans, van de verwoesting, welke het
door Ras Michaël, op zijnen laatsten togt naar
Gondar, geleden had, eenigzins te herstellen. —
Wegens gebrek aan brandstof, moesten de inwo-
ners zich met gedroogde koe- en muilezelmist be-
helpen. — Van *Adderdsjey* tot hiertoe, werden
schaapen, runderen en ander vee, met zout-, doch
meel, boter, gevogelte en andere kleinigheden, met
antimonie en peper, in plaats van met geld, be-
taald. Te *Sjimbra Zuggan* begonnen zij eerst naar

84 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

roode katoenen lijwaaten uit Suratte te vrazagen. — Hoe meer wij de hoofdstad naderden, hoe meer de prijs der eetwaaren rees. Ook was het land beter bebouwd, en het volk beter gekleed, dan in de landstreeken, die wij verlaaten hadden.

Daar wij nu, met groot geduld, alle de gevaa- ren deezer bezwaarlijke reis hadden doorgestaan, zagen wij, op den afstand van tien Engelsche mij- len, de stad *Gondar*. Des konings paleis, ten min- ste den toren, konden wij duidelijk zien; de ande- re huizen waren door de wanzey boomen bedekt; *Araxo* lag verder insgelijks achter bergen. Nog verder was het groote meir *Tzana*, welk onzen gezigteinder bepaalde.

Omtrent den middag, kwamen wij aan de ri- vier *Tfjagasfa*, aan welker oever een Mohamme- daansch dorp ligt. Over de rivier lag eene brug van drie boogen; waarvan de middenste van Gothi- sche, en de beide kleinen van Romeinsche bouw- orde waren. Zij is klein, maar sterk, en op bevel van *Facildas* gebouwd. De oevers der rivier wa- ren steil, en zij is zoo diep, dat zij zonder deeze brug niet overtetrekken was.

Tfjagasfa is het laatste der kleine rechtsgebie- den, waarin de rijke en vruchtbaare provincie *Woggora* verdeeld is. De inwoners zijn muit- ziek. Schoon zij driemaal 's jaars oogsten, zijn zij echter arm. — De provincie krielt van gfoo- te mieren, rotten en muizen, die eene ongelooelij- ke menigte graanen verteeren. — Bij deeze plaag- gen komt nog de slechte regeering, welke alle voor-
dee-

V. BOEK. VII. AFDEELING.

deelen des gronds , der ligging en der luchtfreek vernietigt.

Den vijftienden begonnen wij bergop te reizen. Behalve de'menigte dorpen , waren wij ook veele kerken voorbij gereisd. De laatste rustplaats , die wij voor onze komst te Gondar hielden , was aan de rivier *Angrab* , omtrent eene halve Engelsche mijl van de hoofdstad.



E, or not, ACHT

ACHTSTE AFDEELING.

ONTVANGST te Gondar. — Zegevierende in-
treede des konings. — Des schrijvers eerste
gehoor.

Bij mijne komst aan de rivier Angrab , verwonderde ik mij, dat PETROS, de broeder van Dsjanni, mij niemand te gemoet zond. Naderhand vernam ik , dat de dreigingen der priesters, door de aankomst van eenen Frank, dien zij voor een Roomschkatholijken hielden, verschrikt, hem te rug gehouden hadden. Hij was naar *Ibaha* gereisd, om van den Ras bevelen omtrent ons te haalen. — Dit was zeer onaangenaam voor mij. Ik had niemand, tot wien ik mij wenden kon. De koning en Ras Michaël, aan welken ik brieven had, waren ook afwezig. Veele Mohammedaanen kwamen tot aan de Angrab, om de karavaan te zien. Zij waren reeds van onze aankomst verwittigd, en ik gaf hun van mijnen toestand ras kennis. Van Dsjanni had ik brieven aan het opperhoofd der Mooren te Gondar, die teffens de eerste
koop.

koopman in Abysfinie, maar thans in het leger was. Zijn broeder ried mij, mijne Moorſche kleding niet afteleggen, en verzocht mij teffens, een huis te betrekken, welk voor Mahomet Dſjibberti gereed gemaakt was; daar kon ik mij buiten de priesters ophouden, tot dat Petros of de Ras te rug kwamen. Hierdoor ontkwam ik de vervolging der dweepzuchtige priesters gelukkiglijk.

Wij gingen op weg, hadden Gondar aan onze rechter-, en de Angrab aan onze linkerhand, en kwamen ter plaats, daar het riviertje *Kahha* zich daarmede vereenigt, in de *Moorenſtad* aan. Zij beftond uit nagenoeg drie duizend huizen, waarvan ſommigen ruim en goed waren. Ik kreeg ook een zeer net huis. Meel, honig en andere levensmiddelen, welken zoo wel Mohammedaanen, als Christenen eeten, werden mij gebragt; doch van het vleesch, door de Mohammedaanen geſlagt, durfde ik niet gebruiken, wijl zulks als een afval van den Christlijken godsdienst zou aangemerkt worden.

Dſjanni had aan АΥΤΟ ΑΥΛΟ, raad en vriend der koninginmoeder, en beſchermer der Grieken, geſchreeven. Deeze betoonde wel den priesteren veel hoogachting uitwendig, maar hij verachtte ze in zijn hart. — Hij was, niettegenſtaande zijnen rang en vermoogen, in Abysfinie niet wel in zijn ſchik, en wenschte, als monnik, in een klooster te Jeruſalem, (indedaad meende hij Rome,) te ſterven; weshalve hij alle blanken, welken godsdienst zij ook beleden, die in Abysfinie gekomen waren, in zijne beſcherming nam. — Deeze man kwam ook, den vijftienden van Sprokkelmaand, in de *Moorenſtad*, bejegende mij met veel achting, en

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ik had, in de Arabifche taal, een lang gesprek met hem. Ik vernam, dat WELLED HAWARYAT, zoon van Michaël, ziek was, en, naar men meende de kinderziekte zou krijgen. — Men wist reeds, dat ik, te Adowa, veele jonge lieden van deeze ziekte gered had. De Itegee begeerde mij den volgenden dag te fpreeken; en Aylo had bevel, om mij naar *Koskam*, daar haar paleis was, te verzellen.

Hij waarfchouwde mij teffens VOOT ABBA SALAMA, een man, van welken ik, in het vervolg, gelegenheid zal hebben, meer te fpreeken. — Hij was de opziener des vuurs, *akab faat*. Dit is de derde waardigheid in de kerk van Abysfinie, en de éérste geestlijke bediening in het paleis. Hij had groote inkomsten, en nog grooter invloed. Hij leidde het flechtste leven, dat men bedenken kan. Offchoon hij de gelofte van armoede en kuischheid gedaan had, zeide men echter, dat hij, toen, méér dan zeventig hoeren in Gondar had. De wijze, op welke hij die meisjes vervoerde, was zeer zonderling. Hij bediende zich noch van gefchenken, noch van liefkoozerijen, maar bragt ze tot zijnen wil, door ze met den ban te dreigen. Hij was zeer welfpreekend en stout, een groot gunfteling der koninginmoeder, en fpeelde een groote rol ten hove. Zijne gefalte was klein, doch aangenaam, en zijn gelaat bevallig. Van wijn maakte hij niet veel werk, maar anders was hij een groot zwelger, en zoo kiesch, dat men 'er geech voorbeeld van had. Hij had een doodlijken haat tegen alle blanken (a), welken hij Franken noem-

(a) Niet wijze en verlichte lieden, *weise und aufgeklärte Leute*, gelijk de fchrijver van de meergemelde *Vorles-*

noemde; weshalve de Grieken hem dikwijls bijna hadden doen tuimelen.

Den volgenden morgen bezocht ik Ayto Aylo, op mijne beurt. Ik vond hem bij zijn ontbijt, welk uit brood, honig en gesmolten boter bestond. — Daarna begaven wij ons naar Koskam. Toen wij nabij het paleis kwamen, ontblootten wij onze hoofden en reeden zeer langzaam. Wij Aylo alles bij de koninginmoeder vernogt, werden wij, terstond, in een laag vertrek van het paleis toegelaten. Aylo ging schielijk naar de Itegee, om naar Welled Hawaryat te verneemen. Het gehoor duurde twee uren. Hij kwam met de tijding te rug, dat Welled Hawaryat, na het gebruik van een middel, van eenen heilig van Waldubba ontvangen, zich beter bevond. Dit geneesmiddel bestond in eenige letters, met gewoone inkt, op een tinnen bord geschreeven, en met een geneesdrank afgewaschen, welken de lijder, naderhand, moest uitdrinken. — Ik vernam, dat hij, indedaad, de kinderziekte had, en de drank de uitwerking had gehad, dat hij een stuk *brind*, of raauw rundvleesch, met smaak gegeten had. — Ik kreeg dus heden geen gehoor, maar hoorde, bij het weggaan, dat de gemaalin en zuster van Welled Hawaryat bekeerden, dat ik morgen zou weder komen, omdat hij erger was geworden.

Den

korting van 't Werk van JAMES BRUCE in 't Hoogduitsch, eerste deel, bladz. 232. door een zonderlingen mislag heeft. In 't oorspronkelijke schrijft de heer BRUCE: all white people. Ant. des NEDERD. UITG.

F 5

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Den volgenden morgen, begaf ik mij weder naar Koskam. Toen wij de poort van het paleis binnen traden, ontmoette ons eene menigte monniken, met de priesters van Koskam aan hun hoofd, welke een groot kruis, en een schilderij met een oude verblikte vergulde lijst rond droegen. Ik vernam hier, dat drie heiligen van Waldubba aangekomen waren; één van welken in twintig jaaren noch gegeten, noch gedronken had. Zij hoopten, Hawaryat door de oplegging van het kruis en Mariabeeld te geweezen, en wenschten, dat ik mij in deze zaak niet mogt steeken.

Toen de omgang voorbij was, werd ik bij de koningin geroepen, voor welke ik mij, volgens landsgewoonte, op den grond neerwierp; welk teken van eerbied zij, zonder eenige ontschuldiging te maaken, aannam. Aylo verzekerde mij, dat ik mij op haare bescherming verlaaten kon. — Ons eerste gesprek betrof Jerusaleem, Kalvarie, den Olijfberg, Davidsstad, welker ligging haar zeer bekend was. Zij vroeg mij, of ik, indedaad, geen Fransch en geen Roomschkatholijke was? „Neen, antwoordde ik, mevrouw, en leide de hand op eenen bijbel; mijn godsdienst is nog veel meer van den Roomschkatholijken onderscheiden, dan de uwe; en een Jesuit kon veiliger op de markt te Gondar prediken, dan een leeraar van mijnen godsdienst in een Roomschkatholijk land.”

Verder vroeg zij mij, of ik aan de wonderwerken geloofde: „aan de wonderwerken van CHRISTUS en de apostelen, maar aan de nieuweren niet;” antwoordde ik; en ik kon mij niet overtuigen, dat door een monnik, in Abysinie, een duivel bekeerd was; die, naderhand, veertig jaaren
een

een heilig leeven had geleid ; enz. ook geloofde ik niet , dat een schilderij de koorts genas. — Ik brak daarop het gesprek af , en begaf mij naar de Moorenstad te rug , zonder de zieken bezocht te hebben. Welled Hawaryat , dien men , onverftandig , een stuk rauw osfen vleesch te eeten gegeven had , stierf dien nacht. — De befmetting had zich nu van Mafuah en Adowa over geheel Gondar verspreid. Eenige prinsessen waren reeds ziek. In het paleis heerschten zwaare koortfen. Het vertrouwen op den heilig , die sedert twintig jaaren noch gegeten , noch gedronken had , was gantschlijk gezoaken.

De koningin begeerde , dat ik weder in het paleis te Koskam , alwaar haare kinderen en kinds-kinderen waren , te rug zou komen. Ik vreesde wel , voor de menigte priesters in het paleis ; maar ik besloot echter , der koningin te gehoorzaamen , en begaf mij derwaard ; doch , vooraf , kleeedde ik mij , te Gondar , naar de mode. Mijn haar werd , op de Amharische wijze , rond afgesneden , gekruld en welriekend gemaakt. Van dit oogenblik af aan , was ik , naar den uitwendigen schijn , een volkomen Abyssinier.

Mijn eerste raad , bij de aankomat te Koskam , was , dat ik de kinderen , die nog gezond waren , verftond , uit het paleis , in bijzondere huizen liet brengen , om de verder befmetting te verbinderen. Ook begeerde ik , dat alle mijne voorschriften , betrekkelijk de levenswijs , naauwkeurig moesten opgevolgd worden ; anders kon ik voor de gevolgen niet instaan. Ieder was daarmede te vrede. De priester ARMAXIKOS bedreigde allen , die mij niet gehoorzaamden , met den ban ; en hij beloofde

52 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

de mij teffens de ondersteuning van het morgen- en avondgebed van alle monniken in Abysinie. Aylo luisterde mij in 't oor: „Tegen deezen heilig zult gij niets in te brengen hebben; ik verzeker u, hij eet en drinkt met den besten smaak, gelijk ik u toonen zal, wanneer deeze onlusten voorbij zijn.”

Ik liet, in de vertrekken, alle vensters en deuren openen, wierook en myrrhe daarin branden, en de muuren met warm water en azijn afwaschen. — De geneeswijze, die in Abysinie bij de kinderziekte plaats heeft, is de volgende: — Men bewaart den zieken voor de geringste toevloeiing van versche lucht; men geeft hem warme dranken, veele dekens; men houdt de deuren gesloten en het vertrek donker, terwijl de hitte door het gestaadig branden van licht nog vermeerderd wordt.

Wijl deeze omstandigheid der kinderziekte, en het bijzonder geluk, dat mij in de geneezing derzelve verzelde, den grond tot mijne verheffing in Abysinie leiden, moet ik 'er hier nog iets van bijvoegen.

Behalve veele anderen van de koninglijke familie, die door de kinderpokjes werden aangetast, was ook AYTO KONFU, de zoon van KASMATI NETTSJO bij OZORO ESTHER. Hij kwam, onverwacht, uit *Tsjerkin*, om zijne moeder te bezoeken. Hij was veertien jaaren oud, en een jongeling van groote hoop. Ook deeze werd, kort na zijne aankomst, besmet; gelijk mede Michaëls jongste kind, de zoon zijns ouderdoms; welk, hoe zwak ook, echter spoedigst herstelde.

De

De bekommring van Ozoro Esther wegens haaren zoon Aytó Konfu, en haare zucht tot zijne behoudenis, waren buitengewoon. Bij ieder bevijs, welk ik van mijne voorzorg voor den zieken prins gaf, ontving ik van haar beloften van Michaëls genegenheid, van rijkdommen, grootheid en bescherming. Zij at en sliep niet, en de toppen haarer vingers begonnen ontfoken te worden, omdat zij den zieken zoo dikwijls aanraakte. Aan mijne zorgvuldigheid voor dezen jongeling, die bij de gevaarlijkheid der ziekte, en het hachlijk vooruitzicht, welk zich opdeed, met het beste gevolg gekroond werd, had ik de groote gunst, welke ik, naderhand, ten hove genoot, voornaamlijk te danken.

Na het herstel van den jongen prins, kreeg ik het groot en fraai huis, welk, voorheen, den basfa Eusebius had toebehoord, ten geschenk. — Omtrent dezen tijd, zond Ras Michaël mij een brief toe, behelzende een bevel, om mij niet van Koskam te verwijderen. Schoon dezelve mij grootlijks mishagde, wyl ik begreep, dat hij over een vreemdeling niet te gebieden had; vond ik echter goed, mij naauwkeurig daarnaar te schikken; te meer, omdat ik vernam, dat de brief op verzoek van Ozoro Esther geschreeven was. Ik hield mij des zeer ingetoogen, en bezocht de koningin en de prinsessen des morgens en des avonds. In een deezér bezoeken, trof ik Abba Salama ten hove aan, die over de twee natuuren in CHRISTUS met mij zintwisten wilde. Doch ik vond dit niet raadzaam, en verzekerde hem dat ik enkel een arts en een krijgsman was, en over alle stukken, den godsdienst betreffende, onderricht van hem moest ontvangen.

Den

Den achtften van Lentemaand, reisde ik naar *Azazob*, daar Ras Michaël was. Ik vond hem in een grof morsig kleed, als in een deken, ingehuld, en een ander, als een tafellaken, om zijn hoofd gewonden. Hij was oud en mager, en scheen uitgeput van krachten te zijn. Hij zat zeer krom op een muilezel, dat snel ging, zonder hem echter veel te schudden. Hij had zeere oogen. — De plaats, daar hij wilde aftijgen, was door vier lanssen aangewezen, waarover een kleed, bij wijze eener tent, gespannen was. Toen hij afgestee-gen was, liet ik hem door een Griekschcn priester zeggen, wie ik was, en dat ik gekomen was; om mijne opwachting bij hem te maaken. De krijgsknechten maakten plaats; ik trad tot hem en kustte zijne hand. Hij zag mij, geduurende eene sekonde, stijf in 't gezicht, en vroeg mij, of ik mij wel bevond? Hij wees mij eene plaats, daar ik mij zou neerzetten. — Een verbaazende menigte lieden met allerlei verzoeken drongen teffens met ons door, en de hoop werd zoo groot, dat ik bijna zou gestikt zijn. Doch hij bekommerde zich om mij niet; en vroeg ook niet naar zijne familie. — Eenige minuuten daarna, kwam de koning 'er voorbij. Michaël nam het kleed, dat om zijn hoofd gewonden was, weg, liet zich aan de deur zijner tent brengen; en aldaar vast houden, tot dat de koning voorbij was.

Kort daarna kwam 'er een edelman, uit 's konings gevolg, bij Ras Michaël, en boodschapte, dat ik in de nabijheid des konings zou gebragt, doch hem niet voorgesteld worden; wijl hij begeerig was, mij te zien. Doch dit geviel Michaël niet. Hij wilde, dat de koning, wijl ik ook brieven

ven

ven aan hem had , mij den volgenden morgen gehoor geeven en met mij spreken zou.

Ik keerde , weinig voldaan over mijn ontvangst , naar Koskam te rug. — In de stad was alles in de war. Aan het riviertje *Kahha* was een leger , daar dertig duizend man in lagen. Michaël bedreef hier een afschuwlijke wreedheid. Hij liet twaalf gevangen opperhoofden der Gallas de oogen uitsteeken , en in het veld jaagen , om door de hyenaas verscheurd te worden. Twee van dezelveu nam ik onder mijne bezorging , herstelde ze van hunne wonden , en vernam van hun veele merkwaardigheden , hun land en zeden betreffende.

Den tienden trok het heir zegerierend in Gondar. De Ras was , met ongedekten hoofde , aan de spits der troepen van Tigree. Over zijne schouders hing een mantel van zwart fluweel met zilveren franjes. Een knaap droeg aan zijne rechterzijde een zilveren staf , ruim vijf voeten lang. Hem volgden alle de krijgsknechten , die eenen vijand gedood , en zijne wapenen veroverd hadden. Hunne lans en schietgeweeren waren met zoo veele stukjes rood laken versierd , als zij vijanden geveld hadden. — Onder deezen muntte uit *Hagos* , deurwaarder van Ras , en zijn medegefel in alle zijne veldslagen. Zijne lans , zijn werpspies , zijn paard , en hij zelf , waren met deeze roode lappen gantsch behangen , wyl hij in alle gevechten zoo gelukkig geweest was , en , in den laatste slag bij *Fadsjitta* , elf man , met eigen hand gedood had. —

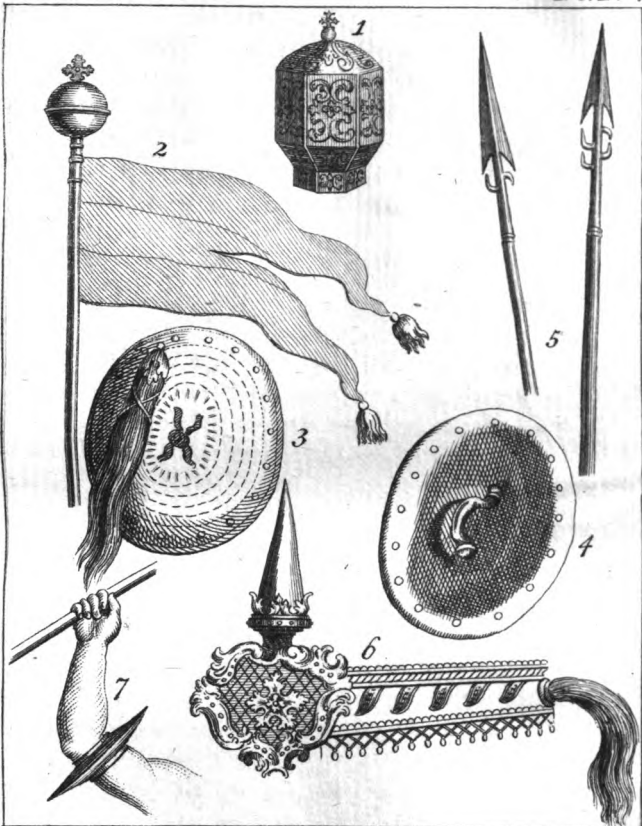
Achter hem volgde de stadhouder der provincie Amhara. — Bij deezen optogt kwam mij het hoofdsieraad der stadhouders merkwaardig voor. Zij
dree-

droegen een breed lint om het voorhoofd, van achter gebonden. In 't midden verhefte zich een kegelvormig stuk verguld zilver, ter lengte van om trent vier duimen (*b*). Het wordt *kirn*, of *hoorn*, genoemd, en alleen bij plechtige gelegenheden wegens zegeviering gebruikt (*c*). — Ten laatste kwam de koning. Hij had een windsel van neteldoek, ter dikte van drie duimen, om het hoofd, en van achter met twee knoopen vastgebonden, waarvan de enden twee voeten lang op den rug neerhingen. Hij was door zijne staatsdienaars, en den jongen adel, die nog geene bevelhebbersplaats bekleed had, omringd, en werd door zijne lijfwacht gevolgd. De bagaadje des konings en die van den Ras beslooten den trein. Onder dezelve droeg de scherprechter de opgestopte huid van den ongelukkigen *WOESJEKA* aan een steng, en hing ze aan den tak van een' boom voor het koninklijk paleis op.

Al-

(*b*) De heer BRUCE meent, dat deeze en veel andere gewoonten, bij de Abysiniërs gebruikelijk, van de Hebreëu afkomstig zijn. Hij oordeelt, dat in veel plaatsen der heilige schrift op dergelijke gewoonte toegespeeld wordt. Men zie, bij voorbeeld, PSALM LXXXV: 5, 6, 11. LXXXIX: 18. XCII: 11. CXII: 9. enz. Om zulks te waarschijnlijker te maaken, merkt hij aan, dat zij, wanneer zij dit sieraad op de kruin van hun hoofd draagen, den hals op een bijzondere wijs krom houden, uit vrees, dat het gemelde sieraad anders mogt neervallen. Hierop zou de dichter van den vijf en zeventigsten PSALM doelen, als hij daar vs. 6. gewaagt — van het *spreeken met slijven halse*. *Aant. van den NEDERD. UITG.*

(*c*) Men zie op Plaat IV, hier tegenover geplaatst, No. 6.



Abyssinische Sieraaden, enz.

1. De Kroon.

2. Standaard.

3. Schild van buiten.

4. Schild van binnen.

5. Werpspiesfen.

6. Sieraad, welk alle de Kasmatis na eene overwinning draagen.

7. Zilveren Armschijf, die de krijgsknechten van rang bij plechtigheden draagen.

Alle de grooten van Gondar maakten hunne opwachting bij den koning, en bij Ras Michaël. Ook had Ozoro Esther zich van Koskam herwaard begeeven. Schoon wij nu allen in Gondar waren; verliepen 'er echter eenige dagen; dat ik niets van Ras Michaël hoorde. Ik bezocht echter mijne zieken; en werd steeds vriendlijk bejegend. Ondertuschen scheen niemand zich om mij te bekommeren; uitgenomen de Mooren, die mij veel dankbaarheid betoonden:

Kort daarna; kwam men, op het voorstel van Ayto Aylo, overeen, dat ik *palambaras*, of opperstaalmeester; des konings zou worden. Het was een gewichtig ampt; met een' hoogen rang en veel inkomsten, en zonder moeite waarteneemen. — Doch ik verklaarde, dat ik onafhankelijk wilde blijven; en een stil leeven leiden; wijl ik enkel gekomen was; om het land, zijne voortbrengfels en inwoners te leeren kennen, en voornaamlijk om de bronnen des Nijls optezoeken. Ik wenschte maar, den Ras te zien, en als een vreemdeling hem mijne brieven te moogen overgeeven.

Ingevolge eenen brief, welken Metikal Aga aan Ras Michaël geschreeven had, werd ik bij hem ontboden; met bevel, om iemand met het geschenken aan den koning te zenden: want ik zou hem, terstond na het gehoor, voorgesteld worden. — Om vijf uur begaf ik mij derwaard. Ayto Aylo; dien ik aan den ingang ontmoette, ried mij nog, de bediening aanteneemen; wijl ik anders gevaar zou loopen, om door de priesters vervolgd, en door het graauw geplonderd en vermoord te worden.

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Binnen tredende, vonden wij den ouden man op eene sofa zitten. Zijne grijze hairen waren in veele lokken gekruld. Hij scheen in gepeins, maar anders in een goede luim te zijn. Zijn gelaat was mager, maar de oogen leevendig en vol vuur. Hij scheen zes voeten lang te zijn. Zijne houding was ongedwongen. Zijne gezigtstrekken en gestalte geleken zoo zeer naar die van den graaf *BURFON*, dat ik nooit grooter gelijkvormigheid gezien heb. In zijn gelaat ontdekte men niets, dan vatbaarheid en groot verstand. Ieder blik was spreekend; doch hij sprak weinig. — Volgens gewoonte, kuste ik den grond voor hem; doch hij scheen 'er niet op te letten; maar hij strekte zijne hand uit, en schudde de mijne, toen ik opstond.

Onder anderen zeide Ras Michaël mij: „*YAGOUPE*, zoo is, geloof ik, uw naam, ik heb gehoord, dat gij op het land kruiden zoekt, en des nachts alleen zit, om de sterren des hemels waarteneemen. In dit land zijn booze lieden, die alle vreemdelingen haaten, en u, enkel uit lust om kwaad te doen, zouden ombrengen. 't Is wel het best, dat men u uwe vrijheid laate; maar voor de veiligheid van uwen persoon moet gezorgd worden. De monniken zullen ook over den godsdienst niet met u twisten. De koning benoemt u tot bevelhebber der *kokkob*-ruiterij, eene bediening daar wel eer, maar weinig inkomst, mede verbonden is.” — Vervolgens beval hij mij, tot den koning te gaan, en hem wegens mijne bevordering te danken.

Ik overhandigde hem toen mijn geschenk, welk hij, wegens de menigte menschen, die 'er tegenwoordig waren, naauwlijks aanzag. — Hij liet mij naar *Ozoro Esther* brengen, van waar ik mij,

na een kort gesprek, ten hove begaf, om den koning voorgesteld te worden. — TEKLA MARIAM ging vooruit, tot den voet des troons, daar ik mij op den vloer neêrwierp. De koning sprak geen woord. Vijf jonge mannen, drie aan de linker, en twee aan de rechterzijde, stonden om zijnen troon. De zoon van Tekla Mariam bragt mij op de plaats, voor mij bestemd, en ziende, dat ik geen mes in mijnen gordel had, gaf hij mij het zijne. Ik kuste toen den vloer nóg eens.

De koning was in eene alkove; de andere personen zaten zoo, dat zij van den troon niet konden gezien worden. Ik stond. Hierop begonnen de gewoone vraagen over Jerusaleem en de heilige plaatsen. Waar mijn vaderland lag? Waarom ik een zoo verre reis deed? Of in mijn vaderland dezelve maan, en dezelve sterren scheenen, als in het hune? En meer dergelijke ongerijmde vraagen. — Ik wilde mijne geschenken overgeeven; maar de koning wenkte telkens met de hand, om ze weg te leggen. Ik werd ten laatste zoo moê, dat ik aan den muur moest leunen. Aylo sloop reeds; anderen wenschten te eeten; eenigen sloopen stil weg, en alleenlijk die mannen, welke mij verzeld hadden, bleeven, maar waren zoo vermoeid, dat zij bijkans neervielen. — Men zeide den koning, dat ik onpaslijk was geweest; doch ook d. t. werkte niets uit.

Tot hiertoe had de vorst enkel door eenen amptenaar *kal hatzee*, of de *stem des konings* genaamd, tot ons gesproken; maar thaus, daar het gezelschap zoo klein werd, ontdekte hij zijn gezigt en mond, en sprak zelf: nu eens van Jerusaleem; dan van schieten; van paarden; van Indie; dan vroeg

460 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

hij eens: hoe verre ik met mijnen teleskoop in den hemel kon zien? En alle deeze vraagen werden herhaald, wanneer ik ze niet naauwkeurig beantwoordde. Ik was zoo uitgeput, dat ik bijkans niet meer spreken kon; en zoo onvergenoegd, dat ik nooit weder gehoor bij den koning wenschte te hebben.

Eindelijk verftoutte zich een der hofbedienden, veinzende eene boodfchap van de koningin te hebben, hem in 't oor te luisteren: dat Ras Michaël het veelligt kwaalijk zou neemen. De koning lachte, en meende, zeide hij, dat wij des ayonds reeds gegeten hadden. Hij liet ons eindelijk gaan.

NE.

NEGENSE AFDEELING.

ONTMOETINGEN te Gondar.

Het gehoor bij den koning getindigd zijnde, begaven wij ons, zeer onvergenoegd, gelijk hongerige en vermoeide menschen, doorgaans, pleegen te zijn, naar het huis van den schatmeester AUTHULE, om aldaar het avondeten te gebruiken.

Onder de gasten was ook GUEBRA MASKAL, zusterszoon van den Ras. Hij voerde het bevel over omtrent twee duizend man der troepen van Tigree, en werd voor een der beste bevelhebbers gehouden. — Hij was dertig jaaren oud, kort en gezet, doch niet fraai besneeden van tronie. Hij had een' grooten mond, platten neus, geele kleur en was vol lidtekens en naaden van de kinderpokjes. Hij verbeeldde zich op de waardij zijner diensten ongelooflijk veel. Hij hield staande, dat Ras Michaël zijne overwinningen alleen aan hem te danken had.

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Deeze man spijsde met ons, en daaruit ontfond een der ernstigste voorvallen, welken ik ooit in Abysfinie gehad heb. Guebra Maskal roemde, dat 'er niemand was, die beter met het schietgeweer kon omgaan, dan hij. Een van het gezelschap lachte hem uit, en zeide hem, op mij wijzende: Yagoube zal u iets leeren, daar gij nooit van gehoord hebt. Toen 'er sterk gedronken was, sloeg Guebra woorden uit, die ergerlijk voor mij waren. Onder anderen, zeide ik hem: „ieder mijner schietgeweeren in de handen mijner bedienden schiet eena zoo verre, als het uwe. En wat het mijne aangaat, in hetzelfde zal, in vergelijking van het uwe, een stukje kaars, meer uitwerking doen, dan een kogel in uw best geweer.” — Spotachtiger wijs zeide hij, dat ik een Frank en leugenaar was, en gaf mij een schop met den voet. Ik greep hem daarop bij de keel, en wierp hem op den grond. De Abysfiniers wecten niets van worstelen en met de vuist vechten. — Hij haalde een mes uit zijnen zak, waarmede hij mij aan 't hoofd wondde. Maar ik wong hem het mes uit de hand, en meende hem te doorsteeken; doch de Voorzienigheid bestierde het beter. Ik sloeg hem, met het hecht, zoo onzacht in zijn gezicht, dat hij 'er de tekens lang van moest draagen.

Dit voorval maakte ons allen nuchteren. Sommigen meenden, dat, dewijl deeze daad in den omtrek van het paleis gebeurd was, den koning terstond kennis daarvan moest gegeven worden. Anderen wilden, dat ik mij naar Koskam zou begeeven. 'Authule, in wiens huis ik mij bevond, wenschte, dat ik, daar bleef; te meer, wijl hij meende, dat ik zwaar gewond was: van welk gevoelen ook de meesten waren. Maar ik besloot naar mijn eigen huis te gaan;

gaan; 't welk ook, nadat ik de wond met azijn gezuiverd had, geschiedde.

Den volgenden morgen hoorde ik, dat Guebra Maskal, in het huis van den Ras, in boeien zat: want allen, die 'er tegenwoordig waren geweest, hadden openlijk getuigd, dat hij de veroorzaaker van het verschil was. — De zaak scheen gevaarlijk, en van gevolgen te zullen zijn. Ras Michaël was hem niet gunstig, en had hem, bij deeze gelegenheid, uit persoonlijk haat, wijl hij eene zijner vrouwen verleid had, zijnen toorn laten gevoelen. Doch, daar 'er zoo veele van zijne landslieden uit Tigree in Gondar waren, was het ook bedenkelijk, hem openbaar te straffen.

Terwijl ik met mijne vrienden hierover sprak, liet Ras Michaël ons bij zich ontbieden. Wij gingen terstond derwaard. Hij was naakt, zat op een' stoel zonder leuning, en een slaaf verbond zijn lam been. — Hij keek mij, naar het schen, grimmig aan, en vroeg Aylo, wat 'er met Guebra Maskal gaande was geweest. Deeze verhaalde hem het geheel verschil, in alle zijne omstandigheden, naar waarheid. — Intuschen had Ozoro Esther mij laten roepen. Ik vond daar een' anderen neef van den Ras, WELLETA SELASSE, eenen man van een best karakter. Deeze bad mij, dat ik de misdaad van Guebra vergaf, wijl zij in dronkenschap geschied was. — Ik gaf hem mijn woord, en wij gingen te samen naar Ras Michaël, om zijn ontslag te verzoeken. Eerst vroeg ik hem om versooning, dat ik zijnen neef zoo getuchtigd had, wijl hij het grootlijks aan mij had verdiend. Hij gaf ze mij gereedlijk. — Maar het kostte mij meer moeite, Ras Michaël te beweegen, zijnen be-

104 DE REIS VAN J. BRUGE VERKORT.

leediger de vrijheid wedertegeeven. Ik verwierf zc echter ten laatste, en Welleta Selasfee werd met de goede tijding aan Guebra Maskal gezonden. — Het was mij lief, dat deeze gebeurenis zoo eindigde. Zij had mij veel onrust gebaard, en ik had reeds dikwijls beslooten, indien zij niet gunstig was uitgevallen, over Tigree naar Dsjidda te rug te keeren.

De koning zelf was met mijne zaak begaan: Hij bewees mij de eene guntbewijzing na de andere. Onder de voornaamste hovelingen kreeg ik veele goede vrienden. Doch, omtrent deezen tijd, gebeurde 'er iets, dat mij zeer trof. De jongman Balugani (a), die mij reeds, op mijne reizen door Barbarye en Egypte, als tekenaar, grootte diensten gedaan had, overleed, te Gondar, aan den buikloop, waarvan hij in Gelukkig Arabie de beginselfen bespeurd had. — De priesters hadden het graauw opgerokkend, niet toetestaan, dat hij op eenen kerkhof begraven wierd. Doch eenige ernstige maatregels, door Ras Michaël genomen, bragten de priesters zoo wel, als het volk tot stilzwijgen. — Alle deeze onaangenaamheden greepen mijne gezondheid sterk aan, en ik was in gevaar, hartlijk ziek te worden, indien niet een tooneel van vrolijkheid, welk thans in Gondar voorviel, mij weder vervrolijkt had.

Eene kleindochter van Ras Michaël, OZORO AYABDAR genaamd, trouwde met ROWUSSEN, stad-

(a) Men zie de *Inleiding*, voor het eerste Deel van dit werk, blad. VIII.

stadhouder van Bedfjender. De koning schonk haar groote strecken lands in deeze provincie. Ras Michaël gaf haar een rijken uitzet aan goud, vee, paarden, en schietgeweeren. En ieder inwoonet der stad, die zich bemind wilde maaken, gaf haar aanzienlijke geschenken. — De Ras en eenige prinsessen onthaalden geheel Gondar. Daaglijks werd eene menigte rundvleesch geslagt, en de gantsche stad zag 'er als een enkele groote markt uit. In alle straaten, zag men het gemeente volk met stukken raauw rundvleesch, en de drank ging ook, naar evenredigheid, even zoo overvloedig rond.

Ik moest, daaglijks, bij Ras Michaël het middagmaal houden; maar door de menigte meê, welke ik daar moest drinken, kreeg ik telkens hoofdpijn. — Na de tafel sloopen wij weg, en bezochten de dames, alwaar dezelfde losbandigheid heerschte, als in het huys van den Ras. De getrouwde vrouwen aten, dronken en rookten, doorgaans, als de mannen. 't Is niet mogelijk, van deeze slemmaal en ongebondenheden, zonder wanvoeglijkheid, den leezer eene beschrijving te geven. — Ik vond het noodig, mij dit gewoel een tijdlang te onttrekken, en op het land een weinig frische lucht in te ademen; wijl mijne gezondheid deeze uitspattingen niet uit kon houden.

Offchoon ik de gunst des konings, en de bescherming van Ras Michaël, op de onbepaaldste wijs, genoot, schein echter de oorzaak van mijnen twist met Guebra Maskal nog niet vergeeten te zijn. — Toen ik eens, in het paleis, bij den koning stond, bragt hij mijn gezegde: dat een endje kaars, in mijn schietgeweer geslaaden, meer uitwerking zou doen, dan een ijzeren kogel in het zijne,

op het tapijt. — De koning meende, dat ik ook dronken was geweest, toen ik dat gezegd had. Hij ondervroeg mij daarover, en kon niet gelooven, dat het mogelijk ware, met een end kaars eenen man of een paard dood te schieten: doch ik had geenen lust, deeze proeve, of aan een' man, of aan een paard, in 't werk te stellen. Maar ik vroeg den koning: of het een genoegzaam bewijs van de waarheid mijner verzekering voor hem zou zijn, indien ik, op den afstand van de lengte der kamer, de tafel, waarvan hij spijsde, (zij was drie vierde duim dik, van Egyptisch vijgenboomhout,) doorschoot?

De koning hernam: „Yagoube, zie, wat gij zegt; dat is meer, dan Guebra Maskal op dien afstand kan doen. Maar wees op uwe hoede. Gij kent dit volk niet. Zij liegen den gantschen dag; ja, hun geheele leeven is een enkele leugen. Gaarn zouden zij zien, dat gij nog erger waart.” — AYTO ENDSJEDAN, die 'er bij stond, vroeg: „Kunt gij met een end kaars door mijn schild schieten?” — Ik bevestigde het volmondig, en zeide nog, dat ik den sterksten man uit het heir, die zich met een schild wilde dekken, door hetzelfde daar achter dooden kon. Mijn snaphaan en het schild van Ayto werden gehaald. De koning scheen verlegen. Ik zeide: „dit schild, hoewel van sterk buffelsleer gemaakt, is maar zwak. Men bragt nog twee anderen, die voortreflijk waren. Ik laadde mijn geweer voor hunne oogen, eerst met buskruid, en daarna deed ik 'er een halve smeerkaars op. Van alle de drie schilden brak ik de handgreepen af, en plaatste ze, dicht aan elkander, tegen eenen muur. Volgens afspraak, gaf ik op het woord van Ayto vuur, en het end kaars ging,
met

met zoo veel geweld, door de drie schilden heen, dat het aan den muur in duizend stukken vloog. — Daarop ontftond een groot vreugdegejuich van allen, die famengevloeid waren. De drie schilden werden aan den koning gebragt, die 'er verbaasd over ftond.

Daarna fchoot ik nog, met de andere helft der kaars, door eene tafel van Ayto. Eenige priesters, daarbij tegenwoordig, hielden het beneden hunne waardigheid, zich over iets te verwonderen, en fchreeven het aan toverkunst toe. — Doch eene andere uitwerking had het bij den koning. Het maakte een' diepen indruk op zijn gemoed; zijn mistrouwen verdween; en zijne vriendschap, vertrouwen en achting jegens mij reezen zoo zeer, dat hij, naderhand, altijd mijn' raad volgde.

De proeve werd, in het vervolg, in tegenwoordigheid van den Ras nog tweemaal herhaald. Doch hij wilde 'er zijne goede schilden niet aan waagen, maar koos 'er telkens eene tafel toe, spottende hij met Ayto en de anderen, wier schilden bedorven waren.

Ik was nu hier gezeten, en had gelegenheid, den toestand des lands, de regeeringsvorm, de zeden en gewoonten der inwooneren, en 't geen mij verder merkwaardig voorkwam, naar te spooren. Ik zal het in de volgende afdeelingen mijnen Leezeren mededeelen.

TIEN.

TIENDE AFDEELING.

AARDRIJKSKUNDIGE *verdeling van Abyssinie*
in provincien.

Te Masuah aan de Roode zee, begint de algemeenste verdeeling van Abyssinie in twee deelen. Doch deze verdeeling is slechts ingebeeld, en ziet voornaamlijk op het onderscheid der taal. Het eene deel heet *Tigree*, en ligt tusschen de Roode zee en de rivier Takazzee; het andere *Amhara*, tusschen de gemelde rivier, en den Nijl.

Intusschen is deze beschrijving noch in de aardrijks-, noch in de geschiedkunde gegrond. In de eerste zijn vele kleine provincien, die niet tot *Tigree* behooren; en in de andere, maakt dat land, welk aan de provincie den naam geeft, maar een klein gedeelte daarvan uit. — Ook wordt in de laatstgenoemde provincie, behalve het Ambarische, nog eene menigte onderscheiden tongvallen gesproken;

ken; daar, integendeel, in Tigree, slechts ééne taal, naamlijk het Dsjies of de Herderstaal heerscht.

Eertijds was *Mafuah* een voornaame stad, en de verblijfplaats van den Baharnagasj, of van zijnen stadhouder. — Des zomers woonde hij eenige maanden op het eiland *Dahalak*, tot zijn gebied behoorende. Naast den koning is hij een van de voornaamste personen des rijks, en mag ook de tekens van het hoogste bevel voeren.

Onder de regeering van koning Menas, maakte de Baharnagasj Ifaak eene verbintenis met de Turken, en stond hun een gedeelte van zijn gebied af, waaronder ook Dobarwa, de hoofdstad zijner provincie, en slechts door de rivier Magreb daarvan afgezonderd, begreepen was. — Sedert dien tijd, verloor de Baharnagasj zijn meeste aanzien. De tekens van het hoogste bevel werden hem ontnomen; ook werd hem geene plaats meer in de raadsvergadering vergund, ten zij hij uitdruklijk door den koning daartoe geroepen werd. Hij wordt nog wel met goud gekroond; maar men hangt hem ook, bij zijne krooning, eenen mantel om, die aan de eene zijde wit, en aan de andere donkerblauw is, ten blijke, dat hij, aan zijnen eed getrouw blijvende, genade, maar dien overtreedende, ongenade te verwachten heeft. Ook was dit ampt, eertijds, veel voordeelig.

Ondertusfchen levert deeze provincie nog myrrhe, wierook, eene foort van kanceel, door de Italiaanen *canella* genaamd, en veele foorten van gom en verf, die allen zeer kostbaar zijn. — Zij strekt zich van *Mafuah*, langs den zeekant, zuidwaard, in de lengte uit tot Hadi, naar den kant van kaap Garde-

defan; doch is nergens meer dan veertig Engelsche mijlen breed, en wordt door een hooge bergketen, die met de Roode en Indische zeeën evenwijdig voortloopt, ingeslooten. — Achter Azab beginnen de steenzoutmijnen, waaruit stukken van één voet in 't vierkant gehouwen, en, in Abysfinie, in plaats van geld, tot ruiling gebruikt worden. — Van Mafuah loopt deeze smalle streek, noordwaard, tot *Suakem*, en zelfs strekken de bergen zich tot de landengte van Suez uit. Dit noordelijk gedeelte heet *Habab*, het land der Agaazi of der Herderen. De inwoners spreken de Dsjies-taal, en hebben van ouds her letters en schriften gehad, welke ook nog in Abysfinie gebruikelijk zijn.

Sedert de verdrijving der Turken uit Dobarwa en het vaste land van Abysfinie, wordt Mafuah door een Naybee bestierd, die een Mohammedaan is. Behalve een smalle streek lands van *Samhar*, door de zwarte herders, *Sjiho* genaamd, bewoond, bezit hij thans ook, door de gunst van Ras Michaël, de twee groote grenssteden *Dixan* en *Dobarwa*, waar voor hij, jaarlijks, een geringen cijns betaalt.

Van Mafuah komende; ontmoet men het eerst de provincie *Tigree*. Deeze is eene van de grootste, rijkste en magtigste gewesten van Abysfinie. Ten oosten wordt zij, door de Mareb, van het gebied des Baharnagasj afgescheiden, en ten westen reikt zij tot aan de Takazzee. Haare grootste breedte bedraagt honderd en twintig, en haare grootste lengte twee honderd Engelsche mijlen. Door haare magt, heeft zij op de nabuurige gewesten groote inbreuk gedaan.

De

De nabijheid van Arabie maakt Tigree tot eene der rijkste provincien. Alle waaren, die naar de Roode zee bestemd zijn, of van daar komen, moeten door dit gewest gaan, zoo dat de stadhouder de keus heeft van alle de waaren. — De sterkste slaaven, de schoonste slaavinnen, het fijnste goud, en de grootste olifantstanden, gaan eerst door zijne handen. — Daarenboven komen uit Arabie de schietgeweeren, die nu in Abysinie bepaalen, wie de overhand zal hebben. En ook daarvan heeft hij den voorkoop.

De provincie *Siree*, vijf en twintig mijlen lang en breed, wordt als een gedeelte van Tigree aangemerkt. Wijl de stadhouder *KASMATI KLAUDITS*, onder de regeering van *Yafous*, zich in een' oorlog tegen de *Sjangallas* slecht gedroeg, verloor zij den rang eener provincie. — In mijnen tijd begon zij weder in aanzien te geraaken, vermits *Ras Michaël* haar met *Samen* vereenigde, en aan zijnen zoon *Welled Hawaryat* gaf. Na zijnen dood kwam zij aan *Ayto Tesfos*, een kundig en dapper krijgsman, die zich in den veldslag bij *Serbraxos* ongemeen wel kweet, maar gekwetst en gevangen genomen werd, en, naderhand, aan zijne wonden overleed.

Wanneer men over de *Takazzee* gaat, komt men in de provincie *Samen*, die zeer bergachtig is. Een groote rei steile en ruuwe bergen, onder welken de vermaarde *Joodenrots* uitmunt, loopt van het zuidend van Tigree naar *Waldubba*, of het laage heete land, welk *Abysinie* aan den noordkant bepaalt. Zij is omtrent tachtig mijlen lang, en op het hoogst dertig breed. Zij wordt meestal door *Jooden* bewoond; en *Gideon* en *Judith*, de naamen
van

112 DE REIS VAN J. BRUCE VERKÖRT.

van den koning en de koningin deezer natie, naar hun zeggen, uit den stam Juda afkomstig; beweesen daar nog steeds hunnen ouden godsdienst en heerschappij.

Noordoostwaard van Tigree; ligt de provincie *Bedfjemder*. Zij grenst aan Angot; doch is thans, op weinige dorpen na, door de Gallas veroverd.

Ten zuiden van Bedfjemder ligt de provincie *Ant-hara*, welke door de rivier *Bassila* van dezelve gescheiden wordt. Deeze beide provincien worden aan de westzijde door den Nijl bespoeld. — Bedfjemder is, wanneer men de bergachtige provincie *Lasta*; welke somtijds van deeze afhangt; maar ook dikwijls in opstand is; daar onder begrijpt, honderd en tachtig mijlen lang, en zestig breed. Men houdt de inwooners voor het beste krijgsvolk in Abysinie. Zij zijn lang en sterk, maar wreed en onbeschaafd; waarom men ze gemeenlijk de boeren van *Lasta* noemt. Zij betaalen den koning duizend oncen goud.

Eenige kleine provincien zijn thans van Bedfjemder afgescheurd. Daartoe behoort *Foggora*, een smalle streek lands, tuschen *Emras* en *Dara*; zuid- en noordwaard vijf en dertig mijlen lang; en van de bergen van Bedfjemder tot aan het meir *Tzana* twaalf breed. — Aan het noordend van *Foggora*, liggen de kleine stadhouderschappen *Drieda* en *Karoeta*, de eenige landstreeken in Abysinie, daar wijn groeit. Als de stadhouder van Bedfjemder een man van aanzien en magt is, vereenigt hij alle deeze kleine provincien met de zijne.

Bedfjemder heeft de beste ruitery in Abysinie.
Zij

Zij kan, zegt men, met insluiting van *Laya*, vijf en veertig duizend man in 't veld stellen; doch die getal schijnt overdreeven te zijn. Zij zijn oogenneen goede krijgsknechten, wanneer zij met hunnen veldheer, en de zaak, waarom zij vechten, te vrede zijn; anders ontstaan er ligtelijk verdeelheden. — Het land is vol vee; de bergen vol ijzermijnen, en de boschen vol gewogelte en wild. De bergen zijn hier, *Lasta* uitgezonderd, niet zoo steil en ruuw, als in de andere provincien. — In het zuidlijk deel dezer provincie, omtrent *Nefas Musa*, zijn verbaazende waterkolken, waarschijnlijk, door zwaare overstromingen, ontstaan. Dit land is een sterke voormuur tegen de *Gallas*.

Vele stadhouderschappen in *Abysfinie* worden enkel door gunst verkreegen; anderen aan arme edellieden gegeven, om weder in goed vermoogen te geraken. Maar *Bedfjemder* is van te veel belang voor den staat, wijl het zoo nabij de hoofdstad ligt, en haar met leeftocht verzorgt, dan dat men het stadhouderfchap daarvan anders dan aan lieden van rang en goed karakter zou toevertrouwen, die een aanzienlijk getal troepen op de been en in orde kunnen houden.

Aan *Bedfjemder* grenst de provincie *Amhara*, tusfchen de rivieren *Bafjto* en *Geffen*. Zij is opzeten westwaard honderd en twintig, en zuid en noordwaard ruim veertig mijlen breed. Zij is vol bergen en adel. De mannen worden voor de dapfersten in *Abysfinie* gehouden. Men meent, dat zij met hunne gewoone wapenen, lans en schild, een aantal krijgsvolk, uit de andere provincien des rijks, dubbel zoo sterk, als het hunne, verjaagen. — In deeze provincie ligt ook de berg *Geffen*, of

224 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Grasberg, waar eertijds, de koninglijke prinszen be-
waard werden, tot dat zij in den oorlog met Adiel
omkwamen.

Tusschen de rivieren *Geffen* en *Samba*, ligt de
hoge, ongezonde, doch vruchtbaare provincie *Wa-
laka*, en verder zuidwaard *Oppor-Sjää*. In deeze
provincie ligt de rots *Damo*, verwaard de eenig-
overgebleeven prins uit het huis van Salomo, om-
trent het jaar 900, toen de geheele overige koning-
lijke familie door Judith vermoord werd, de vlugt
nam. Zij bleef hier vier honderd jaaren lang, en
vermenigvuldigde, tot dat zij, eindelijk, weder op
den troon geraakte. Sints dien tijd, werden de
inwooners deezer provincie met de uitneemendste
gunstbewijzen bejegend, zoo lang de koning in de
zuidlijke provincien des rijks zijn verblijf hield.
Maar, toen hij naar Tigroe te rug keerde, liet
hij hen stilziggend naar hune eigen regering
over.

AMTRA YASOUS, de tegenwoordige vorst, die
in rechte linie van den stadhouder afstamt, die den
Koning allereerst erkende, is thans, door des kon-
nings toegeevendheid, souverain van dit land. Om
zich, zoo veel mogelijk, van Abyssinie onafhang-
lijk te maaken, heeft hij de provincie *Wallaka*, die
hem ook toebehoorde, aan de *Gallas* overgelaaten,
die op ziji eigen begeerte *Sjoa* van alle kanten in-
sfulden. — De inwooners zijn dappere en goede
helden, en ook beter gewapend, dan de overige
troepen in Abyssinie. Zij konden ook, zoo dik-
wijls zij wilden, de *Gallas* verdrijven. Deeze vorst
is wel onafhankelijk, maar echter aan Abyssinie zeer
verknocht. Wanneer dez koning in gevaar is, on-
dersteunt hij hem met meer goud en krijgsknec-

ten,

tên, dan deeze provincie eertijds in staat was te leveren.

De provincie *Godsjam* is omtrent tachtig Engelsche mijlen lang; en veertig breed. Zij bestaat uit vlak land, en heeft enkel weilanden. Er zijn weinig bergen, maar die er zijn, zijn meestal zeer hoog. Zij liggen meest zuidwaard, aan den Nijl, die deeze provincie insluit. Wegens de heerlijke weilanden, is zij ook rijk in vee. — Het land is wel bevolkt; maar de mannen worden voor sechte krijgsknechten gehouden. — De Jesuiten hadden in deeze provincie eene menigte kloosters; doch men heeft hier een grooten afkeer van hunz. De monniken van *Godsjam* zijn van de orde van *S. Eustathius*, en dus niet van den heerschenden godsdienst. Zij zijn munitziek, en in zaken van den godsdienst zeer twistgierig.

Zuidoostwaard van *Godsjam* ligt *Damot*. Deeze provincie wordt oost, west en zuidwaard door de rivieren *Temoi*, *Guk* en den Nijl, en noordwaard door het gebergte *Amid-Amid* ingeslooten. Zij is omtrent veertig Engelsche mijlen lang en twintig breed. — De Jesuiten hielden zich lang in *Godsjam* op, maar kenden de eigenlijke ligging der provincie *Damot* niet, en plaatsten ze aan de andere zijde des Nijls.

Aan de overzijde der bergen *Amid-Amid* is het land der *Agows*, welk oostwaard door dit gebergte; westwaard door *Buree*, *Umbarmä*, en het land der *Gonjas*; zuidwaard door *Damot* en *Gaffat*, en noordwaard door *Dingleker* bepaald wordt. — In deeze landen, gelijk ook *Gourto*, *Aroesi* en *Wainadaga*, werden, eertijds, door *Agows* bewoond;

#16 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

maar door de geduurige invallen der Gallas, en de inwendige onlusten der inwooneren, is het vlakke land, aan beide zijden des Nijls, *Maitjsja* genaamd, bijna geheel onbewoond, en ten laatste de verblijfplaats van een vreedzaamen stam der Gallas geworden; welke thans het geheele laage land, tot aan den voet van het gebergte *Afermasja* bewoonen.

MAITSJA droogt, wegens zijnen vlakken grond, na den regentijd, niet zoo schielijk uit, en is daarom overal vochtig, en op veele plaatsen zelf moerasfig. Het land draagt weinig of geene graanen, maar, integendeel, in overvloed eene plant, *enseta* genaamd, welke den inwooneren, het geheele jaar door, een gezonde en welsmaakende spijs levert. — Voorts heeft deeze provincie eene menigte groot en schoon rundvee, maar slechte paarden.

Op de bergen; boven *Maitjsja*, is het land der *Agows*, welk, niettegenstaande alle geleeden verwoestingen, echter nog de rijkste provincie van *Abysinie* is. Het omringt de geheele, hierboven beschreeven, landstreek van *Aformasja* tot *Quaquera* toe, alwaar de beide groote rivieren *Kelti* en *Bransti* ontspringen. — Men noemt ze de *Agows van Damot*, wegens de nabijheid deezer provincie, in onderscheiding van de *Agows van Lasta*, en anderen.

De *Gafats* bewoonen een kleine landstreek, welke aan die der *Gallas* grenst. Zij spreken een bijzondere taal, gelijk gemelde hunne nabuuren, en maaken een talrijke natie uit.

Van *Dingleber* af, langs de zee, beneden de bergen,

gen, die de grenzen van *Gesgee* en Kuara uitmaken, heet al het land *Dembi*. De vlakke grond deezer provincie, zuidwaard van Gondar, en de kleine, meer verheven, provincie *Woggora*, aan de oostzijde, worden geheel met tarwe bezaaid, en zijn de kornschuur van Abyssinie. — *Dembi* schijnt, eertijds, door de zee bespoeld geweest te zijn. Men vindt overal, in dit land, onloochenbaare merktekens daarvan. — Deeze provincie heet ook *Atte-kolla*, dat is, *des konings onderhoud*; dewijl haare inkomsten tot onderhoud des koninglijken hofstaats bestemd zijn. De stadhouder draagt den titel van *kantiba*. Zijne bedtening is voordeelig, maar behoort niet tot de hooge kroonsamp ten, en geeft ook haaren bekleeder geen zitting in den koninglijken raad.

Zuidwaard van *Dembi* ligt *Kuara*, een zeer bergachtige provincie, die aan het land der *Sjangallas*, een zwart Heidensch volk, paalt. Zij is ongezond. Men haalt veel goud van daar, welk echter het land zelve niet oplevert, maar door de nabuurige volken, de *Gubas*, *Nubas* en *Sjangallas* derwaard gebragt wordt. — *Kuara* beteekent bij de *Sjangallas* de *zon*, en *Bedfja*, dat is, *Atbara*, de *maan*. Deeze benaamingen zijn nog overblijfsels van het oude bijgeloof.

In de laage streeken van *Kuara*, naar den kant van *Sennaar*, wonen de *Gandffar*, zijnde een soort zwarte Heidenen. Zij zijn meestal ruiters, en leeven van de jacht en plonderingen der Arabieren van *Athara* en *Fazuelo*. Deeze Heidenen zijn afstamlingen der zwarte slaaven, welke na de opkomst van Mohammed, en den invat der Arabie-

112 DE REIS VAN J. BRUGE VERKORT.

ren, van hunne heeren, de Herders, waren weg-
gelopen, en zich hier neergeslagen hadden. Hier
voegde zich vervolgens allerlei slecht gespuis bij
hen, uit de beide koninkrijken Abyssinie en Sen-
naar komende. Zij staan onder den stadhouder van
Kuara, doch zijn een miltzuchtig en telfens bloo-
hartig volk.

De stadhouder van Kuara is een der hooge kroons-
amptenaaren. Als lieutenantgeneraal heeft hij on-
bepaalde magt in zijne provincie. Hij voert ook
de eertekens daarvan. Zijne keteltrommen zijn van
zilver. Hij heeft het voorrecht, dat hij ze ook in
den doortogt door de stad mag laten slaan, 't
welk geen stadhouder eener andere provincie mag
doen. Anders moogen in Gondar of in een ande-
re stad, alwaar de koning zich ophoudt, alleen des
koning's trommen geroerd worden; maar de stad-
houder van Kuara mag de zijnen tot aan de buiten-
ste trappen van des konings paleis laten slaan. Dit
voorrecht komt nog van koning David den twee-
den, die het, toen hij deze provincie den Herderen
ontweldigde, den stadhouder, ter belooning van
zijn goed gedrag, schonk, en met dit eeraamt ver-
bond.

Nara, *Rat el Biel*, en *Tsfelega*, tot Tferkin toe,
zijn grensprovincien, welke alleen door Moham-
medaanen bewoond worden. De regering derzel-
ven wordt gemeenlijk eenen vreemdeling, of ook
wel eenen Mohammedaan opgedragen. De onder-
stadhouder wordt altijd uit lieden van de laatstge-
noemde gezindheid genomen.

In deze provincien worden altijd troepen op de
been

been gehouden, deels, om de wregezinde Arabiers en Herders, die van het koningrijk Abysinia afhanglijk blijven, tegen de gewelddadigheden hunner naburen, de Arabiers in het koningrijk Senaar, of Nubie, te beschermen; maar deels ook, ten einde door middel dezer wregezinde Arabiers en Herders gelegenheid te hebben, om telkens een' genoegzaamen voorraad van goede paarden, welke in deze gewesten niet schaarsch zijn, voor de koninglijke krijgsmagt in gereedheid te hebben.

Deze provincien, te samen genomen, beslaan eene smalle, onvruchtbaare landstreek, die zeer heet, ongezond, vol dikke bosfschaadjen, en enkel voor de jagt gefchikt is. Zij krielt van veele soorten van wilde dieren. — De inwoners bestaan, meestal, uit vlugtelingen van allerlei natiën. Zij zijn voor het grootste gedeelte Mohammedaanen; maar stoute en ervaren ruiters, die zich van geen schietgeweer, van geene boogen en pijlen, maar alleen van lange en breede zwaarden bedienen, waarmede zij, behalve andere dieren, ook olifanten en rhinocerosfen aantasten.

Tot het Abysinische rijk behooren nog veele andere kleine provincien, welke, bij gelegenheid, nu eens, aan de grooter stadhouderschappen toegevoegd, en ook dan weder daarvan afgescheiden worden: bij voorbeeld; — *Gessee*, oostwaard van Kuara; — *Waldubba*, tusfchen de rivieren Guangee en Angrab; — *Tzegade* en *Walkayt*, aan de westzijde van Waldubba; — *Abergalee* en *Selawa*, in de nabuurfchap van Bedfjemder; — *Temben*, *Dobas*, *Dsjannamora*, *Bur* en *Engana*,

122 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

aan de grenzen van Tigree, en verscheiden anderen.

Dit was, ten minste, de toestand des lands, bij mijn verblijf in Abysinie. In veelen opzichte, was hij zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is.

De toestand des lands, bij mijn verblijf in Abysinie, was zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is. In veelen opzichte, was hij zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is. In veelen opzichte, was hij zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is.

De toestand des lands, bij mijn verblijf in Abysinie, was zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is. In veelen opzichte, was hij zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is. In veelen opzichte, was hij zeer onderscheiden van dien, in welken het rijk door anderen voorgesteld is.

E L F

ELFDE AFDEELING.

VERSCHIEDEN *Abysnische gewoonten en gebruik-
lijkheden. — Merkelijke overeenkomst derzelven
met die van Perzie. — Beschrijving eener
bloedige maaktijd; enz.*

De kroon van Abysinie is erflijk. Zij is van ouds her in eene familie geweest, welke, gelijk men in Abysinie beweert, van Salomo en de koningin van Scheba afftamt (a). Doch 'er wordt een uit die familie tot koning verkooren; wijl 'er geene landwet, of wel hergebragte gewoonte voorhanden is, welke den oudsten zoon een uitfluitend recht geeft, om zijnen vader optevolgen.

Dikwijls gebeurt het, dat een zoon, 't zij de oudste of een volgende, die, bij toeval, niet als een gevangen naar het gobergte gezonden was, bij

(a) Zie de meede Afdeeling van dit tweede boek, hiervoor I. Deel, bladz. 275. enz.

den dood des konings, door hulp der vrienden van zijnen vader, den troon bemagtigt: doch, wanneer 'er geen prins buiten het gebergte is, hangt de keus altijd van den eersten staatsdienaar af; en die wordt als de wil des volks aangezien. Het gevolg is, dat de staatsdienaar, om zelf het bewind in handen te hebben, een kind tot koning kiest; omdat hij, met de Itegee, of koninginmoeder, gedurende de minderjaargheid des konings, het rijk onbepaald regeert. — Dit is de bron van veel onheil voor dit ongelukkig land.

De koning wordt met zuivere olie van olijven gezalfd. Men stort ze op de kruin van zijn hoofd, en hij wrijft ze daarop, met beide zijne handen, in zijn lang haar, gelijk zijne krijgsknechten doen, wanneer zij boter genoeg kunnen bekomen. —

De kroon heeft eenigzins de gedaante van eenen hischoppenmyten. Zij is als een soort van helm die het voorhoofd, de wangen en den nek des konings bedekt. Zij is met blaauw taf gevoerd; van buiten half van goud en half van zilver, en van het schoonste doorgefagen werk. Zie plaat IV, No. 1. Zij verbrande met een gedeelte van het paleis ten tijde van Joas, toen de dwerg van Ras Michael, voor hem staande, in zijn huis doodgeschoten werd. — De tegenwoordige kroon is, te Gondar gemaakt, door Garleken van Smyrna, die zeer sierlijk en met veel smaak arbeiden, (schon zij slechts minder aangebedigd worden) dat voorheen, teca (Boven op de kroon, was een bol van rood kristal, met verscheiden schelletjes van verschillende kleur daar binnen. In de neerlag van Yalous bij Sennaar, ging zij verloren. Slechts een Mohammedaan vond ze weder; en GUANGOUY, het opperhoofd der Bortu-

ma-

ma. Gallas, bragt ze aan de grenzen van Tigreu, daar zij door den stadhouder Michaël, met groote plechtigheid, aan 't hoofd eener aanzienlijke krijgsmagt, ontvangen werd. Hij bragt ze zelf aan koning Yafous te rug, wiens bijzondere gunst hij daardoor verwierf.

LE GRANDE (p) heeft voorgegeeven, dat den koning, bij zijne krooning, een gouden ring in het oor gehangen, en een bloot zwaard in de handgegeven wierd, en dat dan al het volk neerviel en hem aanbad. Dan, dergelijke plechtigheid is niet gebruikelijk, en het schijnt ook niet, dat zij ooit bij dit volk gebruikelijk geweest is.

Eertijds zag men zijn gezigt niet, noch eenig deel van zijn ligchaam, uitgenomen zijne voeten. Hij zit in eene soort van balkon, met traliën en gordijnen: en, nog tegenwoordig, houdt hij, bij openbaar gehoor, bij gerichtszittingen, of andere plechtigheden, zijn aangezigt steeds bedekt. Wanneer het onderzoek hoogverraad betreft, zit hij in zijn balkon, en spreekt door een gat tot een hofbedienden, *kal-hatzae*, of, *de stem des konings* genaamd, door wien hij zijne bevelen aan de rechters mededeelt, welke aan een groote tafel zitten.

De koning gaat regelmatig ter kerk. Zijne wachters bezet alle de toegangen en deuren, door welke hij ingaat. Niemand mag iets hem ingaan, behalve een paar kamerheeren, die hem draagen of leiden. Hij gaat den drempel en de zijpden der kerk op, en staat op eenen heiligen plaats, die *el-haram* genoemd is. (4) *Philistins der Abyssins*.

kerkdeur, en de trappen des altaars; waarna hij weder terugkeert. Soms wordt 'er dienst in de kerk gedaan; soms niet; doch hij is daaromtrent onverschillig.

Hij rijdt, op een muilezel, naar zijne gehoorzaal, de trappen op, en klimt voor den troon, daar een Perfaansch tapijt ligt, af. Dikwijls heb ik gezien, dat het muilezel, op een zoo kostbaar tapijt, in de geboortekamer, vuilheid dragt. — Des morgens, bij het aanbreeken des dageraats, maakt een bediende, aan de poort van het paleis, met een groote zweep, een vreeslijk geklap. Dit geschiedt, om de hyenaas en andere wilde dieren te verjaagen: ook is het een sein, dat de koning opstaat; want alle morgen houdt hij, terwijl hij nog nuchter is, gericht, en daarna onsbijt hij ten acht uur.

De koning heeft voor zich zes *baalomat* of kamerheeren, waarvan altijd vier bij den koning zijn. Deze kamerheeren hebben nog ten oversten, die teffens opziener van 's konings slaapkamer is. Deze kamerheeren en eenige zwarte slaaven, zijn, om zoo te spreken, zijne huisgenooten, en leven in eene soort van vertrouwlijkheid met hem, welke de anderen niet kennen.

Wanneer de koning over gewigtige burgerlijke zaken gesicht houdt, is hij in eene logie, aan het bovenend der tafel, waaraan de raadsvergadering zit. De leden van den raad geeven hunne stemmen naar hunnen rang, waarbij de jongste altijd een begin maakt. — In de eerste plaats stemmen de *ffalaka*, of oversten der huistropen; daarna de opperchenkers; dan de *baddjerrund*.

rand, of opzieher der kamer van het paleis, die het *leuwenhuis* genaamd wordt; vervolgens de *lika magwafs*, die voor den koning vooraf gaat, om den al te grooten aandrang des volks te verhinderen, en, in het veld, des konings lans met een zilveren spits, en zijn zilveren schild draagt. Doch, in mijnen tijd, droeg de koning zijn zwart buffelsleeren schild en lans met een scherp ijzeren spits zelf. De veldtogt geëindigd zijnde, wordt een zilveren schild en zijne lans met zilveren beslag voor hem gedraagen.

Den koning werd, eertijds, in den krijg, zelfs van zijne muitende onderdaanen, groote achting betoond; en geen vorst verloor ooit in eenen veldslag zijn leeven, voor de aankomst der Europeërs, wanneer men niet schroomde, koningen in den ban te doen en te vermoorden. — Ik heb twee voorbeelden dier achting beleefd: het eerste in den veldslag bij Limsjour, wanneer Fasil, die Ras Michaël wilde aantasten, vooraf door een boode den koning liet verzoeken, zijnen koninglijken sieraad aan te doen, opdat hij niet onbekend door eenen der wilde Gallas gedood wierd: het andere in het gevecht bij Serbraxos, toen de koning driemaal op éenen dag met de troepen van Bedfjemder handgemeen geraakte. — Deeze koninglijke sieraaden bestaan in een wit paard, met kleine zilveren schelketjes aan den kop, een zilveren schild, en een dik neteldoeksch bindsel om het hoofd, van achter gebonden, en met taamlijk lange enden op den rug neerhangende.

Na den lika magwafs stemt de *palambaras*, of opperstalmeester; dan die amptenaars, welke zich in het veld voor des konings tent, rechts en links

le-

135 DE REIS VAN JARUCE VERKORT.

legeren. Op dezen volgt de onderkamerheer; dan de geheimschrijver; vervolgens de veldheeren van den rechter en linker vleugel; en, nadat 'er nog een en ander hofbediende gestemd heeft, komt de beurt aan de stadhouders der onderscheiden provincien; daarna aan den *akab faat*; of den opziener des vuurs. — Deze bekleedt de voornaamste geestlijke waardigheid ten hove. Sommigen hebben gezegd, dat hij, wanneer de koning zijne maaltijd houdt, 'er bij tegenwoordig is, en de magt heeft, om, wanneer hij bemerkt, dat de koning zich in eeten of drinken te buiten gaat, de spijs en drank te laten wegbrengen. — Doch dit was in mijnen tijd niet gebruikelijk. Ook spijst de koning nooit openlijk, of in 't bijzijn van anderen.

Na den *akab faat* stemt de opperbevelhebber der koninklijke huistroepen, en dan de Ras. — Ten laatste zegt de koning zijne meening, die beslissend is. Hij zendt ze door den kal hatsee aan de tafel der raadsvergadering.

Ik meen tuschen de gebruikelijkheden in Abyssinie, en die van het oude Perzie, een merklijke overeenkomst bespeurd te hebben.

De titel des konings van Abyssinie is *koning als der koningen*. Het recht der eerstgeboorte heeft hier, gelijk ik gezegd heb, niet altoos plaats. Een wettig gebooren prins heeft, bij de opvolging, gemeenlijk den voorrang boven een onwettig gebooren; doch dit gaat, echter, niet altijd door. De krooning plag, voorheen, altijd te Axum te geschieden. — Ten aanzien der vertering des konings had dezelve gewoonte bij de oude Perzen plaats, welke thans bij de Abyssiniërs gebruikelijk is.

is. Zoo dikwijls men voor den koning komt, werpt men zich op den grond neef. Eerst valt men op de knie; dan op de vlakke handen; en vervolgens bukt men met het hoofd zoo diep, dat men met het voorhoofd den vloer raakt. Wanneer men antwoord begeert, blijft men in die houding, tot dat men bevel ontvangt, om op te staan. — Of schoon men de welgering deezer eerbewijzing in Abyssinie voor eene beleediging zou aanzien, wordt, echter, ten aanzien van vreemdelingen, deeze strengheid merklijk verzacht. Een Mohammedaan, die gedurende mijn verblijf in Abyssinie, tweemaal door den vorst van Mekka herwaard gezonden werd, wilde nooit meer doen, dan de handen kruisling over de borst leggen, zonder met het hoofd daarbij diep te bukken; en dit werd voor geene beleediging aangemerkt; wijl hij bij zijnen eigen vorst niet meer deed.

Eertijds had, gelijk in Perzie, zoo ook in Abyssinie, de gewoonte plaats, dat niemand den koning mogt aanzien. Doch de menigvuldige oorlogen, waarin dit rijk ingewikkeld is, sedert de Mohammedaanen zich meester van Adel hebben gemaakt, zijn de oorzaak, dat deeze bezwaarlijke gewoonte vernietigd is, uitgenomen bij openlijke plechtigheden en raadsvergaderingen. En, wanneer de koning uitrijdt, of in een vertrek zit, alwaar lieden ter gehoor toegelaaten worden, is zijn hoofd, met het voorhoofd, bedekt, en de eene hand houdt hij voor zijnen mond, zoo dat men niets dan zijne oogen zien kan. Ook zijn zijne voeten behangen. Dit heeft nog hedendaags plaats.

De deuren en vensters des konings zijn, van den morgen tot den avond, met eene menigte menschen als

128 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

als belegerd, die, in klaaglijke stemmen, in allerhande taalen, hunne bezwaarnissen voorstellen, en om recht smeeken. — In een land, gelijk Abyssinie, dat zoo slecht bestierd wordt, en gestaadig in oorlog is, zal het, gelijk men ligt denken kan, nooit aan lieden ontbreken, die reden hebben, om over onderdrukking en geweldenaarigen te klaagen. En deeze gewoonte heeft zoo sterk de overhand genomen, dat men, wanneer dit ook geen plaats had, gelijk, somtijds, in den regentijd, weinig menschen naar de hoofdstad komen, of zij wegens den regen bij het paleis in de open lucht niet blijven kunnen; allerlei slecht gespuis van volk huurt, welke deeze klaagtoonen moeten nabootsen en om recht bidden. Dit, zeggen zij, geschiedt ter eere van den koning, opdat het omtrent zijn paleis niet zoo stil en cenzaam zij. —

Onder alle hunne ongerijmde gebruiken, was dit een van de lastigsten voor mij, en wijl de koning dit wist, liet hij dit geschreeuw dikwerf herhaalen, enkel om mij te plaagen. — Wanneer ik, somtijds, in den regentijd, in mijne kamer bezig was, kwamen niet zelden vier of vijf honderd menschen voor het paleis, en begonnen allen op eenmaal te schreeuwen en te huilen, als of zij, terstond, ter dood zouden gebragt worden. — Anderen zuchtten, stonden, als of zij den geest zouden geeven; anderen krompen, als of zij hevige pijn leedden. Dit afschuwelijk concert werd zoo natuurlijk uitgevoerd, dat het beste oor niet onderscheiden kon, of het uit waar lijden voortkwam, of niet. — Somtijds liet ik door een' krijgsknecht een deezer schreeuwers in mijn vertrek brengen, om te verneemen, welk ongeluk hem bejegend ware; en gemeenlijk kreeg ik tot antwoord: dat hem niets scheel.

feheelde. Dikwijls was het een van mijne bedienenden, of iemand, die ik zeer wél kende. Was het een vreemdeling, dan hoorde ik gemeenlijk; dat hem niets deerde; maar, wíl hij vernomen had, dat ik op mijne kamer was, had hij zich, met somnigen zijner makkeren, buiten voor mijne vensters begeeven, om mij voor de menfchen eer te bewijzen, en te beletten; dat ik, geduurig eenzaam leevende, niet droefgeelig zou worden. — Zelfs waren die lastige fchreeuwers; nog wel zoo onbeschaamd, dat zij mij om een drinkpenning verzochten. Wanneer ik fomtijds in toorn daarover geraakte, werd het terftond den koning gebodfchapt, die 'er hartlijk om lachte, en zich dikwijls verborg, om een heimlijk getuige mijner gevoeligheid te zijn. — Deze klagten, zij mogten' gegrond of verdicht zijn, eindigden altijd met deeze woorden: *Reze o dffon hoi.* Wanneer deeze woorden fchielijk uitgesproken worden, luiden zij als *Prete Dffanni*; en daar van daan komt de naam van *Priester Jan*, welke den koningen van Abyffinie gemeenlijk gegeven wordt; en waaryan men den oorsprong tot hiertoe niet kende. Deeze woorden beduiden eigenlijk: *O mijn koning, laat mij gerechtigheid wedervaaren!* — HERODOTUS verhaalt, dat dergelijke gewoonte in Perfie plaats had (c).

Wanneer de koning, die, fomtijds, de raadsvergadering onzichtbaar bywoont, door den kal hatzee, zijne meening bekend laat maaken, staat de geheele vergadering op, en blijft overend. Dit moeten zij al dien tijd doen, wanneer de koning 'er in per-

(c) *Hist. III.*

perfoon bij tegenwoordig is. — De koning voegt zich, fomtijds, bij de meerderheid, en fomtijds niet, nadat de omftandigheden vereifchen. — Wanneer de meerderheid tegen hem is, zendt hij, niet zelden, de leden van den raad in de gevangenis, omdat zij tegen hem geftemd hebben. — Men meent wel, dat, bij de vergadering van den raad, de meerderheid befliste; maar de meening des konings werpt ze, uit kracht van zijn voorrecht, over hoop. Doch ik houd dit voor eene fchending van de oorspronlijke gefteidheid des rijks. Toen XERXES den Grieken den oorlog wilde aandoen, handelde hij op gelijke wijs met de voornaamfte ftadhouders zijner provincien.

Laat ik nog eenige vergelijking tufchen de kleding der koningen van Abysfinie en die van Perfië, en beider fieraadjen, hier bij voegen.

De koning van Abysfinie draagt lang haar, gelijk ook de koningen van Perfië deden. In den oorlog met Perfië verfcheen een komeet, die de Romeinen voor een kwaad teken hielden. Doch Vespafiaan spotte met hunne vrees, en zeide, indien de komeet al iets kwaads beduidt, betreft het den koning van Perfië, dewijl hij lang haar heeft, gelijk deeze.

De tulban wordt door den koning van Abysfinie, als een teken zijner koninglijke waardigheid, op den togt gedraagen. Dit valt hem, zelfs bij heet weër, niet bezwaarlijk, want het net wordt zoo om het hoofd geflingerd, dat de hoofdschedel onbedekt blijft. — Behalve de priesters en de Mohammedaanen, mag niemand, dan de koning, iets

op

op het hoofd, vooral niet een witten tulban, draagen.

De koningen van Abyssinie zaten eertijds op een' gouden troon, die uit een breeden, langwerpige vierkantigen zetel bestond, tot welken men met trappen opklom, en die met Perzische tapijten en damast behangen was. Door de menigvuldige staatsomwentelingen heeft hij veel van zijnen ouden pracht verlooren, maar is echter nu nog sterk verguld. — De draagbare troon is een stoel zonder leuning, gelijk de *sella curulis* der Romeinen was, die men nog op hunne oude munten ziet. In den oorlog met Bedjemder werd, in plaats van dezen, een zeer schoone stoel, van dezelve gedaante, maar met goud ingelegd, gemaakt.

In Abyssinie is 't hoogverraad, op des konings stoel te gaan zitten, en die zulks wilde waagen, zou terstond in stukken gehouwen worden, zoo men niet bewijzen kon, dat hij van zijne zinnen beroofd was. — Het is in dit rijk eene grondwet, dat geen prins, die een lichaamlijk gebrek heeft, den troon beklimmen mag. Derhalve worden die prinsen, welke van den berg Wetsjee mogten ontvlugten, wanneer zij weder betrapt worden, terstond op de eene of andere wijze verminkt, om hen voor altoos tot de opvolging op den troon onbekwaam te maaken.

De koningen van Abyssinie lieten zich, eertijds, maar zelden van hunne onderdaanen zien; gelijk ook in Perzie gebruikelijk was. En, gelijk zulks daar tot twee koninklijke amptenaars, die des konings oog en des konings oor genaamd werden, gelogenheid gaf; zoo geeft het ook hier aanleiding

130: DE REIS VAN J. BRUCE. VERKORT.

tot eene bediening, welks bekleeder des *koning mond* of *stem* heet. Wyl de koning zich niet zien liet, sprak deeze in den derden persoon: *hoort, wat de koning u zegt*. Met deeze woorden beginnen, gemeenlijk, de koninglijke bevelen in Abysfinie; 't geen daarop volgt, heeft de kracht eener wet. — In Abysfinie hadden, eertijds, plechtige jagten plaats, en geen onderdaan mogt een wild dooden, voor dat de koning zijn spies daarnaar geworpen had; welk onredelijk gebruik in 't begin der voorige eeuw door Yafous den grooten opgeheven werd.

De koningen van Abysfinie zijn boven alle wetten verheven. Zij doen in alle geestlijke en wereldlijke zaken de laatste uitspraak. De goederen en perfoonen der onderdaanen zijn hun eigendom. Ieder inwooner des koninkrijks is des konings gebooren slaaf. Bekleedt iemand een' hooger rang, hij bezit dien alleen door des konings gunst, en zijne naaste bloedverwandten worden daarom niet hooger geacht.

Men heeft verscheiden soorten van brood in Abysfinie; sommigen van tef, anderen van tokusfo. De koning eet tarwenbrood, maar alleen van tarwe, die in de provincie Dembi groeit.

De koningen van Abysfinie moogen zoo veel vrouwen neemen, als zij willen; doch maar eene van dezelve wordt, als koningin aangemerkt, en *Iteghe* genaamd.

Aan de poort van des konings paleis, heeft een bediende, *seratsj masjery* geheten, de wacht. Bij het aanbreeken van den dag maakt hij met een groot

grootte; zweep een geklap, om de wilde dieren uit de stad te jaagen. Ook is zulks een teken, dat de koning opstaat, en gericht houdt. — Men ziet den koning van Abysfinie nooit te voet gaan, of buiten zijn paleis eenen voet op den grond zetten. Zop dikwijls hij van zijn paard of muilezel wil afstijgen, bedient hij zich, ten dien einde, van een' stoel. Hij rijdt in zijn paleis tot den voet des troons, of tot den stoel, die in zijne tent staat.

In hoofdmisdaden spreekt de koning van Abysfinie dikwijls zelf het vonnis. Om de eerste overtreding, wordt nooit iemand door den koning ter dode veroordeeld; zoo zij niet in vadermoord of kerkrroof bestaat. En was het gedrag des misdagders voorheen onbërispelijk; of had hij zich aan den staat bijzonder verdienstlijk gemaakt; dan wordt zulks in aanmerking genomen, en de overtreeder gemeenlijk door den koning vrijgesproken. — Wanneer de koning te veld trekt, verzellen hem altijd zes rechters, die over de mitelingen, welke gevangen worden genomen, op staande voet het vonnis uitspreken, en laten voltrekken.

Indien de koning iemand gunst wil bewijzen, of wegens eene bijzondere daad beloonen, vereert hij hem gemeenlijk met een gouden keten, een zwaard of armingen. Deze geschenken worden eigenlijk tot belooning van dapperheid geschonken; doch P O N C É T, de reiziger, ontving echter ook van koning Yafous een gouden keten. En des avonds na den veldslag bij Serbraxos, kreeg ik zelf van den koning een dergelyk geschenk. — Een vreemdeling van rang, die, gelijk ik, goede brieven van aanbeveling aan den koning heeft, geen geld behoeft, en om zijn daglijksch onderhoud van

den staat niet afhangt, ontvangt, gemeenlijk, een of twee dorpen ten geschenk, die hem zijne noodwendigheden moeten leveren, zonder dat hij zich telkens aan den koning, of zijne staatsdienaars behoefte te wenden.— Amha Yafous, prins van Sjoa, kreeg het groote koninglijke dorp Emfras, welke hem spijs voor zijne tafel, het dorp Karoeta, welk hem wijn, een ander in Dembi, welk hem tarwe, nog een ander in Bedfjemder, welk hem katoenen lijwaaten tot kleeding voor zijne dienstbouden leveren moest. — Toen ik in 's konings dienst ging, werden mij de dorpen, aan mijne bediening verbonden, tot mijn onderhoud aangewezen, en ik kreeg daarenboven nog het dorp Dsjiesj, aan de bronnen des Nijls, dat achttien huizen had. De koning gaf het mij, op mijn verzoek, tot een geschenk, om mij van honig te voorzien. Ik had, indien ik gewild had, een beter kunnen bekomen. Ik behandelde deeze mijne onderdaanen zeer goed, en wilde mij door hen niet verrijken: ik kreeg dus maar twee potten honig van lupinen, maar die zoo bitter smaakte, dat ik dien niet nuttigen kon.

Tegenwoordig nog worden alle vreemdelingen van rang, die Abysinie bezoeken, op gelijke wijze behandeld; doch, wanneer zij, gelijk de Grieken, als landloopers, in het rijk komen, worden zij als bedelaars aangezien, en ook als zoodaanigen behandeld; tot dat de honger hen noodzaakt, op de vervulling hunner behoeften bedacht te zijn: en, schoon zij ook, door allerlei kunstnarigen, kleine bedieningen verwerven, geraaken zij echter zeer zelden tot aanzienlijke eerampten.

Wanneer, in Abysinie, een kwaaddoener, wegens eene hoofdmisdaad, tot den dood veroordeeld wordt, houdt men het voor eene wreedheid, hem

hem weder naar de gevangenis te brengen: hij wordt, integendeel, terstond weggevoerd, en op staande voet gestraft. De historie des lands levert vele voorbeelden daarvan op. Een zal genoeg zijn. — ABBA SALAMA, een der voornaamste geestlijken, werd op denzelfden morgen, toen de koning, na de terugkomst uit Tigree, zijne intree in Gondar deed, door hem veroordeeld, en, terstond, in zijn priesterlijk gewaad, aan een' boom voor het koninklijk paleis opgehangen.

De grootste doodstraf, in Abysinie, is het kruisigen. Koning Socinios liet ARZO, die naar de kroon stond, buiten de legerplaats kruisigen. — De naast daaraan volgende is, den misdaadiger leevendig van zijne huid ontblooten. Dat deeze wreede straf, in Abysinie, nog plaats heeft, bewijst het voorbeeld van den ongelukkigen W O E S J E K A, die, gedurende mijn verblijf aldaar, in den veldtogt van 1769, gevangen genomen, en aan de wraakzucht van Ozoro Esther opgeofferd werd, die wegens den moord, aan haaren echtgenoot gepleegd, zoo verbitterd tegen hem was, dat zij, hoe menschlievend anders ook, (door geene andere doodstraf, dan deeze, bevreedigd kon worden. — Het steenigen is in dit rijk ook gebruikelijk. Vreemdelingen, die veranderingen in den godsdienst des lands zoeken te maaken, moeten gemeenlijk deeze straf ondergaan. De Roomsche priesters, welke in laater tijd in Abysinie ontdekt werden, zijn allen dood gesteenigd, en de hoopen steen, waaronder zij begraven werden, zijn nog op verscheiden plaatsen te zien. — Het uitsteeken der oogen behoort ook tot de zwaarder straffen. Gedurende mijn kort verblijf in Abysinie, zag ik deeze wreedheid zeer dikwijls herhaald. Gemeenlijk ondergaan muitelingen

gen deeze straf. In den veldslag bij Fadjitta, warden twaalf opperhoofden der heidensche Gallas gevangen genomen, welken Ras Michaël de oogen liet uitsteeken, en, naderhand, in de dalen een roof der wilde dieren worden. 't Is merkwaardig, dat geen van hun, die deeze straf moesten lijden, aan de uitvoering derzelve of haare gevolgen stierven, schoon zij op een plumpe wijs met een ijzeren stang verricht werd.

De lijken van misdadigers, die, wegens hoog verraad, moord, of andere euveldaaden, ter dood gebracht zijn, blijven, gemeenlijk, in Abysinie onbegraven liggen. Op de straaten van Gondar ziet men, niet zelden, stukken van zulke lijken, door de wilde dieren des nachts in de stad geslept. Ook bragten de honden stukken van menschlijke lijken in mijn huis, of het voorhof, om ze des te geruster te verteeren. Dit was wel ten uiterste walglijk voor mij; maar het geschiedde zoo dikwijls, dat ik genoodzaakt was, hen in 't bezit van hunnen roof te laten.

De Abysiniërs haaten zich des nachts nooit in een gevecht in. — Offchoon zij, sedert lange tijden, met de Egyptenaars in verbindtenis staan, schijnen zij zich echter nooit van papier bediend te hebben, maar schreeven op huiden; gelijk zij nog hedendaags doen. Dit komt hiervan daan, wijl zij in vroege tijden Jooden waren. — Wijl alle de bijzonderheden, welken ik tot hjertoe nopeus de Abysiniërs heb bijgebracht, ook bij de oude Perlianen gevonden werden, zou men, bijkans, besluiten, dat de eersten eene volkplanting der laafsten waren. Doch dit is mijne meening geenzins. De gewoonten der oude inwooneren van Perlie, waren die
der

der Oosterlingen over 't geheel. — Integendeel houdt ik de Abysfiniers voor eenerlei volk met de oude Egyptenaaren. De gelijkvormigheid tuschen beide deeze nationen is nog veel grooter, dan die tuschen de inwooners van Perſia en Abysſinie. Zy betreft de levenswijs en de levensmiddelen; en uit deeze gelijkvormigheid kan men zekerder besluit maaken, dan uit een bloote overeenkomst van uitwendige zeden en gebruikelijkheden (d).

De Abysfiniers eten en drinken nooit met eenem vreemdeling. Doch zij weeten geenen grond daar

(d) De heer BRUCE is in de afdeeling over de zeden en de gewoonten der Abysſiniers zeer breedvoerig. In het voorgaande dezer afdeeling, heeft hij de gelijkvormigheid tuschen de hedendaagsche Abysſiniers en de oude Perſiaanen in zoo veele bijzonderheden aangetoond, dat men ligtlijk denken zou, als of hij de inwooners van Abysſinie voor eene Perſiſche volkplanting wilde gehouden hebben; waar tegen hij zich, hierboven, billijk verzet. — Integendeel houdt hij de Abysſiniers voor eenerlei volk met de oude Egyptenaaren. Om deeze onderſtelling goed te maaken, gaat hij nu, in het overige dezer afdeeling voort, om de overeenkomst tuschen de oude Egyptenaaren en de tegenwoordige inwooners van Abysſinie, bijzonder ten aanzien van den geheelten levensregel, open te leggen. Ten dien einde, brengt hij veel van de levenswijs der oude inwooners van Egypte bij. Doch wij kunnen hem daarin niet volgen. Het wordt ook niet vereischt. De Abysſiniers zijn hier maar het voorwerp van ons onderzoek. Hierom zal ik mij voortaan, korsheidshalve enkel met de hedendaagsche Abysſiniers, en niet met de oude Egyptenaaren, bezig houden. *Aanv. der NEDERD. UITG.*

van aantegeeven. Het is tegenwoordig enkel een vooroordeel, zijnde de oude aanleiding tot invoering deezer gewoonte in vergetelheid geraakt. Zij reinigen ieder vat, waaruit een vreemdeling gegeten of gedronken heeft, of breeken het in stukken.

De Abysinische vrouwen zijn ongemeen vrij in haare verkeerung met mannen. Het hangt enkel van haaren wil af, wien zij eenige gunsten willen bewijzen, en wien niet. Zij hebben wel eene grondstelling, dat zij, getrouwd zijnde, de vrouw slechts van éenen man moogen zijn. Doch zij laten zich daardoor niet binden, maar drijven 'er zelfs den spot mede.

In Abysinie volgt het kind den stand, niet der moeder, maar des vaders. Een kind des konings, bij eene slaavin, voor geld gekocht, of in den oorlog gevangen genomen, geteeld, heeft even zoo veel recht tot den troon; als een kind, welk eene van de voornaamste vrouwen des lands hem geboord heeft. Hierin heeft eene volkomen gelijkheid plaats.

Mannen koopen en verkoopen in Abysinie niet. Het zou hun tot schande gerekend worden, op de markt te gaan, ten einde iets te koopen. Zij moogen geen water draagen of brood bakken; integendeel moeten zij de kleederen, zoo wel der vrouwen, als die der mannen, waschen, en tot dit werk moogen de vrouwen hen niet helpen. — De mannen draagen hier alles op hunne hoofden, maar de vrouwen op den rug.

In Abysinie eet tot heden toe niemand kalfsvleesch,

vleesch, offchoon een ieder zonder de minste bedenking rundvleesch nuttigt. Geen Abysinier eet wild of watergevogelte, zelfs niet eens gansen, welken men anders in Egypte voor een lekkere beete hield. Dit is, van die tijden af aan, gebruikelijk geweest, toen de ingezeetenen des lands den Joodschen godsdienst hadden aangenomen. — Insgelijks hebben zij een' afkeer van boonen en zwijnevleesch. Ook mijden de Abysiniërs, honden aanteraaken.

Ik moet hier nog eens van een onnatuurlijke gewoonte spreken, welke doorgaans in Abysinie heerscht. Bij gelegenheid der beschrijving mijner reis naar Axum heb ik 'er reeds iets van gezegd (e). —

Mijn

(e) Men zie hier vooren afdéeling V. van dit vijfde boek, bladz. 65 tot 69, en de aantekening aldaar.

In de beschrijving eener natie, behoeft men zich over zaaken en gewoonten, bij meer volken gebruikelijk, niet breed uittelaten; maar aan een getrouw verhaal van het eigenlijk karakteristieke eener natie, is meer gelegen. Hierom zal ik over deeze bijzonderheid een weinig wijdloopiger zijn, dan mijn ontwerp anders vereischte. Het geschiedkundige zal ik hier boven in den tekst, een weinig verkort, doch met alle zijne omstandigheden, opgeeven: maar, dewijl de heer BRUCE, tot zijne verdediging, een en ander heeft laten voorafgaan, wil ik 'er hier eens korte schets van mededeelen, om van deeze waarlijk allerzonderlingste gewoonte der Abysiniërs mijnen leezers niets te onthouden. De heer BRUCE sendenkavelt hoofdzakelijk op deeze wijs:

2 11

Mijn ontwerp, om de zeden der natien, welken ik bezocht, te beschrijven, zoo als ik ze vond, zij moe-

„Is vootoordeel, geen raauw vleesch te eeten: noch godlijke noch menachlijke wetten verbieden het. Indien er natien zijn, die het gebruik van vuur niet kennen, gelijk nieuwer reizigers getuigen, kon het verbod van raauw vleesch te eeten, niet algemeen zijn. 't Is ook nog niet beflisd, of niet het gebruik van raauw vleesch te eeten, ouder en algemeener zij, dan het door vuur toe te bereiden. Wij GEN. IX: 4. staat: *het vleesch met zijne ziel, dat is, zijnen bloede, zult gij niet eeten*; 't welk sommigen dus verkiaren: *vleesch, van leevendige dieren afgeschurd, en nag bloedende, zult gij niet eeten*: zou daarin blyken, dat het misbruik, om leevendig vleesch te eeten, reeds in Noachs tijd bekend was, en daarom verboden werd. Ook dringt MOSES daarop aan LEV. XVII: 10, 11, 12, 14, DEUT. XII: 16, enz. Offchoon de menschelijkheid alleen genoeg moegt zijn, om te verbieden, leevendige dieren te eeten, zijn 'er echter op de overtreeding daarvan, zulke zwaare straffen, als op het pleegen van afgoderij, gedreigd. In het leeyen van SAUL vinden wij eene geschiedenis geboekt, welke de neiging der Israëlleren tot deeze zonde te kennen geeft; men zie SAM. XIV: 32, 33. Weenige jaaren daarna, kwamen de Agypten uit Palestina herwaard, en bragten, behalve veele andere Joodsche gewoonten, ook deeze mede, welke zij tot heden toe behouden hebben. En MAIMONIDES merkt, in zijn *Mora Nepochim*, aan, dat de gewoonte, om leevendig vleesch uit leevende dieren te slyden, met afgoderij vereenigd was, en beroept zich ten dien sinde op LEV. XVII: 7. Deze gewoonte was ook in Europa niet onbekend. De Grieken hadden hunne bloedige offeranden, waarbij zij vleesch van leevendige dieren aten. En ARNOBIUS verhaalt, dat de heidenen, onder de ver-

foei-

moogen goed of slecht zijn, noodzaakt mij, om van eene maaltijd gewag te maaken, welke ik liever, met stilzwigen had voorbijgegaan. Zij behoort, met nog andere bijzonderheden, tot de geschiedenis van een woest volk.

In de hoofdstad en op het land, vergaderen, in den regentijd, somtijds, een aantal aanzienlijke lieden van beiderleie geslacht, om tusschen twaalf en één uur hun middagmaal te houden.

In 't midden der kamer staat een lange tafel, met
ban-

feestlike vertooningen, bij hunne Bacchusfeesten gebruikelijk, ook de gewoonte hadden, met een' bloedigen mond de ingewanden van leevendige geiten te verscheuren, terwijl de pijn, welke de arme dieren al dien tijd leden, hen een erbarmlijk geschreeuw deed maaken."

„ Uit allen deezen besluit de heer BRUCE, dat de heendaagsche gewoonte der Abyssiniërs, om vleesch van leevende dieren te eeten, geenzins nieuw, en nog minder onmogelijk zij." —

Zonder hier te willen oordeelen, of zijn besluit gegrond zij, of niet, merk ik alleen aan, dat, wanneer men de grouwlijkheid en wreedheid, die bij de Grieken op het Bacchusfeest plaats had, zoo als zij door den geleerden SPENCERUS, *de legibus Hebraeorum ritual. Lib. II. Cap. IV. Sect. II.* voorgesteld en bewezen wordt, leest, het verslinden van rauw vleesch van leevende dieren, in geenèn deele, nog als het voornaamste der ongeregelheden, bij die gelegenheid gepleegd, kan aangemerkt worden. Ook meent dezelve SPENCERUS, dat de wet, EXOD. XII: 9. gegeven, tegen deeze onmenselijke gewoonte gericht is. *Ann. de NEDERD. UITG.*

banken aan weerszijden. Te vooren werden osenhuiden op den grond uitgebreid, daar men op lag, gelijk nog op het land gebruikelijk is; maar de Portugeezen hebben hier het gebruik van tafels en banken ingevoerd. Men brengt eene koe of os, of ook wel meer, wanneer het gezelschap talrijk is, aan de deur der kamer, en bindt haare voeten wel vast. — In de huid onder den hals wordt eene wond gemaakt tot aan het vet, zoo dat uit de kleine bloedvaten, die daar liggen, zes of zeven druppels bloed op de aarde vallen. Dit doen zij, om aan de wet van mosés te voldoen. Daarna beginnen één of meer perfoonen, van den rug des diers, aan weerskanten van het ruggraat, de huid doortefnijden, steeken de vingers tuschen dezelve en het vleesch, en haalen ze tot het midden der ribben, en, vervolgens, tot de lendenen toe, af. Daar de huid zich niet gemakkelijk laat afstroopen, snijden zij ze zonder eenige barmhartigheid weg. Van de lendenen wordt dan het vleesch in dikke vierkante stukken afgesneden. Het schriklijk gebrul van het dier is het teken voor het gezelschap, om zich aan de tafel te begeeven.

Voor ieder gast ligt, in plaats van een bord, een ronde koek, een weinig dikker en grooter, dan een gewoone pannekoek. Het is brood, zonder zuurdeeg, dat niet onaangenaam, ligt te verteeren, en van tef gebakken is. Drie of vier zulke koeken dienen gewoonlijk den gast tot spijs. Onder deezen liggen vier of vijf andere koeken van gemeen, zwartachtig brood. Aan deeze laatsten wisfchen de gasten de vingers af, en daarna worden zij door de dienstbooden verteerd.

Dit gefchied zijnde, brengen twee of drie dienstbooden

booden ieder een vierkant stuk rundvleesch in hunne bloote handen aan, en leggen ze op de tefkoken, die op de tafel, welke zonder tafellaken is, geplaatst zijn. De gasten neemen nu messen in hunne handen, de mannen hunne groote kromme messen, welken zij in krijgstijden gebruiken, en de vrouwen kleine knijfmessen van de gemeenste soort, die in Engeland voor een' stuiver het stuk verkocht worden.

Het gezelschap wordt zoo geplaatst, dat telkens een man tuschen twee vrouwen zit. De man snijdt dan met zijn lang mes dunne lapjes van het vleesch, waarin men nog eenige beweging van de vezelen bespeurt. — In Abysinie vat geen man, die eenige vertooning wil maaken, zelf de spijs op, en raakt ze zelfs niet aan. Maar de vrouwen neemen die lapjes, snijden ze eerst in reepen, een' kleinen vinger dik, en vervolgens in vierkante stukjes als dobbelsteenen. Deeze leggen zij op een stuk tefkock, daar rijklijk péper en zout op gestrooid is, en maaken 'er een rolletje van. De man, die, intuschen, zijn mes heeft neergelegd, leunt met iedere hand op de knie der vrouwen, die naast hem zitten, en wendt zich, met een vooröver geboogen ligchaam, uitgestrekt hoofd en open mond, naar die der vrouwen, welke haar rolletje het eerst gereed heeft. Deeze stopt het daarop geheel in zinnen mond, die 'er zoo vol van wordt, dat hij in gevaar is van te stikken. Hoe aanzienlijker de man is, hoe grooter brok hij ontvangt; en hoe meer geraas hij met kauwen maakt, vóór hoe welleevender hij gehouden wordt. Zij zeggen, bij wijze van spreekwoord; bedelaars en dieven eeten maar kleine brokken, en maaken geen gedruisch met kauwen. — Wanneer deeze beet doorgeswoegen is, wacht

wacht de andere dame reeds met haar rolletje en reikt het hem toe; ze welk zoo lang duurt, tot dat hij verzadigd is. — Tot dankbaarheid jegens de schoonsten, die hem gevoed hebben, maakt hij twee kleiner rolletjes van gelijke gedaante, en, terwijl zij beiden haaren mond te gelijk opsperren, steekt hij 'er, met beide zijne handen, ten gelijken tijde, de brokken in. — Daarna begint hij uit een groot en fraai hoorn te drinken; en wanneer de vrouwen verzadigd zijn, drinken zij allen te samen. — Vrolijkheid en scherts bezielen daarop het gezelschap, welk zelden door twist gestoord wordt.

Gedurende al dien tijd ligt het arme slagtoffer aan de deur. Naar evenredigheid der wonden, bloedt het maar weinig; wijl zij, bij het uitsnijden, zoo lang het mogelijk is, de grooter bloedvaten zoeken te mijden. Doch ten laatste maakt men geen onderscheid meer. Men haakt overal het vleesch af, en het beest bloedt ras dood. Eindelijk vallen de overigen daarop aan. De rest van het vleesch is nu zoo taai, dat deeze soort van Kanibalen moeite genoeg hebben, om, gelijk de honden, het overgelchooten vleesch met hunne tanden van de beenen te knaagen.

Middelerwijl klimt de ongebondenheid bij de gasten op het hoogste. De liefde zet alles in vuur en vlam, en de grootste vrijheden zijn hier geoorloofd. Men kent geene schaamte, geene blooheid; men weet van geen uitsfel; men zoekt geen eenzame plaats, om aan zijne begeerlijkheden den vrijen tengel te vieren; men heeft maar een enkel vertrek, daar aan Bacchus en Venus te gelijk geofferd wordt. De beiden, die het naast aan de plaats zitten, welke een verliefd paar verlaaten heeft,

heeft, houden slechts hun opperkleed, als een scherm voor hun, terwijl zij aan de wellust overren. Hebben zij weder plaats genomen, dan drinkt het gezelschap op de gezondheid van het gelukkig paar. Hun voorbeeld wordt door anderen, naar maate de lust hen bevangt, gevolgd. Niemand ergert zich over dezen handel. Niemand maakt 'er eenige aanmerking over, of den minsten scherts. — Die deeze ontucht pleegen, zijn gemeenlijk nabestaanden, of van zekeren rang. — Zij en haare minnaars worden *woedaadsje* geheeten, 't welk met het Italiaansche *cleisbei* eenige overeenkomst heeft.

De Jesuiten vertelden veel van de huwlijken en veelwijverij der Abysfiniers; dan, 'er hebben in Abysfinie geene huwlijken plaats, dan die enkel door wederzijdsche toestemming, zonder eenige verdere plechtigheid, geslooten worden; zij houden ze ook niet langer, dan zij willen; maar zij vernieuwen ze, insgelijks, weder, zoo dikwijls zij lust krijgen, om weder als man en vrouw te samen te wonen, nadat zij met anderen getrouwd geweest zijn, en kinderen geteeld hebben. Ik zag eens, te Koskam, in de zaal der Itighe, eene dame, welke de vrouw van zeven mannen, die 'er allen tegenwoordig waren, geweest was, schoon zij op dien tijd niet een van hun voor haaren echtgenoot erkende.

Wanneer zij scheiden, worden de kinderen gedeeld. De oudste zoon valt der moeder, en de oudste dochter den vader toe. Is 'er maar één zoon, en zijn de overigen dochters, dan behoort hij aan de moeder; doch is 'er maar ééne dochter, en zijn de andere kinderen zoons, dan komt zij den vader toe. — Is het getal, na de eerste keus,

126 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ongelijk, dan worden de overigen door het lot verdeeld. Van echte of onechte kinderen weet men niets, zoo min bij den koning, als bij den bedelaar. En nam men aan, dat maar één van die huwlijken echt was, dan moesten alle de kinderen, uit de anderen gebooren, bastaarden zijn.

Ras Michaël vroeg mij eens, in tegenwoordigheid van den abba Salama, den eersten hofgeestlijken, of dergelijke willekeurige huwlijken en echtscheidingen, in mijn land, geoorloofd waren. Ik zocht wel het antwoord te ontwijken, maar, op zijn aanhouden, moest ik eindelijk zeggen, dat, wanneer zij niet needs volgens den Bijbel ongeoorloofd waren, onze landswetten, welke op de veelwijverij den dood dreigen, ze ons echter verbooden.

Wanneer de koning trouwt, wordt slechts de volgende plechtigheid in acht genomen. — Hij zendt eenen zijner hofbedienden in het huis, daar de jonge dochter woont, in welke hij zin heeft gekregen. Deeze maakt haar des konings bevel bekend, om zich terstond naar des konings paleis te begeeven. Zij doet dan haare beste kleederen aan, en gehoorzaamt. De koning laat haar, hierop, eene kamer in zijn paleis aanwijzen, en vereert haar ergens een huis, daar zij het liefst wenscht. Wanneer hij ze, vervolgens, voor Iteghe verklaart, heeft deeze plechtigheid veel overeenkomst met een huwlijk: want hij laat dan door eenen rechten in zijte tegenwoordigheid bekend maaken, dat hij, de koning, zijne maagd daartoe verkooren, en haar tot koningin benoemd hebbe. Daarna wordt haar de kroon opgezet; doch zij wordt niet gezalfd.

De-

Dewijl in de familie, in welke de Abyslinische kroon erflijk is, de veelwijverij heerscht, moet zij noodwendig zeer talrijk worden; 't welk, daar echter de verkiezing des troonopvolgers vrij is, niet na kan laten twisten te verwekken. — Om de regeeringloosheid en vergieting van het bloed der prinzen te verhoeden, werd een middel uitgedacht, dat zeer zacht en menschlijk was. De erfgenamen worden op een' hoogen berg, in een gezonde luchtstreek, op 's lands kosten bewaard en in het leezen en schrijven onderwezen. De staat geeft, tot hun onderhoud, zeven honderd en vijftig pakkleederen en drie duizend oncen goud. De prinzen worden hard behandeld, en, in oproerige tijden, bij het geringst kwaad vermoeden ter dood gebracht. — Bij mijn verblijf in Abysinie werden de inkomsten, voor hun bestemd, zoo slecht bestierd, dat, wegens de gierigheid en onmededogenheid van Ras Michaël, die hun de noodigste behoeften onthield, sommigen van hongers en koude waren omgekomen. — De koning, schoon hij zelf in dien toestand geweest was, bekommerde zich, waarschijnlijk voor de wraak van Ras Michaël beducht, ook weinig om hen.

De toestand deezer prinzen is wel ongelukkig, maar met dien der prinzen in Sennaar of Nubie niet te vergelijken. Hier worden zij niet opgeslooten; maar bij den dood des konings heeft men de wreede gewoonte, dat allen prinzen van het koninklijk huis, welken men magtig kan worden, op des nieuwen konings bevel, de keel wordt afgesneden. — In de staaten der zwarten westwaard van Sennaar, als *Darfoor*, *Salée* en *Badsjirma*, heeft hetzelfde plaats.

448 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

De Abysfinische krijgsmagt heeft men zeer vergroot. De talrijkste, die hier ooit in 't veld verscheenen is, was waarschijnlijk die der muitelingen, kort voor den veldslag bij Serbraxos, toen zij, bij het meir Tzana gelegerd, vijftig duizend man sterk was. — Toen de provincie Godsjam zich nog bij de muitelingen gevoegd had, en, (op het gerucht, dat Ras Michaël met de geheele krijgsmagt des konings krijgsgevangen zou gemaakt worden,) al wat het geweer kon draagen, oud en jong, verslaagd en dapper, uit nieuwsgierigheid toegelopen was, om ooggetuige te zijn van eene geschiedenis, daar men, over 't algemeen, zoo zeer naar verlangde, beliep zij veelligt zestig duizend man. — Naar mijne gissing, bestond des konings magt, in dien tijd, uit niet meer, dan zes en twintig duizend krijgsknechten; en toen wij naar Gondar te rug keerden, was zij door wegloopen, als anderzins, veelligt tot zestien duizend man verminderd. — Deze krijgsmagt was voornaamlijk uit de provincie Tigree. Behalve de wilde Gallas, aan den overkant des Nijls, daar weinig staat op te maaken is, reken ik, dat 'er uit de andere provincien nog twaalf duizend man konden bij komen; zoo dat ik niet geloof, dat een koning van Abysfinie ooit een grooter magt dan van veertig duizend man, buiten zijne huistroepen, onder zijn bevel gehad heeft.

Hunne standaarden, die zij voor de komst der Portugeezen niet gebruikten, bestaan uit lange stangen, met een' hollen bal aan het bovenend, en daaronder een koker, waarin de staf steekt. Terstond onder den bal is een langwerpige vierkant stuk zijde, welk, op de wijze van een zwaluwstaart,
of

of gelijk een windvaan op het dak, in twee spit-
sen eindigt, en ook zelden breeder is (f).

De vaandels van het voetvolk zijn, met twee
kleuren, geel, wit, rood of groen, kruiswijs ge-
schilderd. — De ruitery voert eenen rooden,
groenen of witten leeuw in haar vaandel. Die der
zwarten bestaat uit een' geelen leeuw, met een
witte ster daar boven, op een' rooden grond: 't
welk op een dubbele voorzegging doelt; de eene:
Juda is een jonge leeuw; en de andere: *daar zal*
een ster uit Jakob komen. — Uit gebrek aan het
noodig zijden stof was dit opgehouden: doch, in
den oorlog van Bedfjemder, vond men in Joas kleer-
kamer een groot stuk zijde, naar men zeide, door
Yafous den tweeden uit Kairo ontboden. Men
merkte het als een voorteken zijner overwinning
en lange regeering aan.

Des konings lijfwacht bestaat uit omtrent acht
duizend voetknechten, waarvan twee duizend, met
schietgeweeren voorzien, de plaats der boogschut-
ters vervangen. Het gebruik der boogen is, sedert
bijkans eene eeuw, opgehouden.

Deeze wacht wordt in benden verdeeld, waar-
van iedere onder een *sjalaka*, dat is, kolonel, staat.
Twintig man hebben een' bevelhebber, vijftig drie,
honderd zes, en vijf honderd dertig, die allen on-
der éenen kolonel staan. Zulk eene bende heet
bet, welk woord een huis betekent; want iedere
dee-

(f) Men zie eene afbeelding deezer standaarden hier
vooren op plaat IV. bij No. 2.

150 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

dezer benden heeft haaren naam naar een huis of kamer des konings: bij voorbeeld, eene kamer heet het *leerwenhuis*, en de bende, welke hetzelfde bewaakt, wordt daarnaar genoemd. — Eene andere kamer heet naar het *olifantenhuis*; — eene andere weder naar het *gouden huis*, enz.; en daarnaar draagen de onderscheiden benden haaren naam.

'Er zijn vier regimenten, zelden meer dan zestien honderd man sterk, welker bevelhebbers allen en gemeenen grootdeels, vreemdelingen zijn. Zi hangen enkel van den koning af, en moeten in het veld zijnen perfoon bewaaken. — Wanneer een koning zelf regeert, en niet door zijne staatsdienaars beheerscht wordt, bestaan zij uit vier of vijf duizend man, die de inwooners hard drukken, wijl zij groote voorrechten genieten. Maar is de koning zwak, dan worden zij uit vrees en ieverzucht der staatsdienaars onvoltallig gehouden; en dit was het geval in mijnen tijd.

Eer de koning te veld trekt, worden vooraf drie bevelen afgekondigd. Het eerste is: „Koopt muilezels, bereidt uwen leeftocht, en betaalt uwe dienstbooden: want na een' bestemden dag zullen mij die geenen, welke mij zoeken, hier niet vinden.” Het tweede geschiedt eene week later, en luidt aldus: „houwt de *kantuffa* naar alle de vier waereldstreeken af; want ik weet niet, langs welken weg ik zal uittrekken.” De *kantuffa* is een groote doornachtige heester, die den koning en den adel wegens hun lang haar en katoenen kleeding zeer bezwaarlijk is. Het derde en laatste is: „Ik heb mijn leger aan de Angrab of Kahha genomen; wie daar niet bij mij komt, dien zal ik zeven jaaren lang tuchtigen.”

De

De regentijd houdt gemeenlijk den achtsten van Herfstmaand op; dan volgt een ongezonder jaargetijde, tot dat het omtrent den twintigsten van Wijnmaand weder begint te regenen. De regen valt dan slechts in maatige hoeveelheid, en houdt maar tot omtrent het midden van Slagtmaand aan. — Alle besmetlijke ziekten houden in dit jaarstoefen op, en de krijgsmagten verschijnen dan in het veld.



TWAALF-

TWAALFDE AFDEELING.

DE staat van den godsdienst in Abysfinie. — Beschrijdenis der Abysfiniers; enz.

In geen land der waereld zijn zoo veele kerken, als in Abysfinie. Hoe bepaald het uitzigt, wegens de bergachtigheid des lands, ook is, ziet men echter zelden minder, dan vijf of zes kerken, en dikwijls zesmaal zoo veel van eene hoogte. — Ieder voornaam man meent, bij zijnen dood, voor zijne zonden genoegzaam geboet te hebben, wanneer hij, bij zijn leeven, eene kerk gesticht heeft, of eene som gelds daartoe nalaat. — De koning zelf bouwt veele. Daar hij eene overwinning behaald heeft, wordt eene kerk opgerecht.

De Abysfiniers bouwen hunne kerken, altijd, op eene hoogte, in de nabijheid van een' klaaren waterstroom. Deze laatste omstandigheid kiezen zij wegens hunne menigvuldige waschingen en reinigingen, waarin zij de Levitische wet naauwkeurig waarnemen. Ook zijn hunne kerken, gemeenlijk, met gesels reien cedarboomen, die hier zeer
schoon

ſchoon en in menigte groeien , omgeeven. In 't midden deazer cederplantaadjen , ſteekt , op zekere aſtanden , een boom uit , die *kusſo* heet , zeer hoog groeit , en ongemeen ſchilderachtig uitziet.

Alle hunne kerken zijn rond , met ſtroo gedekt , en loopen in een kegelvormige gedaante ſpits toe. — Het dak ſpringt , rondom , meer of min acht voet , buiten de muuren der kerk uit , en wordt door een menigte cederenhouten pijlers onderſchraagd. Dit maakt , bij heet of regenachtig weêr , een' aange-naamen bedekten gang. —

De kerk beſtaat uit verſcheiden afdeelingen. Eerſt heeft men een taamlijk groot rond , waarin de vergadering zit en bidt. In 't midden van hetzelfde is een vierkante plaats , door een voorhangſel afgeſcheiden , binnen welke nog een kleiner afdeeling is. Deeze laaſte afdeeling , het allerehelligſte verbeeldende , is zoo klein , dat zij alleen de priesters kan vatten. — Men gaat barvoets in de kerk ; en wanneer men rein is , dat is , in vier en twintig uren met geene vrouw te doen gehad , noch een dood ligchaam aangeraakt heeft , mag men in de kerk overal rond gaan ; anders mag men in de kerk zelve niet komen , maar moet , op een' aſtand , onder de cederboomen ſtaande , zijn gebed verrichten. Intuſſchen wordt deeze plaats , als tot de kerk behoorende , aangemerkt , en , uitgenomen in de vanden , vindt men hier het grootſte deel der gemeente.

Voor den ingang der kerk trekt men de ſchoenen uit , en geeft ze aan een' oppaſer in bewaaring , wijl zij anders van de priesters en monniken geſtolen worden. — Bij de intrede in de kerk , kuſt men den drempel en de beide deurpos-

154 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

fen ; men gaat daarop in de kerk , doet zijn gebed , en men heeft zijnen pligt volbragt.

De kerken zijn inwendig vol schilderijen , op pergament , aan de muuren vast gespijkerd. De schilderstukken zijn allerarmhartigst , niet beter dan die op onze uithangborden. S. Georgius met den draak , en S. Demetrius met eenen leeuw vechtende , worden nooit vergeeten. Voorts ziet men 'er Bileam met zijnen ezel ; Simson met zijn ezelskinnebakken ; Pontius Pilatus met zijne vrouw enz. Doch , daar ik mij 't meest over verwonderde , was een vierkant miniatuur-schilderstukje voor de muts van eenen priester , welke hij droeg , terwijl hij , te Adowa , het avondmaal bediende : het verbeeldde Pharao op een wit paard , door de Roode zee verslonden wordende , terwijl boven op de zee overal snaphaanen en pistoolen dreeven. — Buiten twijfel hebben de Abysfiniers , van de vroegste tijden des Christendoms af , schilderijen in hunne kerken gebruikt , maar geen beeldwerk , welk zij voor afgodendienst houden.

Van den Koptischen patriarch te Alexandrie niets weetende , houden zij den *aboena* voor hunnen patriarch. — De eerste *aboena* , daar men met zekerheid iets van weet , is TEKLA HAIMANOUT , die zich door de herstelling der koninglijke familie op den troon , en zijne inrichtingen in de kerk en den staat bekend gemaakt heeft. Om de verregaande onkunde der Abysfiniers te verhelpen , werd , door zijne bewerking , verordend , dat de *aboena* altijd een vreemdeling moest zijn. Hij hoopte , door een aanzienlijke jaarwedde , geleerde mannen tot het aanneemen deezer waardigheid te beweegen. — Wijl de *aboena* zelden de Abysjinische taal verstaat ,

staat, heeft hij geen deel aan de regeering. Hij komt alleenlijk op plechtige dagen, en wanneer hij iets te verzoeken, of over iets te klaagen heeft, in het paleis. Zijn invloed is thans zeer gering. De inwijzing der geestlijken is zijne voornaamste bezigheid. — Een aantal mannen en kinderen vertoonen zich, vol ootmoed, op eenigen afstand voor hem. Hij vraagt: wie zij zijn? Zij antwoorden: „wij wilden gaarn diakenen zijn.” Daarop maakt hij met een klein ijzeren kruis, dat hij in de hand heeft, twee- of driemaal een teken, en blaast twee- of driemaal over hen, met de woorden; „gij zult diakenen zijn.” — Op deeze wijs zag ik eens de geheele krijgsmagt van Bedfjemder tot diakenen maaken. Zij was bij Aylo Meidan in orde gefchaard, en de aboena stond voor de kerk van S. Raphaël, omtrent een vierde eener Engelsche mijl van daar. 'Er waren veelligt duizend vrouwen in het leger, die aan de zwaaijing van het kruis en het geblaas insgelijks deel hadden, en even zoo goed tot die waardigheid verheven werden, als de anderen.

Op gelijke wijs geschiedt het ten aanzien der monniken. Op den afstand van vijf hondert roeden, vergadert voor den aboena een menigte volk, een droefgeestig gezang aanheffende. Hij vraagt: „Wie zijn die mannen met baarden?” Zij antwoorden: „Wij wenschen tot monniken gewijd te worden.” Waarna hij weder kruisen maakt, over hen blaast, en hen tot monniken benoemt. — Maar die tot priesters zal gewijd worden, moet een hoofdstuk uit het evangelij van MARKUS leezen, 't welk hij in eene taal doet, daar de aboena geen woord van verstaat. Hij ontvangt daarvoor van den gewijden priester een stuk zout, ter waarde van een halven
En-

Engelſchen ſchelling. — Het opperhoofd der monniken heet *tsſjeguee*. Hij wordt op deeze wijs ingewijd. Twee priesters houden een' witten ſluier over hem, en een derde doet een gebed. Daarna leggen zij de handen op zijn hoofd, en heffen met elkander psalmen aan. In oproerige tijden heeft hij meer invloed, dan de aboena zelf. — Op hen volgen de overpriesters en ſchriftgeleerden, gelijk in de Joodsche kerk. De laatsten zijn de achtlooze uitschrijvers der heilige ſchrift. — Alle deeze lieden, bijzonder de monniken, zijn zoo onkundig, dat ik geloof, zij zullen, in vervolg van tijd, zelfs het leezen vergeten. — Zij wonen niet in kloosters, gelijk in Europa, maar in bijzondere huizen aan hunne kerken, en een ieder bebouwt iets van het land, dat hun toebehoort. Zij oefenen geen ambacht, maar ontvangen hun levensonderhoud in voortbrengſelen des lands. — Noch de aboena, noch een geestlijke heeft iets met de inkomsten der kerk te doen; maar de koning benoemt eenen rentmeester, die ze ontvangt, en aan iederen priester zijn behoorlijk aandeel geeft.

FRUMENTIUS, de eerste bischop van Abysinie, werd omtrent het jaar 333 ingewijd, en was door **ATHANASIUS**, die toen op den stoel van S. Markus zat, in de Christlijke leer der Grieksche kerk onderrecht. Dus hebben de Abysiniërs, bij hunne bekeering tot het Christendom, het leerstelsel der Grieksche kerk aangenomen. Men kan ook den oorsprong van alle gewoonten en plechtigheden der Abysinische kerk uit de Grieksche afleiden. — Frumentius hield, tot aan zijnen dood, Abysinie van alle ketterijen vrij. — Maar kort na zijnen dood, verspreidde zich daar het Arianismus, en eene menigte andere ketterijen, welke de
Egyp-

Egyptifche monniken medebragten. — Doch veel ontfonden ook uit de verfcheidenheid der taalen, en het misverftand der woorden, *natuur en perfoon.*

Nadat Arabie en Egypte, in 1516, door fultan SELIM veroverd waren, werd de verbindtenis tuffchen het laatstgenoemde land en Abyffinie bijkansgantsch afgebroken. Sedert dien tijd zijn, door onkunde en bijgeloovigheid, de wanbegrippen en ketterijen, hier, op een verbaazende wijze, vermenigvuldigd. Daarenboven zijn de Abyffinifche geestliken, gelijk de Jefuiten hen te recht affchilderden, in hunne wangevoelens zeer hardnekkig. — Intuffchen betichtten zij hen ook wel eens ten onrecht met iets, daar zij geen fchuld aan hadden. — Ik zal hier uit veelen maar één voorbeeld van geeven.

De Abyffiniërs doopen, gelijk de Jefuiten ons willen diets maaken, alle volwafsen perfoonen jaarlijks eenmaal. — Om met grond hierover te kunnen oordeelen, zal ik, zoo kort mooglijk, eene plechtigheid verhaalen, welke jaarlijks bij de Abyffiniërs plaats heeft, die ik zelf heb bijgewoond, en welke de aanleiding tot het gemelde verdichtfel der Portugeefche Jefuiten gegeeven heeft.

Een klein riviertje, tuffchen de ftad Adowa en de kerk ftroomende, werd, eenige dagen lang, opgeftopt; doch het was zoo zwak, dat het naauwlijks overliep, en het water, op sommige plaatfen, drie of vier voeten diep wierd. Des morgens voor het feest van Drie-koningen, werden drie aanzienlijke tenten aan den oever opgerecht, eene voor de priesters, om in den tuffchenrijd uitterusten; eene

eene voor de bediening van het avondmaal; en de derde voor de monniken en priesters eener andere kerk. — Om middernacht vergaderden priesters en monniken aan den waterkant, deeden hunne gebeden en zongen psalmen bij chooren. Met het aanbreeken van den dag, kwam de stadhouder WELLETA MICHAËL met eenige manschap, om krijgsvolk voor Ras Michaël te werven. Hij sloeg zich op een' heuvel neer.

Zoo ras de zon opging, bragten de priesters, in hunne priesterlijke kleeding, drie groote houten kruisen, en doopten ze in het water, keerende daarna met dezelve te rug. Een van hun ging met een zilveren beker vol water vooruit. Middekerwijl hield het schieten van het krijgsvolk, en het bidden der priesters gestaadig aan. Toen zij nog vijftig schreeden van den stadhouder af waren, stond hij op, en verwachtte hen staande. De priester, die den beker droeg, nam zoo veel water, als hij in de hand kon vatten, en besprengde 'er zijn hoofd mede; waarna hij den beker ook aan zijnen mond hield, om het water insgelijks te proeven. Dit geschied zijnde, zeide hij: „GOD zegene u!” De kruisen werden toen bij den stadhouder gebracht, die ze allen kuste. Daarna werden ook alle de andere perfoonen, die in de tent waren, en hunne beste kleederen aan hadden, met water besprengd. — Sommigen vergenoegden zich met het bloote besprengen niet, maar namen water in hunne handen, en dronken het. — De kruisen keerden, vervolgens, onder het Hallelujah-gezag der dragers, en het gestaadig schieten van het krijgsvolk, naar de rivier te rug.

Dewijl mijn vriend Djanni mij aan den priester
van

van Adowa aanbevolen, en de stadhouder mij eene plaats, in zijne tent, nevens hem aangewezen had, was ik mede onder de eersten, die bediend werden. De priester besprengde mijn hoofd, en gaf mij den zegen, zoo goed en met dezelve woorden, als den overigen. Doch, wyl het niet noodzaaklijk was, het water te proeven, weigerde ik zulks.

Terwijl de beker naar den stadhouder gebragt werd, sprongen twee of drie honderd jongens, die zich diakenen noemden, en slechts een' witten doek om de middel hadden, maar voor 't overige naakt waren, in het water. Allen drongen daarop toe, om door de jongens besprengd te worden. — Twee paarden en muilezels van Ras, Michaël en Ozoro Esther werden in den stroom geleid en gewaschen. Krijgsknechten, die wonden hadden gekreegen, wiefchen zich, en het overig krijgsvolk huane paarden en schietgeweeren, in de rivier. — Ik zag geen ongekleed vrouwspersoon, zelfs niet tot aan de knie. — Nadat de eerste besprengingen geschied waren, veranderde de zaak in kortswijten. De jongens, welke het water troebel gemaakt hadden, begooten daarmede alle welgekleede lieden, die onder hun bereik kwamen. — De stadhouder keerde het eerst te rug, daarna de monniken en eindelijk de priesters met de kruisfen. De jongens en het gemeene volk bleeven tot twee uur des namiddags.

Deeze zelve plechtigheid zag ik, naderhand, nog eens, bij Gonder, in de rivier Kahha, daar de koning tegenwoordig was. Nadat de priester hem met water besprengd had, nam hij den beker, dronk 'er uit, en goot het overige op den prius
van

van Sjoa, zeggende daarbij: „ik wif tw diaken zijn.” Dit werd voor een groot eerbewijs gehouden (a). — Voorts hebben de Jesuïten allerlei sprookjes, de bediening van den doop in Abysinie betreffende, verspreid, om hunne herhaaling van den doop, die niet noodig was, te verschoonen.

De Abysiniers ontvangen het heilig avondmaal

(a) Zekere ALVAREZ, gewezen kapellaan bij DON RODRIGO DE LIMA, die als Portugeesch gezant naar Abysinie ging, heeft in zijne beschrijving van dat gezantschap, bladz. 115, ook een bericht van deze plechtigheid medegedeeld. — Hij wil ze voor een volkomet doopplechtigheid doen doorgaan, en beschuldigt, derhalve, de Abysiniers van wederdoopers te zijn. Hij verhaalt 'er allerlei vreemdste omstandigheden van; als hij voorbeeld: de plechtigheid begon kort na middernacht, en duurde tot negen uren des ochtends; de priester, die ze verrichtte, was een oud man, en stond, al dien tijd, tot aan zijne schouders, geheel naakt, in het water, schoon het in dien nacht sterk gevrooren had; de aboena, een man van honderd en tien jaaren, benevens de koning en de koningin, slechts met een' katoenen doek om de middel gekleed, gingen het eerst in den vijver; daarna kwamen mannen en vrouwen, zijnde de vrouwen volkomen naakt, zonder zelfs een' doek om haar middel gewonden te hebben; hij vatte ieder doopling bij het hoofd, dompelde het onder het water, en sprak het gewoone doopformulier daarbij uit; enz. Doch de heer BRUCE wederlegt hem van stuk tot stuk, en toont duidlijk, dat alle die omstandigheden enkele verdichtfels zijn. — Kortheidshalve maak ik 'er hier slechts met een woord melding van. *Ann. des NED.* DEED. UITG.

onder beiderleie gestalte, ongezuurd brood en wijn. Doch de wijn is eene soort van marmelaade, die uit verscht geperste druiven met de schillen bestaat, en met een' vlakken lepel gegeven wordt. — Men zou dwaalen, zoo men hieruit besluiten wilde, dat 'er in Abysinie in 't geheel geen wijn was. Te *Drieda*, dertig Engelfche mijlen zuidwestwaard van Gondar, groeit voortreffelijke wijn, en twintigmaal meer, dan in geheel Abysinie tot het avondmaal gebruikt wordt. — In de bosschen van Tigree groeit een kleine zwarte druif van voortreffelijken smaak en in overvloed, in 't wild: doch het volk maakt niet veel werk van wijn. Er is ook maar eene landstreek in Abysinie, daar de wijnstok regelmatig geteeld wordt.

De avondmaalgangers ontvangen, naar evenredigheid van hunnen rang, grooté stukken brood. Ik heb voornaame mannen gezien, welken de priester, uit achting, een zoo groot stuk brood in den mond stopte, dat hun de oogen daarvan overliepen. Zij kauwden het met zoo veel gedruisch, als of zij aan tafel zaten. Na het gebruik van het avondmaal onder beiderleie gestalte, wordt een grooté kan gebragt, waaruit de dischgenoot een sterken teug doet, om de doorgeslikte brok neer te spoelen. — Daarna verlaat hij de trappen der binnénste afdéeling, daar de priester, die het avondmaal uitdeelt, op staat, keert zich met het aangezicht naar den muur, en doet in stille zijn gebed. — Offchoon *LUDOLF* meent, dat de Abysiniers aan de transsubstantiatie niet gelooven, ben ik echter van gevoelen, dat zij 'er wel degelijk aan gelooven. De formulieren, waarvan zij zich bij de inzegening zob van het brood, als van den kerk, bedienen, leeren zulks duidlijk.

H. DEEL:

L

Ten

26. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Ten aanzien van den toestand der ziel voor de opstanding, zijn de Abysfiniers het niet eens. Het algemeenste gevoelen is echter, dat 'er geen derde staat is; maar dat de zielen van godvruchtige menschen, terstond na haare scheiding van het ligchaam, tot het volle genot der zaligheid geraaken. — Ondertusfchen moet men aanmerken, dat zoo wel hunne gebruiken, om na den dood hunner nabestaanden aalmoefen te geeven, als hunne gebeden voor de afgestorvenen, het tegendeel leeren.

De Agaazi, welke van de bergen Habab kwamen, en zich in Tigree neersloegen, waren, naar mijn gevoelen, herders van de kusten der Roode zee, bedienden zich van de d'fjestaal en letterschrift, en besneeden mannen en vrouwen. De besnijdenis van manspersoonen is te bekend, om 'er iets van te zeggen; maar met die der vrouwen is het zoo niet; ofschoon in die gewesten, welke aan Egypte en de Roode zee grenzen, de besnijdenis der vrouwen gebruikelijker, dan die der mannen is. — De Falasjas verrichten ook beide. Doch in den oorsprong verschillen zij. De Abysfiniers leiden ze van ISMAËLS-, de Falasjas van Salomons tijden af. — In Abysfinie wordt de besnijdenis gemeenlijk door een vrouw, met een scheermes verricht. Daarbij wordt geen formuliergebed gedaan, geene godsdienstige plechtigheid in acht genomen, en op geen' bepaalden ouderdom gezien. Maar de Falasjas laten hunne kinderen op den achtsten dag besnijden, en merken het als eene godsdienstige plechtigheid aan. —

Als men de Abysfiniers vraagt, waarom zij de besnijdenis onderhouden? antwoorden zij: omdat CHRISTUS en de Apostelen besneeden waren.
Toen

Toen de Roomsche godsdienst, door de Jeshiten in Abyssinïe ingevoerd, weder vernietigd, en de oude godsdienst hersteld werd, gaven de priesters bevel tot een algemeene besnijdenis; bij welke gelegenheid 'er groote ongeregeldheden geleezd werden. — In Europa wil men andere redenen voor de besnijdenis der Abyssiniërs te berde brengen, als bij voorbeeld: de heete luchtstreek; een sterke uitwas der voorhuid, welke aan de voortteeling hinderlijk zou zijn; en zindelijkheid. Doch ik heb 'er hier nooit van hooren spreken. — Maar ten aanzien der vrouwen, is het een ander geval. Bij deezen ontstaat, of van de luchtstreek, of door een andere oorzaak, een zekere wanstaltigheid aan de schaamdeelen, welke de huwlijken, en dus de bevolking des rijks, stremt (a). En, om dit gebrek te ver-

(a) Over het verhaal van den heer BRUCE nopens de besnijdenis der meisjes bij de Abyssiniërs, maakt Prof. BLUMENBACH, in zijne meergemelde *Anmerkingen* enz. de volgende aantekening:

„ Van deeze geheele verrichting heeft, mijns dünkens, de schryver een verkeerd begrip gehad, wanneer hij meent, dat men daarbij de *clitoris* zelve afsnijdt. Hij dwaalt ten minste, wanneer hij zegt: dat ook bij de Egyptenaars dit het geval was, want bij deezen (en zoo veel ik uit de weinige berichten bij geloofwaardige reisbeschrijvers besluiten kan, ook bij de andere volken, welken de heer BRUCE noemt) wordt met zekerheid alleen de voorhuid over dat deel besneden. — Het duidlijkst begrip daarvan geeft de afbeelding dezer deelen aan een achttienjaarg besneden meisje, welk de schilder BAURENFELD, een reisgenoot van den heer NIEBUHR, bij Kabira, naar 't leeven vervaardigd heeft, en welke ik in mijn geschrift *de generis humani varietate nativa*, tab. II, fig. 4. bekend gemaakt heb.”

L 2

164 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

verhelpen, is de besnijdenis van dat deel noodzakelijk geoordeeld. Alle de Egyptenaars, Arabiers, alle natien naar den kant van het zuidlijk gedeelte van Afrika, de Abysfiniers, Gallas, Agows, Gafats en Gongas, laten, om deeze reden, hunne kinderen besnijden. — Toen de Roomsche geestliken eerst in Abysfinie kwamen, verbooden zij zoodaanige ouders, die den Roomschkatholijken godsdienst hadden aangenomen, hunne dochters te besnijden, onder straf van den kerklijken ban. Hun verbod werd opgevolgd; maar wijl niemand met zoodaanig meisje trouwen wilde, zagen zij zich genoodzaakt, na vooraf den raad van het kollegie *de progaganda fide* daarover ingenomen te hebben, de besnijdenis der vrouwen toetelaaten.

Wanneer in Abysfinie iemand, in de betrekking van vader, broeder, neef of minnaar, sterft, dan maaken zich alle de vrouwen van die verwandschap, in den slaap des hoofds, aan weerskanten eenè wond ter grootte van een' halven schelling. Deeze wond maaken zij doot middel van den nagel van haaren kleinen vinger, welken zij ten dien einde lang laten groeien. — Deeze zonderlinge gewoonte is de oorzaak, dat men geene schoonen in Abysfinie zonder wond of lidteken ziet.

De Abysfiniers berekenen den tijd niet naar de maan; maar zij bedienen zich van zonnejaaren. Dertig dagèn maaken bij hen eene maand. Om hun jaar voltallig te maaken, voegen zij 'er nog vijf dagen, en het vierde deel van eenen dag, maar alle vier jaaren zes dagen, bij. Dit geschiedt op het einde van Oogstmaand. — Zij beginnen, gelijk alle de Oosterlingen, hun jaar met den herfst. En de eerste hunner maanden heet *Maska-*

karam. De oorsprong der naamen hunner jaaren is onbekend; waarschijnlijk zijn zij zeer oud.

De gemeenste jaartelling, waarvan de Abysiniërs zich bedienen, is die van de schepping der wereld; maar zij rekenen van daar tot de geboorte van CHRISTUS, niet gelijk de Grieken en andere Oosterfche natien, 5508, maar slechts 5500 jaaren. — Behalve deeze, hebben zij nog meer andere jaartellingen, bij voorbeeld, van de kerkvergaderingen van *Nicea* en van *Ephesus* enz. — In kerklijke berekeningen bedienen zij zich van het gulden getal en de epacta. — SCALIGER heeft zich veel moeite gegeven, om den verwarden staat der tijdrekening in de Abysinifche kerk in orde te brengen; doch te vergeefs. Die geleerde man meende, dat de uitvinding der epacta niet ouder was, dan van de tijden van DIOKLETIAAN; doch de Abysinifche geschiedenis zegt uitdrukkelijk, dat deeze tijdrekening door DEMETRIUS, den twaalfden patriarch van Alexandrie, omtrent het jaar 190 na CHRISTUS geboorte, dat is, onder de regeering van keizer SEVERUS, verkooren, en dus lang voor Diokletianus tijden, uitgevonden zij.

Doch de Abysiniërs hebben nog eene andere wijs, om zekeren tijd te bestemmen, welke hun bijzonder eigen is. Zij leezen, naamlijk, alle jaaren de vier evangelisten in hunne kerken, MATTHEUS, MARKUS, LUKAS en JOHANNES, in vervolg. Wanneer zij dus van den tijd eener gebeurtenis spreken, zeggen zij, dat zij in de dagen van MATTHEUS, dat is, in het eerste viendeel jaars, toen het evangelij van MATTHEUS nog in de kerken geleezen werd, geschiedde.

100 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Den tijd des daags beftemmen zij , inſgelijks , op een zeer willekeurige, onregelmaatige wijs. De ſchemering is in Abyſſinie zeer kort , en bijkans onmerklijk. Zoo raas de zon onder den gezigteinder ſe , is het nacht , en alle de ſterren zijn zichtbaar. Deeze ſchemering des morgens en des avonds , met den middag , zijn de voornaamſte bepaalingen van den tijd des daags bij hen. De eerſte noemen zij *naggee* , de tweede *meſet* , en den middag *ka-ter*. — Wanneer zij van den overigen tijd van den dag onder elkander ſpreeken , wijzen zij op die plaats van den hemel , alwaar de zon op dien tijd ſtond , toen dat geen , waarvan zij ſpreeken , gebeurde.

Voorts kan men zich niets onzeketders voorſtellen , dan de tijdrekening der Abyſſiniers. Behalve hunne volſlagen onkunde in de cijferkunſt , zijn zij ook niet alleen onbeſchrijflijk traag , maar ook van alle geleerdheid zeer afkeerig. Ons jaar begint met den eerſten van Louwmaand , en het hunne met den eerſten van Herſtmaand ; zoodat tusſchen ons en hen een onderſcheid van acht maanden plaats heeft.

Z. E. S.

ZESDE BOEK

V A N

JAMES BRUCE'S
REIS

TOT ONTDEKKING DER NIJLBRONNEN,

VERKORT.

BEHELZENDE:

DE EERSTE VRUCHTLOOZE, POGING TOT
ONTDEKKING VAN DE BRONNEN DES
NIJLS, EN DE GELUKKIGE REIS DER
WAARD, MET VOLLEDIGE BERICH-
TEN AANGAANDE DIE VERMAAR-
DE RIVIER.

EERSTE AFDEELING.

JAMES BRUCE wordt stadhouder van Ras el Hied.

In het noordlijk (a) deel van Abyssinie, aan de
grenzen van Sennaar, is de heete, laage, onge-

(a) In het oorspronlijke staat in het zuidlijk deel van
Abyssinie. Doch, wanneer men slechts zijn oog op de

zonde landftreek *Mageza*, door Mohammedaanen bewoond, en in verſcheiden rechtsgebieden verdeeld.

De Arabiers in Sennaar, die met den ſtadhouder van Atbara niet wel overeenſtemden, ontweeken door de woefljin herwaard, om zijne geweldnarijen te ontgaan. Zoo ras zij aankomen, heerscht in deeze provincie overloed. Overal worden markten gehouden, op welken veel rundvee, boter, huiden, olifantſtanden en andere zaaken verhandeld worden. — Deeze Arabiers zijn van de verſcheiden ſtammen, die aan den Nijl woenen. Onder de groote voordeelen, die zij door hunne komſt in dit land verkrijgen, is niet het minſte, dat zij, door hunne vlugt, de vlieg ontwijken, welke, in hunne voorige verblijfplaatsen, ſchriklijke verwoeflingen aanrecht. Gemeenlijk brengen zij uit Atbara, eene menigte paarden mede, welke voor den koning en zijne zwaare ruitèrij gekocht worden; wijl de Abyſſiniſche paarden te zwak zijn.

Mijn vriend AYTO KONFU en zijne moeder Ozoro Esther hadden groote landbezittingen in dat gewest, welken hij van zijnen vader RASMATI NETTSJO, en zij van haaren echtgenoot geërfd hadden. Ras Michael had ~~hau~~ nog meer land daarbij gefchonken. Doch, wijl de provincie tot hiertoe door een' Mohammedaanſchen onderſtad-

landkaart van Abyſſinie veſtigt, zal men terſtond ontdekken, dat dit een misflag is. *Ann. des NEDERL. FITC.*

houder bestierd was; had zij geenen rang onder de voornaame stadhoudersschappen des rijks. — Ras Michaël had Konfu, niettegenstaande zijne jongheid, uit achting voor zijne moeder, het opperstadhouderschap over deeze provincie opgedraagen. — De tegenwoordige onderstadhouder, ABDEL DSJELLIEL, was een bloodaard, en had geweigerd, zijn krijgsvolk bij dat des konings te voegen; toen deeze tegen Fasil op wilde trekken. Ook had hij eenige Arabische stammen beleedigd en geplonderd, zoo dat zij geen handel meer met Ras el Fiel dreeven, en geene paarden meer bragten, waardoor het geheele rechtsgebied ten eenemaal verwoest was. — Dit verwekte groote bezwaren tegen Abdel Dsjelliel, en de ingezetenen klaagden, dat zij geen geld genoeg hadden, om de schattingen te betalen.

AYTO KONFU besloot zelf naar Ras el Fiel te reizen, om dien onderstadhouder afzetten; doch, wijl de roodeloop daar sterk heerschte, ontried ik hem zulks met allen ernst. — De Moor YASINE, welken ik mede naar Abysinie gebragt had, en die met Abdel Dsjelliels dochter gehuwd was, een eerlijk man, een dapper krijgsknecht, en met eene bijkans algemeene achting en liefde begunstigd, wenschte onderstadhouder van Ras el Fiel te worden. De Mohammedaanen, zijne geloofsgenooten, die mij, bij mijne aankomst in Gondar, zoo vriendlijk hadden ontvangen, verzochten mij, zijn voorspraak bij Ayto Konfu en zijne moeder Ozoro Esther te zijn.

Ik had her mij wel tot eene wet gemaakt, in Abysinie geene bediening aanteneemen, en ook om geene voor een anderen te verzoeken: dan, wijl

Ras el Fiel nabij Sennaar lag, en ik mijne te rugreis door dat land meende te neemen, om niet dien bloeddorstigen Naybee van Masuah weder in de handen te vallen; had ik 'er zelf groot belang in, eenen man, op welken ik vertrouwen kon, en die mij bij de nabuurige Arabische stammen groote diensten kon bewijzen, met deeze waardigheid bekleed te zien. Ik sprak, derhalve, met Ayto Konfu en Ozoro Esther; doch bevond, dat de zaak veele zwaarigheden ontmoette. — Kort daarna, kwam TEKLA MARIAM, des konings geheimschrijver, bij mij, en gaf mij, tot mijne grootste verwondering, te kennen, dat de koning mij tot stadhouder van Ras el Fiel benoemd had. Doch dit had ook ten gevolge, dat Yafine tot onderstadhouder aangesteld wierd.

Omtrent deezen tijd ontstond 'er groote twist tusſchen de monniken van Debra Libanos en Abba Salama, den voornaamſten geestlijken aan des konings hof. De twist betrof den koning NEBUKADNEZAR. Sommige dweepzuchtige monniken, die zich naar Gondar begeeven hadden, verklaarden dien vorst voor eenen heilig; maar Abba Salama beweerde, dat hij een heiden en Turk was, en met Dathan en Abiram in het helsche vuur brandde. De beweegingen hierover liepen zoo hoog, dat de monniken de stoutheid hadden, Abba Salama in den ban te doen. — De zaak werd, vervolgens, zoo ernstig, dat de koning mij liet roepen, en mij staatlijk vroeg: „of ik den koning, Nebukadnezar voor een' heilig hield, of niet?“ — Ik antwoordde den koning: — dewijl ik dien vorst voor eenen geesfel in gods hand hield, gelijk hongersnood en pest; zoo kon ik hem voor geen heilig erkennen. — Doch de koning was va

een andere meening. Hij zeide: „noemde niet God zelf hem zijnen knecht? „De koning sprak voorts zeer ernstig over dit stuk, en besloot met deeze woorden: „zekerlijk, moet hij een heilig geweest zijn!“ — Ik vond niet raadzaam, mij verder te verzetten, en hernam: „Ik ben volkomen te vrede, en geef mijne toestemming zeer gaarn tot zijne kanonisatie, opdat ik over dit geschilpunt niet in den ban ge-laan worde.“ — Ook de hovelingen begonnen 'er over te zintwisten, en het volk vergaderde reeds troepswijs voor het paleis, op een' zeer oproerigen trant de beschrijving der geestelijkheid hegeerende. — Ras Michaël stak zich eindelijk in deeze zaak. Hij liet de groote keteltrom, of *nagariet*, de *leeuw* genaamd, aan de poort van 's konings paleis brengen; 't welk groot opzien veroorzaakte. Daarop werd openlijk bekend gemaakt, dat alle lediggangers, die bij menigte in de stad waren gekomen, dezelve binnen vier en twintig uren verlaaten moesten, onder bedreiging eener zevenjarige gevangenis in geval van overtreding. Kort daarna werd een tweede bekendmaking gedaan, dat vier honderd man dienstdoende Gallas, en verscheidene benden ruitery, zoo binnen als buiten de stad, de ronde zouden doen, om de samen-gerotte menigte uit een te jaagen en allen ooploop te beletten. — Zulke ernstige maatregels joegen den monniken een' zoo grooten schrik aan, dat zij, terstond, de stad verlieten.

Omtrent deezen tijd, verspreidde zich, te Gondar, een gerucht, dat de stadhouder van Damot door Fasil geslagen, en gedwongen was, naar Godsjam te vlugten. — Schoon dit toen maar een enkel gerucht was, ontstond 'er echter kort daarna een oorlog, die bij mijn vertrek uit Abyssinia nog niet ge-

ein-

172 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

eindigd was. — Om 'er mijnen leezeren een goed denkbeeld van te geeven, zal ik de omstandigheden, die 'er aanleiding toe gaven, te vooren wel kortlijk aangestipt, hier bij een samelen, en, om des te duidlijker te zijn, de zaak een weinig hooger ophaalen.

Mijne aankomst in Abysinie viel in zeer onrustige tijden, en 'er werd veel moed toe vereischt, om zich in een land te waagen, dat door inwendige verdeeldheden en burgerlijke oorlogen zoo geschud en verwoest werd. — Toen ik aankwam, waren deeze oneenigheden reeds ten volle uitgebroken. Haar oorsprong is in de regeering van YASOUS, die in 1753 overleed, te zoeken. Hij nam eene gemalin uit eenen stam der Gallas, eener natie, welke tot hiertoe met de Abysiniërs altoos in twist geleefd had. Het meisje heette eigenlijk WOBIT; maar toen zij gedoopt was, kreeg zij den naam BESSABEE. Hij verwekte bij haar eenen zoon, die hem, onder de benaaming van JOAS, opvolgde. Dan, hij was minderjaarg, en 'er ontstond tusschen de koningin-moeder en de staatsdienaars een sterke ieverzucht, wie het roer der regeering voeren zou. — De stadhouders zochten zich en hunne familien met het koninglijk huis te verbinden. WELLED HAWARYAT, de zoon van Ras Michaël, trouwde OZORO ALTASJ, de derde dochter der koningin, maar die bijkans nog een kind was; en Michaël zelf stond naar het huwlijk met WELLEDA ISRAËL. Maar deeze jonge prinses spotte met het voorstel van deezen ouden man, zoo sterk, dat de oude krijgsman zeer verbitterd wierd, en de beleediging, hem aangedaan, naderhand, bij alle gelegenheden rijklijk vergold. — De Gallas kregen veel invloed ten hove. De verdeeld

deeldheden werden groot, en de klagten, dat niemand iets ten hove verkreeg, die niet aan de zijde der koningin-moeder, of een Galla was, namen steeds toe.

*De jonge koning rechtte, ten eerste, eene bende van twaalf honderd Gallas te paard op. Met hun kwamen weder veele lieden dier natie, deels uit nieuwsgierigheid, deels op hoop van bevordering, ten hove. — Een andere bende van zes honderd voetknechten werd door WOESJEKA, een Galla van geboorte, uit zijne eigen natie geworven. Door deze schikkingen werd de aanhang der koningin krachtig gestijfd. — De gunst, welke de Gallas ten hove genooten, lokte veelen hunner landslieden uit, om hun geluk hier te beproeven. — De twee ooms des konings, BRULHEE en LUBO genaamd, beiden listige mannen, waarvan ik ook te vooren reeds met een woord gesproken heb, kwamen met duizend ruiters aan het hof, en maakten zich ras een sterken aanhang. — In des konings paleis sprak men niet anders dan de taal der Gallas, en de koning zelf bediende zich van geene andere. Dan, de Abysfiniers werden ten uiterste verbitterd, dat een vijandlijke natie het rijk en de hoofdstad beheerschte. Het duurde ook niet lang of het vuur van rampvolle burger-oorlogen brak uit; — een vuur, welk bij mijne aankomst nog woedde, en bij mijn vertrek nog niet gebluscht was. Men beschuldigde de Gallas, dat zij den koning hunne bloeddorstige, trouwlooze grondstellingen inboezemden.

De bediening van Ras was opengevallen, en 'er ontstond een groote twist onder de grooten des rijks. — MARIAM BARI had de prinses Ozoro
Esther

174 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Esther getrouwd, en trachtte naar deeze waardigheid; en **KASMATI ESJTE**, stadhouder van Damot, haakte 'er insgelijks naar. — Maar een jongman, met naam **FASIL**, zoon des vorigen stadhouders, had zich een grooten aanhang in deeze provincie verworven, en wenschte stadhouder van Damot te worden. — Kasmati Esjte, die, gedurende zijn stadhouderschap de Gallas hard drukte, en zich daardoor veele vijanden verwekt had, werd naar Gondar ontboden, om tot Ras benoemd te worden. Dan, op zijnen togt derwaard werd hij door eenen Galla vermoord, en de ingezetenen van Damot riepen Fasil voor hunnen stadhouder uit. — De magt dier natie was ten hove zoo geacht, dat Fasil, niettegenstaande zijne overtreding, door den koning echter bevestigd werd.

Tusfchen Michaël, stadhouder van Tigree, en **KASMATI AYO**, stadhouder van Bedfjemder, had reeds lang oneenigheid geheerscht; maar zij werd bijgelegd, toen de laatstgenoemde zijne waardigheid neerleide, en Mariam Bari, de gemaal van Ozoro Esther, daarmede bekleed werd. Michaël geraakte met Ayo ook ras in verschil, en beide waren gereed, hunnen twist door het zwaard te beslifen, toen men onverwacht hoorde, dat de koning Mariam Bari van zijne bediening ontzet, en zijnen oom, Kasmati Brulhee, daarmede bekleed had. — Over deeze bevordering stond men in geheel Abyssinie verbaasd. De provincie lag in de nabuurschap der Gallas, en men vreesde, dat dit rijke land in de handen van dit woeste volk zou vallen. De nieuwe stadhouder kon zich door deeze natie ras versterken; en, wjl de hoofdstad maar ééne dagreis van Bedfjemder verwijderd was, was zij ook bij eenen opstand in gevaar.

Dee-

Deeze bejegening verbitterde Mariam Bari ten uiterste, en hij kon het niet verduwen, dat hij eenen heidschen stam, welken hij zoo dikwijs op de vlugt had geslagen, gehoorzaamen zou. Zijn uitmuntend karakter heb ik boven (a) reeds beschreeven. Deeze man verklaarde den koning rondborstig, dat hij hem alle schuldige gehoorzaamheid gaarn wilde bewijzen, en bereld was, zijn stadhouderschap aan eenen Abyssinier, maar niet aan eenen Galla, aftestaan. — Over deeze tegenkanting ontstak de koning grootlijks. Zijn oom Brulhee trok, terstond, met een aanzienlijke krijgsmagt op, om hem tot reden te brengen; doch hij werd op de vlugt geslagen, en sneuvelde in het gevecht.

De neerlaag van Brulhee joeg den koning groote vrees aan. Hij ontbood Michaël, stadhouder van Tigrae, ten hove, benoemde hem tot Ras, en droeg hem de hoogste magt in burgerlijke en krijgssaaken op. — Deeze geduchte man spoedde met een talrijk heir naar Gondar. Den derden dag na zijne aankomst, hield hij een groote raadsvergadering, en deed, in eene reedevoering, den koning en de beide heerschende partijen hevige verwijtingen, dat zij de regeeringskunst niet verstonden. — In korten tijd kreeg hij zoo veel invloed, dat hij genoegzaam alleen aan het roer van het staatsbestier was, en alle de voorige hoofden in het bewind van den staat onbeduidende wierden. — Michaël, op zijne begeerte door den koning verzeld, brak met zijn heir naar Bedsjemder op, en recht-

(a) Zie het eerste deel bladz. 501.

rechte 'er een groote verwoesting aan. Mariam Bari trok hem met zijne krijgsmagt te gemoet. Het duurde ook niet lang, of 'er viel een hevig gevecht voor, waarin het heit van Bedfjemder de neerlaag kreeg. Mariam Bari werd gevangen genomen, en in des konings tent gebragt. De vorst was bewoogen; Lubo, de broeder van Brulhee, rukte hem uit de tent, en liet hem door zijne Gallas vermoorden. Deeze lieden waren zoo woedend, dat zij nog elf andere bevelhebbers, die met Mariam gevangen waren genomen, wilden ombrengen. Doch Woefjeka, die het opzigt over hen had, liet ze ontsnappen, en zij vlooden in de tent van Michaël. — Lubo, van den moord van Mariam terugkomende, liet ze door Woefjeka uit de tent van Michaël opeischen. Deeze werd 'er grootliks over vertoornd, en beval, in plaats van antwoord, den boode in stukken te hakken; maar hij ontkwam nog gelukkig. Ook toonde Michaël zijne gevoeligheid, dat de koning Mariam Bari zoo wreed had laten behandelen, en zeide: dat hij den dag zou verwenschen, op welken de eerste Galla over den Nijl gekomen was.

Deeze vrije taal van Michaël maakte den koning zeer wantrouwend jegens hem, en Fasil won zijne gunst. Hij had dertig duizend man, en daaronder twintig duizend ruiters van de wilde Gallas, uit Biza-mo en andere landschappen ten zuiden van den Nijl, medegebragt. — Dan, de Ras eischte onverzettlijk, dat deeze woeste volken, wegens hunne wreedheid, te rug moesten gezonden worden, en Fasil zou niet meer, dan twaalf duizend man van zijn eigen stam bij zich behouden. — Dit gaf de eerste aanleiding tot de vijandschap tusschen Fasil en Ras Michaël: doch 'er volgden draa andere voor-
val-

vallen, welke deeze twee mannen ten uiterste tegen elkander verbitterden. De volgende onverwachte gebeurtenis bragt niet weinig daartoe bij.

Dicht bij het slagveld stond een huis, welk Mariam Bari had toebehoord, en met de schoonste beemden omgeeven was. Hier woonde zijne weduw, de ongelukkige Ozoro Esther, in gezelschap van eenen voornaamen man, АУТО АУЛО geheeten. — Op deeze beemden legerde Fasil zich met zijne ruitery. Ozoro Esther was door den dood van haaren echtgenoot, de wreedheid der Gallas, en de magt van Fasil, wiens krijgsknechten haar geheele huis omgaven, zoo vel angst geworden, dat zij elk oogenblik vreesde, door hen vermoord te zullen worden. — Niettegenstaande deezen gevaarlijken toestand, verloor echter deeze prinses, die met een zeer schoone gestalte den moed eener Romeinsche matrone vereenigde, haare tegenwoordigheid van geest niet. Den volgenden morgen ging zij, geheel bedekt, naar de tent van Ras Michaël, en, nadat zij hem haar besluit, om zich onder zijne bescherming te begeeven, door Ayto had bekend gemaakt, liet zij zich hem plechtig tot zijne gemalin voorstellen. — Michaël overzag in een oogenblik alle de voordeelen, welke uit deeze verbindtenis voor hem ontstaan zouden, en nam haar aanbod gereedlijk aan (b).

De koning was over deeze gebeurtenis ten uiterste verstoord. Hij sprak tegen Ras Michaël de zwaarste bedreigingen uit, welke deezen terstond over-

(b) Zie het eerste deel, bladz. 504, 505.

overgebracht werden. — De gevolgen van dit huwelijk waren voor de Gallas zeer nadeelig. Ozoro Esther was wel van natuur een mededogende, goedaartige prinses; maar haar geheele inborst veranderde, wanneer het 'er op aankwam, den dood van haaren echtgenoot te wreeken. — Ras Michaël was buiten dien zeer bloeddorstig, en thans spoorde zijne gemalin hem steeds aan, om die gehate natie der Gallas uitteroeien. — Fafil was van den stam der Gallas, en had Mariam Bari in het laatste gevecht het eerst gewond. Hij was ook de moordenaar van haaren geliefden oost Kadmatr Esjte. Zij haatte hem alzo doodlijk. — Ingehoorlijks was Michaël zeer ieverzuchtig over de blaakende gunst, waarin hij bij den koning stond, en besloot, hem te doen vallen, al zou het ook den koning het leven kosten. — Met Michaël verbond zich zijn behuudzoon GUSJO, uit Amhara; een man van groot vermoogen en dapper krijgsbevelhebber, die groote zorg voor zijne krijgsknichten droeg, en ook weder van hun zeer geacht en bemind werd.

Kort daarna, ontstond 'er, door een klein, onbeduidend toeval, eene verdeeldheid tuschen den koning en Ras Michaël, die nimmer bijgelegd werd. — Het heir trof, op zijnen togt, een ongemeen heeten dag. Michaël, die zich niet wel bevond, en wiens zwakke oogen veel van de zon leetden, liet zich een witten doek om het hoofd binden. De koning merkte dit, en liet hem vragen, wie hem zoo stout maakte, om zich in zijne tegenwoordigheid te dekken? Michaël deed den witten doek terstond af, maar was 'er zoo overgebelgd, dat hij het den koning nooit vergaf. — Ik moet hier aanmerken, dat, wanneer het krijgsvolk

te veld is, de koning een breed windfel of tulban van sijn neteldoek om het hoofd draagt, welks beide enden op den rug neerhangen. De stadhouder eener provincie draagt, op den dag zijner inleiding, insgelijks, zoodaanig een windfel, en, bij afwezigheid des konings, is het een teken der hoogste magt. Maar het is niet gebruikelijk, dat men in tegenwoordigheid des konings, en zelfs niet in de nabijheid van het paleis, daar de koning zich ophoudt, zijn hoofd dekke.

Het geheele heir trok naar Gondar te rug. Michaël, Fasil en Gufjo sloegen ieder zijn bijzonder leger op. — Gufjo had in deeze landstreek veele beemden, van welken Fasils volk gras maaide. Over deeze schending van zijn eigendom klaagde Gufjo aan Ras Michaël, die zekerlijk hün rechter was, omdat zij zich in zijne provincie bevonden. Fasil werd voor het gericht ontbouden, maar wilde niet gehoorzaamen, en in eene raadsvergadering werd, terstond daarop, beslooten, dat Fasil aan muitefij schuldig was. Hij verloor het stadhouderfchap van Damot, en alle de eerampten, welken hij bij den koning bekleedde. Fasil brak terstond met zijne krijgsbenden op, en sloeg zich op den weg tusschen Gondar en Damot, bij Azazo, neer, alle de levensmiddelen, naar de hoofdstad bestemd, wegneemende. — Het duurde niet lang, of de vijandlijkheden namen een begin. De gelegenheid daartoe was deeze:

Michaël bewoonde, in Gondar, een huis nabij het koninglijk paleis, van waar men hem dubbelzief zien kon, wanneer hij gericht hield. Eens gebeurde het, terwijl hij maar weinig bedienden bij zich had, dat er uit een venster van het paleis een

schot gedaan werd , welk Ras Michaël wel niet trof , maar eenen dwerg , die de vliegen van zijn lijf wegjoeg , dood voor zijne voeten deed neervallen. — Dit was het begin der vijandlijkheden , Men kon den daader wel niet ontdekken ; doch het bleek klaar , dat het schot , zoo niet op bevel des konings , nogthans met zijne voorkennis geschied was. Joas vertrok terstond met zijn krijgsvolk van Gondar , en zond door Woefjeka aan Ras Michaël bevel , om terstond naar Tigree te rug te keeren , en hem niet weder onder de oogen te komen. Doch Michaël gaf hem tot antwoord , dat , wanneer hij zich weder voor hem liet zien , hij hem in stukken zou laten houwen. Den volgenden dag , zond de koning nog eens bevel aan den Ras , om terstond naar Tigree te rug te keeren. Dan , Michaël verklaarde hem , dat hij thans een dienaar des rijks was , welk zich in de handen der Gallas en in groot gevaar bevond , en verzocht den koning , om terstond met hem tegen Fasil optetrekken. — Maar Joas wees dit van de hand. Michaël liet daarop openlijk bekend maaken , dat alle de Gallas binnen vier en twintig uren Gondar verlaten zouden ; en , na verloop van tien dagen , zou het door het geheele rijk vrij staan , iederen Galla ongestraft te dooden.

. Daarna brak Ras Michaël , verzeld door Gufjo , van Gondar op , om Fasil van Azazo te verdrijven. — Joas begunstigde Fasil. 'Er volgde een hevig en bloedig gevecht , waarin Fasil gantschlijk verslagen werd ; wijl zijne Gallas het vuur van Michaëls krijgsknechten niet uithouden konden. — In dit gevecht , werden sommigen van des konings huiastroepen gevangen genomen , en men vernam van haar , dat zij , op zijn bevel , zich bij Fasil gevoegd

voegd hadden, en dat de koning ook door een Armenier op Ras had laten schieten. — Michaël keerde daarop met zijne geheele krijgsmagt naar Gonder te rug, en liet HATZE HANNES, eenen prins, die op den berg Wetsjnee bewaard werd, haalen. In dien zelve nacht, werd de koning in zijn paleis vermoord, en in de kerk van S. Raphael begraven.

Hannes beklom den troon den één en dertigsten van Bloei maand des jaars 1769, maar was reeds zeventig jaaren oud, had maar ééne hand, en was zwak van ligchaam. Hij had, gedurende zijn geheele leeven, niet dan met monniken en priesters verkeerdt, zijn verstand was niet aangekweekt, en hij bragt al zijnen tijd met bidden en psalmzingen door. — Michaël wendde alles aan, om hem zijne vreesachtigheid te ontnemen, en hem te beweegen, met het heir te veld te trekken: maar hij schreidde geduurig, en bad hem toetestaan, dat hij een monnik mogt blijven. — Michaël, die zonder den koning niet te veld wilde gaan, en geéne kans zag, om hem daartoe overtehaalen, liet hem door vergif dooden, en werd dus, binnen zes maanden, moordenaar van twee koningen.

Hannes werd door zijnen zoon, TEKLA HAIMANOUT, eenen prins van vijftien jaaren, in de regeering opgevolgd. — Hij had een zeer innemende gestalte, welke ik te vooren reeds omstandig beschreeven heb (c). Hij was aan Michaël op het nauwst verkleefd, en gereed, om terstond met hem

(c) Zie het eerste deel, blad. 507.

hem tegen Fasil te yeld te trekken. — Den tienden van Slagtmaand des gemelden jaars, verlieten zij Gondar. — Fasil had een groote menigte uit de wilde stammen van den overkant des Nijls verzameld: maar zijne Gallas waren voor de kogels der Abysfiniers bevreesd, en niet meer zoo moedig, als voorheen, om hunne oude vijanden aan te vallen. — Intusschen bedacht Fasil eene list, om zijn volk deeze vrees te ontnemen. Hij liet etlijke schietgeweeren enkel met buskruid laaden, en ze op zijne vrienden lossen, die, natuurlijker wijze, daardoor niet gekwetst werden. Vervolgens liet hij met kogels op veel meer verwijderd rundvee schieten, welk ligt gekwetst werd. Fasil deed hen daaruit besluiten, dat een schot slechts op een merklijken afstand nadeel toebragt, maar dat zij, op de opening van het geweer moedig losgaande, geen schaade van de kogels te vreezen hadden.

Beide heiren ontmoetten elkander kort daarna, en den negenden van Wintermaand des jaars 1769 volgde de vermaarde veldslag bij Fadsjitta, alwaar Fasils volk wel met de uiterste dapperheid vocht, maar tegen de kogels van Michaëls krijgsbenden niet bestaan kon, en genoodzaakt werd, met den grootsten schrik de vlugt te neemen. — Powusfen, een krijgsbevelhebber van Ras Michaël, vervolgde met de ligte ruitery de vlugtende vijanden, en hieuw het grootste deel derzelven neer. — Onder de gevangenen was Woesjeka, die Powusfen en de elf gevangen krijgsvorsten had laten ontsnappen. — Deeze smeekten nu den Ras om zijn leeven. Dan, hij was onverbidlijk, en vroeg Woesjeka, of hij hem niet bevolen had, binnen tien dagen het land te ruimen? Hij keerde zich, vervolgens, tot zijne krijgsknachten, en vroeg hen,

hen, of niet iemand van hun leeren flesfen kon maaken; en als een bevestigender wijs antwoordde, beval hij, uit de huid van Woefjeka flesfen te vervaardigen, maar hem vooraf naar den koning te leiden. — Doch de koning wilde met hem niet spreken, en liet hem terstond wegbrengen. — De krijgsknechten bragten hem naar den oever der rivier, daar zij hem leevendig de huid afstroopten, welke zij, met stroo opgestopt, aan den koning bragten. — Men meende, dat Ozoro Esther de drijfveer deezer wreedheid was. Athans zij verscheen, bij deeze gelegenheid, in haaren bruidfieraad, welken zij, sedert den dood van haaren echtgenoot, niet aan had gehad. Zij keerde, eerlang, in zegepraal, naar Gondar te rug, doch waar de Voorzienigheid haar, wegens haare hardheid, met veel ellende in haar eigen familie strafte.

Kort hierna kreeg men in de hoofdstad tijding, dat Fasil den stadhouder van Damot verslagen, en zijne hoofdstad *Buree* in bezit genomen had. — Deeze tijding was zeer gewigtig voor mij. Ik vernam, dat, eerlang, een groote krijgsmagt, uit Abyssinie tegen hem te veld zou trekken. Ik meende, daardoor gelegenheid te krijgen, om, onder deeze bescherming, de landstreeken, daar de Nijl ontspringt, te bezoeken. — Fasil was, na den slag bij Fadsjitta, naar Buree, vervolgens, over den Nijl, in *Bizamo* getrokken, en meende, de *Agows*, eene natie, die de zijde des konings hield, uitte-roefen, en hun rijk land den Gallas interuimen. — Hij sloeg ze ook, kort daarna, bij *Bandsjs*, alwaar zeven van hunne voornaamste opperhoofden op de plaats sneuvelden.

Toen Michaël dit hoorde, werd bedooten,
M 4 niet.

184 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT:

niettegenstaande den regentijd, terstond in 't veld te trekken. De koning zou, regelrecht op Barea los gaan; welke stad hij, door eenen snellen togt, in vijf of zes dagen bereiken kon. — Gufjo en Powusfen moesten zich naar hunne stadhouderfchappen begeeven, al hun krijgsvolk vereenigen, en zich daarmede bij den koning voegen. — Voor hun vertrek, verzekerden zij Ras Michaël door eenen eed, dat zij niet zouden te rug keeren, zonder het hoofd van Fasil mede te brengen. — Dan, nauwlijks hadden zij Bedfjemder bereikt, of zij toonden andere geneigdheden, eene samenzwearing tegen Michaël smeedende. Zij hadden eene afspraak met Fasil gemaakt, om, wanneer hij de koninglijke krijgsmagt van vooren aantastte, Michaël in den rug te vallen, hem gantsch in te sluiten, en of te dooden, of gevangen te neemen. — Dit ontwerp bleef geheim. De Abysiniërs konden wel veinzen. —

De koning liet, intuschen, groote toerusting maaken, om met een aanzienlijke magt in 't veld te verschijnen. Ik kreeg ook alle de noodwendigheden daartoe. Doch ik wilde eene tent laten maaken, die boven open was, om met mijnen quadrant ongestoord waarneemingen te kunnen doen. Ik reisde des naar *Emfras*, eene stad, twintig Engelsche mijlen van Gondar gelegen, daar veele Mohammedaansche tentenmakers wonen. — Doch de koningin-moeder ontriedt mij de reis naar de bronnen des Nijls, en verklaarde ze voor een vreemde, ingebeelde grille, mij verzoekende, onder haare bescherming te Koskam te blijven, tot dat de koning en Michaël te rug kwamen; wanneer ik, met veiligheid, mijne terugreis door Tigree kon neemen. Zij lachte, dat ik, van Jerusaleem af,

af, eene zoo gevaarlijke reis gedaan had, om de bron eener rivier te zien, waarvan ik niets kon medeneemen, en waarbij ik ligtlijk mijn leeven kon verliezen. Haar grootste wensch, zeide zij, was, de kerk des heiligen grafs te bezoeken, en in 't gezicht derzelve begraven te worden. — Ik werd door dit voorstel zeer getroffen, en had ik veilig door Tigree kunnen reizen, dan ware ik zekerlijk te rug gekeerd, zonder de Nijlbronnen gezien te hebben. — Dan, mijne eerzucht werd door de goede gelegenheid weder opgewekt, en ik besloot, dit ontwerp niet te laten vaaren, wijl ik het als eene pligt jegens mijn vaderland aanzag, daar ik aan hetzelfde de eer deezer ontdekking bezorgen kon.

TWEDE AFDEELING.

BESCHRIJVING van Gondar, Emfras en het
meir Tzand. — Reis naar Emfras. — Oor-
sprong en voortgang der laatste onlusten en
burger-oorlogen in Abysinie.

Eer ik Gondar, de hoofdstad van Abysinie, ver-
laat, zal ik hier een korté beschrijving daarvan
geeven.

GONDAR ligt op eene hoogte, welker rug ge-
noegzaam effen is. In tijd van vrede bestaat zij
uit omtrent tien duizend huisgezinnen. — De hui-
zen zijn meestal van klei, met stroodaken, van ke-
gelvormige gedaante, welke de gewoone bouworde
is in de landen, daar de keerkringsregen heerscht. —
Aan het westeinde der stad ligt het koninglijk pa-
leis. Eertijds was het een aanzienlijk vierkant ge-
bouw, met vierkante torens op de hoeken, en vier
verdiepingen hoog, met een overheerlijk uitzigt:
doch het vuur heeft 'er, op verscheidene tijden,
veel van verteerd. Intuschen is 'er in de twee
benedenste verdiepingen nog ruimte genoeg. De
gehoorzaal is honderd en twintig voeten lang. —
Verscheiden koningen hebben 'er ter zijden kamers
van klei aangebouwd, zoo als in 't land gebruik-
lijk

lijk is; maar het paleis zelf is, ten tijde van Facilidas, door Oostindische metselaars, en zulke Abyssiniers, die de bouwkunde van de Jesuiten geleerd hadden, gebouwd. Het geheele is met eenen muur, ter hoogte van dertig voeten, en met schietgaten voorzien, omgeeven. — De hoogte, waarop de stad ligt, is aan alle zijden met een diepe valei omringd, welke drie uitgangen heeft.

Tegenover Gondar, aan de andere zijde der rivier, is een aanzienlijke stad, van omtrent duizend huizen, door Mohammedaanen bewoond. Zij zijn zeer arbeidzaame lieden, die gebruikt worden, om de veldbagaadje des konings en des adels te bezorgen.

Volgens menigvuldige waarneemingen, aan de zon en de sterren gedaan, heb ik bevonden, dat Gondar op de noordlijke breedte van $12^{\circ} 34' 30''$, en de lengte van $37^{\circ} 30' 0''$ oostwaard van Greenwich ligt.

Den vierden van Grasmaand des jaars 1770 brak ik op van Gondar. Het riviertje Kahha over-, en de Mohammedaansche stad doorgetrokken zijnde, bereikten wij, des voormiddags nog, de schoone rivier *Modfjetsj*, die in een diep, oneffen en steenachtig bed stroomt, en welks water ongezond is. Zij droogt, des zomers, bij de grootste zonnehitte, niet uit, maar stroomt het geheele jaar door. Koning Facilidas heeft 'er eens steenen brug van vier boogen over gebouwd, die nog in goeden staat is.

De oevers der *Modfjetsj* verlaten hebbende, kwamen wij in een uitgebreide vlakte, aan de oostzijde

de door het meir Tzana bepaald. — Hier meende ik de schoonste, althans eene menigte nieuwe heestergewassen en kruiden aantetreffen; doch, miettenstaande alle aangewende moeite vond ik mij in mijne verwachting bedroogen. — Onze reis voortzettende, kwamen wij eerst aan de rivier *Tedda*, en twee uren daarna aan de schoone rivier *Gomara*, welke in *Belesfen* ontspringt, in het drooge jaargetijde slechts uit eenige vijvers en poelen bestaat, maar nu weder begon te stroomen, en in het meir Tzana valt. — Wij overnachtten bij het klein, maar aangenaam dorp *Korreva*.

Den volgenden morgen ten vijf uur trokken wij verder. In deeze landstreek vond ik een groote menigte haazen; waarvan ik echter geen gebruik kon maaken, wijl de Abyssiniërs een' afkeer daarvan hebben, en ze voor onrein houden. Doch ik werd rijklijk schaadeloos gehouden door het groot aantal paarlhoenders, *Guinea-fowls*, waarvan ik, in korten tijd, twintig schoot. Zij dienden ons tot een aangename afwisseling bij het rauw rundvleesch, welk wij tot hertoe genuttigd hadden, schoon het, ten minste voor een gedeelte, niet onsmakelijk was.

Des morgens ten acht uur, kwamen wij in het fraaie dorp *Tangouri*, meest door Mohammedaanen bewoond, die een sterken koophandel, verre zuidwaard, drijven. Zij trekken bij karavaanen, blijven een jaar lang uit, en komen met slaaven, sibeth, wasch, huiden en kardamom te rug. Intusschen, zegt men, dat de voordeelen tegen de moeite en gevaaren niet opweegen.

AMBA MARIAM, een hooge rots, die, wijl zij
maar

maar een' enkelen weg opwaard heeft, den be-
wooneren der nabuurige dorpen in tijden van op-
roer, of vijandlijke invallen, tot een veilige schuil-
plaats strekt, aan onze linkerhand gelaaten, en de
heldere rivier *Gorno* overgetrokken hebbende, kwa-
men wij te *Emfras*.

EMFRAS ligt op een' steilen heuvel, welken
men, langs eenen bijkans loodrechten weg, gelijk
een ladder, beklimt. — De plaats heeft nagenoeg
drie honderd huizen, die allen, omtrent het mid-
den des heuvels, met de voorzijde westwaard lig-
gen, en van achter tuinen, of veel meer velden,
zonder eenige orde, hebben. — Van hier heeft
men een ongemeen fraai uitzigt over het meir
Tzana. De plaats ligt op de noorder breedte van
 $12^{\circ} 12' 38''$, en de lengte van $37^{\circ} 38' 30''$ oost-
waard van *Greenwich*.

Het meir *TZANA* is verre de grootste waterylak-
te, welke men in dit rijk vindt; hoewel men ha-
ren omtrek te veel vergroot heeft. — De grootste
breedte van *Dingleber* tot *Lamguse*, bedraagt, in
een rechte lijn, oost- en westwaard, vijf en dertig
Engelsche mijlen; maar aan beide einden neemt
haare breedte merklijk af, tot minder dan tien mij-
len. Haare grootste lengte is van *Bab Baha* noord-
en zuidwaard omtrent vijftig mijlen. — In de droo-
ge maanden, van *Wijnmaand* tot *Lentemaand*,
neemt dit meir in zijnen omtrek grootliks af;
maar in den regentijd, wanneer verscheiden rivie-
ren zich, met vollen boezem, in dit meir ontlas-
ten, overstroomt het de omliggende vlakke landen
wijd en breed.

De *Abysfiniers* zeggen, dat in dit meir vijf en
veer-

veertig bewoonde eilanden zijn; doch, gelijk zij in alle zaaken groote leugenaars zijn, zoo gaat het hun ook hier. Ik geloof, dat het getal elf zal be-
loopen. — Het voornaamste heet *Daka* of *Daga*,
dat is, de heuvel of de hooft grond, en ligt om-
trent in het midden des meirs.

De eilanden van dit meir strekten voorheen tot
staatsgevangenisfen; ook werden zij door sommi-
gen tot een vrijwillige verblijfplaats verkooren,
om zich, na een ongeluk of belediging, der wae-
reld te onttrekken; of tot plaatsfen, waar men in
onrustige tijden veiligheid voor zich en zijne beste
goederen zocht. — Toen ik in Abyssinie was,
werden dertien honderd oncen goud, welken de
koningin haaren stadhouder van *Daka*, *WELLETA*
CHRISTOS, eenen man van buitengewone heil-
igheid, die in veertig jaaren geen vleesch had ge-
geeten, toevertrouwd had, dien zelven geestlijken
ontstolen. Hij vlugtte; maar de koningin wilde
nooit toestaan, dat hij naargespoord, of gevangen
genomen wierd. — Na deezen uitstap, zal ik
nu tot mijne reis, en de historie van Abyssinie in
mijnen tijd wederkeeren.

Paffi was, intuschen, bezig, de Agows ten
gronde toe te vernielen. Daaglijks kwamen 'er
booden uit Amhara en Bedfjemder bij Ras Micha-
el aan, met verzoek, om toch, zoo spoedig moog-
lijk, optebreeken, en het land te hulp te komen. —
De verraaderij der beide stadhouders was tot hie-
toe nog niet ontdekt. De koning brak, einde-
lijk, met zijne krijgsmagt op, en terstond ver-
spreidde zich een algemeene schrik door het land.
De inwoners vlooden met hunne beste goederen
in het gebergte. Emfras was in korten tijd ver-
laa-

laaten. Ras Michâël handhaafde wel in tijd van vrede goede orde; maar in het veld, en aan het hoofd eener heermagt was hij een wreed man. — Tegens den avond hoorden wij des konings keteltrommen, waarvan altijd vijf en veertig voortuitgaan, en onophoudlijk geflagen worden, zoo lang de koning op weg is. Het Mohammadaanfche gedeelte der stad Gondar werd terftond geplonderd; doch de inwooners waren 'er lang te vooren op bedacht geweest.

Den veertienden van Bloetmond, klom ik te paard, met alle mijne manlijke dienstbooden. Beneden Emfrâs gingen wij over de Arna, en, tusschen acht en negen uur, voegden wij ons, te Lamguee, bij den koning. — Offchoon het nog vroeg was, had deeze, bij mijne aankomst, reeds eenen staatsraad vergaderd, en Ras Michâël, wiens tent vijf honderd ellen van die des konings stond, had zijn hoofd zoo vol bezigheden, dat hij ons voorbij ging, zonder de minste kennis van ons te neemen, en in des konings tent trad.

Als bevelhebber onder des konings huistroepen, had ik mij achter des konings stoel kunnen plaatsen; maar ik begaf mij liever naar de tent van Ozoro Esther, die mij zoo ras niet vernam, of zij deed mij binnen komen. Zij verbeeldde zich ziek te zijn; doch zij was alleenlijk een weinig verzwakt en vermoeid van de feesten te Gondar, bij gelegenheid van het huwlijk van Powussen. — Nadat ik haar mijnen raad had medegedeeld, liet zij voor mij en mijn gezelschap een treffelijk ontbijt, op houten schotels, aanrechten. Het bestond, voornaamlijk, in gevogelte, op allerlei wijs bereid; doch hun liefkoosd bruid, of schijven
raauw

rauw rundvleesch, ontbrak 'er geenzins. Het kostlijk tarwenbrood, uit meel van Dembi, geviel mij het best. Hier werd veel gegeten en sterk gedronken. De Amfiniers zeggen: „men moet aan tafel eerst planten, en dan begieten.” Hierom drinkt niemand eer, dan hij zijn genoeg gegeten heeft. Naderhand ging het glas vlijtig rond. 'Er werd een voortreflijke, sterke roode wijn; voorts brandewijn, met en kruiderbier geschonken. Toen ik gevoelde, dat de drank mij in 't hoofd zou slaan, verliet ik de tent, wjl ik Ras Michaël en den koning moest spreken.

Ik ging, in eene zoo ernstige houding, als ik met mooglijkheid kon aanneemen, naar des konings tent, offchoon het in Abysfinie voor geen schande gerekend wordt, eene roes te hebben. Ik vond den koning op zijne sofa in de alkove, en wilde mij voor hem neêrwerpen. Dan de jonge prins GEORGE, die tegenover mij, aan de rechterhand des konings, zijns broeders, stond, kwam en hield mij te rug, zeggende aan den koning, dat Ozoro Esther mij zoo veel wijn gegeven had, dat ik niet in staat zou zijn, om mij zelf op te heffen. — Offchoon het bijkans onmoglijk was, zich van lagchen te onthouden, zag men echter duidlijk, dat de koning zich bedwong, en het hem niet naar den zin was. Ik waagde het nogthans te knielen; doch ik deed het niet met zoo veel bevalligheid, als voorheen, en dit veroorzaakte een gelach, wjl men het voor eene uitwerking van den wijn hield. Toen ik opstond, reikte de koning mij zijne hand toe, om ze te kussen, en sprak zeer gunstig met mij, —

Op dat oogenblik, kwam 'er een boode van Ras
Mi-

Michaël in de tent, die, zonder te groeten, van den stoel ging, en den koning iets boodschapte. Het gevolg was, dat het heir, den vijftienden, des morgens vroeg opbrak, en zich des nachts aan den Nijl, daar hij uit het meir Tzana weder ten voorschijn komt, weder neersloeg. Hier gebeurde verschillende bedenkelijke voorvallen. — AYLO, stadhouder van Godsjam, zoon der prinses WBALEDA ISRAËL, Ozoro Esthers zuster, had van Ras Michaël bevel ontvangen, om zich bij hem te voegen, zoo ras GUSJO en Powussen opgebracht waren. — Ras Michaël had deeze prinses, die even zoo schoon als Ozoro Esther, maar niet zoo goed van karakter, als zij, was, voorheen willen trouwen; maar zij had zulks geweigerd, en tuschen beiden heerschte nu een doodlijke haat. Hij dreigde, indien Aylo zich niet bij hem voegde, der prinses de oogen te laten uitsteken; eene bedreiging, welke nauwelijks iemand anders, dan Ras Michaël zou kunnen doen, daar haare oogen in de daad betoverende waren. Intuschen ontstapte de prinses des nachts over den Nijl; over het wel gelukken van eene zoo stoute onderneming was een ieder verheugd, schoon men om des Ras wil, zijne blijdschap moest ontveemen.

Den zeventienden, na zonnen ondergang, ging de koning over de rivier, en trok tot Derdera voorwaard, alwaar hij zich nabij de kerk van SA Michaël neersloeg. — Derdera is eene vergadering van kleine dorpen, alwaar de samengezwoorenen Ras Michaël wilden insluiten en aantasten. Doch Ras Michaël verloor alle geduld, toen GUSJO en Powussen niet aankwamen, en, wijl hij in een vijandlijk land was, gaf hij, volgens zijne ge-

II. DEEL.

N

WEN.

194 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

woonte, bevel, om alles te vuur en te zwaard te verwoesten; en alle inwooners, welke niet konden vlugten, werden neergehouwen.

Des konings overtocht over den Nijl, was een sein voor mij om te vertrekken, en mij bij hem te voegen. Den achttienden verliet ik Emfras. Des namiddags reisde ik langs het meir Tzana, en zag eene menigte Nijlpaarden. Sommigen zwommen in het meir op een' geringen afstand; anderen begaven zich van de weilanden met alle behoedzaamheid naar het meir, daar zij ingingen, tot dat zij onder het water duikten, en uit ons gezigt verdweenen. Op het land zijn zij zeer schuw, en lieten zich niet nagenoeg komen, om ze zelf met het beste schietgeweer te dooden. — Den negentienden doorkruisten wij de dorpen *Nabi*, en bereikten vervolgens het dorp *Waito*, welks inwooners heidenen zijn en van de Abyssiniërs afgezonderd leeven. Deze laatsten hebben geene gemeenschap met —, maar integendeel eenen zoo grooten afkeer van hun, dat al wie zoo eenen heiden, of iets van zijne zaken, aanraakt, tot den avond toe onrein is, en zich van zijne familie en vrienden afgescheiden houden moet; ook niet eer den godsdienst bijwoonen mag, dan nadat hij zich gewaschen en gereinigd heeft. — Deze afkeer ontstaat zekerlijk uit hunne levenswijs. Hunne geheele bezigheid is, krokodillen en Nijlpaarden te dooden, welke hun dagelijksch voedsel zijn. Zij stinken onverdraaglijk, zijn zeer mager en bleek, en sterven veelal aan de luizéziekte. — In het meir Tzana zijn geene krokodillen. Wij zij zoo wel op het land verkeerden, als in het water, schrijft men zulks te onrecht aan de watervallen in den Nijl toe. Ik denk veel meer, dat de koude des wa-

waters en der luchtstreek, welke de krokodillen niet, maar de Nijlpaarden zeer wel kunnen verdraagen, de oorzaak daarvan is.

De Waito's spreken eene taal, van alle anderen in Abysinië onderscheiden. Alle mijne poogingen, om iets van hunnen godsdienst en zeden te ontdekken, waren vergeefs. Op mijn verzoek, liet de koning eens twee van deeze lieden naar Gondar brengen, waarvan de een oud, en de ander nog jong was. Doch zij wilden op geene vragen antwoorden, deels, denk ik, uit vrees, en deels uit eigenzinnigheid. — De koning werd zoo vertoornd op hen, dat hij ze wilde laten ophangen; 't welk hun ook zeer onverschillig scheen te zijn. Het kostte mij taamlijk veele moeite, hunne vrijheid te verwerpen. — De Abysiniërs houden ze voor tovenaars, en meenen, dat zij met hunne oogen, zelfs op een verren afstand, iemand kunnen dooden. — Hadden zij deeze kunst bezeten; die twee mannen zouden ze aan mij beproefde hebben; doch ik onderzond 'er niets van.

Den volgenden morgen gingen wij door de rivier *Reb*, die in de bergen van Abysinië ontspringt, en het geheele jaar door stroomt. — Des namiddags legerden wij ons aan de rivier *Gomara*, daar ik mij met het opzoeken van nieuwe planten bezig hield.



DERDE AFDEELING.

VERVOLG der reis. — Verdere krijgsgelouens-
sen. — Groote Waterval in den Nijl. — Tugt
over die rivier. — 's Konings heir trekt te rug. —
Des schrijvers terugkomst te Gondar. — Soci-
nias voor koning uitgeroepen. —

Eenige dagen daarna, kreeg ik, zeer onverwacht, tijding, dat Gufjo en Powusfen tegen den koning waren opgestaan, zich met Fasit vereenigd hadden, en reeds in vollen aantogt waren, om Ras Michaël den terugweg naar Gondar aftefnijden. — Naderhand vernam ik in het dorp *Dara*, dat Ras Michaël, op deeze tijding uit Bedfjemder, tegen Gufjo en Powusfen zeer verbitterd was geworden, en dat men in eenen staatsraad des konings overlegd had, of de krijgsmagt niet terstond naar die provincie voortrukken zou? Doch, eindelijk, had men beslooten, Gufjo en Powusfen de laatste bevelen toetuzenden, om hun heir tegen dat van Fasit te laten voortrukken, hem slag te leveren, en daarna de provincien Amhara en Bedfjemder weder tot gehoorzaamheid te brengen.

Deeze tijding was mij zeer onaangenaam; wij ik nog maar veertien Engelsche mijlen van den
groot-

VI. BOEK. III. AFDEELING.

grootten waterval des Nijls verwijderd, en het niet waarschijnlijk was, dat ik hem ooit weder zoo nabij zou komen. Ik wilde mij liever aan alle gevaaren blootstellen, dan deeze gelegenheid verwaarloozen. — **NEGADE RAS MAHOMED**, een broeder van **HADJI SALEH**, die mij mijn eerste verblijfplaats bezorgd had, was het hoofd der Mohammedaanen te Gondar, een gunsteling van Ras Michaël. Hij was een man van veel verstand en goed karakter. Ik vond hem te *Dara* en woonde bij hem. — Ik vroeg hem, hoe ik de reis zou schikken? In 't eerst ontried hij ze mij grootlijks, uit hoofde van alle de onlusten, die het land bevoerden; te meer, wijl het tot in de landstreek van *Alata* woest en onbewoond was. Hij vreesde ook, dat al het onheil, welk mij op de reis bejegenen mogt, door den koning, en de koninginmoeder, hem zou geweten worden. Doch ik bevestigde mijn vast besluit, om derwaard te gaan, en begeerde slechts zijnen raad.

Ik aanvaardde mijne reis met vijf sterke en kloekmoedige dienstbooden, allen, behalve hun gewoon geweer, met pieken gewapend. Ook voegde zich een zoon van Mahomed, met vier dienstknechten, sabels en schietgeweer voerende, en op muilezels rijdende, bij ons. Onze reis ging zeer snel voort. — Eerst liep onze weg door een bergachtige landstreek, vol boomen, maar die mij geheel onbekend waren. Zij hadden bloessems van honderd verschillende gedaanten en kleuren. Sommigen hadden ook reeds vruchten; maar ik kon ze wegens gebrek aan tijd niet nader onderzoeken.

Vervolgens kwamen wij aan een' zeer snellen stroom, die in *Bedjender* ontspringt, bij *Alata*

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

voorbij vloeit, beneden den waterval in den Nijl stort, en, gelijk men mij zeide, *Mariam Ohba*, genaamd werd. Kort daarna bereikten wij *Alata*, een aanzienlijk dorp aan de zijde van een' groenen beuvel. — Mahomed gaf terstond aan den stadhouder kennis van onze aankomst; doch hij was reeds aangaande mijne reis onderrecht. Ik sprak hem in 't Arabisch aan, en wij werden ras goede vrienden. Het geruisch des watervals hadden wij bereids gehoord; des wilde ik mij niet gaarn hier lang ophouden. — Wij moesten, echter, eerst iets nuttigen. Men bragt boter, honig en brood op; en nadat wij iets daarvan genuttigd, en onze paarden gevoederd hadden, zetten wij onze reis voort.

Eerst kwamen wij aan eene brug van éénen boog, vijf en twintig voeten wijs, aan beide enden in de vaste rots ingehouwen. De Nijl is hier tuschen twee rotten beslooten, en loopt in een diep bed, met groot geweld en geraas. Hier hielden zich geene krokodillen op. Een halve mijl verder kwamen wij aan den waterval. — Nooit heb ik, in mijn leven, prachtiger gezigt gezien, dan deezen waterval. De hoogte heeft men echter zeer vergroot. De Roomschkatholieke zendelingen zeggen, dat hij vijftig voeten hoog is. Het meeten is zekerlijk moeilijk. Volgens mijne beste berekening waag ik het, zijne waarschijnlijke hoogte op veertig voeten te bepalen. — De rivier was door den regen zeer opgezwoollen, en viel in eene massa, onverdeeld, omtrent een halve Engelsche mijl breed, met zoo veel geweld en een zoo schriklijk gedruisch neer, dat ik 'er een tijd lang als gantsch bedwelmd van was. Een dikke nevel bedekte den val aan alle zijden, hing boven en beneden over den stroom,

en

en wees zijnen loop aan, offchoon men niets van het water zag. — Al had de regen den stroom doen zwellen, was het water echter helder. Het viel in een diepe kom, in de rots gemaakt. Twinfig verschelden draaikolken ontstonden aan den voet des vals. Een gedeelte des neerfortenden strooms bruischte, met groot geweld, tegen de rots terug; terwijl een ander deel in het bed der rivier voorwaard liep; welke verschillende beweging golven veroorzaakte.

HIERONYMUS LOBO verhaalt, dat hij onder den boog, dien het neervallende water maakt, gezeten, en gerast, aan den voet van hetzelfde, door de kromme lijn des strooms, eene menigte regenboogen van onbeschrijflijke schoonheid gezien had. — Doch ik houd dit verhaal voor een verdichtfel. Het water der kom loopt tot den voet der rots, en is in gestadige beweging. Dus is 'er geene zitplaats. Doch, gesteld zijnde, 'er was, in 't midden der kom, eene bank, of zitplaats; dan houd ik het echter voor menschlijke krachten onmooglijk, derwaard te geraaken; en, zoo men al, doch ik weet niet hoe, derwaard geraakt was, zou 'er eene meer dan natuurlijke kracht van geest toe vereischt worden, (welke toch het monnikenleeven zoo zelden oplevert) om in eenen zoo verschriklijken stand wijsgeerige bespiegelingen met bedaardheid te maaken: te meer, wanneer ik 'er bijvoeg, dat de neervallende stroom een zoo vreeslijk geraas maakt, als de sterkste donder; dat de geheele rots 'er van schijnt te beeven; en men beducht moet zijn, het gehoor en alle zinnen te zullen verliezen. — Ik zag nu eene zoo verheven, zoo grootfche vertooning, welke geen tijd uit mijn gedachtnis zal uitwischen. Ik vergat bijkans alle dingen rondom

100 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

mij, en zag een van de grootste en heerlijkste schouwspellen der schepping, door eenen dweepluchtigen monnik minder schatbaar gemaakt. Bij deezēn strijd der hoofdstoffen, was ik bijkans ten eenemaal buiten mij zelve geraakt. Ik hield mij zeer lang bij dit prachtig gezicht op, en het werd laat, eer ik te Dara te rug kwam.

Den twee en twintigsten van Bloemaand, setten wij onze reis voort. Wij gingen over heuvels, welke met onbekende planten bedekt waren, en kwamen daarna aan eenen berg, van waar wij in het meir konden zien. Alle plantgewassen in deezē landstreek waren door het krijgsvolk plat getreden. De Nijl was zeer diep, en zekerlijk vijftig voeten breeder, dan bij den waterval; hij vloede zachtkens, doch was in 't midden zoo diep, dat onze paarden bij het overtrekken moesten zwemen. Hier op het paard te blijven, kwam mij te gevaarlijk voor. De gladde steenen op den grond der rivier gevielen mij niet, te meer, wijl mijn paard hoefijzers had, welke in Abyssinië niet gebruikelijk zijn. Ik zwom 'er over, en kon dit veilig waagen, wijl boven den waterval geene krokodillen zijn. Wij kwamen allen gelukkig over de rivier. Veele vrouwen, die den trein volgden, zwommen 'er over, houdende de staarten der paarden vast. — Kort na drie uur, bereikten wij het dorp *Tsoemwa*. Nauwlijks hadden wij onze tenten opgeslagen, of wij werden door een verschrikkelijk onweer van regen en donder overvallen. Ras Michaël had hier niets laten afbranden, niet tegenstaande Powusfen 'er een huis had. Doch die huichlaar had eene menigte zakken met meel ten dienste des konings en van Ras Michaël herwaard laten brengen. Het land was in deezē streek gantsch-

gantschlijk verlaaten; het gras neergetreden, en men zag noch menschen, noch vee. Alles was uit vrees voor Ras Michaël verdweenen. — Wij hielden hier den geheelen nacht schildwacht, en stelden rondom ons posten uit. — Hier ontmoette ons AYTO ADIGÓ, een jong edelman van groote hoop uit Bedfjemder, een der kamerheeren des konings, die zijaen vorst vier paarden wilde brengen.

Wij kwamen hierop door landstreeken, alwaar de regen kleine meiren veroorzaakt had. Overal vonden wij spoor, dat hier krijgsvolk doorgetrokken was. Het veld lag vol doode muilzets. Men zag afgebrande huizen, die nog rookten; zelfs het gras en de wilde haver waren aangestoken. — Alles bewees, dat de geduchte Ras Michaël langs deezèn weg gegaan was; en in deezè schoone, anders zoè wel bebouwde, streeken, liet zich goen leevend schefsel zien; overal heerschte eene doodstilte, welke slechts door het geruisch der stroomen afgebroken werd. — De hyena's vielen ons hier hevig aan.

Daarna kwamen wij in den omtrek van *Maitssa*. Het land was goet bebouwd geweest, maar de vrucht door de krijgsbenden en paarden zoo vertrapt, dat 'er geen halm meer te zien was. Hier stroopten veele ligte troepen rond, zochten de ongelukkige inwooners, die zich in de bosschen verschoolen hadden, op, en verkochten de vrouwen en kinderen aan de Turken tot slaaven. — Kort daarna hoorden wij sterk schieten. Wij beslooten daaruit, dat 'er, niet verre van daar, een gevecht voorviel; en, wyl het vuur, vervolgens, afnam, en ons nader kwam, meenden wij, dat de onzen

de neerlaag hadden gekreegen. — Doch het duurde niet lang, of wij ontmoetten den vijand, naamlijk, een groote menigte reën, buffels, en wilde zwijnen, door het krijgsvolk opgejaagd, en voor hun heen gedreeven. De krijgsknechten, naar deezen buit hunkerende, begonnen vuur op deeze dieren te geeven. Wie schieten kon, die schoot, en dit duurde een uur lang. Een groote kudde reën kwam zoo ongestuimig op ons af, dat zij ons bijkans om verre zouden geloopen hebben. En deeze waren de vijanden, die ons zoo veel schrik hadden aangejaagd. Het volk had zoo dol onder elkander geschoten, dat sommige menschen gedood, en veele paarden en muilezels gekwetst waren. Men hield steeds aan met schieten, en Ras Michaël stond in de deur zijner tent, vloekte ijslijk, doch ondervond, dat het volk naar zijn bevel niet luisterde. Alles was in zoo eene verwarring, dat vijf honderd vijandlijke ruiters onze geheele krijgsmagt overhoop hadden kunnen werpen. Eindelijk kwam echter alles weder in orde.

Hier ontmoette ik KEFLA YASOUS, een' kamerjonker des konings, en dapperen krijgsbevelhebber. Doch eer ik met hem kon spreken, moest ik twee Grieken, STRATES en SEBASTOS, die tot mijn gezelschap behoorden, van hunne muilezels afgeworpen, en grootlijks bezeerd waren, bezorgen. De gelegenheid daartoe was deeze: Bij hunne aankomst had prins George hen op de Arabische wijze gegroet. — Deeze groet bestaat hierin: wanneer twee of meer menschen elkander te paard ontmoeten, houdt de geringer of jonger, op een' aanmerklijken afstand, zijn schietgeweer, enkel met buskruid gelaaden, op den anderen aan; rent in die houding in vollen galop op hem aan; en, wanneer

heer hij dicht bij hem is, houdt hij den mond van den loop van zijn geweer onder den slijpbeugel van den anderen, of onder het lijf van zijn paard, en schiet het af. Dit doen somtijds wel twintig te gelijk. Geen wonder, dat uit deeze dwaaze gewoonte dikwijls ongelukken ontstaan; gelijk ook nu het geval met de twee bovengenoemde Grieken was, die beiden door hunne verschrikte muilezels afgeworpen waren.—Kefla Yafous verhaalde mij, dat Fafils krijgsmagt niet verre meer van daar verwijderd kon zijn. Hij voegde 'er bij, dat de koning voornemens was geweest, eerst op hem los te gaan, en dan Guljo en Powusfen tot reden te brengen. Dan, men had tijding, dat de rivieren door den zwaren regen uit haare oevers getreden waren; weshalve het onmooglijk was, met een geheele krijgsmagt voorttrekken. Ras Michaël had besclooten, met zijne troepen naar Gondar te rug te keeren, en was reeds derwaard op weg.

In het legër aangekomen zijnde, ging ik terstond tot den koning; wyl ik Ras Michaël, die in den krijgsraad was, niet kon spreken. Het heir trok naar den Nijl te rug. Op onzen weg hadden wij zwaren donder en regen; het bliksemde ontzaglijk, loopende de bliksemstraalen als vuurstrømmen op den grond voort. Het was buitengewoon duister, gelijk bij eene zonsverduistering. In iederen hollen weg vergaderde eene menigte water, welk vervolgens als zoo veele stroomen in den Nijl stortte. — De Abyssinische troepen gaan ten allen tijde door den Nijl, wyl hij noch boomen, noch steenen met zich voert; doch een ieder was over het gezigt van deezen watervloed verbaasd. De Grieken vervloekten het uur, in welke zij in dit land gekomen waren, en hierop volgden gebeden.—
Ein-

204 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Eindelijk kwamen wij aan de oevers van den Nijl. Het weer werd helder en de grond droog. —

De koning en Ras Michaël zwommen op hunne muilzels over de rivier, en kwamen behouden aan den overkant. Daarop volgde de geheele ruitrij. De boden aan den anderen oever was zeer ongelijk, en het kostte veel moeite, daar tegen op te komen. Intusschen ontstond 'er een groote verwarring, eer 'er duizend ruiters over waren. Velen van hun geraakten op een' moerasigen grond. De paarden vonden geene vastigheid; zij werden in den stroom gelleept en verdronken. — Het voervolk begon 'er nu ook over te zetten; en die goed zwemmen kon, kwam 'er door. Doch de oever was zeer steil. Veele menschen verongeluktten daarbij; maar, wjl de overtocht bij nacht geschiedde, kon ik het eigenlijk getal niet ontdekken. —

Kefia Yafous bleef met de achterhoede en bagaasje aan den overkant der rivier, om den dageraat intewachten: doch hij vernam van eenige priesters, welke hier lang gewoond hadden, dat de stroom terdezer plaats niet waadbaar was; en dat zij, die zich voor Agows uitgaaven, waarschijnlijk door Fafil afgezonden waren, om des konings krijgsmagt in dit ongeluk te storten. Hij liet ze terstond in hecht-nis nemen. Een van hun werd voor eenen Galla erkend; maar hij wilde het niet bekennen. Des werden hem de oogen uitgesteeken, en hij, naderhand, door de krijgsknechten met hunne mesfen in stukken gehakt. — Deeze zwaare straf schrikte de anderen af, die beleeden, dat zij door Fafil afgezonden waren, om de koninglijke krijgsmagt naar deeze gevaarlijke plaats te leiden; en dat Fa-
fil

fil zelf bij *Goutto* over den Nijl meende te gaan, en des konings volk, zoo ras het aan deezen kant gekomen was, aantetasten: doch dit zou niet eer geschieden, voor dat **WELLEDA YASOUS**, Fafil's vertrouwde veldheer, welke etlijke uren van daar in eene hinderlaag lag, de achterhoede zou geslagen hebben. — *Kesla Yasous*, de verraders opgehangen, en den koning bericht daarvan gegeven hebbende, trok naar eene waadplaats bij *Delakus*, en ging gelukkig over den Nijl. *Welleda Yasous* verscheen kort daarna met zijne ruitery, maar kwam te laat, en de oever was zoo sterk bezet, dat hij 'er onmooglijk kon overgaan. — Het heir zette zijnen marsch spoedig voort, en ging gelukkig over de rivier *Keki*. Doch de levensmiddelen begonnen te ontbreken.

Kort daarna geraakte de voorhoede in een klein gevecht met *Fafil*, en, vervolgens, verscheen hij zelf met omtrent drie duizend ruiters in het gezigt van 'skonings heir. Het kwam tot een' veldslag, en onze vooruingerukte ruitery werd te rug gedrongen, doch zonder merklijk nadeel te lijden. — Daarop zond *Fafil* zijnen dwerg **ДОНО**, een zeer schrander en listig mensch, met de tijding, dat *Fafil* ons, terstond na de aankomst van zijn voetvolk, aantasten zou. — De geheele krijgsmagt rukte daarop met grooten moed en geschreeuw voorwaard; doch *Fafil*, die niet voorneemens was geweest, ons slag te leveren, trok met zijne krijgshenden te rug. Dus ontkwamen wij uit deezen bedenkelijken stand gelukkiglijk.

Onzen togt voortzettende, kwamen wij te *Ding-leber*, eene hoogte aan het meir *Tzana*, daar de koning een paleis heeft. Hier gaf de vorst den Ras
Mi.

Michaël en zijnen voornaamsten kriegsbevelhebber een groot feest. Toen de koning aan de tafel zat, gebeurde er iets, 't welk grooten schrik veroorzaakte. Van de roofvogels, die om de legerplaats rond zworven, werd een zwarte adelaar in des konings tent gejaagd. Schoon de geheele zaak slechts een enkel toeval was, voorspelde echter een ieder daaruit, dat de koning door iemand van laage afkomst zou onttroond worden. —

Twee van Fasil's eerste bedienden kwamen, kort hierna, als vredebooden aan. Zij kreegen ook gehoor bij Ras Michaël en den koning. — Zij boodschapten, dat Fasil reeds op zijnen terugtocht naar Buree was; dat hij tegen Guffo en Powussen, die hun woord niet g houden hadden, zeer vertoornd was; dat hij alle verbindtenis met die lieden opziede, en, wanneer de koning het beval, in den volgenden zomer tegen hen te veld wilde trekken; dat hij nooit de wapenen weder tegen den koning opvatten, maar zijn stadhouderschap van hem ontvangen, en de inkomsten op zijn tijd betaalen wilde. — Tefens verzocht hij Ras Michaël, hem zijne kleindochter WELLEDA SELASSEE ter vrouwe te geeven; en dan wilde hij, zonder eenig wantrouwen, te Gondar komen. — De gezanten zeiden ook den koning: Fasil kon geen vast vertrouwen op Ras Michaël hebben, omdat hij reeds zoo dikwijls zijn woord gebroken had. —

Ras Michaël stond al 't geen de gezanten begeerden, gereedlijk toe, en beloofde, zijne kleindochter aan Fasil ten huwlijk te geeven. — Kort daarna werd bekend gemaakt, dat Fasil tot stadhouder van Agow, Malfja, Godfjam en Damot benoemd was. — Dit was een schielijke omwenteling. — Gee

ne tweemaal vier en twintig uren te vooren had Fasil het ontwerp gemaakt, om des konings krijgsbenden in den Nijl te verdrinken; en vier en twintig uren voor dien tijd had hij in het open veld met ons gevochten. Thans bestierde hij, in des konings naam de vier belangrijkste provincien van Abyssinie. — Doch van beide zijden was men door den nood tot deezen stap gebragt, en een ieder dacht maar den anderen te verschalken. — Het geheele heir was vol vreugde;

Des avonds kwam Ozoro Esther in des konings tent. Door den overtocht over den Nijl beangstigd, was zij onpaslijk geweest, 't welk haar gelaat nog zeer veel inneemender gemaakt had. Zij was in 't wit gekleed. Ik geloof, nooit schooner vrouw gezien te hebben. De koning deed haar een geschenk van twintig osfen, omdat het haar lust was, voor de zieke krijgsknechten te zorgen. — Daarna vertrok alles uit de tent, en zij had, een halve uur lang, geheel alleen gehoor bij den koning. — Ik twijfel zeer, of Ras Michaël eenig aandeel aan het gesprek had. Hij beminde haar téderlijk, doch was niet ieverzuchtig.

Ik kreeg aanval van koorst, en vernam, dat eene raadsvergadering aangezegd was. In dezelve werd WELLETA KYRILLOS, des konings geschiedschrijver, bevel gegeven, de gebeurenissen van deezen veldtocht te beschrijven. De togt van Kefla Yafous naar Delakus, zijn overgang over den Nijl, en Fasils aanstelling tot stadhouder, zouden met gouden letteren in de Abyssinische jaarboeken worden ingeschreeven.

Enige dagen laater kwamen wij weder te Gondar

dar aan. Daags te vooren, kwamen 'er twee boorden van Gufjo en Powusfen in het leger, met allerlei ontschuldigingen, waarom zij zich niet bij den koning gevoegd hadden. Door Ras Michaël werden zij hard bejegend; en bij den koning kregen zij in 't geheel geen gehoor. Het geschenk, welk de gezanten anders ontvingen, bestond in prachtige, gestikte kleederen; maar thans kregen zij, uit spot, een stuk slecht, donkerblauw stof van Suratte, nagenoeg een halve kroon waard; ook mogten zij in het leger niet overnachten. —

Ik was met alle deze gebeurtenissen niet wel te vrede. Groote ongemakken doorgestaan, en veele kosten gemaakt hebbende, kwam ik nogthans onverrichter zaak te Gondar te rug, zonder de bronnen des Nijls bereikt te hebben. Het eenige, dat ik van deze reis had, was een sterke koorts, die ik mede naar Gondar bragt, daar wij den derden van Hooimaand aankwamen.

De koning ontdekte, dat Gufjo en Powusfen het oogmerk hadden, om hem in Gondar te overvallen, zoo dra de overstroming der Takazee den terugtogt der krijgsbenden naar Tigree belette. Het hof van Gondar vreesde, dat de benoeming van Fafil tot stadhouder van Godsjam de uitvoering van dit ontwerp verhaasten zou. Terstond na des konings aankomst te Gondar werd de verheffing van Fafil ook daar bekend gemaakt, en zijne twee bedienden prachtig gekleed, en met eerbetuigingen overlaaden, te rug gezonden. — Wilt het ontwerp, om de Nijlbronnen te ontdekken, mij nog steeds zeer ter harte ging, van welken wij te *Karkanja* slechts vijftig Engelsche mijlen verwijderd waren geweest; bediende ik mij van alle middelen, welke

de

de uitvoering van hetzelfde bevorderen konden. Ik bejegende de lieden van Fasil met veel hoffelijkheid, en bewees hun in het leger alle diensten, die mij mooglijk waren. Ik sprak met groote achting van hunnen heer; en toen zij vertrokken, gaf ik hun eenige geschenken, en teffens eenige kleinigheden voor hem. — Zij smeekten mij, dat ik hun voor Welleda Yafous, Fasils voornaamsten veldheer, die den kanker aan de lip had, een geneesmiddel wilde voorschrijven. Ik gaf hun Docter STORKS cicuta, en liet hem raaden, geen raauw vleesch te eeten, maar zich aan melkspijs te houden, en bij het gebruik deezer artsenij veel hui te drinken. — Zij waren hierover zeer in hun schik, en verklaarden den koning, dat deeze artsenij voor Welleda Yafous aan Fasil meer welkom zou zijn, dan zijne eigen benoeming tot stadhouder dier aanzienlijke provincien.

Deeze rondborstige betuiging voor den koning, gaf mij vrijmoedigheid, eene gunst van den vorst te verzoeken, naamlijk, dat hij mij het dorp Dsjiesj, daar de Nijl ontspringt, in plaats van het dorp Tangouri bij Emfras, gaf; om van daar met honig verzorgd te worden. De koning bewilligde mijne bede, en schonk mij het dorp voor mij en mijne nakomelingen voor altoos. Fasils gezanten deeden een' eed, dat hun heer die gift bevestigen zou, op deeze wijs: — zij namen de beide voorste vingers mijner rechterhand, en de een na den anderen leide de beide voorste vingeren zijner rechterhand kruiswijs daarover, en kuste ze. Op deeze wijs doen de Christenen in dit land eenen eed. — De koning beval ook, dat deeze schenking in het koninglijk reglster zdu ingeschreeven worden.

De gezanten van Fasil maakten zich, vervolgens, tot het vertrek gereed. — Michaël, intusschen, vertrouwde Fasil nog steeds niet; maar hij moest zich stil houden; wijl de regentijd begonnen, en een groot deel des rijks tegen hem in de wapenen was. — De provincie Woggora was reeds in vol-len opstand. De groote rivier Takazzee scheidt ze van Tigree. Zij was zeer opgezwollen, en wegens de menigte boomen en zwaare steenen, welken zij mede voortrolde, voor de ruitery bijkans niet om overtrekken. Doch Michaël en zijne krijgsbevelhebbers beslooten het echter te waagen, willende liever daarbij omkomen, dan zich, in hun eigen land, van hunne vijanden uit Amhara laten overvallen. — De noodige voorbereidfels daartoe gemaakt zijnde, brak hij met de geheele krijgsmagt op. — Doch ik was zoo ziek, dat ik den koning op zijne reis naar Tigree niet kon volgen. Hij begeerde echter, dat ik hem, door middel mijner werktuigen, met welken ik de sterren geduurig waarnam, voorzeggen zou, of hij behouden uit Tigree te rug zou komen: doch ik zeide hem, dat ik wel mijnen weg ter zee en te land daardoor voor mij en voor anderen leerde uittekenen; maar van de raadsbesluiten der Voorzienigheid wist ik zoo weinig, als het muilzél, waarop hij reed. —

De koning, zeer aangedaan, dat ik hem op zijne reis niet kon volgen, ried mij bij de koninginmoeder te Koskam te blijven, en te wachten, tot dat Fasil te Gondar kwam. — Kort te vooren, eer Michaël de stad verliet, gebeurde 'er een merkwaardig geval:

„Michaël had tot hiertoe steeds voorgegeeven, dat, zoo dikwijls hij eenen veldtogt ondernam, een
geest

geest hem plag te verschijnen, die hem den uitflag voorspeldde: hij geloofde, dat deeze de aartsengel MICHAËL was; en beeldde zich op deeze verschijning en dit gesprek niet weinig in. — In een' krijgsraad, des avonds voor den uittocht, had hij verhaald, dat deeze geest hem bevolen had, den berg Wetsjnee te overvallen, en de koninglijke prinsen, die aldaar bewaard werden, of neertefabelen, of mede naar Tigree te neemen. — Dan Kefla Yafous en andere waardige mannen, wilden hierin niet toestemmen. — Ras Michaël verhaalde verder, dat de geest hem nog een' anderen raad gegeven had: hij moest, naamlijk, de stad Gondar in brand steeken, en tot den grond toe afbranden, anders zot zijn goed geluk hem voor altoos verlaaten. Veelen van den raad keurden dit goed; en Michaël zelf scheen daartoe genegen; maar de koning weigerde volstrekt, zijne toestemming te geeven; willende hij liever te Gondar door zijne vijanden omkomen, dan eene zoo schandlijke daad begaan. — Toen dit bekend werd, verwekte het den koning veele goede vrienden, waarvan hij, naderhand, de bewijzen ontving, toen hij en Michaël, op hunnen terugtocht naar Gondar, gantschlijk verflagen en gevangen genomen werden."

Het koninglijk heir kwam bij de rivier Takazzee aan, welke de grenscheiding der provincie Siree is, en maakte toefstel, om 'er over te trekken. Het kwam 'er ook gelukkig over, en werd in Siree en Tigree met blijdschap ontvangen.

Den tienden van Zomermaand kwamen Gufjo en Powusfen indedaad te Gondar aan, maakten hunne opwachting bij de koningin, en verzochten haar, de regering te aanvaarden. Doch zij weigerde

412 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

zulks volstrekt, voor dat de vrede met Fasil getroffen was. — Ik leide een bezoek bij hen af. Zij ontvingen mij in hetzelfde vertrek, daar Ras Michaël zich plag optehouden. Ik vond ze op den grond liggende, en in het verkeerbord speellende. Zij drukten mij de hand, en speelden voort, zonder zich opterechten en mij aantezien. — Ik erinnerte hen de beleefdheden, welken zij mij steeds beweezen hadden, en verzocht hunne ondersteuning. Doch zij wilden zich niet openhartig verklaren, wyl mijne belangrikheid sints des konings vertrek gedaald was. — Zij wilden, dat ik hun zou voorzeggen, of de koning te Gondar te rug zou komen? Doch ik weigerde, een bestemd antwoord te geeven.

Kort daarna verlieten zij Gondar in alle stilte. Doch hun krijgsvolk was onvergenoegd, en liep grootdeels weg. — De koningin kwam in Oogstmaand in de hoofdstad aan, en woonde de raadpleegingen over het verkiezen van een' nieuwen koning bij. Zij wilde gaarn eenen zoon van Aylo, Joas broeder, schoon hij nog een kind was, op den troon verheffen. Intusfchen wenschten allen, die Ras Michaël kenden, in een zoo hachlijk tijdstip, geen kind tot koning te hebben: dan, de heerschzucht deezer vorstin was zoo groot, dat zij nu het roer der regeering hoopte te voeren.

Nadat de koningin naar Koskam te rug was gekeerd, vergaderden de voornaamste staatsdienaars, die te Gondar gebleeven waren, en verkooren WELLEDA DSJIRDSJIS, eenen jongman van vier en twintig jairen, die voor een zoon van Yafous gehouden werd, tot koning. — Deeze vorst nam den naam van SOCINIOS aan, en begaf zich den

den volgenden morgen , met alle de tekenen der koninglijke waardigheid bekleed , naar Koskam , wierp zich aan de voeten der koningin neer , en verklaarde haar , dat hij genegen was , zich geheel en al naar heuren raad te schikken. Hij verzocht haar , in Gondar te komen , en daar haare plaats als Itegee te vervullen.

Den tienden van Oogstmaand viel 'er , in Gondar , eene gebeurtenis voor , die Fasil bewoog derwaard te komen. Een gemeene vrouw der Gallas verweet haaren man , dat hij koning Joas vermoord had. De Galla werd gevat , en naar de hoofdstad gevoerd. — In tegenwoordigheid der Itegee ondervraagd zijnde , beledde hij de geheele zaak. Käs Michaël en eenige grooten hadden hem door geld en beloften tot die daad overgehaald. Nadat men hem veel brandewijn had laten drinken , gaf men hem de sleutels tot de vertrekken , waarin Joas gevangen werd gehouden. Eenige grooten gingen om middernacht met hem naar het paleis. Zij vonden hem in zijne kamer , gekleed , in diepe gedachten , op en neer gaande. Men zocht hem een strop om den hals te werpen ; maar de koning verweerde zich zoo sterk , dat dit niet wilde gelukken. De Galla gaf hem daarop , met eene knods , een' zoo zwaaren slag op het hoofd , dat hij op den grond viel ; waarna de anderen hem worgden. Een monnik , die 'er bij tegenwoordig was , riep hun toe , dat zij het met den koning kort moesten afmaken. — Zij bragten toen , het lijk des konings naar de kerk van S. Raphaël , alwaar zij het begraven. — Na deeze bekentenis , werd de Galla , terstond , aan een boom voor des konings tent opgehangen. — Hij was klein , en had een zwartgeel ,

214 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

geel, boosaartig gelaat, Veelen waren met deeze schielijke strafoefening niet wel te vrede; maar anderen hadden 'er hun belang bij, om hem ras van kant te helpen; wijl hij reeds veele yoorname lieden, als medepligtigen aan deezen moord, genoemd had. Nog onder de galg beleed deez' booswicht, wiens naam ZOWOLDO was, den moord des konings met groote onverschilligheid, begeerde geene genade, en toonde ook geene vrees voor den dood. Zijne bekentenis werd aan Fasil gezonden, die beloofde, schielijk te Gondar te zullen komen.

Het lijk van Joas werd uit het graf gehaald, en in de kleederen, welken hij nog aan had, op een bos stroo in de kerk ten toone gelegd. — Men kon zijne gelaatstrekken nog kennen, maar een wild dier had een gedeelte zijner wang weggevreeten. — De nieuwsgierigheid dreef mij zelven naar de kerk, om des konings lijk te zien. Ik verwachtte veele aanschouwers, maar de vrees voor Michaël was zoo groot, dat niemand zich derwaard waagde: en slechts een enkel monnik had de wacht bij het doode ligchaam. Het lag onbedekt, en zeer onbetaamlijk op den grond, 't welk mij innigst aandeed. — Een Griek, PETROS genaamd, die in zijnen dienst was geweest, herkende zijne gezigtstrekken terstond, en verliet vol schrik de kerk. Ik kocht een tapijt, en liet des konings lijk daarop leggen, en met een stuk fijn neteldoek dekken. Het lijk des konings werd, ras daarna, in alle stilte begraven.

Intusschen was ik niet, zonder zorg, dat de vrijheid, welke ik mij aangemaatigd had, mij duur te staan

aan zou komen. In dezen toestand kwam Dsjebra Selassee, (mijn oude vriend, die dikwijls mijne schoenen had geborgen; wanneer ik ze mitrok, om in des konings gehoorzaal te gaan) mij des avonds na mijne aankomst een bezoek geven, en mij veel aangaande den staat der zaken des konings en van Ras Michaël verhalen. — De vrede tusschen den koning en Fasil was nu bevestigd. De koning en Michaël hadden in de provincie Tigree de rust hersteld, en van den dag af, dat het heir over de Takazzee gegaan was, den inwooneren, wegens hunne trouw, alle de schattingen, voor één jaar kwijtgescholden. — Michaël had verklaard, den oorlog uit zijne eigen middelen te zullen voortzetten, tot dat hij den koning weder op den troon gezet had. Slechts een deel der muitelingen had zich op eenen berg verschanst, verdedigde zich hardnekkig, en verwierp alle voorlagen van vrede, welken Michaël deed.

Ik liet door Dsjebra Selassee den koning boodschappen, dat ik voorneemens was, de reis naar de Nijlbronnen nog eens te onderneemen. — De koningin verzocht mij zeer ernstig, mijn besluit ten minste zoo lang uitstellen, tot dat Fasil in Gondar zou aangekomen zijn, wien zij mij dan aanbevelen, en mij wegwijzers en het noodig geleide van hem bezorgen wilde: tegenwoordig was het al te gevaarlijk; wijl de heidensche Gallas, van de legerbenden van Fasil, gestaadig heen en weer reisden, en mij, ongetwijfeld, vermoorden zouden, wanneer ik hun in de handen viel. — De priesters van Dodsjam en Damot waren gezworen vijanden van alle de lieden van mijne
kleur,

216 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

kleur, en zouden, zekerlijk, alle de boeren van hun rechtsgebied tegen mij opstoozen. — Doch wat mij aangaat; ik oordeelde de tegenwoordige gelegenheid de beste te zijn, om mijn voorneemen ter uitvoer te brengen: want ik voorzag duidelijk, dat Michaël en Fasil niet lang goede vrienden zouden blijven. Hierom besloot ik, zonder eenig tijdverzuim, de reis te aanvaarden.



V I E R.

VIERDE AFDEELING.

TWEEDE reis van Gondar naar de Nijlbron-
nen ondernomen. — De staat van 's ko-
nings zaaken in Tigree verbeterd. —
Plaatsen, rivieren en ontmoetingen
op die reis.

Nadat 'er, den zeven en twintigsten van Wijn-
maand des jaars 1770, te Gondar, een boode van
Ras Michaël, uit Tigree, aangekomen was, dat
des konings zaaken aldaar een gelukkigen keer ge-
nomen hadden, ging ik, den volgenden dag, naar
de hoofdstad, om van daar mijne geliefkoosde reis
naar de bronnen des Nijls voor de tweedemaal te
aanvaarden.

De rivier Kahha overgetrokken zijnde, namen
wij onzen weg westzuidwestwaard, bij een' hel-
deren dag en aangenaamen zonneschijn. Een koe-
le noordewind verfrischte de lucht. Het duur-
de niet lang, of wij bereikten *Azazo*, een landhuis,
door wijlen koning *Yafous*, in een vrolijke land-
streek, aan de rivier *Damaza* gesticht, en rondom
met groote en hooge oranjeboomen omgeeven. Het
paleis was zeer vervallen, omdat de koningen van

418 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Abysinie een' beflisten afkeer hebben van paleizen, door hunne voorgangers gebouwd. — Onze weg was gestaadig van rivieren doorneden, welke, naar evenredigheid der landstreek, veelligt nergens zoo overvloedig zijn. Zij ontlasten zich allen in het meir *Tzana*. Onze reis ging langzaam voort; 't welk door de moeilijkheid, om mijne wiskundige werktuigen voort te brengen, veroorzaakt werd.

Den negen en twintigsten gingen wij, op den afstand van twee uren gaans, voorbij het schiereland *Gorgora*, daar de Portugeefche Jesuiten, op vergunning van koning *Sociniôs*, hunne eerste en prachtigste kerk en klooster in dit rijk gesticht hadden. De ligging was onvergelyklijk schoon, en teffens zeer gezond. — Van daar kwamen wij in de landstreek *Bab Baha*, de vruchtbaarste in geheel Abysinie; atwaar de koningin en veele voornaame lieden landgoederen hebben. — Den dertigsten bevonden wij ons dicht aan het meir *Tzana*, welke hier een vasten zandgrond heeft. Ik kreeg lust, eenige minuten lang, in het meir te zwemmen. Offchoon de zon zeer heet scheen, vond ik het water echter gevoelig koud; 't welk ik aan de menigvuldige frische stroomen, die zich van de bergen in hetzelfde ontlasten, toeschreef. — Des namiddags bereikten wij het groote dorp *Muskala Christos*, op een' hoogen berg, daar wij meenden te overnachten; maar, op de tijding, dat *Fasil*, op zijnen weg naar *Gondar*, zeet nabij was, hadden alle de inwoners de plaats verlaaten; en wij begaven ons ook naar de laagte aan de rivier *Komon*. — Dien zelve dag, ontmoetten wij nog de voorhoede van *Fasil* te *Bamba*.

Bam,

Bamba bestaat uit een aantal dorpen, in eene veld, welke thans vol krijgsknechten was. Hier waren tenten voor het heir op geslagen. Die van Fasil onderscheidde zich alleen door haare grootte, door het licht om haar, en door de trommel, die zonder ophouden geslagen werd. — Bij onze aankomst steeg hij juist van het paard. Ik liet mij, terstond, bij hem melden, en dat ik hem wenschte te spreken. — Ik werd nog dien zelfden avond bij hem ingelêid. Hij zat op een kussen, dat met eene leeuwenhuid bedekt was, en eene andere lag als een tapijt voor hem. Om het hoofd had hij een stuk katoen gewonden; en zijn opperkleed was dicht om den hals en de schouders geslagen. Ik boog mij, en wilde zijne hand kussen; maar zij was zoo ingehuld, dat ik het kleed, in plaats van de hand, moest kussen. Hij had deeze pligtpleging, waarschijnlijk, niet verwacht. — In de tent was noch kussen, noch tapijt; maar er was stroo gestrooid, daar ik mij op plaatste. Hij zag mij stijf aan, en vroeg mij naar mijnen welstand; waarna hij weder stil zweeg. — Er was maar een enkel man bij hem in de tent, die op den grond zat; en bezig was, om den toom van een muizezel te verbeteren. Ik hield hem in't eerst voor een bedienden; maar toen ik zag, dat een ander bediende hem lichtte, meende ik, dat hij een van zijne Galas was, tot dat ik een blaauw en zilveren lintje om zijnen hals gwaard werd, welk in geheel Abyssinie het merkteken van eenen Christen is.

AVT O-ALEO's bediende, die achter mij stond, gaf mij een teken, dat ik spreken zou. — Ik sprak daarop Bafilaan, mijn bediende, mij te vergunnen, in het land der Agows te reizen, en de bronnen des Nijls te bezoeken. — Wat, zeide hij,

hij, de bronnen des Nijls? Zijt gij dol? GOD alleen weet, waar zij zijn; in het land der Gallas, een wild en vreeslijk volk." „De bronnen des Nijls!" herhaalde hij nog eens. „Meent gij, in een jaar derwaard te komen?" — Ik antwoordde: „De koning heeft mij gezegd, dat zij nabij Dsjiesj, een dorp der Agows, in uwe stadhouderfchap, zijn." — Hij hernam: „Gij zoudt met de hulp van geheel Abysinie niet derwaard komen." — Ik verzocht hem nogmaals om zijne bescherming. Nu nam hij eene gediensfeger houding aan: „Zie, Yagoube! (dat is, Jakob) zeide hij, ik kan het doen, en wil het om des konings wil doen, die mij de zaak aanbevolen heeft: maar Abba Salama heeft mij laten vermaanen, dat ik u niet moest toelaaten, verder landwaard in te gaan: want hij had gedroomd, dat mij iets kwaads zou bejegenen, wanneer gij naar Maitfja reisdet." Intusfchen verzekerde hij mij, dat hij zich om priesters en propheeten weinig bekommerde: maar de Gallas zouden weinig zwaarigheid maaken, mij te dooden; wijl, zeide hij, alle de blanken op vrouwen verzot zijn, en geen moed genoeg hadden, om zich in een land te begeeven, door eene zoo oorlogzuchtige natie bewoond. —

Ik geraakte door zijn gesprek in merklijken toorn, en verzekerde hem, dat ik onder de ruuwste natie nog zoo niet bejegend was, als hij mij thans bejegende: en ik voegde 'er bij, dat vijf honderd mijner landgenooten genoegzaam waren, om alle zijre naakte Wilden in het stof te leggen. — Ik had mij daarbij zoo geieverd, dat ik sterk uit den neus begon te bloeden: en in dien staat verliet ik de tent. — Intusfchen, toen ik weder bij mij zelven kwam, begon ik te begrijpen, dat mijn onbezonnen

nen

nen gedrag mij te verre had doen gaan. De liefde tot mijn vaderland, die in de vreemdingfchap toeneemt, had het veroorzaakt. Mijne gemoedsgefteldheid, die, van mijne jeugd af, zeer bloedrijk en gevoelig was, en alleen door het geduld, welk men op gevaarlijke reizen leert, kon bedwongen worden, werkte ook mede.

Na deeze onverwachte ontmoetingen, kon ik niet anders denken, of mijne hoop, om de bronnen des Nijs te ontdekken; was nu voor altoos verdweenen, en alle moeite, alle gevaar, alle kosten te vergeefs gedaan. En dit trof mij het allermeest, dat ik nog maar veertig Engelsche mijlen van die zoo gewenschte plaats verwijderd was.

Kort daarna kwam een neef van Ras Michaël, die een krijgsgevangen van Fafil was, mij bezoeken, en mij moed inspreken, mij verzekerende, dat Fafil hofflijker begon te worden. — Ik ging daarop te bed, en viel in een' diepen slaap. — Doch, omtrent middernacht, werd ik door twee zijner bedienden opgewekt, die mij twee leevendige, doch magere, schaapen tot een geschenk bragten, en mij teffens verzochten, om, den volgenden morgen vroeg, bij hunnen heer te komen. Ook hadden zij bevel, om den geheelen nacht de wacht aan mijn huis te houden. — Ik vernam van hun, dat Fafil mij wilde laten vertrekken, eer hij de Gallas naar huis liet gaan. Dit deed mijne hoop herleeven.

Naderhand vernam ik, dat hij eenigen zijner paarden in gereedheid liet houden, opdat ik 'er één, ten geschenk voor mij, zou uitzoeken. 'Er werden ook indedaad twaalf gezadelde paarden aange-

512 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

gebracht; doch ik had 'er niet veel belang bij, wijf geen van dezelve meer dan zeven ponden sterling waard was, en ik zelf een zeer goed paard had. — De paarden waren op eene zonderlinge wijs gezadeld; en hadden, in plaats van stijgbeugels, ijzeren ringen, wijl de Abysfiniers met bloote voeten rijden, en slechts den grooten teen in deeze ringen steeken.

Fasil behandelde mij, vervolgens, zeer goed. Hij zeide mij, dat de bronnen des Nijls niet verre van daar waren; dat een ruiter ze in éenen dag kon bereiken; en dat hij mij iemand van zijn volk wilde medegeeven, dien men in het geheele land voor zijnen bedienden kende, die mij tot Dfjesj geleiden; en bij eenen vriend van Ayto Aylo brengen zou. De man, welken hij mij zou medegeeven, kende alle de gevaarlijke plaatsen des lands, en zou mij weder behouden naar Gondar te rug brengen. — Ik dankte hem zeer voor zijne vriendelijkheid, en zeide hem, dat ik terstond op reis wilde gaan, en dat ik mijn volk bereids vooruit had gezonden; wijl ik niet begeerde onder die wilde lieden te komen, welken hij thans naar huis liet trekken.

Vervolgens zeide Fasil mij, dat hij mij met Dfjesj moest beleenen. Een aantal zijner bedienden leidden mij uit de tent, ontdeeden mij van mijne opperkleederen, en, mij een fijn neteldoeksch kleed omgedaan hebbende, voerden zij mij in de tent te rug. Daar binnen getreden zijnde, nam Fasil zijn opperkleed, en hing het mij eigenhandig over de schouders, terwijl zijne dienstboden hem oogenbliklijk met een ander bekleedden. Ten zelve tijde zeide Fasil tot de omstaanders: „Zijf

„ ge-

„ getuigen , dat ik u , Yagoube , het dorp Dfjes , door Agows bewoond , zoo volkomen en vrij gevee , als de koning het mij gegeven heeft. ” — Ik boog mij , en kuste zijne hand ; waarna hij mij een teken gaf , om plaats te neemen .

Deeze plechtigheid volbragt zijnde , ried Fasil mij zelf , mijne reis te aanvaarden . — Ook maakte hij mij nog met eenige opperhoofden der Gallas , die in zijn krijgshair waren , bekend , maar die 'er als groote spitsboeven uitzagen . — Zij beloofden plechtiglijk , en verzekerden met ontzaglijk gebrul , dat zij mij nooit beleedigen zouden , omdat ik sommigen hunner landgenooten , welken Michaël de oogen had laten uitsteeken , zoo menschlievend behandeld had . — Ook voegde Fasil 'er nog bij , dat ik , door hun land reizende , ras met hun vermaagfchapt zou zijn ; dewijl het gebruikelijk bij hen was , wanneer een vreemdeling van rang , gelijk ik , zeide hij , was , door hun land reisde , en als gast bij hen inkeerde , dat hij bij de zuster , of nabestaande van den voornaamften van hun slaapt . — Voorts had Fasil het gunstig opgenomen , dat ik zijne dienstbouden te Gondar zoo vriendlijk bejegend , en hun een gefchenk gedaan , en het lijk van koning Joas , op mijne kosten , zoo betaamlijk bekleed had .

Fasil gaf mij daarop vrijheid , nog eene gunst van hem te begeeren . Ik herhaalde toen mijn vorig verzoek , om mij in veiligheid , naar de bronnen des Nijls , en van daar naar Gondar te rug te laten brengen . Hij vernieuwde mij daarna zijne voorige belofte , en hij en de opperhoofden der Gallas zwoeren , dat zij mij voor eenen Galla erkenden , en zich en hunne kinderen , hun gras , hunne

224 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ne grānen en vee vervloekten; wanneer iemand van hun mij het geringste kwaad zou toevoegen. — Ter bevestiging, vereerde hij mij een paard met zadel en toom, welk hij zelf in het veld bereeden had.

Onze reis voortzettende, gingen wij door het vermaaklijk dal *Bamba*, welk door de vlijt zijner bewooneren ongemeen vruchtbaar was gemaakt; maar dit wilde krijgsvolk had, in eenen nacht, deeze geheele valci verheerd, en alles in den grond verwoest. — Mijn wegwijzer, *SJALAKA WOLDO*, was van geboorte een Agow, omtrent vijf en vijftig jaaren oud, had den vader van Fasil van zijne jeugd af gediend, en kwam, na deszelfs dood, te gelijk met den jongen Fasil in dienst van *KASMATI ESJTE*, stadhouder van Damot. Fasil vermoordde den stadhouder, en wist zich zelve met die waardigheid te doen bekleeden. — Sjalaka Woldo kwam toen weder in zijnen dienst, als een gewezen bediende zijns vaders. — Hij had niets op het hoofd, dan zijn lang, kroes haar, dat grijs begon te worden. Hem feilde, gelijk allen zijnen landgenooten, de baard. Hij droeg slechts een' katoenen doek om de schouders, maar leide dien, gemeenlijk, nitgenomen des nachts, op een muilēzel, ging naakt, en had enkel een geiten vel om, welk op de wijs van een kleinen vrouwenmantel gemaakt was. Zijne broek en kousen waren van grof katoenen lijwaat, en werden doof een gordel, welk zes- of zevenmaal om de heupen gewonden was, opgehouden. Hierin droeg hij een krom mes, tien duimen lang, en drie breed; en dit was het eenig wapentuig, welk hij voerde. Hij had eenen stok, drie voeten lang en één duim dik, in zijne hand, daer hij, bij de minste gelegenheid,

heid, rijklijk slagen mede uideelde. Hij ging barvoets, en liep zoo snel als wij reeden. Hij had goed natuurlijk verstand, en scheen ook onze gesprekken te begrijpen, offchoon wij eene taal spraken, welke hij niet verstond.

Onze weg liep langs de oevers van het meir Tzana. Wij ontmoetten hier een' nauuwen weg, door welken alle de leevensmiddelen uit Maitjsa en het land der Agows naar Gondar gebragt worden: zoo ras 'er onlusten in het land ontstaan, bezet men deezen doortogt, en Gondar kan ligt uitgehongerd worden. — Dicht daarbij lag het dorp *Dingleber*, welk een deel der inkomsten van Ras Michael uitmaakt. — De ligging en de lucht deezzer plaats zijn voortreflijk. Men heeft hier een der schoonste uitzigten in Abyssinie. Aan den eenen kant overziet men het meir Tzana, met alle zijne eilanden; aan de noordzijde is het schierëiland *Gorgora*, daar zich, eertijds, de Jesuiten ophielden, en waar ook nog de overblijffels van een koninglijk paleis te zien zijn. Van verre ziet men *Dara*, en die streek des meirs, daar de Nijl doorstroomt, welks wateren zich met die des meirs niet vermengen. — Wanneer de Nijl uit het meir weder ten voorschijn komt, ontstaat kort daarna de tweede waterval te *Alata*. — Naar den zuidoostkant ziet men van verre het platte land van Maitjsa, dat zeer boschrijk is; daar achter het gebied van *Sakala*, in het land der Agows, daar de bronnen des Nijls niet verre van daan zijn; en kort daar achter de hooge bergen *Amid-Amid*, welke deeze geheele strek, bij wijze van twee halve cirkels, gelijk een nieuwe maan, omringen, en wegens hunne gestalte de *Maanbergen*, in welker nabuurschap men den oorsprong des Nijls oudtijds stelde, geheeten worden.

Te Dingleber, haalde ik mijne bedienden weder in. Zij hadden, op hunnen weg, veel wilde Gallas ontmoet, die nooit blanke menschen hadden gezien; weshalve zij hunne nieuwsgierigheid nauwelijks konden verzadigen; doch zij hadden mijn volk geen leed gedaan. — Dewijl, den volgenden dag, de geheele menigte van dat volk, uit de legerplaats van Fasil, hier verwacht werd, besloot ik, om alle onrust voortekomen, nog dien zelfden dag verder te reizen.

Onze weg liep nu, langs zeer enge wegen, door het gebergte, en wij kwamen, over verscheiden onbeduidende riviertjes en dorpen, in het vlakke land der provincie Maitsja. Hier waren de inwoners zeer bezig, om de huizen weder op te bouwen, welken Michaël verwoest had. — Doch ik vreesde niet zonder grond, dat de Gallas, welke ons volgden, zekerlijk weder alles vernielen zouden. — Vervolgens bereikten wij de *Kelsi*, een taamlijk grooten stroom, welke wij op eene plaats, daar hij vier voeten diep was, doorwaadden. Hij heeft steile en gevaarlijke oevers; het water is troebel, maar goed van smaak. — Aan de andere zijde des strooms zagen wij vuur. Daar stond de voorhoede der krijgsmagt van Wellea Yafous, welke den volgenden dag hier een leger wilde betrekken. Zij bestond uit een hooft Gallas, die door een bertuchten roovert, de SPRINGER genaamd, aangevoerd werd; en dien men voor den grootsten spitsboef in het land der Gallas hield.

Met hulp van sommigen deezer lieden, bragten wij onze tenten en bagadje ras over de rivier. Dit was raadzaam, omdat de Gallas, die ons volgden, alles polderden, wat zij aantroffen, en de

geplonderde inwooners sloegen alle de Gallas dood, welken zij alleen vonden — Nauwlijks had ik mij te slapen gelegd, of een bediende van den Springer bragt mij een' ongemeen grooten, maar niet zeer vetten, os, die terstond geslagt werd. Ik besloot, mijne reis spoedig voortzetten, om mij van deeze wilde tooverhorden afzonderen, ten einde het dorp *Roe*; daar de Agows een' groote markt houden; en ik volkomen veilig was, te bereiken. Doch vooraf bezocht ik den Springer. Hij scheed over mijn bezoek zeer verlegen. Ik vond hem naakt, enkel met een doek om de lendenen. Hij had zich even te vooren in de Kelti gebaad; doch het had hem weinig geholpen, wijl hij bezig was, zijn lijf en armen met gesmolten tálk in te smeeren. Zijn hoofdhaar werd in orde gemaakt door een man, die 'er kleine ostendarmen; welke niet eens gesuiverd scheenen te zijn; in vócht. Om den hals was, in plaats van eene das, een ostendarm twee maal gewonden; waarvan het eene end tot op de maag neerhing. Onze samenspraak was noch langdurig; noch belangrijk. Hij sprak geen taal, dan die der Gallas; vroeg naar niets; en toonde geene nieuwsgierigheid. Ook was de lucht der stinkende darmen bijkans ondraaglijk voor mij.

De Springer was lang en mager; had een spits gezicht; langen neus; kleine oogen; en ongemeen lange ooren. Nooit zag hij iemand in het gezicht, maar de oogen diepen beständig in het hoofd fund, zonder zich op iets te vestigen. In zijn gesicht vertoonde zich niets ernstigs; maar hij zag 'er indigendeel zeer onnozel uit; des uiterste genietende hield een ieder hem voor den onbetwistbaren grootdijenaar en roover onder de Gallas. Hij zat goed te

pen, ed maakte weinig oeffen van eenen en sla-

was DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

pen. Mijn geschenk nam hij met groote onverschilligheid aan. — De broeder des Springers, het LAM genaamd, was een even zoo groot moordenaar, en roover, als hij zelf, en voerde het bevel over eene bende van twee honderd Gallas van Fasil's eigen natie, welke wij haast zouden ontmoeten.

Toen ik naar mijne tent te rug ging, vernam ik door een' bedienden van Ozoro Esther, dat 'er, te Gondar, een groote verwarring heerschte; dat Socinius zich slecht gedroeg en zeer uitspatte; dat Gusjo en Powusfen weder daar geweest waren; maar dat Fasil nog steeds weigerde, derwaard te gaan. — Teffens liet Ozoro Esther mij vriendlijkst verzoeken, haar toch weder met mijnen raad te ondersteunen; dewijl zij aan de gevolgen der korts, welke haare zenuwen had aangetast, nog zwak was; en zij beloofde mij, dat zij, zoo ras zij hersteld was, mij door haaren neef naar de bronnen des Nijls zou laten brengen. — Ik had voor deeze beminnenswaardige dame wel zeer groote genegenheid, en haar welzijn ging mij bijzonder ter harte; dan, ik kon echter niet besluiten, te rug te keeren, wijl het gevaar zoo groot was. Deeze scheen de eenige gelegenheid te zijn, om aan de bronnen des Nijls te komen; vermits de onlusten in het land, naar allen schijn, nog grooter zouden worden. — Ik liet haar, derhalve, boodschappen, dat ik de reis, zoo spoedig mogelijk was, volbrengen zou, en zond, middelerwijl, haaren arts, eenen Griekschen priester, de noodige voorschriften, hoe haar, gedurende mijne afwezigheid, te behandelen.

Door den overtocht over de Kelts, hadden wij
Maitjsa

Maitfja verlaaten. Het is een zeer vruchtbaar land; doch, wijl het zoo vlak is, dat het water, na den gewoonen regentijd, niet goed afloopt, is het, eenige maanden lang, ongezond. — Koning Yafous en zijn zoon David, hebben eenige stammen van die Gallas, welke zuidwaard van den Nijl woenen, herwaard verplant, om tot eene bescherming voor de gezegende landen der Agows, Damot en anderen te dienen. — Hunne huizen zijn van een bijzondere bouworde. Zij bestaan uit laage hutten, maar die zoo met elkander verbonden zijn, dat telkens een geheele familie onder één dak woont; het geheele wordt met een dikke, bijkans ondoordringbaare haag van doornachtige heesters omgeeven, waar achter zij zich gemakkelijk tegen elken aanval kunnen verdedigen. — Zij zijn echter niet volkomen veilig daarin: want gelukt het den vijand, de doornhaag in brand te steeken, dan zijn hunne stroohutten ras tot asch verteerd.

De inwooners hebben een doodlijken schrik voor de kinderpokjes, die zich hier zelden meer dan in vijftien of twintig jaaren eenmaal openbaaren. Wanneer een huis daarmede besmet is, omringen de nabuuren, die wel weeten, dat die besmetting zich over de geheele volkplanting zou uitstrekken, dat huis, en steeken de omheining in brand, waardoor de wooning in korten tijd in volle vlam staat. — Wanneer de ongelukkige inwooners zich zoeken te redden, worden zij, door hunne eigen vrienden en nabuuren, met spiessen, in de vlammen te rug gestooten, en men heeft geen voorbeeld, dat zij ooit iemand in 't leeven laaten. — Ons komt dit gedrag ongelooflijk wreed voor, maar de vrees der arme inwooners mag het ontschuldigen; want de

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

pest kon geene grooter verwoestingen aanrechten, dan deze schriklijke ziekte hier verwekt.

De rivier Kelti is zeer vischrijk; doch, schoon haar visch voortreflijk is, maaken echter de Abyssiniers over 't algemeen geen werk van dit voedsel. De voorchriften van MOSES aangaande het onderscheid tuschen de reine en onreine dieren, verkeerd verstaan, houden hen daarvan te rug. De inwoners zijn ook gemeenlijk zeer lui, en kennen noch hoeken, noch netten, om visch te vangen. Gedurende mijn verblijf in Abyssinie, zag ik nooit een eenigen vischer, die zich in eene rivier of meir met vischen bezig hield.

Wagens verregaande vermoedheid, zoo van menschen als dieren, konden wij onze reis niet terstond voortzetten, maar moesten rustdag houden, en gingen eerst den tweeden van Slagtmaand verder, nadat wij ons in de rivier, daar noch krokotten, noch rivierpaarden in waren, gebaad hadden. — Wij kwamen nu in het rechtsgebied *Aroess*, het zuidlijk gedeelte van *Malkja*, niet door *Galas*, maar door Abyssiniers bewoond,

Reeds des morgens trokken wij voorbij de kerk *Baskan Abbo*, eene plaats, die mij altijd gedenkwaardig zal blijven. Hier had *Fasil* zich gelegerd, toen hij ons, bij onzen terugtocht over den Nijl, aantasten wilde. — Mijn wegwijzer *Wokdo* was in *Fasil's* leger geweest, toen dit voorviel, en ik vernam van hem veele ophelderingen dezer merkwaardige gebeurtenis. Hij verhaalde mij, dat de manschap van *Welleta Yafous*, die in eene hinderlaag lag, bestemd was, om den koning bij den

over-

overtogt der rivier aantegripen, en dat de zwa-
 val, waarschijnlijk, wel gelukt zou zijn; wijl de
 koning en Ras Michaël maar met een kleine be-
 de ruitery over de rivier gegaan, en de overigen
 in merklijke verwarring te rug gebleeven waren. —
 Welleta Yafous zou Kefla Yafous aantasten; ter-
 wijl Fasil zelf met den koning handgemeen was.
 Ook kon het tijdstip niet gunstiger zijn; want alle
 de troepen waren afgemat en moedeloos; maar de
 wijze en voorzigtige togt van Kefla Yafous reddde
 des konings heir.

Wij gingen over het riviertje *Arossi*, naar het
 rechtsgebied zoo genoemd, een kleinen, helderen en
 snelvlietenden stroom, die vier mijlen van daar in
 den Nijl valt, en wiens oevers met aangenaam
 groente bedekt waren. — Tegens den middag be-
 reikten wij *Roe*, eene effene plaats, rondom met
 boomen beplant, daar de inwoners van Goutto,
 Agow en Maitjsa, hulden, honig, boter en alle
 soorten van vee ter markt brengen. De Agows
 handelen ook met goud; dat zij van de Sjangallas
 inruilen. — Alle markten worden in Abyssinie in
 het open veld, onder de schaduw van boomen, ge-
 houden. Al wie zoo eene jaarmarkt bijwoont, staat
 onder de onmiddellijke regeering der plaats. Hier
 moogen ook geen bijzondere twisten gewrooken
 worden; doch die vijanden heeft, moet zich op de
 heen- en terugreis wel in acht neemen; want dan
 is 'er niets, 't welk hem voor gevaar beveiligd.

Niet verre van deeze marktplaats vonden wij het
 Lam, den broeder van onzen vriend den Springer.
 Hij lag in het drooge bed eener rivier, als in een
 roovers hol, daar wij hem ligtlijk ongemerkt heb-
 den kunnen voorbijgaan. Wij gaven hem tabak,

633 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

en andere kleinigheden, en hij onderrechtte ons ten aanzien van onzen verderen weg omstandig. — Woldo verzekerde mij, dat deeze roover veel menschlievender dacht, dan zijn broeder, en bij zijne invallen ten minste de zwangere vrouwen verschoonde, 't welk de Gallas anders niet pleegen te doen. Ik betuigde hem mijn genoegen wegens dit blijk zijner menschlievendheid; 't welk hij zoo ernstig, als of het werkelijk mijne meening was, sannam. Hij verhaalde mij, dat hij over Fasila ruitery, die Ras Michaël bij Limdsoer aanviel, het bevel had gevoerd. Hij had, insgelijks, geene nieuwsgierigheid, en was ook omtrent alle nieuwe voorwerpen volkomen onverschillig; en dit scheen mij het heerschend karakter van de geheele natie der Gallas te zijn. — Woldo vertelde mij veel van de onmenschlijke wreedheid deezer natie, en zeide mij, dat Michaël een voortreflijk Galla zou geworden zijn. Het Lam en zijne krijgsknechten betoonden het paard van Fasil, dat wij bij ons hadden, een buitengewoone achtung; ieder gaf het eene handvol garst, en het Lam zelf hield een lang gesprek met hetzelfde. Ik vernam van Woldo, dat dit gesprek voornaamlijk het ongeluk des paards, en de wreedheid van Fasil had betroffen, dat hij het aan een' blanken man gegeven had, die het noch behoorlijk van voeder voorzien, noch naar Bizamo te rug brengen zou.

Te Roe verlieten wij den heerenweg, die naar Buree, de verblijfplaats des stadhouders van Damot, loopt, en hier nam ik van de Gallas voor 't laatst afscheid, maar liet echter het paard nog steeds vooruit leiden. — Wij wendden ons nu regelrecht naar de bronnen des Nijls, welke zuidoost ten zuiden van ons lagen. Des middags kreegen wij, op eenen

enen afstand van achttien Engelsche mijlen, den hoogen, spitsen berg *Temhua*, die als een kegel op zich zelve staat, en daar achter den berg *Bandjsja*, alwaar Fasil in een gevecht de Agows bijna gantschlijk uitroide, in 't gezigt.

Kort daarna hoorden wij een luid wild geschreeuw, en zagen eene menigte ruiters, met geveld spiesen, op ons aanrennen. Doch de grond was te oneffen, en met boomen bezet, zoo dat zij niet zoo snel, als zij wenschten, ons konden naderen. Wij kreegen daardoor tijd, om ons, achter onze bagaadje, met onze schietgeweeren in staat van tegenweer te stellen. Maar Woldo, uit hun geschreeuw, hen voor zijne vrienden houdende, liep hun eenige schreden te gemoet, en hoorde hen bestendig roepen: *Fasil ali*; dat is: „hier beweelt niemand, dan Fasil;” waaruit hij besloot, dat zij niet vijandlijk gezind waren. Zij behoorden tot de hende, over welke het Lam bevel voerde, en die gehoord had, dat vijf ruiters der Agows doorgesloopen waren; weshalve zij zich tot onze hulp gespoed hadden. — Ik zag hieruit, dat mijn leidsman, dien ik in 't eerst maar zeer luttel verstand toekende, in de uitvoering van zijnen last eene opmerkzaamheid, naarwkeurigheid en inzicht betoonde, welke eenen Europeeschen krijgsveldheer eer zou gedaan hebben. Ik bewees hem deswege ook veel hoflijkheid. Ik liet een tafellaken op den grond uitspreiden, en een ontbijt van boter, honig en tefbrod gereed zetten. Ik liet hem, het Lam, daarop noodigen, 't welk hij ook aannam. Wij doopen beurtling het brood in de schotel met gesmolten boter en honig. Een Griek uit mijn gevolg, met naam *Strates*, overhandigde hem een stuk raauw osenvleesch, en verzocht hem, hetzelfde onder zijn volk te verdeelen; 't welk hij ook deed, terv

hij 'er zelf maar een klein stukje van genoot: doch ik kon hem niets te drinken geeven, dan water, omdat mijne lieden, toen ik aan de Kelti sliep, mijnen voorraad van sterken drank uitgedronken hadden. — Ik vereerde het Lam een aanzienlijken voorraad tabak, welken hij zeer onverschillig aannam, betoonende hij mij ook niet de geringste dankbaarheid, noch met woorden, noch met gebaarden. Het deed hem leed, zeide hij, dat het een valsch alarm geweest was; hij zou de vijanden met het grootste genoegen in stukken hebben laten houwen. — Eer ik nog afscheid van hem nam, verzocht hij mij, dat ik hem het tafellaken vereerde, wyl hij het om zijn hoofd wilde binden, om zijn gezigt tegen de zon te beschermen. Ik gaf het hem ook met groote bereidwilligheid, en hij wond het terstond om zijn hoofd, zoo dat het geheele gezigt daardoor bedekt wierd. Toen hij te paard gesteegeen was, zond hij nog vijftien ruiters af, die de ronde doen, en ons beschutten zouden; omdat hij nog steeds bekommerd was, dat de vijf ruiters der Agows ons zouden aantasten.

Onze reis voortzettende, kwamen wij aan de rivier *Asfar*, die de zuidlijke grenzen van Aroesfi uitmaakt, gelijk de Kelti de noordlijken. — Aan de overzijde der rivier begint de provincie *Goutte*, welke, voorheen, tot de provincie *Damot* behoorde, maar na den veldslag bij *Bandfja*, met het land der *Agows*, in 't bezit van *Fasil* is geraakt. — De inwooners zijn geene *Gallas*, maar veel beschaafder, en worden ook zachter geregeerd. — Zij spreken de *Amharische* taal en die der *Agows*, en in de afgelegener deelen die der *Falasja*. Zij zijn vermoogender en leeven beter, dan de inwooners van *Maitfja*. Het land is vol groot en schoon vee; ook levert het eenige honig, doch die niet zeer

peer geacht is, en goedkoop verkocht wordt; omdat de bijen dien veelal uit de lupinenbloemen haalen, waardoor de honig een' bitteren smaak krijgt, en gelijk de menschen hier zeggen, duizeling veroorzaakt. Maar de Agows zijn voorzigtiger en roeien de lupinen in hun land uit.

Goutte, hoe klein ook, was de aangenaamste provincie, welke ik in Abysinie gezien had. Zij was vol akaciaboomen, die zelden meer dan zestien voeten hoog worden. Hunne takken groeien in elkander, zoodat men, onder dezelve, bij de grootste zonnehitte, veele mijlen achter elkander, een aangename schaduw geniet. — In Maitfja, gelijk ook in *Guangeera* en *Wainadega*, vindt men bijkans geene andere boomen. — De bodem onder deeze boomen is in geheel Aroessi dicht met lupinen begroeid. De wilde haver groeit hier tot gene verbaazende hoogte, zoodat somtijds paard en ruiters daardoor bedekt worden. De steel is somtijds een duim dik, en als hij rijp is, gelijk hij naar riet. Doch de inwoners gebruiken deeze vrucht niet; zij maakt goed, en ik liet nu en dan van haar meel koeken bakken. De Abysiniërs wilden die nooit proeven, omdat zij hun dorst en brand in de maag veroorzaakten. — Ik geloof, dat de haver hier in zijnen natuurlijken toestand, maar bij ons reeds ontaart is. — De grond bestaat uit sijne zwarte tuinaarde; de haver'scheen een vochtigen grond te beminnen. — Aan hunne ploegen is geen ijzer, maar zij zijn geheel van hout, en maaken geene diepe vooren. — In het noordelijk deel van Maitfja wordt de akkerbouw sterk gedreeven; zuidwaard van de Kelti zijn niets dan weilanden; waarom 'er jaarlijks eene menigte paarden en rundvee opgekweekt wordt.

Aroessi

236 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Aroesfi wordt door veele kleine stroomen bevochtigd, onder welken de Asfar, na den Nijl, de grootste is, zijnde deeze rivier honderd en zeventig ellen breed, doch maar twee voeten diep. Zij loopt over een bed van grootè steenen, en schoon het land vlak is, is haar stroom echter zeer snel, en na zwaaren regen naauwlijks door te trekken. De reden hiervan is, omdat haare bronnen zeer hoog in de bergen der Agows liggen. Zij valt, na een' korten loop in den Nijl. — Even beneden de plaats, daar wij doorgingen, was een prachtige waterval, welks loodrechte hoogte ik op twintig voet rekende, terwijl de stroom ruim tachtig voeten breed was. Hij stortte onafgebroken, met een vreeslijk geweld en geruisch, neer, en maakte eene overheerlijke vertooning. — De oevers waren met boomen en heesters bezoomd, die de schoonste bloemen droegen, en van vogelen, met de fraaiste kleuren pronkende, krielden; doch geen derzelve zong, en de meeste bloemen waren zonder reuk.

Nadat wij de rivier Asfar overgetrokken waren, en verder zuidwaard reisden, kwamen wij, op den afstand van meer of min dertig Engelsche mijlen, den hoogen berg *Dffiesj*, het doel van onzen gevaarlijken en moeilijken togt, voor de eerste maal in 't gezigt. Aan den voet van dien berg liggen de bronnen des Nijls. Den tweeden van Slagtmaand, bereikten wij, eindelijk, den oeyer des Nijls, en vonden den overgang met veel gevaar en moeite verbonden. De bodem bestond uit drijf- of welzand, en was vol gaten, door sterke bronnen veroorzaakt. Ook was het bed, op ieder kleinen afstand, met groote steenen en rotsen bezet. — De rivier was hieromtrent twee honderd en zestig voeten breed, in 't midden vier voeten diep, en de stroom zeer snel.

De

De oevers waren niet steil; de westlijke was met hooge willigenboomen, maar de oostlijke met dichte en wilde bosfchaadje bezet. — De vereering van den Nijl strekt zich niet verder dan tot in het gebied van Goutto uit; wijl dit land nog zijne oude iawoonders behouden heeft: want Maitsja wordt reeds sedert lang door heidensche Gallas bewoond; de inwoonders van Goutto en Agow zijn dikwijls verhuisd, en hebben het oude bijgeloof nog vaster in hunne harten, dan de leer des Christendoms. Bij den doorgang waren zij ons zeer behulpzaam; doch wilden niet toestaan, dat wij 'er doorreedden. Wij moesten zelfs onze schoenen uittrekken, en dreigden hem, die zijnen mantel in den stroom waschte, te steenigen. Dus zag ik, tot mijne stille verwondering, onvermoeds, de overblijffels der vereering deezer oude heidensche godheid nog in haare volle kracht. Doch zij lieten toe, dat wij en onze paarden het water dronken, en leidden ons daarop voorzigtig door de rivier. Het viel mij echter zeer moeilijk, zonder schoenen te gaan, terwijl de scherpe steenen op den bodem mijne voeten kwetsten. — Vervolgens werden onze paarden en muilzels 'er over gebragt, en wij vonden goed, ons naar hunne begeerte te schikken.

De overbrenging onzer bagaadje ging niet zoo gemakkelijk. 'Er waren twintig Agows, met spiesen, schilden en groote mesfen gewapend, welken wij verzochten, dezelve op hunne schouders overte draagen. Dan, zij weigerden het. Doch Woldo behandelde hen als slaaven van zijnen gebieder Fafil, noemde ze heidensche honden, begon ze te kloppen, en greep zelfs naar een schietgeweer, waarop zij in de bosfchen vlooden. — Ik was over deeze

gebeurenis niet weinig verlegen; wijf mijne bedienden met de pakkaadje nog aan de andere zijde der rivier waren, en het bijkans onmooglijk was, wegens de diepgaten in den stroom, denzelven zonder wegwijzer veilig doortegaan. — Doch 'er kwamen ras vanderen, die onze bagaadje over de rivier bragten. De arme lieden smeekten Woldo ootmoedig, om het wederspannig gedrag hunner landgenooten voor Fasil verborgen te houden, vreezende, dat hij het anders doof een zwaare geldboete aan hunne dorpen zou wreeken. — Woldo zeide, dat hem twee onten goud ontfolen waren, die de waarde van vijf ponden sterling bedroegen, en de arme lieden waren zoo verschrikt, dat zij niet konden rusten, voor dat zij met hem verzoend waren.

Wegens alle die verzaagingen, kwamen wij eerst des namiddags in het dorp *Goutto* aan. Wij namen onzen intrek in het huis van een aanzienlijken man, die gelugt was, omdat hij ons voor Fasils krijgsvolk aanzag. — Hier kon ik het gedruisch des watervals duidelijk hooren, en ik besloot dien tefstond te gaan bezoeken, om den volgenden morgen daardoor niet opgehouden te worden. Ik reed met een wegwijzer en eenen mijner bedienden derwaard. Wij kwamen, door een elfen, bosch en steernachtig land, in minder dan een halve uur, bij den waterval aan. Dezelve is onder den naam van den eersten waterval des Nijls bekend; doch beantwoordde niet aan de verbeelding, die wij ons daarvan gemaakt hadden: want hij was naauwlijks zes tien voeten hoog, en zestig ellen breed; en, op verschillende plaatsen, werd het neerstortende water door uitsteekende rotfen afgebroken. Hij was

dus

ditz noch zoo prachtig, noch zoo bezienwaardig, als die van Atwa (a). Eenige mijlen beneden den oeffen, is nog een tweede waterval; en boven denzelfden, eer de rivieren *Gumetti* en *Davola* zich met den Nijl vereenigen, zijn in deezen stroom nog verscheiden watervallen; maar die minder beduidende, en alleenlijk bij laag water zichtbaar zijn.

Mijne nieuwsgierigheid voldaan hebbende, keerde ik van den waterval te rug naar Goutto, zonder een mensche ontmoet te hebben. — Thans wederrechtte ik mijnen wegwijzer Woldo, hoe ik onder de Agots wilde loeven, diendoor Fasits insallen gantsch verwoest waren. Ik was voornemens, in mijn dorp Djiesj eenigen tijd te vertoeven, den onderdaanen de schattingen, welken zij aan den koning of Fasit moesten betalen, voor dit jaar kwijt te schelden; alle noodwendigheden, die zij mij toevonden gereed te betalen, en allediensten, welken zij mij bewezen, te vergoeden. —

Den derten van Slagtmáand, verlieten wij het dorp Goutto, en zetten onze reis voort door een sijn landstreek, welke dicht met akaciaboomen begroeid was. Alle deeze boomen waren van hunne toppen, en ook meestal van hunne takken beroofd. Toen ik naar de reden daarvan vroeg, vernam ik, dat wij ons in het honigland bevonden, en de takken der akaciaboomen gebruikt warden, om korven te maaken, welken de inwooners als vogelkooien aan hunne huizen, en in de boomen ophingen,

(a) Zie hier vooren, bladz. 198 — soo.

en de bijen in het drooge jaarstijfen met hongervulden. — Grootte bijenzwermen kwelden ons hier geduurig; wij konden ons tegen haare aanvallen nauwelijks beveiligen; alleenlijk waren wij in het openveld, en des nachts in de huizen, daartegen gedekt.

Wij zagen nu den hoogen berg *Berfa*, omtrent tien Engelsche mijlen zuidwaard van ons. Onder de laage bergen der *Agows*, verheft zijn kruin zich tot in de wolken. — *Sakala* ligt zuidzuid-oostwaard. Het land der *Agows* strekt zich, van den berg *Berfa*, bij wijs van een halfroeden schouwburg, uit, die door de omliggende bergen gevormd wordt. Het gebied der *Sjangallas* ligt west noordwestwaard achter dat der *Agows*. En *Goutto* is vol dorpen; alwaar vaders, zonen en kleinzoonen te samen wonen, ieder lid van een stam wel in een bijzonder huis, maar zoo dicht bij een, dat zij aan elkander paalen, gelijk in *Maitjsa*, en ieder dorp maar uit een enkele familie bestaat.

Kort daarna gingen wij door het riviertje *Die-Ohha*, dat is, de rivier *Die*. Bij deeze benaming viel mij in, dat er, in Engeland en Schotland, ook twee rivieren van dien naam waren; gelijk ook zoo de *Ketti*, de *Arno* en anderen, elders hunne gelijktuidende naamen hebben.

Vervolgens bereikten wij het merkwaardig slagveld van *Fadsjitta*; en dien selven dag, trokken wij, op den afstand van tien Engelsche mijlen voorbij den hoogen berg *Adama*, insgelijks vermaard door eenen veldslag, welken *Fasils* vader, als stadhouder van *Damot*, den muitelingen van *Maitjsa* le-

leverde, en waarin hij hen gantschlijk versloeg. De berg Adama behoort tot de bergketen Amid-Amid. Van hier beginnen de bergen zich merklijk in de hoogte te verheffen. — Wij ontmoetten deezèn dag verscheiden rivieren, vlakten, bergen en dorpen. Eens kwamen wij in éenè vlakte, in welke de Nijl, in de lengte van vier Engelsche mijlen, meer bogten, geloof ik, maakt, dan ergens eene rivier op den aardbodem. Hij was hier niet meer dan twintig voeten breed, en één' voet diep. — Toen wij den top des bergs *Attata* overgetrokken waren, daalden wij in een smalle, moerasrige landstreek neer, in welke wij eene bijkans ondraaglijke zonnehitte moesten doorstaan. Wij zetten echter onze reis bestendig voort. Wij zagen hier en daar eene kerk. De landstreek was zeer bergachtig. — Wij konden een drievouwige bergketen, de eene achter de andere, duidlijk onderscheiden, en deeze te samen maaken de zoo vermaarde *Maanbergen* der oudheid uit, aan welker voet men den oorsprong des Nijls zocht. Zij zijn, naar mijne gedachten, niet meer, dan ruim een halve mijl hoog, althans in lang na zoo hoog niet, als van der *KIRCHERUS* meende. De bodem deezer bergen is voortreflijk, en levert overal heerlijke veeuweide op. —

Wijl dit land, sedert veele jaaren, een krijgstooneel is geweest, hebben de ingezeetenen de laagte verlaaten, hunne wooningen ter halver hoogte der bergen opgeslagen, en enkel de kruinen bezaaid. De top der *Maanbergen* ligt, somtijds, eenige uren lang, met hagel bedekt; doch sneeuw ziet men 'er nooit. Ook valt 'er de hagel nooit met wind. — De merkwaardige plant *ensete*, *helianthus tuberosus* *TINNÆI*, eene soort van aardpeeren, groeit 'er

II. DEEL.

Q

ZEE.

zeer weelig , en geeft den inwooneren overvloed van gezond voedsel. — Doch wij waren zelden zoo gelukkig , dat wij de inwoners te huis vonden. Wegens het paard van Fafil , dat steeds voor ons vooruit gedreeven werd , hield men ons voor Gallas , en de landlieden vlooden zoo snel , dat wij , dikwijls , in de huizen , de spijzen nog kookende vonden , naamlijk groote stukken van de enseteplant in aarden potten. Wij maakten ze ons , zonder eenige bedenking , ten nutte ; en tot betaaling , lieten wij , bij ons vertrek , een stuk zout , dat in Abyssinie in plaats van kleine munt gaat , te rug. Het bedroeg omtrent een Engelschen schekling.

Den volgenden morgen , verlieten wij ons dorp in de vlakte van *Abola* , zonder eenen inwooner gezien te hebben. Maar , toen ik des avonds laat nog uitging , hoorde ik wel stemmen tusfchen de enseteplanten en het riet ; doch ik kon het niet verstaan. Ook scheenen het vrouwenstemmen te zijn , terwijl de mannen , waarschijnlijk , uit vrees , op de bergen gevlugt waren. Wij zochten eenigen van die menschen te vangen , om ze door geschenken van hunne vrees te verlossen , en hen van onze vreedelievende oogmerken te overtuigen ; maar zij vlooden zoo snel , dat wij ze niet achterhaalen konden ; ook was het niet raadzaam , hen vetre in de wildernis te volgen , wijl wij lieden konden ontmoeten , die onze oogmerken verkeerd uitleiden. — Ik dacht , dat veelligt het paard van Fafil , welk voor ons heen geleid werd , de inwoners weg-schrikte. Ik reed het dus zelf ; doch , wijl het in Abyssinie hoogverraad is , op des konings zadel te gaan zitten , zoo liet ik 'er een ander opleggen. Het paard was zeer schoon , en ik besloot , na mij-

nc

ne terugkomst , hetzelfde den koning te vereeren. Ik hoopte , het zou hem des te aangenaamer zijn , wijl het loodkleurig was , zonder eenige witté vlakken : want alle de voornaame Abysfiniers rijden paarden van eene kleur , en die geene bijzondere kenmerken hebben , waaraan zij , bij eene vlugt of andere gelegenheden , kunnen gekend worden. — De koning alleen rijdt in den veldslag een paard , dat zeer uitgetekend , en daardoor algemeen kenbaar is.

Veele dorpen in deeze vlakke van Abola waren , zoo het schein , de verwoestingen des oorlogs gelukkig ontkomen. Zij hadden dat aanzien van ellende en armoede niet , welk ons , tot hier toe , op zoo veele plaatsen , zoo zeer in de oogen was gevallen. — De luchtstreek was hier ongemeen mild en aangenaam , de grond met heerlijk groen , en de bergen met schoone boomen en heesters , vol bloesems en vruchten , bedekt ; maar de rivieren waren zonder visch. — Eindelijk bereikten wij den top des bergs , van waar wij voor 't eerst *Sakala* zagen , dat zich van het westen zuidwaard uitstrekt , en aan het dorp *Dsjiesj* paalt.

Sakala is vol kleine dorpen , en het oostlijkst deel van het land der *Agows*. Het is wegens zijnen goeden honig vermaard. In de vlakke wordt alle Saturdagen een groote markt gehouden , waarop hoornvee , daar het land vol van is , groote ezels , de nuttigste aller dieren om te rijden en lasten te draagen , ook boter en honig in menigte verkocht , en naar *Gondar* , *Buree* , en andere plaatsen gezonden worden. — Nadat wij de *Gumetti* doorgetrokken waren , begonnen wij een' zeer steilen en hoogen berg te beklimmen. Wij vonden

244 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

geen ander voetpad, dan 't geen de schaapen of geiten gemaakt hadden. Diepe gaten, losse steenen en gevaarlijke doornstruiken, maakten den weg nog des te bezwaarlijker. — Wij klouterden echter, in de hoop, dat wij aan het eind onzer gevaaren en moeilijkheden waren, onverdrooten opwaard. Merklijk in de hoogte gevorderd zijnde, vonden wij, in eenen waarlijk romanesken stand, de kerk van *S. Michaël Sakala*, in eene holte tusschen twee heuvelen van gelijke hoogte; doch die federt veele jaaren niet meer bezocht wordt. De inwooners gaven voor, dat zulks uit gebrek van wierook geschiedde, zonder welk geene mis kon gehouden worden; maar de eigenlijke reden was; omdat zij nog heidenen waren, en de kerk tot een gedenkteken eener overwinning, voor honderd jaaren over hen behaald, gesticht was; weshalve zij hun niet aangenaam was.

Kort na den middag, bereikten wij den top des bergs. Van daar zagen wij den berg *Dffiesj*, de kerk van *S. Michaël Dffiesj*, en beneden ons den Nijl zelve zeer duidlijk, die nog eene beek was, en naauwlijks eene molen kon drijven. — In de volgende Afdeeling, zal ik mijne komst aan de Nijlbronnen zelve, en mijne gemoedsaandoening daarbij kortbøndig beschrijven.

V I J F D E A F D E E L I N G .

KOMST *bij de bronnen des Nijs.* — *Beschrijving derzelveu.* — *Verblijf te Dsjiesj.*

Den vierden van Slagtmaand des jaars 1770, des namiddags omtrent twee uur, met groote moeite en gevaar, op den kruin eens hoogen bergs, aanden voet der rivier *Gumetti*, geraakt zijnde, had ik het geluk, mijnen lang gevoeden wensch te erlangen. Ik zag voor de eerste maal de bronnen des Nijs, op een' kleinen afstand van mij. Opgetoogen van verwondering en blijdschap, kon ik mij aan dat gezigt niet verzadigen. Ik genoot op dit oogenblik de zegepraal, welke ik, door de bescherming der Voorzienigheid, en mijne onverfchrokkenheid, over zoo veele poogingen, door zoo veele grooten en geleerden deezer waereld, in vroeger en laater tijden vruchtloos aangewend, verkreegen had.

Doch, eer ik tot het volle genot van mijnen wensch kwam, had ik nog een onaangename ontmoeting. In mijne zoete bepeinzigen werd ik gestoord door een gerucht, dat onze leidsman Wol-

do weg was. Mijne bedienden waren het niet eens, waar zij hem het laatst gezien hadden. Ik zal alle de gisfingen niet ophaalen, welke over zijn gemis gemaakt werden. Ook reezen 'er vreemde gedachten over deeze gebeurenis in mijnen geest op. Doch naauwlijks waren de lieden, welken ik uitzond, om hem op te zoeken, eenige honderd ellen verre gegaan, of zij zagen hem komen, zoo' zwak en ziek, dat hij zeide; hij kon niet verder, dan tot aan de kerk gaan, alwaar hij beslooten had, dien nacht te blijven. — Ik onderzocht zijnen pols, en bevond, dat hem niets scheelde. Ik zeide hem onbewimpeld, dat hij een bedrieger was, en dreigde hem wegens zijn gedrag bij Welleta Yafous aan te klaagen. — Dit scheen hem kleinmoedig te maaken. Hij verzocht mij, slechts eenige minuten te wachten, en dan zou hij beter zijn; gelijk zulks in de daad ook gebeurde.

Wij gingen, vervolgens, door den Nijl, die hier geen vier ellen breed, naauwlijks vier duimen diep, en slechts een onbeduidende beek was. Hij liep zeer snel over een bodem van kleine steentjes. Een weinig laager waren, wegens zijn rotsachtig bed, verscheiden kleine watervallen. — Wij zetten onze reis verder voort, en Woldo wees mij eene kleinen heuvel, in 't midden eener moerasige weide. „Daar, zeide hij mij, liggen de beide bronnen des Nijls, en daar, waar de groene boomen staan, ligt het dorp Dfjiesj.” — Hij zeide mij teffens, dat ik mijne schoenen moest uittrekken, wanneer ik nader bij de bronnen kwam, omdat deeze Heden heidenen waren, en den stroom dagelijks aanbaden. — Ik liep den heuvel neerwaard, naar het kleine eiland van groene zoden, welk omtrent twee honderd ellen van mij verwijderd was. —

was. — De geheele schuinte des heuvels was met bloemen dicht begroeid, welker bolachtige wortels boven de aarde uitstaken. Wanneer men daarop trad, loste de buitenste schil zich daarvan af, en dit veroorzaakte, dat ik een- en andermaal hevig viel, eer ik den rand van het moeras bereikte. Daarna kwam ik aan het eiland van groene zooden, welk de gedaante van een altaar had, en oogschijnlijk een werk, door kunst gemaakt, was. Ik stond nu, vol opgetoogenheid, bij de voornaamste bron, die in 't midden ontspringt.

Men kan zich gemakliker verbeelden, dan het beschrijven, wat op dit oogenblik, toen ik op de plaats stond, welke, bijna sedert drie duizend jaaren, de onderzoekingen, van ouden en nieuweren ontgaan was, in mijne ziel omging. Ik, schoon slechts een gemeen Brit, zegevierde, in mijn gemoed, over vorsten en helden, die, aan 't hoofd van talrijke krijgsbenden, vergeeffche poogingen hadden gedaan, om deeze plek, die ik nu voor mij had, optespooren, en die gaaping in de aardrijksbeschrijving wegteneemen. — Ik riep mijnen reisgenoot Strates, en verzocht hem, dat hij toch, als een getrouw wapendraager van zijnen Don Quixote, in dit eiland Barataria, over alle koningen der aarde, hunne krijgsheren, en hunne wijsgeeren, met mij zegevierde. — Strates hernam: „Ik versta geen woord van 't geen gij mij zegt. Gij weet, ik ben geen geleerde. Maar gij deedt beter, wanneer gij dit moeras verliet, en naar huis gingt, om te zien, wat Woldo in 't schild voert; want ik vrees, dat hij gevaarlijke dingen in den zin heeft.” — In plaats van antwoord, noodigde ik hem, een' beker, van de schil tener kokosnoot gemaakt, en door mij uit Arabie

medegebragt, dien ik nu, boordevol Nijlbronwater, in mijne hand had, op de gezondheid van *George* den derden, koning van Engeland, uitte-
 drinken: 't welk hij met graagte deed. — Ik wilde hem toen overhaalen, om ook op de gezondheid der maagd *MARIA* een dronk Nijlbronwater te doen. Doch hij sprak geen woord; maar gaf, door zijne schouders optetrekken, zijn mishaa-gen duidelijk te kennen. Hij wilde het volstrekt niet doen; en zeide, eindelijk, met een ernstige tronie: „Op de gezondheid van uwen koning dronk ik zeer gaarn. Maar wat de maagd *Maria* betreft; ik drink geene gezondheid, die mijne kerk niet drinkt. Ook moet gij het niet kwaalijk neemen, wanneer ik weiger, meer Nijlwater te drinken. Men zegt, dat de heidnen, die hier woenen, alle morgen over dit gat den duivel aanbidden; en ik vrees, dat ik zijne hoornen bereids in mijn lijf gevoel, sedert ik den eersten dronk van dit helsche water gedaan heb.” — Daarna dronk ik nog een' vollen beker met Nijlwater op de gezondheid van *KATHARINA* de tweede, keizerin van Rusland, en het welzijn haarer vloot in de Middellandsche zee. Dit verheugde mijnen vriend *Strates* zoo zeer, dat hij, niettegenstaande ik hem met zijne eigen uitdrukkingen grootlijks plaagde, 'er echter insgelijks een sterken teug op deed (a).

Het

(a) De ontdekking der *BANKEN DES NIJLS* was het grootte doel, welk de heer *BRUCE* zich in zijne langduurige, moeilijke en gevaarlijke reis voorstelde. Hij heeft dit niet alleen op ontelbare plaatsen van zijn werk te kennen gegeven, maar het zelfs ook op den tijtel van hetzelfde met zoo veele woorden duidelijk uitgedrukt. In de

Het onderzoek naar den oorsprong en de oorzaken van de jaarlijksche overstroming des Nijls, is

de verbeelding, dat zij, tot zijnen tijd toe, onbekend waren gebleeven, wilde hij zijn vaderland de eer aandoen, dat een Brit dezelve gevonden, en aan de waereld bekend gemaakt had. Deezen roem maatigt hij zich ook in de grootste uitgestrektheid aan; gelijk onze lezers, hier boven, en vervolgens, door deeze geheele afdeeling, eenige staaltjes daarvan kunnen vinden; want, daar ik hier eene verkorting van zijn werk schrijf, kan ik niet anders, dan den heer BRUCE, volgens zijnen dunk, in zijnen smaak, getrouwlijk te laten spreken. — Intusfchen moet ik ook aan mijne belofte, in eene aantekening, onder bladz. I. der inleiding voor het eerste deel deezer verkorting, gedaan, beantwoorden. —

Om dit te doen, zal ik, in de eerste plaats, de aantekening van den hooggeleerden heer J. F. BLUMENBACH, op deeze aanmaatiging van onzen reiziger, uit zijne *anmerkungen zu JAMES BRUCE'S reifen*, achter het vijfde deel der Hoogduitsche vertaaling van hetzelfde werk, te vinden, hier vertaald mede te deelen; en dan, in de tweede plaats, 'er nog kortlijk iets bijvoegen.

De hoogleeraar BLUMENBACH maakt 'er, op de aangehaalde plaats, bladz. 268 — 270, de volgende aanmerking op:

„Nu, dus hebben wij dan onzen reiziger tot het groote doeleinde zijner lange reis verzeld, alwaar hij meent te zien, 't geen, naar zijne meening, nog geen oog van eenen Europeër gezien had; en daar te staan, wétwaard nog geene voetstappen van eenen Europeeschen reiziger gekomen waren.”

is ouder, dan de wereldlijke geschiedverhaalen gaan. De oude wijsgeeren, en lieden van allerlei en

„ Men vergeeft hem zeer gemakkelijk de opgetoogenheid, waarin hij in deeze veronderstelling geraakt, en de uitgelaatenheid, waarmede hij zich daarbij gedraagt.”

„ Maar zulks belet echter niet, dat niet bij eenen des kundigen, nadenkenden en onderzoekenden leezer, die gewend is, zaaken met elkander te vergelijken, daarbij een *dilemma*, een tweeledige fluitreden, waarvan de eene de andere om verre stoot, ontstaat, waardoor, in het luide jubelgeschreeuw van onzen zegevierenden held, eene zeer aanmerkelijke daaling veroorzaakt wordt, en zijn geduurige, tot walgens toe herhaalde, uitroep: — *neq̄ consistit ulli, hoc vidisse caput*, — daar hij zelfs, op eene niet zeer bescheiden wijs, op de titelplaat mede pronkt, een zonderling aanzien verkrijgt.”

„ Het komt hier, naamlijk, op eene oordeelkundige vergelijking der berichten en landkaarten van den heer BRUCE, met die der Jesuitische zendelingen in Abyssinie, aan; voornaamlijk met het verhaal van vader PÆZ, die, den een en twintigsten van Grasmaand des jaars 1618, even zoo wel de bronnen des Nijls meende gezien te hebben, als onze schrijver den vierden van Slagtmaand des jaars 1770. — Hier doet zich van zelfs eene zeer beslissende dubbele vraag, eene zeer natuurlijke tweeledige fluitreden, op; te weeten:”

„ Of vader PÆZ en ridder BRUCE stemmen in hunne opgaven, betreffende de Nijlbronnen, met elkander overeen; — en dan komt de eer der ontdekking niet den laatsten, maar den eersten toe.”

„ Of

en rang , hielden zich daarmede bezig. Nogthans is de ontdekking steeds mislukt, tot op onzen tijd toe. —

„ OF zij verschillen, zoo dat men duidelijk ziet, dat zij niet dezelve bronnen bezocht hebben. — Nu is dan de vraag: — wiens bericht heeft het meeste gezag voor zich? Welk is het geloofwaardigst; — dat van PAEZ, die ze in gezelschap van den landsheer, koning Socinios, en zijner heermagt, bezocht heeft; — of dat van BRUCE, die eenen mensch tot wegwijzer had, welken hij zelf als den listigsten en bedrieglijksten leugenaar schildert?”

„ De beantwoording deezer laatste vraag zou, denk ik, zoo eenpaarig en zoo ongunstig voor onzen reisbeschrijver uitgevallen zijn, dat een iegelijk, die hem genegen is, blij zal zijn, wanneer zij in 't geheel niet behoeft gedaan te worden; vermits men duidelijk ziet, dat zijn verhaaf nopens de bronnen des Nijs met dat van vader PAEZ, wat de hoofdzaak betreft, op het onloochenbaarste overeenstemt. — Op de kortste wijs kan een ieder zich daarvan overtuigen, die gelegenheid heeft, om de beide voornaamste landkaarten van Abyssinie en de bronnen des Nijs, door de Jesuiten geleverd, naamlijk, de *Portugeesche*, welke ook in THEVENOTS verzameling van reisbeschrijvingen te vinden is, — en die van vader ESCHINARD, welke veel uitvoeriger is, met die van den heer BRUCE te vergelijken. — Deeze beiden verschillen ook wel in eenige bijzonderheden van elkander, gelijk; bij voorbeeld, in de ligging van het meir Dembi, welk in de landkaart van ESCHINARD meer in de breedte, in de *Portugeesche*, integendeel, beter en der waarheid overeenkomstiger, meer in de lengte getekend is: maar in de hoofdzaak, daar het hier eigenlijk op aankomt, komen zij, zoo wel met elkander,

als

252. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

toe. — Schoon Egypte het grootste belang bij deezen stroom had, is dit onderzoek echter in dit ge-

als ook met die in het werk van BRUCE, volkomen overeen.”

„ Zoo zouden wij dan met de bronnen dier rivier, welke niet verre van de Maanbergen ontspringt, en in laater tijd algemeen voor het begin van den waaren Nijl aangenomen is, taamlijk effen zijn; maar zekerlijk, gelijk deez rivier zelve onder meer dan eenen naam bekend is, zoo zijn van den anderen kant ook bij de ouden meer rivieren, die, naderhand, in den hoofdstroom des Nijls samen-vloeiden, met den naam *Nijl* benoemd; dus heet, bij voorbeeld, PTOLEMEUS de *Witte rivier* (*Maleg*), op de hedendaagsche landkaarten; op die van den heer BRUCE, *Bahar el Abiad*, die zich boven Gerri met den stroom, van welks bronnen hier gesproken wordt, vereenigt, insgelijks *den Nijl*. — Tot hiertoe loopt de aanmerking van den hoogleeraar BLUMENBACH.

Zal ik 'er nu, in de tweede plaats, nog iets bijvoegen; ik behoef maar zeer kort te zijn. De heer BLUMENBACH heeft, door zijn weluitgedacht *dilemma*, onzen schrijver in 't naauw gebragt. Want dat 'er in de berichten, en van P. PAEZ en van J. BRUCE van eene en dezelve bronnen gesproken wordt, is, wat ook de laatstgenoemde daartegen mag inbrengen, zoo zeker, dat geen onzijdig leezer zulks zal kunnen of willen ontkennen. — Ook is het PETER PAEZ alleen niet, die dit bericht; neen; maar BALTHAZAR TELLEZ, HIERONYMUS LOBO, en over 't algemeen alle de Portugeesche zendingen der Jesuiten naar Abyssinië bevestigen het insgelijks. De Nederduitsche lezers kunnen dezelve Nijlbronnen aangewezen vinden, en in de landkaart van Abyssinië,

gewest niet begonnen. — De wijsgeeren in het eiland *Meroë*, tusſchen den Nijl en den Astaboras ge-

nie, door den beroemden **JOBUS LUDOLEFUS**, naar de waarneemingen van **B. TELLEZ** ontworpen, en bij de Nederlandſche uitgaaf zijner *Historie van Abyſſinie*, gedrukt te Utrecht, in 1687, in quarto, gevoegd; en in een landkaart van dat zelve rijk door de Jeſuiten, **H. LOBO** en **M. ALMEYDA**, in de Nederduitſche vertaaling der reize van **H. LOBO** te vinden, welke het zeven en twintigſte deel van de bekende *Verſameling der gedenkwaardigſte zee- en landreizen*, in 't voorſte deezer eeuw, te *Leiden*, bij **P. van der Aa**, in octavo uitgekomen, beſlaat. — Wanneer men deeze landkaarten van Abyſſinie, met die van **BRUCE** van dat zelve rijk vergelijkt, moet men bekennen, dat de bronnen van die rivier, welke, eepige kromten uitgezonderd, van het zuiden noordwaard door en langs Abyſſinie ſtroomt, en gemeenlijk voor den Nijl gehouden wordt, in beiderleie landkaarten, nagenoeg op gelijke plaats en op gelijke wijs, aangewezen worden. — Dus vervalt die groote roem, welken deeze Britſche ridder in de eerſte ontdekking der Nijlbronnen ſelde, ten eenemaal. 't Is waarlijk te verwonderen, hoe **BRUCE**, die de gemelde landkaarten van Abyſſinie zekerlijk gekend en gezien heeft, op zijne gewaande ontdekking, in een' zoo verbaazend hoogdravenden romanesken trant, heeft kunnen pogchen, zich eene eer aanmaatigende, waarvan hem niet het minſte toekwam. En dit zal nog te ſterker doorſlaan, wanneer men dat geen, 't welk ik nog zal bijbrengen, overweegt; te weten:

De grootè vraag is: — waarvandaan weten zij, de meergemelde Portugeeſche zendelingen zoo wel, als **BRUCE**, dat de rivier, welke uit de bronnen, door hen gezien en beſchreeven, ontſtaat, waarlijk de Nijl is?

't Geen

gelegen, en rijk in kudden, schijnen 't eerst waarneemingen daaromtrent gemaakt te hebben. Schoon hun

't Geen mij tot deeze vraag aanleiding geeft, is eene zeer geleerde verhandeling van den beroemden aardrijksbeschrijver, den heer D'ANVILLE, welke tot tijtel heeft: *Disertation sur les sources du Nil, pour prouver qu'on ne les a point encore decouvertes*, te vinden, in de *Memoires de l'Acad. Royale des inscript. à Paris; tom. XXVI. pag. 46 — 63.* der uitgaaf in quarto.

De geheele verhandeling is leesenswaardig. De doorkundige schrijver voldingt zijn stuk voortrefflijk. De heer BRUCE, die alle poogingen doet, om voor een' geleerden en oudheidkundigen gehouden te worden, schoon hij 'er zeer weinig aanspraak op heeft spreekt geen enkel woord van deeze schoone verhandeling. Zij is reeds in het jaar 1759 gedrukt, en was dus lang genoeg in 't licht geweest, om ze, gedurende alle die jaaren, (van 1773, toen hij van zijne reis te huis gekomen is. tot 1790, toen zijne reisbeschrijving her eerst het licht zag,) welken hij besteed heeft, om zijn werk in orde te brengen, te lezen, en, gelijk zijne onderstelling vorderde, te wederleggen. Dat verzuim is onverschoonlijk; daar het zijn onderwerp zoo regelrecht betreft. Want, wijl D'ANVILLE toont, en met voldoende bewijzen toont, dat de bronnen, welken de Portugeesche zendelingen, in het voorste gedeelte der voorgaande eeuw ontdekt, en voor die van den Nijl gehouden en uitgegeeven hebben, de waare Nijlbronnen niet zijn; maar wel die van eene rivier, welk de Abysfiniers hedendaags de *Abawi*, en de Ouden eertijds, *Atapus* noemden, en bij het oude *Gerri* in den Nijl valt; — en wij gezien hebben, dat de gemelde bronnen, door de zendelingen der Jesuiten ontdekt en die, welken de heer BRUCE beschrijft, niettegenstaande zijne tegenspraak, waar.

hun land voor de overstroming des Nijls te hoog lag, was het echter nabij genoeg, om alle veranderingen-

waarlijk eene en dezelve zijn; zoo volgt onwederspreeklijk daaruit, en, dat de stelling van den heer D'ANVILLE, te weeten, dat de bronnen des Nijls tot nog toe niet ontdekt zijn, gegrond; en, dat die groote roem, welken onze Britsche ridder, zich met zoo veel waan toeëigent, van dezelve het eerst ontdekt te hebben, gantsch ledel en vergeefs is, en dus ten eenemaal vervalt.

Deeze aantekening zou te uitvoerig worden, bijaldien ik die geleerde verhandeling naar haar geheel beloop hiet wilde uittrekken. Ik zeg daarom maar met een woord: — De heer D'ANVILLE, niet alleen in de nieuwer, maar ook in de oude aardrijksbeschrijving, bij uitneemendheid ervaren, bewijst met veel duidlijkheid en kracht, dat de rivier, die door Abysfinie naar Nubie stroomt, wier watenen dus zekerlijk naar Egypte afvloeien, en welke de Abysfiniers gemeenlijk *Abawi* noemen, geenzins de Nijl, maar de *Astapus* der ouden is, en zich, eenige dagreizen beneden Sennaar, met den Nijl vereenigt. Hij grondt zich, voornaamlijk, op de getuignissen van STRABO en PTOLOMEUS, beiden zoo door de berichten van ERATOSTHENES, als anderzins, aangaande het binnenste van Afrika vrij wel onderrecht. Deeze verhalen, dat de Nijl, omtrent *M-roë*, twee rivieren ontvangt, naamlijk den *Astapus* en *Astaberis*. Wanneer men van de grenzen van Egypte, door Nubie, naar Abysfinie reist, en den stroom telkens aan zijne rechterhand houdt, ontmoet men deeze twee rivieren in de *Takazze* en de *Abawi*. Hij toont zulks uit de getuignissen niet alleen der oudere, maar ook der nieuwere aardrijksbeschrijvers. Voorts bewijst hij, dat 'er, behalve deeze twee groote rivieren, nog eene andere en

groo-

ringen in zijnen wasdom nategaan. Ras ontdekten zij, dat de opgang der hondsfer aan het tijdstip van de overstroming des Nijls beantwoordde. Wjl zij wel deeze werking regelmatig vonden, maar de oorzaak daarvan niet konden naarvorschcn, is het gevolg geweest, dat dankbaarheid jegens de ster, bij de eenvoudige gemeente, aanleiding tot haare vereering gaf. — Alhoewel deeze aanmerkingen enkel Egypte en Nubie betroffen, werden zij echter als onderwerpen beschouwd, die nader onderzoek verdienden. Men meende, dat de ont-

grootcr rivier is, welke deeze twee inheemt, en die dtis eigenlijk de Nijl is. Hij vindt deeze in eene rivier, die verder van den westkant komt, en in 't Arabisch *Bahaf el Abiad*, of de *Witte rivier*, heet. En deeze is dan buiten twiifel die rivier, welke oudtijds reeds, en nog hiedendaags, zeer vermaard is, naamlijk de Nijl. — Volgens de getuignissen der ouden, met de geloofwaardigste berichten der laater reizigers vergeleeken, en door dezelve bevestigd, vloeit die rivier genoegzaam evehwijdig met de rivier van Abyssinie, maar op den afstand van twaalf, vijftien of twintig dagreizen meer westwaard. In verdere bijzonderheden kan ik mij niet inlaaten. — Volgens een ontwerp van den loop dier rivier, naar de beste berichten der oudheid, voor den Nijl te houden, moeten de waare Nijlbronnen vijf of zes graaden meer zuidwaard, en waarfchijnlijk even zoo veele graaden meer westwaard gezocht worden, dan de heer BRUCE dezelve meent gezien te hebben. — Althans blijkt uit het gezegde klaar genoeg, dat de waate ligging der Bronnen des Nijls nog te zoeken, en dus de aangemaatigde roem van den Britfchen ridder enkel grootfpraak zij.

Aann. des NEDERD. UITG.

ontdekking der Nijlbronnen een voornaame stap tot de verklarung van dit verschijnsel zou zijn; en wijl deeze ontdekking aan groote zwaarigheden onderhevig was; hiield men ze te meer voor een gepast voorwerp van onderzoek. Behalve geleerden; gingen zelfs koningen; die niet zelden geheele natiën ontdekten; met aanzienlijke krijgsmagten op weg; om deeze bronnen optezoeken. Maar alle pogingen werden te leur gesteld.

SE S O S T R I S, een van de oudste en grootste veroveraars; daar de historie melding van maakt; zocht midden onder zijne overvinningen; tot de bronnen des Nijls door te dringen; en hield deezen roem grooter; dan zijne gemakte veroveringen. K A M B Y S E S was aan hetzelfde euvel ziek. — A L E X A N D E R de groote; toen hij; na de bemagtiging van Egypte; den tempel van Jupiter Ammon bezocht; ondervroeg de priesters het eerst naar het gewest en de plaats; daar de Nijl ontsprong; en; de noodige behelzingen daaromtrent ontvangen hebbende; zond hij eenige Ethiopiërs af; om die ontdekking te doen. Zij vertrokken van den oever des Nijls uit Thebe; en namen nagenoeg denzelven weg; dien; naderhand; P O N C E T nam. In het koninkrijk Donagola; bij Moscho; vonden zij den Nijl weder. Volgens de algemeene onderstelling; dat de Nijlbronnen versd zuidwaard van daar lagen; reisden zij; langs de westzijde des Nijls; steeds verder zuidwaard; naar de bergen van Fazuelo; door landen; waar zij bekend moest zijn. Nadat zij de groote bergketen *Dyre* en *Tegla*; tussehen den elfden en twaalfden graad der hoorder breedte; daar de groote watervallen zijn; en de rivier zich oostwaard wendt; overgetrokken waren; kwamen zij in het land der *Gongas*; en in de verbeelding; dat zij den

DE DEEL.

R

Stroom

258 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

stroom zouden wedervinden , reisden zij tot Bizzano , nagenoeg onder den negenden graad der noorder breedte , zettende zij hunne reis tot omtrent onder de linie voort , zonder den Nijl weder aantetreffen. En , wijl zij geen bericht hadden , dat hij zich achter hen oostwaard gewend had ; zij ook onder den elfden graad der noorder breedte van den Nijl afgeweeken waren , keerden zij te rug , en boodschapten Alexander , dat zij den Nijl tot den negenden graad der noorder breedte , daar hij zijnen loop onverwacht naar het oosten had genomen , vervolgd , maar hem sedert uit het gezigt verlooren , niet weder gevonden , en ook verder zuidwaard 'er niets meer van gehoord hadden. — Het verhaal , dat de Nijl zijnen loop oostwaard had genomen , maakte een' vreemden indruk op hem , verbeeldende hij zich , volgens de gebrekkige aardrijkskunde van zijnen tijd , dat deeze rivier met den *Indus* , tot welke oorsprong in Asie hij bijkans doorgedrongen was , een en denzelven stroom uitmaakte ; van welke dwaaling hij echter ras verlost werd. Intuschen schrikte dit hem niet af ; maar hij nam voor , wanneer hij uit Indie gelukkig terug kwam , zelf eenen togt tot ontdekking der Nijlbronnen te doen. — —

Ik zal niet ophaalen , wat PTOLEMEUS PHILADELPHUS , en zijn opvolger , ook naderhand JULIUS CAESAR , met dat zelve oogmerk gedaan hebben ; maar alleenlijk nog aanmerken , dat zelfs NERO lust betoonde , om den oorsprong des Nijls te weten. Hij zond twee hoofdmannen over honderd uit , om ze te ontdekken. Na hunne terugkomst , verhaalden zij hem , in tegenwoordigheid van SENECA , dat zij , na een zeer lange reis , tot eenen koning van Ethiopie gekomen wa-

REN,

ten, die hen met levensmiddelen en andere noodwendigheden voorzien had. Door zijne hulp waren zij naar verscheiden aangrenzende koningrijken, en vervolgens aan groote meiren, gekomen, waarvan de inwoners zelven het einde niet wisten, en welk men ook niet hoopen kon te vinden. — Waarschijnlijk waren dit louter verdichtfelen. Dergelijke meiren zijn 'er tusfchen Egypte en de bronnen des Nijls niet. Ook kan men het meir Tzana daar onder niet verftaan, wijs men deszelfs geheelen omtrek overzien kon. — Of, veeligt, hebben zij, op 't einde van Zomermaand of in 't begin van Hooimaand, het land der Sjanggalas willen doortrekken, wanneer het, wegens den gewoonen keerkingsregen, ontoegankelijk is, zijnde gehoegzaam de geheele oppervlakte des bodems met water bedekt, welk zij, misfchien, voor zoo vele meiren hebben aangezien.

Na alle deeze groote en vergeeffche poogingen, begonnen de geleerden van die tijden aan de mooglijkheid van de ontdekking der Nijlbronnen te wanhoopen. Ten tijde van Trajanus betulgte ook PLINIUS, dat de oorsprong des Nijls gantschlijk onbekend was. — Hierom werden 'er door de oudén geene poogingen meer toe aangewend. En *caput Nili querere*, was bij hen een spreekwoord, om de moeijlkheid, of liever de onmooglijkheid, eener onderneeming uitredrukken.

In nieuwer tijden, naamlijk, in het voorfte der zesde eeuw na CHRISTUS geboorte, heeft KOSMAS, bijgetaamd, de kluisenaar, Abyssinie bezocht. Hij kwam niet verder, dan tot Axum, in de provincie Tigree, daar toen de verblijfplaats

des konings was, en heeft, naar het schijnt, zijne opmerkzaamheid voornaamlijk tot de verscheidenheid der luchtsfreen, en de naamen en ligging der plaatfen bepaald; maar tot den Nijl kwam hij niet.

Van de Portugeezen, die naar Abysinie gingen, hebben noch COVILLAN, noch RODERIGO DE LIMA, noch CHRISTOFFEL DE GAMA, noch de patriarch ALPHONSUS MENDEZ, de bronnen des Nijls gezien. — Maar de Jesuit, PETER PAEZ, die onder de regeering van Za Dengeh in Abysinie kwam (*b*), maakte, ten minste volgens de vertelling van een' straks te noemen Jesuit, eenige aanspraak op deeze eer. Hij liet een geschreeven historie der zending in Abysinie, in twee deelen *in octavo*, na; waarvan affchriften in alle kollegien der Jesuiten kwamen, die, na de vernietiging hunner orde, in hunne bibliotheken gevonden werden. Uit dezelve heeft de beroemde Jesuit, ATHANASIUS KIRCHERUS, gelijk hij voor gaf, eenig bericht aangaande de bronnen des Nijls bekend gemaakt. — Doch ik heb, op mijne terugreis, in Italie gelegenheid gehad, om drie affchriften van P. PAEZ historie te zien; maar in geen derzelve een verhaal daarvan gevonden. Ook hebben, naderhand, noch ALPHONSUS MENDEZ, de patriarch, noch BALTHASAR TELLEZ, insgelijks Jesuiten, in hunne werken over de Abysinische geschiedenis en die der zandelingen; waarin onder anderen de historie van P. PAEZ breedvoerig beschreeven wordt, een enkel woord van zijne reis naar de Nijlbronnen gerept; dat zij ze-

(*b*) Zie hier vooren het eerste deel, blad. 403.

kenlijk zonden gedaan hebben, bijaldien hij dezelve ondernomen had. —

Het zal der moeite waardig zijn, de beschrijving, welke of PÆZ, of KIRCHERUS, van die onderfelde ontdekking gegeven heeft, mede te deelen. — Eene aanmerking, den tijd der ontdekking betreffende, moet ik echter nog laten voorafgaan. — Die merkwaardige dag zou de een en twintigste van Grasmaand des jaars 1618 geweest zijn. — Doch dan is de regentijd reeds begonnen, en de krijgsmagt niet meer in het yeld. Dus was die tijd er niet geschikt toe. — Maar nog een andere zwaa- righeid: de Agows zijn in twee natien verdeeld, die van Damot, omtrent de bronnen des Nijls, en de Tsjemtz-Agows omtrent den oorsprong der Takazzee in Lasta. — Nu weten wij uit de historie, dat Socinios drie yeldtogten tegen de Agowa gedaan heeft; te weten: in 1608 en 1611, doch beiden waren tegen de Agows in Lasta gericht; daar de Takazzee, maar niet de Nijl, ontspringt en de laatste in 1625, tegen de Agows in Damot; doch Pæz was reeds in 1622 overleeden. Dus kan hij, teffens met het heir van Socinios, niet bij de Nijlbronnen geweest zijn.

Zijn verhaal luidt, volgens de opgaaf van KIRCHERUS (c), aldus:

„De rivier heet, hedendaags, bij de Ethio- piërs *Abay*, noch ontspringt in het koningrijk *Godjam*, in het rechtsgebied *Sabaha*, welks bewoners *Agows* heten. De bron des Nijls ligt in het west- lijk deel van *Godjam*, juist hoogste deel eener

(c) in *Orbis Symbolum*. VII. p. 57.

262 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

valei, welke naar een groote vlakte gelykt, die aan alle zijden met bergen omringd is. Toen ik, den een en twintigsten van Grasmaand des jaars 1618, met den koning en zijn heir hier was, klom ik naar die plaats, en bezag alles met groote opmerkzaamheid. Ik ontdekte, vooreerst, twee ronde bronnen, ieders omtrent vier handbreed in de middellijn, en zag mer het grootste genoegen, 't geen noch CYRUS, noch KAMBYSES, noch ALEXANDER de groote, noch JULIUS CAESAR ooit hebben kunnen uitvinden. De beide openingen deezer bronnen hebben op de oppervlakte des bergs geenen uitgang, maar komen beneden aan zijnen voet voor. De tweede bron ligt omtrent een steenworp verre van de eerste. De inwoonera zeggen, dat de geheele berg vol water, de geheele vlakte om de bron beweeglijk zij, en, om zoo te spreken, zwemme, tot een zeker bewijs, dat 'er water onder verborgen zij. Om deeze reden vloeit het water in de bron niet over, maar wordt, aan den voet des bergs, met groot geweld uitgeperst. De inwoonera zoo wel, als de koning, die met zijn heir tegenwoordig was, betuigden, dat zij, dit jaar, wegens de droogte, weinig zidderde, maar dat zulks in andere jaaren geschiedde, zoo dat men haar niet zonder gevaar kon naderen. De breedte of de omtrek zal nagenoeg een slingerworp bedragen. Beneden den top des bergs woonen de lieden veelligt eene mijl westwaard van de bron; en deeze plaats heet *Djiesj*, van waar de bron omtrent een kanonschoot verre afgelegen schijnt te zijn. Daarenboven is de toegang tot de vlakte, waar de bron ligt, van alle zijden bezwaarlijk, uitgenomen, van de noordzijde, van waar men 'er gemaklijk op kan komen."

Om nu niet te zeggen, dat hier geene plaats is, die

die *Sabala*, maar wel eene, die *Sakala* heet, liggen noch *Sakala*, noch *Dsjesj* aan de westzijde van *Godsjam*, noch in de nabuurschap van die provincie, wjl men eerst de hooge bergketen van *Litjsjambara*, en dan nog het veel hooger gebergte *Amid-Amid*, moet overtrekken, eer men uit *Sakala* in *Godsjam* komt. En wanneer men van deezn hoogen scheidemuur der *Amid-Amid*-bergen neerdaalt, komt men in de provincie *Damot*, welke ten aanzien haarer geheele breedte, tusschen de gemelde plaatsen en *Godsjam* ligt. — Uit deez en veele andere mislagen meer, in dit bericht te vinden, moet ik besluiten, dat hij, die hetzelfde ontworpen heeft, nooit op de waare plaats, daar de bronnen des *Nijls* ontspringen, geweest is.

Na de *Portugeefche* zending, was, voor zoo veel ik weet, de eerste *Europeër*, die in *Abysfinie* kwam, een *Protestant*, naamlijk *PETER HEYLING*, van *Lubek*, die bloot als reiziger dat rijk bezocht. — Niettegenstaande hij in dit land, waarin de bronnen des *Nijls* liggen, eenige jaaren, en zelfs in bewind, woonde, heeft hij echter, zoo veel men weet, nooit poogingen gedaan, om ze te ontdekken. Hij was een liefhebber der wetenschappen, en leidde een eenzaam leeven. Zeer ervaren in de *Romeinsche* wetten, besteedde hij zijnen meesten tijd aan het opstel van een wetboek, volgens het *Romeinsche* recht, ten dienste der *Abysfiniers*, waartoe hij het ontwerp uit *Duitschland* mede gebragt had. Doch hij overleed, eer hetzelfde voltooid was. — Men heeft mij verzekerd, dat dit werk, en nog twee anderen, insgelijks door hem in de *djsjesj*taal geschreeven, zich in handen van verscheiden *Abysfiniers* bevinden.

264 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

De laatste en zonderlingste proava, welke ook tot ontdekking der Nijlbronnen gedaan is, was die van eenen Duitschen edelman, met naam **FR. TER JOSEPH LE ROUX**, Graaf van **DESSEVAL**. Hij was in Deenschen geedienst, en meerde, in Deenemarke den sleutel gevonden te hebben, om in Abyssinie te komen. In 1739 verliet hij den dienst, en begaf zich op reis naar Egypte, zijne vrouw en den lieutenant **NORDEN**, eenen Deenderwaard medeneemende. — Te **Kairo** aangekomen, maakte hij een ontwerp tot zijne verder reis, welk zeer belachlijk was. Hij wilde, naamlijk, in eené boot, met eenige kleine stukjes kanon gewapend, den Nijl-opvaaren, de noodige levensmiddelen mede nemen, en aan den eersten waterval bij Ibrahim of Deir, en vervolgens bij de anderen gekomen zijnde, door de hulp der landlieden, zijn vaartuig uit elkander nemen, den waterval omdraagen, en boven denzelfven weder te samen voegen, en op den Nijl brengen laten. — Zelfs had hij met sommigen der *Kennous*, die, omtrent den gemelden waterval, zoo aan de Egyptische als aan de Nubische zijde, wonen, en jaarlijks eene menigte senebladen in booten naar **Kairo** brengen, ten dien einde een verdrag gesloten. — Doch hij begreep niet, dat hij onder die onbeschaafde natie, zekerlijk, zijn leeven zou gelaten hebben. — Toen hij, tegen alle ontraadigen aan, echter onverzetlijk bleef, hadden eindelijk eenige vreemde kooplieden te **Kairo**, wijze en rechtschapen mannen, nog zoo veel invloed op hem, dat zij hem bewoogen, met de graavin te **Kairo** te blijven, en zijnen lieutenant aftezenden om naar den meergemelden waterval te flyenen het gemaakte verdrag met de *Kennous* te vernieuwen.

wen; en, indier hij het doenlijk en raadzaam vond, de reis verder voortzette.

Het gevolg was, dat NORDEN, met een vaartuig, op den Nijl gebruikelijk, de rivier opvoer. — Na veele moeilijkheden, kwam hij, eindelijk, tot Syene, en den eersten waterval, en, naderhand, ontmoetten hem nog zoo veele onaangenaamheden, dat hij genoodzaakt was, zijne terugreis aan te nemen, en ter naauwernood Kairo weder bereikte. — Intuschen heeft dit gelegenheid gegeeven tot die schoone Egyptische reisbeschrijving van den heer NORDEN; welk kostbaar werk in de meeste taalen van Europa overgezet is.

Dit voorbeeld schrikte den graaf van zijne Abyssinische reis af. De lust, om de Nijlbronnen op te zoeken, kleefde hem echter nog steeds aan. — Hij veranderde zijn ontwerp. Hij besloot, door de Middellandsche zee, naar den oceaen, vervolgens om de Kaap de Goede Hoop naar de Indische zee, en van daar door de straat van Babelmandeb naar de Roode zee en Mafuah te zeilen, en op die wijs in Abyssinie te komen. — Maar ook dit mislukte hem: want, nadat hij, op eene Spaansche volmagt, twee Engelsche schepen, omtrent het eiland *Mai*, genomen had; ontmoette hij kort daarna een Engelsch oorlogschip, welk zijn schip met de twee prijzen veroverde, en hem met een Portugeesch schip naar Lisabon zond (d).

(d) Vermits de ontdekking der Nijlbronnen, gelijk ik hier vooren reeds gezegd heb, de groote drijfveer en het

266 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

voornaamste doeleinde zijner moedlijke en geveestlijke reis was; en men dus ligt denken kan, dat de vervulling van zijnen wensch hem in eene ongelooftijke opgetoogenheid zou verzetten; 't welk ook in een sterke maat het geval met hem was; zullen de lezers het, vertrouw ik, niet ongevoelig vinden, dat ik, in deeze verkorting van zijn werk, in dit stuk, een weinig wijdoopiger geweest ben. Men zal echter, hoop ik, mijne sammerking, h'ier vooren, in deeze zelve afdeeling, van bladz. 248 tot 256 medegedeeld, wel in acht neemen, en zich steeds erinneren, dat al 't geen hier van de Nijlbronnen gezegd wordt; en vooral ook het grootste gedeelte van 't geen in de volgende afdeeling zal gezegd worden, enkel volgens de onderstelling van onzen schrijver moet begrepen worden. *Aans. der REKERA. UITG.*

[The following text is extremely faint and largely illegible due to the quality of the scan. It appears to be a continuation of the text or a separate section, but the words are mostly lost.]

Z E S.

ZESDE AFDEELING.

NADER beschrijving van de bronnen des Nijls. — Zijne verscheiden watervallen. — Zijn loop, van zijnen oorsprong af tot in de Middellandsche zee. — Zijne onderscheiden naamden. — De oorzaken zijner overstroming, enz.

Ik vertrouw nu, dat mijne lezers mij, als aan de bronnen des Nijls staande, zich verbeelden, en mijne berichten aangaande den oorsprong, de namen en verder omstandigheden, deze rivier, als de vermaardste in de geheele wereld, betreffende, met genoegen hooren zullen. — De Agows van Damot bewijzen den Nijl godlijke eer. Jaarlijks vergaderen alle de stammen dier natie aan den oorsprong des Nijls, en brengen den *God des vreedes*, gelijk zij hem noemen, ves ten offer.

Dijesj, schoon niet boven de zestig ellen van deeze bronnen verwijderd, ligt echter niet in het gezigt derzelven. De rots, waarop het dorp gebouwd is, is in verscheiden afdelingen verdeeld, en iedere afdeling is met huizen, zelden meer dan acht of tien, bezet. — In 't midden dier rots, noord,

102 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

noordwaard van de bronnen, is een zeldzaam hof. Of het een werk der natuur of kunst zij, durf ik niet beftommen. Er zijn veele gangen in; en 't is groot genoeg, om alle de bewooners van het dorp met hun vee te bergen. De openingen strekken zich noordwaard uit. Ik kon 'er niet veel meer dan honderd ellen verre in doordringen; wijl de vochtige dampen mijn licht dreigden uitteblusfchen. Ook wilden de dorpelingen mijne nieuwsgierigheid niet verder voldoen, en verzekerden mij, dat 'er aan het einde niets merkwaardigs te zien was, dan 't geen ik reeds zag. — Het gezigt dezer rots, met heesters en boomen begroeid, is fchilderachtig.

Van den rand der rots van Dlijesj, daalt de grond, noordwaard; allengs heer, naar eene driehoekige moeraslige vlakte, waarvan ik iedere zijde op ruim twee honderd ellen rekenen mogt. In 't midden dezer vlakte verheft zich een klein rondscheut, ter hoogte van ontrent drie voeten. De middellijn houdt acht, volkomen twaalf voeten. Hij is niet eene grasht omringd, waarin het water vergadert, welk 'er aan den oostkant weder uitloopt. De heuvel is van groene sporen opgezet, en wordt in gaten staak gehouden. Hij is het stuw, waarop de Agasys hunne afgodische plechtigheden verrichten.

In 't midden is een gat, door menschenhanden gemaakt, of ten minste vergroot. Men houdt het van van grashten, het water is helder. Men ziet op de oppervlakte geene heveging. Deze opening heeft ontrent drie voeten in hare middellijn. Het water stond, des middens van Slegtmaand, om trent twee duigen onder den bovensten rand der ope-

opening, en bleef gedurende mijn verblijf in Dfjies op dezelve hoogte. Met mijn vingers, vond ik, op de diepte van zes voet en vier duimen, een geringen tegenstand, als van risthen graas. Nog zes duimen dieper, drong mijne lans, in een zachten grond; en met een dieplied, van onder met zeep besmeerd, haalde ik zwarte aarde op, gelijk die van het moeras. Ik ontdekte op de

Tien voeten, west ten zuiden, van deze bron, is de tweede. Zij heeft maar elf duimen in haare middellijn, doch is acht voeten en drie duimen diep. — Twintig voeten van de eerste, ligt, zuid zuidwestwaard, nog een derde bron, die eene opening van twee voeten heeft, en vijf voeten acht duimen diep is. — De beide laatste bronnen liggen in 't midden van kleine outers, die ook van zoorden gemaakt zijn. Zij hebben niet meer dan drie voeten in haare middellijn, en één voet in de hoogte. — Aan den voet van ieder deezer bronnen ontstond een heldere, snelvlietende beek, welke zich in die der eerste bron verenigden, en in de spits des driehoeks, die naar het oosten ziet, haaren uitloop hadden. — Het water deezer bronnen is zeer goed en zonder smaak, en was toen, niettegenstaande de middagszon 'er onbedekt op scheen, zeer koud. Door verscheiden nauwkeurige waarneemingen, bepaalde ik de noorder breedte der eerste Nijlbron op $10^{\circ} 59' 25''$, en haare lengte op $36^{\circ} 55' 30''$ oostwaard van Greenwich.

In den nacht van den vierden van Slagtmaand, in dien zelve nacht, toen ik daags te vooren was aangekomen, en mijnen wensch vervuld gezien had, geraakte ik in droefgeestige gedachten over mijnen tegenwoordigen toestand, over des onzekerheid

670 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

heid eener gelukkige terugreis. Het gewigt der groote ontdekking, waarnaar ik zoo vuriglijk verlangd, en die ik nu zoo gelukkig gedaan had, werd gering in mijne oogen. De slaap week. Ik stond op uit mijn bed. Ik plaatste mij in de deur mijner tent. Alles was stil. De Nijl, aan wiens bron ik stond, was niet in staat, noch om mijnen slaap te bevorderen, noch om mij volkomen wakker te maaken: doch de koele, heldere nacht sterkte mijne zenuwen, en verdreef de heftenschimmelen, die mij in het bed kwelden. Ik hervatte mijne standvastigheid, en vertrouwde, dat dezelve Voorzienigheid, die mij ontelbaare gevaaren en moeijlichkeiten tot hiertoe gelukkig had doen te boven komen, mij ook eens naar mijn vaderland, mijn zoo hartlijk gewenscht vaderland, te rug zou brengen.

Volgens de waarnemingen, die ik, met kwikzilver, omtrent de hoogte der Nijlbronnen deed, ontdekte ik, dat ik mij, bij dezelve, twee Engelsche mijlen boven de oppervlakte der zee bevond (a).

De groote verandering der weersgesteldheid was ook zeer merkwaardig. Den zesden van Slagtmansd, drie vierden voor zes uur des morgens, stond

(a) Hoogte der Nijlbronnen. Twee Engelsche mijlen boven de oppervlakte der zee; dat zijn zestien honderd twee en vijftig tolfen. Dus zouden de Nijlbronnen vijf-honderd een en negendig tolfen hooger liggen dan het hooftpunt op den vermaarden S. Gothard. *Ann. van Prof. SAURENBACE*

stond de thermometer van FAHRENHEID op 44°; des middags op 96°; en bij zonnenondergang op 46°. De nacht was koud, en het koudst ééne uur voor zonnenopgang.

De Nijl vloeit, omtrent midden door de moerasige vlakte, eerst oost-, daarna noordoost- en vervolgens noordwaard. Gedurende de twee mijlen, welken hij in die strekking loopt, krijgt hij eenigen toevoer van water uit de bronnen aan weerskanten, bijzonder uit die op den heuvel achter de kerk van S. Michaël te Dsjiesj. Aan den heuvel, bij de kerk van S. Michaël te Sakala, maakt hij reeds een stroom, die eene gewoone molen zou doen gaan. — De ligging van het dorp Dsjiesj was alleraangenaamst. De heuvels waren met den schoonsten klaver bedekt. Op de kruinen stonden zwaare boomen, en de kristallijnen vloed was met heestergewas bedekt, dat met ontelbaare fraaie geele bloemen pronkte.

De rivier, vervolgens, westwaard zich gekeerd, en vier Engelsche mijlen verre over losse steenen gelooopen hebbende, doet eenen val van zes voeten, om zich uit het gebergte van zijnen oorsprong te bevrijden, en komt in de vlakte van Gourto. — Na verscheiden omatuurlijke kromten gemaakt te hebben, draait hij zich noordwaard, en neemt eene menigte kleiner en grooter rivieren, op de gebergten Aformafja en Littsjambara ontspringende, in. — Nu een aanzienlijke stroom geworden zijnde, en weder eenige rivieren ontvangen hebbende, ondergaat hij, bij Ker, een tweeden, en, eenige mijlen laager, een' derden waterval, en vloeit oostwaard naar het meir Tzana, door welks zuidlijk gedeelte hij, ter lengte van 200
 ven

van uren gaans, loopt, behoudende hij de kleef van zijn water, onderscheiden van dat des meirs.

In het landschap *Dara*, uit het meir weder voortgekomen, is de Nijl diep en ongemeen bekoorlijk. Niet verre van daar verwekken rotsten, in het bed der rivier, den praetigen waterval bij *Alata*. — Daarna: zuidoostwaard, langs de grenzen van *Bedjender* en *Athhata* stroomende, maakt hij eene zeer groote bocht, sluit de geheele provincie *Godjam* in, en, na op zijnen loop eene menigte rivieren ontvangen te hebben, nadert hij zijne bronnen tot op den afstand van slechts twintig uren gaans, en zet dan zijnen stroom, hoewel met veele bochten en kromten, gestaadig noordwaard voort. — Daar hij het land der *Gallas* bespoelt, kan hij maar in zekere jaargetijden, en op zekere plaatsen, doorwaad worden. Intuschen, wanneer deeze volken invallen in *Abysinie* willen doen, weeten zij 'er in alle tijden des jaars over te komen, 't zij al zwemmende, 't zij door middel of van opgeblazen geitenvellen, of van kleine vloten, door opgeblazen vellen ondersteund, of door zich aan de staarten der paarden vasttehouden, en zoo te laten overtrekken; van welk laatste middel de vrouwen zich bedienen, welke het heirleger te veld volgen. — Hier houden zich reeds veele krokodillen in de rivier op, tegen welken de inwoonders zich door tovermiddelen meenen te beveiligen.

Het land der *Gongas* bereikende, ontmoet de Nijl eene groote bergketen, daar hij zich met geweld eene opening door schijnt gemaakt te hebben. In dit rotsachtig gebergte maakte hij een ontzaglijken waterval, stortende de stroom van eene hoogte van omtrent twee honderd en tachtig

voeten *meerwaard*. Daarop volgen, in die zelve bergketen, nog twee anderen, die ook wel aanzienlijk, maar met den eersten niet te vergelijken zijn. — Dit gebergte, oostwaard aan het bergachtig landschap Kuara grenzende, daar het den naam van het gebergte *Fazuels* draagt, strekt zich, westwaard, diep landwaard in het binnenste van Afrika uit, en heet het gebergte *Dyre* en *Tegla*. — Dit is veelligt dat gedeelte van Afrika, welk nog het minst bekend is. — Alleenlijk weet men, dat het door veele magtige heidensche natien bewoond wordt, en het land veele slaaven en veel goud levert. — Het goud wordt, geduurende den keerkingsregen, door de stortbeken, van het gebergte neêrge spoeld, en door de inwooners opgezocht. Dit is het sijne goud van Sennaar, *ibbar* geheeten.

Dit gebergte verlaatende, stroomt de Nijl voort bij Sennaar; langs veele aanzienlijke dorpen, allen door blanke Arabiers bewoond; voorts langs *Gerri* (b); bespoelt de volkrijke stad *Tsjandi*, waar- schijn-

(b) De leezers begrijpen ligtlijk, dat ik, tot hiertoe, slechts in de onderstelling van onzen schrijver, van den Nijl gesproken heb, daar zulks volgens het bijgebragte in de voorgaande aantekening onder bladz. 248, enz. alteen op de Abysinische rivier *Abawi*, den *Atapus* der ouden, toepassijk te maaken is. Doch 't geën de heet *BRUCE* van nu af, en vervolgens, van onze rivier zegt, is op den waaren Nijl stroom betreklijk: want, volgens de meergemelde zeer geleerde verhandeling van den heet *D'ANVILLE*, vereenigt zich de voortschreeven rivier van Abysinie, tusschen Sennaar en Gerri, eenige mijlen boven de laatsgenoemde plaats, met den Nijl, en stroomt dus, met denzelven, naar Egypte en de Middellandsche zee voort. *Ann. des NEDERD. UITG.*

II. DEEL.

S

schijnlijk de hoofdstad van het oude koninkrijk *Kandace*, en ontvangt de Takazzee, of den *Astaboras* der ouden. — Wanneer wij het getuigenis der oudheid niet gantschlijk willen verwerpen, moet het zoogenaamde eiland *Meroë*, bij de ouden, als de zetel der wetenschappen, zoo vermaard, in den uithoek lands, tusfchen de samenvloeiing des Nijls en der Takazzee, of des *Astaboras*, gezocht worden. Zeer verkeerdlijk plaatfen de Portugeefche zendingen dit *Meroë* in de provincie Godfjam; gelijk ik uit veele gronden kan bewijzen (c).

Alleenlijk zal ik hier het volgende aanmerken:

PLINIUS zegt: „Meroë, het aanzienlijkfte onder alle de eilanden van den Nijl, heet ook *Astaboras*,

(c) Wegens de ligging van het eiland, of liever fchier-eiland, *Meroë*, waaromtrent de heer BRUCE, zonder noodzaake, zeer wijdloopig is, wederleggende met veel omslag het gevoelen der Jefuiten, als of het in de provincie Godfjam te zoeken ware, zal ik korthedshalve nog de aanmerking van profefor BLUMENBACH, *l. c. p. 271.* mededeelen. Dezelve luidt als volgt: „De meening van den heer BRUCE, dat het zoogenaamde eiland *Meroë* de landftreek tusfchen de samenvloeiing des Nijls en der Takazzee of Atbara zij, is gèenzins nieuw, maar reeds in 't begin deezer eeuw door den heer DE LISLE, den ouden, uitvoerig en met wederlegging der andere gisfingen, welken ook onze fchrijver verwerpt, voorgesteld en beweezen. Men zie dezelfs *Conjectures sur la position de l'isle de Meroë*, in de *Memoires de l'Acad. royale des Inscriptions de Paris a 1708, p. 365 &c.* der uitgaaf in quarto.” *Ann. des NEDERD, UITG.*

res, naar de rivier aan de linker zijde (d).” Daardoor kan geene andere landstreek worden verstaan, dan die omtrent de samenvloeiing van den Nijl en de Atbara. — Dezelve schrijver zegt: dat de zon tweemaal in 't jaar vlak boven dat schiereiland staat; eens, wanneer zij noordwaard gaat in den achttienden graad des stiers, en naderhand, wanneer zij zuidwaard te rug keert, in den veertienden des leeuws; 't welk op Godsjam, onder den tienden graad der breedte gelegen, niet past.

Ik voeg hierbij het getuigenis van LUCANUS (e), waaruit twee dingen blijken: *vooreerst* dat de inwoners van Meroë zwart waren. Dit had omtrent de gemelde landstreek plaats; doch niemand zal het van de bewoners van Godsjam zeggen. De laatsten hebben lang haar, en eene even zoo schoone kleur als de overige Abysfiniers. — Het *tweede* is, dat hier het ebbenhout weelig groeit, 't welk wel van deeze landstreek, maar niet van Godsjam, zijne waarheid heeft.

Met den Astaboras vereenigd, neemt de Nijl, meer dan veertig uren gaans verre, zijnen loop noordwaard; wanneer hij, onvermoeds, eene wending westwaard maakt, die nog veel langer duurt, tot dat hij, na eenige kromten, de stad *Korti*, de

eer-

(d) *Hist. Nat. V. 9. Circa clarissimam earum Meroën, Astabores levo alveo dicitur.*

(e) Dus zingt hij:

— — *Late tibi gurgite rupto,
Ambitur nigris Meroë foecunda colonis.
Lata comis hebeni, quae quamvis arbore multa
Frondeat, aetatem nulla sibi mitigat umbra:
Linea tam rectum mundi ferit illa leonem.*

— — *De Meroë, S. 2. des. 1. 1. 1.*

276 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

eerste in het koninkrijk *Dongola*, het oude *Barabra*, bereikt. — In deze streek sluit de Nijl de groote woestijn *Bahiouda* van drie kanten in, terwijl de wég, die, eertijds, van Dereira naar Korti door dezelfde liep, de vierde zijde uitmaakte. Langs dien weg gingen PONCE T en de ongelukkige DU ROU-LE naar Abyssinie.

Van Korti loopt de Nijl meest zuidwestwaard door *Dongola*, een land door herders bewoond, naar *Mofcho*, eene aanzienlijke stad, welke, ten tijde toen men de karavaanen nog uit Egypte naar Ethiopie liet trekken, den vermoeiden reiziger, die, bijna vijf honderd Engelsche mijlen verre, door die vreeslijke wildernis gereisd was, wegens den overvloed van versch water, tot een aangename verkwikking en rustplaats verstrekte.

Van *Mofcho* draait de Nijl, allengs, noordoostwaard, en ontmoet, op de noorder breedte van 22^o 15', eene rei bergen, over welken hij in eenen geduchten waterval, die van *Dsjennadel* geheeten, en de zevende in orde, neerstort. — De rivier behoudt haare noordoostlijke strekking; bespoelt twee kleine Egyptische grensvestingen *Ibrim* en *Detr*; treedt in het landschap der *Kennous*; en een rotsachtig bed veroorzaakt daar den achtsten en laatsten waterval; waarna zij haaren loop, door Egypte, naar de Middellandsche zee, stil voortzet.

't Is niet te verwonderen, dat de Nijl, bij zijnen langen loop, door verscheiden landen, in welken onderscheiden taalen gesproken worden, ook onderscheiden naamen aanneemt: maar dit is merkwaardig, dat alle die benaamingen eenerleië beduidnis, en wel een bijzondere betrekking op de hondster hebben.

Bij de *Agows*, een wild en afgodisch volk, heet hij

hij *Dfjeir*, welke naam *God* beduidt; ook *Dfjiesje* of *Seir*; insgelijks *Ab* of *Abba*, dat is, *Vader*. — Bij zijne komst in Godfjam krijgt hij den naam *Abay*; waaruit vreemdelingen, uit onkunde der taal, beflouten hebben, dat hij *Abawi* geheeten werd. Doch ik houd *Abawi* voor eene verbastering van het Amharische *Abay*, met letters uit de *Dfjestaal* geschreeven; welk woord, in de taal van Amhara, „eene rivier, die schielijk oploopt, of op zekere tijden door den regen overstromt,” betekent.

In het land der Gongas, noemen de inwoners, aan de zuidzijde der bergen Dyre en Tegla, den Nijl *Dahli*, en die aan de noordzijde, *Kowas*. Beide deeze naamen beduiden eenen *waakenden hond*, of de *hondsfer*. — In het platte land tusfchen Fazuelo en Sennaar, heet hij *Azergue*, dat met den naam Nijl overeenstemt, en *blaauw* betekent.

Volgens het getuignis van *PLINIUS (f)*, heeft hij ook de naamen *Siris*, *Ægyptus* en *Triton* gedraagen. — Den laatften naam kreeg de Nijl door de vereeniging van drie groote rivieren; vooreerst van den Nijl zelve, aan de westzijde van Meroë; ten tweede, van de Takazzee, die de oostzijde befpoelt, en onder den zeventienden graad der noorder breedte in den Nijl valt; en in de derde plaats van den Mareb, die, eenige mijlen boven deeze samenvloeiing, zich met de Takazzee vereenigt (*g*). — Nopens den naam *Ægyptus*, volgens het

(f) *Hist. Nat. V. 9.*

(g) De reden der benaaming van *Triton*, aan den Nijl gegeven, in zijne waarde of onwaarde latende, merk ik slechts aan, dat de heer *BRUCE* deeze drie rivieren beter in den Nijl zelve, den *Astapus*, of de rivier van *Abysfinie*, *Abawi* genaamd, en den *Astaboras*, of de *Takazzee*, had kunnen vinden. *Ann. des NEDERD. UITG.*

278. DE REIS VAN J. BRUCE. VERKORT.

het verhaal van PLINIUS, door HOMERUS aan den Nijl gegeven, merk ik aan, dat dezelve in 't Ethiopisch *Tdsjipt* heet, (waarvan ligtlijk *Ægyptus* kan gemaakt worden) en zoo veel beduidt, als het *land der griften of grachten*, die aan weerskanten van den Nijl gegraven zijn, en met de rivier een rechten hoek uitmaaken. — Dat sommige kerkvaders hem ook *Gihon* hebben genoemd, en voor die rivier gehouden, welke uit het aardfche paradijs kwam, en het geheele land van Kusch omgaf, wil ik liever met stilzwijgen voorbij gaan (*h*).

Wat

(*h*) De hoogleeraar TH. CHRIST. TYCHSEN heeft, *l. c. p.* 351, over de verscheiden naamen des Nijls in Ethiopie, eene geleerde aantekening gegeven, waaruit ik den Nederduitschen lezer 't een en ander, kortlijk, zal mededeelen.

De heer TYCHSEN merkt aan, dat de verklaringen dier naamen ten deele wel nieuw zijn, maar dat men op de afleidingen derzelven, door onzen schrijver bijgebracht, niet vertrouwen kan; vermits hij, in taalvergelijkingen, zoo dikwijls gebrek aan spraakkundige naauwkeurigheid laat blijken. Schoon de naamen uit de onbekende talen der Agows, der Gongas, enz. ontleend zijn; kan de hoogleeraar echter niet nalaten, eenige aanmerkingen daarover te maaken.

De naam *Dfsir* is, waarschijnlijk, dezelve met *Dfsior*, welken hij elders gebruikt, en dan is het niet uit de taal der Agows, maar *Dfsiesj*, of schrift-ethiopisch, en betekent *den goeden heer*, *dominus bonus*, gelijk LUDOLF in zijn *Lex. Æthiop.* p. 352 toont.

Nopens *Atawi* tekent de hoogleeraar aan, dat LUDOLF, in de tweede uitgaaf van zijn *Lex. Æthiop.* p. 352

Wat aangaat de oorzaken van de jaarlijkfche gezette overftrooming des Nijls, oude en nieuwer fchrij-

352. het woord van *Abab*, welk een' grooten ftroom, *ingens fluxus*, betekent, afleidt; dat veel waarfchijnlijkheid heeft.

Dat *Nijl* blaauw beduidt, is, veelligt, enkel uit den Arabifchen naam der rivier, *Bahar el Azergue* afgeleid. Bezwaarlijk is, intufchen, de naam *Nijl* in de betekenis van *blaauw* oud. *Nijl* betekent in het Perfifche, waarvan het in het Arabifche overgegaan is, de *indigo-plant*, en dus ook *blaauw*. Waarfchijnlijk is de naam *Nijl* van Egyptifchen oorfprong; dewijl deeze benaaming zich ook niet verder, dan van Neder-Egypte tot aan de grenzen van Nubie uitftrekt. Men zie den geleerden J. A. BLONSKI in zijn *Pantheon Egypt.* II. 156 — 158.

De oorfprong van den naam *Ægyptus*, uit het Ethiopifch afgeleid, is zoo treffend, zegt de heer TYCHSEN, dat ik wenschte, 'er niet aan te moeten twijfelen. — De Ethiopifche naam van Egypte heet, in de overzetting des Bijbels, *Djfebz*, 't welk van *Tijfijt* niet veel verfchilt, zijnde 'er alleenlijk een *z* voorgesteld. Doch dit woord is niets anders, dan het Griekfche *Αιγυπτος*, waarmede het *Tijfijt*, volgens de laater uitspraak, nog meer overeenftemt. Het is door de Abyfiniers in hunne Bijbel-overzetting aangenomen; bijgevolg vervakt de verklaring van onzen fchrijver, wijl het woord van Griekfchen oorfprong is. — Wilde men zeggen, dat *Tijfijt* een ander woord zij; dan moet men daarop aanmerken, dat de Grieken den naam *Ægyptus* zekerlijk niet uit Ethiopie gehaald hebben, en de verklaring, *land der griften*, past niet op den Nijl in Nubie, en hooger op, maar alleen in Egypte. *Aann. des NEDERD. UITG.*

180 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

schrijvers hebben daaromtrent deerlijk misgetast. — THALES schreef dit verschijnsel toe aan de noordenwinden; ANAXAGORAS, aan den gesmolten sneeuw in Ethiopie; DEMOCRITUS, aan de dampen, door de zon uit de sneeuwbergen in het noorden opgetrokken, en, naderhand, door den wind zuidwaard gedreeven, en in Ethiopie door geweldige regenbuien neergestort; DE LA CHAMBRE, aan den salpeter, waarmede de grond van Egypte bezwangerd is, welke de wateren des Nijls zoo zou doen gisten, dat daardoor de overstroming veroorzaakt wierd. — Behalve ANAXAGORAS, die eenigzins op het spoor geweest is, slaan alle de anderen den bal grootlijks mis.

De eenige en waare oorzaak van de regelmatige overstroming des Nijls, ligt alleen in de verbaazende menigte regenwater, welke, jaarlijks, op gezette tijden, in de gewesten, een weinig ten noorden der evennachtslijn gelegen, valt. — Na den zuidlijken zonnestilstand, voeren de weste-, ooste- en zuidewinden zeer veele waterachtige dampen uit de Atlantische, Indische en zuidlijke zeeën naar de evennachtslijn aan. Dezelve worden door de zon meer noordwaard getrokken. In 't voorste van Louwmaand zag ik, te Gondar, voor 't eerst eenige dunne, witte, versfroofde wolken aan den hemel, nadat ik eenige maanden te voren niet het minste wolkje aan denzelven bespeurd had. De zon was toen nog 34° van het zenith. — Naar maate de zon de linie meer naderde, namen die wolken toe, en, den eersten van Lentemaand, vielen 'er, te Gondar, eenige regendroppels, terwijl de zon nog 5° van het zenith was. — Zoo ras de zon over het zenith eener plaats komt, begint de regentijd met

met ernst; en de buien worden sterker, hoe men de zon noordwaard wijkt.

In Grasmaand loopen alle de rivieren in Amhara, Bedfjemder en Lasta over, en ontlasten zich in den Nijl, eer hij door het meir Tzana stroomt. — In 't begin van Bloeiimaand vallen eenige honderd rivieren uit Godsjam, Damot, Maitfja en Dembi in het gemelde meir, en zetten een groot deel water aan den Nijl bij. In 't begin van Zomermaand heeft men den zwaarsten regen in Abyssinie, welks water door verscheiden grooter en kleiner rivieren in den Nijl samen vloeit. Nogthans zou hij in de brandende woestijn van Nubie verzwolgen worden, en de grenzen van Egypte niet kunnen bereiken, bijaldien niet de Witte rivier, Bahar el Abiad, die in een land ontspringt, daar het bijkans onophoudlijk regent, een ongelooflijke menigte water den Nijl toevoerde (i).

Wanneer de zon, over het zenith van Gerri, noordwaard gegaan is, kan zij den regen geen duimbreed verder naar het noorden bewerken. Ook valt 'er niet de minste daauw; 't welk zeer merkwaardig is; vermits men, wegens de menigte versch en uitwaasfemend water, welk dan in den Nijl stroomt, het tegendeel vermoeden zou. — Ik schrijf

(i) Onweetender wijs bevestigt de heer BRUCE, met dit getuignis, de stelling, welke de heer D'ANVILLE in zijne bovengemelde geleerde verhandeling beweezen heeft; naamlijk: dat deeze Witte rivier, of Bahar el Abiad, de Nijl zelf is, welke alle de rivieren van Abyssinie inneemt. *Aann. des NEDERD. UITG.*

484 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

schrijf het alleen aan gebrek van bergen toe, welke, om regen of dauw te veroorzaken, noodzaaklijk zijn: daarentegen is de geheele streek tusschen Gerri en Syene, dat onder den kreeftskeerkring ligt, vlak land. — Gedurende al dien tijd, welchen de zon besteedt, om den gemelden kring te bereiken, valt in Abysinie de keerkringsregen op het sterkste: en Egypte, met alle zijne bezaaide akkers, zou ras in de Middellandsche zee gespoeld worden, wanneer niet de zon, weder zuidwaard spoedende, haaren werkkreits veranderde, en den regen deed ophouden. — Zoo draa zij de evennachtslijn bereikt, houdt haar invloed, om regen te verwekken, aan de Abysfinische zijde op, en breidt zich, integendeel, op gelijke wijs, over het zuidlijk halfrond uit.

De overstroming des Nijls is met drie merkwaardige omstandigheden verzeld:

Vooreerst, wegens de weersgesteltenis in Abysinie. Des morgens is het altijd helder. Ten negen uur toont zich in 't oosten een kleine wolk, welke als om eene as snel rond draait. Zoo ras zij het zenith nadert, neemt haare beweging af. Zij breidt zich wijd uit, en schijnt van alle zijden dampen aantetrekken. Het gezigt deezer wolken erinnerte mij steeds aan ELISA, toen hij uit eene kleine wolk op den berg Karmel den regen vooraf verkondigde (k). — Vervolgens dondert het ontzaglijk, met regen; doch na eenige uren wordt het weer helder.

De

(k) I KON. XVIII: 44 enz.

De tweede omstandigheid is de verandering der thermometers. Wanneer de zon, in den zuidlijken keerkring, 36° van het zenith van Gondar verwijderd is, staat hij zelden laager, dan 72° ; integendeel daalt hij niet zelden tot 60° en laager, wanneer de zon 'er in het toppunt is. Zoo gelukkig maatigt de regen de hitte eener brandende zon.

De derde is, dat de regen ophoudt, zoo ras de zon den noordlijken keerkring bereikt heeft; doch dat dezelve, wanneer de zon, bij haaren teruggang, het zenith van Gerri weder bereikt, op nieuw begint, maar in de zuidlijke gewesten, om die te bevochtigen.

Ik kan niet nalaaten, hier, met een woord de zonderlinge ligging van Afrika te bemerken. — Wanneer men, van de Kaap de Goede Hoop tot aan de Middellandsche zee, eene lijn trekt, die door geheel Abysinie, Nubie en Egypte loopt, behelst dezelve van het zuiden noordwaard 64° , welke door de evennachtslijn in twee gelijke deelen gedeeld wordt. Men heeft dan van den evenaar tot den zuidhoek van Afrika 32° ; en van daar tot de kusten der Middellandsche zee insgelijks 32° . — Snijdt men, aan weerskanten, boven en beneden, twee graaden af, dan heeft men de grenzen, tot welken de afwisselende winden gaan; en de overblijvende 30° , zoo ten noorden, als ten zuiden, zijn de streek, waarin aan weerskanten de pasfaatwinden, *tradewinds*, heerschen. — Neemt men 16° , als de helft der 32° tusschen de Kaap de Goede Hoop en den evenaar, en 16° tusschen denzelfden en de Middellandsche zee, dan heeft men de grenzen van den keerkingsregen, 16° aan weerskanten der

364. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

der evenmachtslijn. — Neemt men verder de helft hiervan, naamlijk 8'', en voegt dezelve bij de grenslijn van den keerkringsregen, dan heeft men 24°, welke nagenoeg de lijn des keerkrings is. — Hier is veel merkwaardigs in.

Eene andere vraag is: — of Egypte zijn aanwezen aan den Nijl te danken hebbe? Sedert dat HERODOTUS heeft voorgegeeven, dat de bodem van Egypte door het slijk, welk de Nijl, bij zijne overstroming, daarop naliet, in honderd jaaren, eenen voet verhoogd werd, is deeze meening bijkans algemeen. Zij wordt door de meeste reizigers van onzen tijd gevoed. Zij verdient, derhalve, een naauwkeurig onderzoek.

Egypte is een dal, door welks midden de Nijl stroomt, aan weerskanten, op een' geringen afstand, door hooge bergen ingeslooten. In den eersten opslag zou men eer zeggen, dat de rivier, uit hooge gewesten voortkomende, door haaren geweldigen stroom, eer het slijk en de aarde van daar wegvoeren, dan door haar teruggelaaten slijken den grond verhoogden zou. — De meeste rivieren en beeken van Abyssinie loopen over een' steengrond, uit welker bed de aarde reeds voorlang is weggespoeld. — Uit verscheiden proeven, op onderscheiden hoogten, met het Nijlwater gedaan, zal ik maar die bij Syene en Rosetta melden. — Bij de eerstgenoemde plaats, daar de Nijl uit Nubie in Egypte stroomt, en deszelfs water het meest met slijkdeeltjes had moeten bezwangerd zijn; wijl de rivier daar al, wat zij naar Egypte kon voeren, in haar bed reeds ingenomen had; vond ik het zinkfel wel negenmaal meer, dan in Sennaar, waar zeer weinig zwarte aarde, en al het overige was

was zand. Te Rosetto bestond het, toen de overstroming op het hoogst was, meest uit zand, en tegens het einde van dezelve meest uit aarde. — De oudste gedenkstukken in Egypte moesten, bijaldien de grond alle honderd jaaren één voet hooger werd, tot een aanmerkelijke hoogte bedekt zijn, waarvan juist het tegendeel plaats heeft. — Ook blijkt uit de aantekeningen van ouder en laater schrijvers, aangaande de hoogte des Nijls, welke, om een vruchtbaar jaar in Egypte te verwekken, vereischt wordt, met de hedendaagsche ondervindingen vergeleeken, dat, om het gemelde einde te bereiken, in ouder en laater tijden, en nog hedendaags, dezelve hoogte der rivier genoegzaam geweest is en nog is. — Waaruit ik dus veilig mag besluiten, dat de bodem van Egypte sedert drie duizend jaaren niet verhoogd is (1).

Nog

(1) Ten minste maakt de heer BRUCE dus zijn besluit op. Onze schrijver is over dit stuk zeer uitvoerig. Hij heeft het voornaamlijk tegen zijnen geleerden landgenoot, den heer THOMAS SHAW, gemunt. Deeze heeft, met groote geleerdheid, en zeer omstandig, het gevoelen van HERODOTUS, wegens het verhoogen van het land van Egypte door den Nijl, zoeken te bewijzen. Hij is echter niet van meening, dat geheel Egypte op die wijze ontstaan is, maar bepaalt zich alleen tot de *Delta*, of Neder-Egypte. Van dit gedeelte des lands meent hij, dat hetzelfde door den modder of het slijk, jaarlijks door den Nijl aangevoerd, eindelijk boven de oppervlakte der zee gereezen, en na verloop van eenige eeuwen bewoonbaar geworden is. — Ondertuschen is dit gevoelen, in lang na, zoo algemeen niet, als onze schrijver wil. De heer EDUARD POCOCKE, een niet minder beroemd Engelsch reiziger, heeft zich, met opzet,

Nog moet ik, voor dat ik den Nijl verlaat, mijne gedachten mededeelen over eene stelling, welke men geoordeeld heeft, nadere onderzoeking te verdienen; naamlijk: — Of het mogelijk zij, den stroom des Nijls in de Roode zee te leiden, en daardoor Egypte te laten verhongeren?

Ik houd het voor veel bestemder, de vraag op deze wijs interichten:

Of het Nijlwater, welk tegenwoordig naar Egypte loopt, zoo afgeleid kunne worden, dat het niet meer toereikende zij, om den bodem van Egypte, tot de jaarlijksche bebouwing behoorlijk toe te bereiden?

Ik antwoord daarop: — De mogelijkheid der zaak is aan geen twijfel onderworpen, dewijl de Nijl en de andere rivieren, die zich in denzelfven ontlasten, en de zwaare, aanhoudende regenbuijen, die

ze

zet, tegen het gevoelen van den heer SHAW verzet; doch zonder hem te noemen. — Wijl de Nederduitsche lezer gelegenheid heeft, om beide deeze schoone werken in zijne moedertaal te leezen; en ook onze schrijver, de heer BRUCE, in de verhandeling van dit onderwerp verscheiden onnaauwkeurigheden begaat, (welken ik niet noodig oordeel hier te melden;) zal ik van dit stuk hier niets meer bijvoegen. Men zie THOMAS SHAW, *Reizen door Barbarije en de Levant*, II Deel, V Boek, II Hoofdst., de derde en vierde afdeeling, van bladz. 130 tot 259., der Amst. uitgaaf; en EDUARD POCOCKE, *Beschrijving van het Oosten*, I Deel, II Stuk, V Boek, VIII Hoofdst., van bladz. 424 tot 437. *Aanm. der NEDERD. UITG.*

ze doen overftroomèn, in landen vloeien en neervallen, welke volkomen twee Engelfche mijlen boven de oppervlakte der zee verheven zijn. — Derhalve kan men niet ontkennen, dat 'er verval genoeg voorhanden is, om veelen dier rivieren in de Roode en Indifche zeeën, of in den Atlantifchen oceaan te leiden; of veelligt was het nog gemaklijker de groote rivier Bahar el Abiad met den Nigger te vereenigen, en zich dus met denzelven in den laatstgenoemden oceaan te doen ontlasten.

Offchoon de mooglijkheid der gemelde afleiding, bij de onderftelling van bekwaame werklieden, niet kan geloogchend worden, vinden wij echter, in de geheele gefchiedenis van Abysinië, geen ander voorbeeld, dat 'er proeven van dergelijken aart genomen zijn, dan ten tijde van koning LALIBALA. Die vorst, welke omtrent het jaar 1200 na CHRISTUS geboorte regeerde, heeft, naar men verhaalt, twee groote rivieren, die voorheen in den Nijl stroomden, afgefneeden, en, met het beste gevolg, naar den Indifchen oceaan geleid (m).

(m) Zie hier vooren het eerste Deel deezer verkorting der reis van den heer BRUCH; bladz. 306.

ZEVENDE AFDEELING.

VERBLIJF te Dsjiesj. — Vriendelijke ontvangst door de Agows. — Hun aantal. — Hunne bezigheden. — Hunne zeden en karakter.

Na dezen uitstap over den Nijl, zal het tijd worden, om tot mijne geschiedenis te rug te keeren. — Woldo, mijn leidsman, begaf zich vooraf naar Dsjiesj, ten einde onze ontvangst bij het opperhoofd des dorps in orde te schikken. Zijne maatregelen waren wel genomen. Bij zijne komst vergaderden de Agows terstond in groote menigte om hem. De vertoening, die wij maakten, werkte te sterk op hen, dan dat zij niet begeerig zouden zijn, om te weten, hoe lang wij bij hen vertoeven zouden. — Uit het paard, dat vooruit geleid werd, zagen zij, dat wij tot Fasil behoorden. Zij vermoedden, deswege, dat wij hier, zoo lang het ons beliefte, op hunne kosten zouden leven. — Doch Woldo deed deze hunne vrees ras verdwijnen. Hij berichtte hun, dat de koning mij met het dorp Dsjiesj beleend had; dat de gierigheid en dwinglandij van Fasil een einde hadden genomen; dat
hun

hun een ander en beter heer te beurt was gevallen; en verzekerde hun, dat ik al hunnen arbeid, en, 't geen ik verder begeerde, met gereed geld betaalen zou. Hij voegde 'er bij, dat men ook geen verdere krijgsdiensten van hun begeeren zou. — Deze tijding verspreidde zich schielijk onder deese lieden, en, bij onze aankomst in het dorp, werden wij blijde verwelkomd.

Woldo had van den sjoem, den priester des Nijls, eene woning voor ons begeerd; en dees was zoo hoflijk, dat hij ons zijne eigen afstond. Zij was groot genoeg voor mij, doch niet voor ons allen; des waren wij genoodzaakt, nog vier of vijf anderen tot ons gebruik te neemen. — Naauwlijks hadden wij bezit daarvan genomen, of een bediende van Fasil kwam den sjoem gelasten, mij, omdat de koning mij met het dorp beleend had, de opperheerschappij daarvan aftestaan. Ook bracht hij mij een schoone, sneeuw witte koe, zes kruiken meel, en vijftig voortreffelijke tarwenbrooden als een geschenk van Fasil; waarbij Welleta Yafous nog twee schaapen, twee geiten en twee hoornen met brandewijn gevoegd had. Wij waren thans zeer wel in onzen schik, en bragten den avond vergenoegd en vrolijk door.

Eer ik te bed ging, vaardigde ik Fasils bedienden weder af, wyl hij van Welleta Yafous bevelk had, om terstond te rug te keeren. — Woldo had den sjoem gezegd, dat wij iemand noodig hadden, om onze behoeften in te koopen, brood te bakken, en ons huiswerk te verrichten. Wij toonden hem onze waaren, waarvoor wij onze kleine noodwendigheden wilden inruilen, terwijl wij de gewigtiger stukken, als ossen en schaapen met goud

DEEL. T ZOU.

292 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

zouden betalen. — Hij stond verbaasd over onze rijkdom, en bood ons drie van zijne dochters tot huishoudsters aan. Zijn voorslag was billijk, en werd terstond aangenomen. Wij droegen haar haare bezigheden op. De oudste was zeer bereidwillig daartoe: zij was zestien jaaren oud, meer dan middelmatig van grootte, en zeer aardig, leevendig, begreep onze tekens zeer snel, (want haare taal verstonden wij niet) en, haare kleur uitgesonderd, zou zij in ieder gewest van Europa voor eene schoonheid gehouden zijn geweest. Wij gaven haar den bijnaam IREPONE, beduidende een dier, welk de muizen verdelgt.

Nadat Irepone, den eersten en tweeden dag, verscheiden zaaken voor ons ingeruild had, wilde zij, des avonds afrekenen, en Woldo het overschot weder ter hand stellen, verzekerende zij tensens, dat zij niets daarvan vervreemd, of voor zich behouden had. — Ik vermoedde hieruit, dat iemand mijner bedienden haar argwaan wegens haare eerlijkheid had laten blijken. Ik zeide haar, dat ik geene rekening van haar begeerde. Ik liet door Woldo terstond weder een pakje dergelijke waaren, als het eerste behelsde, naamlijk, glaskoraalen, kleine schaaren, mesfen, en groote naalden, aanbrengeu. Ik bragt, vervolgens, nog een ander pakje met foetgelyke smuistetijen ten vobrschijn, en gaf haar vrijheid, dezelveu onder haare vriendinnen te verdeelen. Ook verzekerde ik haar, dat ik nog veel meer van die dingen had, waarmede ik, bij ons vertrek, haare moeite rijklijk wilde vergoeden. — Deeze kleine Nymph des Nijs was over het bezit van zoo veel schatten gantsch opgetoogen; en men had moeten blind zijn, om niet te bemerken, dat ik grooten ingang tot haare

Aart

hart gekreegen had. — Bij deeze kleinigheden voegt de ik nog eene once goud, de waarde van omtrent vijftig Engelsche schellingen, en daarmede dacht ik, dat alle de kosten, gedurende mijn verblijf in dit dorp te maaken, overvloedig zouden kunnen vergoed worden.

De huizen zijn doorgaans van potaarde en stroo. Wyl ik geene gelegenheid had, om mijne pendule op te hangen, moest ik mij van een treffelijk zakhorologie bedienen. — De dag was nauwliks aangebroken, of een ieder was reeds voor zijne deur. De dorpelingen kwamen in menigte, om ons te zien, en wij ontbeeten openlijk zeer vrolijk. — De witte koe werd geslagt, en een ieder daartoe genoodigd. De sjoem weigerde, zich bij ons te plaatsen en met ons te eeten, maar zijne zoons namen de uitroddiging aan.

Alle jaaren, wanneer de hondsfer zich vertoont, of, gelijk anderen zeggen, elf dagen daarna, vergadert de Nijlpriester alle de hoofden der stammen, bij het oeter der voornaamste Nijlbron. — Er wordt een zwarte vaars, die nog geen kalf gedraagen heeft, geslagt; haar kop in de bron gedompeld, en daarna in de huid, nadat zij eerst van binnen en van buiten met water besprengd is, gewonden, zoo dat men 'er niets weder van te zien krijgt. Het ligchaam der vaars wordt gezuiverd en midden doorgehouwen. Na deeze toeberelding legt men het op den heuvel boven de eerste bron, en wascht het wederom, waartoe de oudsten met samengevouwen handen water uit de beide andere bronnen aanbrengen. Dit geschied zijnde, begeeven zij zich op den kleinen heuvel bij S. Michaël, verdeelen de vaars in zoo veel stukken,

ken, als 'er stammen zijn, en ieder stam heeft recht tot een bijzonder stuk: Dsjiesj, offchoon de kleinste stam, krijgt het beste; Sakala het tweede; en Ziegam, de rijkste en magtigste stam, het kleinste. — Van deeze uitdeeling konden zij geene andere reden geeven, dan dat het van aloude tijden her zoo gebruikelijk was geweest.

Wanneer het vleesch, volgens hunne gewoonte, raauw verteerd, en enkel Nijlwater daarbij gedronken is, leggen zij de beenderen op eenen hoop, en verbranden ze tot asch. Eertijds geschiedde zulks op de kerkplaats; maar, toen Ras SELA CHRISTOS de Agows verflagen had, en hen, op aanspooring der Jesuiten, tot het Christendom bekeeren wilde, verwoestte hij het altaar, en stichtte 'er eene kerk, maar welker deuren, sedert zijne regeering, geloof ik, niet weder geopend zijn. Ook woont hier thans, naar wij konden merken, geen enkel Christen, die het zou wenschen. — Na de opbouwning der kerk, verrichtten zij hunne plechtigheid op den top des bergs Dsjiesj; doch wegens de moeilijke beklimming des bergs, en de onverschilligheid der laatste regeering jegens den Christlijken godsdienst, zijn zij tot den kleinen heuvel, een weinig zuidwaard van de kerk, te rug gekeerd, en volbrengen daar, jaarlijks, hunnen eerdienst ongestoord.

Na het eindigen hunner bloedige maaltijd, brengen zij het hoofd in de huid naar het hol, welk, naar hun voorgeeven, onder de bron doorgaat, en verrichten daar, bij een enkel gemeen licht, hunnen eerdienst. De omstandigheden daarvan heb ik nooit kunnen ontdekken. Het gaat daarmede, als met de plechtigheden der Vrijmetselaars, welken ieder

ieder van hun weet, maar niemand durft openbaaren. — Op een' bestemden tijd des nachts, verlaaten zij het hol, en niemand wilde mij zeggen, wat zij met het hoofd doen; of zij het verteeren, of begraven, of wat zij 'er mede verrichten. — De Abyssiniërs vertellen, dat de duivel den Agows in het hol verschijnt, dat zij met hem den kop der vaars verteeren, en hem, onder voorwaarde, dat hij hun goed weêr voor hun vee en hunne bijen verschaffe, gehoorzaamheid belooven. — Dit is zeker: zij aanbidden den geest, die in de rivier woont, welken zij den eeuwigen God, het licht en oog der waereld, den God des vreedes, hunnen heiland en den vader van het geheelal noemen.

De sjoem, mijn huiswaard, maakte geene zwaarigheid, zijne gebeden om regen, grasgewas, de behoudenis van zekere soort slangen en afweering van donder, voor mij optezeggen. Hij deed zulks in een' beweeglijken zingenden toon. Hij noemde, in zijne gebeden, den Nijl den hoogsten God, en Heiland der waereld: de overige uitdrukkingen kon ik zonder uitlegger niet verstaan; maar deeze beide godlijke naamen, welken hij aan de rivier gaf, verstond ik zeer duidlijk.

Ik vroeg den sjoem, of hij den geest der rivier gezien had? Hij antwoordde, zonder zich te bedenken: jaa, zeer dikwijls! Den derden van Slagtmaand had hij hem onder eenen boom, dien hij mij van verre wees, gezien; en dezelve had hem den dood van eenen zijner zoons en de aankomst van een gedeelte van Fafils volk, voorzegd. — Ik vroeg hem: of hij den geest niet beweegen kon, om ook mij te verschijnen? — Hij antwoordde, dat hij het

894 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

niet waagde , hem deeze bede te doen. Ik herham : of hij geloofde , dat hij mij verschijnen zou , wanneer ik mij des avonds alleen onder dien boom plaatste ? Hij zeide , neen. Hij beschreef mij den geest , als welgemaakt , eenigzins bejaard , hoewel hij het zelden waagde hem in het gezigt te zien , met een' langen , witten baard en zijden gewaad , naar de moode des lands. — Toen ik hem vroeg , waaruit hij wist , dat het een geest , en geen mensch was ? lachte hij spottender wijze , schudde het hoofd , en zeide : neen , neen ! het is geen mensch , maar een geest. Ik vroeg hem verder : wat voor een geest het dan naar zijne meening was ? Hij antwoordde , de geest der rivier , God , de vader der menschen. Tot eene duidlijker verklaring kon ik hem nooit beweegen.

Ik begeerde van hem te verneemen , waarom hij om afwendung van den donder bad ? Wilt hij voor de Bijen schaadelijk is , was zijn antwoord , en in honig en wasch hun voornaamste rijkdom bestond. — En waarom voor de bewaaring der slangen ? Omdat zij hem , zeide hij , het goede of kwaade voorspelden. — De Agows houden deeze slangen in hunne nabuurschap , en de vermoogenden onder hen zelfs in hunne huizen. Eer zij eene reis aanvaardden , of iets gewigtigs onderneemen , haalen zij de slang uit haar hol , zetten haar boter en melk voor , de meest geliefkoosde spijs van dit dier , en wanneer zij niet wil eten , bezorgen zij ongeluk. — NANNA DSJEORDSJIS , hoofd der Agows van Bandja , mijn vriend , dien ik , na den veldtocht van 1769 , te Gondar in mijn huis nam , om hem in zijne ziekte des te beter te kunnen oppassen , gaf mij zijne vrees te kennen , dat hij sterven moest , omdat de slang , bij zijn vertrek , niet eten

eten wilde. Hij werd ook indedaad zeer ziek, maar echter weder gezond; doch sneuvelde kort daarna in den slag van Bandsja.

De Agows beweerden, dat, wanneer de Gallas eenen inval willen doen, deeze slangen vooraf verdwijnen, en nergens te vinden zijn. — Fasil, zeide men, was voor deeze soort van waarzeggerij zeer ingenomen, en steeg nooit te paard, ging ook nooit uit zijn huis, wanneer een dier van deezen aart, dat hij daartoe onderhield, geen eetlust betoonde.

Des sjoems naam was KEFLA ABAY, dat is, dienaar der rivier. Hij was een man van ömtrent zeventig jaaren, niet zeer mager, maar ongemeen krachtloos. Hij meende, vier en tachtig of vijf en tachtig kinderen geteeld te hebben. — De priesterlijke waardigheid bekleedde zijne familie, gelijk hij zich verbeeldde, reeds sedert het begin der waereld. — Hij had een' langen, witten en taamlijk sterken baard, een sieraad, welk in Abysinie zeldzaam is, vermits de weinigste lieden haar aan den kin krijgen. — Hij droeg eene huid om het lijf geslagen, welke door een' breeden gordel vastgemaakt was: het schein eenē osenhuid te zijn, maar zij was zoo gewreeven en bearbeid, dat zij, uitgenomen haare bruiner kleur, volkomen naar zeemleer geleck, en ook zoo zacht in het aanraaken was. Daarover droeg hij eenen mantel, met eene kap, waarmede hij zijn hoofd dekte. — Hij ging met bloote beenen, maar had zoolen onder zijne voeten, gelijk men ze aan oude beelden ziet. Zoo ras hij het moeras naderde, waarin de Nijl ontspringt, trok hij ze uit, 't welk wij ook moesten doen. — Men vergunde ons, het water der

T 4

bron-

296 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

bronnen te drinken, maar een ander gebruik mogten wij 'er niet van maaken. — Ook wascht geen inwooner van Dsjiesj zich of zijne kleederen in den Nijl, maar in een riviertje, welk van de bergen van Dsjiesj, neerdaalt, en eindelijk in den Nijl valt.

De Agows zijn, ten aanzien der volksmenigte, eene der gewigtigste natien van Abysinie. Wanneer zij hunne geheele magt opontbieden, 't welk maar zelden geschiedt, kunnen zij vier duizend ruiters en een groote menigte voetknechten in 't veld stellen. Eertijds waren zij nog talrijker. De gastaadige invallen der Gallas hebben hen zeer verzwakt. Wij vinden echter in hunne geschiedenis, dat de stam der Ziegam alleen den oorlog tegen de Abysfinische koningen van Socinios af tot Yafous den grooten toe uithield, die ze eindelijk door list bedwong.

Hun rijkdom is echter thans grooter dan hunne magt: want, schoon hun grondgebied niet boven de zestig Engelsche mijlen lang en niet half zoo breed is, hangt nogthans Gondar en het geheele omliggende land, ten aanzien der gewigtigste behoeften, als rundvee, boter, huiden, tarwe, honig en wasch, van de Agows af, die onophoudlijk, in togten van duizend tot vijftien honderd te gelijk, met dergelijke noodwendigheden naar de hoofdstad reizen. — Wijl den vorsten van Abysinie aan de ondersteuning, die zij in levensmiddelen van de Agows ontvangen, meer gelegen is, dan aan hunne hulp in manschap, ten tijde van oorlog, hebben zij verdragen met hun gemaakt, om een zekere hoeveelheid hunner schattingen in landsvoortbrengselen te betaalen,

D:

De boter zou , op eenen weg van omtrent honderd Engelsche mijlen , in een zoo warme luchtstreek , natuurlijker wijs moeten smelten en bederven , indien zij ze niet door den wortel eener plant , *mokmoko* genaamd , wisten goed te houden. Deze wortel is geel van kleur , en gelijkt naar eene raap. Zij kneuzen dien , en mengen hem onder de boter , die door een klein stukje daarvan , een' geruimen tijd , versch blijft. Dit oogmerk wordt 'er beter door bereikt , dan door zout ; welk , daarenboven , zeer schaarsch is , en , in de gedaante van tighelsteenen , in plaats van geld , in zwang gaat. Deze plant is , derhalve , van het grootste nut voor de Abyssiniërs. De bruiden bedienen 'er zich ook van , om haare voeten , beneden de enkels , haare nagels en het vlakke haarer handen met den wortel derzelve te verwen. Ik bragt veel zaad deezer plant , naar korianderzaad gelijkende , mede naar Europa ; doch ik weet niet , of het van gevolg is geweest.

De Agows verkoopen ook veele levensmiddelen aan de nabuurige zwarte Wilden en de wolhaairige Sjangallas , ruilende daar voor olifantstanden , rhinoceroshoornen , goud in kleine blaadjes , en eene menigte fijne boomwol in. Zij konden nog grooter voordeelen uit deezen handel trekken , wanneer zij dien op een beter wijs inrichtten , en niet , om slaaven te bekomen , gestaadig invallen in het land der Wilden deden , en hen in hunne bezigheden , om goud te zoeken en op olifanten te jaagen , stoorden.

De handel wordt op de volgende wijs gedreeven : — Twee natien , die met elkander handel willen drijven , zenden haare kinderen , over en

DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

weder, tot gijzelaars. Dan is het vrede tusſchen dezelve. Wanneer deeze kinderen bij de natie, onder welke zij als gijzelaars verkeerem, huwlijken aangaan, dan hebben dezelve, gedurende een geheel geflacht, vrede met elkander. — Doch de voorbeelden daarvan zijn zeldzaam. Beide natien hebben een al te groote neiging tot ſteelen en plonderen. Zij keeren gemeenlijk daartoe te rug. En het gevolg is vernieuwing van wederzijdsche vijandlijkheden.

Het land der Agows heet, wegens zijne hooge ligging, *Agow-Midra*. De luchtſtreek is 'er gezond en geſaatigd. Over dag is het wel heet, 'en, wanneer men aan de zon blootgeſteld is, gevoelt men wel een brandende hitte; maar, wanneer men in de ſchaduw, of in een huis zit, is de lucht kool; wijl 'er beſtendig een gemaatigde verfrifchende wind waait, die de zonnehitte draaglijk maakt, offchoon men hier maar tien graaden van de linie verwijderd is.

Niettegenſtaande deeze gezonde luchtſtreek, brengen de Agows het echter niet tot een' hoogen ouderdom; doch dezelve kan bezwaarlijk net bepaald worden, vermits zij geen zeker tijdstip hebben, om dien daarnaar te berekenen. — De Agows zijn met ſchattingen, belastingen en dienſten zoo zeer bezwaard, dat, offchoon hun land overvloed van alle noodwendigheden des leevens in rijke maat oplevert, zij echter in onbeſchrijflijke armoede en elende leeven. Zonder zelveu genoegzaam genot van de ſchoone voortbrengſelen van hun land te hebben, verhandelen zij ze maar, om de geenen, die hun geſtaadig nieuwe ſchattingen afperfen, te bevreedigen. — Wij zagen veele vrouwen, die
zoo

zoo vol rimpels en van de zon zoo verbrand waren, dat zij naauwlijks een menschlijk gelaat hadden. Aan de brandende zonnehitte bloot gesteld, zwoeven zij, met één, en somtijds met twee kinderen op den rug, rond, om het zaad van zeker gewas, *bendgrast* genaamd, te zoeken, en brood daarvan te bakken.

De kleeding der Agows bestaat uit huiden, welken zij op eene bijzondere wijze bereiden. Zij draagen ze bij koud weér, in den regentijd. De regen duurt hier lang, is geweldig, en neemt gestaadig toe, hoe meer men de linie nadert. Hunne kleeding gelijkt naar een hembd, dat tot op de voeten neerhangt, en om het lijf vast toegord wordt. Het onderste gedeelte zweemt naar een dubbelen vrouwen onderrok, waarvan zij eene vouw van achter over de schouders werpen, en dwars over de borst met eene pen vasthechten, waarin de vrouwen haare kinderen op den rug draagen. — De jonge lieden gaan meestal naakt. — De vrouwen zijn, doorgaans, mager, en, gelijk de mannen, onder middelmatige grootte. Onvruchtbaarheid is bij haar niet bekend. Voor elf jaaren beginnen zij reeds kinderen te baaren, en trouwen gemeenlijk ook in dien ouderdom; doch met haar negende jaar zijn zij reeds huwbaar. Met haar dertigste jaar houden zij gewoonlijk op, kinderen, te krijgen, schoon men ook voorbeelden van het tegendeel heeft.

Dengui, *Sakala*, *Dengla* en *Dsjiesj* zijn landschappen, die te samen onder de benaaming van *Ankasja* begreepen zijn. Deeze betaalen hunne schatting in honig, gelijk ook *Quaquera* en *Azena* doen. *Bandjsa* geeft die in honig-en goud; *Metakel* en

Zie.

300 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Ziegam alleen in goud. — Uit Dengla komt een bijzondere soort schaapen, *makoet* genaamd, die uit gewesten, aan den zuidkant der linie, afstammen. — Doch de schattingen worden niet in schaapen, boter noch slaaven geleverd, wijl deeze zaken gemeenlijk tot geschenken voor den koning en de grooten des rijks dienen.

Behalve 't geen de Agows verkoopen, en aan den stadhouder van Damot opbrengen, moeten zij nog eene bijzondere schatting aan den koning betaalen. Dezelve bestaat in vijftien honderd osfen, duizend oncen goud, en duizend *dabra*, dat is, groote aarden potten, met honig; houdende iedere *dabra* omtrent zestig ponden. — Eertijds beliep het getal potten met honig voor den koning vier duizend; doch, omdat hij veele dorpen aan zijne gunstlingen schenkt, vermindert het getal derzelve van tijd tot tijd. — De boter wordt verkocht, en het aandeel des konings bedraagt omtrent duizend potten. — De bediening van ontvanger deezer inkomsten brengt jaarlijks duizend oncen goud op; waaruit men besluiten kan, met welke naauwkeurigheid dezelve ingesameld worden.

Offchoon ik twee groote tenten had, voor mijne lieden toereikende, ried men mij, echter, van de huizen, die mij aangewezen waren, gebruik te maaken, ten einde onze paarden en muilezels tegen dieven en wilde dieren, waarvan het land vol is, te beveiligen.

De Agows hebben, gemeenlijk, achter elke vergadering van wooningen, een grooten kelder, of onderaardsche woning, die, in de rots uitgehouwen, van verbaazenden omtrek is, en ongelooftijken

ken arbeid moet gekost hebben. — Of deeze kelders, eertijds, de woningen der Agows geweest zijn, toen zij nog Trogloditen, of holbewoners, waren; dan of zij tot wijk- en schuilplaatsen bij ontstaane onlusten of invallen der Gallas dienden, is na zoo langen tijd moeilijk te bestemmen.

Ik moet nog aanmerken, dat alle de bergen van alle de stammen der Agows vol dergelijke hollen zijn. — Zelfs in het land der Ziegam, dat maar weinige bergen heeft, en wegens zijne volkrijkheid en menigte paarden van de invallen der naakte en slechtgewapende Gallas niets te vreezen heeft, zijn, in alle de bergen, veele zulke hollen, boven elkander in reien uitgehouwen. — Het gebied der Quaquera's grenst aan dat der Sjangallas, en wordt alleenlijk door eene rivier daarvan afgezonderd. Deeze hebben, derhalve, geduurig aanvallen van die Wilden te vreezen, en het oogmerk van de stichters dier hollen was des waarschijnlijk, hunne vrouwen en vee, bij dergelijke gelegenheid, daarin de wijk te doen neemen.

In het land der Tjeratz-Agows zijn ook alle de bergen, gelijk in Damot, uitgehold, offchoon de inwooners geene Gallas tot nabuuren, en hunne invallen niet te vreezen hebben. — Koning Lalibala veranderde, omtrent het jaar 1200, veele dier hollen in kerken, omdat hij ze als geweest plaatfen van Heidensche bijgeloovigheid aanzag; 't welk ook niet onwaarschijnlijk is. Dus was, bij voorbeeld, het hol bij Djiesj, eertijds, veelligt, eene plaats tot vereering des Nijls, wijl het nog, zoo wel door de dorpelingen, als door de algemeene vergadering der stammen, daartoe gebruikt wordt. Na de bereids hierboven gemelde plechtig-

302 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

tigheden (a) begeeven zij zich derwaard; en vervolgens verrichten zij 'er nog anderen, waartoe alleen de opperhoofden der stammen toegang hebben (b).

Ik wees den sjoem, mijnen huiswaard, den *siurus*, of de hondsfer. Hij kende ze zeer wel, en zeide, dat het de ster des Nijs, en het teken van de samenroeping der stammen tot het feest was. Doch ik kon niet bemerken, dat hij dezelve aanbad, of 'er meer eerbewijzing, dan aan eenen gewoonen zonwijzer, aan betoonde. Ten aanzien der planeeten en overige sterren, was hij volkomen onverschillig.

Den negenden van Slagtmaand, vervolgde ik nog eens den loop der rivier van haare bronnen tot in de vlakte van Goutto. Ik was te voet, en had niemand bij mij, dan een paar jagthonden en mijn geweer. De menigte van wild, voornaamlijk van het geslacht der herten, was ongelooflijk groot. Doch uit gebrek aan hulp moest ik elk dier, dat ik schoot, liggen laten, daar het viel. Zij springen niet eer op, voor dat men 'er bijkans op treedt; en dan staarent zij den jaager eerst eene halve minuut lang aan, eer zij vlugten. —

Van alle de natuurlijke voortbrengselen dezer plaats, wil ik slechts van een eenig melding maken;

(a) Men zie de korte beschrijving dezer plechtigheden, in deze zelve afdeeling, bladz. 291, 292 en 293.

(b) BALTHAZAR TELLEZ heeft, in het tweede deel zijner reis naar *Abysinie*, pag. 496, enz. eenen merkwaardigen brief van Ras SELA CHRISTOS aan den koning Sicinius hierover medegedeeld; welke over dit stuk verdient gelezen te worden. *Ant. van den heer van*

ken; 't welk zoo veel te meer hier eene plaats verdient, omdat het met mijn bericht aangaande den eerdienst van dit volk in verband staat en daarop betrekking heeft. — In de schriften der Portugeesche zendelingen (die, zoo zij met waarheidsliefde bezielde waren geweest, gelegenheid zouden gehad hebben, om ons de naauwkeurigste niet alleen, maar ook de echtste beschrijvingen zoo wel van hunnen staatkundigen als van hunnen godsdienstigen en burgerlijken toestand te leveren; 's welk zij, tot merklijk nadeel der geschiedkunde, niet gedaan hebben:) in de schriften dier zendelingen, zeg ik, wordt, onder anderen, ook gemeld, dat de Agows riet, *canez*, aanbaden. — Ik kon echter, met al mijn onderzoek, niet het minste spoor, noch blijk daarvan ontdekken. Zelfs trof ik in hun geheele land, zoo verre ik geweest ben, geene enkele plant van deeze soort aan, uitgenomen eenige groote bamboesboomen. Deeze heeten bij de Agows *krihaha*. Zij groeien voornamelijk aan de zijden van den steilen afgang der hoogte van Dsjiesj, en dienen bijzonder, om het voorschreeven hol te verbergen. — Ook freedden en hieuwen wij verscheidene stukken van dit riet of van deeze bamboesboomen af; doch wij konden niet bemerken, dat zij, op eenigerhande wijs daarover verbitterd waren, of maar het minste ongenoegen daarover lieten blijken; 't welk zij anders zekerlijk zouden gedaan hebben, bijaldien dat gewas een voorwerp hunner godsdienstige vereering was geweest.

Onze zaaken volbragt zijnde, was het tijd, om de terugreis te aanvaarden. Wij hadden hier den tijd in vergenoegen besteed. Veelligt was nooit een heer van Dsjiesj toegeeflijker jegens zijn volk geweest,

weest, dan ik mij betoond had. Ik gaf geneesmiddelen om niet, en liet drie dagen achter elkan- der eene koe voor de armen slagten. Den opper- priester des Nijs en zijne zoonen had ik van het hoofd tot de voeten gekleed, en zijne dochters, bijzonder de beminnenswaardige Irepone, met ge- schenken overlaaden. Aan deeze laatste schonk ik ook eenig goud. Doch zij had edeler gevoelens, en scheen de geschenken niet te achten, wijl de- zelve de scheiding van haare vrienden aankondig- den. Zij trok haar sierlijk gevlochten haar uit het hoofd, wierp zich op den grond neer, wilde geen afscheid van ons neemen, kwam eerst aan de deur, toen wij reeds te paard zaten, en volgde ons met haare blikken, en goede wenschen, zoo lang zij ons zien kon.

Toen ik van den priester der vermaardste rivier der waereld afscheid nam, beval hij mij met groot ernst aan de voorzorg van zijnen God. Mijn leidsman Woldo merkte op eene schertsende wijs aan, dat dit zoo veel zeggen wilde, als dat hij hoopte, dat de duivel mij haalen zou. — Alle de jonge mansperfoonen van het dorp verzelden mij met lansen en schilden, tot aan de grenzen van hun land en mijne heerlijkheid.



Faint, illegible text, possibly bleed-through or a watermark, located below the main text block.

ZEVENDE BOEK

V A N

JAMES BRUCES
REIS

TOT ONTDEKKING DER NIJLBRONNEN,

VERKORT.

BEHELZENDE:

DE TERUGREIS VAN DE NIJLBRONNEN
NAAR GONDAR. — VERRICHTINGEN AEN
DAAR. — DE VELDSLAC BIJ SERBRA-
KOS, MET DE GEVOLGEN VAN
DIEN. — TOEBEREIDING TOT
DES SCHRIJVERS VERTREK
UIT ABYSSINIE.

EERSTE AFDEELING.

TERUGREIS van de Nijlbronnen over Maitfja. —
Koms in het huis van Welled Antak. — Onthaal
aldaar. — Overgang over den Nijl bij Dela-
kus. — Aankoms te Gondar.

Den tienden van Slagtmaand des jaars 1770 ver-
lieten wij Dsjesj, om naar Gondar te rug te kee-
ren. Wij gingen, gelijk bij onze komst, beneden
II. DEEL. V de

de kerk van S. Michaël Sakala, door den Abay of Nijl, vervolgens over de rivier Davola, en overnachten bij eenige hutten, Dembi genaamd, aan de noordoostzijde van een dal.

Den volgenden dag zetten wij onze reis voort naar de kerk van Abbo. — Onze weg liep steeds door Goutto. Het land is hier niet zoo wel bewoond, ook niet zoo schoon, als aan de westzijde des Nijls. — Toen wij de rivier *Ussjun* waren doorgetrokken, 't welk met veel gevaar verzeeld was; vermits de doorwaading tussehen twee watervallen geschiedde, en de stroom der rivier dus bij uitnemendheid snel was; kwamen wij door eene valei, op eene aangenaame wijze, met veelgerhande foort van heestergewassen bezet. Wij zagen hier eene menigte vossen van eene glansrijke goudgeele kleur. Ik hield deeze foort voor den zoogenaamden *lupus aureus*. Zij hadden ook de grootte van eenen wolf. Men verhaalde mij, dat zij zich voornaamlijk van mollen geneeren. —

Om twee uur des namiddags kwamen wij aan het huis van WELLED AMLAK, bij de kerk van Abbo, eenen man, met wien ik te Gondar zeer bekend was geweest. — Om den draad van mijn verhaal niet af te breeken, heb ik, van deezen man, tot hiertoe nog geen gewag gemaakt.

Toen ik te Gondar de koninglijke familie van de kinderpokjes genas, had hij de koorts, en werd mij door mijnen vriend Ayto Aylo op eene bijzondere wijze aanbevolen. — In een vreemd land, de hulp van vermoogende lieden noodig hebbende, durfde ik geene gelegenheid verzuimen, om hun dienst te bewijzen, en hen aan mij te verplichten.

De

De koningin-moeder vopzag mij van alle noodwendigheden; ik had dus van dezen man geen ander ongemak, dan dat ik bekommerd moest zijn, zijne ziekte in mijn huis te brengen. Daarenboven verzekerde men mij, dat hij een zeer aanzienlijk persoon in Maitfja was, en zijne bescherming mij, op mijnen weg naar de Nijlbronnen van groot nut kon zijn. — Ik nam, derhalve, hem met twee knechten, waarvan de een insgelijks de koorts had, gewillig aan.

De zieke knecht was een armhartig bloodaard, en onbeschrijflijk bang voor den dood. Hij volgde mijn voorschrift naauwkeurig en werd ras hersteld. Doch met Welled Amlak zelven was het geheel anders gesteld; deeze liet zich, zoo dikwijls ik afwezig was, door den anderen knecht, heftig rauw vleesch, met en brandewijn aanbrengeu; door het gebruik van welke schaadelijke dingen hij meer dan eens instortte, en weezenloos werd. Bij geluk vernam ik, van den herstelden knecht, deeze verkeerde handelwijs vroegtijdig, om hem nog van eenen waarschijnlijk onvermijdelijken dood te redden. — De knecht, die hem de nadeelige spijzen bedektijk toegestopt had, werd naar Maitfja te rug gezonden, en Welled Amlak, nu aan de opspasping van den gebeterden knecht alleen toevertrouwd, herhaalde zich van zijne krankheid binnen weinig weeken. Toen hij eerst in mijn huis kwam, was hij slecht gekleed; doch men bemerkte dit aan eenen zieken niet. Dan, wijl hij geene andere kleedereu bij zich had, versleeten dezelve, natuurlijker wijs, nog meer; en, toen hij weder gezond was, zag hij 'er werkdijk als een bedelaar uit. Ik zeide hem, dat hij zich, nog voor zijn vertrek aan de koningin-moeder moest laten voor-

stellen. Dit, antwoordde hij, zou hij doen, zoo ras ik hem zijne kleederen bragt; maar, voegde hij 'er bij, ik wil liever al mijn leeven in uw huis blijven, dan beschimpt worden, na een zoo lang verblijf, hetzelfde te verlaten, zonder vooraf gekleed te zijn. Hij vroeg mij zeer driest: „Wat baat het mij, dat gij mij geneezen hebt, wanneer gij mij als een' bedelaar uit het huis jaagt?”

Ik nam het voor scherts op, en verhaalde het, al lagchende, aan Ayto Aylo te Koskam. Doch deeze zeide mij zeer ernstig: „Daar is geen twijfel aan; gy moet hem kleeden: dat is landsgebruik.” Hij voegde 'er bij: „'t is wel geen gebruik onder het gemeene volk; maar, wanneer gij voor een man van rang gehouden worden, en u Welled Amlak niet tot eenen vijand masken wilt, moet gij hem en zijnen knecht kleeden; en gij moest dat doen, al had hij ook tien knechten bij zich gehad, en gij ze in uw huis gespijst en gedrenkt had.” — „In dit geval, zeide ik, zou een arts beter doen, zijne lijders te laten sterven, dan ze op zijne kosten te herstellen.” — „'t Is niet, hernam hij, om der kleederen wil; want Welled Amlak is rijk; maar wegens de eer, welke hem beweezen wordt, en waar naar zijne nabuuren hem schatten.” — Deeze anekdote was een kleed waard. Ik onderwierp mij zeer gaarn aan het gebruik, en voorzag mijnen lijder van kleederen, eenen gordel en een paar voetsoolen, welker waarde te samen twee guinies beliep. — Welled Amlak ontving deeze dingen met eene onverschilligheid, als of hij ze met gereed geld betaald had; hij vroeg, of ook zijn knecht gekleed was? en toen hij zag, dat ook dit geschied was, liet hij rechte blijken, dat de kleederen voor den knecht

te goed waren , en dat hij ze in Maitjsa zelf wilde draagen. — Ik stelde hem in zijne kleeding aan de koningin-moeder voor, welke hem inscherpte, mij wel te behandelen, wanneer ik zijn grondgebied mogt betreeden. Hierop vertrok hij, en ik hoorde te Gondar verder niets van hem.

Toen wij voor zijn huis kwamen , was Welled Amlak afwezig ; maar zijne vrouw , moeder en zusters ontvingen ons zeer vriendlijk , en slagten terstond eene koe. Zijne moeder was eene wakkerre , vrolijke vrouw , aan welke men geene spoo- ren van de zwakheden des ouderdoms bespeurde. Zijne vrouw , integendeel , was zoo lelijk , als men zich nauwlijks eene verbeelden kan , doch zeer werkzaam en hoslijk , en sprak taamlijk goed Amharisch. Zijne zusters van zestien en zeventien jaaren waren zeer aartig ; doch de schoonste van allen was Fasils echtgenootte , die zich hier bevond. Zij scheen niet meer dan achttien jaaren oud te zijn ; was lang , wel gemaakt , en bevallig ; donker bruin van kleur , vrolijk en spraakzaam , ten minste voor zoo verre zij het kon zijn ; want zij sprak enkel de taal der Gallas , en verstond van het Amharische maar zeer weinig ; had regelmatige gezigtstrekken , fraaie oogen , een' schoonen mond en witte tanden. Onze gesprekken waren zeer vrolijk , en zij lachte ongemeen veel.

De zusters van Welled Amlak hielpen mijn volk , de bagaadje uitpakken. Toen mijne tent opgerecht was , en mijn bed gereed gemaakt werd , brak de oudste de bezigheid af, en , wjl zij zich niet kon doen begrijpen , wierp zij de matras buiten de tent. Mijne lieden , die hieruit meenden te moogen besluiten , als of zij begeerde , dat ik bij haar zou
V 3 slaa.

slaapen, gaven haar allerlei schimpnamen, en verhaalden mij het geval. Doch ik beval hun, zich naar de huisgenooten van Amlak te schikken. De schoone Nymph, ten uiterste vertoornd, vertelde de geheele gebeurtenis aan de overige dames met ongelooflijke praatachtigheid, en allen lachten. De vrouw van Fasil wilde mij des aangaande onderrechten, en bediende zich daarbij van de handelwijs, die men met kinderen pleegt te gebruiken. Doch, wijl ik 'er geen woord van verstond, en steeds haare laatste woorden herhaalde, verdubbelde zich het gelach, en ik lachte mede, om de klucht, zoó lang mooglijk, gaande te houden.

Daarna kwam Welled Amlak te huis, met de onaangename tijding, dat wij den Abay niet konden doortrekken, wijl twee naburige sjoems een grenstwist hadden begonnen, die binnen een paar dagen tot daadlijkheden zou komen. Dit maakte het gezelschap weder ernstig. Doch ik werd door deeze tijding niet omrúst, omdat ik wist, dat wij onder Welled Amlaks bescherming niets te vreezen hadden, en hij alles doen zou, om ons veilig voort te helpen. — Onze gastheer nam een vrolijk ge-laat aan, liet eene koe slagten, eene menigte meé aanbrengen, en onthaalde ons naar landsgebruik, zoo goed als hij kon. — Wij moesten hier weder raauw vleesch eeten, en Welled Amlak onderhield ons met zijne olifantenjagten, en zijne daaden in den laatste oorlog. — Het vertrek, waarin wij waren, was zoó groot, dat het de geheele familie, ook de paarden, muilezels en knechten, op eenmaal vatte, en dag en nacht herbergde. Het was geheel met olifantensnuiten behangen, welken Welled Amlak in de naburige Kolla, bij Guesgee, met eigen hand gedood had.

Na

Na geëindigde maaltijd, ging het hoorn met meê frisch in 't rond, en de oudste van Welled Amlaks zusters bragt het mij gestaadig toe. Ik gevoelde, dat het tijd was, te bed te gaan, terwijl ik nog kon; en nu kwam de gebeurtenis met de matras tot haaren uitflag. Men beduidde mij, dat, gelijk in geheel Maitja en in het land der Gallas gebruikbaar was, een vreedeling, om nader verbindenis met den gastheer te maaken, bij eene zijner naaste vrouwlijke bloedverwanten moest slaapen. Wilt het jonge meisje zelve tegenwoordig was, en zij mij, gedurende den strijd over haare perfoon, alle vriendschap bewees; weet ik niet, of de misflag niet grooter zou geweest zijn, dit gebruik te weigeren, dan het intewilligen.

Het was onmooglijk te slaapen. Het stormde regende, donderde en bliksemde onophoudlijk den gantschen nacht. Des morgens was het helder. Mijne lieden verlangden te vertrekken. — Zes Woldo, mijn leidsman naar de Nijlbronnen, wegens zijne genomen moeite door mij te vrede gesteld zijnde, leverde ons, in tegenwoordigheid van Welled Amlak, aan den bedienden van Ayto Ayto plechtiglijk over, en vertrok wel voldaan. — Naauwlijks hadden wij afscheid van hem genomen, of Fasils echtgenoot verzeerde ons een schoone witte koe, en verzocht mij, als een vriend van haaren man, dezzen dag nog bij haar te blijven, om of haar mijne taal te leeren, of zij wilde mij in die der Gallas onderrechten. — De voorflag was naauwlijks gedaan, of hij werd aangenomen. De morgen was frisch en koel. Mijne maag had door de brasferij van den voorigen avond niets geleden; en Strates zelf, hoe boos ook over het gedrag van Welled Amlaks oudste zuster, dat hij

schandelijk noemde, werd door het gezigt der witte koe weder bevreemdigd.

In den vroegen ochtendstond, reed ik met Welled Amlak op de jacht, om met onze pieken een wild te dooden. Ras joegen wij twee *bakur*, groote dieren, tot het gellacht der herten behorende, op. Ieder vervolgde het zijne. Het mijne was nauwelijks vier honderd ellen verre geloopen of ik haalde het in, en doorstak het met mijne piek. Het andere zou het even zoo gegaan zijn; want Welled Amlaks paard niet gestruikeld, en hij niet hetzelfde gevallen. Ofschoon hij zich niet bezeerd had, begeerde hij echter te rug te keeren; omdat het bij deeze lieden een regel is, in geene zaak voorttegaan, wanneer hun een ongeluk daarin bejegt.

Wij gingen vrolijk aan tafel. Welled Amlak eetlust was door zijnen val niet vergaan; hij zoo veel, als vier anderen. Ik spijsde alleen van het wildbraad, welk goed toeberaid, maar te sterkt met allerhande specerij voorzien was. — De vrouw van Fasil at weinig, maar lachte des te meer. Doch, niettegenstaande haare schijnbaare vrolijkheid, verspreidde 'er zich echter een duistere wol van verdriet over haar schoon gezigt. Zij stamde uit een aanzienlijke familie van Gallas, die in de provincie Nari een streek lands veroverd, en zich daar neergeflagen had. — Toen ik haar mijn verwondering te kennen gaf, dat Fasil haar niet mede naar Gondar genomen had, zeide zij, dat haar man nog wel twintig andere vrouwen had, waarvan hij echter geene mede naar Gondar nam omdat aldaar oorlog was, en het gebruik plaas had, de vrouwen der verjaagde vijanden te trouwen.

wen ; weshalve Fasil ook de gemalin van Ras Michaël, de schoone Ozoro Esther, ter vrouw zou neemen. — Over deeze laatste verklaring verschrikte ik, bedenkende, dat ik mijne belofte, om zoo spoedig te rug te komen, als mooglijk was, vergat.

Des namiddags deelden wij onze geschenken aan de dames uit. Amlaks schoone zuster, MELEK-FANI genaamd, werd met glaskoraalen, neusdoeken en linten van allerlei kleur overlaaden. De vrouw van Fasil werd ook niet vergeeten. Op mijn verzoek, gaf zij mij ook eene lok van haar schoon haar, waarmede ik nog aan mijnen quadrant pronk. —

Den dertienden van Slagtmaand, des morgens, toen wij met onzen gastheer afgerekend hadden, namen wij afscheid, doch moesten aan de dames belooven, dat wij ras zouden wederkomen. — Welled Amlak toonde ons al dat hij voor merkwaardig hield, onderrechtte ons aangaande de ligging en den afstand der nabuurige plaatsen, en was ten volle met ons te vrede. Hij verzelde ons tot de waadplaats.

In beide nachten, hadden wij het gedruisch van watervallen gehoord, en meenden, dat het de kleine Nijlval bij Ker was, die vijf Engelsche mijlen zuidwestwaard van ons lag. Doch des morgens vernamen wij, dat het een waterval der Djemma, in onze nabuurschap, was. — Na eene reis van eene halve uur, kwamen wij aan de rivier, wier loop snel en wild was. Haare oevers waren met schoone akacia- en andere boomen beschaduwd. Deeze boomen groeien niet hoog, de stammen staan

314 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

op eenigen afstand van-, maar de dikke kruiven raaken aan elkander. — De boschen zijn vol wild, meestal in Europa onbekend. De *bokor* is hier in groote menigte; ook zijn 'er buffels, doch zoo menigvuldig niet. — De regentijd was voorbij, en alles stond in vollen bloei. De zon scheen wel zeer heet; maar een bestendige koele lucht, in de nabijheid der rivier, liet het niet gevoelen. Zelfs in de heetste dagen gevoelt men, in dit land, de hitte niet, zoo draa men uit de zon in de schaduw gaat; want hier weet men van de brandende winden niets, die in Egypte, Syrie, Arabie en aan de kusten der Roode zee heerschen.

De Djemma heeft, beneden de waadplaats, twee watervallen; den eersten slechts drie honderd ellen, maar de andere een halve mijl van daar. De laatste is omtrent acht voeten hoog en negentig breed. Hij stort in eene prachtige kom, die omtrent vier honderd ellen in 't vierkant groot, zeer diep, en vol groote vischen is. — Krokodillen zijn hier niet, ook niet boven den derden Nijlval; wijl zij een warmer luchtstreek schijnen te beminnen. De *gomari*, integendeel, of het rivierpaard, komt dikwijls tot aan den mond der Djemma, vooral, wanneer de eerste regen valt.

De rivier Djemma, en vervolgens de *Koga*; overgetrokken zijnde, vonden wij de landstreek zoo schoon niet meer, als te vooren. Op den middag pleisterden wij bij een klein dorp, met laage huizen, die in het lange gras bijkans verborgen waren. Op de daken lagen kudden van geiten, die, derwaard, eene schuilplaats voor de wilde dieren gezocht hadden. Wij ontmoetten eene menigte vrouwen, die potten vol mée en bouza naar WELLED

ARA.

ARAGAWI bragten. Toen wij aan de oevers van den Nijl kwamen, vonden wij daar de beide sjoems, van welken Welled Amlak, bij zijne komst te huis, tot ons gesproken had. De een was de gemelde Welled Aragawi, die te Delakus lag, om den anderen sjoem, naamlijk, WELLETA MICHAËL van *Degwasfa* den overtocht te betwisten. Doch zij hadden zich in der minne vergeleeken, en wederzijds jonge koeien tot hunne verzoening geslagt. Dit was al het bloed, dat bij deeze gelegenheid vergooten werd.

De Nijl is hier volkomen drie vierde eener Engelsche mijl breed, met hooge en steile oevers aan den oostkant. — Zoo verre men zien kan, is de landstreek aan beide oevers kaal, en enkel met distels en lang gras begroeid. De stroom, vier en een' halven voet diep, gaat ongemeen zacht, en op sommige plaatsen kan men naauwlijks zien, dat hij vloeit. — Op den top eens heuvels, die zich, terstond van den oever der rivier, aan den overkant begint te verheffen, ligt het kleine vlek *Delakus*, waar naar de waadplaats genoemd wordt. Het gemelde vlek ziet 'er beter uit, dan anders de kleine plaatsen in Abyssinie gemeenlijk doen; vermits het door Mohammedaanen, een vlijtig, zinnig en handeldrijvend volk, bewoond wordt.

Nadat Welled Amlak bij den sjoem aan de oostzijde, die hem met groote achting ontving, meer dan een pond raauw rundvleesch, uit de lendenen van een levendig dier gesneden, ongelooflijk schielijk opgevreesen, en eenige hoornen vol met gedronken had, begaf hij zich naar de overzijde, daar hij zulks herhaalde. — Hier leverde hij ons
aan

316 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

aan Ayto Welleta Michaël, zijnen en mijner vriend, over, die ons zijnen knecht tot wegwijzer mede gaf. Hij ried ons, de reis zoo veel te verhaasten, als mogelijk was; omdat 'er een boosaartige koorts in het land heerschte. —

Des avonds ten acht uur bereikten wij het dorp *Gogee*. De plaats was aanzienlijk, maar de inwoners zeer onherbergzaam. Niemand wilde ons in zijn huis neemen, en wij moesten bijkans den geheelen nacht onder den blooten hemel doorbrengen. Eindelijk bragt men ons in een huis, dat 'er taamlijk goed uitzag; maar zij weigerden volstrekt, iets voor ons en onze paarden aantebrengen. Wilt wij niet talrijk waren, moesten wij tevreede zijn. Des avonds had het sterk geregend, en wij waren doornat. Wij ontfaken, midden in het huis, een groot vuur, deels, om op onze hoede te zijn, en deels om ons te droogen; en dit was, offchoon wij 'er toen niet om dachten, veelligt het eenig middel, om ons leeven te behouden. Des morgens vroeg vernam ik, dat het geheele dorp met de koorts besmet was, en twee familien in het huis, waarin zij ons bragten, gestorven waren. — Vermoeid van de reis en nat, had ik, zes uren, dicht aan het vuur, op den grond geslaapen. — Dit maakte zoodaanigen indruk op mij, dat ik, dien geheelen dag, toevallen van koorts aan mij meende te bespeuren. Mijne eerste voorzorg was, eene *dofs* kina in een glas brandewijn te neemen. Daarna ontfaken wij veel wierook en myrrhe, en berookten daarmede ons zelve, gelijk wij in Masuah en Arabie deden. Des morgens herhaalden wij dit middel. — Of de kina de ziekte heeft tegengehouden, weet ik niet.

niet; maar de brandewijn sterkte onze levensgeesten, en was een geneesmiddel tegen de verbeeldingskracht.

Toen de inwoners zagen, hoe begeerig, en met welk vertrouwen, wij deeze artsenijen gebruikten, kwamen zij troepswijs, en begeerden hulp. Maar hunne behandeling, ik beken het, had mij zoo zeer tegen hen verbitterd; te meer, daar zij ons in een besmet huis gebragt hadden; dat ik hen afwees, en aan hunne krankheid overgaf, om hen, op een' anderen tijd, herbergzaamer jegens vreemdelingen te maaken. — Deeze koorts, *naded* genaamd, heerscht in alle de laage landstreeken van Abysfinie, maar is op alle plaatsen niet even gevaarlijk. Aan de Takazzee, die door een diepe valei, overal met hooge boomen belommerd, vloeit, is zij zeer boosaartig; zoo ook in Kuara en Walkait; doch in Belesfen, Dembi, Tzegadee, Kolla, Woggora en Waldubba minder. — De koorts begint met koude en hoofdpijn, brand in de oogten, en neiging om te braaken. Daarop volgt sterke hitte, en dikwijls op den derden of vijfden dag de dood. In het laatste tijdperk der ziekte zwelt het ligchaam tot een' geweldigen omtrek, of somtijds terstond na den dood. Het lijk geeft oogenbliklijk een onverdraaglijken stank van zich; weshalve zij het terstond, nadat de adem 'er uit is, en niet zelden in de volgende uur, begraven. Het gelaat van den zieken ziet 'er ongemeen geel en zwartachtig uit, gelijk in het einde eener waterzucht. —

De landstreek om Goegeé is vruchtbaar en aange naam. Alles is met tarwe bezaaid; die hier ongemeen wel tiert. Men was hier midden in den oogst; doch 'er waren ook streeken, welke gevloeid konden

den worden, en daar ging het zaad eerst op. Wij hadden hier een heerlijk uitzigt over het mejr Tzana; en verder ontdekten wij de bergen van Bedjemder en anderen.

Den veertienden van Slagtmaand, verlieten wij deeze onvriendlijke plaats, kwamen in het dorp *Azadari*, trokken over de rivier *Avolai*, alwaar *Degwasfa* begint, en reisden, vervolgens, in den heerenweg van Buree voort. — Het land was kaal, slecht van water voorzien, en de inwoners armbertiger, dan in eene andere streek van *Maitjsa* en *Gouto*.

Bij gelegenheid mijner terugreis door *Maitjsa*, zal ik u er nog eenige omstandigheden, dit landschap betreffende, bijvoegen.

Het eigenlijke *MAITSJA* is een kleine provincie, die door den Nijl, de *Dsjemma* en de provinciën *Danot* en *Godsjau* ingesloten wordt. Maar in een' uitgestrekter zin, bevat het een grootē landstreek aan de westzijde des Nijls, welke in het noorden bij *Sankrador* begint, in het westen aan het land der *Agows* grenst, en *Aroesfi* insluit.

Maitjsa wordt door negen en negentig sjoems bestierd. Het is aan de waardigheid van den *betiwudet*, of eersten staatsdienaar in *Abysinie*, verknocht, dien het jaarlijks twee duizend oncen goud moet opbrengen. De inwoners stammen van de *Gallas* af. Zij hadden verscheidene provinciën van *Abysinie* bemagtigd; doch werden door *Yafous* den grooten overwonnen, en tot het Christendom bekeerd; ten minste tot zoodaanig Christendom, als men gemeenlijk in *Abysinie* bekennt. — Voor den oorlog van

1768 konden zij vijftien duizend man, en daar-
 onder vier duizend ruiters, in 't veld stellen.

De hoofdstad van Maitfja heet *Ibaba*, omne der
 grootste steden in Abysfinie, welke in dit stuk en
 in rijkdom voor Gondar bijkans niet behoeft te
 wijken. — De koning heeft 'er een paleis. Daag-
 lijks wordt 'er markt gehouden. Het opperbevel-
 hebberschap over de stad, welk gemeenlijk aan
 eenen der voornaamsten uit Maitfja gegeven wordt,
 brengt jaarlijks zes honderd oncen goud op. —
 De landstreek om de stad is de vruchtbaarste en
 vruchtbaarste, niet alleen in Maitfja, maar in ge-
 heel Abysfinie, voornaamlijk dat stuk, welk *Kolles-
 la* heet, alwaar de aanzienlijkste ozoro's landgoe-
 deren hebben.

Offchoon Maitfja een aanhangsel der bediening
 van den *betwudet* is, heeft het echter nog eene bij-
 zondere staatsgesteldheid op zich zelve. — De na-
 gon en negentig sjoems, ieder uit eene bijzondere
 familie van Gallas afkomstig, verkiezen alle zeven
 jaaren eenen koning, met alle die plechtigheden,
 welken zij, eertijds, toen zij nog heidenen waren,
 in acht namen. Deeze hebben meer invloed op
 hen, dan de koning of de *betwudet*. Zij zijn daar-
 om, bijkans doorgaans, in staat van opstand. Hun
 aantal is ook daardoor zeer verminderd; vooral,
 nadat Ras Michaël veelen hunner huizen verwoest,
 en hunne vrouwen en kinderen aan Mohamme-
 daansche kooplieden verkocht heeft, die ze naar
 Mafuah en Arabie gevoerd hebben.

Om twaalf uur, hadden wij *Guesgee* drie of vier
 Engelsche mijlen ter rechterhand van ons, en, aan
 dezelve zijde, maar eenige mijlen verder, ontdek-
 ten

330 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ten wij de hooge bergen *Kaserkla*. — Guesgée behoort niet tot Maitfja, maar tot de provincie *Kuara*. — Ten één uur kwamen wij bij het huis van Ayto Welleta Michaël te *Dégwasfa* aan. Het dorp is klein, doch heeft een aangename ligging aan de schuinſche zijde eener hoogte, in een vermaaklijke en welbebouwde landouwe, drie mijlen zuidwaard van het meir *Tzana*, en is met hooge wanzei-boomen omgeeven. De inwoners waren niet veel herbergzaamer, dan die van *Goegee*.

Den vijftienden kwamen wij in het rechtsgebied *Gonzala*, welk vol dorpen is, die aan de koningin-moeder toebehooren, en vervolgens te *Dingteber*. — Den volgenden morgen reisden wij verder. Wegens de zwaare hitte moesten wij, eê wij *Meskalaxos* konden bereiken, in de schaduw van eenige akacia-boomen een tijdlang vertoeven, ter plaats, daat een riviertje in het meir *Tzana* valt. Hier zagen wij eene menigte watervogels, en eenige *gomari* of rivierpaarden. — Des middags haalden wij een' troep *Agows* in, die met honig, boter en onbereide huiden naar *Gondar* gingen, en omtrent acht honderd stuks hoornbeesten bij zich hadden. Niettegenstaande deeze lieden zwaar beladen waren, deden zij echter sterke dagreizen. Zij moesten voor den achttienden van Slagtmáand, des morgens ten negen uur, nog vijftig Engelsche mijlen afleggen, en thans was het reeds één uur nadenmiddag van den zestienden dier maand.

Toen wij even door *Meskalaxos* gegaan waren, overviel ons een zoo zwaare regen, dat wij in de hutten van een nabuurig dorp schuilen moesten. — Wij zagen hier twee *gomari* uit het meir komen. Zij begaven zich in het staande korn; doch door

de

de honden van het dorp aangevallen wordende, liepen zij weg, en stortten zich in het meir. Wij hadden geen' tijd genoeg, om ze uit te tekenen; maar ontdekten duidlijk, dat zij van alle de tekeningen, welken wij van deeze dieren gezien hadden, merklijk onderscheiden waren. De kop schein mij meer naar dien van een zwijn, dan van een paard te gelijken.

Den zeventienden kwam ik te *Sar Ohha*; den achttienden te *Kemona*; en den negentienden te *Korkam* te rug; nadat ik van de bronnen des Nijls tot hiertoe eenen weg van drie en negentig Engelfche mijlen afgelegd had.



T W E E D E A F D E E L I N G .

PASILS listig gedrag. — Zijne aankomst te Gondar. — De koning gaat over de Takazzeo. — De Iteges en Socintos verlaten Gondar.

Ik wil thans den draad der geschiedenis van Abyssinie weder opvatten, en al 't geen 'er, in mijnen tijd, merkwaardigs voorviel, verhaalen; tot dat ik mijne terugreis door de vreeslijke, en tot hiertoe onbekende, woestijn van Sennaar aanvaardde, welke verre het gevaarlijkste deel mijner reis was.

Den twintigsten van Wijnmaand kwam WODADSJE ASAHEL, aan 't hoofd eener sterke bende ruitcrj, in de nabuurschap van Gondar, sneed de gemeenschap tusschen de stad en de zuidlijke provincien af, plonderde allen, die levensmiddelen derwaard bragten, en veroorzaakte daardoor hongersnood in dezelve. — In 't eerst weigerde hij, zijn oogmerk te ontdekken; maar eenige dagen daarna trok hij in het laage land van Dembi, sloeg zich op den weg naar Maitjsa, in het land der Agows, neer, en verklaarde, dat hij gekomen was,

was, om zich met Fafil te vereenigen, welke met een groote krijgsmagt naar Gondar optrok. Bloch, waarom Fafil kwam, wist men niet, en dit zette alle partijen in vrees.

SANUDA bekleedde de waardigheid van Ras. Hij zocht Afahel te overreeden, om in Gondar interrukken, en den nieuwen koning Socinios te huilagen. Hij hoopte, dat anderen zijn voorbeeld volgen, en de toevloed van krijgsvolk zoo groot zijn zou, dat Michaëls optogt van Tigree daardoor kon vertraagd worden. — Afahel kwam ook den acht en twintigsten van Wijnmaand, toen ik de stad verliet, in Gondar. Hij trok met zijne ruiters in staatlij voorbij den koning, had openbaar gehoor, en verklaarde, dat Fafil bereid was, te Gondar te komen, en den koning de inkomsten der provincien, waarover hij gesteld was, te brengen; bijaldien de koning maar iemand afzond, aan wien hij het bevel, gedurende zijne afwezigheid, kon overgeeven; waartoe hij Afahel in voorslag bragt. —

Fafil's begeerte werd in haaren geheelen onttrek vervuld. Afahel, die twintigmaal gemuit had, werd bevelhebber over het derde deel des koninkrijks, de derde in rang en magt, en door den witten en blaauwen mantel met de waardigheid van kasmati, of lieutenant des konings in zijne provincie beleend. — Een zoo gering man, als Afahel, kon de vleierijen des konings niet wederstaan, en ontdekte aan Socinios en eenigen vertrouwelingen een geheim, tot hiertoe onbekend; te weten: — dat Fafil en Michaël vrede met elkander hadden gemaakt; dat zij Tekla Haimanout op den troon herstellen, en den ondergang der landvoogden van Bedjender en Amhara, Guljo en Dewofen, bewerken

324 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

wilden; verder, dat Fafil de waardigheid van Ras en Betwudet hebben zou, en de stadhouderschappen der twee gemelde provincien aan zijne vrienden geeven kon; terwijl Michaël zich met de provincie Tigree vergenoegen, niet verder dan tot de Takazsee voortrukken, en daar den koning aan Fafil overleveren zou. Ook zou van den moord des vorigen konings Joas niet meer gesproken worden. — Deze vrede, zeide Afahel, was door Welleta Selaasee, neef van Ras Michaël, die in den slag bij Limdsjour door Fafil gevangen was genomen, tot stand gebragt.

Hoe gevaarlijk de ontdekking dezer verraaderij op een' anderen tijd, en bij andere omstandigheden had kunnen zijn, had zij echter bij de tegenwoordige zwakke regeering geene kwaade gevolgen; en zij was zoo vast gelegd, dat zij, zelfs na haare ontdekking, niet kon gehinderd worden, maar van stuk tot stuk uitgevoerd wierd.

Fafil had zijne legerplaats bij *Bamba* genomen, en alle de wilde Gallas, van den overkant des Nijls gekomen, te rug gezonden. Zoo ras hij de gunstige aanneeming van Afahel vernam, brak hij met vier honderd man te paard, en zes honderd te voet, allen uitgeleezen volk, op, en trok met allen spoed naar Gondar, daar hij den tweeden van Slagtmaand, tot verbaazing van de geheele stad en het hof, aankwam. — Dien zelve avond maakte hij nog zijne opwachting bij den koning en de koningin; waarbij echter van geene zaaken gesproken werd.

Koning Socinios ontdekte ras, dat Afahel, die Fafil steeds verdacht hield, de waarheid gezegd had:

had: want, schoon hij, sedert zeven jaaren geen penning van de inkomsten zijner provincien aan den koning betaald had, bragt hij ook nu niets, zelfs niet eens een geschenk, mede; en, in plaats van eene groote krijgsmagt bij zich te hebben; om Ras Michaël slag te leveren, kwam hij, gelijk in tijd van vrede, enkel met eene lijfwacht — En nog te meer, werd koning Socinios van de waarheid van Afahels betuiging verzekerd, toen Fasil, dien zelven nacht, nadat hij geboor bij den koning had gehad, den neef van Michaël, Welleta Selassee, terstond op vrije voeten stelde, en hem, met weele geschenken, en tekens van achting, aan zijnen oom zond. — Socinios hield zich, als of hij geen argwaan op Fasil had. Hij hoopte hem op gelijke wijze te winnen, als Afahel. Hij benoemde hem, den volgenden dag, tot Ras en Betwudet, tot landvoogd van Damot, Maitjsa en Agow, gaf hem magt, om alle de bedieningen in het koninkrijk te begeeven, en verklaarde, eindelijk, alle de plaatsen, gedurende Fasils afwezigheid, door den koning en de Itegee vervuld, — voor openstaande, en door Fasil op nieuw te begeeven. —

Doch Socinios ondervond schielijk, dat hij met eenen anderen man, dan Woedadsje Afahel te doen had. Fasil bediende zich terstond van de magt, hem door den koning verleend. — Hij stelde AYTO ENDSJEDAN, neef der koningin-moeder, wiens vader, Kasmati Esjite, hij zelf afgezet, vermoord, en in het stadhouderfchap van Damot en Maitjsa vervangen had, tot *kantiba*, of landvoogd van Dembl, aan; — SELASSE BARI, broeder van Ayto Aylo, benoemde hij tot *palambaras*; en voorts ADERA TAKKA DSJEORDSJIA, een

een' zijner gunstelingen , tot *fit auraris* des konings.

Deze begeevingen bragten den koning in groote verlegenheid. — SANUDA , die hem tot den troon geholpen had , en welken de koning als zijnen eenigen vriend beschouwde , zag hij van de waarheid van Raa verlaaten. — En welke was het gevolg hiervan ? De koning wilde zich niet laten bewegen , deeze bevorderingen goed te keusen. Toch de nieuwbenoemde personen vertheenen , om hem wagens hunne bedieningen hulde te doen , weigerde hij volstrekt , hen aanteneemen , of Kasmatl Samda afzetten. — Doch daardoor haalde Soemios zich nieuwe zwaarigheden op den hals ; wijl hij dus zijn woord , aan Fasil gegeven , brak , die niets meer deed , dan waartoe hij van den koning magt ontvangen had.

Geen wonder , dat door een zoo onvoorzigtig gedrag des konings , alles in de grootste verwarring geraakte. Van alle kanten , als op een gegeven sein , rukten troepen te samen. — De misnoegde Ayto Endsjedan vatte met duizend man , in de nabuurschap van Gondar , aan de rivier *Modfetsj* , post ; zijn broeder Ayle , met tweemaal 999 veel volk , bij Emfras ; en Ayto Konfu , met zes honderd ruiters , boven Koskam , om zijne moeder , Ozoro Esther , en zijne grootmoeder , de Itegee , te beschermen. — Alles was dus onder de wapenen , doch slechts verdedigender wijs.

In deeze gesteldheid van zaken , kwam ik , den negentienden van Slagtaand , in Gondar te rug. — Ik begaf mij terstond naar de kamers der koningin-moeder , doch ik werd niet binnengelaten , om-

omdat zij, gelijk men voorgaf, in het gebed was
 naar de eigenlijke oorzaak was misnoegen en ver-
 driet, dat, niettegenstaande alle de ontwerpen, om
 de terugkomst van Ras Michaël te beletten, ge-
 maakt, men echter verwachten moest, hem eer-
 lang te zullen zien verschijnen; eene zaak, waar-
 voor zij doodlijk vreesde. — Ik begaf mij naar
 Ozoro Esther, en vond daar den Akab Saat, Abba
 Salama, welke Fasil verzocht had, mij niet toete-
 laaten, de Nijlbronnen te bezoeken, alleen uit haat
 tegen mij, als eenen Frank. — Wij hoogen ons
 jegens elkander, als een paar lieden, die geene
 zonderlinge vrienden zijn. Hij begon het gesprek
 eerstond met eene boosaartige ernnering wegens het
 gevaar, om Franken in het land te duden, en ken-
 aan de openbaare zaken deel te laten nemen. —
 Ik viel hem al lagchende in de rede, en beloofde
 hem een goede vereering, bijaldien hij mij veestig
 uit het land hielp; hoe eer hoe liever. — Ayto
 Konfu, die, op dit toogenblik, binnen trad, en de
 laatste woorden hoorde, deed aan Abba Salama
 een scherp verwijt; waarmede zijne moeder, Ozoro
 Esther, hartlijk instemde. — Voorts verweet
 Konfu hem nog, dat hij een heiden, maar geen
 Christen was; dat de wijn, de vrouwen, brassen,
 ruispen enz. zijne goden waren. —

Ik liet Konfu bij zijn volk en zijne paarden, en
 ging, ofschoon het reeds laat was, in het leger
 van Fasil; om hem mijne opwachting te maaken.
 Ik kreeg hem echter deezen avond niet te zien;
 maar hij liet mij zeggen, dat hij mij den volgen-
 den morgen spreken zou. — Intusschen ontdek-
 te ik hier door eenige bekenden uit Bamba, te geen
 Konfu mij reeds gezegd had; te weeten: dat Afa-
 hel, geduurende mijne reis naar de Nijlbronnen,

328 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT:

eenige lieden afgezonden had, om mij onderweegt te plonderen. — Deeze waren die vijf roovers, welke zich voor Agows uitgegeven hadden, en des nachts, toen wij Kelti verlieten, voorbij Fafils krijgsbende gegaan waren.

Men kon ligtlijk vooruitzien, dat de zaaken, eerlang, tot eene beslissing zouden komen, 't welk, zekerlijk, bloed zou kosten. Ik besloot derhalve te Koskam, in het huis, welk de Itegee mij gegeven had, te blijven. Niet voor den drie en twintigsten van Slagtmaand kreeg ik haar te zien, toen zij mij des morgens vroeg tot een ontbijt liet noodigen. Bij mijne komst zag zij 'er zeer vermoeid en ziek uit. Ik vond Konfu en Endsjedan bij haar. Toen ik mij met mijn voorhoofd tot den grond toe voor haaz neerboog, nam zij eene ernstige houding aan, en zeide tot de omstanders; „Ziet hier dien zotskap, welke in zulke gevaarlijke tijden, waarin niemand in zijn huis veilig is, in het land rond trekt, en zich blootstelt, om van iederen roover geplonderd en vermoord te worden!” Onder anderen hernam ik: „Ik wist, dat ik in GODS hand was, en deswege achtte ik de booze aanslagen van alle de moordenaars in Aabyssinie niet.” — Op dit oogenblik liet Fafil zich aanmelden, en wij gingen heen om te ontbijten.

Fafil ontkende niet, dat hij met Ras Michaël vrede gemaakt had; maar hij verzekerde, om de gemederen der ingezeetenen gerust te stellen, dat hij nooit toe zou laten, dat Ras Michaël over de Takazzee kwam. — Dit had bij de meesten eene goede uitwerking: want geheel Gondar had veel achting voor Tekla Haimanout, maar een afkeer van Socinios; en de wreedheden, die bij Ras Micha-

chaëls terugkomst te bezorgen waren, maakten, dat men iedere regeering wenschte, die de inwoners van de vrees voor die gebeurtenis bevrijdde. —

Wijl Socinios thans van de oogmerken van Fasil volkomen overtuigd was, verloor hij zijn eigenbelang niet uit het oog. — Hij zond Asahel naar Maitjsja, om aldaar eenen opstand te verwekken; ook liet hij den Gallas in die provincie bekend maaken, dat, indien zij naar Gondar wilden optrekken, om de terugkomst van Michaël te beletten, zij hunnen eigen stadhouder zouden moogen verkiezen, en zeven jaeren vrij van schattingen zijn. En Powusfen, stadhouder van Bedfsjember, gaf hij last, met allen spoed naar de hoofdstad te ijlen, ten einde Fasil, die maar weinig volk bij zich had, onvoorzets te overvallen. — Middekerwijl speelde hij den veinsaard, zoo goed hij kon; doch, daar hij met listige lieden te doen had, was het te vreezen, dat zijn geheim ontdekt zou worden.

Den drie en twintigsten van Slagtmaand, des avonds, kreeg Fasil, uit Maitjsja, tijding, dat Asahel aldaar krijgsvolk samengetrokken, en opstand verwekt had; maar dat hij door Adera Takka Dsjeordfjis, een aanhangeling van Fasil, aangetast, en verslagen was, zoo dat hij, met twee wonden, naar Bedfsjember had moeten vlugten, om bij Powusfen veiligheid te zoeken. — Dit bewoog Fasil, het masker afteleggen, en openlijk bekend te maaken, dat zijn oogmerk was, Tekla Haimanout op den troon te herstellen, en liever Ras Michaël in alle zijne ampten weder in te zetten, dan van zijn voornemen aftezien; te meer, wijl Socinios

flechts uit jok op den troon gebragt, en geen zoon van Yafous was.

Socinios, die nu zag, wat hij van Fafil te verwachten had, was ook op zijne hoede. Hij liet de poorten van zijn paleis sluiten, de verscheidene voorhoven en toegangen tot de koninglijke vertrekken met krijgsknechten bezetten, niemand zonder voorafgaand onderzoek voor zich komen, de trom roeren, de wacht versterken, en nam drie honderd Mohammedaanen, als scherpschutters, in zijnen dienst aan: een' stap, dien men zeer ergerlijk vond.

Fafil nam zijne woning, aan het ander end der stad, in het huis, welk aan het ampt van Ras verkocht was. Om te toonen, hoe weinig hij den koning achtte, liet hij zich maar door een geringe wacht bewaaken, en zijne krijgsmagt onder het paleis eene legerplaats betrekken. —

Omtrent het einde van Slagtmaand werd, gantsch onvermoeds, door bemiddeling der koningin, des aboena en des ittjegee, tusfchen Socinios en Fafil een vergelijk getroffen. De laatstgehoemde zwoer Socinios, als zijnen rechtmatigen heer, den eed van trouw, en de aboena dreigde hen, ingeval de één des anderen vijand mogt worden, met den ban. — Doch, welk het oogmerk deezer klucht was, heb ik nooit kunnen ontdekken. Dat het Fafil geen ernst hiermede was, bleek; omdat hij reeds den volgenden dag Guljo en Powussen van hunne stadhouderschappen beroofde; een oogschijnlijk bewijs, dat zijn oogmerk nog steeds was, Te-
kia Haimanout op den troon te herstellen. De poorten

ten van het koninglijk paleis werden wederom gestooten, en de vijandlijkheden hervat.

Ik hield juist het middagmaal bij Ozoro Esther, toen een boode van KOQUE ABOU BARI de droevige tijding aanbragt, dat hij, op den weg naar Gondar, om koning Socinios hulde te doen, en hem de schatting der provincie te betaalen, bevel van Fasil ontvangen had, om het grootste deel van zijn volk te rug te zenden; doch, wijl hij echter de terugkomst van Ras Michaël wenschte te helpen beletten, hadden Konfu en Endsjedan, onverhoeds, zijne bende overvallen, veelen er van gedood, en de overigen gantschlijk verstrooid.

Middelertwijl had Powusfen zijn best gedaan, om Fasil te overrompelen; doch hij moest eerst, bij Emfras, de krijgsbende van Aylo aantasten; het welk hij ook met het beste gevolg deed. Maar, toen Fasil bericht hiervan kreeg, riep hij terstond Tekla Haimanout voor koning uit, brak met zijne heirmagt op, en legerde zich bij *Abba Samuel*, twee mijlen van Gondar. Hij noodigde alle de inwoners, om de hoofdstad te verlaten, en zich bij hem te voegen, indien zij de wraak van Ras Michaël wilden ontgaan. — Hierop trok hij naar Dingleber, aan het meir Tzana, te rug, onderschepte alle de levensmiddelen, welke van dien kant naar Gondar gevoerd werden, en veroorzaakte daardoor een' grooten hongersnood, die aan vele arme lieden het leeven kostte.

Tot hiertoe had ik geene gemeenschap met Socinios gehad. Ik kon ook niet gelooven, dat hij mij kende, en zich meer om mij, dan om eenen Griek

in

83. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

in Gondar bekommerde. — Maar ik had eenen vijand ten hove, die 'er mij bekend maakte; en deze was de Akab Saat, Abba Salama. — Den vijften van Wintermaand, verleidde hij den koning, terwijl hij dronken was, met een' troep slecht volk, des nachts, uit zijn paleis te gaan, en eenige huizen, waar onder ook het mijne was, te plunderen. — In mijn huis werd al, dat weggebragt kon worden, genomen, het overige in stukken gebroken of verscheurd; daar onder was een teleskoop, een barometer en een thermometer, en eenen menigte tekeningen en papieren. — Bij geluk was ik zelf toen te Koskam,

Den volgenden morgen werd ik ten hove ontboden. Ik ging heen, en werd terstond binnengelaten. — Socinios zat met half geslooten oogen, en, wegens de zwelgerij van den voorigen nacht, gloeide zijn aangezicht als scharlaken. Hij was waarschijnlijk nog dronken, en had den mond vol tabak. Hij spoog den vloer rondom zich zoo vol, dat ik nauwelijks een schoone plaats kon vinden, om te knielen en hem mijne eerbiedigheid te bewijzen. — Hij was, gelijk de voorige koning, gekleed; maar hoe ongelykvormig was hij hem in alle andere stukken! Ik was ten hoogste geërgerd, dat ik den troon zoo onwaardig bezet vond.

Toen ik opstond, scheen hij verlegen, wat mij te zeggen. Hij had maar weinige lieden bij zich. Nadat hij een- en andermaal gespoogen, en zijn broeder CHREMATIOM hem iets in 't oor geluisterd had, vroeg hij mij: „Waarom ik, als een voornaam man, niet ten hove verscheen? Hij verweet mij, dat ik met Tekla Haimanout in vriendschap geleefd, en met hem gegeten en gedronken had.

had. Hij vroeg mij, waar ik het goud, dat ik uit de provincie Ras el Fiel, daar ik stadhouder van was, kreeg, gelaaten had? Hij dreigde mij, de oogen te laten uitsteeken, mij in stukken te laten houwen, of mij den honden te laten voorwerpen, omdat ik aan de koningin-moeder gezegd had, dat mijn huis geplonderd, en mij vijftig oncen goud ontstolen waren." — Ik verantwoordde mij met groote vrijmoedigheid en onvertfaagdheid. Eindelijk liep het zoo hoog, dat hij, ik weet niet, of met opzet, dan bij toeval, boogswijs naar die plaats spoog, daar ik stond; zoo dat ik zijn spreekfel ter naauwernood ontweek. Toen ik mij over die versmaading ten uiterste gebelgd toonde, stond een oud man, van een edel gelaat, die in eenen hoek van het vertrek bij hem zat, op, en nam mijne zaak aan. In mijne tegenwoordigheid, deed hij den koning, een sterk verwijt wegens zijne onbezonnen handelwijs. Hij vatte mij bij de hand, en zeide mij, dat ik niets te vreezen had, en maar gerust naar mijn huis zou gaan. — Gedurende het gesprek, waren de oogen van Socinios meestal gesloten; de mond stond open, en schuimde van tabak; hij zwenkte van de eene zijde naar de andere, en kon naauwlijks het evenwigt houden. — Ik bediende mij van den raad van Ras SANUDA, welke de naam van dienouden man was, een neef der koningin-moeder, en ging heen.

Ik keerde, terstond, naar Koskam te rug, en verhaalde mijne geheele ontmoeting aan de Itegee. — Zij beval mij, als in haaren dienst zijnde, bij Ozoro Esther te blijven, en niet weder naar het paleis te gaan.

Om

Om deezen tijd , kwam 'er zekere tijding , dat Ras Michaël en de koning Tekla Haimanout , in Lasta , aangekomen waren. — Den vijftienden van Wintermaand , trok Michaël over de Takazee , wendde zich links , als of hij midden door Bedfjemder wilde gaan. Doch zijn oogmerk was maar , Powusfen tot een' veldslag uitte lokken ; want , toen hij zag , dat zulks niet gelukte , nam hij zijnen weg regelrecht op Gondar , zonder , volgens zijne gewoonte , alles te verwoesten. Integendeel hield hij zich stil , verbeterde de misbruiken , en maakte overal , daar hij door kwam , goede inrichtingen ten aanzien der burgerlijke regeering , omdat hij nog in vrees was.

Alle deeze nadeelige tijdingen bewoogen Socinios en de Itegee , om de vlugt te neemen. Socinios spoedde eerst naar den kant van Bedfjemder ; maar daarna wendde hij zich naar de rechterhand , door Dembi , en vereenigde zich , te *Azazo* , met de koningin , alwaar een hevige woordenwisseling tuschen hen voorviel. — De koningin had , door een geschenk van dertig oncen goud en vijftien muilzels , den aboena overgehaald , om haar te verzellen. Zij week naar Degwastá , aan het meir Tzana , en zond haare medegenomen kostbaarheden naar het eiland Dek.

Vervolgens zette de ongelukkige Socinios , in gezelschap der koningin , zijne vlugt voort , tot dat zij aan de grenzen van Kuara , hun vaderland , kwamen. — Zij , die Socinios koning gemaakt hadden , dachten 'er niet aan , om hem ook vrienden te verwerven. Men bragt hier de koningin onder 't oog , dat zij , in 't gezelschap van Socinios gevaar zou loopen , van vervolgd te worden , en haar

haar land, benevens haare vrienden te verliezen. — Hierop werd beslooten, den onwaardigen Socinios aan de krijgsknechten overtehaaten, die hem genoegzaam naakt uitschudden, hem enkel oude lompen omhingen, en een paard gaven, om zijn geluk te beproeven.

Na een kort verblijf in Kuara, wendde de koningin zich naar den kant van Buree. — Geheel Maitjsa vergaderde, om haar naar Fasil te verzellen; terwijl deze haar, door de provincie Damot, naar de grenzen van Godsjam leidde, alwaar zij door haare dochter OZORO WELLETA ISRAËL, en door haaren kleinzoon Ayto, dien de halve provincie toebehoorde, met blijdschap ontvangen werd. Bij deezen bleef zij, eindelijk, na eene lange en angstvolle reis, in veiligheid.

Den een en twintigsten van Wintermaand, ontving ik eenen boode van Ozoro Esther, met verzoek, om haaren zoon Ayto Konfu naar den koning Tekla Haimantout, die in het leger bij Marian Obha was, te geleiden. — Op denzelven tijd, verzeerde zij mij een prachtig, en met goud ingelegd mes of dolk, hoedaanig de voornaame Abysyniers in hunnen gordel draagen. Ook verzekerde zij mij, dat zij haaren echtgenoot, Ras Michaël, bereids had laten verwittigen, hoe veele verplichting zij, sedert zijne afwezigheid, aan mij had, zoo wel ten aanzien van haar zelve, als van haaren oudsten zoon, die, sedert zijn vertrek, verscheidenmaal ziek was geweest: weshalve ik eene vriendelijke ontmoeting verwachten kon.

D E R

 DERDE AFDEELING.

*MIJNE aankomst in het leger bij Mariam Ohha. —
 Ontvangst aldaar. — Algemeene schrik bij de na-
 dering der krijgsmagt. — Sommige voornaame
 muitelingen worden gevat en ter dood gebragt. —
 Hardheid des konings.*

Den twee en twintigsten van Wintermaand, reisde ik, met Ayto Konfu, naar Mariam Ohha, om den koning wegens zijne terugkomst geluk te wenschen. — Toen wij door Gondar reeden, voegde zich eene menigte koninglijke bedienden bij ons. Wij kwamen, op onzen weg, voorbij drie groote steenhoopen, waaronder de drie monniken lagen, die onder koning David den vierden gesteenigd waren. Toen wij te Mariam Ohha aangekomen waren, vernamen wij dat de koning 'er reeds des voormiddags zijne legerplaats genomen had.

Na mijne aankomst aldaar, was mijne eerste bezigheid, bij Ras Michaël mijne opwachting te maaken. Als een bediende des konings, was het mijn pligt niet, hem dit eerbewijs te betoonen. Doch
 ik

Ik wilde mij zelve niets te verwijten hebben, maar mij, bij alle gelegenheden, slechts als een vreemdeling in alle ootmoedigheid gedraagen. Hij bemerkte dit ook terstond, en liet mij, zoo ras ik mij had laten aanmelden, binnenkomen. Hij wilde volstrekt niet toelaaten, dat ik de vloer kuste. Hij vroeg mij, of ik den koning gezien had? Ik zeide; neen, nog niet. Hij vroeg verder: of ik eenige klacht tegen iemand, of eenige gunst te verzoeken had? — Ik beantwoordde alles met neen; en zeide, dat ik enkel om de aanhoudendheid zijner gunst bad. „Deeze, hernam hij, ben ik u schuldig; daarvan ben ik overtuigd; gaat tot den koning.” Daarop vertrok ik.

Bij mijne komst, had het mij veele moeite gekost, door de menigte menschen heen te dringen, en binnen te komen; maar bij mijn uitgaan maakte alles plaats voor mij. — De vriendlijke bejegening, welke ik genoten had, veroorzaakte dit. De hovelingen stelden dit terstond tot een regel van hun gedrag jegens mij. — De mensch, van welke kleur en in welk land hij ook zij, is overal dezelve. Het hof in Londen, en het hof in Abyssinia zijn elkander volkomen gelijk, en hebben eenerteide grondregels.

Ik begaf mij, hierop, naar des konings tent, doch vond dezelve zoo vol menschen, dat ik besloot, dit gedrang eerst te laten afloopen, en, ondertuschen, in mijne tent, welke mijne lieden, op des veldheers bevel, naast die van Kessa Yafous hadden opgerecht, te gaan, en aldaar tot gelegermer tijd te wachten. Doch ik had dezelve nog niet bereikt, of ik werd reeds door een koninglijken bediende te rug geroepen. — De koning zat

II. DEEL.

Y

op

358. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

op een' elpenbeenen stoel, hoedaanigen men op oude munten dikwijls ziet. Hij had dien, gedurende zijn verblijf in Tigree, uit Arabie ten geschenke ontvangen. De vorst was eenvoudig, maar zindelijk gekleed. Toen ik de vloer voor hem kuste, zeide hij: „hier is een aartsmuiteling, hoe zal hij gestraft worden?” — „Uwe gerechtigheid, antwoordde ik, laat het niet toe, mij eene straf opleggen, wijl niemand meer verblijd kan zijn, u hier te zien, dan ik ben.” — Hij lachte mij zeer vriendlijk toe, gaf mij de beide zijden zijner hand te kussen, en een wenk, om mij op mijne plaats te stellen. Ik deed dit een oogenblik; doch, wijl ik zag, dat de koning bezigheden had, die mij niet aangingen, nam ik afscheid. Onder de groote schaar van menschen, hier tegenwoordig, was ik veelligt de eenige, die noch iets hoopte, noch iets vreesde.

Alle de inwoners van Gondar en der omliggende steden en dorpen, hadden hunne huizen verlaten, om den koning, bij zijne terugkomst, te ontvangen: want een ieder vreesde voor Ras Michael, en was bekommerd, wanneer hij weg bleef, voor een' aanhanger van Socinios te zullen worden aangezien.

Mariam Ohha, of het water van Maria, is eene beek, te Belesfen ontspringende, en naar eene kerk, aan de Moedermaagd toegewijd, zoo genaamd. Zij vloeit midden door eene groote, schoone en grasrijke vlakte, die van de hoogte van Belesfen af begint. Hier, op deeze vlakte, lagen tusschen de vijftig of zestig duizend, zoo mannen als vrouwen, op het gras uitgestrekt, en hadden, deels, hunne levensmiddeelen medegebragt, of waren,

ren, deels, bij hunne vrienden in de legerplaats te gast: want de krijgsknechten hadden overvloed van levensmiddelen, vermits aan deeze zijde der Takazzee alles voor rechtmaatige buit erkend werd. 't Is waar, zij zengden en brandden niet, gelijk bij de voorige tochten van Ras Michaël geschied was; maar zij dreeven echter al het vee in Bedsjemder en Belesfen weg. — Ook uit de nabuurschap van Gondar, schoon in de stad zelve hongersnood heerschte, werd eepe menigte van levensmiddelen tot een geschenk voor den koning en zijne grooten aangebragt.

Het was toen in het laatst van Wintermaand, de schoonste tijd des geheelen jaars. De zon stond in den zuidlijken keerkring. Des daags had men voor geen en regen, des nachts voor geen en dauw te vreezen. En had niet het geheugen van het voorleedene het hart van veelen bedroefd, het zou eender aangenaamste vergenoegingen geweest zijn, den koning naar zijne hoofd- en hofstad te verzellen. — Eene groote menigte priesters, allen in geel en wit katoen gekleed, kwamen, veete mijlen verre, met hunne kruisen en trommelen, in staatlijken optogt aan; en vermeerderden de bonte rei. Uit Koskam waren hier drie honderd monniken, met groote kruisen en zilveren trompetten, een geschenk der koningin-moeder; doch het lot deezer monniken was twijfelachtig, vermits hunne beschermers gevlugt was. — De verschijning van den Aboena en Ittsjegee trok de opmerkzaamheid des volks allermeeft tot zich. Deeze waren, uit hoofde van hunne waardigheid en hunnen rang, niet verpligt, den koning te ontmoeten; maar zij waren in vrees, kwamen als misdaaders, en de krijgsknechten behandelden ze ook met weinig acht-

ting, en zagen ze als vijanden aan. De reden daarvan was deeze:

De gemelde twee opperhoofden der geestlijkheid, en de Akab Saat, hadden, kort na de verkiezing van Socinios tot koning, toen de zaaken van Ras Michaël een' ongunstigen keer genomen hadden, den koning Tekla Haimanout, Ras Michaël en alle hunne aanhangers plechtig in den ban gedaan, hen voor vervloekt verklaard, en het volk van de gehoorzaamheid jegens hunnen vorst ontslagen. — Zoo ras de koning van Tigree opbrak, zochten zij door alle mooglijke middelen vergifnis te erlangen. Zij werd hun ook, eindelijk, voornaamlijk door de bewerking van Ozoro Esther, vergund, doch niet anders, dan onder deeze voorwaarde, dat zij, niet met trommelen en kruisfen, en zonder gevolg, enkel als ootmoedig biddende, den koning te Mariam Ohha zouden ontvangen. — Zij kwamen juist aan, toen de koning van het paard steeg. De Aboena had eenen priester of monnik, op een muilezel gezeten, en twee armhartige bedienden te voet, bij zich; en de Ittsegee twee monniken, die 'er als dienstknechten uitzagen, en alleen door hunne monnikskapperkenbaar waren. — Zij hadden geene tent medegebragt, en hun werd ook geene gegeven. Zij moesten tot drie uur wachten, eer zij binnen gelaaten werden, en kreegen van Ras Michaël een scherp verwijt. — Daarna begaven zij zich tot den koning; doch hij liet hen terstond weder gaan, zonder een enkel woord met hun te spreken, of hen te doen zitten, waartoe zij toch, wegens hunnen rang, gerechtigd waren. — Ik verzocht den Aboena in mijne tent, om de hitte der zon te mijden; 't welk hij gereedlijk aannam. Hij was aanmerkelijk verootmoedigd. Ik liet hem koffij geeven, die hij met ge-

ROE

noegen dronk. — Hij smeekte mij, dat ik de goedheid wilde hebben, om bij den koning en Ras Michaël voor hem te spreken; 't welk ik hem beloofde. Hij gaf mij zijn vermoeden te kennen, dat de koning hem niet volkomen vergeeven had, en zeide: dat Abba Salama hem verleid had; want hij, als een vreemdeling, kende dit zwarte volk niet. En dit was ook de zuivere waarheid: want behalve zijne moedertaal, het Arabische, die hij als een boer sprak, verstond hij niet een woord van alle de talen van dit land, waarin hij toch leeven en sterven zou.

Ras Michaël had van Tigree twintig duizend man van de beste krijgsknechten des rijks medegebragt, waarvan zes duizend man met schietgeweer, en twaalf duizend met pieken en schilden voorzien waren. Uit Gondar voegden zich nog zes duizend man bij hem. Deze waren grootdeels ruiters, die het land doorkruisten, en eene menigte straffchuldige lieden te samenbragten. — Ras Michaël hield den geheelen nacht krijgsraad in zijne tent. Ik had mij den geheelen avond, tot diep in den nacht, bij den koning opgehouden. Hij scheen mij alle zijne leevendigheid en vrolijkheid verlooren te hebben, en zeer onrustig te zijn. Hij vroeg veel ten aanzien van de Itogee en Fasil, en zeide, dat hij de koningin-moeder van zijne vreedelievendheid had laten verzekeren, en teffens verzoeken, om Koskam niet te verlaten; maar zij had hem geantwoord: dat zij, ingevolge de dreigingen, welken Ras Michaël haar uit Tigree had laten doen, denzelven niet vertrouwen kon.

Met het aanbreeken van den dageraad, werd bevel gegeven, om de tenten aftebreeken; en, terstond

342 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

daarna, geraakte het geheele heir in beweging. — Den drie en twintigsten van Wintermaand, sloegen wij ons leger aan de Motfsjetsj, onder de muuren van Gondar, neer. Naauwlijks waren de tenten opgericht, of al het volk sloop heimlijk weg, en keerde, zonder middagmaaltijd te houden, in kleine hoopen naar Gondar te rug. Daarop verspreidde zich terstond het gerucht door de stad, dat de koning en Ras Michaël voorneemens waren, de stad in brand te steeken, en alle de inwoonders over de kling te doen springen. Dit veroorzaakte een doodlijken schrik in de hoofdstad, en bewoog veelen naar Fasil te vlugten.

Men kon het ook den koning duidlijk aanzien, dat de zaken eenen geweldigen keer zouden nemen; en het volgende geval bevestigde mij daarin.

Ik moest vooruit rijden, om den koning mijn paard te laten zien, welk Fasil mij vereerd had. De weg liep door eene beek, daar toevalliger wijs een tak van een' kantuffaboom over hing. Ik geraakte 'er ongeschonden voorbij; maar de koning, die los vliegend haair droeg, was zoo gelukkig niet. Hij was in zijnen dunnen katoenen mantel zoo ingehuld, dat men niets dan zijne oogen zag. Wijn hij meer op zijn paard, dan op den kantuffa-tak acht gaf, bleef eerst zijn haair, en vervolgens de kraag van zijn' mantel, die zijn hoofd dekte, zoo vast daaraan hangen, dat hij, schoon ik den tak met mijn mes afhieuw, zijn opgekleed afwerpen, en zich, in zijne vest, met ontblooten hoofde en gezigt, voor alle de aanbouwers vertoonen moest; 't welk hier te land bij een' koning, die nooit onbedekt verschijnt, voor een groot ongeval gehouden wordt.

De

De koning scheen 'er niet over aangedaan te zijn; ook bespeurde men geene verandering in zijn gelaat; alleenlijk vroeg hij met een zachte stem: „Wie is sjoem van dit rechtsgebied?” — De sjoem, een mager, zestigjaarg man, was, ongelukkiger wijs, in de nabijheid, en kwam, goedsmoeds, met zijnen zoon aanloopen. — De koning vroeg hem: of hij de sjoem was? Hij bevestigde het, en voegde 'er, ongevraagd, bij, dat de andere zijn zoon was. — Hierop gaf de koning aan den *kanitz-kitzera*, of veldscherprechter, die op den togt steeds omtrent den vorst is, en eenige kunstig samengerolde riemen op het zadel voor zich heeft, met de hand en het hoofd eenen wenk, en, terstond, hadden de sjoem en zijn zoon ieder eenen riem om den hals, en werden aan eenen en denzelfen boom opgehangen. Dit geschiedde zoo slordig, dat zij eerst na verloop van eenige minuten stierven, en gemakkelijk hadden kunnen gered worden, bijaldien iemand het had durven waagen, hen aftefnijden.

Dit wreede begin scheen mij slechts een voorboode van nog waerder tooneelen te zijn. Want, schoon de koning menschenbloed in het veld met genoegen zag stroomen, had ik echter nooit gezien, dat hij een doodvonnis door een' scherprechter bevolen, maar dikwijls gehoord, dat hij zijn misnoegen over de wreede vonnissen en strafoplossingen, waartoe Ras Michaël dagelijks bevel gaf, met woorden en tekens te kennen gegeven had. — Doch thans scheen hij alle gevoel verloren te hebben. Hij reed verder, en sprak met de geenzen, die 't dichtst bij hem waren, nu eens van Fafils paard, dan weder van andere onverfchillige zaken,

344 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ken, zonder een woord meer van de schriklijke te rechtstelling te reppen.

Den drie en twintigsten des avonds, kwam Sanda, die Socinios op den troon geholpen, maar hem, naderhand, verraaden had, in het leger aan de Motsjetsj, en werd, tot belooning zijner verraderij, met groote gunstbewijzen ontvangen. — Hij bragt drie gevangenen mede: GUEBRA DINGHEL, den behuudzoon van Ras Michaël, eenen zeer goeden en beminnenswaardigen man; maar die ongelukkiglijk de zijde van Socinios gekozen had; SEBAAT LAAB; en KEFLA MARIAM, beide heden van voornaame huizen uit Figree. — Zij werden, de een na den anderen, voor den koning met geweld op hunne aangezichten geworpen. — De eerste verzocht den koning, dat hij hem terstond voor zijne tent wilde laten dooden, en niet aan zijnen wreeden behuudvader overleveren. Doch de koning antwoordde niet, maar gaf slechts met de hand eenen wenk, om hen naar Ras Michaël te brengen, die ze terstond in ketenen liet slaan.

Twee uren later, kwam Ayto Aylo, een zoon van Kasmati Esjte, dien de koning tot stadhouder van Bedfjemder benoemd had, aan, en bragt CHREMATION, den broeder van Socinios, en den akab saat, ABBA SALAMA, mede. — De eerste had enkel zijne handen op den rug, maar de laatste ook de voeten onder zijn muilzél vastgebonden, en werd door twee mannen, ieder met een pick gewapend, maar de laatste alleenlijk door één man geleid. — Begeerig om den uitslag der rechtspleeging vooral tegen den akab saat te vernemen, wyl ik in Europeesche schriften gelezen had,

had , dat de Abysfinifche geestlijken aan het burgerlijk gerecht niet onderworpen waren , ging ik in des konings tent , en plaatste mij achter zijnen stoel. De krijgsknechten van Aylo bragten hunne gevangenen binnen , en wierpen ze , volgens gewoonte , met geweld op hun aangezigt ter aarde voor den koning. Wijl hunne handen gebonden waren , deeden zij een' zwaaren val. Abba Salama stond woedend op , en zocht zijne handen los te maaken , om in den ban te kunnen doen , 't welk door opheffing der rechtehand en uitstrekking des voorsten vingers geschiedt. — Toen hij dit onmogelijk vond , schreeuwde hij : „ Gij zijt allen in den ban gedaan ! ” Naauwlijks kon men hem daartoe brengen , dat hij naar den koning luisterde , die met groote gelaatenheid tot hem zeide : „ Gij zijt de eerste geestlijke van mijn hof , de derde in het geheele koningrijk ; maar nooit heb ik gehoord , dat het u vrij staat , uwen koning te vervloeken , of zijne onderdaanen te vermaanen , om hem te vermoorden. Morgen zult gij wegens deeze misdaad voor de rechters verschijnen , en gij kunt u gereed maaken , wat gij tot uwe verdediging te zeggen hebt.”

Doch Abba Salama beriep zich op zijne priesterlijke magt , en dreigde den koning op nieuw met den ban , roepende overluid : „ Ik doe u in den ban , Tekla Halmanout ! ” — De jonge TEKLA MARIAM , een zoon van des konings geheimschrijver , werd hier over zoo vertoornd , dat hij hem een' slag in het aangezigt gaf , dat mond en neus bloedden. Offchoon 'er wel de dood op staat , in tegenwoordigheid des konings de hand tegen iemand op te heffen , was echter de beleediging van Abba Salama zoo zwaar , en de toorn des jong-

mans zoo billijk, dat enkel zijn vader gelast werd, hem een klein verwijt daarover te doen. — Beide gevangenen werden daarop naar Ras Michaël gebragt; doch hij wilde ze niet zien, maar gaf bevel, om hen in ketenen te leggen, en wel te bewaaren.

Den vier en twintigsten van Wintermaand, des morgens, toen het licht werd, brak het heir op uit zijne legerplaats. Het schaarde zich in slagorde, en trok dus voort. De koning was aan het hoofd. Een ieder zidderde voor het lot van Gondar. Wij kwamen voorbij de Mohammedaansche stad, en sloegen ons, aan de rivier Kahha, tegenover de marktplaats, neer. — De trommelen werden geroerd, en twee afkondigingen gedaan. — Door de eerste werd een ieder gelast, in zijn huis te blijven, en de stad niet te verlaten, bijaldien hij niet voor een muiteling wilde aangezien, en als een zoodaanige gestraft worden. — De andere behelede, dat een ieder, die meel of garst in voorraad had, dezelve te koop zou brengen, onder bedreiging, dat, in geval van weigering, zijn huis geplonderd zou worden; en voorts, dat allen, krijgsknechten niet uitgezonderd, die levensmiddelen met geweld wegnamen, zonder ze met gereed geld betaald te hebben, op staande voet opgehangen zouden worden. Om bij voorkomende gelegenheid, dit bevel terstond te kunnen uitvoeren werd 'er eene bank, onder eenen boom, op de markt geplaatst voor een rechter, die met een sterke wacht omgeeven was, en achter wien een scherprechter, met eene menigte stroppen voorzien, stond.

Te Gondar, heeft men eene soort gemaskerde
pos-

postuurmakers, kluchtspelers en liedjeszangers, die bij openlijke plechtigheden op de straaten, maar op hoogtijden en andere vreugdefeesten in de voortaalen der huizen dansten, en allerhande vreemde vertooningen maaken, ook gedichten van hun eigen maakfel opzeggen, en goochelen. — Zoo dikwijls Ras Michaël, met zege bekroond, uit het veld kwam, verwelkomden zij hem met lofsliederen, en werden rijkelijk beloond; maar toen de aboenā hem in den ban deed, maakten zij schimpdichten op hem, en stelden zijn persoon en zijne handelingen op eene belachtelijke wijs voor. Thans verscheenen zij weder met hunne snaakerijen, en vierden, in hunne lofszangen, de gelukkige wederkomst van Ras Michaël. — Dochtdeze gaf aan eene bende ruiters leenen wenk, om op hen aan te vallen. In minder dan twee minuten waren zij allen, mannen en vrouwen, omtrent dertig in getal, neergefald, uitgenomen een jóngman, die, doodlijk gekwetst, tot op twintig schreed en na, het paard des konings naderde, en toen, zonder gehuid te geeven, dood ter aarde viel. — Deze ongehoorde wreedheid mishagde zelfs den oudsten krijgsknechten, hoe zeer ook aan moord- en bloedtooneelen gewend. Ik werd door eene zoo sterke grilling aangegrepen, dat ik niet in staat was, om den koning op zijne herhaalde vragen te antwoorden.

Omtrent negen uur des morgens, deden wij onze intrede in Gondar. Allen, die wij op de straat ontmoetten, zagen er als veroordeelde misdaders uit. Ras Michaël begaf zich, met den koning, naar het paleis. De laatstgenoemde ging, terstond, naar de gewoone plaats, met traaliewerk voorzien, waar hij, bij het houden van raadsvergadering,

ring, altijd zit, zonder gezien te kunnen worden. Ik bevond mij in de kamer, die voor het gericht bestemd was, met de vier rechters, benevens Ras Michaël en Kasmati Tesfos.

Abba Salama kwam 't eerst in 't verhoor. Hij werd ongeboeid aan het benedenend der tafel gesteld. — De aanklaager voor den koning, een amptenaar, welke in dit rijk niet zeer geëerd is, begon zijne aanklagt met veel omflag. Hij beschuldigde hem van verscheiden moorddaaden, vergiftigingen, bloedschande, en, eindelijk, van hoogverraad, wijl hij den koning in den ban gedaan, en het volk van hunne gehoorzaamheid jegens hem ontflagen had. — Abba Salama viel hem niet dikwijls in de rede; maar op iedere nieuwe beschuldiging zeide hij slechts: dat is een leugen. — Van den moord, aan Joas gepleegd, waaraan Abba Salama ook schuldig was, gelijk ook van de vergiftiging van Hatze Hannes, des konings vader, uitte de aanklaager geen woord. — Doch, zoo ras Abba Salama toegelaaten werd zich te verdedigen, sprak hij zelf daarvan, en beschuldigde Ras Michaël openlijk van beide die misdaden. —

Intusfchen soheen Ras Michaël geen acht daarop te geeven; maar hij las in een papier, of sprak met iemand van de geenen, die achter hem stonden. — Wijl ik juist achter zijnen stoel mij bevond, vroeg hij mij, met een zachte stem: „Hoe straft men in uw land zulk eene misdaad?” — Gemeenlijk sprak hij mij in de landtaal van Tigree aan, en vermaakte zich met mijne gebrekkige uitdrukking in dezelve; maar deeze keer vroeg hij mij in het Ambarische, waaruit ik besloot, zijn oogmerk te zijn, dat men mij verstaan zou. Ik antwoord.

woordde hem , even zoo zacht : „ Hoog-verraad wordt in alle landen , welken ik ooit gekend heb , met den dood gestraft.” — Dit was ik Abba Salama schuldig ; maar ik kreeg ras mijne betaaling.

Abba Salama bragt nog andere beschuldigingen te berde. Hij zeide : „ De Itegee en haar broeder hebben Roomsche priesters in het land gebragt , om de ingezetenen Roomsch-katholijk te maaken ; zij gaan zeer vertrouwlijk met dezelve om , gelijk met dien Frank , (waarbij hij op mij wees ;) het streed tegen 'slands gebruik , dat men mij duldde ; ik was vervloekt , en moest , als een vijand der maagd MARIA , gesteenigd worden. — Hier viel Ras Michaël hem in de reede : „ Blijf bij uwe verdediging ; maak u zelve onschuldig , en beschuldig dan , wien gij wilt ; het is des konings begeerte , dat alle de overtreeders der wet gestraft zullen worden ; en hij wil met u , als den voornaamsten derzelve , een begin maaken.”

Deze bedaardheid deed Abba Salama doodlijk ontfellen ; hij zeide aan Ras Michaël en de overige rechters , dat zij allen dubbel vervloekt waren , bijaldien zij het vonnis tegen hem velden , dat hem de oogen zouden uitgestoken , of de tong uitgesneden worden ; en eindelijk bad hij hen met traanen , dat zij het toch uit oude kennis en vriendschap niet zouden doen.

Des konings geheimschrijver zond hierop den inhoud van Abba Salama's verantwoording aan den koning. De aangeklaagde werd aan het ander end der kamer gebragt ; en de rechters beraadslaagden onder elkander , terwijl de koning las. De overigen spraken weinig. Ras Michaël onderhield zich , ge-
duu.

300 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

daurende dien tijd, met anderen. Bindelijk riep hij den jongsten rechter, om zijne meening te zeggen; welke was: — „De aangeklaagde is des doods schuldig.” Alle de rechters stemden hier mede overeen; ook Kasmati Tesfos. Toen de beurt aan Ras Michaël kwam, weigerde hij zijne stem te geven, omdat sommigen hem voor een' vijand, anderen voor een' medepligtigen van Abba Salama hielden. Ten laatste zond de koning door den kalhatzee zijn vonnis, welk hierop uitkwam, „Dat Abba Salama schuldig was, en den dood sterven moest, en de scherprechter hem nog dien dag aan eenen boom ophangen zou.” — De ongelukkige Salama werd, terstond, door de wacht uitgeleid, en naar de gerechtsplaats gebracht, daar hij aan een' grooten boom voor het koninglijk paleis, in zijn gewoone plechtgewaad, waarin hij voor den koning plag te verschijnen, doch zonder de tekens zijner geestlijke en burgerlijke waardigheid, welke hem te vooren waren afgenomen, opgehangen werd. Tot zijn laatste oogenblik toe, braakte hij de verschrikkelijkste vervloekingen tegen den koning, Ras Michaël en den aboena uit. — Toen hij naar den boom ging, zeide hij, dat hij vier honderd koeien had, welken hij aan eenige geestlijken vermaakte, die voor hem zouden bidden; maar Ras Michaël beval, dat zij naar Gondar zouden gebracht, en onder de krijgsknechten uitgedeeld worden.

Ik heb alle de omstandigheden deezer veroordeling, welke ik, van het begin tot het einde, heb bijgewoond, zoo naauwkeurig te boek gesteld, om de geenen, welke een volkomen onafhankelijkheid der geestlijken in Abyssinie beweeren, des te zekerder te wederleggen.

Chre.

Chremation, de broeder van Socinios, werd, vervolgens, opgeëischt. Hij was bijkans half dood, toen hij verhoord werd. Hij ontkende, dat hij aan zijns broeders verheffing tot koning eenig aandeel had. Doch, ongelukkiger wijs; werd hem bewezen, dat hij met zijnen broeder tegenwoordig was geweest, toen, des nachts, eenige huizen werden geplonderd, en een man vermoord. — Hij, werd veroordeeld, om terstond met de koord gestraft te worden, dat 'er de dood op volgde.

Daarop scheidde het gerecht, om te ontbijten. Dit alles was binnen twee uren volbragt. Ras Michaël had gezworen, dat hij geen stuk brood in den mond wilde steeken, voor dat Abba Salama opgehangen was, en bij zoodaanige gelegenheid brak hij zijnen eed nooit. — Op den weg naar mijn huis, dat nabij het paleis was, moest ik de beide ongelukkigen, welke te samen aan éenen tak hingen, voorbijgaan. Vol afgrijzen over deeze schriktooneelen, besloot ik vast bij mij zelven, om dit land, zoo ras mooglijk, te verlaten.

Den volgenden morgen kwam de beurt aan den beklagenswaardigen Guebra Denghel, aan Sebaat Laab, en Kessa Mariam. — Het gericht over deeze personen werd in het huis van Ras Michaël gehouden, omdat zij ingezeetenen uit zijne stadhouderschap Tigree waren. — Guebra Denghel onderging zijn lot met onverchrokken moed. Hij zeide, dat de eenige oorzaak, waarom hij de wapens tegen den koning had opgevat, was, omdat hij geen anderen weg had gezien, om de dwinglandij, den gelddorst en heerschezucht van Ras Michaël te stuiten. De Ras was eigenlijk koning; hij had de geheele gesteldheid des rijks om verre
ge.

352 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

gestooten, en zijne gunstelingen met de voornaamste landsbedieningen bekleed. Hij wenschte maar, dat de koning 'er bericht van krijgen mogt; dan zou hij voor eenen zoo onrechtvaardigen rechter niet verhoord worden.

WELLETA SELASSEE, Guebra Denghels dochter, vernam nauwlijks het gevaar, waarin haar vader was, of zij vloog uit de vertrekken van Ozoro Esther in de rechtkamer, en wierp zich met de tederste uitdrukkingen van de gevoeligste smeest en medelijden voor de voeten van Ras Michaël neer, hem smeekende, om het leven van haaren vader. Maar alles te vergeefs. De oude dwingland dreigde haar met den dood, stootte haar met de voeten weg, en gaf in haare tegenwoordigheid bevel, dat haar vader, terstond, zou opgehangen worden. Spraakloos en in flauwte viel Welleta Selassee neer, en de vader, zijne eigen toestand vergeetende, zocht zijne braave dochter te troosten. Beiden werden uit verscheidene deuren uitgebragt, de een ten dood, en de andere tot nog grooter lijden, dan de dood zelve.

Een hard lot vervolgde deeze jonge en schoone dame van haare eerste jeugd af. Aanvanglijk was zij tot gemalin van Joas bestemd, toen op eenmaal zijne verbindtenis met Fasil ontdekt, en de voltrekking van het huwlijk daardoor belet werd. — Daarop werd zij den ouden Hatze Hannes toegedacht. Dan, Ras Michaël oordeelde hem, even zoo onbekwaam, om koning, als om gemaal eener zoo jonge en bekoorlijke dame te zijn, en beroofde hem te gelijkertijd van zijne kroon, van zijne bruid en van zijn leven. — Nog geene zeventien jaeren oud, zou zij de echtgenoot des tegenwoordigen ko-

konings worden. Maar Ras Michaël, haar eigen grootvader, was op haar verliefd geworden, en, wijl zij aan zijne beestachtige neigingen niet voldoen wilde, en dezelve echter niet ontgaan kon, nam zij vergif in, en stierf kort voor den veldslag bij Serbraxos. — Anderen zeiden, dat Ozoro Esther het haar uit ieverzucht gegeven had. Doch dit was zeker ongegrond. Zij zelf had, kort voor haaren dood, aan haare slaavinnen beleeden, dat zij vergif genomen had, wijl zij geen ander middel wist, om zich tegen de schriklijke misdaad van bloedfchande met den moordenaar van haaren vader te beveiligen. Ik was in haare laatste oogenblikken bij haar, maar te laat, om haar te redden.

Ras Michaël, door de voorbede zijner kleindochter voor haaren vader woedende geworden, veldde ook over de twee andere misdaaders een allerhardst vonnis. — Kefla Mariam liet hij de oogen uitsteeken, en Sebaat Laab de oogleden affnijden, en beiden op de markt in de brandende zon plaatsen. De laatste overleed weinige dagen daarna aan eene koorts, maar Kefla Mariam beleefde het, schoon hij 'er geen ooggetuige van was, dat hij, na den veldslag bij Serbraxos, toen Ras Michaël gevangen genomen werd, en zijn geluk een einde had, aan hem gewrooken wierd.

Deeze voorbeelden van wreedheden zijn, dunkt mij, toereikende genoeg, om eene tekening van het karakter der inwooneren, en den staat deezer tijden te geeven. Daaglijks, tot dat het feest der drie koningen gevierd werd, vloeiden 'er stroomen van bloed. Priesters en leeken, jongen en ouden, voornamen en geringen vonden hunnen dood door het zwaard,

354 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

of het strop. Binnen weinige dagen, kwamen zeven en vijftig menschen, door de hand des scherprechters om 't leeven. Veele lieden werden vermist, zonder dat men wist, waar zij gebleeven waren. Waarschijnlijk waren zij, of in 't geheim ongebracht, of in onbekende gevangenissen geworpen.

De lijken der geenen, die door het zwaard ter dood gebracht waren, mogten niet begraven worden, maar werden in stukken gehouwen, en op de straaten neer geworpen. — Ik was ten uiterste aangedaan, toen ik een- en andermaal zag, dat mijne jagthonden, door de achteloosheid mijner bedienden losgelaten, hoofden en armen dier ongelukkigen in mijn voorhof gesleept hadden, om ze op hun gemak te verteeren. Ik kon zulks niet anders beletten, dan door ze te laten dood slaan. Ook lokte de stank deezer lijken de hyena's, van de nabuurige bergen, troepswijs naar de stad, die, wyl de inwooners van Gondar, zoo ras het donker wordt, weinig of niet uitgaan, des nachts het ongestoord gebruik der straaten hadden. En, wanneer ik, des avonds, laat uit het paleis naar huis ging, hoorde ik, schoon ik maar een korten weg afteleggen had, en door lantaarndraagers en gewapende lieden verzeld was, nogthans dikwijls twee of drie dicht bij mij gronzen. Dit was de reden, dat ik, van nu af, besloot, des avonds, zoo weinig uittegaan, als mooglijk was, en alleenlijk daarop dacht, hoe ik dit bloedig land verlieten, naar Sennaar ontkomen, en, door de hulp van YASINE, den stadhouder van Ras el Fiel, de woestijn van Atbara veilig doorkruisen mogt.

De koning miste mij eenige dagen in het paleis, en, toen hij hoorde, dat ik ook niet bij Ras Micha-

chaël geweest was, begon hij naar mij te vragen. Ik werd ten hove ontboden, en vond den koning bijkans zonder bedienden. Hij vroeg mij, of ik ziek was geweest, en wat mij scheelde? — Ik antwoordde: dat de gebeurenissen, dezer dagen voorgevallen, mij kleinmoedig maakten; en de hyena's mij den nachts niet veilig lieten gaan. — De koning spotte met mijne klagen. „De lieden, zeide hij, die ter dood gebragt zijn, waren muitelingen, en hadden geen beter lot verdiend; en de hyena's doen leevendigen menschen geen kwaad; zij sazen op lijken; en zullen de straten van de onreinigheden, daar gij u over ergert, ras zuiveren.” „Voor het feest der drie koningen, voegde hij 'er bij, zouden alle de lijken weggeruimd zijn.”

Terwijl ik nog met den koning sprak, kwam Ayto Endsjedan in de kamer. De vorst liet zich in een lang gesprek over Gufjo en Powussen, en over hunne krijgstoerusting, met hem in. — Dit gaf gelegenheid, dat de koning zeide, iemand noodig te hebben, om hem naar Sennaar en den Baharbagasj te zenden, ten einde krijgsknechten te ontbieden, en paarden, benevens pansiers, voor de ruitery te haalen. Hij voegde 'er bij, dat hij niemand beter dan mij, derwaard kon afvaardigen, deels, omdat hij de taal verstaat, en deels ook, omdat hij 'er vrienden heeft. — Doch ik wist zeer wel, dat het hem geen ernst daarmede was; wijl ik dan niet te rug zou komen. — Deze gelegenheid was, intuschen, zeer gunstig, om brieven aan HADSIJ BELAL, eenen koopman te Sennaar, aan wien ik uit Arabie aanbevolen was, te zenden. Een Mohammedaan in dienst des konings, en een van Yafine's lieden, kreegen dezeren last. Ik zond ook mij-

mijnen dienstknecht SOLIMAN, een Neger, uit Ras el Fiel, mede, om mijne brieven overtebrengen. Yafine moest zelf deeze lieden tot zijnen vriend, FIDELE, scheik van Atbara, verzellen; om hun van denzelven een vrijgeleide naar *Beyla*, en van daar naar Sennaar, te bezorgen. — Niet zonder veel moeite, kreeg ik van den koning verlof, om brieven mede te geeven. Onder de volgende voorwaarden werd mij zulks, eindelijk, toegestaan: *vooreerst*, dit land niet eer te verlaten, dan nadat de verschillen van Ras Michaël met Gusjo en Powussen, die nu beëindigd moesten worden, geëindigd waren; en, *ten tweede*, dat ik te rug komen, en zoo veelen mijner broederen en landgenooten, met paarden, schietgeweeren en bajonetten, als mogelijk was, medebrengen zou. — De onmogelijkheid van deeze laatste belofte te houden, en de tijding, die ik in Sennaar ontving, dat de koning in eenen veldslag gesneuveld was, zullen, hoop ik, mij daarvan bevrijden. Doch deeze vergunning stelde mijn gemoed merklijk gerust; want ik zag mij nu van den gewoonen regel, die anders in dit land plaats heeft, en volgens welken het nooit eenen vreemdeling geoorloofd is, naar huis te keeren, gelukkiglijk bevrijd.

VIERDE AFDEELING.

DE koning krijgt versterking uit Sjoa. — Vriendlijk gedrag van AMHA YASOUS. — Zonderling contrast tusfchen hem en GUANGOUL, eeneu prins der Gallas. — Het heir der muitelingen nadert Gondar. — De koning verlaat de ftaad, en ftaat zich neer bij Serbraxos. — De fchrijver keert met den gekwetften Kofu naar Gondar te rug.

De koning, die in 't laatst van Wintermaand een algemeene vergifnis voor allen, die naar Gondar te rug keerden, had laten afkondigen, bevond zich door de geldgierigheid van Ras Michaël in groote verlegenheid. Deeze had de inkomsten der provincien, die niet afgevallen waren, in handen, en gaf den koning niet eene once goud daarvan. Zelfs fpijste hij den koning uit zijn eigen huis, latende hij hem daaglijks eene koe voor de tafel des konings en der voornaamften van het hof, en twee brooden voor ieder bedienden toekomen.

Z 3

Wat

Wat mij aangaat, federt de laatste staatsomwifeling, bevond ik mij ook niet in de beste omftandigheden. 't Is waar, bij des konings afwezenheid, werd ik wel door Ozoro Esther, en de koningin rijklijk van al het noodige voorzien; ook hield ik niet veele bedienden, en had in het paleis der itégee weinig uitgiften. — Maar, na mijne terugkomst van de Nijlbronnen, stortte de koning mij opzetlijk in fchulden, waarfchijnlijk om mij daardoor van mijne reis naar mijn vaderland aftehouden. — Ik moest veel aan de krijgsknechten befteden, en nog andere kosten doen, welken men voor hoogftnoodzaaklijk uitgaf. Ik bekleedde wel verfcheiden waardigheden, maar kreeg weinig van de inkomsten. Ras Michaël was gierig, en liet zich niet gaarn om iets verzoeken; en ik verzocht ook niet gaarn. Thans begon de veldtogt nog daarbij. Paarden, muilezels en andere noodwendigheden moesten gekocht worden. Met een woord, ik werd over de honderd ponden fterling fchuldig, welken ik nooit zou hebben kunnen betalen, bijaldien niet een Griek, met naam PR-TROS, mij drie honderd ponden geleend had.

Den twintigften van Louwmaand des jaars 1771, kwam 'er een boode van Powufen aan, met tijding, dat hij den onrechtmaatigen koning Socinios gevangen had gekreegen, en tot nader bevel des konings bewaarde. Verder verweet hij Ras Michaël zijne gepleegde wreedheden, eifchte deswege rekenschap van hem, en ried hem, naar zijne ftadhoudersfchap Tigree te rug te keeren, en het bewind der regering, alleen en geheel, in des konings handen te laaten. Ook kwamen 'er booden van Gusjo en Fafil bij den koning te Gondar. De vorst wendde middelerwijl alle vlijt aan, om de Itégee tot haare

te rug reis naar Koskam te beweegen; doch zij weigerde zulks volstrekt, zoo lang Ras Michaël niet vertrokken was. Voorts verlichtte het den koning in zijne drukkende omstandigheden merklijk, dat hij nu eene menigte goud uit Tigree ontving; dat Powussen iets van de inkomsten uit Bedfjemder zond; en dat 'er uit de overige provincien boter, rundvee en katoenen lijnwaaten tot onderhoud van den koning en zijnen hofstaat kwamen.

Toen de koning aan de Kahha was, om het feest der drie koningen te vieren, kreeg hij een bezoek van AMHA YASOUS, zoon des stadhouders van Sjoa. Hij bragt vijf honderd oncen goud en duizend wel uitgeruste ruiters mede, en bood den koning zijnen dienst aan. — Toen hij ter gehoor ingeleid werd, zat de koning op den troon, rijk in geborduurd gewaad gekleed. Over hetzelfde hing een losse mantel van fijn neteldoek in vouwen, zoo dat de gouden bloemen zijner veste hier en daar uitblonken. Zijn haar hing los om zijn hoofd, en eene soort van speld, van een rhinoceroshoorn gemaakt, en met een' gouden knop voorzien, versierde hetzelfde aan weerskanten omtrent den slaap des hoofds. Hij was sterk met roozenwater besprengd, en in de tent stonden nog twee mannen tegenover elkander, waarvan ieder een zilveren fles vol roozenwater in de hand had.

Amha Yafous verscheen met zijne duizend ruiters voor de tent. Hij reed tot in den ingang derzelve, steeg toen schielijk van zijn paard, ging tot aan den troon, boog zich allengs dieper, hoe meer hij dien naderde, en toen hij zich neerwerpen wilde, werd hij door twee jonge edellieden, hiertoe bestemd, daarin tegengehouden. De koning hield zijne hand on-

bedekt, maar niet uitgestrekt, als of hij de handkus niet vermoedde, noch verwachtte. Toen Amha Yafous zulks bemerkte, greep hij schielijk de hand, en kuste de buitenste zijde, waarna de koning hem ook de binnenzijde aanbood, 't welk een bijzonder teken van geneegenheid en vertrouwlijkheid in dit land is.

Toen Amha Yafous staande met den koning spreken wilde, werd hem een kleine stoel, met een fraai Persiaansch dekkleed voorzien, aangeboden, om daarop te gaan zitten, waarna de twee bovengemelde mannen hem met roozenwater zoo zeer begooten, dat hij doornat wierd. — Na eenige onbeduidende vraagen en antwoorden, liep dit gehoor af, en de geheele pligtpleeging werd daarbij zoo stipt, als aan een Europeesch hof, waargenomen.

Amha Yafous was een man, ruim zes en twintig jaaren oud, lang, naar evenredigheid dik, welgemaakt, schoon van aangezicht, en buitengemeen wellevend: ik geloof, dat de koning, en Endfjedan, en hij, de drie schoonste mansperfoegen waren, welken ik in eenig land gezien heb. Ook bezaten zij alle drie veel verstand, edele denkwijze, grooten moed en menschlievendheid; jammer was het maar, dat de koning, in de school van Ras Michaël, te veel neiging om menschenbloed te vergieten ingezooen had.

Den doorluchtigen vreemdeling uit Sjoa werden kamers en de tafel in het koninglijk paleis aangewezen, hij en zijn gevolg door koninglijke dienstbouden bediend, met een eigen wacht vereerd, welker bevelhebber daaglijks zijne bevelen moest haa-

haalen; ook kreeg hij van tijd tot tijd nieuwe kleederen, gelijk de koning zedroeg, uit de koninglijke kleerkamer. — Op deeze wijs, ontving men, ten tijde van mijn verblijf in Abyssinie, vreemdelingen van hoogen stand te Gondar. — Bijkans alle de rozoro's en dames van het hof verliefden in Amha Yafous, die ook niet minder dan koel of onverschillig was; overal, waar hij kwam, gedroeg hij zich op een waardige en inneemende wijs jegens de dames. Welleta Selasfee scheen hem het meest te behaagen. Zij was ook, naar het scheen, niet ongevoelig jegens hem. Maar de diepe zwaarmoedigheid, welke toen reeds haar hart bekroopen had, en waaraan zij dikwijls door afgeperste zuchten lucht maakte, en haar wanhoopig besluit, welk zij toen, veelligt, reeds opgevat had, doen mij vermoeden, dat hij niet tot het volgenot haares liefde geraakt was.

Amha Yafous was een zusterszoon van Gusjo, en zocht deezen van zijne verbindtenis met Powussen aftrekken, en tot gehoorzaamheid jegens den koning te rug te brengen. — Te Sjoa had hij van eenige priesters van Debra Libanos gehoord, dat, in Gondar, een blank vreemdeling bij den koning was, die alles kon, behalve dooden opwekken. Hij bad den koning, hem met mij bekend te maaken. De koning beval mij, hem alle morgen optewachten. Ik verzuimde deeze gelegenheid niet, en in korten tijd slooten wij een onverbreeklijke vriendschap. — Ons gesprek viel eens op de Abyssinische koningen, die zich, voor de ontdekking van de Kaap de Goede Hoop, toen Adel nog de groote marktplaats voor den Oostindischen handel was, in Sjoa ophielden. Hij verhaalde mij toen, dat hij zich erinnerde, in eene

der kerken van Sjoa een boek gezien te hebben, welk de geschiedenis dier koningen behelsde. Hij beloofde mij teffens, dat hij het, terstond, voor mij wilde laten haalen, niet twijfelende, of zijn vader zou het hem zeer gaarn zenden. Hij deed het ook in de daad, niettegenstaande Sjoa drie honderd Engelsche mijlen van Gondar ligt. — De belofte werd vervuld; het boek kwam, en ik heb 'er de geschiedenis van den oorlog met Adel, en van de regeering der koningen, die in Sjoa heerschten, voordat zij hunne verblijfplaats weder te Axum hadden genomen, uit getrokken.

Bij eene andere gelegenheid, vroeg ik hem over 't geen de Portugeezen, bij de ontdekking van *Benin*, voorgaven gehoord te hebben; naamlijk: dat de zwarten van dat land gemeenschap met eenen Christlijken staat in het binnenste des lands hadden, en aan denzelven onderworpen waren. — Amha Yafous zeide: dat men in Sjoa niets van Benin wist; hij had niet eens dien naam aldaar gehoord; hij wist, verder zuidwaard, niets van eenen Christlijken staat, uitgezonderd Nari, waarvan de heidensche Gallas een groot gedeelte veroverd hadden. — Hij voegde 'er bij: dat de natien, dichtst aan Sjoa grenzende, zwart, ook zeer oorlogzuchtig en wreed waren, zijnde de overigen Mohammedaanen of Gallas, van welke laatsten sommigen den Mohammedaanschen godsdienst aangenomen hadden. Doch geene van deeze natien dreeven koophandel op den Atlantischen, maar wel op den Indischen oceaen; welke hun gelegener lag, en van waar zij door Mohammedaansche kooplieden met Indische waaren voorzien werden.

Na het gehoor bij den koning, gaf Amha Yafous ook

ook een bezoek aan Ras Michaël, en overhandigde hem een geschenk in goud. — Dit bezoek was zeer vertrouwlijk. De Ras had hem staande ontvangen; maar kort daarna plaatsten zij zich te samen op éénen stoel, en spijsden vervolgens, in het vertrek van Ozoro Esther, die van Koskam overgekomen was, om Amha Yafous te onthaalen. Zij aten, dronken en spraken tot diep in den nacht met elkander.

Toen ik, eenigen tijd daarna, den jongen edelman uit Sjoa raauw rundvleesch, op een gastmaal, zag eten, vroeg ik hem, of deeze gewoonte ook bij andere volken, meer zuidwaard woonende, gebruikelijk was? — Hij wist deeze vraag niet bestemd te beantwoorden; maar, volgens zijne meening, heerschte zij bij allen, die geene Mohammedanen waren. Hij hervroeg, of zulks bij ons niet gebruikelijk was? — Ik geloof, dat de gewoonte, om raauw rundvleesch te eten, bij alle de Afrikaansche volken tot aan de Kaap de Goede-Hoop plaats heeft.

Omtrent deezen zelve tijd, ontving de koning, aan de Káhha, nog een ander bezoek, welk veel buitengewooner, hoewel van veel minder belang voor den staat was; en dat ik nu, om zijne groote zonderlingheid, beknopt, doch naauwkeurig, zal verhaalen.

GUANGOUZ, het opperhoofd der Agows van Angot, of der oostlijke Gallas, kwam, om den koning en Ras Michaël zijn eerbied te betuigen. Hij was door veertig ruiters en vijf honderd man te voet verzeld. Hij bragt den koning eene menig-

nigte groote hoornen, om zijnen wijn daarin te bewaaren, en andere kleinigheden ten geschenk. Hij was klein, dun en kromgewassen. Naar evenredigheid van zijn ligchaam, had hij een groot hoofd en dunne beenen. Hij had een zwartgeele, ongezonde kleur. Zijn lang haar was met osfendarmen zoo doorvlogten, dat men het haar onmooglijk van de darmen, die van vooren over de borst en van achter over de schouders hingen, onderscheiden kon. — Vreemder haairlokken heb ik in mijn leven niet gezien. — Zijn halskraag en gordel bestonden, insgelijks, uit zulke darmen. Onder dien gordel had hij een kleine lap katoen, die in boter gedoopt was; ook droop zijn geheele ligchaam van boter. Hij droeg een korte, wijde broek; en, was voorts gantsch naakt. —

Hij scheen omtrent vijftig jaaren oud, en volgens zijne houding te oordeelen, was hij driest, moedig en trotsch. Zijn schild bestond uit een enkel stuk eener osenhuid, welk door de hitte der zon krom getrokken was, en de gedaante van een' grooten stroohoed der dames aangenomen had. — In zijne rechthand had hij een korte, houten laus, van een' doornboom, zonder den minsten sieraad, gemaakt, en met eene slechte ijzeren punt voorzien. — Hij reed op eene koe, die buitengewoon groote hoornen had, zonder zadel, en zat 'er in eene allermislijkste houding op.

De koning zat, in zijne tent, op zijnen elpenbeenen stoel, om hem te ontvangen. Het was een heete dag, en een ondraaglijke stank kondigde de nabijheid zijner Agowsche doorluchtigheid aan. — Maar, toen de koning hem in 't gezigt kreeg,

kon

kon hij zich van lagchen niet onthouden, stond van zijnen stoel op, en liep, wat hij loopen kon, in een ander vertrek achterden troon. —

Aan den ingang der tent, steeg de vorst af. Terwijl wij hem met verwondering beschoowden, zag hij den stoel des konings ledig, en, meenende, dat hij voor hem bestemd was, plaatste hij zich op het karmozijnroode zijden kussen, schoon de bo-ter van zijn ligchaam droop. — Dit veroorzaakte een groot geschreeuw in de tent; want op des konings stoel te gaan zitten, is hoog-verraad, en wordt gemeenlijk op de plaats zelve met den dood gestraft. — Guangoul, niet wetende, wat 'er gaande was, schrikte, en eer hij zich bezinnen kon, joeg men zijne doorluchtigheid met stokslagen ter tente uit. — De koning, die dit geheele bedrijf van achter de gordijn gezien had, was zoo vol lachs, dat hij geen woord kon spreken. Het kussen werd weggenomen, en een geele Indiaan-sche mantel 'er voor in de plaats gelegd. Sedert dit voorval, werd de stoel, als de koning niet tegenwoordig was, omgekeerd.

Guangoul zich in zijn gehoor bij den koning te leur gesteld vindende, begaf zich naar Ras Michaël, daar hij beter ontvangen werd. — Zijne krijgsknechten waren, gelijk hij, met schilden, en, in plaats van lansen, enkel met stokken, welker voorste end gebrand was, gewapend, en konden dus weinig of geene hulp bewijzen. —

Na de terugkomst des konings in zijn paleis, strekte de verschijning van Guangoul tot een algemeen vermaak. Ozoro Esther had 'er zoo veel van gehoord, dat zij begeerig was, eene nabootzing daar-

daarvan te hebben. — Om dit in 't werk te stellen, moest DOHO, een leelijke dwerg van Ras Michaël, met een wandrochtlijk dik hoofd, den persoon van Guangoul voorstellen, waartoe hij slim genoeg was. Men gaf hem een schild en eene lans in de handen, en besmeerde zijn ligchaam met boter; al 't welk geene zwaarigheid vond; vermits de Abyssiniërs zich, daaglijks, in het bad, daarmede zalven. Maar de grootste zwaarigheid bestond daarin, om Doho te beweegen, zijn haar met osfendarmen te laten vlechten. Hij weigerde dit volstrekt, deels uit beginsel van godsdienst en deels uit zindelijkheid: want Doho was een man, die zijnen tijd aan het leezen van den Bijbel en de werken van CHRYSOSTOMUS besteedde. Alle de dames van het hof smeekten hem te vergeefs daarom. — Toen ik zag, dat 'er, mooglijk, van de geheele zaak niets zou worden, gaf ik, eindelijk, den raad, om van de weavers in de Mohammedaansche stad eenige strengen blaauw, rood en geel katoen te haalen, dezelve met olie in te smeeren, en tusfchen zijn haar, te voeren wel met boter gezalfd, te vlechten. Dit werd goedgekeurd, en het katoen gehaald. Terstond waren alle handen aan 't werk. De slaavinnen van Ozoro Esther tooiden Doho zoo op, dat hij volkomen naar Guangoul geleck. — In dien opfchik werd hij op eene oude koe gezet, en zoo kwam deeze nagebootfte Guangoul in het voorvertrek van Ozoro Esther. De gantfche zaal weergalmde van lagchen bij zijne aankomst; en Doho, hierdoor aangemoedigd, speelde zijne rol op een zeer kluchtige wijs en met groote vrijsmoedigheid. Wilt hij uit de nabuurschap van Guangoul geboortig was, de taal en zeden der Gallas kende, vertegenwoordigde hij zijnen persoon volmaakt goed. Amha Yafous,
Kor.

Konfu, en eenige anderen speelden voor de personen in des konings gehoorzaal, staande zij aan de zijden des koninglijken stoels. — De koe werd midden in het vertrek gevoerd, en de nagebootste Guangoul steeg met schild en lans in groote staatlij af. — Doho verschoonde het kussen niet; hij plaatste 'er zich wel degelijk op; en uit de boter kon men duidlijk zien, waar hij gezeten had. Doch wij vielen allen op hem aan, en joegen hem, op eene gevoelige wijs, ter kamer, gelijk Guangoul ter tente, uit. Zijne snelle vlugt was geene gemaaktheid. — Deeze vertooning geviel Ozoro Esther zoo wel, dat zij zelfs Ras Michaël, die federt de komst van Amha Yafous altijd zeer vrolijk was geweest, haalen liet, en welke hartlijk hierom lachte.

Ondertusfchen liep het met Guangoul zelven afsterfstechtst af. Ras Michaël, die voor den grootsten reedenaar van zijnen tijd en van zijn land gehouden werd, kwam en vereerde het gezelschap met zijne tegenwoordigheid. Hij vroeg mij: „Yagoube! wat kan ik voor u doen? Zijn de vrouwen in uw land ook zoo vrolijk, als deeze? Heeft Ozoro Esther al eene vrouw voor u uitgezocht?” — „Dat heb ik reeds voorlang gedaan, zeide Ozoro Esther; maar dat is nu de vraag niet: Guangoul is daar buiten, en begeert ter gehoor toegelaten te worden. „O, hervatte Ras Michaël, Guangoul is naar Gusjo gereisd, en heeft groote wreedheden in Tigree gepleegd.” — Het geheele gezelschap werd daarop zeer ernstig. Doch naarwliks had hij opgehouden te spreken, of Doho kwam weder op zijne koe aantijden, en speelde dezelfde klucht, waarover de Ras zich grootliks vermaakte. — Naderhand verhaalde hij aan Amha Yafous,

Yafous, dat Guangoul, door Gusjo en Powusen opgestoot, om Ras Michaël werk te geeven, een inval in zijne provincie gedaan had. — Doch de Ras, tijding daarvan gekreegen hebbende, zond Ayto Konfu heimlijk met zes honderd ruiters tegen hem af, die hem in de nabuurschap van Lasta aantrof, en met zijne geheele beede neersabelde. Konfu kwam den vijfden dag, met de bloedige zegetekens zijner overwinning, over Guangoul en zijne Agows behaald, in Gondar te rug.

Hierboven heb ik gewag gemaakt van grootse hoornen, welken Guangoul tot een geschenk voor den koning had medegebragt. Eenige reizigers, die dergelijke hoornen, met zibeth gevuld, in Oost-indie gezien hadden, hebben verteld, dat het dier, welk deeze bijstergroote hoornen opleverde, een vleeschvreetende os in het binnenste van Afrika was. In een van de eerste deelen der *Philosophical Transactions* staat 'er zelfs eene afbeelding van in koper (a). Dit sprookje is, geloof ik, van BERGIED of

(a) De heer van ^oFLUMENBACH tekent *l. c.* p. 273 omtrent deeze bijstergroote hoornen het volgende aan:

„Het bericht aangaande deeze zonderlinge ziekte van het Abyssinisch rundvee is zeer belangrijk, en, voor zoo veel ik weet, nieuw; maar daarin dwaalt de heer BRUCE, wanneer hij meent, dat deeze afbeelding van den fabelachtigen vleeschvreetenden os, welken men, eertijds, deeze hoornen had toegeschreeven, in een van de eerste boekdeelen der *Philosophical Transactions* zou te vinden zijn. Ten minste heb ik de tien eerste deelen te vergeefs doorgebladerd.”

Of THEVENOTH oorspronkelijk. Doch men kan verzekerd zijn, dat zoodaanig dier in Afrika, en, waarschijnlijk, in de geheele waereld, niet aanwezig is. —

Deeze wandrochtlijke hoornen, integendeel, zijn de hoornen van eene koe of os, welke men, in Engeland, voor eene koe of os van niet meer dan middelmaatige grootte zou houden. De kop en de hals zijn slechts naar evenredigheid dikker en grooter. De Gallas, zegt men, hebben dit dier uit een gewest, bijkans onder de linie gelegen, herwaard gebragt. — De buitengewoone grootheid zijner hoornen is het gevolg eener ziekte, waarmede het hoornvee in dat gewest veelal bezocht wordt, en waaraan het gemeenlijk sterft. — Van het oogenblik af, dat men de ziekte aan het dier bespeurt, wordt het van het ander vee afgezonderd, naar de grasrijkste plaats geleid, met meer gedreeven, noch op eenigerhande wijs ontrust. In deezen toestand bestaat zijne geheele waardij in zijne hoornen; want naar maate het ligchaam van het dier afneemt, neemen zijne hoornen in grootte toe. Ten laatste worden zij zoo zwaar, dat het dier den kop naauwlijks, ten minste niet voor een' geruimen tijd, in de hoogte heffen kan. De gelederen van den hals verstijven, en het dier sterft, hebbende het ter naauwernood zoo veel vleesch meer overig, als noodig is, om de beenderen te bedekken. Ik heb sommigen van deeze hoornen gezien, die zoo groot waren, als de waterremmers, waarvan men zich gewoonlijk in Engeland bedient. Dan hebben ook die hoornen hunne uiterste grootte en hoogste waarde bereikt. Maar de Gallas, die ze gemeenlijk van allerlei grootte ter markt brengen, dooden het dier, wanneer de hoornen

nagenoeg de maat van zes gallons kunnen houden. — Een vrouwsperfoon kan twee zulke hoornen, met wijn of brandewijn gevuld, gemakkelijk op den rug draagen. — Ik verloor twee van die hoornen, toen Socinios mijn huis plonderde. — Een paar deezer hoornen werden, te Gondar, voor vier oncen goud, of omtrent tien ponden sterling, verkocht.

Den zeventienden van Sprokkelmaand, kwamen er booden zoo van Fasil, als van Gufjo en Powsusen, in Gondar aan. De eerste beschuldigde Ras Michaël, dat hij zijn woord niet gehouden had; en verzocht op nieuw, dat Welleta Selasfee hem ter gemalin mocht gegeven worden. De beide laatsten dreigden, dat, bijaldien Ras Michaël Gondar niet verliet, en naar Tigree te rug keerde, zij de stad wilden komen afbranden. Doch het een had zoo weinig ingang bij hem als het andere.

Dien zelve dag, kwam ook de boode van Sjoa te rug met het boek, daar ik zoo zeer naar verlangde. Het behelst de levensbeschrijvingen dier oude Abyslinische koningen, welke in Sjoa hun verblijf hielden. Het was een schoon exemplaar, in groot quarto, op pergament geschreeven, en in de oude zuivere Djiestaal opgesteld. De schrijver had in, of niet lang na die tijden geleefd, welken hij beschrijft. — Ik wees het den koning, die het nooit gezien had. Hij zeide mij: „Ik vrees, Yagoube! dat gij deeze boeken enkel daarom mede naar huis neemt, om uwe koningen over de onzen te doen lagchen.” — Het vergenoegen, welk ik over het bezit van dit boek had, werd door het vertrek van Amha Yafous, die het mij verzeerd had, grootliks verbitterd; want den twintigsten
van

van Sprokkelmaand keerde hij, door omtrent honderd zijner bedienden verzeld, naar zijn vaderland te rug.

Voor zijn vertrek, had hij nog twee lange gesprekken met den koning, over den inhoud van brieven, van zijnen vader uit Sjoa ontvangen. Zij behelsden, volgens zijne bekentenis aan mij, eené verzekering van zijnen vader en van hem, dat zij zich in den twist tuschen Ras Michaël en Fasit, op geenerhande wijze, wilden steeken, maar zich tot vijanden van allen verklaaren, die iets tegen koning Tekla Haimanout zouden onderneemen.

De regentijd was begonnen, en het heir der muitelingen naderde Gondar. Behalve Gufjo en Powusfen, waren nog de stadhouders van Foggora, Godsjam, Maitjsa, Kuara, en andere gewesten, tegen Ras Michaël verbonden. Zij waren van al het noodige, bijzonder ruitèrij, wel voorzien, en omtrent het meir Tzana gelegerd. Zij wachtten liefsits, tot dat de overstroming der Takazzee den ouden Ras Michaël den terugtogt naar Tigree zou afgeïneeden hebben, om hem in de hoofdstad zelve aantetasten. — Alleenlijk hield Fasit, die met twaalf duizend man te Ibaba lag, en verzekerde, met Ras Michaël vréede te hebben, hen nog in onzekerheid. — Ras Michaël had wèl, sedest eenige maanden, alle zijne krachten aangewend, om verscheidene magtige hieden weder aan des konings zijde te brengen; maar zijne bekende wreedheid, gelddorst en heerschzucht schrikten hen af, om zich aan hem toetevertrouwen.

De krijgsmagt des konings was, door de terugkomst van Welleta Michaël en Kessa Yafous, en

372 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

uit liefde tot den laatsten, met acht duizend uitgelezen mannen vermeerderd.

Gusjo was tot Minziro voortgerukt. Powusfen lag bij Korreva, zestien Engelsche mijlen van Gondar. De geheele vlakke tot aan het meir scheen met krijgsvolk bedekt. Het weêr was buitengewoon koud, en het had van den drie en twintigsten van Sprokkelmaand tot den negen en twintigsten van Lentemaand veel geregend. — De munitielingen verheerden Dembi, verbrandden de dorpen in de vlakke ten zuiden, en maakten het land tusfschen Michaël en Fasil, zoo verre zij durfden, tot eene woestijn. — Zij deden dit, om Ras Michaël te vertooruen, en hem uit Gondar te lokken. — De koning klom dikwijls op eenen der torens van zijn paleis, waaraan nog eene trap was, en zag, met misnoegen, zijne rijke dorpen in Dembi in koolen leggen.

Reeds sedert het midden van Sprokkelmaand had Ras Michaël toeleg gehad, om uit Gondar te trekken; maar de overmagt der vijandlijke ruitèrij bewoog hem, zijn voorneemen uittestellen, tot dat Yafine met paarden uit Sennaar te rug kwam. — Deeze had van de Arabiers, op de grenzen van Ras el Fiel, twee honderd stuks gekocht. — Doch, wijl hij de noodige harnasfen niet bekomen kon, liet hij den gemelden Mohammedaan, en mijnen dienstknecht, de reis naar Sennaar voortzetten; en hij zelf keerde met de paarden te rug. — Ik kreeg dus nog geen antwoord op mijne brieven; maar de Scheik van Atbara had aan Yafine geschreeven: „Dat ik te Sennaar, alwaar NASSER, een jong koning, zijnen vader opgevolgd was, goed ontvangen zou worden. Alleenlijk, zou het moeilijk zijn, de reis van

van Ras el Fiel naar Tiwa, zijne verblijfplaats, en van daar naar de oevers des Denderstrooms te doen; omdat de Gandjar van Kuara en hunne vrienden, met de Arabiers van Atbara in oorlog waren, en alle hunne dorpen en graanen op het veld verbrandden, en hij zelf zich, somtijds, in Tiwa, niet veilig oordeelde. Maar, wanneer ik tot Tiwa komen kon, behoefde ik mij om het overige mijner reis niet te bekommeren; ook was het beter, wanneer ik spoedig, zonder vooraf naar Sennaar te schrijven, kwam."

Door de weekeklagen der vlugtelingen bewoogen, trok Ras Michaël, eindelijk, den dertienden van Bloemaand, uit Gondar, en nam den koning, den Aboena, Ozoro Esther en alle de overige hofdames mede. — Het heir legerde zich op dezelve plaats, alwaar het bij de terugkomst te Gondar gelegen had. — Het bestond uit twee en dertig duizend voetknechten, waarvan vijf en twintig duizend met pieken en schilden, en omtrent zeven duizend met schietgeweer gewapend waren. — De ruitery beliep ruim zeven duizend man, wanneer men de ruiters, die onder des konings huistroepen behooren, daarbij telt. Onder deeze laatsten waren omtrent twee honderd van des konings zwarte ruiters, die harnasfen of pansiers aan hadden. — Om het zonderlinge van hun optooisel, zal ik het hier kortlijk beschrijven.

Hunne paarden hadden van vooren, en aan de zijden van den kop, koperen platen, en aan het voorhoofd een ijzeren pen ter lengte van vijf duimen, eene zoo lastige, als onnutte wapening. De toomen bestonden uit ijzeren ketens. Het lijf des paards was met dunne, met katoen opgestopte

kusfens bedekt, welke aan de zijden des zadels twee openingen hadden, waaria de ruiters zijne voeten stak, zoo dat hij van de heup, daar het pansier ophoudt, tot aan de enklaauw, geharnasd was. Aan de voeten droegen zij dunne leeren pantoffels, zonder hielen. Hunne slijgbeugels waren op de Turksche of Moorsche wijs gemaakt, zoo dat de geheele voet 'er inging, en, wegens hunne korte strengen, de ruiters zich daarin verheffen, en zoo vast, als op de aarde, staan kon. Hunne zadels waren insgelijks, op de Moorsche wijs, voor en achter hoog. Aan het pansier was een sterk touw vastgemaakt, welk teffens door een gat achter aan het zadel ging, en het pansier neerhield, zoo dat des ruiters rug nooit ontbloot wierd. Ieder ruiters had in zijn zadeltrom een kleine bijl. Maar zijn eigenlijk wapentuig was een piek, ter lengte van veertien voeten, uit een zekere soort ligthout gemaakt, en met een vierzijdige ijzeren punt voorzien, in een leeren koker, of zak, aan de zijde des zadels vastgemaakt, steekende. Hiermede doen zij eigenlijk den aanval. Het hoofd des ruiters was met een helm van koper of tin gedekt, gelijk de mutsen der Engelsche lichte ruiters, van welken groote kwasten van zwarte paardestaarten neerhingen.

De bevelhebbers onderscheidden zich, van de gemeenen, door gele haarlokken, onder de zwarten gemengd. Van vooren was aan ieder helm een ster van zilver of ten minste van wit erts, en over het aangezicht hing tot aan den tip van den neus een breed stuk eener ijzeren keten, welk het laatste der geheele wapenrusting was; dewijk het, zoo ras de ruiters of het paard zich bewoog, onophoudlijk den neus en de wangen door een wrijvende

de beweging meer of min kwerfte. Ik bediende mij, deswege, altijd van een zwart zijden net, welk, schoon het mij voor gevaar niet beveiligde, mij echter ook minder leed deed.

Deze kleine bende ruiters was in staat, om door de geheele overige Abyssinische ruitery doortessaan: want ieder ruiter zat op zijn zadel onbeweeglijk, en kon, enkel door zijn gewigt, wegens de kortheid en grootte der stijgbeugels, met volle kracht werken; daar, integendeel, de andere Abyssinische ruitery allerflechtst gewapend is; genoegzaam naakt te paarde zit; kleine zadels, geene stijgbeugels, maar alleenlijk lange leeren stijgriemen met een' ijzeren ring heeft; in welken zij de beide grootte teenen van den voet steeken, en bijgevolg niet half zoo vast te paard zit.

Het geheele heir des konings, alles te samen genomen, mogt een ligchaam van veertig duizend man uitmaaken: want naauwkeuriger kan het getal, geloof ik, niet bestemd worden; wijl de verwarring bij de heiren van zulke wilde volken te groot is, en de aanvoerders te geneegen zijn, hunne bijdragen hooger op te geeven, dan zij in de daad zijn. — Daarenboven bleeven Konfu en Sanuda ieder met eene bende van zes honderd man, tot dekking der hoofdstad, te rug. Omdat de oorlogen, sedert vier honderd jaaren, in Abyssinie niet opgehouden hadden, het rijk te verwoesten, was deeze krijgsmagt met veele treffelijke bevelhebbers voorzien. — De vijandlijke magt, schoon somtijds op vijftig of zestig duizend man geschat, beliep, naar mijn vermoeden, niet boven de dertig duizend man.

Ras Michaël, die van de vier en zeventig jaaren zijns ouderdoms de laatste vijftig jaaren in bestendige overwinningen geseeten had, was de voornaamste krijgsbevelhebber in des konings heir. Hij was aan 't hoofd der voorhoede. De koning en GUEBRA CHRISTOS waren in 't midden; en de achterhoede werd door WELLETA MICHAËL en TEKLA aangevoerd. — Deeze drie verdeelingen behoorden wel in behoorlijke orde optetrekken; maar niet zelden was het onmogelijk, dezelve te onderscheiden. Dikwijls was alles in verwarring. Soms tijds waren wij in 't midden der voorhoede; soms tijds bevonden wij ons onder de achterhoede. Alle onze bevelhebbers hadden hunne standplaats verlaaten, en vereenigden zich rondom den koning en Ras Michaël. — Vrouwen met leevensmiddelen, hoornen vol brandewijn, en handmolens op den rug; ook ander vrouwvolk, een groot misbaar maakende; en muilzeldrijvers met pakkaadje, mengden zich onder de krijgsknachten, en gingen 'er, in alle strekkingen, midden door. — Dit al samengenomen, gaf een' zoo verwarden blik, die onmogelijk te beschrijven is. Omtrent tien duizend vrouwen verzelden het heir. Ras Michaël had bijna vijftig muilzels, met bouza beladen, en de koning, denk ik, even zoo veelen, bij zich.

Dit gezigt maakte mij gantsch moedeloos. Ik was stil, en, toen de koning mij aansprak, gaf ik hem mijne verwondering over deezen verwarden toestand van zaaken te kennen. Wijn mijn antwoord taamlijk vrijmoedig was, geraakte ik daarover in hevige woordwisfeling met GUEBRA MAS-KAL, die echter, wegens des konings tegenwoordigheid, niet in daadlijkheden uitbrak,

Om-

Omtrent tien uren, sloegen wij, op bevel van Ras Michaël, ons leger, bij *Tedda*, aan den voet van het gebergte, neer. Alles geraakte schielijk in beter orde, dan op den togt. — Even te vooren, was 'er tijding gekomen, dat de muitelingen, niet verre van daar, tusschen Korreva en het meir Tzana gelegerd waren.

Ayto Konfu, zoon van Ozoro Esther, had van Ras Michaël last ontvangen, om met eene bende troepen tot dekking van Gondar te rug te blijven. Toen hij vernam, dat het nog, dien zelven dag, tusschen de beide heiren tot een gevecht zou komen, verliet hij zijne standplaats, en voegde zich, met Yafine en de ruitery van Ras el Fiel, bij de achterhoede. Doch Afahel haare verwarring ziende, viel haar met vier honderd man aan. — Intusschen bood Konfu hem zoo kloekmoedig tegenstand, dat hij de vlugt moest neemen. Toen Afahel zag, dat Konfu zich, in de hitte der vervolging, met zijn kleinen troep op de vlakte te verre gewaagd had, zwenkte hij, en stelde zich, in het gezigt van 'skonings krijgsmagt, te weer.

Ras Michaël zat juist aan de deur zijner tent, en speelde, volgens zijne gewoonte, op het dambord. Ozoro Esther beefde van angst, toen zij haaren zoon in gevaar zag, om door de wreede Gallas omringd te worden. — Alle de jonge vrienden van Konfu kwamen ijlings bij Ras Michaël, en smeekten, dat hij hun vergunde, hem te hulp te moogen spoeden. Maar de oude veldheer, zonder zijn spel aftebreken, verbood zulks ten strengste, omdat Konfu, zonder bevel, zijnen post verlaaten had.

Doch ik, die onrechtvaardigheid niet langer kun-
nende aanzien, sprak hem ernstig aan, en ver-
zocht, dat hij mij mogt toestaan, hem met eenige
schutters, ook tot redding mijner bagaasje, te on-
dersteunen: 't welk hij toestond. — Konfu,
zulks ziende, bleef handgemeen met den vijand,
en verweerde zich zoo dapper, dat deeze einde-
lijk, na verlies van honderd en dertien man, te rug
weesk. Mijn vriend Konfu telde zeventig dooden
en gekwetsten, onder welke laatsten hij zelf was,
hebbende hij twee wonden gekreegen. Ras Mi-
chaël betoonde, niettegenstaande zijne verregaande
ongevoeligheid, veel medelijden, toen hij hoorde,
dat Konfu gekwetst was. Hij bezocht hem, schoon
zulks anders niet gebruikelijk was, in persoon, en
deed hem slechts een gering verwijt. — Endsje-
dan deelde, insgelijks, daarin. Nogthans liep al-
les op de beste wijs af. Doch Ozoro Esther was
ten uiterste bekommerd voor haaren zoon. Zij ver-
liet hem geen oogenblik. Zoo ras zijne wonden
verbonden waren, werd hij in eene draagkoets
naar Gondar gebracht. Ras Michaël liet mij roe-
pen en verzocht mij, Ayto Konfu te verzellen, en alle
mooglijke zorg voor hem te draagen. Ozoro Esther
herhaalde het op de verplichtendste wijs. — Eer
ik vertrok, had ik nog een breedvoerig gesprek met
haar over eene uitdrukking, welke Ras Michaël, bij
zijn weggaan, gebezigd had, naamlijk: dat de bei-
de heiren wenschten, bij *Serbraxos* slag te leve-
ren. — Ik vroeg, waar *Serbraxos* lag. Zij zei-
de mij, dat *Serbraxos*, eene verkorting was van
Serba Christus, en het *Kruis van CHRISTUS* be-
tekende. Het lag op eenen heuvel in die nabuur-
schap. Zij voegde er bij: „Een vreemde voor-
zegging wordt daar verteld; te weeten: — een der
stadhouders van *Bedsjemder* zou, bij *Serbraxos*,
den

den koning van Abysfinie verslaan. In zijne plaats zou een ander koning, met naam THEODORUS, opstaan. Onder zijne regeering zou Abysfinie niets van krijg, onlusten, krankheden, hongersnood weten. Alle de Gallas, Sjanguallas en Mohammedaanen zouden dan worden uitgedelgd. Het rijk van Abysfinie zou zich in dien tijd tot Jerusaleem toe uitstrekken." — En dit alles, hervatte ik, zal zonder oorlog geschieden? Voorwaar eene zeldzaame voorspelling! Ik wenschte wel, dien Theodorus eens te zien, zeide ik al lagchend. — „Gif zult hem zien, was het antwoord van Ozoro Esther; vrede, geluk en voorspoed zullen, gedurende zijne regeering, bloeien; en nog duizend jaren daarna. ENOCH en ELIAS zullen weder opstaan, en Gog en Magog met hunne aanhangelingen uitgerooid worden." — Bindelijk brak Konfu dit gesprek af. — Wij kwamen veilig te Koskam aan, en Konfu werd, nadat hij eenige spijs gebruikt had, te bed gelegd, om uitterusten. Ingevolge het bevel van Ozoro Esther sliep ik ook in zijne kamer.

Den volgenden morgen vroeg, liet Ozoro Esther mij verzoeken, spoedig bij Welleta Selasfee te komen, die op sterven lag. Doch zij had, toen ik bij haar kwam, haare spraak reeds verloren; en er was des geen hoop van herstel meer overig. De oorzaak van haaren dood heb ik boven reeds beschreeven. Dit voorval hield mij zoo lang op, dat ik naden maar de legerplaats niet te rug kon keeren. — Toen ik weder bij Konfu kwam, vond ik daar mijnen dienstknecht Soliman; met den Mohammedaan, die van Senmaar te rug gekomen waren. Zij bragten mij antwoord op mijne brieven

me-

mede, en maar twaalf paarden en achttien pansiers voor den koning. —

Door mijne brieven kreeg ik tijding, dat het geheele koningrijk Sennaar onder de wapenen was. Nasser had, met hulp van zijne beide broeders, zijnen vader van den troon gejaagd; maar was nu zelf met hun in oorlog ingewikkeld. De ondraaglijke hitte, en gebrek aan water maakten de reis van Ras el Fiel naar Sennaar ten uiterste bezwaarlijk; en voor eenen blanken was het blijkens onmogelijk 'er door te komen. — Doch al kwam ik ook behouden tot Sennaar, dan was ik nog, wegens de krijgsknechten en slaaven, bij welken noch zucht, noch ondergeschiktheid gevonden werden, aan het grootste gevaar blootgesteld. — En gesteld zijnde, ik ontquam dat alles gelukkig, dan bleef 'er nog het ergste voor mij overig, en geene menschlijke magt kon mij op mijne reis door de groote woestijn naar Egypte beschermen. — Het slof was, dat ik liever moest blijven, daar ik was, of over Tigree, Masuah, en Arabie te rug reizen. — Deze tijding ontstelde mij wel grootlijks; doch zij bewoog mij echter niet, om mijn reis-ontwerp te veranderen. Ik had eens voorgenomen, en bleef 'er onverzettelijk bij, om over Sennaar en Nubie naar Syene, als de eerste grensplaats van Egypte, te reizen, al zou ik ook op dien weg mijn leeven verliezen.

Ik begaf mij nu, met twintig ruiters van Sanuda, en even zoo veelen van Konfu, tot dekking der paarden en pansiers, naar het leger te rug. Ik bragt teffens het nieuws van den dood van Welle-ta Selasfee mede. Doch het verwekte noch verbaasd.

baasheid, noch droefnis; en 'er werd, naderhand, noch van Ras Michaël, noch van Ozoro Esther een woord meer van gewaagd. Maar de blijdschap over de beterschap van Konfu was zeer groot. Ras Michaël en Ozoro Esther gaven mij hunne dankbaarheid op de vriendlijkste wijs te kennen.

Eer wij te bed gingen, ondervroeg de koning den Mohammedaan over den waaren toestand van het koninkrijk Sennaar. Daarna liet hij mij roepen, en beval mij, hem mijne brieven te overhandigen. Ik gehoorzaamde, en vertaalde ze hem woordelijk. Hij sprak 'er weinig over; want hij verbeelde zich, dat die weg thans volkomen voor mij gestopt was. Doch hij hield mijne brieven, en beval mij, twee paarden voor mij zelve uitzoeken; 't welk ik ook deed.

Den volgenden dag viel 'er een schotgevecht voor. Bij die gelegenheid werd 'er een schoon graauw paard van Gusjo, dat prachtig met goud en zilver opgetooid was, aan welks zadel een kostbaar breed zwaard, en aan de andere zijde een strijdbijl onder den gordel hing, door eenige krijgsknechten uit Ras el Fiel buit gemaakt. De koning kende het mij toe, omdat het door mijn volk genomen was. Doch Gusjo zond eenen boode, en liet vriendlijk verzoeken, dat hem het paard mogt te rug gegeven worden. De koning vergunde mij, aan zijne bede te voldoen. Waarop ik Yafine, met een vriendelijke boodschap, aan hem zond, om hem het paard weder ter hand te stellen.

Voorts

382 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Voorst: vond ik het geheele heir vol moed, toen ik bij hetzelfde aankwam. Alleenlijk scheen men te wenschen, bij Serbraxos slag te leveren; wijl een kruizenaar Ras Michaël voorzegd had, dat hij nog in deeze maand de muitelingen verflaan zou.



V I J F D E A F D E E L I N G.

RAS MICHAËL zoekt in *Bedfjemder* intedringen. —
Eerste veldslag bij Serbraxos. — *De muitelingen*
bieden den koning in de vlakke ven' slag aan. —
De wederzijdsche heiren worden door een he-
vig onweer gescheiden. — *Een moordenaar,*
op 't leven van Ras Michaël in zijne tent
een aanslag maakende, wordt gevat. —
De tweede veldslag bij Serbraxos; enz.

Yafine was nauwelijks in het leger te rug, of de tenten werden afgebroken, en het heir des konings sloeg op weg. Ras Michaël en Guebra Maskal leidden de voorhoede; de koning en Guebra Christos het midden; en Kefla Yafous de achterhoede. — Wij hadden de kerk van Serbraxos, aan onze linker zijde, op de schuinte eens heuvels, en meenden, hier onze legerplaats te zullen neemen, omdat beide deelen deeze plaats tot het slagveld bestemd hadden. Maar wij trokken 'er, met snelle schreedèn, voorbij in een lange valei, aan welker zuidende de bergen van *Bedfjemder* begonnen. —

Ras

Ras Michaël had een oogmerk, om in die provintie intedringen, in hoop, dat hij niet alleen onder het volk van Powussen opstand verwekken, maar ook onder de edellieden aldaar magtigen aanhang vinden zou. Hij was reeds in de gemelde valei een aanmerkelijk end weegs voortgerukt, en zocht, door een' spoedigen togt, de hoogte te bereiken; wanneer Powussen zich vertoonde, en hem met de geheele magt van Bedfjemder aangreep.

Wij schaarden ons daarop in slagorde, en rukten in dien staat voorwaard. Het duurde ook niet lang, of Guebra Maskal maakte een zoo hevig vuur op den vijand, dat hij genoodzaakt wierd te rug te wijken. — Ras Michaël zond hierop eene bode aan Kessa Yafots, die de achterhoede gebood, maar zich thans bij den koning bevond, en liet hem om versterking van ruitery verzoeken. — Intusschen deed Ras Michaël andermaal eene pooging, om de vlakte door te trekken; doch hij werd, op nieuw, door Powussen, aan 't hoofd der troepen van Bedfjemder, aangetast. Na een hardnekkig gevecht, trok de oude veldheer in het dal te rug, niet, omdat hij, indedaad, geslagen was, maar om den vijand, in de hitte der vervolging, in eene hinderlaag te lokken. De list gelukte volmaakt; de vijanden geraakten tusschen een dubbel vuur, welk, van weerskanten der valei, met zoo veel gevolg op hen gemaakt werd, dat zij spoedig het haazenpad moesten kiezen.

KASMATI AYABDAR, die over den linker vleugel van het heir der muitelingen het bevel voerde, meende, dat de geheele koninglijke krijgsmagt tot aan het zuideinde der valei doorgedrongen was, en hield

hield dit voor eene goede gelegenheid , om ze te omringen , en van haare legerplaats op den heuvel van Serbraxos aftefnijden. Hij rukte voortwaard , naar de waadplaats der rivier Mariam , met oogmerk , om zich , op gemelden heuvel , in den rug onzer achterhoede te vestigen. Dan , toen hij de rivier naderde , vond hij den koning , aan den oever derzelve , met zijne ruitery in slagorde. Hij trok te rug , en Kefla Yafous , die zijne dwaaling en verlegenheid merkte , bedacht schielijk een middel , om hem nog te meer in het net te krijgen. Hij liet de ruitery , zoo schielijk mooglijk was , en met een schijn van verwarring , te rug wijken , om de vijandlijke ruitery , de zijne naarzettende , tusfchen het vuur der muskettiers , op de omliggende hoogten geplaatst , te brengen. — Deeze krijgslist gelukte hem ; doch maar ten deele ; want Ayabdar , de lont ruikende , bleef halte houden , en alleen de Eddfjou - Gallas waagden zich verder. Zij werden met een sterk muskettenvuur , welk alleen in staat zou geweest zijn , om hen in wanorde te brengen , ontvangen ; dan , de koning , vol ongeduld , beval de zwarte ruitery en alle de zwaargewapende troepen , eenen aanval op hen te doen ; 't welk oogenbliklijk met groote kracht gefchiedde. De Gallas werden door onze lange pieken , en zwaare paarden ras uit een gedroeven en gantschlijk verftrooid. — Dan , onze vrienden deden ons , bij deeze gelegenheid , meer fchaade , dan onze vijanden ; vermits wij , door het vuur onzer eigen muskettiers , zeven man , in weerwil hunner harnassen , verlooren. — Ook geraakte de koning zelf in groot gevaar , en ongewapend in 't midden van 't gevecht. De jongo prins , zijn broeder , werd , aan zijne zijde , in den duim gekwetst ; en Kefla Yafous , die 's konings gevaar zag , en het

vuur wilde doen zwijgen , kreeg een' schoot door zijn haar , en zijn paard werd gewond.

Ayabdar week , na het verlies zijner Edsjou-Galias , onder veel vloeken , naar het leger te rug. In 't geheel baarde deeze neerlaag groote verdeeldheid onder de opperhoofden der muitelingen. 'Er waren , dien dag , negen honderd hunner beste krijgsknechten gefneuveid ; het getal der gekwetsten was nog veel grooter , waarvan de meesten , die kogelwonden gekreegen hadden , uit gebrek aan bekwaame wondhealers , stierven. — Het verlies aan des konings zijde beliep drie honderd drie en twintig man. Ras Michaël trok naar de legerplaats op den heuvel van Serbraxos te rug. De koning , die voor de eerste maal in het vuur was geweest , was wegens het aandeel , welk hij aan dit gevecht gehad had , buitengemeen vergemoegd. — Ras Michaël had dien dag groote onverschrokkenheid betoond. Zoo ras hij zich door eene maakfijd verkwikt had , beriep hij eenen krijgsraad , die , niettegenstaande de groote vermoeidheid der bevelhebbers , tot diep in den nacht duurde.

Dit was de eerste veldslag bij Serbraxos , welke , zonder iets te beslissen , twee gewigtige gevolgen had. Het eerste was , dat de moed der ruitery van Bedjender merklijk daardoor vernederd werd ; en het tweede , dat de verdeeldheden onder de voornaamste hoofden der muitelingen hoe langer hoe meer veld wonden.

Den volgenden morgen , kwamen 'er drie gevolmagtigden van Guffo , Powusfeh en Ayabdar , waarvan ieder afzonderlijk gehoor bij den koning had. Alle drie lieten den vorst verklaaren , dat zij zich

ge-

getbedlijk aan hem wilden onderwerpen, alleenlijk onder voorwaarde, dat Ras Michaël naaf zijn stadhouderschap zou te rug keeren, en nooit weërom komen. Indieti hij de geneigdheden van zijn krijsheir onderzocht, zou hij bevinden, dat dit de algemeene wensch van allen, zoo van vrienden, als van vijanden, was. — Maar vrees of dankbáarheid, of beide, hielden den jongen vorst te rug, om zich van deezen raad te bedienen. De gevolmagtigden vertrokken, nadat zij verklaard hadden, alles gedaan te hebben, 't geen in hun vermoogen was, om den koning te redden. Hij moest de gevolgen verwachten.

Een toeval had in den volgenden nacht bijnd eene staatsomwenteling te weeg gebragt, daar de schranderste lieden sedert veel jaaren te vergeefs naar getracht hadden. — Ras Michaël was, op den gewoonen tijd, te bed gegaan, en uit vrees voor spookten, brandde 'er eene lamp in zijne tent. Naauwlijks waren zijne oogen toegeschooten, of hij gevoelde, eene manshand in het bed over hem heen reiken. Hij hield ze vast, en schreeuwde om hulp. Sommigen zijner lieden, in de tent dringende, slietten de lamp om, en de booswicht zott bijkans ontsnapt zijn. Een dienstknecht en lieveling van Ras Michaël wilde hem grijpen, docht kreeg met een breed mes eenen steek in het hart, zoodat hij dood neerviel. — De moordenaar werd echter gevangen genomen, en in bewaaring gebragt. Hij had een mes in Michaëls tent laten vallen, en nog een ander tweesnijdend spits mes aan zijnen arm gebonden, waarmede hij LAERK MARIAM (zoo heette die dienstknecht) dood gestookten had. Die booswicht was van een barbaarse natie uit het landschap *Gurages*, in de na-

buurschap van Sjoa. Zij zijn holbewoners, en hunne voornaamste bezigheid is, de legerplaatsen der Abysiniërs te volgen, en paarden, muilezels, of wat zij anders kunnen bekomen, te steelen. Zij verrichten dit op de volgende zeer zonderlinge wijs:

Zij draagen zeer kort haar, ontkleeden zich gantsch naakt, besmeeren zich van het hoofd tot de voeten met boter, en binden uitwendig aan hunnen arm een lang, spits, tweesnijdend mes, welks greep of hecht tot aan de hand reikt, maar welks lemmet vier duimen over den elleboog uitsteekt; zoo dat, wanneer de arm rechtuit gestrekt is, het mes langs denzelfven ligt, en geen schaade doet; maar, wanneer hij geboogen wordt, komt het spits van het mes vier duimen boven den elleboog, vrij en bloot, uit. — Op deeze wijs uitergerust zijnde, neemen zij een grooten bos groen rijst met het loof daaraan, gelijk de houtleezers in de legerplaatsen te koop brengen, en binden denzelfven met een touw, of willigen gard, om het lijf, zoo dat de geheele rug bedekt is. Vervolgens leggen zij zich in dat gedeelte der legerplaats, alwaar zij meenen te steelen, op den grond neer, trekkende de beenen aan het lijf, en zien 'er dus volkomen als een groene takkebos uit. Zoo ras het donker wordt, kruipen zij langzaam voort, zoo lang zij niet bemerkte worden; maar hooren zij gerucht in de nabijheid, dan liggen zij weder stil. Zien zij zich ontdekt, dan laten zij den groenen bos liggen, en loopen weg. Wanneer men ze meent te grijpen, ontglippen zij uit de handen, omdat het geheele ligchaam met boter besmeerd is. Men kan ze dus niet anders, dan met de armen, om het lijf vatten: maar, in dit geval, buigt

buigt de Guraguee zijnen arm, en steekt den vervolger het mes in de borst; welk het geval van Laeka Mariam was.

Zoo ras men zich van den moordenaar verzekerd had, werd hij, met een strop om den hals, en de handen op den rug gebonden, naar de tent van Ras Michaël geleid. Men wendde alle poogingen aan, om hem te doen bekennen, wie hem tot die daad verleid had. Dan, in 't eerst wilde hij in 't geheel niet spreken; maar, toen men hem met de pijnbank dreigde, beschuldigde hij nu eens de muitelingen Guffo en Powussen, dan weder de Itegee. Doch eer hij weggebragt werd, herriep hij alles, en schoof de schuld op zijnen broeder. Den volgenden morgen wilde men een nieuwe pooging doen, om hem tot bekentenis der waarheid te brengen: doch men bevond, dat hij zich in zijne gevangenis verhangen had. — Dit maakte, dat men nooit eenig verder licht over deeze zaak heeft kunnen bekomen. — Den volgenden morgen kwamen 'er eenige priesters, die, uit naam van Guffo, Powussen en Ayabdar, voor den Aboena, plechtig en onder eede verklaarden, dat zij niet het minste aandeel aan die verfoeilijke misdaad hadden. — Allerméest verwonderde het mij, dat, hoe waarschijnlijk het ook was, 'er echter in de geheele legerplaats niemand, de koning en Ras Michaël niet uitgezonderd, gevonden wierd, die gelooven wilde, dat deeze aanslag van den Guraguee op aanhizing der muitelingen ondernomen was; offchoon verraderlijke moorddaaden, in het rijk, eertijds, gantsch niet vreemd moeten geweest zijn: want tot heden toe, zullen zij niemand iets te eeten of te drinken aanbieden, zonder 'er zelf vooraf van te proeven.

99 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Op dit vriendlijk gedrag, volgden op nieuw voorstellen van vrede; maar onder gelijke voorwaarden, als voorheen; dat, naamlijk, Ras Michaël naar Tigree vertrekken zou. Doch, wijl de Ras dit niet anders aanmerkte, dan als een voorflag, om hem te gronde te doen gaan; zoo hadden zij ook geene andere gevolgen, dan een plechtige uitdaging en uitdruklijke verklaring, dat hij alleen de oorzaak van zoo veel bloedvergieten was.

Daags na den aanslag in de tent van Ras Michaël, die in den nacht van den zeventienden van Bloei maand geschiedde, kwam 'er tijding, dat 'er uit Samen, gelijk ook uit Walkait en Tzegadee, aanzienlijke versterkingen bij de muitelingen zouden aankomen. Doch daartegen hadden zich ook twee voornaame lieden uit Belesfen en Lasta met twaalf honderd uitgelezen ruiters bij des konings heir gevoegd.

Des avonds werd 'er met alle de hooge krijgsoficeren, in de tent van Ras Michaël, krijgsraad gehouden, en daarin beslooten, den volgenden dag slag te leveren. Kessa Yafous voerde het bevel over den linken vleugel, bij welchen zich ook de koning, met de zwarte ruiters, bevond. Guebra Christos en Kasmati Teafos van Sirée geboonden het midden; terwijl WELLETA MICHAËL en BILLETANA GUETA TEKLA den rechter vleugel aanvoerden. — Wjl het allermoeijlijkst is, een slagveld en de eigenlijke omstandigheden van eenen veldslag nauwkeurig te beschrijven, zal ik mijnen lezeren daarmede niet lazig vallen.

Den

Den negentienden van Bloemaand, kwam 'er tijding, dat de geheele magt der muitelingen in beweging was; en nog voor acht uren des morgens, ('t welk men in Abyssinie voor zeer vroeg tot dergelijke onderneemingen houdt) zag men, van verre, naar den kant van Korreva, een groot wolk van stof opgaan. — Het koninklijk heir verliet daarop den heuvel van Serbraxos, ging door de waadplaats der rivier Mariam, en scheen de zich, in de vlakte, behoorlijk in slagorde. — Toen Ras Michaël alle zijne bevelen gegeven had, plaatste hij zich aan zijn geliefkoosd dambord, om met eenen zijner zwarte dienstbooden te spelen. — Doch hij had niet lang gespeeld, of verscheidene spions en afgezonden ruiters kwamen te rug, en bragten allen eenpaarighk tijding, dat in 't midden der ruitery van Besjender een groot rood vaandel woei, en veele ketelstroommen bij hetzelfde geslagen werden. Toen de oude veldheer dit hoorde, sloopte hij het dambord met den voet, rood dat de sehijven door elkander vloogen. — Tefkens zond hij eene bende muskettiers af, om den heuvel beneden in het dal te bezetten.

Alles was dus in orde. De beide heiren aaderden elkander. De groote roode vaan in dat der muitelingen was reeds duidlijk te zien. Toen men ze den koning wees, zeide hij al lagchende: „Ei! Ei! Wij willen zien, wat voor wonderen koning Theodorus zal doen!” — Onderrusfchen was het een droevige dag. De lucht was vol wolken, die hoe langer hoe dikker werden. Er vielen reeds eenige groote regendruppels. De krijgsknechten bedekten hunne lonten, uit vrees, dat 'er meek mogten vallen; gelijk ook indedaad geschiedde. Want 'er ontstond een vreeslijk onweer van don-

992 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

der en blitzem, verzeld van wind en regen; welke laatste zoo hevig werd, dat ik nauwlijks ooit zwaarder gezien heb.

Offchoon deeze tijdsomftandigheid voor de muitelingen allergunftigft zou geweest zijn, om 's konings troepen aantetasten; vermits al haar fchietgeweer door den regen onbruikbaar was geworden; keerden zij echter om, en begaven zich naar hunne legerplaats te rug. — De koning bleef nóg een halve uur op zijne plaats staan, liet de trom roeren, en de trompet blaazen, en trok ook, vervolgens, naar zijnen heuvel bij Serbraxos te rug.

De geheele avond werd met feesten doorgebracht, welken de koning, Ras Michaël, Ozoro Esther en anderen, den voornaamften krijgsbevelhebberen gaven. De krijgsknechten waren vol moed. In des konings tent werd krijgsraad gehouden, die maar kort duurde. De koning was zeer spraakzaam. Onder anderen viel ons gefprek over het drinken der gezondheden in mijn vaderland, waarvan ik hem eene befchrijving moest doen. Toen ik naar mijne tent wederkeerde, vond ik op mijnen weg een grooten takkebos; doch 'er was geen Guraguee in.

Ik fleep dien nacht gerust, en ontbeet, den twintigften van Bloeimaand, des morgens vroeg, bij Ozoro Esther, van wie ik teder affcheid nam. Nadat het krijgsvolk, op een gegeven fein, het ontbijt genomen had, rukte het heir weder naar de vlakte, gelijk den voorigen dag, in slagorde. — De koninglijke voetknechten ftonden in eene linie. Tuffchen twee voetknechten, met pieken en fchilden gewapend, was een mufkettier geplaatst. De

zwart

zwarte ruitery en de Mooren van Ras el Fiel bevonden zich in 't midden; en de koning met zijn gevolg achter dezelve; aan de beide vleugels, een weinig achterwaard, de overige ruitery; en Guebra Maskal, met eene bende muskettiers, lag in eene hinderlaag aan onze linker zijde, zoo dat hij met zijn vuur onze voorste linie kon beveiligen.

Reeds langer dan een halve uur stond het koninglijk heir in slagorde, eer dat van Bedfjemder in beweging geraakte. Ras Michaël was de eerste, die de muitelingen den heuvel zag neerdaalen. Hij maakte hunne nadering door een seim van trommelen- en trompettengeschal bekend; welk door alle de trompetten en trommelen des linkeren vleugels beantwoord werd. Eene dikke wolk van stof vertoonde zich weder van verre. De troepen van Powusfen kwamen steeds nader, en konden nu duidlijk gezien worden.

Het gevecht nam terstond daarop een begin. De vijandlijke ruitery deed den aanval, en kwam in vollen galop tegen ons aanrennen. Doch, eer zij ons bereikte, had zij zulk een geweldig vuur van Guebra Maskal uit zijne hinderlaag, en daarna van onze geheele linie doortestaan, dat zij in verwarring geraakte, en, na een' aanval onzer zwaare ruitery, zich in twee deelen verdeelde. — Zoo ras de koning dit zag, tastte hij een gedeelte derzelve met zijne afdeeling aan; doch had het ongeluk, dat hij door de vijanden omringd, en naar den oever der rivier Mariam gedreeven werd, daar hij buiten twijfel zou gedood, of gevangen genomen geweest zijn, indien niet SERTZA DENGHEL, een jongman van Imhara, die eene bediening in het pa-

leis had , des konings paard bij den teugel gevat , en het , zelfs in weervil des konings , en niettegenstaande de oever vrij steil was , door den stroom geleid had .

Naauwlijks was des konings gevaar bekend geworden , of eene menigte troepen kwam hem te hulp . Hij werd weder in zekerheid bij zijn volk gebragt , en , zoo ras Kessa Yafous zag , dat de koning behouden was , hernieuwde hij het gevecht . Hij dreef de ruitery van Powusfen een endweëgs te rug ; doch zij herstelde zich , en hervatte het gevecht ; maar een welbestierd vuur van Guebra Maskal uit de linderlaag wierp haar andermaal over hoop . Hierop ontstond een zoge-geschreeuw door het geheele koninglijke heir , welk eenen laatsten en zoo geweldigen aanval deed , dat de vijanden het niet langer konden houden , maar omkeerden en op de vlugt sloegen .

Ik hield het gevecht voor beëlist . Ik kwam met mijne kokkob ruitery en met de Mooren van Yafoupe van boven , van den heetenweg , dien wij bezet hadden , en daar wij van de overige troepen genoegzaam uitgeslooten waren , naar beneden . Ik yond den koning voorwaard getrokken , en met het vervolgen van een deel troepen van Lasta en Bedjiender , die voor hem weeken , nog bezig . Ik ontmoette Guebra Maskal , die mij toeriep , hem te volgen , gelijk ik deed . — Kessa Yafous wilde niet toestaan , dat men den vijand in de vlakke vervolgte , maar hij zocht de troepen weder in orde te stellen . De uitwerking hiervan was , dat niet alleen de muitelingen zich ook weder in orde schaarden , maar dat ook de koning het gevecht wilde ver-

vernieuwen. Doch de vijanden, ziende, dat het den koning ernst was, trokken af, en wij keerden ook in onze legerplaats te rug.

Het verlies, door de koningsgezinden, bij dezen veldslag geleden, werd op meer dan drie duizend man gerekend, waar onder honderd en tachtig jonge lieden van voornaame families zich bevonden. Dat der muitelingen was driemaal grooter, beloopende, volgens hunne eigen opgave, negen duizend man. — Intussehen geloof ik, dat het verlies aan weerskanten merklijk vergroot is. — De dood van Guebra-Christos, des konings oom, die in het gevecht sneuvelde, was in allen opzigt een gewigtig verlies.

Nadat de koning zich gewaschen, gekleed en door spijs verkwikt had, ontving hij de gelukwensching van Ras-Michaël, die hem een geschenk van vruchten en duizend oncen goud zond. — Daarop nam eene plechtigheid, zoo moessig en zoo schandelijk, dat zij onder eene natie, die zich voor Christenen uitgeeft, niet behoorde genoemd te worden, haar begin. — Ik zal ze in zulke bescheiden uitdrukkingen zoeken voortstellen, als my mogelijk is.

Allen, die hengouderen der kroon bezitten, zij moogen mannen of vrouwen zijn, moeten een zeker aantal krijgsknechten te paard en te voet leveren. De vrouwen waren, vootheen, niet gehouden, in persoon te komen; maar, sedert Ras-Michaël met Onoro-Bathar getrouwd was, had hij, om haar een hof te verschaffen, de gewoonte ingevoerd, om ook zelve te moeten komen. Zie hier eene korte beschrijving der plechtigheid:

In

In den avond na een veldslag, moeten allen, die eenige lieden bij des konings heir gevoegd hebben, zich in de deur hunner tent plaatsen; wanneer een ieder hunner manschap, die een' vijand verslagen heeft, zich in zijne volle wapenrusting voor hen vertoont, met de bloedige voorhuid des verslagenen aan den knokkel zijner rechterhand, en eene lans in dezelve. De een na den anderen treedt voor zijn opperhoofd, zwaaiende met de lans, gelijk bij den aanval, en zegt: „Ik ben Johannes, de zoon van Willem, — van Thomas — van David. — ik ben de ruiker van het bruine paard; ik redde uw vaders leeven in dezen of geenen veldslag; wat zou van u geworden zijn, had ik heden niet voor u gevochten? Gij doet niets voor mij; geeft mij geene kleederen, geen geld; gij verdient zoodaanigen diensiknecht niet, gelijk ik ben.” — Met deze woorden, werpt hij zijne bloedige zegetekens zijnen leenheer of vrouw voor de voeten. Dan komt een ander, en doet het even eens. Heeft iemand meer dan eene vijand gedood, dan komt hij even zoo dikwijls te rug, herhaalende steeds dien zelve onzin, en die zelve gebaarden. — Ozoro Esther had dien dag zeker meer dan vier honderd zulke zegetekens voor zich liggen; en het was afschuwelijk te zien, dat zelfs de jonge schoone TERLA MARIAM, bij eene zoo walglijke plechtigheid, niet alleen tegenwoordig was, maar ook, als het ware, de voorzitting hield. Doch zoo groot is de kracht der gewoonte, dat zij zich zelfs verwonderde, dat ik haar niet een dergelijk erbewijs aandeed; en nog meer, dat ik eene zoo afzigtlijke plechtigheid ten minste niet bijwoonde.

De leenbezitters verschijnen, bij dezee gelegenheid, met een dekfel over het hoofd en het geheele aange-

gezicht, uitgenomen alleen de oogen. Dit merken zij als een teken van hunnen voorrang aan. — Wanneer deeze plechtigheid voorbij is, neemt ieder krijgsknecht zijn bloedig zegeteken weder mede, bereidt het gelijk de Indiaanen de huid met haar van den hoofdschedel hunner vijanden, en, wanneer het geheele heir, te Gondar, te rug komt, en door den koning gemonsterd wordt, werpen zij het voor de poort van het koninglijk paleis neer, daar zij blijven liggen, tot dat zij door de hyena's verteerd worden.

Nadat deeze onmenschlijke plechtigheid geëindigd, en voor de gekwetsten zorg gedraagen was, 't welk nog al het andere voorging, maakten alle voornaame personen, welke op dien dag zich bijzonder wel gekweeten hadden, hunne opwachting bij den koning. De tent des konings was opgepropt vol, en de vorst wegens den uitslag van dien dag zeer opgeruimd. Aan den dood van Guebra Christos, zijnen oom, dacht hij met veel genoegen. Hij maakte het besluit, dat, wanneer 'er een man van dien rang aan zijne zijde sneuvelde, ook veelen van gelijken rang aan de andere zijde het leeven zouden gelaaten hebben. Voorts werden 'er dorpen, eerampten, goud, geschenken en beloften, aan allen, die dapper gestreden hadden, in rijke maat uitgedeeld. — Ik was bij deeze plechtigheid niet tegenwoordig, vermits ik mijnen vriend Endsjedan, die zwaar gewond was, niet verlaaten kon.

De koning vroeg zeer dikwijls naar Sertza Dughel, die hem in den veldslag zoo gelukkig gered had. Doch hij was nergens te vinden. Men had hem, aan den ingang der valei, aan de zijde van Endsjedan dapper zien vechten; maar niemand wist, wat,

398 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

wat, naderhand, van hem geworden was. — Ik vond hem, in de tent van Endjedan, in een' donkeren hoek zittende. Zijne lippen, neus en kin waren zeer beschaadigd, de voorste tanden uitgeflagen, en zijne wangen zeer gezwollen. Zijne wonden waren echter niet gevaarlijk. Maar de slag des konings, bij eene zoo verdienstlijke daad, had zulk eenen diepen indruk op het edel gemoed van dezen jongman gemaakt, dat hij, in de tent van Endjedan, zich terstond de hairen liet afsnijden, een monniksgewaad aantrok, en eene gelofte deed, om zich het kloosterleven toetewijzen. — Te vergeefs zocht de koning hem door belooningen en bedreigingen daarvan aftebrengen. Hij bleef onveranderlijk bij zijn besluit, en leefde als een monnik in een dorp, welk hij als zijn vaderlijk erfdeel in eigendom bezat. Wanneer hij somtijds ten hove verscheen, spijsde en sliep hij echter nooit in het paleis; maar zoo dikwijls hij verzocht werd, ter tafel te blijven, verschoonde hij zich met te zeggen: „ik heb geene tanden.” — Hij was een jongman van voortreffelijk verstand, in alle de boeken van zijn land wel beleezen, had eene bijzondere neiging voor de leer van den godsdienst, en zijn voornaamste wensch was, met mij naar Jerusaleem te reizen, aldaar te sterven en begraven te worden.

ZESDE AFDEELING.

DE koning beloont zijne krijgsbevelhebbers. — Nieuwe twist tusſchen Bruce en Guebra Maskal; die bijgelegd wordt. — Beiden worden door den koning aanzienlijk begiftigd. — De derde en laatste veldſlag bij Serbraxos.

Wijl na de tweede overwinning, een ieder toegang tot den koning had, wilde ik niet door de menigte heendringen, maar ging door de ſlaapkamer, en plaatſte mij achter des konings ſtoel. Zoo ras de vorst mij zag, ſprak hij mij zeer vriendlijk aan; en vroeg mij naar mijnen welſtand. — Nadat ik hem kortlijk gezegd had, dat ik niet gekwetst was, maar een paard onder mij verlooren had, nam ik het roode vaandel uit handen van mijnen dienstknecht, en leide het voor des konings voeten neer, met deeze woorden: — „Mogten alle urwe vijanden zoo vallen, als de aartsmuiteling, welke dit vaandel voerde, heden viel!” — De koning, ten uiterſte verheugd, deed mij veele vragen daaromtrent. Ik antwoordde: „Sire! ik was zoo gelukkig niet, dat ik hem velde. Maar een
„ ſchot

400 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

„ schot van Guebra Maskal deed hem vallen. Een
„ krijgsknecht vond het vaandel in het veld, en
„ bragt het mij, in hoop eener goede belooning.
„ De verdienste van zijnen dood komt Guebra Mas-
„ kal toe. Ik laat hem deeze gerechtigheid te meer
„ wedervaaren, omdat hij de eenige is onder de
„ koninglijke krijsbevelhebbers, die mij ongeneg-
„ gen is, schoon ik niet weet, waarom?”

Terwijl ik nog sprak merkte men een buitenge-
woon gedrang. Maskal drong met geweld door.
Zijn geitenvel hing om hem, en hij was nog vol
stof en zweet, gelijk hij van het slagveld kwam.
Hij had gehoord, dat ik met het roode vaandel in
des konings tent was gegaan, en meende zekerlijk,
dat ik mij de eer van het genomen te hebben, aan-
maatigen wilde. Zonder eenig onderzoek te doen,
wierp hij zich voor den troon neer, en zeide met
veel drift, tot den koning: „ Al wat Yagoube
voorgeeft, zijn leugens.” — Hierop ontstond een
algemeen stilzwijgen. De koning, vol verbaasdheid,
antwoordde zeer bedaard: „ Het zou mij om uwent-
halve leed doen, indien dat geen, 't welk Yagoube
gezegd heeft, een leugen ware.” — Doch Gue-
bra Maskal gedroeg zich, bij aanhoudendheid, zeer
aanstootlijk. Een paar zijner vrienden bragten hem,
hoewel niet gemaklijk, in een ander vertrek, om
hem beter te onderrechten. Een ieder dacht, dat
hij dronken was. Maar ik deed mijn best, om
er hem vrij van te spreken, en toonde, dat zijn
onbehoorlijk gedrag enkel uit onverstand voort-
kwam. — De koning begreep mij ten volle, en
wilde de zaak bemiddeld hebben.

Daarop werd ik door een boode naar buiten ge-
roepen: doch de koning, kwaad gevolg daarvan
vree-

vreezende, wilde niet toestaan, dat ik mij verwijderde. Op dat oogenblik trad Kessa Yafous, mijn vriend, binnen. Wij gaven hem een duidlijk begrip van het gebeurde; en wyl hij veel op Guebra Maskal vermogt, was hij het middel, dat onse vriendschap gelukkig hersteld wierd.

Den een en twintigsten werd Emdjedan in een draagkoets naar Gondar gebracht. Dien zelve morgen zond Powussen, en vervolgens ook Guffjen en Ayabdar, ieder een gezantschap aan den koning, om naar zijnen welstand te vernemen, en hem te smeeken, dat hij zich aan een zoo oogenblijkelijk gevaar niet zou bloot stellen, als hij den voorgigen dag gedaan had. Powussen zond ook drie en twintig ketelrommen des koninga, met de muilzels, en zoo veele trommelmagers, als nog in leeven waren, te rug; waartegen de koning het meergemelde roode vaandel wederom gaf. Beide gezantschappen bragten ook de gewoone voorlagen van vrede. De gevolmagtigden werden met zeer gunstig antwoord, en de gewoone geschenken aan kleederen en geld te rug gezonden.

Omtrent elf uur des voormiddags kreeg ik bevel, om bij Ras Michaël te komen. Voor de tent trof ik Guebra Maskal aan. Wij werden te samen binnen geroepen. De Ras sprak zacht met twee priesters, welke eerst onlangs uit Gondar scheenen gekomen te zijn. Hij vroeg ons enkel naar onsen welstand. Daarna bragten drie of vier dienstknechten nieuwe katoenen kleederen, welken zij ons aandeeden. Daarna werden wij door eenige krijgbevelhebbers, priesters en andere lieden bij den koning ingeleid, die in 't midden zijner tent zat, en door sommige richters en priesters omringd

was. Ook stond mijn vriend, de geheimschrijver des konings, bij zijnen stoel, en hield iets in zijnen schoot. — Guebra Maskal knielde het eerst. De sekretaris bond hem een breed wit lint, waarop met zwarten en rooden inkt geschreeven stond: — „De Leeuw uit den stam van Juda, uit het geslacht van Salomo, heeft overwonnen:” om zijn voorhoofd, en maakte hem bekend, dat de koning hem, tot belooning zijner diensten, met drie groote dorpen in Dembi beleend had. Dit werd ook terstond, voor des konings tent, onder openbaaren trommelflag, afgekondigd. Daarenboven vereerde de koning hem een mes met een gouden shecht. — Guebra Maskal kuste den vloer, en stond op. —

Daarna kwam de beurt aan mij. Ik wierp mij neer, en de koning, die in mijne houding iets moest opgemerkt hebben, of wien anders iets in den zin moest gekomen zijn, kon zich nauwelijks van lagchen onthouden, toen ik hem in 't gezigt zag. Hij had eene gouden keten in de hand; waaide ze dubbel te samen, en hing ze mij om den hals; waarbij de sekretaris zeide: — „De koning bewijst u deeze eer, niet om urwe diensten te betaalen, maar tot een onderpand, dat hij ze wenscht te beloonen.” — Wij werden met onze eeretekens naar Ras Michaël geleid. Hier kusten wij wederom den vloer, en ook zijne hand. Wijst hij met mannen, die van andere plaatsen gekomen waren, in gesprek was, kreegén wij verlof, om ons te verwijderen. Alleenlijk hefte hij zijne hand op, en lichte vriendlijk, zeggende: „Nu; zijt gij thans vrienden?” Wij boogden ons beiden zonder te antwoorden, en verlieten de tent. —

De keten bestond uit honderd vier en tachtig schakels.

schakels, waarvan ieder drie en een twaalfde pen-
ny-*weight* aan zijn goud woog. Zeer ongaars zag
ik mij, op mijne terugreis uit Abyssinie, in Sen-
naar, daar het mij aan alles mangelde, genood-
zaakt, een groot gedeelte van dit kostlijk oererken-
te verkoopen. De rest daarvan bezit ik nog.

Weinige uren daarna viel er eene gewigtigst
gebeurenis voor. — AYTO TESFOS, onder de
regeering van Joas, stadhouder van Samen, had
noch den tegenwoordigen koning, noch zijnen va-
der, den eed van trouw gedaan, noch Ras Mi-
chaël in zijne hooge waardigheden erkend, maar
hem als eenen miteling en koningsmoordenaar be-
handeld. Hij had onafgebroken met Fasil in vriend-
schap geleefd, doch hem nooit, zelfs niet, toen
hij als Ras in Gondar het bewind voerde, met
manschap bijgestaan. Hij hield zich gestadig op
een ontbegrijpelijke rots, de Joodentrots genaamd,
op, en had een aanzienlijke menigte krijgsvolk in
dienst, waarmede hij het omliggende land in be-
dwang hield. Maar, nu hij zag, dat de onder-
gang des konings nabij, en het niet meer waar-
schijnlijk was, dat Ras Michaël naar Tigree ont-
komen kon, kwam hij, om zich met duizend man
bij Gufjo te voegen. —

Deeze onverwachte verschijning maakte op ons
volk, en bijzonder op de troepen van Tigree,
eene nadeeligen indruk. Toen zij de krijgslieden
van Tesfos hunnen grooten, hun bijzonder eigen,
marsch hoorden slaan, lieten zij den moed nog
meer zinken, dan wanneer tien duizend man van
Amhara sich met de mitelingen vereenigd had-
den. Daarenboven had hij eene legerplaats uitge-
kozen, van waar hij ons veel nadeel kon toe-
breng-

304 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

brengeu. In 't midden derzelve lag de rots, van waar de boeren van Mariam Ohaz, bij onzen terugtogt, na den laatste veldslag, steenen op ons volk neerslingerden. Op dezelve rots had Tesfos eene menigte vrouwen en bedienden geplaatst, welke 'er stroohutten begonnen opterechten, als of zij 'er een tijdlang meenden te blijven; offchoon 'er vrouwen genoeg beneden in het leger waren. — Alle deeze omstandigheden, voornaamlijk, de togt van Ayto Tesfos zoo dicht voorbij de legerplaats des konings, en zijne legering, op een' zoo kleinen afstand, in 't gezigt derzeive, merkte men als eene uitdaaging aan.

Ten einde die trotschheid te straffen, en den moed der troepen van Tigree weder optewekken, maakte Kefla Yafous een ontwerp, om hem, des avonds, als het volkomen donker was, met een uitgeleezen bende te overrompelen. Om geen gedruisch te maaken, had men geene muskettiers, maar enkel piekeniers, tot die onderneeming gekoozen. Zij gelukte volkomen. De ruitery trok de hoogte rond, om den vijand de vlugt aftefnijden. De geheele bende werd in den slaap overvallen, en voor het grootste gedeelte afgemaakt. Ik verzelde Kefla Yafous op deezen togt. Wij ontmoetten, in de legerplaats des vijands, een groote tent, welke wij voor die van Ayto aanzagen. Ons volk opende ze terstond. Doch in plaats van hem, of een' voornaamen krijgsof bevelhebber daarin te vinden, zagen wij, bij eene brandende lamp, drie of vier naakte mannen en vrouwen, vol wijn en slaap, zorgloos, als zwijnen, nevens elkander op den grond liggen, zonder iets te weten van 't geen rondom hen gebeurde. Alleenlijk vond ik, in deeze tent, op eene tinnen schoffel, een van die groote hoornen, waarvan ik hier

VOO

vooren melding heb gemaakt; het schoonste, welk ik ooit gezien heb. Dit was ook mijne eenige buit bij deezen togt, en ik heb het genoeg gehad, hetzelfde mede in mijn vaderland te brengen.

Wijl de stroohutten op de rots in brand waren geraakt, en Kefla vreesde, dat de geheele vijandlijke magt, die niet verre van daar lag, in beweging zou geraaken, liet hij voorzigtiglijk, den aftogt blaazen, en kwam met een aanzienlijke buit van muilzels in de legerplaats te rug. — Ik was de eenige ongelukkige. Toen wij de meergemelde hooge rots voorbij trokken, kreeg ik met een' steen eenen zoo hevigen slag op mijnen linker arm, en de bodem van een aarden pot, die op de kruin van mijn helmet neerkwam, gaf mij een zoo sterke schudding, dat ik 'er bedwemd door wierd, en in dien staat naar mijne tent gebragt moest worden. — De algemeene deelneeming, die mijn ongeval vond, trof mij grootlijks. Alle de grooten van het hof, van den koning af, en vervolgens, ook Ras Michaël en Maskal, waren 'er zeer over aangedaan. Ozoro Esther en de schoone Tekla Mariam kwamen mij dikwijls bezoeken in mijne tent.

Offchoon Ayto Tesfos door deeze neerlaag merklijk verootmoedigd was, duurde zulks echter niet lang. Den drie en twintigsten, kwamen SAMUEL MAMMO van Tzegadee, en HERAKLIUS van Walkayt met een groote versterking bij Ayto. Zelfs bragten zij Sanuda, Ayto Konfu en Ayto Endsjedan, welken zij, bij hunnen togt door Gondar, krijgsgevangen gemaakt hadden, in de legerplaats van Gusjo mede. Sedert die gebeurtenis kwam Tesfos ons ruim eene halve Engelsche mijl nader. — Dien dag kwamen 'er weder voorslagen van vrede;

406. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

doch die niets meer afdeeden, dan de voorige; Intuschen hadden de muitelingen weder eene versterking gekreegen van drie duizend man, welke KOQUE ABOU BARI had aangebragt. En deeze omstandigheid, gevoegd bij de vermindering der levensmiddelen, — bij de besmetlijke ziekte in de legerplaats van Gufjo, — en den aanvang des regentijds, maakte het van weerskanten noodzaaklijk, iets beslissends te waagen.

Den vier en twintigsten, des morgens, kwam 'er een boode van Gufjo bij den koning, met verzoek, om mij te vergunnen, dat ik met geneesmiddelen bij hem kwam; wijl zijne geheele familie door de koorts aangetast was. — Doch, eer dit ten uitvoer kon gebragt worden, gebeurde 'er eene zaak van een' geheel anderen aart, welke niet toeliet, zelfs een oogenblik daaraan te denken.

Omtrent den middag werd 'er alarm gestagen. Op vergunning van Gufjo en Powussen, waren Heraklius, Mammo en Tesfos van den eenen, en Kogwa Abou Bari met Woedadje Afahel van den anderen kant, in aantogt, om ons in ons leger te bestormen. Wyl de heuvel van Serbraxos, sedert wij aldaar stand hadden gehouden, van al zijn houtgewas ontbloot, en wegens het geduurig heen- en weergaan merklijk verlaagd was, had Ras Michaël eene menigte steenen laten bijeenbrengen, en op bekwame plaatsen kleine muuren, in plaats van borstweringen, oprechten, achter welken de krijgsknachten verborgen lagen.

In het begin van het gevecht, was het geluk nu eens aan deezzen, dan weder aan geene zijde. Koque Abou Bari werd door des koninga voets knecht

knechten te rug gedreeven. Mammo en Heraklius ging het niet beter. Maar een aanzienlijke versterking gekreegen hebbende, deden zij des konings troepen, op hare beurt, wijken, in zoo verre zelfs, dat Tesfos zich, met veel voordeel, van de steenen borstweeringen tegen den koning be- diende.

Terstond daarop voerde Afahel de ruitery, door voetvolk ondersteund, tegen den heuvel aan. Zij naderde dien op de toegangbaarste plaats moedig; doch de koninglijke muskettiers, op de hoogte in orde geschaard, verwachtten ze met groote standvastigheid. — Op de nadering der vijanden, plantten zij hunne ijzeren stangen in den grond. — Geen Abyssinisch krijgsknecht schiet zijn geweer uit vrije hand af, maar ten ieder van hun heeft een ijzeren stang, aan weerskanten met haaken; deeze steekt hij in de aarde, en laat, wanneer hij aanlegt, den mond van den loop daarop rusten, eer hij affchiet. Het gedruisch, welk het insteeken der stangen in den grond veroorzaakt, heeft gemeenlijk de zonderlinge uitwerking op den aanvallenden vijand, dat hij halte houdt, en daardoor den muskettieren tijd gunt, om op hem te mikken: en, wanneer hij een welbestierd vuur ontvangt, geraakt hij in verwarring, gaat aan 't loopen, en geeft den schutteren gelegenheid, om op nieuw te laaden. Integendeel behoorde de ruitery, zoo ras zij het insteeken der stangen in den grond hoort, of eer de vijand gereed is om te schieten, of oogenbliklijk na het eerste schot, in vollen galop aantevallen, wanneer de muskettiers, wijl zij geene bajonetten op hun geweer hebben, zekerlijk over hoop zouden geworpen worden. Doch,

108 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT:

wegens die verkeerde handelwijs, gebeurt doorgaans het tegendeel.

Asahel was tot op dertig ellen na onze muskettiers genaderd, toen hij tot zijn ongeluk den heuvel steiler vond. De koning bevond zich juist aan dien kant, en niemand kon hem beweegen, zich van daar te verwijderen. Ik verwachtte alle oogenblik, de vijandlijke bende door ons muskettenvuur vernietigd te zien. — Asahel was door een rood net, dat hij om zijn hoofd had, en welks enden aan beide zijden neerhingen, zeer kenbaar. Hij wenkte de troepen, die beneden waren, hem te volgen. In dit oogenblik gaven de koninglijke troepen vuur, en ik meende, de vijanden langs den heuvel dood te zullen zien neerrollen; zij maakten zich ook spoedig uit het stof weg, doch niet als doode, maar als leevendige menschen, langs den heuvel neerrijdende en loopende, zoo dat men zich van het lagchen niet onthouden kon.

Woedadsje alleen bereikte met twee man den top des heuvels. Toen hij de koninglijke tent voorbij reed, nam hij het roode net af, deed als of hij ze groette, en galoppeerde daarop midden door onze legerplaats. En hij was ook op het punt, om aan de andere zijde, alwaar Abou Bari te rug geslagen was, onbeschaaidig weder neerwaard te rijden, toen SEBASTOS, des konings kok, een man van vijf en zeventig jaaren, hem herkende. Hij lag, met een schietgeweer in de hand, achter een' steen, en loste zijn geweer op hem, welk zoo wel trof, dat de kogel aan de linker zijde in zijn lijf ging, waaraan hij des avonds in zijne tent overleed.

Men

Men had aangemerkt, dat Pesfos niet schoot, sedert Afahel den steilen heuvel bereikt had. Eerst meende men, dat het uit vrees kwam, van zijnen vriend te beschaadigen. Maar, naderhand, ontdekten men, dat hij door twee neeven van Kessa Yafous in bedwang was gehouden. Dezelve waren, op bevel van hunnen oom, den heuvel rond getrokken, en hadden hem, van ter zijde, met zoo goed gevolg aangetast, dat hij de vlugt moest neemen, en zelf, twee wonden gekreegen hebbende, ter naauwer nood ontkomen was.

Koquee Abou Bari deed verscheiden poogingen, om den heuvel te beklimmen; doch hij werd telkens te rug geslagen. — Het gevolg was, dat de vijand eindelijk aan alle kanten te rug week. Aan de koninglijke zijde, was het verlies zeer onbeduidende. Men telde niet meer dan elf dooden. Maar het verlies aan den kant des vijands werd verscheidenlijk aangegeeven. Het volk van Woedadsje Afahel, dat de kruin des heuvels bereikt had, moest het vuur van meer dan duizend muskettiers doorstaan; doch liet echter niet meer dan drie en zestig dooden en eenige gesneuvelde paarden op het slagveld liggen. — Dit is een duidlijk bewijs, dat zelfs de gevaarlijkste wapenen in de handen van onkundige lieden, die 'er niet weeten mede omtegaan, niet zeer schaadelijk zijn. — En deeze was de derde en laatste veldslag bij Serbraxos.



Z E V E N D E A F D E E L I N G .

BEZOEK bij *Gusjo* in zijne tent. — *Gesprek met hem.* — *Terugreis naar de legerplaats.* — *Des konings heir keert naar Gondar te rug.* — *Groote verwarring op den togt gedurende den nacht.*

Den vijf en twintigsten van Bloei maand begaf ik mij, des morgens vroeg, naar de legerplaats van *Gusjo*. Dicht bij zijne tent, steeg ik van mijn muilzél af, en ontblootte mij, gelijk de koning mij bevolen had, tot onder de borst, ten teken, dat ik met bevelen des konings aan hem gelast was. — Daarop kwamen vier mannen uit *Gusjo's* tent mij te gemoet, waarvan twee en twee mij onder den arm vatten, en in dien toestand bij *Gusjo* inleidden. Hij zat op een rustbed, met een scharlakenrood kleed, met breede gouden franjes, bedekt. Zoo ras ik hem naderde, hefte ik mijne stem aan, en zeide: „Hoor, wat de koning u laat zeggen!” — Oogenbliklijk stond hij op, ontblootte zich tot het lijf toe, en bukte met het hoofd tot

tet op het scharlakenroode kleed ; maar hij stond niet op den blooten grond , en raakte dien ook niet met het voorhoofd aan ; gelijk hij had moeten doen. Stout op zijne onafhankelijkheid , meende hij van de waarneeming dier plechtigheid , waaraan hij , van zijne jeugd af , gewoon was geweest , bevrijd te zijn.

Toen ik zag , dat hij opmerkzaam was , ging ik dus voort :

„ De koning laat u zeggen , en ik , als arts , verzekert u , dat de koorts , welke thans onder u heerscht , bij den naderenden regentijd , doodlijk zal worden. God alleen weet , wat daarna van u worden zal , wijl gij uwe trouw jegens den koning geschonden hebt. De koning wenscht , dat gij voor uwe gezondheid zorg draagt , naar Amhara terug keert , en Powusfen , benevens allen , die ziek zijn , medeneemt ; en wel hoe eer , hoe liever ; wijl hij hartlijk begeert , van u allen , zonder dat 'er één overblijft , ontslagen te worden.”

Ik had , gedurende mijne aanspraak , alle moeite , om mij van lagchen te onthouden. Gusjo scheen in dezelve verlegenheid te zijn ; tot dat hij eindelijk in een hevig gelach uitbrak : „ Zoo , zoo , Yagoube ! zeide hij , ik zie , dat gij nog dezelve zijt. Zeg den koning , dat ik hem een' beterew dienst hoop te bewijzen. Indien ik naar huis ging , en Ras Michaël bij hem liet , zoo verzeker ik , die geen arts ben , dat de Ras hem eene gevaarlijker ziekte veroorzaaken zou , dan alle de koortfen in Dembi.”

Daarop stelde ik hem zijnen nabestaanden Sertza Den-

112 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT:

Denghel voor, dien hij in zijne monnikskleederen niet kende. Gusjo wist reeds, dat hij den koning gered, doch daarvoor van hem een' zoo harden slag in 't aangezicht gekreegen had. Hij prees den jongman, en zijne loflijke daad, en zeide: „de behoudenis der koningen van Abysinie had de Voorzienigheid den volke van Amhara voorbehouden.” — Hij liet voor Sertza Denghel andere kleederen brengen, en, toen deeze zwaarigheid maakte, zijne monnikskap afteleggen, rukte Gusjo ze hem van zijn hoofd, trapte 'er met den voet op, en wierp ze achter de sofa, hem ernstiglijk bevelende, zijne voorige levenswijs te hervatten. En mij droeg hij op, bij den koning te bewerken, dat hij in zijne bediening hersteld wierd. Bij het afscheid neemen liet Gusjo hem vijf oncen goud geven.

Ik begeerde nu de kranken te zien, gaf zijnen dienstknecht ANTONIO kina en ipekakuanha, met een voorschrift, hoe het te gebruiken, en, wjl een neef van Gusjo de kinderziekte had, ried ik hem, denzelven terstond naar de kerk van Mariam, onder het opzigt der priesters, te zenden, opdat zijn geheele heir niet zou besmet worden; 't welk hij ook deed.

Vervolgens ondervroeg Gusjo mij naauwkeurig wegens den dood van Welleta Selasfee, en liet, daarna, een overvloedig ontbijt aanrechten, waarbij veele krijgsbevelhebbers en inwoners uit Gondar tegenwoordig waren. Ook begeerde hij van mij, dat ik hem, eer ik heen ging, zou aderlaaten. Doch, wjl ik geene ongesteldheid in hem kon bespeuren, weigerde ik zulks; daar hij ook genoeg in nam.

Na-

Nadat het ontbijt geëindigd was, verliet een ieder de tent, en ik bleef alleen met Guffo. Wij geraakten in een breedvoerig en zeer vertrouwlijk gesprek over verscheidene bijzonderheden, mij betreffende; vooral over den dood van Woedadje Afahel, waarover ik hem wel voldeed. Hij prees mijn gedrag, dat ik mij in des konings dienst begeeven had, en ried mij, dat ik mij dicht aan den koning moest houden. Ten slotte zeide hij mij, dat 'er een bediende van Metikal Aga in de legerplaats was, die op begeerte van THOMAS PRICE, kapitein van een Engelsch schip te Bombay, van Dsjidda de reis herwaard ondernomen had, om te verneemen, of ik nog in leeven en welvaarende was? Dezelve had ook eene boodschap aan den koning. Doch hij wist nog niet, of hij hem, morgen, in onze legerplaats zenden, of zulks liever uitstellen zou, tot dat wij ons in Gondar zouden ontmoeten. — Ik kreeg echter voor deeze keer den dienstknecht van Metikal Aga, zoo min, als de gekwetste Konfu en Endsjedan te zien.

Bij het weggaan, wilde Guffo mij een baar goud, in zijden papier gewonden, in de hand stoppen. Maar ik zeide hem: dat hij vergat, gelijk hij zelf nog deezen morgen gezegd had, dat ik geen gering man, geen Griek, geen Armenisch bediende, maar veelligt met hem van gelijken rang was, en dat, wanneer ik geld van nooden had, Metikal Aga mij zulks op mijn verzoek gaarn voorschieten zou. Voorts, herhaalde hij zijnen raad, dat ik mij steeds aan den persoon des konings moest houden; wanneer mij bij geene ontmoeting enig leed geschieden zou. Gij zijt, zeide hij, een vriend van Ozoro Bethier; doch zij kan u niet beschermen; maar OZORO AL T A S J, eene dochter van Bethier, die met Powus-
sen

114 DE REIS VAN J. BRUCE, VERKORT.

sen getronwd is, kan het doen. Doch het beste was, steeds bij den koning te blijven, en het overige aan hem overtelaaten. — Ik bedankte hem voor zijnen vriendlijken raad, en een krijgsbevelhebber werd gelast, mij dwars over de vlakke te verzellen; terwijl eenige bedienden, met visch en fruit belasteden, werden mede gezonden.

Naauwlijks was ik honderd ellen van de tent, of mij ontmoette een vermomd man, een dienstknecht van Endfjedan, die mij zacht in het oör luisterde; „Uwe krijgsmagt zal uit elkander gaan; houdt u aan den koning, of aan Aylor, mijns heeren broeder.” Wij verkiezen hem daarop, en zetten onzen weg over de vlakke voort, daar wij eenige kleine bonden mitess zagen rond zwerven, zonder ons te naderen. Mijn leidsman zeide mij, dat OZORO WAZ-LETA ISRAËL, en haar zoon AYLOR heden, met tien duizend man, uit Godsjam in de legerplaats aangekomen was: men had die versterking wel niet noodig gehad, en zij aten slechts het land op; maar de Itegee had nog iets tot den val van Michaël willen toebrengen. — De bedienden van Gusjo zetten de visch en fruit bij onzen eersten voorpost neêr, en keerden met den krijgsveldheer te rug. — Ik ging, intuschen, naar de tent des konings, en overdacht, wat dit al te beduiden had; wat voor eene magt ons naar Gondar zou brengen; onze troepen uit elkander doen gaan; Michaël afzetten, en nochtans den koning niet benadeelen.

Toen ik bij des konings tent kwam, vernam ik, dat hij niet wel was geweest, en wartin water om te braken genomen had; een middel, welk ik hem somtijds had aangeraden, als hij zich niet wel bevond, om hem niet altijd artsenijen te geven. —

na:

Van

Van den koning begaf ik mij naar Ras Michail, die alleen en in verlegenheid was. Hij vroeg nauwkeurig naar al, dat tusschen Gufjo en mij voorgevallen was. Ik zeide het hem ook getrouwlijk, uitgenomen den raad van Gufjo, en de bijeenkomst in Gondar. Dit deed ik ook bij mijne terugkomst bij den koning, die over pijn in het hoofd klaagde. Ik verzocht hem, dien avond niemand te zien, maar zich stil te bed te leggen, terwijl ik in des geheimschrijvers kamer zou wachten, tot dat hij ontwaakte. Ik geloof, dat hij dezen voorslag aannam; te meer, omdat hij, in den voorigen nacht, een lange, gesmaatsame verkeerzig met Ozoro Estber gehad had, waarbij vermoedlijk over de zaken des rijks niet veel gesproken was.

Nadat de koning te bed was gegaan, begaf ik mij naar AZADSJE KYRILLOS, des konings sekretaris, met wien ik steeds in vertrouwde vriendschap geleefd had, en die ook een waar vriend des konings was. — Ik maakte des geëne zwaarigheid, hem al het nieuws, dat ik van Gufjo en den dienstknecht van Endsjedan gehoord had, mede te deelen. Hij verwonderde 'er zich in geen deele over, en ried mij, den koning, ter kennis van te geeven. Zoo ras de koning ontwaakt was, ging ik tot hem, en verhaalde hem de geheele geschiedenis. Hij scheen ten uiterste aangedaan, en riep verscheidenmaal uit: O GOD! O GOD! O GUEBRA MEMFUS KEDOS! — Deze Guebra Memfus Kedos was, gelijk Tekla Mariam mij verhaalde, een groot heilig, die van zijn moeders lijf af, tot zijnen dood toe, nooit at, noch dronk, die alle dagen in Jerufalem de mis las, en des nachts in de gedaante van een' ojevaar te huis kwam. Hij ver-

116 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

vertelde ook nog van hem, dat hij eens in Tigree met den duivel gevochten, hem van de rots Am-hz Salam neergestort, en gedood had. —

Hoe vol onrust de koning ook was, liet hij zich echter niet verder uit. Hij beval mij, terstond naar mijne tent te gaan, en, bijaldien mij mijn leeven aangenaam ware, aan niemand iets daarvan te gewaagen. Ik deed het, en ging te bed, niet zonder een straal van hoop, dat de Voorzienigheid mij thans veelligt een' weg opende, om uit mijnen tegenwoordigen bezwaarlijken staat te geraaken. Reeds was al het licht in onze legerplaats uitgebluscht, en, behalve het roepen der schildwachten, was alles stil. Ik lag nog in diepen slaap, toen FRANCISKO, een Grieksch dienstknecht van Ras Michaël, een oud en braaf krijgsman, in mijne tent kwam, mij opwekte, en mij zeide: „Staa schielijk op. Binnen eene minuut worden wij allen in stukken gehouwen. Fasil heeft onze legerplaats overrompeld, en geeft geen genade.” Ik antwoordde: „Dan blijf ik liggen; indien ik niet langer leeven zal, dan is het niet der moeite waardig. Maar Fasil, dat is onmogelijk.” — Ondertuschen sprong ik uit het bed, ging buiten de tent, overzag het geheele leger, en vond 'er alles in stille rust. Zelfs in de tent van Kefa Yafous brandde nog nauwelijks een licht. Alleenlijk in de tent van Ras Michaël ontdekte ik verscheiden lichten, en zag ook sommige lieden om dezelve: maar zijne wacht van Tigree was nog gerust, welke zekerlijk bij het minste voorval in beweging zou geweest zijn.

Doch aan de andere zijde der legerplaats zag ik licht, en hoorde daar een buitengewoon gedruisch. Kort daarna, zag ik, op eens, alle de stambouwen bij

bij de tent van Ras Michaël aangesteeken; hetzelfde geschiedde ook bij de tent van Kessa Yafous, bij de tenten der overige veldheeren, en ten laatste ook bij die des konings. — Deze flambouwen zijn van die soort, van welken de aga der janitsaaren te Kairo en te Konstantinopel zich bedient, wanneer hij des nachts door de straten dier steden de roude doet. Aangesteeken zijnde, ziet men haar licht niet eer, voordat zij eenige maalen om het hoofd gezwaaid worden, waarna zij in heldere vlam uitbreeken. Sedert de gemelde Guraguce een' aanslag op het leeven van Ras Michaël gemaakt had, waren 'er altijd zestien zulke fakkels bij zijne tent in gereedheid. — In weinig oogenblikken was de geheele legerplaats verlicht. Alles geraakte in beweging, en niemand wist, waarom? Eindelijk ontdekte men, dat de oorzaak deezer buitengewoone beroering was, wijl sommigen van Tesfos krijgsknechten achter in onze legerplaats gedrongen waren, om de muilzels, welken men hun ontnomen had, weder te bemagtigen; 't welk hun ook gedeeltlijk gelukt was.

Den volgenden dag kwam 'er tijding bij den koning, dat de Eddsjow-Gallas alle lieden op den weg naar Gondar neergehouwen hadden, en een vijandlijke bende van hun in de stad gerukt was, onder bedreiging, dezelve in brand te zullen steeken, bijaldien 'er op nieuw levensmiddelen van daar naar de legerplaats gezonden werden. — Wij hadden dus mangel aan water en levensmiddelen. Wes halve in eenen kriegsraad beslooten werd, den acht en twintigsten van Bloemaand, des nachts optebreeken, en naar Gondar te trekken. — Gusjo zond aan Ras Michaël een geschenk van versche levensmiddelen, en eene maad met een aantal

II. DEEL.

D d

flam-

flambouwen , met eene boodſchap daarbij : dat , wjl hij vernomen had , dat Ras Michaël genegen was , des nachts te reizen , hij hem eenige fakkeln zond , om op den weg niet te verdwaalen , daar al de voorraad in de voorleeden week , bij de onlusten , door ſommigen van Faſils krijgsknechten verwekt , verbrand was . Hij liet 'er nog bijvoegen : dat hij hem , in naam van alle de bondgenooten , plechtig verzekeren kon , dat hij op den weg naar Gondar niet zou ontrast , en het verdrag aldaar geflooten worden .

Over deeze boodſchap was Ras Michaël woedend boos . Hij ontbood Keſſa Yaſous en Guebra Maskal bij zich , en verweet hun , dat zij hem aan zijne vijanden verraden hadden . Hij beval de troepen , de noodige ververschingen te neemen , omdat hij heden nog de kans van eenen veldſlag wilde waagen . — Doch alle de krijgſbevelhebbers ſtelden hem de onmooglijkheid daarvan voor . Eene verversching , zeiden zij , baat niet , daar het geheele heir uitgehongerd is : alle de troepen hadden vast beſlooten , naar Gondar te rug te keeren , en , wahrteer hij zijne toeftemming daartoe niet gaf , liep hij gevaar , dat zij des nachts uit een gaan , en hem , zonder verdrag , in de handen zijner vijanden laaten zouden . — Ras Michaël moest dus uit den nood eene deugd maaken , en de krijgsknachten kregen bevel , om ten acht uren des avonds te vertrekken ; doch met uitdruklijk verbod , dat niemand voor dien tijd zijne tent zou afbreeken . De oude veldheer was beſchaamd , dat men hem , de eerſte maal , voor zijne vijanden zou zien vlugten .

Op ieder gelaat , kon men het genoeg over het

be-

besluit , om naar Gondar te rug te keeren , duidlijk leezen. Eer mijne tent afgebroken was , riep ik Yafine bij mij , en stelde hem voor , dat de uitflag van deezen nachtelijken togt onzeker was ; dat ik bij den koning moest blijven ; en dat hij , zoo hij hier langer bleef , noch mij , noch zich zelve van nut zou zijn ; dat hij , derhalve , wijl de weg naar Azazo nog open was , zich naar Ras el Fiel begeeven , aldaar bericht , op hoedaanige wijze het veiligst naar Sennaar te komen , inneemen , en het mij omstandig , schriftlijk , in de Arabische taal , door mijnen zwarten bedienden Soliman toezenden zou. — Doch Yafine betuigde met traanen in de oogten , dat hij mij in deezen gevaarlijken nacht noch wilde , noch kon verlaten. Hij gaf mij integendeel den raad , om mij aan 't hoofd der krijgsknechten onder zijn bevel te stellen , en naar Ras el Fiel te trekken.

Hoe aanneemlijk mij dit voorstel in den eersten opslag ook scheen te zijn , verwierp ik het echter , zoo ras ik bedacht , dat ik daardoor mijne Grieksche bedienden te Gondar in verlegenheid liet , mijne werktuigen , zonder welken mijne fels door de woestijn onvolkomen zou zijn , verloot , en mijne belofte , om den koning niet zonder zijne toestemming te verlaten , breeken moest. Ik zond , derhalve , Yafine weg , met bevel , om het voorschrift , welk ik hem gegeeven had , naauwkeurig te volgen.

Wat den koning betreft , ik bespeurde in 't geheel geene verandering in hem ; ook zeide hij mij geen woord in vertrouwen , of zijn oogmerk was , naar Gondar te rug te keeren , dan niet.

D d a

Wijf

Wijl niemand wist, of en welke voorwaarden met de muitelingen gemaakt waren, bleeven de krijgsknechten tot het vallen van den avond gehoorzaam. — Toen het donker begon te worden, maakten de vrouwen, die in menigte de legerplaats vervulden, het begin van den aftogt, met de handmolens, potten en pannen en verdere bagaadje. Terftond daarop geraakten de krijgsknechten in beweging, en ten acht uren werden de tenten van Ras Michaël en die des konings afgebroken. Wegens de donkerheid hielden de gemeenen zich van hunne schuldige gehoorzaamheid ontslagen. Het gevolg daarvan was, dat 'er eene zoo vreeslijke verwarring ontftond, waarvan ik, in mijn geheele leeven, nooit de weergaë gezien heb, en die ik nooit vergeeten zal. Zij gaat ook alle beschrijving te boven. Ieder zocht, zoo goed hij kon, van den heuvel in de vlakke te komen, en nam zijnen eigen weg.

In den beginne van het opbreeken, hield ik mij dicht bij den koning, maar ik kon onmoglijk, zonder eene menigte menschen te vertrappen of te overrijden, mijne plaats behouden. Ik bereed thans voor de eerste maal een van die paarden, welke uit Sennaar gekomen waren, en waarvan de koning mij twee vereerd had. Wijl het geduurig door menschen en muilēzels gedrongen en gestooten werd, werd het zoo onbandig, dat ik het niet bedwingen kon. Ook was de schuinte des heuvels, door al het afdaalen, zoo gevaarlijk geworden, dat menschen, paarden en muilēzels, door elkander van boven neerrolden.

Ik besloot des een' anderen weg te zoeken, daar het gedrang zoo groot niet was. Dit gelukte mij ook

ook taamlijk; maar ik kwam op den rand eener steilte. Terwijl ik bedacht, wat te doen, deed het voorbij rollen van een' veldbakoven mijn paard schrikken. — Deze Abysfinische bakovens bestaan uit twee groote, ronde, aarden schaaften of bakken, van omtrent drie voeten in de middellijn, wordende de holle zijden tegen elkander gelegd. Wanneer men ze gebruikt, wordt in den benedensten bak een koolvuur gelegd, en het brood, bij wijs van een' pannekoek, in de bovenste verdieping gekneet, en een deksel van gelijke gedaante daarover gelegd. Hij heeft de gedaante van een wiel, en wordt door eene vrouw op den rug gedraagen. — Een dergelijke bakoven liet eene vrouw, of bij geval, of met opzet, langs den heuvel neerrollen. Met sprongen, kwam hij juist achter mijn paard voorbij. Of hij het raakte, of niet, kan ik niet zeggen; 't is genoeg: het werd zoo wild en schuw, en maakte zulke vreemde sprongen, dat ik niet weet, hoe ik den heuvel neer ben gekomen.

Kort daarna ontdekte ik licht op den heuvel, ter plaats, waar de tent van Ras Michaël gestaan had. Ik twijfelde geenzins, of het was het sijn van eenen verrader, om den muitelingen aante- duiden, dat wij nu in de grootste verwarring in de vlakte waren. Ik spoedde mij, derhalve, zoo veel mogelijk was, rondom den heuvel, ten einde weder bij den koning te komen. — Onderweegs ontmoette ik eenige lieden in lange, witte kleederen, gelijk men in tijd van vrede gebruikt, op muilezels rijdende. Het was Aylo, de broeder van Endsjedan, met zijn gevolg. Hij herkende mij, en riep mij toe: waar ik van daan kwam? Ik zeide hem, dat ik den koning zocht. — Hij verzocht

mij, dat ik bij hem zou blijven; hij wilde mij bij mijnen vriend Endsjedan brengen. Doch in het gedrang, geraakte ik schielijk weder van hem af. — Kort daarna trof ik den Aboena en Ozoro Altasj aan. De laatste zeide mij, dat de koning en Ras Michaël verre vooruit waren, en gaf mij den raad, om bij haar te blijven, en haar te verzellen.

Wijl Ozoro Altasj mij zulks op een vertrouwelijke wijs ried, en Gusjo mij het ook reeds sterk aangepreezen had, in gevalle ik den koning verloor, overleide ik bij mij zelve, wat ik in deeze omstandigheden verder te doen had. — Terwijl ik daarmede bezig was, hoorde ik op eens een groot gedruisch van paarden en ruiters aan de zijde der vlakke. In een oogenblik waren Ozoro Altasj en de Aboena door eene bende ruiters, wier spraak mij onbekend was, en welken ik voor Galas hield, omringd. — Terwijl mijn paard nog sterk en gewillig was; ik ook geene pakkaadje bij mij had; oordeelde ik het beter, de vrijheid te zoeken, dan mij aan die vreemdelingen, wie zij ook zijn mogten, te vertrouwen. Ik gaf daarom mijn paard de sporen, en bereikte in korten tijd de bende ruiters, bij welken de koning zich bevond.

Eer ik mij den koning kon vertoonen, hoorde ik iemand over luid roepen; „Ozoro Eather is gevangen.” — Ras Michaël antwoordde; „Dat is onmogelijk; zij is hier.” — Het is Ozoro Altasj met den Aboena, antwoordde ik, welken ik zoo even verlaaten heb, en die door eene troep ruiters omringd werden.

Toen het gesprek over deeze gebeurtenis geëindigd, en wij op onzen weg, die zoo effen was,

als men begeeren kon, voortspoedden, viel het muilzél van Ras Michaël vlak op den grond neer, en hij met het hoofd in een poel water. Hij werd onbezeerd opgenomen, en weder op zijn muilzél gezet. Wij gingen over de Modsjetsj, en, naauwlijks twee honderd schreedan van de brug, stortte het muilzél, op eene even zoo effen weg, voor de tweede maal, en wierp Michaël in het slijk. — Terstond daarop ontstond bij zijn geheele gevolg een sterk gepraat: want een ieder merkte het als een kwaad voorteken aan, en leidde het zoo uit, dat zijn geluk en zijne magt nu voor altoos een einde zouden neemen. Men bracht schielijk een ander muilzél; doch hij weigerde, 'er gebruik van te maaken. — Ik merkte het als eene verdiende straf voor Ras Michaël aan; wijl hij, bij de intrede in Gondar, op deeze zelve plaats, de zangers zoo moorddaadig liet ombrengen.

Wij kwamen eindelijk te Gondar aan. De koning begaf zich terstond naar zijn paleis, en Ras Michaël naar zijn eigen huis. De sekretaris ried mij, om met hem naar de woning van den Aboena te gaan, alwaar ik mijne Grieksche dienstbooden, met mijne gouden keten, en allerlei andere kleinigheden, gelijk ook mijne werktuigen, gelaaften had. Hier deed ik kleederen, in tijd van vrede gebruikelijk, aan, en keerde naar het paleis terug, alwaar ik, volgens den raad van Gusjo, beflooten had, mijn lot met dat des konings te wachten. Toen de koning zag, dat mijn voorhoofd geschooren was, en hij de oorzaak daarvan vernam, beval hij mij, mij te dekken, 't welk anders aan niemand van zijnen hofstaat in zijne tegenwoordigheid geoorloofd is.

De bedienden des konings bragten mij eene osfen-
 huid in plaats van een bed, waarop ik, in weerwil
 van alle gevaren, die mij omringden, zacht en ge-
 rust, tot den volgenden morgen ten vijf uren, sliep,
 toen ik door het geklap van de zweep des feratsj
 masfery, waardoor hij de hyena's wegjaagt, en den
 koning een sein geeft, om op te staan, wakker ge-
 maakt werd. Het geheele paleis was genoegzaam
 leedig. Zelfs de koninglijke slaaven en slaavinnen
 hadden, uit vrees van naar Bedfjemder en Ambara
 weggevoerd te worden, zich bij hunne vrienden
 verborgen, en de koning had maar weinig lieden tot
 zijne oppassing bij zich.



257

ACHT-

ACHTSTE AFDEELING.

*DE muitelingen berennen Gondar. — De koning-
lijke krijgsknechten leggen hun geweer neer. — De
moordenaars van koning Joas worden gestraft. —
Gusjo wordt Ras. — Ras Michaël wordt door
Powusfen gevanglijk weggevoerd. — De Itegee
keert naar Koskam te rug. — Fasil komt
te Gondar aan. — De koning wordt
door allen erkend. — Slecht gedrag
van Gusjo. — Hij moet vlugten,
wordt gevangen genomen, en in
boeien geslagen.*

Den negen en twintigsten van Bloemaand, daags
na onze terugkomst, te Gondar, kwam de *fit au-
satis*, of kwartiermeester van Gusjo, aan, en stak,
tusschen de Mohammedaansche stad ende kerk
van Ledeta, een legervoor hem af, op dezelve
plaats, alwaar Ras Michaël, na zijne laatste terug-
komst uit Tigree, het zijne gehad had. — Des-
morgens om negen uren, was de stad reeds zoo-

D d 5 daa-

daanig berend, als of zij door eenen muur omgeeven was. De vijanden waren in het bezit van alle de wateren. Zij stelden schildwachten langs de oevers van beide rivieren, met bevel, om iederen inwooner der stad te vergunnen, eene enkele kruik, zoo groot als een man of vrouw draagen kon, daaruit te vullen; maar, indien zij meer kruiken, tot verzorging van een' grooter voorraad, aanbragten, dezelve in stukken te breeken.

Alle aanzienlijke inwooners, die in en omtrent Gondar bezittingen hadden, en, bij de terugkomst van Ras Michaël uit Tigree, uit vrees voor hem, naar Fasil gevlugt waren, keerden, op de verzekering van Gufjo, naar de hoofdstad terug. Geheel Gondar kriede van menschen onder de wapenen. Gufjo en Ayabdar waren de eenige burgers, op welken de inwooners van Gondar zich konden verlaten; en van het oogenblik af, dat de stad berend was, stond zij den eerstgenoemden ten dienste, welke een verstandig man, en te Gondar gebooren was. Hij wist ook wel, dat hij Ras Michaël niet beter kon doen vallen, dan wanneer hij hem in de hoofdstad, daar hij veele vijanden had, insloot, eer hij naar andere hulpmiddelen kon uitzien. Des had hij DARIEN, basfa van Belesfin, naar Woggora gezonden, om hem den doortogt door dat gewest naar Tigree opentehouden. Maar Gufjo vaardigde Tesfos met eenig krijgsvolk af, om gemelden Darien in te haalen. Deze bereikte hem ook, eer hij tijd had, om zijnen last uittevoeren, sloeg hem en nam hem gevangen. Daarna bragt hij geheel Woggora tegen Michaël in de wapenen, zoo dat hem de weg van Gondar naar Tigree door dat land afgesneden was.

Tot

Tot hiertoe was van het heir der muitelingen nog niemand in de stad gekomen. De koninklijke sekretaris, AZADSJE KYRILLOS, een nabestaande van Gusjo, begaf zich, ten dage zijner aankomst, tot hem in de legerplaats. Op dien zelve dag, liet Gusjo aan den oever der Kappa, onder trommelen- en trompettengeschal, bekend maaken, dat alle de krijgsknechten uit de provincie Tigree, welke tot hiertoe de wapens onder Ras Michaël gedraagen hadden, dezelve den volgenden morgen, op eene bestemde plaats, bij de kerk van Ledeta, aan zekere, daartoe benoemde, gevolmagtigden uitleveren zouden. Ook zouden alle de inwooners van Gondar, bij welken, op den dag dier afkondiging, des namiddags, nog wapens gevonden werden, met den dood gestraft en hunne huizen geslecht worden.

De eerste, welke dit bevel gehoorzaamde, was Guebra Maskal. Hij leverde, op de bestemde plaats, zes duizend schietgeweeren van Ras Michaël over. — De overige krijgshoofden volgden dit voorbeeld, gelijk ook alle de inwooners van Gondar. Men sloot ze in de kerk van Ledeta, en stelde 'er een sterke wacht bij. De krijgsknechten van Tigree mochten niet uit elkander gaan; maar men wees hun, tuschen de tent van Gusjo en de stad, eene plaats aan, daar zij verdeeld en bewaakt werden. Door deze schikking nam Gusjo de gemoederen der inwooners van Gondar nog meer in. Eene menigte zakken meel werd naar Gusjo's legerplaats gezonden; ook een aanzienlijke voorraad daarvan aan de ontwapende krijgsmagt van Tigree afgeleverd, welke bevel kreeg, om den volgenden morgen naar haare provincie op te breken.

Kef.

Kesla Yafous was de eenige, die zich niet terstond overgaf. Hij wierp zich met vier honderd man in eene kerk, de kerk van Debra Berhan, daar water genoeg was, en werwaard hij leeftocht voor eenige dagen had laten brengen. — Powussen zond daarop eenen krijgsbevelhebber aan hem, met begeerte, om zich over te geeven. — Doch Yafous sloeg het ronduit af, met bedreiging, dat hij vuur op hem zou laten geeven, bijaldien hij zich niet oogenbliklijk weg begaf. Hij had een verdrag met Gusjo gemaakt, en, zoo lang deeze niet daaraan voldeed, wilde hij zelfs niet toelaaten, dat iemand de plaats, daar hij zich bevond, naderde. —

Gusjo, van dit besluit van Kesla Yafous tijding ontvangen hebbende, zond hem een' man van aanzien, een' nabestaanden des konings. Het gevolg was, dat hij zich bij verdrag overgaf, en zijne krijgsknechten met zoo veele wapenen, als hij goedgevond, naar het leger van Gusjo afvaardigde. De overigen liet hij naar zijn eigen huis brengen, werwaard hij zich nog dien zelven avond begaf. — Hij stond bij het volk in groote achting: want hij was de oorzaak geweest, dat Ras Michaël, bij zijne terugkomst uit Tigree, de stad Gondar niet in brand stak, gelijk hij voorgaf, dat zijn bescherm-engel, de aartsengel Michaël, hem geraaden had. — Lang nadat Ras Michaël reeds weg, en alles in rust was, verhaalde Kesla Yafous mij: — Ras Michaël had hem, meer dan eens verweeten, dat zijn bescherm-engel hem, sedert dien tijd, verlaaten had, en hem nooit weder verscheenen was; 't welk hij als de bron van zijn ongeluk aanmerkte.

A.

Alle de wapenen des konings , zoo wel als de anderen , werden uitgeleverd. Kessa Yafous was de eenige man , die onbedwongen bleef ; een voorrecht , dat men aan zijne buitengewoone verdiensten , welken zijne vijanden , midden onder hunne veroveringen , erkenden , moest toeschrijven.

Ras Michaël bleef in zijn huis , en ontving 'er het bezoek van sommigen zijner vrienden. Ozoro Esther had hij naar de Itegee te Koskam gezonden. Hij at , dronk en sliep , volgens gewoonte , en sprak , naar het scheen , over de tegenwoordige gebeurtenissen , met veel onverschilligheid. Hij werd niet bewaakt , maar in 't geheim werden alle bewegingen , die hij maakte , naauwkeurig in acht genomen. — Toen hij den volgenden morgen vernam , hoe kwaalijk het graauw zijne ontwapende krijgsknechten , bij hunne terugzending naar Tigree , had behandeld , brak hij in traanen uit , en wenschte , dat hij voor dien tijd gestorven ware. Ook speelde hij niet meer het schaakspel , waardoor hij anders , naar hij voorgaf , den uitgang van iedere gewigtige zaak meende te ontdekken.

De koning gedroeg zich zeer standvastig. Hij was ernstiger , dan naar gewoonte , en sprak niet veel ; doch was niet neerslagtig. In de eerste dagen kwam bijna niemand bij hem , uitgenomen eenige priesters , en sommige inwooners der stad , die geene zijde gekoozen hadden. — Etlijke priesters en monniken maatigden zich zekere vrijheden jegens den koning aan , en gaven hem niet duister te kennen , dat het twijfelachtig was , of hij wel op den troon zou blijven , en dat hij , gelijk het volk had bemerkte , van Ras Michaël eene neiging tot wreedheid en bloedvergieten ingezoogen had. Hij beantwoordde zulks
met

430 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

met stilzwijgen , en een ernstigen blik. — Toen Gusjo deeze reedenen , niet als eene bezwaarnis des konings , maar enkel als eene nieuwigheid , hoorde , liet hij den priester eener kerk uit Woggora , die zich aan deeze misdáad van gekwetste majesteit had schuldig gemaakt , tot de middel toe ontblooten , en rondom Aylo Maidan met leeren riemen tot het bloed toe geesfelen ; welk voorbeeld de beste uitwerking had.

Den eersten dag at de koning niets dan een klein stuk tarwenbrood. Het overige deelde hij aan de weinige bedienden uit , welke omtrent hem waren ; doch deeze hadden , zonder het hem te bekennen , bij hunne vrienden in de stad reeds eene beter maaltijd gehouden. Zoo bleef het tot den volgenden middag , toen 'er nog niets te eeten was ; maar zoo draa de wapenen neergelegd waren , kwam 'er een groote voorraad van levensmiddelen in het paleis , zoo wel uit de stad , als van het land , en dit hield vervolgens aan. Doch de koning at weinig , hoe-goeden eetlust hij anders ook had , en liet het overschot aan zijne dienstbooden en de armen voor het paleis uitdeelen. Voor 't overige scheen hij geheel vergeeten te zijn. — Den volgenden dag kwam zijn sekretaris uit de legerplaats van Gusjo ; doch na verloop van slechts ééne uur keerde hij derwaard te rug. In des konings gedrag bespeurde men niet de minste verandering. Hij ging vroegtijdig te bed. Zijne kleederen had hij , federt zijne terug komst uit den veldtogt , nog niet verwisfeld.

De troepen van Tigree werden niet alleen met vloeken en schimpwoorden , maar ook met steenen en slijk beladen , en sommigen zelfs vermoord , toen zij , offchoon door eene wacht van Gusjo's
volk

volk gedekt, naar Woggora, op den weg naar Tigree, werden uitgeleid. De wacht behandelde haar met veel toegeevendheid, maar de woede des volks, welk zij zoo lang mishandeld hadden, was te groot, om gemakkelijk bedwongen te worden. Aan de rivier Angrab, werden zij aan Ayto Tesfos overgegeeven, die ze tot over de Takazee moest geleiden.

Terwijl de inwoners van allerlei rang hunne opmerkzaamheid op dit schouwspel vestigden, was eene bende Gallas heimlijk in de stad gesloopen, en bezig, om eenige huizen te plonderen. Zelfs kwamen zij in het koninglijk paleis, en drongen tot in de gehoorzaal door, alwaar de koning zelf was. — Dit vertrek was ten tijde van koning Yafous en de Itegee, met prachtige spiegels, welke met groote kosten, over Arabie en de Roode zee, uit Venetië herwaard gebragt, en door Grieksche kunstenaars in fraaie lijsten van verguld koper ingevat waren, behangen; doch de spiegels waren ten deezen tijde reeds meestal in stukken gebroken, vooral, toen het paleis, ten tijde van Joas, bij de terugkomst van Ras Michaël uit Bedjemder, in brand gestoken was. — Niettegenstaande deeze Wilden den koning aan het ander end der kamer zekerlijk zagen zitten, bleeven zij echter bij den grooten langwerpig vierkanten spiegel, dicht aan de deur, staan, maakten allerlei gebaarden, en trokken lelijke, scheeve bekken voor denzelfven; tot dat een van hun met het achterënd der lans daarin stiet, zoo dat de stukken klinkende op den vloer vielen. Eenige stukken namen zij op, maar ten laatste was de spiegel, door de herhaalde slagen bijkans tot gruis gelooten. — De koning zat

432 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

zat in een alkove alleen. Niemand was in het vertrek tegenwoordig, dan ik en eenige bedienden, en wij waren in groote vrees, dat deeze woeste Gallas, wanneer zij met de spiegels gedaan hadden, ook hunne handen aan den koning en aan ons zouden slaan. Wij plaatsten ons, derhalve, voor den koning, om hem, schoon wij ongewapend, en alleenlijk met korte mesfen in den gordel voorzien, en zij integendeel dertien of veertien in getal en wel gewapend waren, zoo goed als wij konden, te verdedigen; doch hij maakte met de hand een zachte beweging, als of hij zeggen wilde: wacht een weinig. —

In dat oogenblik, kwam TENSA CHRISTOS, een man van grooten invloed te Gondar, dien Gusjo het bewind over de stad had opgedraagen, tot ontzet. Hij had gehoord, dat eenige Gallas zelfs in het koninglijk paleis waren gedrongen. Hij volgde hen, zoo spoedig als mooglijk was, met honderd gewapende lieden, op den voet. De Gallas, hen ziende, verlieten des konings vertrek. In't eerst scheenen zij zich te weer te willen stellen; doch, toen twee van hun zwaar gewond werden, en zij geene hulp van hunne kameraaden te wachten hadden, leiden zij hunne wapenen neer. Men bond hen daarop twee aan twee, en zond ze in het leger van Gusjo, alwaar twee van hun opgehangen, en de overigen gegeesfeld en weggejaagd werden.

Toen Tensa Christos deezen gewigtigen dienst beweezen had, kwam hij bij den koning, en kuste den vloer. De koning beval hem, terstond, optestaan, en reikte hem de hand te kussen toe; waarna

na hij hem liet gaan, zonder een woord tot zijnen lof te spreken, niettegenstaande hij hem uit een zoo groot gevaar gered had.

Op dien zeiven dag, werd, uit de legerplaats, eene bende krijgsknechten in de stad gezonden, die de moordenaars van koning Joas, acht in getal, in hechtenis nam. Zij werden aan de Eddsjou Gal- las, als de gewezen lijfwacht van dien koning, overgegeeven, en, op staande voet, op de markt, in stukken gehouwen. Alles geschiedde met ijslij- ke wreedheid. Toen de twee zoons van NEBRIT TERLA in stukken waren gehouwen, werd de vader ghaald, en gevraagd, of hij wist, welke lijken die waren; als hij zulks ontkende, werd hij op gelijke wijze ter dood gebragt. De stukken en brokken der verminkte lijken werden op de stra- ten verstrooid. Dit was de eenige terechtstelling, welke een zoo groote staatsomwenteling verzelde.

Tot hiertoe was nog geen van de opperhoof- den der muitelingen in Gondar gekomen. Tus- schen den koning en Gusjo waren eenige, maar tuschen hem en Powussen nog weiniger booden ge- wisfeld.

Den eersten van Zomermaand, kwamen Gusjo en Powussen in het huis van Ras Michaël, hem we- gens zijn gehouden gedrag ernstig, onderhoudende. Tot hiertoe had hij zich nog prachtig, met alle de tekens van het opperbevelhebberschap, bekleed; maar zoo ras hij de bovengemelde terechtstelling hoorde, deed hij een eenvoudig wit kleed aan, en zette eene monnikskap van dezelve kleur op, ten blij- ke, dat hij zich nu van de waereld meende afte- zonderen. — Voorts viel bij dit bezoek, ten min-

434 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ste voor zoo veel men vernomen heeft, niet bijzonders voor.

Van Ras Michaël, begaven Gufjo en Powusfen zich naar den koning in zijn paleis, alwaar zij hem hulde deden en den eed van trouwe zwoeren.

Terftond hierop werd Gufjo tot Ras benoemd, en ook de overige plaatfen weder vervuld. Het had nu ook volkomen het aanzien, als of de koning zijn voorig gezag wedergekreegen had, en zelf regeerde; waartoe de oneenigheden, onder de aanvoerders der muitelingen heerschende, de meeste aanleiding gegeven hadden.

Men had sterk vermoeden, dat 'er tusfchen Gufjo en Michaël eene onderhandeling op het tapijt was, dat de eerstgenoemde den laatften, tegen eene aanmerkelijke fom, weder in 't bezit der provincie Tigree wilde ftellen. — Doch, hoe het hiermede ook zij, dit is zeker, dat Powusfen, den vierden van Zomermaand, zonder voorkennis van Gufjo, met duizend ruiters in Gondar inrukte, en, zonder verdere omftandigheden, Michaël beval, zich op een muilëzel te zetten, en bij de overige troepen, die alle haare tenten reeds afgebroken hadden, te voegen. Hij trok, met zoo veel fpoed, naar Bedfjemder, dat Ozoro Esther, welke zich, te Koskam, bij de koningin, haare moeder ophield, naauwlijks zoo veel tijd had, om haaren ouden gemaal een versch muilëzel en eenige levensmiddelen te zenden. — Alle de overige troepen begaven zich, insgelfjks, derwaard, wifl de regentijd begon, en de krijgsknechten grootlijks naar huis verlangden. Doch sommigen van de voornaamste

ste Heden, als Ayabdar, Endsjedan en anderen, die uitzigt op bevorderingen hadden, bleeven te Gondar. — Gusjo nam bezit van het huis en tefens van de waardigheid van Ras. De koninglijke bedienden keerden naar het paleis te rug. De ampten, geduurende den oorlog, en ook door denzelfven opengevallen, werden weder bezet. Met een woord, de geheele stad kreeg een vreedzaam gelaat; maar een ieder, die de zaak wel nadacht, oordeelde, dat zulks van geen langen duur zou zijn.

Weinige dagen, nadat het heir van Bedfjemder Gondar verlaaten had, zond Powussen den gewezen troonbezitter Sociuies, uit de kleine stad *Agar Salam* in Bedfjemder, daar hij gevangen had gezeten, geboeid naar de hoofdstad. — Men bragt hem in dien zelfven toestand, zoo als hij aankwam, voor den koning, die hem vroeg: wie hij was? Hij antwoordde met veel vrijmoedigheid, dat hij een zoon van koning Yafous en Bakuffa was; hij had niet gezocht koning te worden, maar de Itegee en Sanuda hadden hem daartoe gedwongen. Een ieder wist ook, dat dit zoo was. Men verhoorde zijne moeder, en deese ontkende thans, dat zij met koning Yafous een' zoo vertrouwlijken omgang gehad had. — Hij werd daarop ter dood veroordeeld; maar zijne gemeene zeden en verachtlijk gedrag bewoogen den koning, dat vonnis te veranderen, en hem als slaaf in de koninglijke keuken te laten dienen. Doch, eenigen tijd daarna, werd hij wegens gepleegden diefstal opgehangen.

Den een en twintigsten van Zomermaand kwam de Itegee uit Godsjam aan. Al het volk liep ter stad uit, om haar te zien. 't Is onmooglijk te beschrij-

436 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

ven, welken indruk het gezigt der oude koningin op alle standen der inwooneren had. — Gusjo was haar tot Tedda te gemoet gegaan, en bragt haar, als tot welkomst, in des konings naam, het bevel, dat noch de palambaras MAMMO, noch LKABA BIETSJO met haar in de stad zouden komen. — De koningin zag dit voor een groote beleediging aan, en geloofde niet, dat het een koninglijk bevel, maar slechts eene grilligheid van Gusjo was. Zij verweet hem gierigheid, hoogmoed en boosaartigheid, zeide hem, dat hij grooter dwingland, dan Michaël was, zonder zijne bekwaamheden te bezitten, verbood hem, ooit weder onder haare oogen te komen, en was naauwlijks te beweegen, om naar Koskam te gaan, maar wilde, terstond, naar Godsjam te rug keeren.

Intuschen was het tegenwoordig tijdstip recht geschikt tot nieuwe onlusten; maar noch Gusjo, noch de koning hadden troepen; en Fasil, die zoo min zijne goedkeuring, als zijn ongenoegen, over de tegenwoordige veranderingen aan den dag gelegd had, zworf met zijne krijgsbenden in den omtrek van Gondar rond.

In 't laatst van Zomermaand, kwam Fasil, onverwacht, te Gondar aan; leide eerst bij de Itegee, en vervolgens bij den koning een kort bezoek af, en keerde vervolgens met zijn volk naar Maitjsa te rug.

Gusjo bood, intuschen, alles ten verkoop aan, en schraapte eene menigte geld, zoo wel 't geen zijne ampten aanbragten, als 't geen hij den onderdaanen wegens euveldaaden, hun of met recht, of met onrecht ten laste gelegd, afperste, te samen. —

men. — Hij bemerkte niet, dat zijne vijanden heimlijk aan zijnen ondergang arbeidden; maar zocht veel meer de Itegee, en haare dochter, WELLETA ISRAËL, welke hij getrouwd, maar die, op aanhizing haarer moeder, hem verlaaten had; alle mooglijk verdriet aantedoën. Ook zocht hij tuschen de Itegee en den koning (verdeeldheid te sichten, en verklaarde alle de dorpen der koningin-moeder, in den naam des konings, verbeurd. Hij bewoog des konings moeder, om naar Gondar te gaan, en den koning, om haar voor Itegee te verklaaren, niettegenstaande de wetten des lands maar ééne Itegee erkennen, en de benoeming eener tweede bij het leeven der eerste, niet toelaaten. Ook wilden de ingezetenen, die allen op de zijde der Itegee waren, de gevolmagtigden van Gusjo, om de dorpen overteneemen, niet ontvangen, maar joegen ze allen weg, verklaarende, geene andere heerschappij, dan de oude, waaraan zij gewoon waren, te willen erkennen.

Gusjo handelde met den koning niet veel beter. Hij gaf hem niet alleen geen geld; maar bemagtigde ook dat gedeelte zijner inkomsten, welk reeds ter betaaling voor hem voorhanden was. Hij liet hem zijn daaglijksch onderhoud nog spaarzaamer, dan Ras Michaël deed, uitrekken. Daarenboven nam Gusjo honderd entwintig potten met honig, die den koning uit Damot gezonden werden, en duizend katoenen kleederen uit Walkait weg, zonder iets daarvan den koning te geeven. — Dit alles bewoog den vorst, met hem te breeken.

Ayabdar en Endsjedan waren, ieder om bijzondere redenen, op Gusjo zeer misnoegd. Van deze ontevredenheid bediende de koning zich wijs-

438 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

lijk. Hij ondersteunde hunne bezwaarnissen. Hij zond een' man van aanzien aan Powussen, met last, om Gusjo bij den kop te laten vatten, met belofte, dat de koning hem, in geval van tegenkanting, krachtdaadig ondersteunen zou. — Doch, dewijl Gusjo veele vrienden onder het volk had, lekte het geheim uit, en kwam hem ter ooren.

Den zestienden van Hooimaand, op het feest van S. Michaël, wendde Gusjo eene gelofte voor, om zijne kerk te Azazo te bezoeken, en begaf zich, des morgens vroeg, onder bedekking van dertig ruiters en vijftig muskettiers, derwaard op weg. — Doch, naauwlijks was hij de kerk voorbij, of zijn waar oogmerk ontdekte zich. Hij werd door GUBENO, Ayto Adigo en Ayto Endsjedan vervolgd. Zoo ras Gusjo de troepen van Gubeno kort achter zich zag, keerde hij zich schielijk om tegen hem, trok weder over de rivier, en doedde zelf twee van de voorsten, jaagende de overigen op de vlugt. Daarna ging hij weder over de rivier, en stelde zich daar in slagorde. — Intuschen kwam Endsjedan met zijn volk, insgelijks, aan den stroom. Daarop deed Gusjo hem opmerken, dat hij eerst onlangs in zijne handen geweest was, en ried hem, en allen, die bij hem waren, naar Gondar te rug te keeren, en den koning te verzekeren, dat hij binnen veertien dagen weder bij hem dacht te zijn.

Men pleegde daarop raad. Wijl men uit de tegenkanting van Ras Gusjo duidelijk kon bemerken, dat hij zich tot den laatsten man zou verdedigen, werd beslooten, hem zijnen weg te laten reizen, en naar Gondar te rug te keeren. — Doch, toen Gusjo te Degwasfa gekomen was, en buiten alle

ge-

gevaar meende te zijn, werd hij door AKLOG, den stadhouder van een klein rechtsgebied, omringd. Hij zou echter op nieuw door zijne kloekmoedigheid en ongemeene vaardigheid wederom ontsnapt zijn, bijaldien zijn paard niet in eenen moerasgrond gezonken was, daar het niet uit kon komen, en hij dus gevangen genomen werd. — Op ontvangen bericht, zond de koning twee gevolmagtigden, met een genoegzaame bedekking, derwaard, om Gufjo naar Gondar te haalen. Hij verscheen in een' erbarmlijken toestand, met afgeschoreen haar, en zwart gekleed. — Dien zelve dag, den eersten van Oogstmaand, werd hij, zwaar geboeid, in een welverzekerde gevangenis gebracht, op eenen hoogen, vochtigen, onbewoonden toren van des konings paleis, zonder dat iemand medelijden met hem had, of hem beklaagde.

Het schoonste jaargetijde had thans zijn begin genomen. Het land vloeide van melk en honig. Het krijgsvolk was naar huis gegaan. De wegen waren veilig, en de landlieden konden hunne levensmiddelen ongehinderd ter markt brengen. De overvloed, daardoor veroorzaakt, bewoog alle de rangen van ingezeetenen, zich aan alle die vermaaklijkheden, waartoe zij het meest overhielden, onbepaaldlijk overtegeeven.

Van den gewezen Ras Michaël hoorde men geen enkel woord. Men wist niet, of hij leevendig, dan of hij dood was: maar zijn booze genius scheen nog in de lucht te zweeven, en allerlei onheil te verspreiden.

N E G E N D E A F D E E L I N G .

DE schrijver krijgt verlof, om naar zijn vaderland te rug te keeren. — Hij neemt afscheid van de Itegee te Koskam. — Zijn laatste gesprek met de monniken.

Sedert de terugkomst der Itegee te Koskam, bragt ik mijnen meesten tijd aldaar door; en, wijst mijne gezondheid daaglijks zwakker werd, kreeg ik, eindelijk, van haar verlof, om naar mijn vaderland te rug te keeren. Ook de koning gaf, ten laatste na veele tegenwerpingen, zijne toestemming daartoe. — Ik had met den dienstknecht van Metikal Aga gesproken. Zoo ras deeze de ongenade van Ras Michaël vernomen had, wilde hij niet langer blijven, maar zocht mij overtehaalen, om met hem door Tigree naar Arabie te rug te keeren. Dan, behalve dat ik beslooten had, mijne terugreis door Sennaar en de woestijn te beproeven, had ik geenen lust, om mijne reis over Masuah te neemen, en mij aan het ruuw gedrag

drag van den Naybee en de bezetting aldaar wederom bloot te stellen.

Reeds eenmaal had ik van den kapitein Thomas Price, daar ik, te vooren, reeds van gesproken heb, gedurende zijn verblijf te Dsjidda, berichte ontvangen. Thans ontving ik voor de tweede maal brieven van hem. Hij gaf mij te kennen, dat mijne landgenooten, mijenthalve, zeer bekommerd waren geweest; dat 'er te Dsjidda zoo wel, als te Moccha, verscheidenmaal, geruchten hadden geloopen, dat ik, nu eens door den Naybee van Masuah, dan te Gondar, dan in Sennaar, op mijnen terug weg naar Engeland, vermoord was; en dat hij, vermoedende, dat ik gebrek aan geld zou hebben, aan IBRAHIM SERAF, den makelaar der Engelschen te Dsjidda, volmagt had gegeven, mij duizend kroonen te voorschieten. — Dit bewijs van edelmoedigheid en menschenliefde van den heer Price, daar ik niet mede vermaagschapt was, en welken ik eerst te Dsjidda had leeren kennen, kon ik onmogelijk met stilzwijgen voorbijgaan.

Ik verhaalde aan den dienstknécht van Metikal Aga de slechte berichten, welken ik uit Sennaar ontvangen had. Hij bevestigde ze volkomen, en zeide, dat die reis ten eenemaal ondoenlijk was; dat 'er een allerwreedst menschengeslacht woonde; en dat hij, sehoon een Mohammedaan, echter om half Indie die reis niet doen wilde. Doch ik verzocht hem, over dat stuk niets meer te zeggen, maar mij liever van zijnen heer brieven aan eenen man van aanzien in Sennaar, dien hij kende, te bezorgen.

Wijl mijn besluit nu genomen was, en ik ver-

lof om te vertrekken gekreegen had, is deeze, geloof ik, de gevoeligste plaats, om 'er nog iets van den staat mijner geldmiddelen bij te voegen:

Boven heb ik bereids gemeld, dat een Griek, met naam PETROS, mij drie honderd ponden sterling geleend had. — Hij was van het eiland Rhodus geboortig. Hij moet zijne geboorteplaats vroegtijdig verlaten hebben, wijl hij toen nog niet veel over de dertig jaaren oud was. Waarom hij zijn vaderland verliet, heeft hij mij niet verhaald. Ten aanzien van zijn beroep, was hij een schoenmaaker. Hij had een schoone gestalte en ongemeen bevallig gelaat, doch was zeer bloo. Bij Joas en de Itegee stond hij in blaakende gunst. De tegenwoordige koning verbief hem tot *azalesta el kamissa*, of eersten kamerheer. Door zijne aanzienlijke jaarwedde, en de milddaadigheid des konings verwierf hij een goed vermoogen. Wijl hij schrandder, bescheiden en inschiklijk, ook altijd net gekleed was, had hij zich bij het geheele hof bemind en geacht gemaakt.

Toen, na den veldtogt van Mariam Bari, bij de onlusten, in de hoofdstad ontstaan, het koninglijk paleis in brand geraakte, was de kroon, welke Petros in bewaaring had, gesmolten. Het goud werd wel wedergevonden; maar boven op dezelve was gene paerel, of een diamant, ter grootte van een duiven-ei, en dus van eene onmeetlijke waarde, geweest, en dit juweel, wat het ook geweest zij, was verdweenen, en waarschijnlijk door het vuur verteerd. Maar Ras Michaël integendeel geloofde, dat Petros het kleinood verdonkerd had, met een oogmerk, om het te verkoopen. Hierom had hij steeds geweigerd, hem te vergunnen, Abyssinie te ver-

verlaaten, en hem in geduurige vrees gehouden, om hem eens van al zijn vermoogen te berooven.

Toen Ras Michaël den berg Haramat belegerde, verzocht Petros mij, drie honderd ponden sterling van hem aanteneemen, en hem eenen wisselbrief, op mijne korrespondenten te Kairo, de heeren JULIAN en ROSA, eene maand na zigt, aan den bischop der Maroniten van den berg Sinai, betaalbaar, voor die som ter hand te stellen. — Daarop begaf hij zich, als een arm bedevaartganger, op weg naar zijn vaderland, en ontkwam dus de roofzucht, zoo van den Ras als van den Naybee van Masuah gelukkig. — De wissel kwam behouden ter behoorlijke plaats, en werd op zijn tijd betaald; alleenlijk drong de bischop daarop, dat de tweede en derde wissel ook zonden betaald worden, waarvoor hij van den Bei van Kairo bijkans een verdiende geesseling zou ondergaan hebben.

Een wissel, in Gondar getrokken, moet zekerlijk bij zijne aankomst in Londen een groote zeldzaamheid zijn. Mijn wissel, die thans in handen van de heeren DRUMMOND en kompagnie is, was het eenige van mijne geschriften, welke ter plaats zijner bestemming gekomen is. Ik geef derhalve allen reizigeren deezen raad, dat zij met hunne gewigtigste brieven teffens wissels zenden, als het beste middel, om ze wel te doen overkomen.

Ik maakte het met vlijt, en met eene soort van grootschheid bekend, dat ik mijne gouden keten, door de bedienden van Metikal Aga, naar Kairo zond, en verklaarde, dat dit het eenige goud was, welk ik uit Abysinie mede nam. Tot vervoering mijner werktuigen en bagaadje had ik eene menigte muilzels, de eenige dieren, welke in dit rijk ge-

gebruikt worden, om pakkaadje te vervoeren. — 't Is waar, de voerlieden en handelaars bedienen zich ook, bijzonder in den omtrek der zoutgroeven, van een zekere soort van osfen of koeien; maar dezelve gaan zeer langzaam, en kunnen ook geene grootte lasten draagen. — De koning en de Itegee hadden mij, insgelijks, met muilzels, tot mijn eigen gebruik, voorzien. Ik had daarenboven twee paarden, daar ik bijzonder veel werk van maakte, en was dwaas genoeg, dezelve mede naar Engeland te willen neemen: want, hoe groot ik mij ook de bezwaarlijkheden deezer reis verbeeldde, had ik echter niet het honderdste gedeelte daarvan overzien.

Den zesden van Oogstmaand, kwamen 'er booten van Fafil, en den volgenden dag van Powusten, uit Bedfjemder, Godfjam, Damot en Maitfja aan. Alle deeze provincien begeerden door hunne gevolmagtigden, dat Gufjo op vrije voeten zou gesteld worden. De koning willigde het in, mits de Ras hem duizend oncen goud en vijf honderd schietgeweeren op staande voet leverde. Doch de tegenpartij zulks weigerende, werd Gufjo nog zwaarder geboeid, en zelfs zijne beide zoons, die hunnen vader in zijne ellende kwamen bezoeken, op gelijke wijze in ketenen geslooten. Ofschoon de koning onverzetlijk op dat losgeld staan bleef, sloeg Gufjo zelf het ook op zoodaanige wijze af, dat men duidlijk bemerkte, dat hij niet meer zoo vreesachtig voor de magt des konings was, als voorheen. — De koning benoemde verder KEFLA YASOUS tot stadhouder van Tigree met al het gezag, welk Ras Michaël gehad had; ontnam Gufjo de provincie Amhara, en gaf ze aan AYTO ADIGO, zijnen neef; maar die door eenen

200R

zoon van Gufjo, in Amhara, aangetast, en op de vlugt gellagen werd.

Uit het geheele gedrag des konings kon men klaar afneemen, dat de voorige bloedige tooneelen, na den regentijd, op nieuw zouden geopend worden. Om zulks, zoo veel mogelijk, tegen te werken, zond Fasil een' gevolmagtigden aan den koning, die in 't geheim op de loslating van Gufjo bij den vorst moest aandringen. Verder was hij gelast te begeeren, Lika Nettijsjo, een der moordenaaren van koning Joas, die, wegens zijn huwlijk met eene nabestaande des konings gespaard was, ter dood te brengen, en alle de aanhangelingen van Ras Michaël, die zich nog aan des konings hof bevonden, voor altoos naar Tigree, hun vaderland, te verbannen. — Maar de koning sloeg het ronduit af.

Thans ontstond 'er eene verdaeldheid, die gewigtiger, dan al het voorgaande was, en mij inzonderheid zeer ontrustte. — Het gerucht verspreidde zich alom, dat de koning, verdrietig wegens alle de geheime beraadslagingen, welke, te Koskam, in tegenwoordigheid der Itegee, tuschen haare bedienden en de afgezondenen der verscheidene partijen gehouden waren, zonder dat hij tot eene derzelven genoodigd was, het paleis aldaar, waarin men meende groote kostbaarheden verborgen te zijn, den krijgsknechten ter plondering wilde overgeeven. — Terstond werden alle mogelijke schikkingen tot tegenweer gemaakt; want men begreep, dat met het welgelukken dier zaak de dood der Itegee, maar met het mislukken derzelve de dood des konings en eene geheele staatsomwenteling verbonden was.

Om

446 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Om Koskam vergaderde eene menigte krijgsvolk, onder Endfjedan, Ayto Konfu en anderen. Men bragt levensmiddelen in overvloed te famen. De muuren van het paleis waren hoog en sterk, en de poorten in den besten staat, gelijk ook de torenen. Daarenboven had de Itegee haar schietgeweer niet afgeleverd, en de ingezetenen, bijzonder van de smalle gemeente, waren allen aan haare zijde.

Dit gerucht, zeg ik, maakte mij zeer verlegen. Sedert de terugkomst der Itegee uit Godsjam, hield ik mij geduurig te Koskam op; deels, wijl zij ziekelijk was, en deels, wijl ik daardoor mijn oogmerk best hoopte te bereiken, te weeten, om in stikte te vertrekken, en het menigvuldig afscheid neemen te bespaaren. Ik had deswege ook, reeds sedert eenigen tijd, alle mijne bezoeken tot den koning en de koningin bepaald. De koning had het openlijk tegengesproken, dat hij in den zin zou gehad hebben, Koskam te plonderen, maar op eene wijs die voor de Itegee niet zeer voldoende was.

Den dertienden van Wijnmaand, kwam Powusen, met een aanzienlijke krijgsmagt, zeer onverwacht te Koskam aan. Hij bleef 'er tot den twee en twintigsten dier maand, wanneer hij weder met zijn volk naar Bedfjemder te rug trok. Geduurende zijn verblijf te Koskam, hield hij verscheidene gesprekken met den koning en de Itegee, waarin hij, waarschijnlijk, den grond tot hunne onderlinge verzoening gelegd heeft.

Den twaalfden van Slagtmaand werd geheel Gonder in een doodlijken schrik gesteld. De landlieden namen in menigte hunne toevlugt in de stad. —

Fa-

Fasil was met zijne krijgsmagt van Ibaba naar Dingleber voortgerukt. Hier liet hij dezelve, met alle de bagaadje, onder aanvoering van Welleta Yafous; en brak zelf met zeven honderd ruiters op, welke de ergste plonderaars waren, die ooit een ongelukkig land overvielen. Met deezen verbrandde hij alle dorpen en kerken tusfchen Dingleber en Sar Ohha; hij doodde niet alleen alles wat van het manlijk geslacht was, maar ook de vrouwen, die tot kinder-teelen te oud waren; de anderen gaf hij aan zijne wilde heidensche Gallas tot slaavinnen over. — Het geheele land van Degwasfa werd tot den grond toe verwoest. Mannen, vrouwen en kinderen werden vermoord, de huizen geslecht, en het land tot eens woestijn gemaakt. De dorpen des konings werden even zoo hard behandeld. Van alle kanten hoorden men niet dan geschrei en jammerklagen. Maar niemand waagde het, het kwaad te stuiten, wijl alle de partijen zoo onder elkander verdeeld waren, dat niemand den anderen vertrouwen kon.

Toen Fasil den koning, op deeze wijs, getoond had, wat hij doen kon, bield hij halte te Sar Ohha, en zond eenen gevolmagtigden aan hem, met uitdruklijke begeerte, om Gusjo los te laten. — Tot dit gezantschap werd een kleine scheeve dwerg, met naam *донно*, gebruikt. Hij deed den koning op de onbeschaamdste wijs sterke verwijtingen over het gevangenhouden van eenen man, als Gusjo, en verklaarde ten laatste rondlijk, dat, bijaldien hij Gusjo niet terstond in vrijheid stelde, en hem zijne stadhouderschap zonder eenig beding wedergaf, Fasil met de hoofdstad Gondar op gelijke wijs zou handelen, als hij met Degwasfa gedaan had.

De

442. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

De koning hoorde dit alles met groote gelaatenheid aan: want hij bezat zoo veel standvastigheid van geest, en zoo veel onverschrokkenheid, als ooit eenen sterveling is ten deel geworden. Doch het ontbrak hem aan bekwaame maatregels, en de noodige hulp, om ze wel uittevoeren. — Desniettegenstaande bleef de koning bij zijn genomen besluit, om Gufjo niet eer los te laten, voor dat hij zulks goedvond. En met dat antwoord werd de dwerg te rug gezonden.

Fasil had deeze boodschap zoo ras niet vernomen, of hij trok, terstond, van Azazo op, en sloeg zich te Abba Samuël, twee mijlen van Gondar, neer. — Den veertienden van Slagtmáand des morgens zond hij een' trommelflager en trompetter, onder bedekking van honderd ruiters, tot aan den oever der Kahha, dicht aan de stad, en liet bekend maaken, dat een ieder, wie hij ook zij, op staande voet Gondar zou verlaten, bijaldien zijn leeven hem lief was. — In een oogenblik was de geheele stad ledig, en slechts weinige bedienden bleeven bij den koning. Ik had zulk eene vertooning reeds eenmaal beleefd. Voor deezen keer bleef ik 'er van verschoond, wíjl ik mij te Koskam ophield, daar ik zeer ingetroogen leefde, en niet eer dan des avonds, wanneer de poorten geflooten en de wachten uitgezet waren, uit mijne kamer ging.

Den vijftienden liet de koning den Ras Gufjo los, die zich terstond naar de legerplaats van Fasil begaf. — Den volgenden dag, des avonds, keerde hij weder in de stad, en had gehoor bij den koning.

Den

Den zeventienden van Slagtmaand kwam ook Fasil te Gondar en in het koninglijk paleis. Vooraf liet hij alle de toegangen tot hetzelfde bezetten. In het voorvertrek werd ook een sterke wacht gesteld, en de bezetting van de deuren der hoorzaal den gewoonen zwarten bedienden des konings ontnomen, en aan KONFU ADAM toevertrouwd, die ze met twintig wilde Gallas bewaakte. — Om de verdere gebeurtenissen bekommerde ik mij niet grootlijks. Wegens de naarduitzichten voor het toekomstige was ik zeer neerslagtig. Ik besloot, geen aandeel daaraan te nemen. Over 't algemeen hoorde ik, dat men van de zijde des konings alles toegaf, en zich onderwierp.

Fasil zeide den koning, dat hij zijne dochter aan Gufjo ter vrouw had gegeven; waarop de vorst hem niet alleen in de provincie Amhara herstelde, maar ook de provincie Godsjam daarbij gaf. — Aklog werd veroordeeld, om hem twaalf honderd oncen goud te leveren, wijl Gufjo voorgaf, deze som bij zich gehad te hebben, toen hij gevangen genomen werd. — Voorts moest de koning aan de Itegee alle haare dorpen terug geeven. — Fasil kreeg de provincien Damot, Maitfja en het land der Agows; — en Konfu Adam, Ibaba. —

Om de zaak des te plechtiger te maaken, deden de koning en Fasil ieder een' plechtigen eed; om alle de voorwaarden van dit verdrag te volbrengen, en altijd vrienden te blijven. — Ten besluite werd de Aboena gehaald, die ook in zijn plechtgewaad verscheen, en over den geenen, die de gedaane belofte het eerst zou breeken, den banvloek uitsprak.

450 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT:

Van de provincie Tigree, van Kessa Yafous en Powusfen werd geen woord gesproken. Even zoo min bekommerde men zich over Ras Ayabdar. — Het scheen mij toe, als of, op nieuw, de eene helft des koninkrijks tegen de andere ware. Kessa Yafous en Powusfen tegen Fasil en Gufjo. Ayabdar en Ayto Tesfos van Samen bleeven genoegzaam in 't midden, om zich naar welgevallen aan de eene of andere zijde te voegen; wijl zij niet gewichtig genoeg waren, om op zich zelve te staan. — Na deeze overeenkomst, kwam Fasil nooit weder in het koninglijk paleis, schoon hij Koskam dikwijls bezocht. Ik zag hem nooit; en begeerde hem ook niet te zien. Ook vroeg hij, gelijk ik vernam, even weinig naar mij.

Den negentienden zond Fasil bevel naar het paleis, dat vier benden der koninglijke huistroepen, te samen twaalf honderd man uitmaakende, zich terstond bij hem zouden voegen. Het geschiedde op zijnen wenk, en zij waren allen gewapend. Hij voerde ze, benevens zijnen behuurdzoon, in zegepraal naar Damot. — Dit was niet het enig bewijs, hoe veel werk Fasil van zijnen gedane eed maakte. — Ik zal 'er nog maar een staaltje van verhalen:

Dien zelve morgen, toen Fasil aftrok, ontmoette eene bende zijner Gallas den Aboena, die met een talrijk gevolg op muilzels naar des konings paleis reed. De Gallas dwongen hen, zonder onderscheid, af te stijgen, en namen de muilzels mede naar de legerplaats, van waar zij niet weder terug kwamen. De arme Aboena, zoo wel, als de geringste van zijn gevolg, moest zijnen weg naar zijn huis, in Kedus Raphaël, te voet doen. Ook

baatte het hem niet veel, dat hij van deszelfs top, als van een kasteel, zijnen aanbliksem uitschoot tegen eene heirmagt, die uit louter heidenen bestond, en geen Christen bevatte.

Hier is een bekwaam tijdstip, om de geschiedenis van Abysfinie te sluiten: wijl ik 'er niet langer tegenwoordig was, en nopens de volgende openbaare gebeurtenissen niet verder onderrecht werd. Mijne geheele opmerkzaamheid was nu op de toerusting tot mijne terugreis, door het koningrijk Senaar en de woestijn, gevestigd.

Ik wil mijne lezers niet vermoeien met een verhaal, wat 'er, bij mijne afscheidsbezoeken, tusschen mij en de voornaame lieden, met welken ik zoo lang in hartlijke vriendschap geleefd had, voorviel. Laagdenkende menschen zouden het als eene loffpraak op mij zelve aanmerken, waarvan ik mij toch gaarn ontslaan wil. Maar de menigvuldige bewijzen van liefde, vriendschap en achting, welken ik, bij mijn vertrek, ontving, blijven diep in mijne borst beslooten. Zij zullen daar nooit worden uitgeroeid, maar mij steeds tot aangenaame erinneringen strekken; te meer, wijl zij de vruchten van persoonlijke verdiensten, en van een rechtchapen goed gedrag waren.— In plaats, dat andere reizigers in dit land hun doelwit misten, zich veel verdrietlijkheden of den dood op den hals haalden; deelde ik, integendeel, slechts in de gemeene rampen van den staat, en leed altijd met eer. Doch waren het dagen van zonneschijn (en de zulken waren 'er veel, en zeer glansrijk) dan mogt ik ze ongestoord genieten. De voornaamste lieden, zoo van het hof, als van den kriegsstaat, rekenden het zich tot eene eer, hunne magt en aanzien tot be-

reiking mijner wenschen en vergenoegingen te be-
steeden.

Alleenlijk wil ik nog met een woord melden , wat bij mijn laatste gesprek met de Itegee , twee dagen voor mijn vertrek voorviel. — Toen ik afscheid van haar nam , vond ik Tensa Christos , van wien ik bij den inval der Gallas in het koning-
lijk paleis reeds gesproken heb , bij de koningin-
moeder. Hij was een van de voornaamste priesters in Gondar , uit Godsjam geboortig , en een ieverig aanhanger van Abba Eustathius , gevolglijk een doodvijand der Roomschkatholijken , bijzonder der Jesuiten , wier belijdenis zij gemeenlijk de *religie der Franken* noemen. — Deeze priester , die in blaakende gunst bij de Itegee stond , werd voor een rechtschapen man , een man van groote vroomheid en onbesprooken zeden , gehouden. Zoo dikwijls ik hem aantrof , was hij zeer hofflijk en vriendlijk jegens mij ; doch zoo , dat hij ook niet onduidelijk toonde , zich in geene vertrouwelijke verbindtenis met mij te willen inlaaten : en wijl ik , van mijnen kant , ook geene groote begeerte daartoe had , hield ik mij gaarn op eenen afstand van hem , mijdende , intusfchen , zorgvuldiglijk , hem eenigen aanstoot te geeven.

Deeze geestlijke verzocht mij , wijl ik toch op het punt was , om dit land gantschlijk te verlaaten , en dus geen gevaar meer te vreezen had , hem te zeggen , of ik een Frank , een Roomschkatholijk , of een Jesuit was ? Ik antwoordde hem , dat , schoon ik ook nog tien jaaren in dit land meende te blijven , in plaats van het morgen te verlaaten , ik echter geene zwaarigheid zou maaken , zijne vraag te beantwoorden. Ik verzekerde hem dan , dat ,

dat, zoo zeker als ik een Christen was, mijne landlieden en ik, in zaaken van den godsdienst, meer van hun, die hij Roomschkatholijken, Jesuiten of Franken noemde, verschilden, dan hij of zijne Abysfiniers in dat opzigt van hun verschillen.

Hij vroeg mij verder: Of wij hen dan ook niet vervolgden, zoo als zij deden? Ik zeide, neen! en voegde 'er bij: „in mijn land heeft eene volkomen verdraagzaamheid in het stuk van den godsdienst plaats. Ook leert onze godsdienst niet, iemand kwaad te doen.”

Hij hield aan, en hernam: „Hét blijkt dus, dat gij geen Frank zijt; maar gij houdt uwen godsdienst voor beter, dan den onzen; wat hebt gij nu tegen onzen godsdienst te zeggen, en wat is uwe meening daarvan?” Ik antwoordde hem op deeze wijs: „Zoo verre ik van uwen godsdienst onderrecht ben, denk ik 'er zeer goed van. Het is de oude Grieksche kerk onder s. ATHANASIUS, den navolger van s. MARKUS, in den zetel van Alexandrie. Dewijl dit het geval is, kunt gij geenen beter hebben, wijl uw godsdienst het naast van dien der Apostelen afftamt; en, daar geen godsdienst den mensch iets kwaads leert, zoo kan de uwe u des te minder iets schaadlijks bijbrengen, wanneer gij dien niet vervalscht hebt. Is dit geschied; dan is het niet meer de godsdienst van s. ATHANASIUS, of der Apostelen, en gevolgljk aan dwaalingen onderworpen.”

Ik ging voort, en zeide: vergun mij, Tenfa Christos, u ook eene vraag te doen: „Laat uwe godsdienst u toe, eene zuster te trouwen, zich van haar te laten scheiden, en de andere te neemen, en verder eene tante te trouwen en teffens ook de nicht? Leert s. ATHANASIUS u ééne, twee of

454 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

drie vrouwen te neemen , u , zoo dikwijls als het u belieft , van haar te laten scheiden , anderen te trouwen , en naderhand weder tot de eersten te rug te keeren ? ”

Nadat hij zulks ontkennender wijs beantwoord had , liet ik 'er nog opvolgen : „ Wijl gij dit alles daaglijks doet , zoo leeft gij , in dit geval , zekerlijk niet naar den godsdienst van s. ATHANASIUS. ”

Ik voegde 'er nog meer bij , en bemerkte , dat Tensa Christos 'er door in verlegenheid geraakte ; te meer , wijl 'er , geduurende al dien tijd , een groote skilte in de kamer heerschte. Ook waren 'er meer dan honderd menschen bij tegenwoordig. En wijl ik vreesde , dat 'er anders eenige vraagen ten aanzien der maagd MARIA mogten opgeworpen worden ; 't geen ik liefst niet had ; brak ik het gesprek af , en verzocht den ouden vader om zijnen zegen op mijne lange en gevaarlijke reis door landen van heidenen.

Tensa Christos zulks niet verwachtende , was 'er sterk door getroffen. Terwijl ik mij bukte , om zijne hand te kussen , leide hij een klein ijzeren kruis op mijn hoofd , en , in plaats van eenen zegen , bad hij , tot mijne groote verwondering , het *onze vader*. Ik vreesde , dat hij ook de Tien Geboden zou opgezegd , en mij dus nog langer bij het bukken gehouden hebben ; maar , tot mijne blijdschap , besloot hij met de woorden in zijne moedertaal : „ God zegene u ? ”

Daarop betuigde ik der Itegee mijne eerbiedigheid , nam afscheid van haar , en ging terstond heen : want in dit land is het niet gebruikelijk , bij een openbaar gehoor , iemand anders dan den koning of de koningin te groeten.

ACHT-

ACHTSTE BOEK

VAN

JAMES BRUCES
REIS

TOT ONTDEKKING DER NIJLBRONNEN

VERKORT.

BEHELZENDE:

DES SCHRIJVERS TERUGREIS UIT ABYSSINIE, OVER SENNAAR, DOOR NUBIE EN DE GROOTE WOESTIJN. — AANKOMST TE ALEKANDRIE, EN BINDELIJK TE MARSEILLE.

EERSTE AFDEELING.

BESCHRIJVING van Koskam. — Reis van Gondar naar Tsjerkin.

Het paleis van Koskam staat aan de zuidzijde van *Debra Tzai*; welke naam den *Zonneberg* beduidt. — Het bestaat uit een vierkanten toren van drie verdiepingen, met een plat dak, boven met eenen muur vol schietgaten omringd. — Hier is het hoofdkwartier der bezetting van Koskam.

Ff 4

an

en daar onder de hoofdpoort van den kant van Gondar.

Voorts is het paleis zelf met een' hoogen buitenmuur omgeeven, die omtrent eene Engelsche mijl in den omtrek heeft. Binnen deezen omtrek wonen krijgsknechten, landlieden en anderen, die niet eigenlijk tot het paleis behooren. Ook is hier nog een ander groot gebouw, insgelijks rondom bemuurd, doch maar eene verdieping hoog, en voor de voornaamste hofbedienden en priesters geschikt. Hier is de rijkste kerk in Abyssinie, door de tegenwoordige Itegee gesticht. Onder haare sle-raaden behooren prachtige gouden kruisen, en zilveren keteltrommen, die bij de omgangen gebruikt worden. Het outer is geheel met goud bekleed. De priesters waren, eertijds, rijk; doch Ras Michaël heeft een deel hunner inkomsten ten voordeele van den staat besteed.

Nog is 'er een derde gebouw, voor de koningin, en de ongehuuwde adellijke dames des koninglijken hofstaats, bestemd. — Achter het paleis, hooger op aar den berg, staan huizen van lieden van rang, meestal tot de koninglijke familie behorende. Over deezen verheft zich de berg zeer regelmatig, in een kegelachtige gedaante, en is tot aan den top met gras begroeid.

Den zes en twintigsten van Wintermaand des jaars 1771, verliet ik Gondar. De koning had tot hiertoe mijn vertrek, van dag tot dag, door allerlei uitvlugten verschooven. Zijn oogmerk scheen te zijn, mij zop lang hindernissen in den weg te leggen, tot dat een onvoorzien toeval, waaraan het in dit land niet ontbreekt, mijn vertrek ten

eene-

eenemaal onmogelijk maakte. — Toen ik den vijf en twintigsten des avonds, de laatste boodschap des konings te Koskam ontving, liet ik mij eerbiedig hem aanbeveelen, en hem aan zijn gegeven woord erinneren. Veelligt voegde ik 'er een weinig verdrietig bij, dat hij mij toch aan mijn eigen lot mogt overlaten; mijne bedienden waren reeds weg, en ik was voorneemens, den volgenden morgen te vertrekken.

Om mijnen weg over Sennaar, in alle veiligheid, te neemen, achtte ik het noodig, Abyssinie zonder eenige vertooning van pracht, en zoo stil, als mogelijk was, te verlaten. Hierom had ik mijne vrienden verzocht, mij geen uitgeleide te doen. Doch hoe verbaasd stond ik, toen ik des morgens, op den dag van mijn vertrek, eenen kamerheer des konings, met vijftig lichtgewapende ruiters, zag aankomen, om mij te verzellen. Ik had veel moeite, om hen te beweegen, dat zij te rug bleeven. Hierdoor kwam het, dat ik niet voor één uur des namiddags op reis ging. — Van de hoogte des wegs, hadden wij een uitgestrekt gezicht over de vlakte, die voor ons lag, welke 'er als een effen, dik met houtgewas begroeid land uitzag. Sommige nieuwer Schrijvers hebben het *Sjumeta*, of het *Nubische woud* genaamd, met een woord, welk mij gantschlijk onbekend is, en dat, mijns weetens, in geene taal van dit land gevonden wordt.

Alle de ongelukken en gevaaren, welken men mij op deeze reis voorspeld had, stelden zich, bij het werkelijk aanvaarden derzelve, mijnen geest voor, en maakten een' diepen indruk op mij. — Maar het omkeeren was te laat; het lot was geworpen. Mijn vaderland, hoe afgelegen ook; zweefde voor mij.

458 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Wanneer ik het gelukkig bereikte , beloofde ik mij een gemakkelijk leven , en de toejuicing van mijne landgenooten , en van alle onbevooroordeelde geleerden in Europa , wegens eene ontdekking , die niettegenstaande zoo veele poogingen van wijsgeeren en veroveraars , voor mij bewaard was gebleven.

Terwijl deeze bedenkingen mijnen geest opbeurden , daalden wij de zijde des bergs langzaam neer. Dezelve heet de schuinte van *Moura*. Onze paarden en muilzels waren in den besten staat; doch , wegens de oneffenheid van den grond , konden wij niet meer dan eene Engelsche mijl in een uur afleggen. — Mijn reisgenootschap bestond uit een ouden janitsaar , die met den Aboena in Abysinië was gekomen; een Kopt , die mij te Sennaar verliet; twee Grieken , waarvan de een blind , en de ander mijn knecht was; en eenige gemeene lieden , die maar tot Tsjerkin mede gingen.

Om vier uren bereikten wij de rivier *Toem-Areda* , die in het land der *Kemmunt* ontspringt. — Dit volk bewoont de hooge gewesten zuidwestwaard. Eertijds was het van dezelve gezindheid met de Falafja's; maar sinds het , onder de regering van Facilidas , gedoopt is , houden deeze lieden zich afgezonderd van hun. Sedert de *Kemmunt* het Christendom hebben aangenomen , schijnt men zich wegens hun Christendom niet veel bekommerd te hebben; want zij behouden nog de meeste gebruikelijkheden van hunnen vorigen godsdienst. Zij eeten geen osenvleesch , dat door Mohammedaanen en Falafja's , maar wel dat door Christenen geslagt is. Zij hebben eene grondstelling , dat die eens gedoopt , en aan het heilig avondmaal

maal geweest is, niet meer behoeft te bidden, of den godsdienst bij te wonen. Wanneer zij van de markt, of van een andere openbaare plaats te rug komen, daar zij iemand van een andere gezindheid, welken zij allen voor onrein houden, veel ligt aangeraakt hebben, wasfehen zij zich van het hoofd tot de voeten. Des Saturdays blijven zij te huis, en werken niet; maar des Zondags maalen zij hunne graanen, en verrichten andere huislijke bezigheden,

De vrouwen steeken gaten in haare ooren, en hangen 'er iets zwaars in, om ze lang te doen neerhangen, en de gaten des te grooter te maaken. Zij steeken 'er ooringen in, zoo dik als de ketenen, waarvan de Bedouinen in Syrie zich bedienen. Zij spreken met de Falasja's eenerleie taal; alleenlijk is de tongval een weinig onderscheiden. — Van visch hebben zij een grooten afkeer. Zij eeten niet alleen géén' visch; maar zij kunnen zelfs het gezigt daarvan niet verdraagen. Tot reden hiervan brengen zij bij, dat JONAS, de propheet, van wien zij roamen afstammen, door eenen visch verflonden werd. In Gondar zijn zij houthakkers en waterdraagers, en worden door de Abysiniërs zeer veracht.

Aan de overzijde der rivier, kwamen wij in het armhartig dorp *Doer Makary*, daar wij halte hielden. Bij onze aankomst waren de inwoners zeer verlegen, en niet geneegen, ons onder hun dak in te nemen; en toen zij hoorden, dat wij de eer niet hadden, van den propheet JONAS afstammen, verborgen zij alle hunne potten en drinkvaten, opdat wij ze niet verontreinigen zouden. — Van hier

hier zagen wij, op den afstand van vijf Engelsche mijlen, de bergketen *Baddsjens*, die zich noord- en zuidwaard uitstrekt.

Den acht en twintigsten kwamen wij in den heerenweg, voorbij eene menigte dorpen, aan de heldere, snelvlietende rivier *Modsjetsj*, en zagen noordwaard, op den afstand van zes mijlen, den berg *Gutsj*, in een spitse, pyramidenvormige gedaante, midden in eene vlakte, op zich zelve staande, wiens top zich boven de boomen verheft, en een zeer buitengemeene schilderachtige vertooning maakt. — Nadat wij het riviertje *Agam Ohha*, of de *Jasmyn-beek*, doorgetrokken waren, kwamen wij, door een dik bosch, aan den voet van een' heuvel, in eene vlakte, daar wij door eene menigte lieden, met lanssen, schilden, slingers en groote stokken gewapend, ontvangen werden, die eene hagelbui steenen op ons wierpen; welke ons echter geene nadeel toebagten, omdat zij op een al te grooten afstand van ons waren. Wij wisten niet, wat de oorzaak daarvan was; doch wij oordeelden het noodig, indien het uit vrees voor ons kwam, dezelve te onderhouden. Ik beval des, twee schooten over hun hoofd te doen, niet om hen te beschaadigen, maar om hun te toonen, dat onze kogels verder gingen, dan hunne steenen, met slingers geworpen. Zij scheenen ons oogmerk te verstaan; sloopen stilletjes weg, en vertoonden zich op een' nog grooter afstand weder; alwaar zij een groot geschreeuw en allerhande tekens maakten, die wij niet verstonden. Ik liet nog een' schoot in de boomen doen, en, naderhand, kregen wij ze in die dreigende houding niet weder te zien.

Te

Tegens den avond, sloegen wij onze tenten, in de vlakke, niet verre van twee hunner dorpen, op. Dit maakte hen, zoo het scheen, verlegen. Zij zonden een' naakten en ongewapenden man, die zich op eene rots plaatste, en ons toeriep, dat hij gaarn bij ons wilde komen. Dan, om onze zwakheid niet open te leggen, liet ik hem toeroepen, dat hij zich verder weg moest begeeven, of wij zouden op hem schieten. Hij nam, terstond, de vlugt, en liet zich nog eens, op eenen verderen afstand, zien en hooren.

Twoe mannen en vrouwen hadden zich bij ons gevoegd. Wijl deeze de landtaal verstonden, en die naakte karel nog steeds achter eenen boom stond, en ons wenkte, zonder nader te durven komen; zond ik eene dier vrouwen tot hem, en liet hem zeggen, dat, indien zij ons in 't minst ont-rustten, hunne dorpen zouden verbrand worden; waarop een zeer ootmoedig antwoord volgde. — Kort daarna kwamen mijne twee Abyssinische bedienden aan. Zij gingen onbevreesd in de dorpen, haalden twee geiten en eenige kruiken met bouza, en maakten toefstel, om den volgenden morgen vijftig brooden te bakken. De geiten werden, terstond, geslagt, maar des morgens waren alle de inwooners gevlugt, zonder de brooden te berei-den. Deeze dorpen heeten *Dsjimbaar*.

Toen mijne bedienden mij verhaalden, dat des morgens, een koningsboode ons voorbij gegaan was, zonder zich met ons intelaaten, begon ik te gissen, dat het eene list des konings was, om mij van mijne reis aftefchrikken; want hij had nooit geloofd, dat ik ze onderneemen zou. Te meer,

ver.

462 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

vermoedde ik dit, omdat de boeren geenen lust be-
toonden, om ons te benadeelen.

Wijl wij de dorpen ledig vonden, en dus geene
hoop hadden, om brood te bekomen, verlieten wij
deze onherbergzaame plaatsen, den negen en twin-
tigsten van Slagtmaand, niet zonder vrees, dat wij
de irwooners weder ontmoeten zouden. — De
omliggende landstreek is door beeken en rivieren
wel bevochtigd, en vruchtbaar, maar ongezond,
en waarschijnlijk daarom weinig bewoond.

Wij reisden door een groote valei, *Werk-mei-
dan*, of het *Goudland*, genaamd, offchoon 'er geen
goud, maar enkel houtgewas in te vinden is. —
Toen wij dezelve een goed endweegs verlaaten had-
den, ontmoetten ons twee wel gekleede mannen,
één op een' muilezel, en de andere te voet. De
ruiter reed ons met een sterken pas voor bij; maar
de voetganger groette ons volgens gewoonte. Ik
begreep daaruit, dat hij een Mohammedaan was.
Hij wilde een gesprek met ons beginnen, doch de
andere riep hem met ongeduld. Alleenlijk zeide
hij: „die vooruit rijdt, is een Christen. Gij hebt
niet te vreezen; Ayto Konfu zal zoo ras te Tsjer-
kin weezen, als gij.” Ik was vooruitgereeden, en
na twaalf uren hield ik halte, om de pakkaadje-
en mijne reisgenooten in te wachten. Bij hun-
ne komst, ontdekte ik eenige vrees bij hen. Op
mijne ondervraaging vernam ik, dat de twee ge-
melde Abyssiniërs hun gezegd hadden, dat bij den
pas *Dav Dohla*, daar wij den volgenden dag zouden
komen, ontfent duizend gewapende Heidenen, Mo-
hammedaanen en Christenen op ons loerden, om
ons den doortogt te betwisten; dat ook de Sjan-
gal-

galla's ons niet ongemoeid zouden laten, enz. — Mijne reisgenooten waren niet weinig hierover verlegen, en meenden, dat het best zou zijn, naar Gondar te rug te keeren.

Een mijner bedienden zeide, dat, wanneer wij een' halven dag wilden omreizen, wij dien pas konden mijden. — Doch ik twijfelde aan de waarheid van dat bericht, en besloot, derhalve, onze reis tot *Waalja* voortzetten. — *Waalja* is eene verzameling van dorpen, waarvan ieder boven op een' heuvel ligt. Zij sluiten, als in een' kring, een' groote vlakte, omtrent drie Engelsche mijlen breed, in, waarop men eene markt houdt, die veel bezocht wordt. Deeze dorpen worden zoo genoemd naar eene soort duiven, *waalia* geheeten, welke aldaar in groote menigte gevonden worden. Zij zijn klein, hebben een geele borst en bonten rug, en worden wegens haare vetheid zeer geacht. — Nadat wij onze avondmaaltijd gedaan hadden, lieten wij den sjoem, of opperbevelhebber, van een der dorpen komen. In plaats van éenen, verscheenen 'er twee, door verscheidene bedienden verzeld. Zij bragten ons twee geiten, ook bouza en brood, welk ik onder mijn gevolg uitdeelde. Zij waren zeer vriendlijk, behandelden ons met groote achting, en verzekerden ons, dat wij noch te Dav Dohha, noch van de Sjangalla's het minste kwaad te vreezen hadden. Zelfs booden zij aan, ons derwaard te geleiden, waarvoor ik vriendlijk bedankte, betuigende, dat ik op hunne verzekering volkomen staat maakte. Alleenlijk waarschoowde hij ons dat bij Dav Dohha een gevaarlijke plaats was, om 'er over te rijden; en wijl onze paarden met ijzer beslagen waren, 't welk in Abyssinie niet

464 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

gebruikbaar is, ried hij ons, om alle gevaar te mijden, onze paarden en muilzels liever te laten leiden; te meer, omdat de weg niet wijd was. — Hierop volgden nog eenige gesprekken; waarna ik den sjoem deeze en geene kleinigheden vereerde, waarmede hij grootlijks in zijn schik was; wij namen vriendlijk afscheid van elkander, en waren zeer vergenoegd.

Den dertigsten van Wintermaand, braken wij des morgens vroeg van Waalia op. Op verzoek van mijn volk, reed ik niet langer vooruit, gelijk ik te vooren gedaan had; omdat men niet wist, welk kwaad mij, in een land, daar geen vrees Gods plaats had, bejegenen kon. Op weg had ik, in korten tijd, een paar dozijn duiven geschooten. — Na verloop van eene uur, kwamen wij aan den oever der *Mai Lumi*, of *Citroenrivier*, daar wij eenige minuten langs reisden. Aan de takken der citroenboomen hingen zoo veele rijpe vruchten, dat zij dreigden te breeken. Ook waren 'er half-wasfenen, en de bloessems vervulden de lucht met den aangenaamsten geur. Wijl de inboorlingen geen gebruik van deeze heerlijke vrucht maakten, konden wij ons des te rijkelijker daarvan voorzien.

Omtrent acht uren des morgens, bereikten wij het begin van den sterken pas Dav Dohha, en begaven ons welgemoed daarin. Hij bestaat in een' diepen hollen weg, die zoo oneffen is, dat hij nauwlijks door paarden en muilzels kan gebruikt worden. De grond en de beide zijden bestaan enkel uit rotsen, welke laatste, daarenboven, dicht met bosch, en vooral met de doornstruik Kantuffa, begroeid is, — Wij kwamen 'er gelukkig door, —
en

en een uur daarna in het Mohammedaanfche dorp *Werkleva*. Bij hetzelfde ligt het beruchte klooster *Armafjiko*, en om hetzelfde verfcheidene kluisnaarshutten, door monniken bewoond. — Deeze kloosterlingen, benevens hunne broeders te *Magvena*, zijn de vornaame drijfveeren van alle verwarlingen in deezen staat: Zij geeven zich allen voor propheeten en waarzeggers uit, en door hunne dweepachtige gesprekken, en voorgegeeven gezigten voeden zij den geest van opftand, regeeringloosheid en mouterij geftaadig.

Van de Citroenrivier, eene der aanzienlijkften, welken wij tot hiertoe gezien hadden, tot de rivier *Koy*, fcheen de grond wel goed te zijn; het gras ftond hoog; het land wijd van omtrek; doch omdat het onbewoond was, en men slechts hier en daar eene enkele geringe hut zag, was het uitzigt hier wild en woest.

Den een en dertigften, kwamen wij, de rivier *Djferma*, en vervolgens het riviértje *Idola* doorwaad hebbende, te *Deber*, een huis van Ayto Konfu, boven op een' berg, aan welks voet een riviértje van gelijken naam ftroomt. De omliggende landftreek is houtrijk, en fcheen ook rijke oogften te leveren; doch de koornakkers hebben van eene foort kleine, fchoone, groene aapen, met eene langen staart, *tora* genaamd, veel te lijdén. Het bed der rivieren is week, en het water van flecten fmaak. — Wij vonden te *Deber* niemand, die ons eenig bericht van Ayto Konfu kon geeven.

Den eerften van Louwmaand des jaars 1772, reisden wij verder, en legerden ons des namiddags

bij *Eddsjir Dembik*, niet verre van eene rivier, die in de Modsjetsj valt. — Over 't algemeen is deeze landstreek vol rivieren. — Een weinig uitgerust hebbende, ging ik waalia's, of duiven met geele borsten, en paerelhoenders schieten, welke zich hier in de koorlanden in groote menigte ophouden, en aangenaam van smaak zijn. Ik kwam, met zonnenondergang, in mijne tent te rug, niet wegens vermoeidheid, maar omdat ik zoo veel wild geschooten had, dat ~~de~~ man, dien ik bij mij had, niet meer draagen kon.

Deezen avond kwam bij mij een man, dien ik zeer wel kende, en aan wien ook ik niet vreemd was. Ik erinnerde mij, dat het een bediende van Ozoro Esther was. Doch hij ontkende het, en zeide, dat hij in dienst van Ayto Konfu was; 't welk ook zeer wel kon wezen, vermits Ayto bij zijne moeder woonde. Hij bragt mij twee muil-ezels mede, en deed mij den voorslag, om den volgenden morgen met hem naar Tsjerkin te reizen, alwaar Ayto Konfu zich bevinden zou. Doch ik gaf hem te kennen, dat ik mijn reisgezelschap en bagaadje niet verliet. Hij hield echter aan; doch des te meer bleef ik weigerachtig. — Ik vroeg hem, of BILLETANA GUETA AMMONIOS niet te Tsjerkin was. Hij loogchende het, zonder de minste verandering in zijn gelaat te vertoonen. — Geen volk op den aardbodem kan zoo veinzen, als de Abysfiniers: dit is hun aangebooren; en door de oefening brengen zij het tot den hoogsten top in deezen. — Eindelijk gaf hij na, en zeide: „ik kan u niet laaken; bij zoo eene reis gaat niets boven standvastigheid.”

Toen ik mij, den volgenden morgen, den twee-
den

den van Louwmaand, in schoon gewaad gekleed, en, volgens gebruik des lands, mijn haar en kleederen met welriekende wateren besprengd had, verliet ik mijne tent, en steeg op een muilzél, om mij met mijnen nieuwen reisgenoot naar Tsjerkin te begeeven. Hij was zeer vrolijk, dat hij mij op zijn Abysfinisch gekleed zag. Ik was slechts met mijn mes, en twee pistoolen in mijnen gordel, gewapend. Door middel der twee versche muilzels reeden wij sneller, dan naar gewoonte. Een weinig na tien uren, werd mijne tent reeds op eene marktplaats te Tsjerkin opgericht. — Deze verblijfplaats was allerbekoorlijkst. Zij bestond uit een aangename groene plek, met overheerlijke boomen van een buitengewoone hoogte en dikte bezet, en door een kleine, zeer heldere beek, die over sneeuwitte keiscentjes liep, bevochtigd.

TWEDE AFDEELING.

ONTVANGST te Tsjerkin. — Olifanten-, rhinoceros- — en buffel-jagt.

Welleta Yafous liet mij naauwlijks tijd, om mijnen quadrant en overige werktuigen te bergen. Hij spoedde met mij, langs het naauwe, kromme voetpad, den berg opwaard. Het buitenhof bereikt hebbende, trof ik daar eene menigte mijner oude kennissen uit Gondar aan, die mij met groote vreugdebetuigingen ontvingen, als of ik van een lange reis te rug kwam.

Men leidde mij in een der binnenste vertrekken, daar ik, tot mijne groote verwondering, in plaats van Ayto Konfu, zijne moeder, Ozoro Esther, op een rustbed, en aan haare voeten de schoone Tekla Mariam, dochter van den sekretaris, en kort daarna den sekretaris zelve, vond. Nadat ik haar mijn eerbied betuigd had, zeide ik haar, dat ik van verwondering niet spreken kon, haar in deze woestijn te ontmoeten. — „Dit is niet zoo vreemd,“ antwoordde Ozoro Esther. De troepen van

van Bedfjemder hebben mijnen echtgenoot medegenomen; en wie weet, waarheen? Thans heb ik beslooten, met u naar Jerufalem te reizen, en daar te sterven, om bij het heilig graf begraven te worden. Gij wildet niet bij ons blijven; des willen wij met u gaan.”

Dat gezegd hebbende, werd het ontbijt opgedraagen. Het gesprek werd leevendig, en ik vernam van den sekretaris, dat zij met haaren zoon Ayto Konfu, die bij Tsjerkin wilde jaagen, herwaard gekomen was, om van eenige dorpen, welken de Itegee, op des konings bevel, aan haar moest aftaan, bezit te neemen. — Om ons wederzijdsch genoeg volkomen te maaken, ontbrak ons alleenlijk nog de tegenwoordigheid van Ayto Konfu. Hij kwam ook indedaad des namiddags, en bragt Endsjedan, en nog zeven dames, allen nabestaanden of vriendinnen van Ozoro Esther, mede. Ik beken, dit was een der gelukkigste oogenblikken van mijn leeven. Ik vergat de gevaaren mijner begonnen reis, en ik kreeg bijkans berouw, Abysfinie voor eeuwig te willen verlaaten. — Van Ayto Konfu vernam ik, dat men te Gondar een slecht gerucht gehad had, te weeten, dat wij door de boeren te Dsjimbaar vermoord waren: doch het tegendeel was ook ras bekend geworden.

Het huis van Ayto Konfu te Tsjerkin staat aan de schuinte van eenen berg. Het is zeer kunstig van riet gebouwd. De buitenmuur is van rietbosen zoo net samengevoegd, dat noch regen, noch wind 'er kan doordringen. De toegang is zeer bezwaarlijk. Aan de oostzijde is een rijke bron, die het huis van heerlijk water voorziet. Intusfchen geeft dit bijna ontoegankelijk huis weinig zekerheid.

470 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

De Sjangallas zouden het door brandend vlas, aan hunne pijlen gebonden, en de Abysfiniers door katoenen proppen, op de kogels in hunne musketten gedaan, ligtlijk in brand kunnen schieten. — De muuren der kamers zijn behangen, en de vloeren met tapijten versierd.

Omtrent Tsjerkin is een groote menigte wild, als, olifanten, rhinocerosen en buffels. De laatste zijn, niet in hunne gestalte, maar wel in hunnen aart, van de Europeesche en Egyptische zeer onderscheiden. Zij zijn wild, stout en schuwen geen gevaar. Tegen den aart van dieren, die geen vleesch vreeten, vallen zij de reizigers en jaegers aan, en 'er wordt groote geschiktheid toe vereischt, om ze te ontgaan. Zij zijn anders zeer traag, en liggen den geheelen dag te slaapen in de schaduw van boomen, bij waterpoelen, waarvan zij zich veel bedienen. Het vleesch eener vette buffelkoe is zeer goed, maar dat van eenen buffelstier integendeel mager en onaangenaam. Hunne hoornen worden van de draaiers veel verarbeid; in welke kunst de Abysfiniers zeer ervaren zijn. — In de bosschen zijn veele zivetskatten; maar men kent 'er hier het nut niet van; ook weet men 'er het zivet niet uittehaalen. De Mohammedaanen alleen kennen deeze kunst.

Hoe gelukkig wij ons ook op deezen bekoorlijken berg bevonden, kon de werkzame geest van Ayto echter niet rusten. Hij was om de olifantenjagt herwaard gekomen, en wilde 'er ook gebruik van maaken. Allen, die kennis van deeze jagt hadden, versamelden zich uit de omliggende landstreeken bij Konfu te Tsjerkin. Beneden in de vlakte, werden de paarden door de bedienden be-
hoor.

hoorlijk afgerecht. Grootte bossen riet tot werpspiesen werden uit Kuara aangebragt, en het geheele huis was bezig, om 'er punten aantemaken. Ik ware gaarn te huis gebleeven; te meer, wijl de dames bekommerd waren, dat de Sjangallas, gedurende onze afwezigheid, haar mogten overvallen, in slaavernij wegvoeren, of ombrengen; doch de toerustingten tot eene zoo edele jagt wecten mijne begeerte op, om ze bijtewoonen; en daaraan kon ik zoo veel te geruster voldoen, hoe zorgvuldiger wij in de veiligheid van Ozoro Esther en haar schoone gezelschap voorzien hadden.

Den zesden van Louwmaand, nadat wij een goed ontbijt genomen hadden, steegen wij één uur voor het aanbreeken van den dag te paard. Behalve eene menigte jaagers te paard en te voet, waren wij dertig in getal, die bij Konfu behoorden. — Deze olifantenjaagers houden zich bestendig in de bosschen op, en geneeren zich enkel van het vleesch der dieren, welken zij vellen, bijzonder van olifanten en rhinocerosfen. Zij zijn zeer ligt, mager, ongemeen vlug en vaardig te paard; zwartbruin van kleur, en sommigen gantsch zwart; doch zij hebben geen wolachtig haar, maar doorgaans Europeefche gezigtstrekken. Men heet ze, niet naar hunne natie, maar naar hun beroep, *agadsjiers*, van een woord, welk het affnijden van de peezen der hielen, en teffens de wijs, op welke zij de olifanten dooden, te kennen geeft. Deze jagt geschiedt op de volgende wijs:

- Twee naakte mannen, zonder eenige dekking aan hun lijf, om, wanneer zij door den olifant vervolgd worden, aan de takken of struiken niet te blij.

Gg 4

472. DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT,

blijven hangen, klimmen op één paard, welk, om dezelve reden, somtijds ook niet gezadeld is. Die de voorste zit, heeft in de eene hand den toom, en in de andere een klein stokje. Zijn makker zit achter hem. Hij voert geen ander wapen, dan een breed zwaard, zoo als de Slavoniers gebruiken. In zijne linker hand houdt hij den greep, en in zijne rechterhand de kling des zwaards; welke zeer scherp, maar, omtrent veertien duimen lang, dicht bewonden is.

Zoo ras men eenen olifant ontmoet, rijdt de ruiter zoo dicht voor zijne oogen, als mooglijk is; of, wanneer hij vlugt, dwars voorbij hem heen. Middelerwijl roept hij hem toe: — „Ik heet zoo en zoo; dit is mijn paard, welk zoo heet; daar doodde ik uwen vader, en daar uwen grootvader; en nu ben ik gekomen, om ook u te doden; gij zijt in vergelijking van hun maar een ezel.” — Hij verbeeldt zich, dat de olifant, dat gesnap verstaat. Door dit gedraai verstoord, zoekt de olifant hen met zijne snuit te vatten, vervolgt het paard overal, draait met hetzelfde rond, en verzuimt daardoor rechtuit te loopen, welk het eenig middel ter redding voor hem is, — Wanneer de ruiter den olifant eenige wendingen heeft doen maaken, rijdt hij hem dicht op zijde, laat zijnen makker, juist achter het dier, afspringen, en terwijl de ruiter de opmerkzaamheid des olifants op het paard zoekt gevestigd te houden, geeft de jaager te voet met zijn zwaard het dier eenen houw, in het been, even boven de hiel, om de groote pees door te hakken. Dit is het hachlijkst oogeblik. De ruiter zwenkt terstond, neemt zijnen makker weder op achter zich, en rijdt, in grooten haast, naar den overigen troep olifanten, wanneer
zij

zij meer aangetroffen hebben , om op gelijke wijs met hun te handelen. Het gebeurt niet zelden , dat , wanneer het zwaard goed , en de jaager niet vreesachtig is , de pees geheel doórgelouwen , althans zoo sterk gekwetst wordt , dat zij , bij de minste beweeging , welke het dier maakt , in stukken breekt. — In beide gevallen , kan de olifant geene schrede verder doen , maar blijft staan , tot dat de ruiter en de overige jaagers 'er bijkomen , en hem met werpspiesen en lansen doorbooren. Hij valt dan op den grond , en sterft door verlies van bloed.

De jaager , dicht bij mij , verminkte zijnen olifant oogenbliklijk , en liet hem staan. — Konfu , Endsje-dan en anderen vielen met hunne spiesen een' olifant aan , eer de jaager zijne pees afgehouden had , Intuschen mislukte het hem , door een toeval , ook dien te vellen : want , bij het vervolgen van den olifant , aan den ingang van het bosch genaderd zijnde , was hij zoo dicht achter hem , dat een zwaare tak , welchen de olifant door zijnen last neergeboogen had , nadat het dier 'er voorbij was , met zoo veel kracht weder te rug sprong , dat hij het paard met zijnen ruiter aan den grond wierp , en het eerstgenoemde zwaar beschaadigde. — Deze omstandigheid , en de diepe scheuren en klooven , door de zonnenhitte in den aardbodem veroorzaakt , zijn het gevaarlijkste bij deeze olifantenjagt. — En hoe vaardig de ruiter zij , bereikt echter de olifant hem somtijds met zijnen snuit , slaat het paard ter neer , zet zijnen voet daarop , en verscheurt het met zijnen snuit van lid tot lid. Dit kost menigen jaager het leven.

Wanneer de olifant gedood is , snijden zij zijn
Gg 5 vleesch

vleesch in lange rietmen , hangen dezelfen aan de takken der boomen op , tot dat zij volkomen droog zijn , en bewaaren ze , vervolgens , zonder ze te zouten , tot voorraad gedurende den regentijd.

Ik moet , ter deezer plaats , aanmetken , dat de heer DE BUFFON , de PLINIUS van Europa , het gemeene vooroordeel , als of den olifant de tanden , en den rhinoceros de hoornen , als wapenen , door den Schepper der natuur , gegeven waren , om met elkander te vechten , met grond verworpt. Zij hebben ze daartoe niet noodig ; ook hebben zij geene gelegenheid , om boos op elkander te worden.

Noch de olifant , noch de rhinoceros vreeten gras , maar leeven alleen van takken van boomen. Dit doen , in dit land , zelfs schaapen , geiten , paarden , rundvee en de overige dieren. Eene soort boomen van een weke , zappige en mergrijke zelfstandigheid , hoedaanigen men , in deeze onmeetlijke wouden , in menigte vindt , zijn het voornaame voedsel der olifanten en rhinocerosen. Eerst vreeten zij de bladen en dunne takjes af ; daarna begeeven zij zich aan de stammen zelven. Met hunne tanden en hoornen beginnen zij zoo dicht aan den wortel , als mogelijk is , het meer houtachtig gedeelte , of de stammen , zoo verre opwaard op te stroopen , als zij te vooren de bladen en takjes hadden afgevreeten , tot dat zij in lange buigzaame strooken neervallen. Hierop vouwen zij die met hunne snuit als anderzins te samou , gelijk wij de bladen van kropsalade doen , en nuttigen ze op die wijze. Sporen hiervan zag ik dagelijks in de wouden. Ook vindt men dikwijls rhinoceroshoornen en olifantstanden , die afgebroken zijn ,

zijn , wanneer zij zich , uit al te groote gulzigheid , aan harde boomen waagen.

Van de olifanten , welken wij ontdekt hadden , waren nu nog twee overig , een wijfken en zijn jong . — Gaarn zouden de agadsjiers déeze twee hebben laten loopen ; omdat de tanden van het wijfken , maar klein , en het jong tot niets , ook niet eens tot eeten , deugt , wijl het vleesch in het droogen bijkans geheel wegkrimpt . — Maar de overige jaagers wilden daarin niet toestemmen . Men had de plaats waargenomen , werwaard zij gevlugt waren . Zij werden ras opgejaagd , en het wijfken door de agadsjiers , op de gewoone wijs , verminkt . Maar , toen men het , vervolgens , met spiesfen aantastte , 't welk een ieder op zijne beurt deed , kwam , tot onze groote verwondering , het jong uit de bosfchen , en liep woedend op de paarden en menschen los . — Vol medelijden over dit kleine dier , welk zija eigen gevaar zoo zeer vergat , en zijne gewonde moer zoo liefderijk te hulp kwam , riep ik de jaagers toe , het wijfken te verschoonen , maar het was reeds te laat . Het jong viel mij etlijke maalen ernstig aan ; maar ik ontweek het telkens . Ik verheug mij tot heden toe , dat ik het niet doodde . — Eindelijk ging het op Endsjedan los , en beschaadigde hem een weinig aan het been ; waarop hij het met de lars doorstak ; welk voorbeeld door anderen gevolgd werd , tot dat het dood voor zijne stervende moer neerviel . — Het was zoo groot als een ezel , maar rond en zwaarlijvig , en daarbij zoo wild en onbandig , dat het eenen mensch of paard ligtlijk een been had kunnen breeken , wanneer het hen overhoop had geworpen , en hun de gedreigde stooten kunnen geeven . — Over de liefdebewijzen van dit

dit jong jegens zijne moer maakte ik verscheiden aanmerkingen. Hoe vreemd het verhaal daarvan den geenen, die geen raauw vleesch verduuren kunnen, ook zal voorkomen; weet ik echter, dat ik mij daarbij aan de zuivere waarheid gehouden heb.

Nadat de agadsjiers thans een' zoo grooten voorraad van vleesch van olifanten verkreegen hadden, lieten zij zich tot het voortzetten der jagt niet overreedden. Een gedeelte van hun bleef bij het wijsje, welk het vetste schein te zijn; schoon de olifant, die 't eerst gedood was, wegens zijne lange tanden, de grootste waardij had. Hij leefde nog, en het schein geene gemaklijke onderneming, zonder hulp der agadsjiers hem afteemaaken, hoewel hij zich enkel met zijne snuit verweeren kon.

Wij zochten nu rhinocerosen en buffels op; doch, niettegenstaande zij in dit gewest in menigte zijn, konden wij echter niet eenen aantreffen. Waarschijnlijk had ons schieten dezelve schuw gemaakt. Een bediende had slechts een eenigen rhinoceros gezien. — Des avonds werd een groot vuur aangelegd, en toen zagen wij, hoe de groote olifantstanden van het hoofd worden afgezonderd. Zij roosten de kaakebeenen op het vuur, tot dat het onderste, dunne en holle gedeelte des tands, welk van geene waardij is, bijna verteerd is; dan kan men ze gemakkelijk uitneemen. — Wij sliepen deezen nacht onder de boomen.

Met het aanbreeken van den dag, hoorden wij veele rhinocerosen, op hunne wijs, geluid maaken. Wij steegen weder te paard, om ze op te zoeken. Sommige agadsjiers voegden zich bij ons,

en toen wij, omtrent eene uur lang, in het dikste bosch gezocht hadden, kwam een ten voorschijn, en liep over de vlakke, nagenoeg twee Engelsche mijlen breed, naar een rietbosch. — Hoe snel het ook, naar maate zijner grootte en zwaarte, liep, werd het echter wel ras met dertig of veertig werpspiesen doorboord. Dit bragt het dier in zulk eene verwarring, dat het, in plaats van het rietbosch te zoeken, integendeel in eenen hollen weg, die geen' uitgang had, liep. Bij den ingang, brak het een dozijn werpspiesen af. Wij oordeelden, dat het in eene val was, en een knecht, die 'er, met een schietgeweer, vlak boven stond, schoot den rhinoceros op den kop, dat hij neerstortte. Men hield hem voor dood, en drong 'er met messen in, om hem optefnijden. Doch naauwlijks had men 'er mede begonnen, of het dier herhaalde zich zoo verre, dat het zich op de knieën oprechtte. Alles nam daarop de vlugt, en had niet een agadsjier, met grootte vaardigheid, de peezen van één zijner achterpooten afgehouden, de jaagers te voet zouden nood geleden hebben.

Toen het dier dood was, onderzocht ik de wond, welke een zoo sterke werking op hetzelfde gehad had. Ik vermoedde, dat de hersfens beschaadigd waren: dan, de kogel had slechts de spitse van den voorsten hoorn getroffen, en omtrent een duim breed daarvan weggenomen. De schudding had het dier bedwelmd. Ik behield den hoorn, en bezit dien nog.

Terwijl wij met den rhinoceros bezig waren, kwam AMMONIOS bij ons. Te Tsjerkin waren booden van den koning en de koningin aangekomen. Ozoro Esther bewal haaren zoon Konfu,
de

de jacht te staaken, en te huis te komen. — Ammonios was een man van beproefde dapperheid, en goed gedrag. Hij had alle de oorlogen van Ras Michaël bijgewoond. Het opzigt over Ayto Konfu en zijne opvoeding was hem toevertrouwd. Hij was lang, doch niet welgewassen, langzaam in zijn spreken en beweegen, gezetter dan de Abysfiniers gemeenlijk zijn, zeer deftig, doch wat gemaakt, in zijne houding, en omtrent zestig jaaren oud. Zijne ledige uren besteedde hij in het leezen van den Bijbel, daar hij ook gaarn van sprak. Wilt hij, op de Abysfinische wijs, in plaats van stijgbengels, slechts met ijzeren ringen voorzien was, zat hij niet zoo vast te paard; en kon het ook niet zoo goed bestieren, als de omstandigheden der jacht zulks vereischten.

Vermits Ammonios ook gaarn het vermaak der jacht wilde genieten, en ons verzekerd werd, dat niet verre van daar, aan eenige waterpoelen, eene menigte buffels zich ophield, beslooten wij, al jaggende, naar huis te keeren. — Wij waren nog niet verre gevorderd, of 'er sprong, tusschen mij en Endsjedan, een wild zwijn op, welk ik met mijne spies ras doodde. In Barbarye was ik op deeze jacht afgerecht, en wilt ik mijne jagtgenooten hierin grootlijks overtrof, stelde mij dit weder in gelijkheid met hun, welken ik in de olifanten- en rhinocerosjagt niet evenaarde, en die mij te vooren hadden uitgelagchen, toen ik mijn paard niet dicht aan die dieren kon brengen. — Niemand waagde het, het doode wilde zwijn aanteraaken, omdat men deeze dieren voor onrein houdt.

Het duurde niet lang, of wij ontdekten twee
buff

buffels, waarvan de een een paard wondde. De andere werd door Konfu, Endsjedan, Guebra Mariam en mij, gedood, zonder dat iemand van ons in gevaar geraakte. — Doch met Ammonios liep het zoo voorspoedig niet af. Hij was aan onze linkerhand, in de boschaadje, onder zwaare boomen, dicht aan den oever der Bedowi, alwaar hem een buffel bejegende. Hij had hem aan het kruis ligt gekwetst, en deeze zijn paard gestooten, en hetzelfde met zijnen ruiters aan den grond geworpen. Bij geluk was zijn mantel afgevallen, welken de buffel in stukken reet, houdende hij zich daarmede, en met het paard, eene minuut op. — Middelerwijl stond Ammonios op, en nam de vlugt. De buffel vervolgde hem van boom tot boom; en het was klugtig om te zien, hoe verbaazend snel het gevaar, dat zekerlijk oogschijnlijk was, deezen zwaarlijvigen man deed wenden en draaien. Endsjedan had hem kunnen helpen, doch hij lagchte zich over de zeldzaame vertooning, welke de naakte Ammonios met zijn heen en weer loopen en springen maakte, half dood. Hij riep Konfu, om aanschouwer deezer vrolijkheid te zijn. Zij lagchten uit alle magt, doch waren niet geneegen, om hem te helpen.

Toen ik het geschreeuw hoorde, galoppeerde ik ook naar de plaats, daar hij zich bevond, en kon mij, insgelijks, van lagchen niet onthouden. — De ongelukkige Ammonios, van den eenen boom naar den anderen gedreeven, had eindelijk eenen bereikt, die maar weinige ellen van het water stond. Niets was zonderlinger, dan te zien, hoe hij met beide handen den boom hield, en nu aan de eene, dan aan de andere zijde omkeek, om acht te geeven, naar welken kant de buffel zich wend:

480 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

wendde. Hij mogt ook wel op zijne hoede weeten: want het dier was woedende. Ik zeide tot Konfu: het zou onverantwoordlijk zijn, indien wij, uit enkele klugt, den armen Ammonios lieten omkomen, zonder hem hulp te bewijzen. — Ik riep hem toe, dat hij, wanneer ik den buffel aangreep, in het water zou springen. Toen ik het dier met den kop naar de andere zijde gedraaid zag, liep ik het de spies onder in het lijf, zoo dat zij aan de andere zijde een voet lang weder uitkwam. Ik liet de spies 'er in, om den buffel daardoor te verhinderen, zich om te keeren. Ammonios had, intusschen, gelegenheid, om den boom te verlaten, door de bosfschaadje te dringen, en zich in de rivier te werpen. — Doch hier geraakte hij op nieuw in gevaar. Het water was dieper, dan men dacht; en, niet kunnende zwemmen, zou hij hebben moeten verdrinken, indien hij niet ecnige wortels van eenen boom, aan den oever der rivier staande, aangegreepen, en zich daaraan vast gehouden had, tot dat hij door onze bedienden 'er uitgehaald werd.

Dáarna wilde de gekwetste buffel, in zijne woede en pijn, op het paard, dat hem het naast was, los gaan; doch Konfu gaf aan twee der jaagers bevel, om hem te schieten. Zij troffen hem beiden in den kop, zoo dat hij terstond dood neerviel. — Eerst hadden wij twee buffelkoelen gedood; doch deeze was een stier, en, volgens aller bekentenis, een van de grootsten, welken men ooit gezien had. Zijne hoornen waren omtrent twee en vijftig duimen lang, en op het dikst hielden zij negen duimen in den omtrek. Zij waren niet volkomen rond, maar platachtig. Konfu beval den kop af te houwen, van het vleesch te zuiveren,

en in den voorhof van zijn huis bij de rhinoceroshoornen en olifantensnuiten optehangen, met dit opschrift in zijne taal: „Jagoube, de Engelschman; doodde deezèn aan de rivier Bedowi.”

Wij hadden nu de plaats van ons verblijf in 't gezigt, en keerden regelrecht derwaard te rug. — Ammonios was noch door scherts, noch door medelijden te beweegen, een enkel woord te spreken. Toen ik hem vroeg, of hij zich niet bezeerd had, antwoordde hij: „Die zich in gevaar begeeft, zal daarin omkomen.” — Maar, toen Ozoro Esther, des avonds, haar ongenoegen over het gedrag, door haaren zoon in deezèn gehouden, te kennen gaf, kon Ammonios, die den jongman oprecht bemindè, niet verdraagen, gelegenheid daartoe gegeven te hebben. Daarna veranderde alles in scherts en vrolijkheid. Intusfchen hadden, de booden van Gondar ook bevel van den koning en de Itegee aan Ozoro Esther medegebragt, om mij te bepraaten, dat ik naar de hoofdstad te rug keerde, of, om, in geval van weigering, zelve zonder uitsfel derwaard op weg te gaan.

Eer wij ons op de jagt begeeven hadden, kwamen eenige lieden uit Ras el Fiel met kameelen voor mijne bagaadje aan, welken Yafine mij zond, omdat men te Tjerkin niet dan muilzels had. Zij bragten de tijding, dat de Sjangallas naar den kant der Takazzee getrokken waren, en het dus de rechte tijd was, om de reis naar Ras el Fiel te onderneemen.

Te Tjerkin wordt alle Saterdagën markt gehouden, waarop ruuwe boomwol, vee, honig en groove katoenen lijwaaten verkocht worden. — Eer-

482 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

tijds plagten de Sjangallas deeze plaats merklijk te ontrusten; maar, sedert de kinderziekte zoo sterk onder hen gewoed heeft, kunnen zij hunnen naburen geene schaade van belang meer toevoegen. — Te Tsjerkin zagen wij eene verbaazende menigte kleine zwarte skorpioenen, die echter zelden in de huizen kwamen, maar meestal onder de steenen verborgen lagen. Verscheiden van ons volk werden van dezelve gestoken; doch het geheele gevolg daarvan was, dat de plaats van den steek een weinig opliep, en eenige koude in de wond gevoeld wierd, welke echter in korten tijd weder verdween.

De weg van Koskam tot Tsjerkin toe, bestond meestal uit dikke bosfschaadje, de grond was steenachtig, en op sommige plaatsen geborsten, maar het weér bijzonder aangenaam. — Schoon de thermometer somtijds op 115^v stond, was het in de schaduw echter koel, en aan den oever van iedere rivier woei een koel luchtje uit het noordoosten, voornaamlijk des middags. — In den morgenstond is het 'er altijd stil, of men heeft een klein windje uit het noordoosten. Om negen uren loopt de wind noordwest, waarna hij zich legt. Ten vier uren des namiddags waait hij gemeenlijk uit het westen. Des nachts onderscheidde men regelmatig een dubbelen strek: de onderste kwam uit het noordoosten, en draaide in den morgenstond oostwaard; doch de kleine, witte hooge wolken, ten zelve tijde, uit het zuidwesten drijvende, verrieden de strekking en de kracht van den bovensten luchtstroom. Des morgens was het donker, maar over dag helder.

Den achtsten van Louwmaand, nadat ik mijnen quadrant behoorlijk had toegesfeld, bevond ik, na
ver-

verscheiden waarneemingen, de noordlijke breedte van Tsjerkin $13^{\circ} 7' 35''$ te zijn. —

Ik was op dien dag gereed, om mijne reis voortzetten. Doch het was mij onmooglijk, anders dan door een vergelijk met mijne vrienden los te komen, om, naamlijk, tot den vijftienden van Louwmaand, zijnde daags voor het vertrek van Ozoro Esther, en haar reisgezelschap, naar Gondar, te blijven, onder belofte, dat zij mij dan geene hindernis meer in den weg zouden leggen. De koning zelf had hun dit vergelijk aangeraaden, bijaldien ik onverzetlijk bij mijn besluit bleef. Toen dit vastgesteld was, gaven wij ons ten eenemaal aan het vermaak en de vrolijkheid over.

DERDE AFDEELING.

REIS van Tsjerkin naar Hor-Kakamoet in Ras
el Fiel. — Verrichtingen aldaar.

Den vijftienden van Louwmaand, 'smorgens ten acht uur, braken wij van Tsjerkin op, en kwamen terstond in een dik woud. Hierom vorderden wij zeer langzaam; te meer, wijl onze kemels al te zwaar beladen waren. — Wij overnachtten niet verre van *Amha David*, een klein dorp, welk, gelijk verscheiden anderen, die wij op den weg aangetroffen hadden, enkel door olifantenjaagers bewoond worden.

Den zestienden hadden wij een' dergelijken weg, ontmoetten verscheiden rivieren en dorpen, en kwamen kort na den middag aan eene rivier, die naar den berg *Myrat* genoemd wordt. Deeze maakte, eertijds, aan deezen kant, de grenscheiding tusschen Abyssinie en Sennaar. De geschiedenis verhaalt ons niet, wanneer, of bij welke gelegenheid, deeze grenscheiding veranderd werd. Waarschijnlijk bestemde men, bij den eersten inval der Abyssiniërs,

finiers , nieuwen ten hunnen voordeele. — Wij vertoefden aan de rivier *Woedo* dien nacht , niet zonder vrees voor de *Sjangallas* , wier versche voetstappen wij daar ontdekten. Doch 'er viel niets voor.

Den volgenden dag , kwamen wij omtrent één uur des middags te *Sankaho* aan , en hielden 'er onze nachtrust. Deeze stad en haare omliggende landstreek was , oudtijds , mede eene grenscheiding van *Abysinie*. De stad bestaat uit drie honderd huizen , die zeer aartig van riet gebouwd , en kunstlig met bladen gedekt zijn. — De inwoners zijn afstamlingen der *Sjangallas* , en van den *Mohammedaanschen* godsdienst. Zij hebben hunne eigen regeering , schoon eeniger maate van *Ras el Fiel* afhingende. De stad verheft zich in 't midden eener vlakke , rondom door dikke boschen omringd , die gantschlijk den wilden dieren zijn overgelaten.

De bevelhebber , of *erhab* , van deeze stad heette *DSJIMBARO*. Hij was de grootste en sterkste man zijner natie. Ik heb nooit grooter man gezien , zijnde hij omtrent zes voet en zes duim lang. Hij was volkomen zwart ; had een' platten neus , dikke lippen en wolchtig haar , en geleeke naar de reuzen en menscheneters der betoverde kasteelen , gelijk zij in de oude *Romans* afgeschilderd worden. Hij ging nooit anders op de jagt , dan te voet. Hij was zoo sterk , dat hij alleen , naar men zeide , met eene spies eenen olifant gedood had. — Alle de inwoners van *Sankaho* zijn olifantenjaagers , en het vleesch deezer dieren is hun voornaamste voedsel. Hij betaalde zijne schatting in buffelhuiden , waarvan de beste schilden , in olifantstanden en rhinoceroshoornen , waarvan mesfenhechten gemaakt

worden. Deeze Dsjimbaro voegde zich, te Serbraxos, met honderd Sjangallas, bij des konings krijgsmagt; doch hij kweet zich niet zonderling. Ik zag hem daar 't eerst, en bragt hem, op zijn verzoek, bij den koning.

Terwijl onze tent, aan den voet des heuvels, werd opgeslagen, zond ik iemand in de stad aan Dsjimbaro, met bevel, om ons den gewoonen voorraad van levensmiddelen voor ons en onze kemelen te zenden; ik liet hem teffens aanduiden, om mij met één of twee kemelen te voorzien, welken hij in rekening der schatting voor dit jaar kon brengen. — Doch tot mijne groote verwondering, kwam de boode te rug met eenen wolhaairigen Moor, die des erbabs zoon was. Deeze sprak mij zeer driest op de volgende wijze aan: „Mijn vader groet u; wanneer gij eeten wilt, dat hij eet, zoo zult gij welkom zijn.” Ik vroeg, wat dat ware? Hij antwoordde: „Vleesch van eenen olifant, die gisteren gedood is; en wat de kemels betreft; hij laat u zeggen, dat hij geenen heeft; zijne kemels zijn de olifanten, en zijne mulzels de rhinocerosen.”

Toen een bediende van Ayto Konfu deeze boodschap hoorde, ried hij mij, zelf in de stad te gaan, en Dsjimbaro een verwijt daarover te doen. — In gevolg van dien, wapende ik mij met een paar pistoolen in den gordel, nam een schietgeweer met eene bajonet in mijne hand, en begaf mij, met twee mijner bedienden, insgelijks, wel gewapend in de stad. — Den heuvel beklommen hebbende, kwam ik aan zijne woning. Ik trad in een vertrek, omtrent vijftig voeten lang, en rondom met olifantskoppen en snuiten, en met geraamten van rhinoceros-, rivierpaarden- en giraffenkoppen be-

han-

hangen. In plaats van vloerkleeden, lagen hier en daar leeuwenhuiden in de kamer. — Dsjimbaro stond aan het eene end derzelve, naakt, slechts met eenen doek om de middel.

Bij mijne intrede in de kamer, scheen hij geen acht op mij te geeven. Maar toen ik zeer nabij hem was, kwam hij mij te gemoet, en bukte zich, als of hij mijne hand wilde kussen, doch die ik te rug trok. Ik vroeg hem met een ernstig gelaat: of hij mij niet kende? Hij boog zich wederom, en zeide: hij had niet geweeten, dat ik het was, die buiten de stad de tenten had opgeslagen. — Ik deed hem een sterk verwijt, erinnerde hem, dat ik hem veele achterstallige schattingen kwijtgescholden, en te Serbraxos geschenken gegeeven had, hem verder dreigende, dat ik, terstond, aan Ayto Konfu bericht van zijn gedrag zou geeven. — Dit maakte hem ootmoediger. Hij beloofde, brood en honig te geeven, en dat de kemels den volgenden morgen gereed zouden zijn. „Zij moeten deezen avond gereed zijn, hernam ik, en nog eer: want ik wil deezen avond eenen boode aan Konfu zenden.” Hij bad nu om vergifnis, en wijl de voornaamsten van zijn gevolg zich nu ook daarin mengden, beloofde ik, het gebeurde te vergeeuen. Wij aten en dronken hierop brood en bier bij hem, ten bewijze, dat de verzoening oprecht was.

Tegens den avond zond hij twee sterke kemels, dertig brooden van dora, en twee groote tarwenbrooden voor mij, ook een' pot met wilden honig, met nog andere geschenken.

Den achttienden des morgens vroeg, kwam Dsjimbaro zelf in onze tent, en bragt nog eene menigte

brooden voor de reis mede. Hij ontbeet met ons, en ten blijke der herstelde vriendschap, dronk hij eenige glazen brandewijn, die hem zeer opgeruimd maakten. Ook kwam zijn zoon, en, om het slecht gedrag van den voorgaanden dag weder goed te maaken, bragt hij een beter kameel, welk hij tegen een ander van den voorigen avond verruilde. Ik vereerde hem daartegen een katoenen kleed, en andere kleinigheden, waarmede hij zeer in zijn schik was. Wij scheidden in volkomene vriendschap, en ik moest hem belooven, bij mijne terugkomst, acht dagen te Sankaho te blijven, om op olifanten en rhinocerosfen te jaagen.

Voor mijn vertrek van hier, had ik gelegenheid, om eene bijzonderheid in de natuurlijke historie, tot hiertoe onbessist, te vereffenen. — De Zweedsche reiziger HASSELQUIST zag, te Kairo, twee opgestopte huiden van giraffen, die uit Sennaar gekomen waren. Hij geeft 'er, enkel naar het uitwendig aanzien, eene zoo naauwkeurige beschrijving van, als mogelijk is; maar hij zegt geen woord van de hoornen, omdat hij ze, waarschijnlijk, niet gezien heeft. — Het bleef dus onbessist, of de hoornen der giraffen inwendig vol zijn, en jaarlijks afgeworpen worden, gelijk die der herten; dan of zij hol, en aan het hoofdbeen vast zijn, en, bijgevolg, altijd blijven, gelijk die der rammen. — BUFFON vermoedt het laatste, en zoo vond ik het insgelijks. Zij zijn gedraaid, gelijk de hoornen der antiloopen (a).

Toen

(a) Professor BLUMENBACH heeft, *l. c.* pag. 273 en 274 het volgende hierop aangekend:

„ Næg

Toen wij, des morgens ten acht uren, van Sankaho de reis verder voortzetten, had mijn volk zich diets gemaakt, dat Dfjimbaro voorneemens was, ons op weg te overvallen en te plonderen; weshalve zij, offchoon ik van eene andere meening was, nogthans den gewoonen weg verlieten, en ons in een zoo dik rietbosch bragten, dat wij ons eenen weg moesten doorhouwen. Dit vermoeide ons zeer, en hield ons zoo lang op, dat wij omtrent

„ Nog naauwkeuriger beschrijft ze *VAILLANT* in zijne *Afrikaansche reis* p. 395 der Fransche uitgaaf in quarto: ”

La giraffe enz. dat is: „ De giraffe heeft noch kroon, „ noch hoornen; maar tusfchen haare beide ooren, en „ het bovenfte end van het hoofd, verheffen zich loodrecht en evenwijdig twee gedeelten der hersfenpan, „ die, zonder de minfte fcheiding, zich acht of negen „ duimen in de lengte uitftrekken, eindigende aan het „ bovenënd in een bolrond uitwas, welk met eene rechte en steevige haairen ter lengte van eenige lijnen „ bezet is.” —

„ Wijl de hoornen aan de hersfenpan vast zijn, en een „ gedeelte daarvan uitmaaken, kunnen zij nooit afvallen. „ Zij zijn niet dicht, gelijk de hoornen van een hert, „ noch van eene foortgelijke stof, als de hoornen van osfen; noch minder bestaan zij uit famengepakt haar, gelijk „ *BUFFON* onderftelt: maar zij zijn eenvoudig van eene „ beenachtige, en kalkachtige stof, en, gelijk alle de „ beenderen, in oneindig veele gaatjes verdeeld. Zij „ zijn in hunne geheele lengte met kort en wreed haarf bedekt, welk naar het zacht, fluweelachtig dons, waarmede de hoornen van geiten en herten overtrokken „ zijn, niet het minfte zweemt.”

Hh 5

trent twee uren des namiddags niet meer dan vijf Engelsche mijlen gevorderd waren. — Wij hadden nu de *Tokoer Ohha*, of de *Zwarte rivier*, een' aanzienlijken stroom, bereikt. Aan deszelfs oevers houden zich zeer veele buffels op. — Ook groeien langs deeze rivier schoone, groote, lommerrijke boomen van hard rood hout, *dengui fibber*, of *steenbreker*, genaamd. De boomen hadden, op dien tijd, noch bloeifels, noch vruchten; des wij niet konden bepaalen, tot welke soort zij behooren. Doch het was geen ebbenhout, welk hier te land zoep heet.

Den negentienden, des morgens ten zeven uren, verlieten wij de zwarte rivier, en kwamen in eene landstreek, *Dsjilmaber* genaamd, naar het dorp *Dsjilma*. Zij is vol rietgwas. — Van dien tijd af, dat wij de *Tokoer* uit het gezigt verlooren, liep een leeuw voor ons heen. Wanneer wij aan een opene plaats kwamen, ging hij zitten, en begon te brommen, als of hij ons den weg wilde betwisten. Ons vee zidderde, zweette van angst, en kon naauwlijks in den weg gehouden worden. — Om hiervan een einde te maaken, nam ik een lange, getrokken, Turksche bus of schietgeweer, kroop zoo dicht aan het dier als mogelijk was, en schoot het in het lijf, dat het, terstond, dood neerviel. Het was een groote leeuwin. — Wij waren zoo afgemat, dat wij de moeite niet namen, haar de huid aftrekken; maar wij lieten ze met huid en alles aan de bewooners van het naaste dorp; wijl de ingezeetenen van dit land leeuwenvleesch eeten; gelijk ik zulks ook bij sommige stammen in Barbarye gezien had.

De rivieren *Dsjilma* en *Quartukka* overgetrokken
ziju-

zijnde, kwamen wij weder in den gewoonen weg. De landstreek werd nu ook opener. Tusschen de dichte bosfchen, waren hier en daar kleine vlakten. Bij den ingang van een woud, vonden wij het lijk van eenen man, waarschijnlijk, kort te vooren vermoord; wijl de wilde dieren het nog niet hadden aangetast. De peezen aan de beenen, en de keel waren hem afgesneeden: deeze moord was, naar alle vermoeden, door de Sjangallas gepleegd.

Den twintigften vorderden wij maar één en een halve Engelsche mijl. Wij en ons vee waren even zeer vermoeid, en onze kleederen gescheurd. De landstreek, daar wij ons thans in bevonden, was bij uitstek bekoorlijk. Zij heet *Guandsjoek*, ligt langs eene rivier, heeft kleine boschjes van zeer hooge boomen, en schoone groene plekken gronds tusschen beiden. Ook waren hier akkers, met katoenboomen beplant, allerlei wild, bijzonder paelhoenders, in overvloed, en kleine papegaaien van allerlei kleur en foort in iederen boom te zien. Groote papegaaien heb ik 'er niet gezien. — Toen ik mijn schietgeweer loste, waarschijnlijk het eerste, in deeze bosfchen ooit gehoord, ontstond 'er zulk een geschreeuw van andere vogelen, die naar de plaats, van waar het schot kwam, heen en weer vloogen, dat men het eene geluid onmogelijk van het andere onderscheiden kon. — Hier schoot ik den zonderlingen vogel, dien de ingezeetenen van *Guandsjoek* *teir el nasiba*, of den *vogel des noodlots* noemen (*b*).

Den

(*b*) In het vervolg hiervan nader, onder de benaaming van *erkoem*.

492 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Den twee en twintigsten , na eene en andere rivier ontmoet te hebben , bereikten wij de *Guan-guee* , naast den Nijl en de Takazzee , de grootste rivier , welke ik in Abysfinie gezien had. — Zij ontstaat tusschen *Tsjelga* en *Nara* , vereenigt zich in het koninkrijk Sennaar met de Takazzee , en heet dan de *Atbara* , waarvan de provincie haaren naam heeft. — In deezen stroom houden zich veele krokodillen en bijzonder rivierpaarden op ; doch deeze laatste scheenen ons kleiner , dan die van den Nijl te zijn.

Na den middag kwamen wij te Hor-Kakamoet. — *Hor* beduidt in dit land *het drooge bed eener rivier* , en *Kakamoet* de *schaduw des doods*. Het dorp van *Yafine* , daar wij thans aankwamen , heet dus het Dal der schaduw des doods , eene slechte voorbeduidnis voor vermoeide reizigers , gelijk wij waren , door eene menigte gevaaren omringd , en van hun vaderland zoo verre verwijderd.

Hor Kakamoet ligt op eene vlakte , midden in een woud , waarvan maar zoo veel uitgeroeid was , dat de armhartige hutten des dorps 'er plaats hadden , en de inwoners eenige akkers met Turksche tarwe tot hun brood konden bezaaien. — Het overige voedsel bestaat in vleesch van rhinocerosen en olifanten , en voornaamlijk van de laatste , zijnde de olifantenjagt veel voordeeliger voor hun. — Dewijl de inwoners het gebruik van schietgeweer weinig kennen , wordt het kleine wild genoegzaam niet ontrist , en is hier in ongelooflijke menigte.

Ras el Fiel bestond , eertijds , uit negen en dertig dorpen , naar welken de Arabiers uit Atbara zich met boter , honig , paarden , goud en veele andere
waa-

waaren begaven. Ook leefde de scheik van Atbara met den scheik van Ras el Fiel steeds in goede verstandhouding, gaf hem jaarlijks een paard van Don-gola, twee scheermesfen en twee honden, en kreeg daartegen van den laatstgenoemden scheik een muil- ezel en eene slaavin. — Het gevolg deezer vriend- schap was, dat alle de Arabiers, die tusfchen bei- den woonden, in bedwang gehouden wierden. — Doch, sedert den togt van Yafous den tweeden tegen Sennaar, heerscht 'er geen vrede tusfchen de beide staaten; ook betaalen de Arabiers, welken hij overwon, geene fchatting meer, gelijk voor- heen, aan Sennaar; maar zij wonen op de gren- zen van Abysfinie, worden door de Abysfiniers beschermd, en voorzien hen met paarden voor hun- ne zwaare ruitery. De beide genoemde scheiks lee- ven in goede verstandhouding, ontrusten de Ara- biers niet, en deelen de fchattingen derzelve on- der elkander. — Op de onderlinge vriendschap van deeze beide scheiks, grondde ik mijn voor- neemen, om door Atbara naar Sennaar te reizen.

Voor mijn vertrek uit Gondar, kreeg ik een toe- val van buikloop. Bij mijne aankomst alhier werd het erger, en wegens de omftandigheden, die 'er bij kwamen, bedenkelijk. Doch een gemeen Sjan- galla verlostte 'er mij van door middel van een heestergewas, *woedfjinoes* genaamd, welk in deeze landftreek in menigte groeit, en in welks gebruik hij mij onderrechtte.

Van Tsjerkin tot Ras el Fiel, bestaat de bodem uit eene zwarte, vette aarde, *mazaga* genaamd, welke men, in de geheele uitgestrektheid des lands, van den dertienden tot den zestienden graad der noorder breedte vindt, dat is, tot het begin der
woes-

494 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

woestijn van Atbara, daar de keerkringsregen op-
houdt. — Sommige schrijvers hebben *Mazaga*
verkeerdlijk voor den naam der provincie gehou-
den.

Ras el Fiel is, geloof ik, een der heetste landen
op den aardbodem. Den eersten van Lentemaand,
des namiddags om drie uren, stond de thermome-
ter van FAHRENHEIT in de schaduw op 114° ,
bij zonnenopgang op 61° , en bij haaren ondergang
op 82° . Nogthans maakte deeze verbaazende hit-
te geenen geëvenredigden indruk op ons gevoel.
De avonden kwamen ons veelmeer koel voor, en
wij konden des middags jaagen. In dit heete land
merkte ik steeds aan, dat de hitte die werking op
ons niet had, welke zij, volgens de hoogte des
thermometers moest hebben (c).

Voor-

(c) Nopens de grooté hitte in Ras el Fiel, het stad-
houderschap van onzen reiziger, heeft Profesfor BLU-
MENBACH l. c. pag. 274 en 275. deeze aantekening ge-
geeven:

„ Dat de graaden van hitte, welken de heer BRUCE
„ hier, en op andere plaatsen van zijn werk, zelfs tot
„ 120° naar den thermometer van FAHRENHEIT, heeft
„ aangegeeven, in een zoo hoog land, als Abyssinie is,
„ zoo dikwijls de gemiddelde hitte in Senegambie, van
„ omtrent 90° , en zelfs de gewoone warmte van het
„ menschlijk ligchaam, van 96° of iets meer, zoo verre
„ te boven gaan, moet iederen hadenkenden lezer vreemd
„ voorkomen.”

„ Integendeel dient de aanmerking, welke de heer
„ BRUCE daarbij maakt, naamlijk: dat de *gewaarwording*
„ van

Voorheen betaalde Ras el Fiel vier honderd oncen goud, of vier duizend kroonen, en Sankaho honderd oncen. Doch, sedert den togt van Yafous naar Sennaar, was de handel afgenomen, maar de schatting gebleeven, weshalve veele inwoners naar Tsjerkin waren verhuisd.

In deeze reis heb ik, dikwijls, van een zwarte natie, *Sjangallas* geheeten, melding gemaakt. Eer ik dit land verlaat, zal ik 'er nog kortlijk iets van zeggen:

De *Sjangallas* wonen aan de grenzen van *Abysinie*, van het noordnoordwesten naar het noordoosten. Hunne landstreek is zestig Engelsche mijlen

„ van hitte, met de *hooge graaden* derzelve, gelijk de
 „ thermometer ze aanwijst, in geene evenredigheid ge-
 „ staan heeft, tot eene zeer gegronde bevestiging van het
 „ onderscheid tuschen *calor ad sensum*, en *calor ad thermo-*
 „ *metrum*, welk reeds voorlang is waargenomen. — Wan-
 „ neer men des winters een geruimen tijd in de koude
 „ is geweest, en door en door koud is, staat nogthans
 „ dikwijls de thermometer, wanneer men den bol daar-
 „ van in den mond, of onder de oxelen neemt, eenige
 „ graaden hooger, dan wanneer men naderhand dezelve
 „ proeve herhaalt, nadat men eenige uren lang in eene
 „ warmgestookte kamer geweest is, geheel doorwarm schijnt
 „ te zijn, en zweet. — Daarentegen verwekken dik-
 „ wijls toevallige omstandigheden in de menging en be-
 „ weeging der lucht, der winden, enz. allerhande ge-
 „ waarwordingen van warmte of koude op het mensch-
 „ lijk ligchaam, die integendeel op den thermometer in
 „ 't geheel niet werken.”

len breed. De Abysfiniers noemen ze *Kolla*, of het *Heete land*; doch het betekent ook de *hel*. — In deeze landstreek, die Abysfinie, in de gemelde strekking, als een gordel omringt, zijn om des koophandels wil, twee openingen; de eene gaat door *Tffelga*, en de andere door Ras el Fiel.

De laatstgemelde opening deelt de Sjangallas, of wolhaairige negers, in twee natien. — De eene woont westwaard beneden Kuara, en grenst aan Fazuelo, een gedeelte van Sennaar, en aan het land der Agows. — Deeze Sjangallas handelen met goud, dat zij in de aarde vinden, wanneer 'er, na zwaaren regen, stroomen van de bergen neertstorten: want goudmijnen zijn 'er niet; even zoo min als in Abysfinie. In dat rijk is geen goud, dan 't geen van hier derwaard gevoerd wordt, niettegenstaande de Roomsche zendelingen het tegendeel voorgegeeven hebben, om de onderwerping van Abysfinie in Europa voordeeliger, en minder belachelijk te doen voorkomen. — De andere natie grenst aan Kuara, heeft Ras el Fiel ten oosten, en woont omtrent drie dagreizen van Kakamoet. — De inwooners heeten *Gandsjar*, zijn zeer talrijk, groote jaegers, en bestaan uit eenige duizend ruiters. Hun oorsprong wordt op de volgende wijze verhaald:

Toen de *Fundsee*, of zwarte natie, die thans Sennaar in bezit heeft, de Arabiers uit dit land verjoegen, vlietden de zwarte slaaven dier Arabieren, en namen de landstreek, welke zij nog bewoonden, in bezit. Sedert dien tijd zijn zij sterk vermeerderd, en tot heden toe onafhankelijk. Zij zijn gezworen vijanden van Ras el Fiel, doen dikwijls invallen in het land, dooden de manspersonen,

en

en voeren de vrouwen gevanglijk weg. Veel bloed is reeds tusſchen beiden vergooten. Doch Yafine was hun door de hulp van Ayto Konfu te ſterk, en bij gelegenheid der veldſlagen bij Serbraxos booden zij aan, den koning bijteſtaan. Dan, men bevond, dat zij niet te vertrouwen waren, en zond ze onder een goed voorwendſel weder naar huis.

Hun opperhoofd heet *Sjeba*, welk den *ouden man* betekent. Zijne woonplaats noemen zij *Kaffumo*, maar de Abysliniers *Dondy-Kolla*. Yafine leefde thans in vrede met hun, anders zou onze reis, naauwlijks, mogelijk geweest zijn. — Sjeba zond zijnen zoon, om mij te Ras el Fiel te bezoeken. Eerst dachten wij, dat hij als een beſpieder kwam; doch bij zijn afſcheid neemen, gaf ik hem echter een klein geſchenk, en wij zwoeren elkander beſtendige vriendſchap.

Yafine had, van zijnen kant, alles in 't werk geſteld, om mij een gunſtige aanneeming bij den ſcheik FIDEE van Atbara te bezorgen. Ook liet ik niets onbeproofd, om mijne veiligheid in zekerheid te ſtellen.

Ik heb reeds gemeld, dat ik, te Gondar, Mahomet Dſjiberti eenen brief aan zijnen heer, Metikal Aga, medegegeeven had, waarin ik hem verzocht, aan een' voornaamen man te Sennaar te ſchrijven, opdat de koning mij eenen dienstknecht te gemoet zond, die mij van de grenzen naar de hoofdſtad geleidde: — Yafine ſchreef ook met dit oogmerk naar Sennaar, en zond den brief door eenen van zijn volk derwaard.

Onder de Arabiers, die van Yafine afhingen, en van hem weilanden, water en eene marktplaats, om hun vee, melk en boter te verkoopen, ontvangen hadden, waren de *Daveina* verre de machtigsten; doch, uit vrees voor de troepen van Sennaar, durfden zij niet verder dan tot *Beila* gaan. — De scheik van *Beila*, met naam Mahomet, was een braaf en rechtchappen man. Gedurende mijn verblijf te Gondar, had ik dikwijls, wegens paarden voor den koning, briefwisseling met hem gehouden, en, wijl hij aan het graveel grootlijks leed, hem, door Yafine, meer dan eens zeepillen en kalkwater, met een voorschrift, hoe het kalkwater te maaken, toegezonden. — Aan deezzen man schreef ik insgelijks, meldde hem mijn voorneemen, om over *Tiwa* en *Beila* naar Sennaar te reizen, en verzocht hem, mijnen dienstknecht, van wien hij mijnen brief ontvangen zou, naar Sennaar, aan den HADSJI BELAL, mijnen zaakbezorger aldaar, te zenden, en teffens, aan eenen zijner vrienden in die stad te schrijven, met verzoek, dat de koning mij, zonder uitstel, eenen zijner dienstbooden naar *Tiwa* te gemoet zond. — Deezzen bedienden, welken ik aan hem afvaardigde, vertrouwde ik aan de voorzorg van den scheik der *Daveina*, die mij belofde, dat hij zelf voor zijne veilige aankomst te *Beila* zorg wilde draagen. — Alle deezze brieven en booden kwamen, door een bijzonder geluk, op de plaats hunner bestemming aan, offchoon het lang duurde, eer zij eenige werking deden.

Als ik nu gereed was, om Ras el Fiel voor altoos te verlaten, vast overtuigd, dat ik, al wat menschlijker wijs mooglijk was, gedaan had, om op een veilige reis naar Sennaar staat te moogen

ma-

maaken ; ontving ik het bezoek van MAHOMET, scheid van eenen Arabischen stam, *Nile* geheeten, en tot de Daveina behoorende. — Deze scheid, die mij, wegens verscheidene gediensligheden, welken ik hem te Gondar beweezen had, zeer genegen was, zeide mij: — „Ik bemerk zeer wel, dat gij ten aanzien der maatregels van veiligheid in Sennaar vrij gerust zijt. Zij zijn ook de beste, welken men kan neemen. Maar ten aanzien van Tiwa zijt gij, dunkt mij, niet behoedzaam genoeg. Ik ken den scheid Fidele al te wel, en vrees, dat gij daar, en niet te Sennaar, gevaar te vreezen hebt.” — Hij schilderde mij vervolgens dien scheid als eenen verraader, en moordenaar, die noch GOD, noch menschen vreesde, ofschoon hij van den anderen kant een bloodaarf was.

„Uwe geheele veiligheid, voegde de scheid der Nile 'er bij, berust hierop, of Fidele waarlijk ontzag voor Yafine heeft, of niet. Heeft hij geen ontzag voor hem, dan twijfel ik zeer, of gij ooit uit Tiwa ontkomen zult ; ten minste niet zonder kwaade bejegeningen, welker uitslag gij niet voorzien kunt.”

Deze waarfchouwing maakte een diepen indruk op mij en op Yafine ; te meer, wijl deeze laatste 'er niet op gerekend had, dat Fidele een verraader kon zijn. Het deed ons leed, dat wij onze vrienden, de Daveina, hadden laten vertrekken, zonder met hun over *Sim-Sim* en *Beila* gegaan te zijn. Doch het was nu te laat, zijnde de Daveina bereids voor eenige dagen bij *Beila* aangekomen. — Men besloot derhalve, dat de scheid der Nile eenen zijner nabestaanden zon afzenden, die met een

Arabische vrouw uit den stam der *Dsjehaina*, welke thans op den berg *Isrif*, bij *Tiwa*, hunne legerplaats hadden, getrouwd was. — Fidele was toen op het punt om vrede met hun te maaken, opdat zij den oogst om de stad niet verbrandden. — De Arabier zou niet met mij in de stad gaan; maar zich den volgenden dag derwaard begeeven, als of hij van zijne vrienden op den berg *Isrif* kwam: bleek het dan, dat 'er gevaar te vreezen was, dan zou hij naar de *Dsjehaina* te rug keeren, en, door middel van eenen dromedaris, *Yafine* met den grootsten spoed kennis daarvan geeven.

Toen dit alles vastgesteld was, maakte ik mij tot de reis gereed, nadat ik, door veelerleie waarnemingen, de noorder breedte van *Hor-Kakamoet* op $13^{\circ} 1' 33''$ bestemd had.



VIERDE AFDEELING.

REIS van *Hor-Kakamoet* naar *Tiwa*, de hoofdstad van *Atbara*. — *Ontvangst aldaar.*

Den zeventienden van Lentemaand aanvaardden wij de reis van *Hor-Kakamoet* naar *Tiwa*, de hoofdstad der provincie *Atbara*. De weg liep meestal door dikke bosfchaadje, hier en daar met hooge boomen voorzien. — Onze reisgenooten waren elf naakte mannen, die ezels, met zout beladen, dreeven. Ten drie uren des namiddags sloegen wij, bij *Falaty*, het oostlijkste dorp van *Ras el Fiel*, onze tent neer. Aan de noordzijde van het dorp ligt een kleine berg, die aan den eenen kant naar een' olifantskop gelijk, waarnaar de geheele provincie genoemd wordt. — De naam van het dorp betekent *armoede*. De inwoners zagen 'er ook armmoedig en ongezond uit.

Den volgenden morgen zetten wij onze reis, door bijkans ondoordringbaare bosfchen, vol doornen, voort, en kwamen, na twee uren reizens,

te *Sjurf el Scheik*, daar wij het drooge bed eener rivier vonden. Wanneer wij in de zachte aarde, met onze handen, een gat maakten, kreegen wij voortreflijk water. Wijl wij van hier tot Tiwa weinig goed water te verwachten hadden, vulden wij hier onze *dsjirba's* daarmede. — Eene *dsjirba* bestaat uit eene vierkante osenhuid, welke met een' dubbelen naad zeer kunstig te samengenaaid is, die geen water doorlaat. Boven wordt eene opening, gelijk het spondgat eener tonne, gelaa- ten, en de huid eene handbreed hoog te samen ge- vat, en met een touw vast toegebonden. Zoo- daanige *dsjirba* bevat gemeenlijk zestig gallons, en twee *dsjirba's* maaken de laading van een kameel uit. Van buiten zijn zij doorgaans met vet be- smeerd, deels om het doorzippelen van het water te beletten, en deels, om de uitwaasfeming door de zon te verhinderen, dat ons tweemaal gebeur- de, en in gevaar bragt, om van dorst te sterven.

Sjurf el Scheik ligt op de grenzen van Ras el Fiel. Hier nam ik teder afscheid van mijnen vriend *Yasine*, die mij, van het oogenblik af, dat wij kennis aan elkander kreegen, alle vriendschap beweezen, en nu nog een kameel met twee *dsjirba's* en andere lee- vensmiddelen tot Tiwa bezorgd had. — Mijne ou- de, getrouwe dienstknecht *Soliman*, die mijnen eersten brief naar Sennaar gebragt had, wilde mij tot Sennaar verzellen, en, indien het mijn lot was, met mij sterven, of de toegezegde belooning ontvan- gen, indien hij de tijding mijner gelukkige aankomst in Sennaar, te Gondar te rug bragt. — Bij het af- scheid neemen vereerde ik aan *Yasine* een mijner paarden, en mijn gewoon panzier; want het pan- zier, dat ik van *Ozoro Esther* ten geschenk kreeg, en certijds aan koning *Yafous* toebehoord had, had ik,

ik, met haare toestemming, aan Ayto Endsjedan, Yafous kleinzoon, gegeven. — Voor de scheiding, liet Yafine het geheele reisgezelschap bij een komen, om het *fedtah*, of het vredegebed te doen.

Des avonds ten half acht uren, kwamen wij te *Engaldi*, eene groote waterkom, eenige honderd ellen lang, en dertig voeten diep, door de Arabieren gegraven, om zich, na den regentijd, bij dezelve te legeren. Het water was bijkans opgedroogd, en het overgebleevene veroorzaakte een' ondraaglijken stank. Duizenden van paerelhoenders, patrijzen en andere vogels, waren hier, wegens het water, versameld. Mijne Arabiers doodden 'er eene menigte van met steenen en stokken; maar zij waren, wegens hunne magerheid, niet eetbaar. Om deeze reden, en opdat de rondzwervende roovers door het schieten niet opmerkzaam zouden worden, had ik zulks ernstig verboden.

Eene halve uur laater bereikten wij *Eradieba*, alwaar noch water, noch dorp, maar slechts een open plaats was, eene halve Engelsche mijl in 't vierkant van alle houtgewas gezuiverd, opdat de reizigers van Atbara 'er konden uitrusten, zonder gevaar te loopen, om door roovers onvoorziens overvallen te worden.

Dien zelve avond, na elf uur, kwamen wij aan de *Quaicha*, welker bed zonder water was. Het woud werd steeds dichter, en was vol wilde dieren, bijzonder leeuwen en hyena's. Zij vlooden niet, gelijk de geenen, die wij voorheen gezien hadden, maar kwamen stout tegen ons aan, bijzonder de hyena's. — Wij ontstaken vuur, en dit dreefze een' korten tijd te rug. Tegens den

304 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

morgen kwamen zij in grooter menigte weder. Een leeuw haalde, uit het midden onzer lastdieren, een ezel weg; en een hyena viel eenen man aan, scheurde den doek om zijn middel weg, en wondde hem in den rug. — Dewijl wij elk oogeblik gevaar liepen om verscheurd te worden, zagen wij van ons besluit, om niet te schieten, af. Wij deden eenige schooten onder hen, waardoor twee hyena's gedood, en een leeuw zwaar gekwetst werd, en dien ons volk des morgens afmaakte. — Sedert naderden zij ons niet meer; maar wij hoorden ze van verre huilen, 't zij uit honger, of wegens ontvangen wonden: want mijne groote scheepsmusketten schooten vijftig kleine kogels, en het bosch, daar wij maar twintig ellen van verwijderd waren, scheen te krielen van deeze dieren.

Schoon deeze onze eerste dagreis van Ras el Fiel elf uren geduurd had, hadden wij echter niet meer dan tien Engelsche mijlen afgelegd: wijl onze dieren zeer zwaar beladen waren, en het ons veele moeite kostte, door deeze dikke bosfschaadje, daar nauwlijks eene zonnestraal kon doordringen, eenen weg te baanen. — Intusfchen leverde onze tegenwoordige verblijfplaats ons een prachtig gezicht. De bergen naar den kant der Takazzee, geheel Debra, en de bergen van Kuara, stonden in volle vlam; te weten: de Arabiers, die hunne kudden met de takken van boomen voeden, (wijl geen vee in dit land gras vreet) steeken, wanneer het water uitgedroogd is, en zij zich met dezelve niet langer op eene plaats kunnen ophouden, het drooge gras in brand: de vlam loopt onder de boomen voort, verzengt de bladen en struiken, maar laat de stammen der boomen onverteerd. Dit aansteeken der bosfschen gefchiedt tweemaal in 't jaar:

't jaar : in Wijnmaand door de Sjanggalas en jaegers , waarvan de oorzaak boven reeds gemeld is. En de tweedemaal in Lente- en Grasmaand , door de Arabiers , niet alleen om voor het toekomend onderhoud van hun vee te zorgen ; maar ook , om de verwoestingen der vliegen voortekomen , of ten minste te verminderen ; van welke geduchte plaag wij , insgelijks , reeds gesproken hebben. — Zoo ras de keerkringsregen valt , begint de uitbotting op nieuws ; de bronnen vermeerderen ; de rivieren stroomen , en de valeien worden met water gevuld. De groente staat in volle kracht , en de Arabiers keeren naar hunne voorige legerplaatsen te rug.

Den negentienden van Lentemaand , des morgens vroeg , ten half zes uren , bereikten wij eenen berg , omtrent drie honderd voeten hoog , geheel met gras begroeid , en *Dsjibbel Atsjmar* , of de *Rode berg* genaamd. De reden deezer benaaming weet ik niet. Wijl de omliggende landstreek uit eene roode aarde bestaat , en de berg zelf tot zijnen top toe groen is , moest hij liever de Groene berg midden in een' rooden grond genaamd worden. — Deze berg en vlakte , met een dicht bosch omgeeven , is in het begin van den herfst , wanneer hier water is , de versamelplaats der Davelna ; vermits , omtrent dien tijd , eene menigte rhinocerossen en andere wilde dieren , ook eenige olifanten , en wel van de grootste soort , en meest van het manlijk geslacht , herwaard komen , en de beste gelegenheid tot de jagt geeven.

Te *Imferrha* , een onvruchtbaar oord , overnacht hebbende , braken wij den volgenden morgen vroeg van daar op , en kwamen , in twee uren reizens , te *Raschid* aan. — Tot onze groote verbaazing ,

zagen wij de takken der bosfchen en heesters bezet met eene foort van eenschaalige witte en roode schelpdiertjes, welken men *turbines* noemt. Sommigen waren drie of vier duimen lang, en konden door het fcherpste oog van foortgelijke schelpdiertjes, welke in menigte uit de Westindifche Eilanden, bijzonder van S. Domingo, komen, niet onderscheiden worden. Ook zijn zij in de Roode zee en den Indifchen oceaan menigvuldig. — Hoe zij allereerst in deeze woestijn, op een' zoo verren afstand van de zee gelegen, kwamen, wil ik niet onderzoeken. Doch, nopens 't geen ik daadlijk ondervonden heb, kan ik niet voorbij, wegens hunne voortduuring, mijne gedachten te zeggen: —

In alle de strecken deezer woestijn zijn veele bronnen van zoutwater; zelfs bestaat een deel der woestijn uit steenzout. Hier, onderstel ik, wordt het zaad deezer schelpdiertjes neergelegd. Gedurende den keerkringsregen wordt het land overstromd, en de hoeveelheid van zoutwater grootliks vermeerderd. Deeze diertjes breiden zich dus over de vlakte, die een tijd lang als in eene zee veranderd is, uit. Wanneer de regen ophoudt, en de zon wederkeert, blijft een gedeelte deezer diertjes in de bronnen te rug, en plant aldaar hun geslacht voort. Maar die geenen, welke zich te verre op de vlakte gewaagd hebben, begeeven zich in de bosfchen, als de eenige schuilplaats tegen de zon. De brandende hitte berooft ze van de lommer, en zij komen met de bladen om, die hun eerst tot eene bescherming dienden. — Dit is, mijns dunkens, een waarfchijnlijke grond, waarom wij zulk eene menigte schelpdieren aan de bosfchen vonden.

Ra-

Raschid was , eertijds , vol dorpen , maar die thans door de Daveina verwoest zijn. Men vindt hier zeven of acht bronnen met goed water. De plaats , schoon in 't midden eener onbewoonde woestijn gelegen , is onbeschrijflijk bekoorlijk. Zij is met groote , schoone boomen , die vol bloeifels en vruchten waren , bezet , en heeft overvloed van wild , tot het geslacht der herten behoorende. Eene soort derzelven zweemde veel naar antilopen. De lendenen waren tot taamlijk verre op den rug wit , en eindigden aan de schenkels met eene zwarte streep. Zij gaan bij groote kudden , en zijn ongemeen snel , doch kunnen des nachts bij de bronnen gemakkelijk betrap worden. — In Arabie heeten zij *ariel*. Wij hadden ze tot hiertoe nog niet aangetroffen (a).

Sim-Sim is een rijke bron , waarbij de Arabiers een groote waterkom , ter diepte van dertig voeten , gegraven hebben. Zij ligt in eene zandwoestijn , op den weg naar Beila en Sennaar. De kudden der Daveina zijn hier voor de vliegen en de troepen van Sennaar beveiligd. Wegens de nabijheid van Ras el Fiel , wordt hier een groote markt gehouden , waardoor het land van Leevensmidelen , en de Arabiers van allerlei noodwendigheden verzorgd worden.

Den

(a) Volgens de aantekening van den heer BLUMENBACH , is deeze antilope , waarhsijnlijk , de *antilope pygargæ*. Hij wijst den lezer naar SCHREBER'S *Stugthiere*, tab. CCLXXIII. Men kan ook hiermede vergelijken de *levis* van A. SPARMANN naar de Kaap , enz. II. Deel , bladz. 499. Men vindt daar , behalve eene nauwkeurige beschrijving , ook een nette afbeelding van dit dier , welke met het bericht van den heer BRUCE zeer wel overeenkomt. *Aann. des NEDERD. UITG.*

Den weg tot Raschid volbragten wij in twee uren: want, kort nadat wij Imferrha verlaaten hadden, overviel ons een *samum*, of heete wind, welks vergiftige inademing ons geheel gezelschap, uitgenomen mij, doodziek maakte. Offchoon het slechts een weg van vijf Engelsche mijlen was, waren wij echter zoo vermoeid, onze maag zoo zwak, en de hoofdpijn zoo hevig, dat wij hier, te Raschid, moesten blijven, niettegenstaande deeze de gevaarlijkste verblijfplaats tuschen Ras el Fiel en Sennaar is. Wij konden niet eens onze tent opslaan, maar eën ieder wond zich in zijnen mantel, en gaf zich, onder de schaduw der boomen, aan den slaap over.

In deezen hulploozen toestand, was ik het alleen, die door den *samum* niet aangetast was, en ook geene neiging om te slaapen had. — Een Arabier, van den stam der Gandfjar, die een ezel met zout voortdreef, bediende zich van deeze gelegenheid, om een mullëzel, eene lans en een schild, eenen mijner dienstbooden toebehoorende, te steele. Wij ontdekten het niet eer, dan toen hij reeds een aanmerklijk eindweegs vooruit was: daarenboven was de landstreek ongemeen boschrijk, ons volk mat en moedeloos, en het dus onmoglijk, hem te vervolgen; zoo dat hij 'er met zijne buit ongestoord afkwam.

Door den slaap een weinig verkwikt, vulden wij onze dsjirba's met water. Vooraf nam ik twintig druppels *spiritus nitri dulcis* in een glas water, 't geen mij zeer verfrischte, offchoon mijne hoofdpijn aanhield. Bij mijne reisgenooten deed het nog betere werking. Zij werden door het gebruik van dit middel terstond hersteld, en kreegen nieuwen moed, wijl zij meenden een beproefd hulpmiddel tegen deezen vergiftigen wind gevonden te hebben.

Den

Den een en twintigsten, des morgens ten twee uren, verlieten wij Raschid, en kwamen om acht uren te *Imhanzara*, insgelijks eene verblijfplaats der *Daveina*. — Wij vonden hier verscheiden groote waterkommen, door menschenhanden gegraven. In ééne derzelve was nog maar een halve voet water. De randen deezer vijvers waren met akacia- en jujubenboomen beplant. De vruchten derzelve lagen in menigte op den grond. Zij hadden een' scherpen zuurachtigen smaak, maar die echter met eenige zoetheid, gelijk die van tamarinden, gemengd was. Eene handvol daarvan in water gedaan, en een halve uur geweekt, deed een aangenaamen smaak aan hetzelfde mede, en gebruikt zijnde verkwikte ons grootlijks. De vrucht der gewoone jujuben in Barbarye is langachtig van gedaante; maar hier is zij rond, gelijk eene kers, doch een weinig kleiner. Wanneer zij gedroogd is, heeft zij eene goudkleur. Zij heet hier *nabi*, en is een voornaam voedsel der Arabieren, tot dat de vijvers geheel uitgedroogd zijn, en zij genoodzaakt worden, op een andere plaats, ander voedsel en ander water te zoeken. De struik der jujuben is volmaakt dezelve met die in Barbarye, alleenlijk verschilt de gestalte der beziën.

Deezen dag hadden wij, niettegenstaande onzen zwakken toestand, vijf uren lang gereisd; doch waren niet meer dan zeven of acht Engelsche mijlen gevorderd. Duidlijk kon men bemerken, dat de *samum* eene zoo nadeelige uitwerking op onze muilzels, kemels en paarden, als op ons zelve, gehad had. Zij dronken verscheidenmaal en zeer lang, doch scheenen 'er maar des te erger van te worden.

Toen wij de kom, die nog water hield, naderden, troffen wij eenen leeuw aart, die een van de dieren, ariel genaamd, gedood, en bijkans ver-

verteerd, doch wegens het geraas, dat wij maakten, weder verlaaten had. — In zijne plaats hadden vijf of zes hyena's zich van den roof des leeuws meester gemaakt, en nog eenige anderen waren gereed, om zich bij hen te voegen. — Ik nam een schietgeweer, met eene bajonet, en een groot scheepsmusket, met omtrent veertig kleine kogels gelaaden, en kroop, tusfchen bosfchen en achter de kleine hoogten, zoo na als ik kon, om niet gezien te worden. Doch deeze voorzorg was niet noodig geweest; want, schoon de dieren mij zagen naderen, liepen zij echter niet weg. Integendeel deden zij hunne borstels op den rug te berge rijzen, fchudden zich als een hond, wanneer hij uit het water komt, gronsden verfhriklijk, en vielen ras weder aan hunne buit, die zij met een dergelijk gedruisch, als de zwijnen bij hun vreeten pleegen te maaken, verteeden. — Het fpeet mij thans, dat ik mij zoo nabij gewaagd had; doch, wijl ik wist, dat de goede uitwerking van mijn korte geweer van den geringen afstand voornaamlijk afhing, naderde ik nog dichter; tot dat ik eene zoo goede standplaats, als ik wenschen kon, gevonden had achter den wortel van een grooten boom, die in den vijver gevallen was. — Ik zette mijn kort schietgeweer dicht bij mij in gereedheid, en leide met mijn groot scheepsmusket midden op de groep der vreetende hyena's aan. Het fhot gelukte naar wensch. Twee vielen op de plaats dood neer; twee anderen bleeven, naauwlijks twintig fchreedten van daar, liggen; en de overigen vlooden, zonder omzien. — Ik nam, vervolgens, mijn schietgeweer in de hand, en hield mij, achter den boom, in gereedheid, maar fchoot niet meer; wijl ik niet kon weten, wat zij

zij doen zouden , wanneer zij met nieuwe versterking te rug keerden.

Kort daarna kwamen omtrent twintig kleine vossen , en een troep van eenige honderd paerelhoenders ten voorschijn. De paerelhoenders liepen terstond weder naar het water , en de vossen naar de boschaadje. — Wijl van de vossen gemeenlijk niet meer , dan één , den leeuw verzelt , vermoedde ik , dat zij de paerelhoenders vervolgd hadden. —

Wij vonden hier verscheidene strikken en vallen , sommigen van zinrijke uitvinding , en zeer kunstig gemaakt , van de Daveina of andere Arabiers opgezet , om paerelhoenders te vangen. In eenigen deezer strikken , vonden wij doode vogels , en , wijl deeze van de wilde dieren nog niet aangeroord waren , konden wij daaruit afnemen , dat maar kort te vooren Arabiers hier moesten geweest zijn. — In het slijk der waterkom , vonden wij groote , groene schulpflakken , waarvan de flakken nog leefden. Sommigen woogen bijna een pond : doch zij waren van onze gewoone tuinflakken , niet dan door haare grootte , en de dikte haarer schulp onderscheiden.

De ontdekking , dat de Arabiers niet verre van ons waren , ontrustte ons niet weinig. Wij verlieten , derhalve , Imhanzara nog dien zelve dag , des namiddags ten vier uren. — Omtrent acht uren hadden wij den weg verlooren , en moesten in een bosch halte houden. Wij verschrikten , toen wij ontdekten , dat onze dsjirba's leedig waren , zijnde al het water , of door den vergiftigen wind , of door andere oorzaaken uitgewaasemd. Zij zagen

312 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

gen 'er allen uit, als of zij nog vol waren; do bij het ontpakken vernamen wij eerst aan hun ligtheid, dat 'er geen water meer in was. — I schrik van zonder water te zijn, en van dorst zullen sterven, gaf mijnen dienstbooden, hoe zij ook waren, nieuwen moed, en begeerte o verder te reizen.

Wij braken om elf uren weder op, en zworven tot drie uren des morgens van den twee en twi tigften; toen wij op nieuw halte moesten maake. Nu meende ik werkelijk, dat wij verlooren waren. Wij onderzochten op nieuw onze dſjirba's, en vonden slechts eenen, daar nog een weinig voel in was; welk, schoon niet drinkbaar, echter te stond verteerd werd. Wijn de ezeldrijvers wister dat wij groote dſjirba's bij ons voerden, hadden z de kleine geitenvellen, welken ieder van hun heeft niet gevuld. — Daar wij van den weg gedwaal waren, en niet wisten, waar eene bron te vinden te meer, daar sommigen beweerden, dat wij d bron, die wij zochten, reeds voorbij waren, ver spreidde zich vrees en mismoedigheid over het ge heele gezelschap. — Wij hadden dertien uren ge reisd, doch ik rekende, dat wij niet meer dan veer tien Engelsche mijlen *gevorderd waren.*

Heden, den zesden dag sedert ons vertre van Ras el Fiel, zetten wij, des morgens, ten half zes uren, onze reis vol bekommernis voort. Volgens het kompas reisden wij noordoostwaard. Het kwam mij niet waarschijnlijk voor, dat dit de weg naar Sennaar kon zijn, daar wij te vooren onzen weg noordwestwaard gericht hadden. Ter wijl ik hierover nog nadacht, zeide een uit onze karavaan, dat hij den weg kende; dat wij maar
wei

weinig afgedwaald waren, en nu regelrecht naar de bron gingen. — Wij bereikten dezelve ook werkelijk des morgens ten half tien uren. Zij heet *Imdsjellalib*, dat is, de *Bron der Karavaanen*, waarschijnlijk voor die geenen, welke, gelijk de *oize*, zout naar Atbara brengen; dat de eenige waar is, waarmede derwaard handel wordt gedreeven.

Hier is overvloed van water. Ook was 'er een leeren emmer, en een touw, van stroo gedraaid, om het te scheppen. Doch het water had een slechten smaak. Intusfchen verwekte de vrees, om van dorst te sterven meer, dan de dorst zelve, die groote begeerte om te drinken. En de werking van die al te groote begeerte ontdekte zich ras. Twee Abyssinische Mooren, een man en eene vrouw, stierven 'er van, de man terstond, en de vrouw eenige minuten daarna. — Ik had ook wel dorst, doch gevoelde toffens, dat ik het nog wel een taamlijken tijd zonder gevaar kon uithouden. Derhalve ging ik zeer voorzigtig te werk, en zocht zulks allen mijnen reisgenooten in te boezemen. Niemand had van dorst geklaagd, dan toen zij hoorden, dat de *djirba's* leedig waren. Het was nauwelijks zestien uren geleeden, dat zij te Imhanzara gedronken, en maar twaalf uren, dat zij de leedigheid der waterzakken ontdekt hadden.

De dikke boschhandje, welke, van Tsjerkin af, tot Imdsjellalib, onafgebroken, voortduurde, hield hier op. — Doch hoe dik het woud anders ook was, gaf het ons thans echter weinig, of geene schaduw, wijl, deels, de jaagers, om des te onbelemmerder te kunnen jaagen, en deels de Arabiers, om de vlieg te dooden, al het dorre gras en kreupel-

II. DEEL.

K k

bosch

bosch in brand hadden gestoken. — Het vuur liep, met groote snelheid, naar de strekking des wouds, van het oosten naar het westen voort; en, offchoon het geen tijd genoeg vond, om de boomen tot den grond toe aftebranden, verwelkten echter de bladen en vielen af. — Alleenlijk waren zoodaanige plaatsen, daar dorpen stonden, en water gevonden werd, uitgezonderd; wij hier het kreupelbosch uitgeroeid, en de hooge boomen des onbeschaadigd, en vol loof gebleeven waren. Maar ook hier was het genoege, welk hun de lommer gaf, van korten duur: want, wij de zon nagenoeg in het zenith, of toppunt, is, veranderde zij haaren stand zoo snel, dat ik, niettegenstaande door den stam en de takken des booms volkomen belommerd, nothans kort daarna door de brandende zonnestralen weder opgewekt wierd, wij de schaduw reeds voorbijgegaan, en ik dus genoodzaakt was, telkens van plaats te veranderen. Inzonderheid was dit lastig, wanneer wij onder doornachtige boomen, die hier zeer gemeen zijn, lagen. De doornen, welke in menigte op de aarde, rondom den boom, lagen, maakten het liggen en de plaatsverandering zeer moelijk. — En niets gaf ons beter schaduw tegen de heete stralen der zon, dan het dek *onzer tent*, hoe ongaarn wij ze ook oprechtten, daar wij door den samum, of vergiftigen wind, zoo krachtloos geworden waren.

Nadat wij ons, bijkans twee uren lang, door het water te Imdjellalib verfrisch hadden, en de lijken onzer beide reisgenooten behoorlijk met zand overdekt hadden, lieten wij ze aan de hyema's over, die bereids de doodslucht bemerkten, en paarswijze de plaats, daar wij waren, nagenoeg binnen een snaphaanschoot, naderden. — Om elf uren zetten wij onze reis door een ruime vlakte voort, en kwamen

men om twee uren des namiddags bij de bron *Garigana*, die maar weinig en slecht water hield. — De thermometer had van elf tot twee uren eene warmte van 111° tot $119\frac{1}{2}^{\circ}$ aangewezen.

Des avonds om vijf uren, verlieten wij de bron van *Garigana*, en kwamen, na verloop van een uur, bij het dorp van gelijken naam. In het voorleden jaar, waren deszelfs inwooners van honger gestorven, en hunne beenderen lagen nog onbegraaven op de plaats, daar het dorp gestaan had. Wij sloegen onze tent midden onder deze doodsbeenderen op.

Den drie en twintigsten, des morgens ten zes uren, zetten wij onze reis voort. Deze was de zevende dag sedert ons vertrek van *Ras el Fiel*. Eene uur gereisd hebbende, ontmoetten wij een riviertje, dat nog groote waterpoelen had, maar zonder eenige lommer was. — Des avonds om trent acht uren bereikten wij *Tiwa*, de hoofden zetelplaats van den scheik van *Atbara*.

De geheele afstand van *Hor-Kakamoet* tot *Tiwa* mag ik op vijf en zestig Engelsche mijlen bepalen; naamlijk, van *Hor-Kakamoet* tot *Rasjid* twee en dertig, en van daar tot *Tiwa* drie en dertig mijlen. — De breedten zijn van *Tiwa* $14^{\circ} 2' 4''$ noordlijk, en van *Hor-Kakamoet* $13^{\circ} 1' 38''$. Dus bedraagt het onderscheid $1^{\circ} 0' 31''$. Het onderscheid der lengte is slechts vijf of zes Engelsche mijlen. Blijgevolg ligt de laatstgenoemde plaats nagenoeg regelrecht in 't noorden van de eerste, en beiden onder denzelfden middagcirkel met *Ras el Fiel*.

K k a

T t

Te Garigana verlieten ons sommigen onzer karavaan met hunne ezels en laadingen zout, deels, wijl zij vreesden naar Tiwa te gaan; deels, wijl hunne vrienden, de Arabische stam der *Dsjehaina* te *Dsjibbel Isrif* zich bevonden. Deeze waren uit vrees voor de *Daveina*, die, in het voorleden jaar, hunnen oogst weggenomen, en hunne dorpen verwoest hadden, derwaard geweeken. Ook waren zij tegen deezen niet bestand. Hierom maakten zij, toen zij zich te *Dsjibbel Isrif*, (welk uit eene rei laage, maar zeer ruuwe heuvelen bestaat, daar overvloed van water is, en waar zij hunne graanen en andere eigendommen in groeven bewaaren,) ter neer zetten, een verdrag met de inwooners van Tiwa, om elkander tegen de landverwoestende *Daveina* onderling bijte staan.

De *Daveina* zijn Arabiers, welke bestendig in tenten wonen, en daarom vijanden van alle dorpbewooners zijn. Zij verwoestten het grootste gedeelte van *Atbara*, als zij gelegenheid daartoe hadden. — De regeering van *Sennaar* deed ze in den ban, toen zij, in den oorlog van *Yafous* den tweeden tegen *Sennaar*, zijne zijde koozen. Sedert dien tijd waren zij bij de *Abysiniers* geacht, leefden onafhankelijk, en in vijandschap met *Sennaar*. Dikwijls hadden zij *Tiwa* bedreigd, doch den scheik van *Beila* van hunne vriendschap verzekerd, sedert *Yafine* met eene zijner dochters getrouwd was.

De geheele krijgsmagt van *Tiwa* bestond uit vijf en twintig ruiters, waar onder tien met pansiers waren. Zij hadden omtrent een dozijn schietgeweeren, maar die in zeer slechten toestand waren. — Het getal der overige inwooners beliep veelligt
 twaalf

twalfhonderd menschen, allen naakte, armhartige en verachtelijke lieden, gelijk de Arabiers, die in dorpen wonen, doorgaans zijn: want deeze laatsten evenaaren de Arabiers, die tenten bewoonen, in onvertzaagdheid geenzins. Hoe onbeduidend Tiwa ook was, had het echter, als de zetel der regeering, eenig aanzien. Doch dit is slechts in schijn: want zoo ras de Daveina het in den zin krijgen, dit stadhouderfchap aantetasten, hunne koornäkkers te vernielen en hunne dorpen te verbranden, is het met Tiwa gedaan.

Te Dsjibbel Isrif lieten wij den Arabier gaan, welken de scheik Nile ons medegegeeven had (b), om onze zaak bij den scheik Fidele waarteneemen. Ik beval hem, eerst den derden dag te Tiwa bij ons te komen, wyl ik overtuigd was, dat de eerste ontvangst bij den laatstgenoemden scheik gunstig zou zijn. Indedaad geloofden wij ook in den beginne, dat de argwaan, welken men ons tegen Fidele ingeboezemd had, ongegrond was. Dan, wij kwamen echter ook volkomen daarin overeen, dat wij, daar het op de behoudenis van ons leven aankwam, niet te zorgvuldig konden weezen, om alle voorgeziene gevaaren te mijden.

Bij den overtocht over een klein riviertje, omtrent een vierde van eene uur van Tiwa, ontmoette ons een man te paard, met een groot, wijd opperkleed van rood kamelot, en een witten neteldoekschen tulban om 't hoofd, verzeld door twintig naakte bedienden te voet met lanfen, zonder schilden.

Voor

(b) Men zie hier vooren, bladz. 499.

518 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

Voor hem werden een paar kleine trommels geslagen, terwijl een ander eene soort van pijp blies. — Op mijne nadering hield hij stil, en zocht zich in staat te stellen, om mij op een sierlijke wijs te ontvangen, wyl hij te paard, en ik op een muilezel zat; wordende mijn paard gezadeld en getoomd achter mij geleid. — Soliman sprak hem 't eerst aan, en beduidde hem, dat het in Abyssinie niet gebruikelijk was, op paarden te rijden, dan in oorlogstijden. Terstond daarop steeg hij af, en zoo ras ik zulks zag, deed ik het ook. — Wij groetten elkander zeer hofflijk. Hij was een man van omtrent zeventig jaaren, met een' langen baard, en van een zeer bevallig gelaat. Het kostte mij veel moeite, hem te overreeden, weder te paard te klimmen, terwijl hij te kennen gaf, dat hij te voet nevens mijn muilezel wilde gaan, tot dat wij te Tiwa kwamen. Doch wyl ik onverzettelijk daarop staan bleef, zag hij zich genoodzaakt, weder opteklimmen; 't welk hij met zoo veel vaardigheid, als een jongman van twintig jaaren, deed.

Nadat hij zich te paard gezet had, toonde hij ons allerlei soorten van pasfen met zijn paard. Dit deed hij, om mij een bewijs van zijne nedrigheid en hofflijkheid te geeven; vermits kunsten te paard te doen, alleenlijk van jonge lieden in tegenwoordigheid van ouderen, of van geringen in tegenwoordigheid van voornaameren gebruikelijk is. — Vervolgens kwamen wij aan een zeer gemaklijk huis, alwaar hij mijnen bedienden beval, mijne bagaadje te bergen; wyl de scheik deeze wooning voor mij bestemd had. Terwijl wij over eene opene vlakke plaats, omtrent vijf honderd ellen lang, daar de markt gehouden werd, reeden, herhaalde hij ontelbare maalen, dat het schande voor hem
was,

was, te paard te rijden, daar een zoo groot man, als ik was, op een muilzél zar.

Ten einde dier vlakke, kwamen wij aan des scheiks huis, of veel meer aan verscheiden huizen, die dicht bij eikander stonden, en allen, eene verdieping hoog, van riet gebouwd waren. — Dicht aan de straat, bij den ingang, was een groote zaal, van ongebrande tighelsteenen opgehaald, werwaard men door middel van vier of vijf trappen opging. Zij zag 'er goed uit, en de vloer was met stroomatten bedekt. In 't midden stond een stoel, welke de plaats van den grooten heer aanduidde (c). — De scheik zat, om zijne onderdaanigheid aan te toonen, op den grond, en las in den koran, of maakte ten minste eene vertooning, als of hij las. — Bij onze intrede in de zaal, scheen het, als of hij wilde opstaan; doch 't welk ik schielijk belette, houdende hem bij de hand te rug, welke ik teffens kuste.

Ons eerste gesprek was zeer onbeduidend. Hij hield zich, als of mijne grootheid en sterkte hem verbaasd deden staan; hij liet zich eenige vrije gedachten over de Abysfinische vrouwen ontvallen; hij bemipte mij, dat ik in zoodaanig een land reisde. — Ik klaagde integendeel over de vermociende reis,

(c) Op alle de plaatsen in Abysinie, daar de stadhouder met de hoogste magt beleend is, is het gebruikelijk, midden in de zaal, alwaar het gericht gehouden wordt, een ledigen armstoel te plaatsen, die den landsheer verbeeldt, en jegens welken men de schuldige bulging maakt.

520 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

reis, over de hitte, over de roofdieren, over de dikke boschen zonder schaduw, over gebrek aan water, en voornaamlijk over de vergiftige aanvallen des samums, daar ik bijna onder bezweeken was, en welks schaadelijke uitwerkingen ik nog gevoelde.

Hierop deed hij zich, op eene zeer hoffijke wijs, die den Arabieren bijzonder eigen is, eenige verwijtingen, dat hij mij, nog niet behoorlijk uitgerust, voor zich had laten komen, ontschuldigende hij zich met de groote begeerte, welke hij had, om eenen zoo voornaamen man, als ik was, te zien. Hij voegde 'er bij, dat hij mij niet langer wilde ophouden; maar hij beval mij, dat ik mij éenen of twee dagen stil zou houden, om mij te verkwicken. — Toen ik opstond, om wegtegaan, stond hij insgelijks op, hield mij bij de hand, en zeide: — „Ik geloof, dat gij het grootste gevaar, welk gij onderweegs geloopen hebt, niet eens kent. Een Moor, Yafine, van Ras el Fiel, is de ergste roover van geheel Abyssinie. Soms tijds zijt gij de vermoording enkel door toeval, en ter-naauwer nood ontkomen, voornaamlijk, te Rasjid, van de Daveina Arabiers, welken Yafine daar geplaatst had, om u het leven te beneemen. Maar gij hebt een zuiver hart, en zuivere handen. God zag uwe oogmerken, en beschermde u; en ik mag 'er wel bijvoegen: Ik, aan mijnen kant, liet het ook aan niets feilen.”

Wijf ik gereed stond om weg te gaan, antwoordde ik niets anders, dan het gewoone *Allah kerim*, dat is, GOD is barmhartig; 't welk Soliman, mijn dienstknegt, aan de andere zijde der zaal herhaalde. Wij gingen beiden uit, en de oude man met

met den rooden mantel leidde ons naar het huis, dat voor ons bestemd was. Hetzelve was zeer lieflijk, bestond uit een enkel groot vertrek, en lag aan het water. Deze ligging was voordeelig voor ons; wij de dienstknecht van den scheik der Nile, dien wij naar de Dsjhaina hadden laten gaan, ons hier ongemerkt kon vinden. Soliman verhaalde dezen ouden man, dat deze gelegenheid aan de rivier noodzakelijk voor mij was, omdat mijn godsdienst mij beval, mij voor het gebed vlijtig te waschen. — De grijsaard heette HADSI SOLIMAN KIAYA, dat is, des scheiks lieutenant. Hij was te Mekka geweest, en had Metikal Aga gezien; maar was een zoo groot roover en moordenaar, als zijn heer; en zijne vaardigheid in het liegen en veinzen ging alle verbeelding te boven,

Naauwlijks hadden wij van onze woning bezit genomen, en ons gemakkelijk gemaakt, of eenige slaaven en slaavinnen bragten ons eene menigte schotelen met spijzen uit naam van den scheik, die ons welkom waren. Sommigen onzer reisgenooten voegden zich, naar landsgebruik, zonder verdere omstandigheden, bij ons, en hielpen ons getrouwlijk. — Toen alles voorbij was, luisterde mij een jongman in het oor: „Fidele is een duivel.”

Wij lieten nu alle de vreemdelingen gaan, onder voorwendfel; dat wij ons ter rust wilden begeeven, die wij ook hoognoodig hadden, maar goeden raad nog meer. Wij slooten de deuren, en begonnen onze raadpleegingen terstond. Wij kwamen daarin overeen, dat hij een verraader was. De bewijzen waren klaar; te weten: de slechte schildering van Yafine, niettegenstaande bij hem in

522 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

zijne brieven zijnen lieven broeder noemde; de uitdrukking van voornaamen man, welke hij zoo dikwijls herhaalde; zijne verwondering, dat ik langs deezen weg kwam, schoon hij mij dien toch had laten aanraaden; dit alles toonde duidelijk, dat wij in een strik waren, waaruit wij niet, dan door de hand der godlijke Voorzienigheid, en onze eigen werkzaamheid konden verlost worden.

Men zal zich erinneren, dat ik, kort voor ons vertrek uit Ras el Fiel, met de Daveina, eenen dienstboode naar Sennaar afvaardigde, dien zij tot Beila verzellen, en van daar door MAHOMED, scheid van Beila, verder naar Sennaar bevorderen zouden. Dit zou hij zekerlijk ook gedaan hebben, bijaldien niet een ongelukkig toeval het ontwerp veriedeld had. — De Daveina hoorden, naamlijk, op den weg naar Beila, dat eene horde Arabiers, welke zich, omtrent deezen tijd, gemeenlijk, aan den oever des Nijls ophouden, aan de oostzijde Atbara genaderd was. Of de Daveina het oogmerk hadden, die Arabiers aantetasten; dan, of zij vreesden, door hen aangetast te zullen worden, kan ik niet zeggen; althans zij wendden zich westwaard, in plaats van naar Beila te reizen.

Dit gaf gelegenheid, dat 'er eenige tijd verliep, eer zij mijnen dienstboode verder zonden, en scheid Mahomed van Beila hem verder naar Sennaar afvaardigen kon. — Hier werd hij wederom opgehouden, vermits des konings eerste staatsdienaar, scheid ADELAN, niet tegenwoordig, maar op reis was, om de schatting van de Arabieren intevorderen. Wijl wij dit niet wisten, verwachtten wij hem alle oogenblik. — Ook daarin vonden wij on-

onze verwachting te leur gesteld, dat wij te Tiwa geenen boode van Beila vonden, dien wij echter teemoet hadden gezien; te meer, wijl toch de scheik wegens zijne graveelpijn zeer naar kalkwater had verlangd, welk hij, bij de terugkomst van dien knecht, van Tiwa ontvangen zou. — Doch, naderhand, vernamen wij, dat de scheik Fidele dezen dienstboode te rug had gezonden met de tijding, dat ik mijne reis niet over Atbara, maar langs de Dender regelrecht naar Kuara had genomen. —

Wij wachtten dus te vergeefs naar onze bedienden van Senmaar, en tijding van den scheik van Beila. En wijl wij allen overeenstemden, dat wij hier in gevaar waren, beslooten wij, den volgenden dag, wanneer wij den dienstboode van den scheik der Nile zagen, denzelfden terstond naar Ras el Fiel aftevaardigen, en Yafine te verzoeken, om iemand, in naam des konings en van Ayto Konfu, herwaard te zenden, om naar de reden, waarom men ons ophield, te verneemen, en getuige van des scheiks gedrag bij ons vertrek te zijn. Ondertuschen namen wij voor, hem zoo weinig te zien, als mogelijk was, tot dat wij bijstand kreegen. — ~~Selim~~ ontmoette den bedienden, overhandigde hem den brief aan Yafine, en verklaarde den Arabier het overige mondelijk.

In den nacht van den vier en twintigsten van Lentemaand, zijnde daags na onze aankomst, ging onze boode van Dsjibbel Isrif naar Ras el Fiel op reis. Hij kwam 'er wel gelukkig aan, maar Yafine was naar Ayto Konfu te Tsjerkin vertrokken; anders zou hij de eerste geweest zijn, die ons hulp had toegebracht. — Ik bleef heden te huis, wijl ik

we-

wegens de uitwerkingen van den samum nog ziek was. Maar ik liet Fidele zeggen, dat ik hem den volgenden dag meende optewachten: want ik had hem nog geen geschenk gegeven, en was zeer begeerig te vernemen, welke uitwerking hetzelfde op hem hebben zou.

Den vijf en twintigsten, maakte ik mijne opwachting bij den scheik in zijne woning. Ik was door den Moor Soliman, den Turk Hadfji Ismaël en mijnen Griekschen dienstknecht verzeld. — Ik vereerde den scheik een groot stuk blaauw Oostindisch katoen met gouden bloemen; een zijden en een katoenen sjerp; twee oncen zibeth; twee ponden muskaaten-nooten, en tien ponden peper. Hij nam alles, naar 't scheen, vriendlijk aan, en leide het bij zich neer. — Ik verzocht hem, mij, zoo ras mooglijk was, te laten vertrekken, en ten dien einde kameelen in gereedheid te laten houden. Maar hij antwoordde, dat de kameelen, wegens de vliegen, vijftien dagreizen van daar in de woestijn waren: doch dit zou ons niet ophouden, zoo ras hij maar de vergunning van Sennaar ontvangen had; waarom hij nog deezen avond schrijven zou. —

Ik gaf hem mijne verwondering hierover te kennen, wijl Hadfji Belal aan Yafine en mij geschreeven had, dat hem en den scheik van Beila bevel gegeven was, om mij met allen spoed naar Sennaar aftevaardigen, en hij dit zelf in zijnen brief aan Yafine geschreeven had. — Fidele toonde zich hierover gantsch verbaasd, hief zijne handen en oogen om hoog, als of dit enkel leugens waren. Hij zeide, dat hij, nooit in zijn leeven; mijnenthalve, aan Yafine geschreeven had; dit was niets, dan een loutere verdichting van Yafine, die mij
gaaru

gaarn in de woestijn gebragt had, om mij van het menigvuldig goud, dat ik bij mij had, te berooven. Hij kon, gelijk ligt in te zien was, geene dergelijke bevelen van Sennaar ontvangen hebben; wjl hij anders met zijn goed en bloed daarvoor had moeten instaan, wanneer niet alles tot mijn vertrek gereed ware: integendeel was alles een bloote verzinning van Yafine, en zoo min waar, dat, wanneer ik in de geheele stad een enkel kameel vond, hij het mij ten geschenke wilde geeven.

Doch nu kon Soliman zich niet langer bedwingen. Hij zeide tot Fidele: „Gij zijt het, die deeze leugens en verdichtfels smeedt, en niet Yafine. Zoudt gij mij willen overreeden, dat ik niets van uwe brieven aan Yafine weet? Hebben niet uwe bedienden, Ibrahim en Nasfer, als overbrengers deezer brieven, eenige weken lang, bij ons, te Ras el Fiel vertoefd? Heb ik niet die brieven in hunne handen gezien, en ze naderhand zelf gelezen? Staan zij niet daar buiten? Wanneer gij lust hebt, roept ze binnen, en ondervraagt hen terstond in mijne tegenwoordigheid. Wat, meent gij, zal Yafine zeggen, wanneer hij hoort, wat voor eene fraaie Ichildering gij van hem maakt.” —

Deeze ernstige en zeer gepaste erinnering had veel invloed op Fidele. Hij antwoordde op eenen zachten en bedaarden toon: „Bij de menigvuldige brieven en zaaken, Soliman, die daaglijks door mijne handen gaan, heb ik het misfchien vergeeten. Yafine is mijn broeder; ik wil alles voor hem en voor u doen, wat gij begeert. Wacht slechts deeze week. Komen 'er geene kameelen, dan wil ik eenigen van de Arabiers laten wegneemen, waar men ze aantreft: want het wis in des konings zaak, en

526 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

en niet in de mijne." — Hij zeide dit met eene vertooning van zoo veel oprechtheid, dat men aan zijnen goeden wil bijkans niet twijfelen kon.

Den volgenden dag bezocht ik den scheid. Ik zat eenige minuten lang bij hem, en stond, vervolgens weder op, om heen te gaan. — Hij vroeg mij, of ik iets bijzonders van hem te begeeren had? Ik zeide, neen; maar dat mijn oogmerk enkel was, om hem een bezoek te geëven, en van mijne achting te verzekeren. Hij boog zich daarop zeer hofflijk, en ik nam afscheid van hem.

Den zeven en twintigsten van Lentemaand bleef ik den geheelen dag te huis. Het was een feestdag voor den scheid. — Des avonds kwam de oude man, de kiaya of lieutenant des scheiks, en deed mij de groetenis van zijnen heer. Hij zeide mij, dat Fidele dikwijls over pijn in de maag klaagde; dat zulks door zijn onmatig drinken veroorzaakt werd; en dat de scheid mij een braakmiddel liet verzoeken, ten einde zijnen eetlust te herstellen. De kiaya voegde 'er bij, dat dit het beste middel zou zijn, om den scheid tot vervulling van mijnen wensch te bewegen. — Ik antwoordde, dat hij Fidele uit mijnen naam moest verzekeren, dat ik hem dezen dienst kon bewijzen, en dat ik voorneemens was, den volgenden avond bij hem te komen.

Op den bestemden tijd, den acht en twintigsten van Lentemaand, des avonds, ging ik met de artsenij heen, en zij deed de gewenschte uitwerking. — Ik merkte aan, dat zijne handen en onderlip beefden, toen hij het kopje vol ipekakuanha innam. Veellicht vreesde hij, en zijn gewoonten

ten zeide tot hem, wat ik thans in mijne magt had te doen. — Men heeft in dit land een braakmiddel, waarvan zij zich bij gelegenheid bedienen, en welk zoo hevig werkt, dat zij 'er dikwijls stuiptrekkingen van bekomen. — Ik weet niet, wat het is. Sommigen zeggen, dat het kleine zaad eener bloem, die veel naar eene maanbollenbloem gelijkt, deeze geweldige uitwerking doet; anderen houden het voor het merg van eenen boom, welk gedroogd, en met de handen fijn gewreeven wordt. — Doch, waaruit dit braakmiddel ook mag bestaan, het is, in evenredigheid van de sterkste *dosis* van ipekakuanha, zoo sterk, dat deeze maar voor speelwerk daarbij te vergelijken is.

De verligting, welke het gebruik van warm water hem toebragt, en daar hij te voorén nooit de proef van genomen had, kwam hem zoo onverwacht voor, dat men hem naauwlijks genoeg te drinken geeven kon. — Toen het middel zijne werking gedaan, en hij beterschap daarvan onderzonden had, betuigde hij niet alleen zijne dankbaarheid, maar hij beloofde ook alles te doen, wat ik maar begeerde, bijaldien ik hem nog twee of drie *doses* meer geeven, en hem, wanneer hij mij spoedig voorstielp, nog iets van het poeier, met een voorschrift, hoe het in mijne afwezigheid te gebruiken, te rug laten wilde. — Dit beloofde ik hem plechtig, en wij scheidden in Ichijn als de beste vrienden van elkander.

Den volgenden dag, nog voor zonnen-opgang, kreeg ik weder een bezoek van den ouden man met den rooden mantel. Ik liet hem voor de deur mijner tent koffij geeven, terwijl ik mij kleedde. — Hij verhaalde mij, dat de scheik zich, na het gebruik

528 DE REIS VAN J. BRUCE VERKORT.

bruik van het braakmiddel, buitengewoon welvarende bevond, en dat hij nooit gezonder, en beter in zijn schik was geweest, dan tegenwoordig. Voorts liet hij mij verzoeken, des avonds bij hem te komen, wijl twee zijner gemaalinnen aan dezelve kwaal ziek waren, waaraan hij geleeden had. — Doch ik onschuldigde mij onder het voorwendsel, dat het Zondag, en dus mijn feestdag was, wanneer ik nooit om bezigheden uitging. —

E I N D E

VAN HET

T W E E D E D E E L.

